華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敘新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五　13　一月　戊辰年十二月初六日

第二二一七七號

出紙九張半　零售二元正

發行及承印　華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零號

電話　總社：⑤～四九一一一八一　中區分處：⑤～二三一六三七　北角分處：⑤～六四〇六九三　旺角分處：③～八四〇七四九

台灣內銷經理處：電話：三八一八八二四　台北市桂林路一四九號二樓

彩色新穎周刊「彩虹新頁」今日刊登

欲往筲箕灣途經東廊天雨路滑出事
私家車撞瀝青車
司機不治乘客傷
死者何澄添經營地盤玻璃裝修工程

（特訊）東區走廊太古城對開，昨晚發生一宗嚴重交通意外，一輛私家車在途至太古城對開一處正進行鋪瀝青的工地時，疑因天雨路滑，導致私家車失控撞及一輛停泊在路旁瀝青車，私家車嚴重損毀，司機身受重傷被困在車頭，另一名乘客亦告受傷，消防員到場將被困受傷的司機救出送院後，證實不治，受傷乘客則在院留醫。

車禍中死者何澄添、三十六歲，有妻及一女，家住黃大仙龍蟠苑一單位，死者經營地盤玻璃裝修工程生意。

車發於昨晚十時許，何某駕駛一輛編號CK六七X四私家車，載有一名乘客，與另一輛由友人駕駛之私家車，沿港島東區走廊行駛，準備往筲箕灣看一個鋪位。

但何某所駕駛的私家車在途至太古城對開，一處正進行鋪設瀝青路面的工地時，疑因天雨路滑關係，使私家車失控，撞及一輛停泊在路邊的瀝青車，私家車肇事後，右邊車身嚴重撞毀，司機身受重傷被困車頭，而男乘客亦浴血車廂內。

其後，警方接報到場，並且召來消防員將被困司機救出，惟送抵院時，已因傷重不治，至於受傷男乘客陳國華，廿五歲，在送院救治後，現時情況欠佳，警方對車禍展開調查。（合）

圖：昨晚東廊嚴重車禍中傷重不治之司機。

草委譚耀宗提議查良鏞贊成
基本法第二諮詢期
中立機構調查民意
以瞭解沉默大多數及各階層意見

（本報記者廣州傳真報導）起草委員會昨日廣州全體大會上，草委譚耀宗提出在基本法第二次諮詢期內，由諮委會進行一次科學的民意調查，以了解香港「沉默大多數」，及各階層的意見。部份草委亦表示不反對。但需市民認爲是中立的機構來負責主持。

譚耀宗昨日大會發言時提出，基本法草案第二次諮詢是應維持討論的開放性，及予市民一公平機會發表對草案的意見。在港的諮詢委員會主動搜集市民的意見，了解其中「沉默大多數」的心聲。

如果人大常委接納進行民意調查的建議，他提出由人大常委委托在港諮委進行及成立工作小組負責統籌，而小組成員最好包括專家、學者，以維持諮詢工作的客觀性及中立性，及保證問卷設計、工作方法及民意評估工作的質素。

而草委會專題小組港方負責人查良鏞則表示，意見是好的，個人亦認爲是無害處，但需一中立機構來推行，若邀請諮委願意做當然是好，但亦有市民指責不夠代表性，若邀請專業人士如港大、中大統計學教授等諮委以外的人士會更好及更中立。

查良鏞認爲，民意調查亦有其缺點，因文件設計方面很難，而基本法內容亦不容易明白，故問卷設計需簡單易明，各人均懂。對於屆時民意調查所得結果與草委所得的有矛盾怎辦，他則說：「那也沒辦法的，但民意調查是有參考的價值的。」

問及全民投票選擇政制方案否決後，以民意調查來諮詢港人意見等否可接受的建議，草委李柱銘表示在無辦法下亦要接受。但經八七年政制檢討綠皮書所進行的民意調查結果可看到，香港的市民意願如何被歪曲，「領過嘢」之後，要特別小心。

他又認爲由諮委來進行有關工作，港人不會接受的，因其不夠中立，但可以邀請聯合國或有國際聲譽的人來作監督，或會令港人有信心。

鄔維庸就政制修改提案作分析
八十九人內部協調不易
未獲信任料將影響積極

（本報記者廣州傳真報導）基本法起草委員會全體大會上，就有關基本法（草案）稿修改的五十一條修改提案發言的共有十九名起草委員。其中政制部份的提案佔三成。約共三十項。

有關政制方面，約二十個修改提案中，草委鄔維庸就八十九人方案提出四項政制修改提案作了長達五頁紙的宣傳及推銷表文。

他表示在八十九人中內部作協調不易，尤其是每位都是各有己見，無求於人的老板或專業人士，但在這有限時間下仍作出了四次修改之多。並指與所謂中間派人士所作的協調爲被迫的齊碧氣的，而會議是在各自顧全面子形象下作出的，故不能作出真正的互諒互讓及無效的。他指出若八十九位諮委得不到各位草委的信任，體諒和讚賞，相信會打擊他們日後的積極，亦否定了他們自處事方式和態度的正確性和有效性，因而鼓勵了用另一種處事方式的風氣。

此外，草委查濟民亦稱，主流方案中有關全民投票提出建議，要入在附件第七條及附件二第三條各加一款如下：「上述全體選民投票的舉行，必須獲得立法會成員多數通過，徵得行政長官同意和全國人民代表大會常務委員會的批准方可進行。投票結果，必須有百分之三十以上的合法選民的讚成，方爲有效付諸實施。」理由是全民投票的辦法與當時政治環境和選民的成熟程度有密切關係，並對社會穩定有頗大影響，故必須十分鄭重。對此，李柱銘表示這顯示出有關提案人的充份不民主態度，但相信市民的眼睛是雪亮的。

有關經濟部份，草委黃保欣及容永道均各自分別各提出一條修改提案，其中，黃保欣建議在第五章經濟條文中第一節第一一六條後加上新的條文如下：「有涉及上述第一〇六及一〇七條各條款的訴訟事宜，香港特別行政區各級法院均不得受理」，以求解除法律界人士對一〇六及一〇七兩條文會引起許多法律訴訟的憂慮。

而容永道則要求增加：「香港特別行政區自行管理財政事務」，刪去原一〇六條及一〇七條，修改提議及七條第二三款，以免束縛將來特區政府及避免使特區政府處於被動。

有關司法權及解釋權問題，李福善提出四項修改議案。其中要求修改第一百五十七條的第二及第三款：擴大了人大常委授權香港特別行政區法院對司法制度的最後的解釋權。

而其中一名國內草委與建議則表示，有關基本法是需中央在貫切，若中英沒有解釋權，中央能放的都已放了，不能單在香港一方考慮，亦不能令中央的有關解釋權限制得不少。但反正覺得是可以研究。

草委今表決 五十一提案

草委會今早會就五十一條修改提案進行表決，若得全部草委三分二多數通過即取代原文。投票原則是贊成提案的精神，並不需斟酌每一條提案字眼的細節問題。

過去年半投資超過三百五十億
李嘉誠「根」在香港
海外投資不足一成
個人意願最後能達至全民普選

（本報記者廣州傳真報導）香港富商李嘉誠表示，對政府模式個人傾向最後達至全民普選進程，而一個好的政治體制可以帶來一好的經濟基礎。

李嘉誠昨日被記者問及有關政府的態度，他表示沒有深入研究，但認爲最後達至普選的進程是應該的。問其主張在那時舉行普選，他則說：「總之傾向對港安定繁榮有好處的提案。」

他又稱，在過去十八個月內在港投資達三百五十億，而對外投資則不足此數的十分一，港人還要求他怎樣呢！他並說：「我的總公司是不會遷到外國去，是會留在香港的。」

傳港府將通過並予九年過渡期
中大學生促聯絡組關注
教統會第三號報告發展
指統一入學點爲中七剝奪選擇權利

（特訊）十名中大學生昨日以個人名義去函中英聯絡小組英方及中方首席代表，促請聯絡小組關注教統會第三號報告書的發展。

據了解，中大學生組織的專責小組現正密切注意事態發展，將視乎情況考慮進一步行動。

同時，中大學生在本週內與利國偉爵士會面。

聯署學生在函件中表示：近日消息傳來，香港政府將會接受教統會第三號報告書的建議，行政局並將於日內通過，給予中大九年過渡期俾中大能作相應改動。

他們認爲，香港政府如通過第三號報告書的建議，統一大專收生點爲中七及劃一大專學制爲三年制，將對香港整體的教育制度有根本的影響，令未來的教育制度及結構產生莫大的改變，左右香港專上教育的發展。其結果必定對九七年以後的香港特別行政區的文化教育，起着不可輕視的作用。

其次，倘若港府真的決定在九年過渡期後全面實施報告書中的建議的話，則實施日期極可能是特區政府成立後的事。換句話說，特區政府的教育體制將受報告書的直接影響。

他們實在懷疑這樣的安排能否爲香港「提供一個健全的基礎，使香港能繼續發展教育制度，以確保香港市民得到所需的技能和專業知識，使香港能夠在競爭劇烈的經濟和貿易環境中，維持和改進目前的地位。」

此外，假如通過報告書建議，統一大專入學點爲中七，禁絕中六學生於本港專上學院升學，無異剝奪學生和家長的選擇權利。這樣的發展，能否符合中英雙方磋商香港前途安排時的原意，實在值得關注。

教育事業爲百年樹人之大計，因此他們懇請首席代表關注有關事態發展，以決定是否作進一步的了解和考慮。

現擬外遊渡歲人士
盡早申請旅行證件
可免假期前輪候費時

（港訊）所有準備在農曆新年假期前往外地旅行的人士現時便應申請旅行證件。

人民入境事務處發言人說：「每年農曆新年假期時，離港往外地旅行的人數都會大增，市民如想避免臨近假期時趕往辦證的人潮，便應在出發前盡早申請護照及證明書。」

他說：「申請英國（香港）護照的人士如在總部遞交申請，通常可在十個工作天後獲發護照，但在各分處遞交則需時較長。持永久性居民身份證申請英國國民（海外）護照或身份證明書，二者辦證時間相同，否則便需時約五個星期，因爲本處須同時安排辦理永久性居民身份證。回港證及簽證身份書通常可即日簽發，但假如在同一時間內前來辦證的人士太多，例如在星期六，爲本處只能以一半人手提供有限度的服務時，便可能需要延遲發證。」

他補充說：「農曆新年假期前是一年內最繁忙的日子，市民若能提早申請，不僅可分散本處的工作量，更可讓申請人有充裕時間去辦理所需的簽證手續。」

載爆炸及易燃物品
美國貨機墜毀
一死一人失踪

（法新社俄亥俄州十二日電）一架載着爆炸及易燃物品的美國貨機，周四在俄亥俄州「代頓國際」機場起飛後不久墜毀，機上兩名機員，據報一死一失踪。有關當局暫時不清楚貨機失事原因。

目擊貨機失事的證人對警方表示，看到這架雙引擎貨機，在「代頓國際」機場一點六公里遠失事墜毀。航空公司職員表示，飛往加拿大的貨機班次均恢復正常。

上海市文教體育用品出口商品業務洽談會

商　　品：紙張、紙製品、文教用品、辦公室用品、體育用品、箱包、鞋類等。

地　　點：香港灣仔港灣道26號華潤大厦29樓2905室

日　　期：1989年1月9日至1月19日

洽談時間：上午九時至一時、下午二時至五時、星期六下午及星期日休息。

主辦單位：總代理華遠公司

上海市文教體育用品進出口公司

更改聲明

中國輕工業品進出口公司上海市文教體育用品分公司已於一九八八年十一月八日起更名爲上海市文教體育用品進出口公司，原由以中國輕工業品進出口公司上海市文教體育用品分公司名義同國內外客戶簽訂的合同、協議等都繼續有效。

上海市文教體育用品進出口公司
SHANGHAI STATIONERY & SPORTING GOODS I/E CORP.

總經理：張蘭生

地　址：中國上海市虎丘路128號　　電　傳：33132 STASP CN

電　話：216950　　電　掛：國際STASPORT SHANGHAI，國內1357

3-882121 3-321188 第一

＊電腦操作專業代訂國內及……平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西……菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢

（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅……、西麗湖、東湖、南海、……、金山等訂房及旅遊。湖南張家界岳陽遊　七……

錦繡遊……

桂林五……
直接由香港出……
暢遊：桂林伏波山、疊珠……七星岩公園花橋、……專船遊覽漓江、陽……
住宿：中外合資錦桂飯店
桂林錦桂飯店

夜間旅遊專業文……
★免費旅遊★增廣……
課程包括（即將開課★……
香港旅遊業訓練學院
中環租庇利街10號富興大厦5/F

德祥旅行社有限……
具二十年歷史　責任……
牌照號碼：3501……
上海賓館$……
錦江飯店$……
天天接受訂房……
辦理國內外簽證……
代訂世界各地酒店及……
九龍尖沙咀金巴利道……號長……

台証$50九天出
全程……雪之誘惑
4天$3490　5天$3890
天天出發免費HONEY BEE SHOW表演
菲律賓
宿霧、碧瑤林、夏宮、火山湖、百勝灘、環島樂園、碧瑤、蘇比灣。
冬裏艷陽
5天$2490　7天$2590
天天出發
菲泰聯遊七天$3290

利華　3-77……
加拿大……投資移……
考察團・免費講座・諮詢……
本公司顧問曾任加拿大高級移民官……
桂林平價機票$430全……

趙紫陽公開評論
蘇聯計劃經濟阻碍社會發展
不可因一時困難懷疑開放政策
中國一定要完成改革整頓經濟

（法新社北京十二日電）中共中央總書記趙紫陽已經指出，經濟改革是社會主義國家成功的重要因素。他同時認爲，傳式的蘇聯經濟計劃是科技進步之障碍。英文報紙「中國日報」引述趙紫陽最近到河北省視察時所發表的談話稱，只有改革計劃經濟的舊方法，社會主義方能取得成功。趙紫陽又說，社會主義國家廣泛進行改革，是社會發展的自然結果。自從七十年代以來，計劃經濟的方法，已成了社會發展的障碍。趙紫陽又指出，在早八十年，蘇聯計劃經濟的方法會經使自己發展得比美國快，但是，自從七十年代以來，蘇聯的舊方法已成爲科技發展的障碍，因此，就必須要實行改革。早在一九八七年稍後，趙紫陽曾經首倡工資和物價改革，但事隔不足一年，中國大陸出現通貨膨脹，且刮起了搶購潮和銀行提款風潮。於是中共高層逼迫於決定經改需要穩步緩行。北京總理李鵬是經改緩行的主要支持者，他會經留學蘇聯，亦是保守派的經濟計劃人。趙紫陽又指，如果眼見現時的困難，而懷疑經改的正確性，進而懷疑社會主義制度，那就是絕大的錯誤。趙紫陽還說，那些懷疑中國經濟改革的人，只希望在一個短時期內獲得頗大的果實，到得不到這樣的果實時，便感到大失所望。趙紫陽強調說：「我們應該對改革成功充滿信心，在退尋目標時，亦應該抱着耐心和現實主義的態度。」

蔣緯國談台灣局勢
社會愈來愈混亂 將引來外力威脅
年底選舉盼大家愼重選擇

（中央社台北十一日電）國家安全會議秘書長蔣緯國，今晚語重心長地呼籲國人體認復興基地內部不安所可能帶來的危機，他希望國人能在選舉時愼重選擇候選人，將命運掌握在自己手裏，爲自己創造前途。

蔣緯國應邀以「蔣經國總統逝世一年來感受」爲題，發表演講時，提出以上的結論。

他說，這一年來，「愈過愈不是滋味」。他以去年十二月二十五日發生在台北市中山堂的事件爲例指出，當天少數人的舉止，全然不顧身爲公僕的他所應有的人權與人格。

他對社會最近愈來愈多的混亂現象，感到「傷心」。

蔣緯國以他豐富的戰略知識，分析了社會動亂極可能引來中共犯台的看法。他指出，中共武力犯台的最佳時機與最可能的情況是台灣內部發生動亂。他認爲，復興基地必須走上安全，福祉，自由與民主的「正路」，如此才能救國家。蔣緯國在結束演講時嚴正地表示，他是公僕也是手中握有選票的選民，爲了寶島的二千萬民衆，也爲了海外三千萬僑胞及大陸十一億同胞，國人在年底的大選中，應愼作抉擇候選人。今晚的專題演講，是七時在台北市太平洋崇光百貨公司十二樓舉行，由新新聞雜誌社主辦。

（中央社台北十二日電）在蔣故總統經國先生逝世周年紀念日的前夕，國家安全會議秘書長蔣緯國以經國先生弟弟的身份，暢談了這一年來的感受，並追憶了經國的數則感人故事。他希望國人對這位一代偉人不要再消極的懷念，而應繼續積極弘揚他的精神，共創美好的未來。

戈巴切夫主持
蘇共中央會議 解決內部暴亂

（美聯社莫斯科十二日電）蘇聯官方塔斯社報導，蘇共總書記兼國家主席戈巴切夫今日在克里姆林宮召集蘇聯政府領導高層會議，討論一「緊急的」國家問題。塔斯社說，此次是蘇聯最高蘇維埃主席團會議。至於會議的詳情，則未見公佈。塔斯社又說，今日會議是由戈巴切夫主持，議程項目包括國家當急之問題。戈巴切夫在上周曾經表示，蘇共中央政治局一個特別委員會，要在本周三舉行會議，討論亞美尼亞和阿塞拜彊兩個共和國發生幾歷一年種族衝突。不過，蘇聯官方媒介日昨並無報導該特別委員會舉行會議。塔斯社亦報導，該兩個共和國的共黨頭目曾經在莫斯科舉行會議，同意說明該兩個共和國爲數約廿萬名難民返回他們自己的家園。亞阿兩個共和國之所以爆發種族衝突，是因爲雙方激烈爭奪納戈爾諾——卡拉巴赫地區的主權。自從一九二三年以來，該區一直由阿塞拜彊控制，但亞美尼亞要求把該區回歸自己的版圖。早在去年七月，蘇聯最高蘇維埃主席團會經拒絕亞美尼亞的要求，堅稱該區繼續由阿塞拜彊管轄。

社論
重罰違犯安全條例僱主

在最近一個關於工業安全的論壇中，工業傷亡權益會，職業安全及健康促進局與勞工處均有代表出席，對於工業安全問題均就個別立場發表了意見，討論重點放在港府是否有一個工業安全策略，或如何去推行。

工業傷亡權益總幹事陳錦康說，港府缺乏長遠性的工業安全政策綠皮書。職業安全及健康促進局主席何世柱却說，工業安全策略已有，只在如何去推行。

香港工業意外之多，在世界相當知名，別說其中有關人命大事，所招致直接或間接的經濟損失，已是驚人的數字。每年因工業意外而根據勞工賠償條例支付的金額，數以千萬元計，此筆賠償金還未包括醫藥費，生產受干擾，廠房及設備受損壞，原料受毀，或以民事訴訟支付的賠償費等間接支出在內。國際專家估計此等間接開支超逾實際支出的賠償費用五倍，至於工業時間的損失，還未亦難於計算在內。而且，資方與保險公司只負物質賠償之責，工人最重要的保障是人身安全，出事後獲得物質賠償，已屬無可奈何之事。

政府并非不關注這情況，亦不是沒有作出應付的措施，包括增加勞工督察，加強檢控違例，多方展開宣傳工作，研究修訂多項懲罰與管制條例，仍然未能遏制工傷數字的上升，因此令人感覺政府似缺乏了工業安全策略，實際如何世柱所說只在如何去執行。至於如何執行現有的工業安全措施，至少要靠三方面合作——僱主，僱員及政府。其中以僱主居於中間地位尤屬重要。據專家分析本港工業意外有增無已，主要基於下列三種因素：

（一）本港廠商或海外投資者，不斷在港開設廠房從事各種類型生產事業，需要僱用大量工人，但其中一部份工人，欠缺工作經驗，尤其是在勞工短缺的今天，更多了一些生手投入，以致在工作時，因粗心大意而出事。

（二）海外市場競爭日益劇烈，廠商爲求生產迅速，經常購置新型機器，由於工人未經過適當時間操作訓練，對新機器認識不深，忽略了危險部份。

（三）工業原料方面，化學物質成份强烈，工人在長期接觸運用下，若沒有妥善保護設施防範，常會受到健康損害。

上述三個因素盡是人爲的，而且該由僱主負大部份責任，且許多由於輕視或節省，實在明知故犯，更有屢犯不改，倘說政府次要負回的責任，多在監督不嚴，或懲罰不夠嚇阻力，不能說缺乏管制的條例。政府現準備於今年七月上旬通過條例，除加重違例僱主的罰款，對屢犯不改的會判入獄——最低刑期可能爲三個月。鑑於工傷數字之多，所招致生命與金錢損失之大，一些僱主對罰款似不介意，坐牢是剩下來最大的嚇阻。因此，這條例算不得過苛。

還有對改善工業安全的另一新希望，則在去年八月成立的職業安全及健康促進局，亦於今年四月開始工作，有了這個統籌機構，對於如何執行現有或新訂的工業安全策略，亦可作出適當的步驟與調協。

是蔣先生兒子或戴先生兒子
蔣緯國自己也弄不清
做誰的兒子他都願意

（香港中國通訊社一月十二日電）台北消息：台灣「國安會」秘書長蔣緯國昨天說，他對自己究竟是蔣介石之子還是國民黨元老戴季陶之子的謎，迄今仍無法解開。他希望有興趣的人士多向他提供資料，以澄清這段公案。蔣緯國是在一家雜誌舉辦的「蔣經國逝世一年來的感受」演講會上，答覆聽衆詢問時首次向公衆提到這段身世之謎。他回憶一九四〇年自外國返回重慶，在老太爺的書房內發現一本美國作家所著的「亞洲內幕」，其中有一段提到「蔣介石的次子蔣緯國少尉是國民黨一位元老戴先生所生，後來爲了某種原因過繼給蔣先生」。蔣緯國說，任何人對自己的身世都會好奇，當時他「不敢問姓蔣的，但可以問姓戴的」，於是跑去問他的義父戴季陶。戴的答覆也很妙，拿出一面鏡子和一張蔣介石的照片，叫蔣緯國照照鏡子，看自己究竟像那一個。這個答案令蔣緯國啼笑皆非，他說至今也弄不出個所以然來。不過，他強調，就他來說，做誰個兒子他都願意。

蔣緯國淡薄名利
無意競選總統

（法新社台灣台北十二日電）老總統第二公子，故總統蔣經國之同父異母弟蔣緯國將軍今日在此間「新聞週刊」所主催的座談會中發言，坦率表示他沒有興趣當總統。蔣稱：「如果有人問我是否想做總統，我可以答覆，我如果想當總統，便是傻子。」蔣氏否認外傳他要爭取國大代表，爲他日當選總統鋪路，國民大會是中華民國選舉正副總統的機構。七十二歲的蔣將軍表示，他不但不會競選總統，什麼公職也不會競選，只想到有生之年，替國家社會做一點有意義的事，官職名位，非所求也。蔣將軍說，如果他能隨心所欲地做事，他甚至想辭去目前仍担任的職務——「國家安全會議」的秘書長。

列根即將卸任總統職位，白宮內閣成員合購一張辦公椅，國務卿舒爾茲負責送贈給列根總統。（美聯社）

中國醫術「無奇不有」
河南有一個神化醫師
不用藥物能治癒疾病

（新華社鄭州一月十二日電）不用藥物也能治病的理想開始在河南省成爲現實。二十八歲的青年女工香某患乳腺炎，疼痛難忍，高燒不止，河南省國際信託投資公司衛生所主治醫師楊永淑用她發明的循經推運松解療法治療三次後，沒吃藥打針，就全愈了。楊永淑用這種方法已爲數以萬計的病人解除或減輕了痛苦。

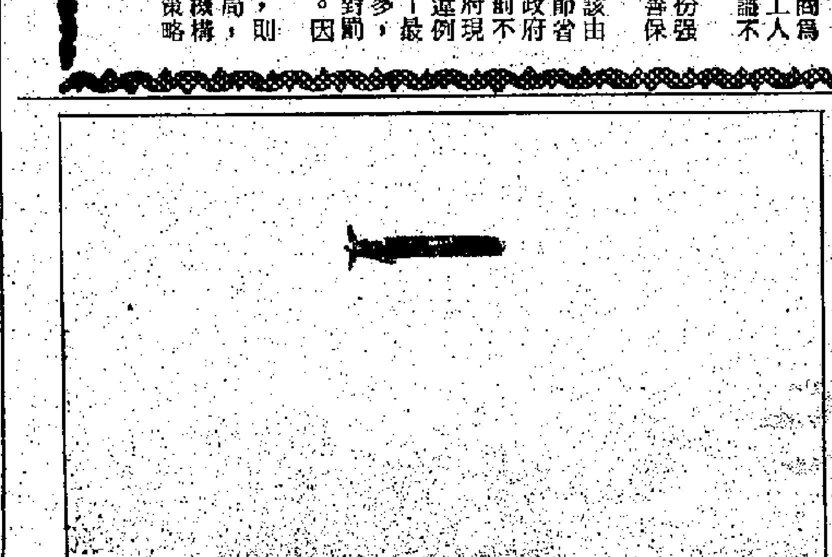
河南省十三名醫學專家經過認眞地鑒定後，認爲循經推運松解療法具有較大的臨床意義和推廣應用價值。這是楊永淑經二十年刻苦鑽研總結出的治療疾病的新方法，既不同于推拿和現代理療方法，也不同于按摩。

楊永淑原來學習西醫，近二十年來，她認眞鑽研祖國醫學經絡學、解剖、病理學、生理學有關理論，在長期實踐中建立起一種不用吃藥打針的新治療方法——循經推運松解療法。目前，記者在這家衛生所看到，她給人治病時，用手在患者體表軟組織處觸摸，根據某些病變特徵，如粘連、硬結、條索、水腫、氣感等，採取多種不同手法，循經引導，定向推運，達到松解組織，疏通經絡，滋補氣血，調整陰陽，恢復臟腑功能，進而達到治病的目的。治一次病只用一到三分鐘，有的病經二、三次治療後就可見好。

據這家衛生所調查顯示，最近楊醫師用這種方法治療的急性乳腺炎五百零八例，經一到二十次治療全部治癒；治療肩關節周圍炎一百例，九十例治癒；五例好轉；治療急性腰肌扭傷一百四十五例，經一到七次後症狀消失。這種療法對前列腺增生症某些心血管、內分泌、呼吸、消化、泌尿等系統的疾病也有一定的效果。醫學專家們稱贊該治療手法簡便易行，治療時間短，療效快，效果好，不用任何藥物和器械，無副作用。中國衛生部藥典委員會主辦的「醫藥信息報」在報導這種療法時說，這種新的治療方法，深受廣大患者的歡迎。

泥沙淤積湖面減少
江蘇省東太湖面臨湮沒危機

（香港中國通訊社南京一月十二日電）太湖水域的一部份——東太湖正趨於湮沒。河海大學專家應用遙感技術，對江蘇省內東太湖近期的演化進行了研究和預測，認爲若不及時治理，二〇〇〇年後，其水域將與太湖主體完全分離。東太湖面積不到太湖總面積的百分之十。三十多年來，圍湖面積迅速擴展，湖區被圍墾。從一九五四年至一九八四年共圍湖六十二點五平方公里，致使東太湖逕流急劇減弱，泥沙淤積嚴重，至一九八五年，東太湖淤積成的淺灘面積已達四十三點五平方公里，佔湖面總面積的百分之三十九。東太湖在歷史上一直是太湖排水的尾閭，太湖水的百分之九十由此瀉出。而東太湖東岸的港瀆對太湖排洪起了至關重要的作用。但由於淤積、圍墾和併墟，這些港瀆的數量銳減。五十年代初，東太湖出水港瀆有八十四條，如今僅存九條，其中能起排洪作用的僅五條。由於排洪不暢，湖水近最高水平



美國海軍星期三在緬因州北部進行「戰鬥式」巡航導彈試射。（美聯社）

亞美尼亞地震危險
蘇聯關閉核電廠

（合衆社莫斯科十二日電）蘇聯政府今日宣佈：由於亞美尼亞共和國的主要核電廠有發生地震的危險，政府將於二月開始將之關閉（比預定提早一年），並會使之變成一間熱電發電廠。亞美尼亞共黨報章「共產黨人」今日報導：該共和國在去年十二月發生地震期間，儘管這間位於首府埃里溫外，距離震央僅七十五公里的核電廠一件安全裝置關閉，但它卻仍然操作。政府報章「消息報」今日報道：該廠最初預定九〇年關閉，「但科學家考慮到亞美尼亞是如此易於發生地震後，建議盡快將之關閉。」該報稱：一

將於二月廿五日停止操作，第二件將於三月十八日停用。這些裝置會在本年變成可以抵抗地震。該亞美尼亞廠將改成一間熱電發電廠，其主要燃料將是天然氣」。

蘇聯總理李日科夫去年十二月十二日在埃里溫宣佈：該廠將於一九九〇年關閉，以滿足亞美尼亞公衆的願望。李日科夫領導處理十二月七日地震的特別委員會。但「消息報」今日報道：以李日科夫爲首的內閣，已決定加速關閉該廠，使它在變成熱電發電廠之前可以抵抗地震。該報稱：「內閣已決定停止該廠的運作，並採取措施」，從亞美尼亞以外其他地區引進由核子供應的能源及節省能源「以填補電力供應上的空缺」，李日科夫曾在十二月八日，關閉這間八十八萬千瓦的核電廠，會使[redacted]外高加索區的人民[redacted]，並謂政府認爲[redacted]全。該廠亦供應電力予鄰近的格魯吉亞及阿塞拜疆兩共和國。[redacted]

智利城鎮火山爆發
緊急疏散

（法新社智利特木科十二日電）智利政府表示，在智利馬六未尼的路南部一個城鎮附近的火山，周四發生爆發，觸動地震，令到數以百計的城鎮居民，驚慌地逃到街上避難。該個城鎮是最接近這個爆發的「龍卡美」火山，地震發生在當地時間早上十二時十分，而在幾次巨大地震當中，「米哥刀」制十二級紀錄到六至七級震幅。地震震盪令到大廈搖動及窗門玻璃破裂，約一千名驚恐居民從家裏走到街上。

美總統列根星期三在白宮辦公室發表離任演說的神態。（美聯社）

三藩市唐人街變了樣
香港移民與越南難民 造成唐人街混亂畸形
炒地皮令到房租高漲市民叫苦

（中央社）三藩市華埠數十年來一直是中國傳統在美國的象徵。如今它正陷入認同危機的苦惱中。許多居民說新到的移民，閃閃發亮的商店門面，以及香港的投資者正威脅著這個地方的傳統特性。現任中國文化基金會主席的羅奧博士說：「三藩市中國城向來是一個封閉的社會，而今它變成了一個國際社會，我們必須爲此付出代價。」部份代價是當地居民，包括新來者在內，住屋與就業的機會減少了，過去一大家子人擠住在簡陋的旅館房間或者寄宿中心的事至今依然時有所聞。羅奧博士估計，每年有一萬兩千到一萬三千名華語系移民遷入三藩市，不過，這些人不見得都住在華埠。這些華行系移民，有的來自中國大陸，有的來自香港、澳門、越南（其中百分之七十說華語），少數來自台灣。定居華埠的大多爲無一技之長的工人。華埠的人口據估計有三萬人，比一九八零年的一萬五千人增加了一倍。空間的不足導致當地居民向從前義大利商居民集中的北灘及金融區遷徙。華埠也多了一些新面孔。約有三、四千名越南人住在華埠，他們在三、四年前開始大量移居於此，目前開了大約五十家商店。有人稱之爲「華埠的新血輪」。現在這些越南人一如在他們之前來到中國城的華人移民，正爲生存而奮鬥。好幾位華埠領袖覺得，拓展觀光業將爲這些無一技之長的工人，增加在飯店、旅館與商店工作的就業機會。當然，這些發展也可能破壞華埠所希望保持的「特色」。

百分八十來自香港

華埠的居民，每五個人當中便有四個來自香港，或者經由香港移居至此，可笑的是，香港的投資商却在此地造成了混亂。究竟有多少投資者來自香港，或者有多少資金來自香港，幾乎不可能估計出來，因爲有關的公司與個人實在太多了，而且多數投資都是間接的。華埠的居民對香港投資商出高價買房地產的現象相當憂慮。例如，如果一棟大樓的租金收入可達五十萬美元的話，外來投資者可能以一百萬美元買下整棟大樓，再提高租金，這樣一來，當地的房地產業主也將提高住家與商業辦公大樓的租金，結果一般住家和中小企業業主皆不堪房租節節攀高之苦。羅奧担心香港投資者會引起激烈反應。他說：「華裔美國人希望樹立一個好的形象。」從香港移居到三藩市，主管工商與經濟發展事務的副市長麥克雷姆斯，何則提出不同的看法。他認爲，香港投資商爲華埠帶來新生命，過去幾十年來三藩市的華埠一直由古老的家庭公司所支配。

華埠特色已經消失

多數中國人在離開華埠以後便移居三藩市其他區，奧克蘭，聖荷西或者三藩市的「新華埠」——里契蒙地區。

華人之所以遷居至此，是因爲該地的房屋既堅固又寬大，適合中國人的大家庭。此外，三藩市的一號市公車，將華埠與里契蒙地區連接起來。美國的亞洲週刊發行人方約翰認爲，「第二、第三代華人向外遷徙能是個好現象。華埠應該是一個供移民適應新環境，然後繼續向前邁進的地方。」表面上看來，華埠似乎還保持它的老樣子。觀光大道葛蘭特街上，紀念品店與珠寶店林立。鄰近的中國貿易中心則出售風箏、運動衫、廉價的玉石和福鑑製品。一個上了年紀的樂師在中國皇后飯店門前拉二胡，供人拍照收取酬勞。廣州銀行牆壁的一棟大樓懸掛著針灸治療的廣告牌。

大陸三死亡原因
心臟病中風癌症

（中央社香港十二日電）「中國日報」昨天報導，中國大陸死亡原因的前三項是心臟病、中風、癌症。該報說，一九八六年每一萬人之中就有三十四人死於這些疾病。其他主要死亡原因爲：呼吸系統疾病、意外事件、消化系統疾病、傳染病、嬰兒疾患、泌尿系統疾病。報導說，中國大陸見諸報導的傳染病約有二十五種，包括瘧疾、流行性感冒、肝炎、傷寒、痲瘋。每年，每一千人中約有兩人死於傳染性疾病。報導說，由於這些病例大都出現於兒童和年輕人，使得平均壽命下降。

蘇聯地震災民
活埋三十五天 六人仍能生存

（合衆國際社莫斯科十二日電）蘇聯官方塔斯社報導，救援工作人員今日發現亞美尼亞大地震中的六名遇難者，他們雖則正在瓦礫堆中「活埋」了卅五日，但仍能生存。亞美尼亞大地震，至少有二萬四千九百二十八人在地震中死亡。塔斯社由亞美尼亞首都埃里溫發出的一項消息中稱，該六個人是在列寧納坎的瓦礫堆中獲救出。塔斯社說，該六人是在一座九層高大廈的地窖瓦礫堆中渡過了一個多月，其中一名生還者是現年五十歲的阿科普耶恩，在地震發生的當日，他要求五名鄰人帮他到地窖裏去拿一些瓶子，不料大地震發生了，大廈倒塌了，他們被埋在瓦礫堆中，無法逃出生天。他們依靠罐頭蔬菜，醃蕃茄和蜂蜜生存。

中國人口超過十一億
必須進一步計劃生育

（中新社北京一月十二日電）國家計劃生育委員會主任彭珮雲今天不無憂慮地透露：今年第一季度中國人口總數即將突破十一億。她說，一九四九年中國有五億四千多萬人，到一九八七年底達到十億八千多萬，三十八年間翻了一番。自一九八六年中國進入建國後第三次生育高峰期，平均每年新進入婚育年齡的婦女有一千一百萬到一千二百萬，比前兩個生育高峰多了近一倍。近三年來，每年淨增人口一千五百萬左右。爲控制人口過快增長，國家計劃生育委員會宣傳動員國民晚婚晚育，少生優生，推廣綜合性避孕措施。據初步統計，一九七一年至一九八七年間完成各項計劃生育手術四億多人次。目前全國已有百分之七十以上的已婚育齡夫婦採取了各種節育措施。這使中國在過去的近十年來少出生了一億人。當然有些人尤其是農民並不完全理解中國的計劃生育政策。據[illegible]抽樣調查統計，一九八七年出生的計劃外的三胎和三胎以上的嬰兒有三百多萬人，未到法定年齡而早婚導致早育的，有二百五十萬人左右。爲此，彭珮雲再次重申了中國的計劃指育政策：「提倡晚婚晚育，少生優生，提倡一對夫婦只生育一個孩子；國家幹部和職工，城鎮居民除特殊情況經過批准外，一對夫婦只生育一個孩子；農村某些群衆確有實際困難，包括獨女戶，要求生二胎的，經過批准可以間隔幾年以後生第二胎，不論那種情況都不能生三胎；少數民族地區也要提倡計劃生育，具體要求和做法可由有關省、自治區根據當地實際情況制定」。

世界展望

港幣通貨膨脹

港幣通貨膨脹自一九八八年五月之後，已一步步的上升，恒生銀行出版的「經濟月報」，很早便指出其嚴重性。香港政府終於也承認了。

財政司翟克誠日昨在立法局表示，雖然糧食的零售價格大致上確實較消費物價增長快速，但沒有什麼跡象顯示中國大陸糧食的價格起着領先作用，因爲中國大陸食品佔本港市民糧食的比例不超過百分之二十。

他認爲很難將通脹大部分歸咎於中國大陸糧食的漲價。

翟克誠指出，根據當局所得的過去三個月完整數字，甲類消費物價指數的按年增長爲九月上升百分之八點八，十月上升百分之七點六，而十一月則上升百分之八點六。約爲百分之九。

是不是與中國糧食來價提高有關問題不大，市民所注意的：

（一）通脹率是否繼續上升，甚至達到兩位數字？

（二）形成通脹原因何在？

（三）怎樣壓抑通脹？

減少開支

應付財政困難或是壓抑通貨膨脹，經濟學家（包括新派的與保守的）可能提出許多理論性意見。但講來講去擺脫不開「老祖宗」的話，就是減少開支。

香港政府十分熱心而又積極發展香港城市建設，形成龐大開支，如何稍爲減少，相信有助於壓抑通脹。

大陸壓縮基建及發展具有再生產價值的工農業，看來也與此有關。

或曰：凡是經濟發展的國家，都免不了通貨膨脹的。然而不然，美國、日本、西德、台灣是經濟發展的國家，但通貨膨脹比率未若香港上升快速。

英國人長於理財，香港政府亦審愼處理金融，何以香港通脹問題如是嚴重？

台北巴哈馬建交

台北與巴哈馬建交，建聯合聲明指出，台北及巴哈馬政府注意到近年來兩國在經濟、技術合作及貿易方面交流與合作之有利發展；認知兩國文化、教育、科學及技術機構間之交流與合作，將有助於雙方人民間之瞭解，俾益於平等、互惠及互利之基礎，以進一步促進兩國間之合作及友好關係；並鑒於兩國已於一九八九年一月九日建立外交關係，雙方同意：（一）促進相互對方國家文化傳統進一步之瞭解。（二）鼓勵兩國間藝術、文化、教育及體育方面之合作。（三）促進經濟及貿易關係，包括商務、觀光及農業方面之合作。（四）促成科技交流及進行有關投資事項。（五）鼓勵相互在對方國家研習及教授各該國之語言及文學。

聲明內容平常，沒有令人驚訝之處。而巴哈馬只是小國而已，對台北重建國際外交地位帮助不大。

但北京勢必重視，因爲北京對台北實行「彈性外交」，一直以來是提高警惕的。

李文

聯合國安理會星期三表決譴責美國擊落兩架利比亞戰機的決議案，美國和英國的代表一齊舉手否決。法國也否決了這個議案。（美聯社）

美歐農產品補貼新爭論
陳仲賢

一

美歐之間一直存在着農產品補貼問題之爭，最近各國數十位貿易部長在蒙特利爾參加關稅與貿易總協定會議，部長們濟濟一堂，通宵達旦工作，力圖打破美——歐在農產品補貼方面的僵局。會上美國稍作讓步，歐洲各國仍然不滿。由於農產品問題成障碍，關貿會議只得延期。雙方同意再作一輪考慮之後，將在八九年四月的日內瓦會議上再作討論。

這次關貿會議，可說是成敗參半，成功的方面是在服務行業發展自由化、調低關稅，放寬投資限制及彼此知會貿易政策等方面取得協議。然而，在其他多項問題上均得不到解決。尤其是美國與歐洲共市十二國在農產補貼問題上，各持己見，展開爭論，令農產品貿易自由化難獲協議。

會上，美國一開始就擺出强硬的態度，堅持要求共市國家最終取消對農產品進行補貼，共市只願意達成短期協議，對補貼作一定程度的減少，但不能完全取消。共市顧慮一旦完全取消補貼，則競爭力不足的共市農產品出口將難於拓展。美國則認爲，長期實行補貼有違自由貿易原則。後來美國不再堅持，但强調必須確定徹底清除津貼與貿易壁壘的再談判日期，稍作了讓步。但歐洲共市國家，對此讓步仍不滿意，談判終於破裂，農業貿易戰將再敲響警鐘。

二

美歐農產品補貼的爭論始於一九八七年七月美國提議，在二〇〇〇年之前，各國一律取消爲農產品提供的各國政府補貼，完全實現農產品自由貿易化。即所謂「零點方案」，當時歐洲共市就提出强烈反對。

美國的這個「零點方案」是在其財政貿易赤字日益增加的情況下提出的。目前美國每年爲農產提供三百億美元的補貼。美國大農場生產方式成本較低，西歐的中小農戶較多。共同體從一九六二年就開始實行爲農業提供大量的生產和出口補貼政策，促進了農業發展，但也造成農產品過剩問題。近些年，西歐共市也採取了控制農業補貼的措施。目前，共同體農業補貼每年約達二百三十億美元。它們認爲，全部取消農業補貼必將嚴重損害西歐的農業生產利益。而且共同體對美國的農產品貿易連年逆差，八七年該項逆差達廿六億美元，因此不願再削弱自身的競爭能力。

三

共同體認爲，農業談判要考慮到「市場現實」。指出共同體限制農業產量和減少農產品補貼方面已作出不少努力，指責美國「言行不一」，只口頭上主張限制農業產量，實際上仍鼓勵奶製品、大豆和穀物生產，同時警告美國「勿採取極端立場」。

後來美國表示，願意考慮全世界十三個主要農產品出口國組成的「凱恩斯集團」提出的一項近期方案，即在一九九〇年之前，每年減少農業補貼百分之十。但美國沒有放棄遠要達成一項消全部補貼的長期協議的要求。這表明美國不再堅持「零點方案」二〇〇〇年的限期，採取「靈活的日程」。歐洲共同體則提出短期和長期的目標：在近期內把穀物、大米、食糖、油料、奶製品的農業生產利益「凍結」在一九八四年水平上，然後再通過談判，逐步削減這些補貼。但不主張最終取消補貼。

國際農產品貿易自由化是個複雜的問題。觀察家認爲，如果美歐農產品補貼方面的爭執無法解決，這將會阻擋重要的貿易談判。加拿大、澳大利亞、阿根廷等較大的農產品出口國，都希望削減農業補貼，開放市場，以利它們出口。但許多進口糧食的國家却擔心取消或削減農業補貼後將引起進口糧價上漲。

關貿協定成員國希望以四年時間解決世界貿易主要紛爭問題，令世界貿易達到自由化的目標。從一九八六年在烏拉圭開始商討起，現在只剩下兩年時間，且看各國未來能否摒除成見，爲達致原定目標而努力。

江蘇省交通失事增加
每天有九人死於車禍

（香港中國通訊社南京一月十二日電）由於道路的發展與車輛增長的差距日益懸殊，江蘇省去年道路交通事故相當嚴重。

據有關部門透露：去年該省發生道路交通事故一萬七千五百多起，死亡人數三千四百八十多人，傷殘人數近九千人，因交通事故而造成的直接經濟損失達一千八百多萬元。全省平均每天有九點三人死於車禍。

該省去年發生的交通事故中，傷亡和損失慘重的主要發生在公路幹線。其中南京至揚州的一級公路有些路段平均每公里死亡一點一人，傷殘三點九人。另外，農村的交通事故明顯嚴重於城市，事故次數和死亡人數均爲城市的四倍多。

據了解，造成該省道路交通事故頻頻發生的主要原因，除了機動車和自行車猛增，許多道路交通流量常年處於超負荷狀態外，一部份駕駛員素質差，違章行車也是一個重要原因。如去年七月底揚州汽車公司的一輛大客車在從儀征至揚州的途中，因駕駛員違反操作規程，伸手去拾顚落的茶皿，致使駕駛方向偏左而翻入河中，死亡十一人、重傷四人。此外，交通管理的人力、物力不足，形成一些地段和鐵路公路交叉路口管理上的空白地帶等，也是造成事故經常發生的重要原因。

香港工會聯合會工人醫療所副主任醫生黃大衞先生，不幸於一九八九年一月九日晚上十一時十分在香港養和醫院病逝，享年八十七歲。

黃大衞先生係香港工會聯合會工人醫療所的創辦人之一，一九五〇年七月開始在工人醫療所服務凡三十多年，爲工人的醫療福利事業貢獻了畢生精力，深得廣大工人及家屬之愛戴和尊敬，今日溘然逝世，工友及家屬同感痛惜。

遵照黃大衞先生生前遺願，其治喪儀式從簡，其遺體已於昨（十二）日奉移哥連臣角火葬場火化。

香港工會聯合會工人醫療所 謹啓

本港新聞

第一屆任期只兩年零兩個月

全港調查顯示市民關心社會
公民教育認識提高
百分三十四市民知道權利與公民義務
公民教育委會·制訂工作目標

最有效方法，是透過傳播媒介的宣傳，包括電視，電台及報章，另外，百分之三十七的被訪者認爲最有效的方法是加強校內的公民教育，而百分之九的被訪者則認爲應多鼓勵市民參與社區事務的意見。

推動和宣傳工作，所以，委員會將是次的調查結果向各區教育工作組反映，聽取各方面的意見後，才制訂下一年度的工作目標。

他認爲，公民教育的工作目標必須配合時代香港的發展，以

民主派大舉出擊
競爭市政局議席
十三名候選人參選

（特訊）支持直選

選五個市政局議席和八個區域市政議席，其中民主民生協進會派出五人，匯點及太平山學會均分別派出四人，十三人中有六位是現任市政局，或區域市政局議員爭取連任，其餘七人均爲參選選區之區議員。

匯點副主席李華明估計，將最少有半數民主派人士獲選兩市政局議席，而現任議員則有較大把握。

民協副主席李永達則認爲兩市政局五選區均較區議會大，所需人手

小評
法律雙語化積極推行

新法律年度開啟儀式，是司法部每年一度之傳統盛典，最高法院的首席按察司及政府部門的律政司，按照傳統習慣在典禮上，檢討一年來之司法工作。

本港新聞

兩個市局選舉今日開始提名

第一屆任期只兩年零兩個月

公職人員參選有疑問可尋求法律協助

月底提名止截 三月七日投票

（特訊）市政局及區域市政局選舉由今日開始提名，但有部份人士因未清楚公職人員的定義，對參與競選出現疑問，不過，副布政司陳祖澤表示：有關公職人員能否參加選舉的指引，政府政策早已指出司法及公務人員不可參選，而參選者若有懷疑，可尋求法律顧問協助。

陳祖澤昨日在記者會上稱：參加選舉的人士若要尋求政府部門意見，則只能給與提醒，及指出現時的政策，例如司法或公務人員不可參選，至於有某些職位仍待法庭審訊結果才可決定，則暫時未能指出。

他又謂：政府有關部門會透過寄發候選人的指引上，提醒候選人有關規例，並指明對選舉資格有疑問，應尋求法律上意見。

對於新一屆的市政局及區域市政局的任期只有兩年零兩個月，較以往縮短十個月，陳祖澤相信不會影響是次參選，他認為候選人不會介懷於任期的長短。

陳祖澤表示：新一屆市政局及區域市政局選舉總支出為四百萬元，其中有一百萬用作宣傳工作。

在選民登記方面，陳祖澤指出，政府在調查中發現有五百卅五宗涉及八千六百卅九人的選民登記事項上，經過調查有七千六百九十二人被除名，而直至目前為止，只有一宗起訴案，是涉及八八年區議會選舉其中一名候選人，該名人士被證實與其他人，用自己的地址，作為登記地址，被罰款五千元。

另外，新一屆的市政局及區局選舉將於三月九日舉行，候選人提名登記由今日至本月卅一日截止。

選民登記百六十萬

候選人須繳三千元按金

可在任何一個選區選舉

陳祖澤在解釋候選人提名的詳情時說，進行競選的共有二十七個單議席選區，其中市政局選舉佔十五個，區域市政局選舉則佔十二個。

他指出，在香港住滿十年的登記選民，均有資格參選，並可被提名參選任何選區議席，但不可同時參選超過一個選區。

每一候選人須由十位在他進行競選的選區內登記的選民提名，其中包括一名「提名人」及一名「贊成人」。由於所有選區均只設單議席，每一選民只可提名一位候選人。

在提交提名表格前，候選人須向庫務署繳交三千元按金，若候選人日後獲得不少於有效選票八分之一的選票，將獲發還按金。提名表格可向各區政務處，以及灣仔港灣道二十五號海港中心十樓選舉事務處索取。

陳祖澤稱：選民登記冊由今日起留於選舉事務處供市民查閱，市民或可前往各區政務處查閱登記冊有關該區的部份。

一九八八年正式選民登記冊內的登記選民有一百六十萬四千零四十八人（一九八七年為一百六十一萬九千九百九十八人），其中五十五萬八千九百七十五人（五十四萬四千八百四十三人）為新界居民，一百零四萬五千零七十三人（一百零六萬六千一百五十五人）則在市區居住。

陳祖澤指出，選舉規定（程序）規例的修訂項目於今日在憲報刊登，藉以改進未來選舉的某些具體安排。他說：「這些修訂可使到封鎖投票箱和選舉文件的程序更便捷，選票和文件的包裝和點算更有系統，並授權投票站主任准許在投票站內攝影。」

憲報亦會刊載一九九一年新的選舉時間表。」（嫻）

兩個市局今日提名

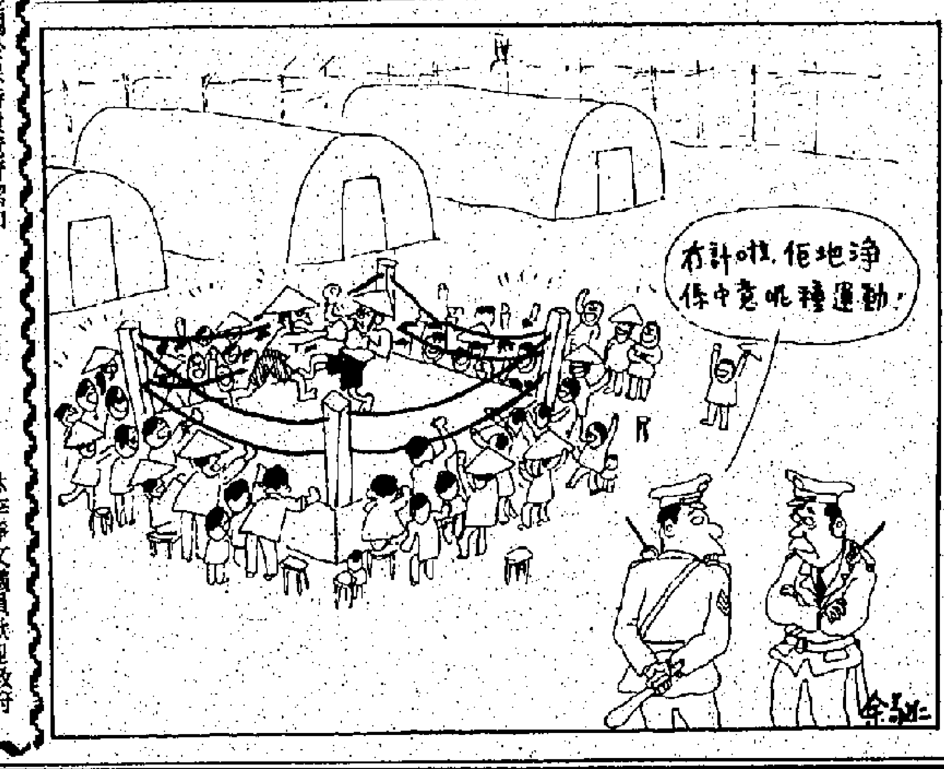
巧逢首次黑星期五

且看誰人登記不忌諱

（特訊）今日是兩個市政局的候選人提名期首日，亦適逢八九年第一個「黑色星期五」，有數位候選人排除迷信，今晨到政務處辦登記手續。

這些候選人包括灣仔區議員黃漢清，市政局議員張有興，旺角區議員王文海等，看他們那一位成為第一位登記的候選人，以收宣傳之效。

由於各區選舉主任接獲布政司指示，他們在提名期間不會與候選人合照，免致遭人誤會。



今日各版專欄 「彩虹新頁」、「渡假版」、「視聽」。

市局週年辯論多位議員發言

要求政府制訂環境保護政策

鼓勵市民參與帶來積極效果

（特訊）多位市政局議員在昨日第二天的週年辯論上要求政府積極制訂長遠的環境保護政策，讓香港下一代能夠積極參與和享受成果。

文世昌

文世昌議員指出：先進國家為確保國民健康及人類綿延，紛紛引據憲法生存權及財產權惠受保障的法律觀念，導引出「環境權」概念，並建立環境保護之法律體系，作為民主法治國家政府「依法行政」之準據。他批評香港從來沒有一個揭示全面性的基本法律，作為經濟發展及環境保護的政策性指引，實在是本末倒置。

唐錦彪

唐錦彪議員認為政府過去對保護環境的政策，都是抱著頭痛醫頭，腳痛醫腳的態度。他同意環境改善政策是應該要造成污染者負責，即是誰人污染便要誰人洗擦，不應單以用整體納稅人的金錢去解決環污問題。他建議政府大力向市民宣傳保護環境的意義，只有在市民的參與下，保護環境的行動才能更見其效率。

黃秉槐

黃秉槐議員表示：當局打算將淺水灣全面重新發展計劃，目前此計劃已接近完成階段，這樣可有效地將泳灘區擴大一倍。

浦炳榮

浦炳榮議員指出香港市民不想在受到嚴重污染地方做運動，這是有損健康的，即使只在這些地方坐下休息，也是不大好。為減低環境污染對遊局亦應向政府提議一些關於保持環境清潔和防止污染的條例或草案。

林李靜文

林李靜文議員歡迎政府撥款一百二十億元去改善本港的環境的計劃。同時，政府要修改現行條例以堵塞漏洞，目前在水質管制區內的工廠排出的污水並不受管制。法例容許工廠排出的污水可增至超過管制底線的百分之三十八，政府才採取行動。她說：底線的水平是基於宣佈該區為水質管制區時，區內排出的工業污水量而計算，這項法例正顯示政府並無決心處理這嚴重問題。

王敏超

王敏超議員對政府動用一百億元去改善環境而感到開心，而市政局是一個處理污染問題上扮演一個重要角色。他認為海上垃圾的清理工作可由海事處下放予市政局負責，相信憑市政局的經驗及財政的自主下，一定會做得更好。

周偉強

周偉強議員希望市政局撥款去改善柴灣副產品廠及動物屍體焚化廠的環境，以免令市政局名譽受損，在政府大力提倡環境改善之際，市局也要積極參予。（輝）

市局論基本法政制

出現兩種分歧意見

（特訊）兩位市政局議員昨日在週年辯論上，對九七年的基本法草擬有不同的回應。

方黃吉雯議員完全反對由直選產生行政長官，因為行政長官要獲得立法機關的支持。在香港，市民不要抗衡政治。

她建議應把九一年的直選視為決定如何在九五年，進一步增加直選議席的一個步驟，同樣地，在九一年應增加功能組別的議席，這有助於確保九五年的轉變來得比較沒有那麼急劇，她深信支持以全民投票方式解決這些問題是不智的。

唐錦彪議員認為「主流方案」是一個扼殺民主，踐踏民意，不是代表大部分港人意願，令香港人失去信心，違反港人利益並不合符中國長遠利益的「流方案」。

全港調查顯示市民關心社會

公民教育認識提高

百分三十四市民知道權利與公民義務

公民教育委會・制訂工作目標

（特訊）公民教育委員會昨日宣佈一項全港調查的結果，在一千名被訪者中，有百分之三十四人士表示對公民教育有所認識，較一九八六年一項類似調查的百分之三十為高。

委員會主席謝志偉表示：被訪者一般認為公民教育主要在於促進市民瞭解社會、公民權利和義務，以及如何行使此等權利和義務。

他指出：雖然在過去兩年間，已有更多市民對公民教育有所認識，但市民的參與行動則沒有相應提高，委員會打算在下一年度加強這方面的宣傳工作，例如，介紹全港各區區議會的工作及其功能，使市民知道區議會與他們的生活是息息相關，從而鼓勵更多市民參與投票活動。

謝氏說是次調查的目的，在於找出市民對公民權利和義務的理解，相對於一九八六年調查的結果，是否有所改變。該項調查亦希望確定公民教育宣傳工作的效用，及公民意識的改變。謝氏稱，此舉對研究改善推行公民教育工作，實屬必要。

該項調查於去年九月中至十一月初由國際市場研究社進行，共訪問了一千名年齡介乎十五至六十四歲的市民。調查集中於市民內公民教育的認識和理解，對社會問題的理解，以及公民責任的態度，以及公民教育宣傳工作的效用。調查結果顯示市民大都關心社會。

八成被訪者會提及一些他們關注的問題，其中接近一半被訪者所關心的問題與整體社會有關，百分之十六的被訪者曾經採取行動以解決問題，其中包括向有關部門投訴及向區會徵詢意見。

在參與選舉方面，在表示已登記或將會登記為選民的被訪者中，有八成表示他們會在將來的選舉中投票。至於那些表示沒有登記為選民或投票的被訪者，他們所持的理由是對政治不感興趣，教育程度低或缺乏認識，對候選人及其政綱認識不足等。

在宣傳和教育方面，百分之四十四的被訪者認為推廣公民教育的最有效方法，是透過傳播媒介的宣傳，包括電視，電台及報章，另外，百分之三十七的被訪者認為最有效的方法是加強校內的公民教育，而百分之九的被訪者則認為應多鼓勵市民表達對社會事務的意見。

謝志偉表示：由於公民教育委員會是負責本港公民教育的研究，推動和宣傳工作，所以，委員會將是次的調查結果向各區教育工作組反映，聽取各方面的意見後，才制訂下一年度的工作目標。

他認為，公民教育的工作目標必須配合現時香港的發展，以整體長遠計劃去培養市民有良好的公民意識。（嫻）

民主派大舉出擊

競爭市政局議席

十三名候選人參選

（特訊）支持直選的三個民主派團體準備派出十三個候選人，參加市政局及區域市政局選舉，他們已經達成協調，不會在同一選區互相競爭。

三個民主議政團體一共派出十三個會員參加兩個市政局選舉，競選五個市政局議席和八個區域市政議席，其中民主民生協進會派出五人，匯點及太平山學會均分別派出四人，十三人中有六位是現任市政局，或區域市政局議員爭取連任，其餘七人均為參選選區之區議員。

三個團體表示將會作出協調，盡量避免去年區議會競選時發生的互相對抗情況。

匯點副主席李華明估計，將最少有半數民主派人士獲選兩市政局議席，而現任議員則有較大把握。

民協副主席李永達則認為兩市政局五選區均較區議會大，所需人手及經費也較多，將會對民主派做成不利的條件。

參加競選活動頻密

多位議員嘆吃不消

張慧冰李詠娜李植悅不再角逐

（特訊）多位市政局民選議員在兩日的週年辯論上表態不會角逐三月的連任，他們臨別的寄語實值得政府的參考。因為要他們三年內三次參選，實令他們有吃不消之感。

周張慧冰議員用「教我如何忘記她？」為題，在他宣佈退出參選市政局議席時，不免有依依不捨的感覺，對曾寄予厚望的人有所虧欠，但三年內進行三項選舉活動，時間心力確耗費在太大。

她強調在政檢時，懊惱地說過自己是生不逢時，但另一方面亦可說是活在幸福的時刻，因為與市政局同寅最合作，團結的蜜月期。

李詠娜議員指出自己是市政局有史以來任期最短的一個議員，在去年十月補選入局後又要面對今年三月的市政局選舉。

對於政府縮短市政局任期為兩年感到民選市局議員被政府玩弄之感。她不希望為個人的選舉而分薄為市民大眾服務的實貴時間，所以決定放棄今年三月的連任。

李植悅議員也宣佈不會參加三月市政局選舉，他今次離開不是退休而是暫停，只是人生在不同階段有不同的角色。他舉例要有議員作為演員在政治舞台上，但不是所有喜歡戲劇的人都要做演員，也需要有投入的人寫劇本和觀眾助威，而他是一個真正心愛戲劇的人，所以他不介意不同時候扮演不同角色。

此外，蘇偉澤議員對部份民選議員不連任感到非常惋惜，他十分了解他們在三年內競逐三次選舉，這是不能接受的。

他補充不願再度競選的民選議員屬優秀的人才，他將會非常懷念他們。

唐錦彪議員坦言自己加入市政局六年來，從未做過任何領導人，雖然有幸擔任工作小組主席，但始終未召開過一次會議。他指出今次有機會在次日辯論上排在「首位」，實在罕見。（輝）

小評

法律雙語化積極推行

新法律年度開啓儀式，是司法部每年一度之傳統盛典，最高法院的首席按察司及政府部門的律政司，按照傳統習慣在典禮上，檢討一年來之司法工作。

本年度的法律年度開啓儀式中，律政司馬富善提出本港司法部在眾多有待改革事項，觸及多個層面，其中最首要的是使公眾更方便的使用法律制度，希望在初審法院中更多使用中文。馬富善表示在不久之將來，所有新法例都使用中文和中文來制定，而且兩個版本均具同等法律效力。

此外，律政署還有一項重要工作，就是把所有本港現行法例譯成只有法律效力的中文本。

大學負起培訓人才角色

本港面臨九七轉變，法律雙語化是一項急切任務。法律雙語化包括三個方面，其一是把現行法律條文譯成中文；其二是今後制訂新法例要有中文版本；其三是法律雙語化須有充足的雙語法律人才。

推行這三項工作。絕不可能在匆促時間內可以達成其目標，而推行進度是否順利，與法律雙語人才是否足夠更是主要關鍵。

九七年以後，雙語法律人才將成為執行法治的支柱，因此，培訓雙語法律人才是一項長遠的工作，這項工作，應該從擴展大學雙語法律課程著手，現時兩所大學不僅擔當此一重任，是否開設專門法律課程學院，更應該是發展教育的一個重要課題。

缺乏長遠性的工業安全策略，應制定一份工業安全政策綠皮書。職業安全及健康促進局主席何世柱卻說，工業安全策略已有，只在如何去推行。

香港工業意外之多，在世界相當知名，別說其中有關人命大事，所招致直接或間接的經濟損失，已是驚人的數字。每年因工業意外而根據勞工賠償條例支付的金額，數以千萬元計，此等賠償金還未包括醫藥費，生產受干擾，廠房及設備受損壞，原料受毀，或以民事訴訟支付的賠償費等間接支出在內。國際專家估計此等間接開支超逾實際支出的賠償費用五倍，至於工業時間的損失，還……

上升，因此令人感覺政府似缺乏了工業安全策略，實際如何世柱所說只在如何去執行。

至於如何執行現有的工業安全措施，至少要靠三方面合作──僱主，僱員及政府，其中以僱主居於中間地位尤屬重要。據專家分析本港工業意外有增無已，主要基於下列三種因素：

（一）本港廠商或海外投資者，不斷在港開設廠房從事各種類型生產事業，需要僱用大量工人，但其中一部份工人，欠缺工作經驗，尤其是在勞工短缺的今天，更多了一些生手投入，以致在工作時，因粗心大意而出事。

……夠嚇阻力，不能說缺乏之管制的條例。政府現準備於今年七月上旬通過條例，除加重違例僱主的罰款，對屢犯不改的會判入獄──最低刑期可能為三個月。鑑於工傷數字之多，所招致生命與金錢損失之大，一些僱主對罰款似不介意，坐牢是剩下來最大的嚇阻。因此，這條例算不得過苛。

還有對改善工業安全的另一新希望，則在去年八月成立的職業安全及健康促進局，亦於今年四月開始工作，有了這個統籌機構，對於如何執行現有或新訂的工業安全策略，亦可作出適當的步驟與調協。

……是不是與中國糧食來價提高有關問題不大。市民所注意的：（一）通脹率是否繼續上升，甚至達到兩個位數字？（二）形成通脹原因何在？（三）怎樣壓抑通脹？

減少開支

應付財政困難或是壓抑通貨膨脹，經濟學家（包括新派的與保守的）可能提出許多理論性意見。但講來講去擺脫不開「老祖宗」的講法，就是減少開支。香港政府十分熱心而又積極發展香港城市……

……相互對對方國家文化傳統進一步之興趣及對文化成就更進一步之瞭解。（二）鼓勵兩國間藝術、文化、教育及體育方面之合作。（三）促進經濟及貿易關係，包括商務、觀光及農業方面之合作。（四）促成科技交流及進行有關投資事項。（五）鼓勵相互在對方國家研習及教授各該國之語言及文學。

發明內容平常，沒有令人驚訝之處。而巴哈馬只是小國而已，對台北重建國際外交地位幫助不大。

但北京勢必重視，因為北京對台北實行「彈性外交」，一直以來是提高警惕的。

遵照黃大衛先生生前遺願，其遺體已於昨（十二）日奉移哥連臣角火葬場火化。

香港工會聯合會 工人醫療所 謹啓

本港新聞

沙嶺檢查站首次揭發
貨車走私香烟 偷運鐵馬出境
私烟總值百多萬電單車已報失

（特訊）警方駐守在邊界沙嶺的汽車檢查站，第一次搜出汽車走私香烟及偷運電單車出境案件，現時將一名貨車司機扣留，將檢控有關罪名。今次檢獲的懷疑走私的香烟，達廿萬包，未課稅之總值達一百六十七萬七千多元，而另兩部電單車，每架也值港幣約兩萬元。

該兩部電單車，證實是失車，車身仍貼有牌照，該批香烟則相信是轉口貨，未有在本港發售的警告字句，故此警方不排除有集團操控此宗走私案，警方仍深入追捕幕後人中。

據邊區分區助理指揮官（刑事）羅維堃昨日在記者招待會上稱，警方設在沙嶺的檢查站，只是通往文錦渡汽車的第一關，每日通過汽車有一萬架次之多，於前日早上八時許，當一部編號DY四一X九的密斗貨車過關時，因警員發現司機頗爲慌張，於是將其車作抽樣檢查。

報關清單寫文具用品與物不符
有案底司機被扣留
事件疑有集團操縱

在該貨車之車斗內，即發現該批香烟及兩架電單車，香烟共四四零一箱。

但從該貨車的報關清單中，只稱是運送塑膠文具用品，與所報的貨品已有出入。

事後據調查所知，司機姓賴，四十歲，他是有其他案底之人，但今次他是受僱在一間運輸公司工作，並表示對運送的走私物品一無所知，警方將對他檢控有關罪名，包括偷車及瞞有未課稅物品。

該兩部電單車，警方調查所知，其中一部是於七小時前在旺角區報失者，另一部亦是警方調查時，報稱被偷者。

據消息顯示，該批來路香烟，在內地十分搶手，尤其是年關已近及新春期，在內地的的售價，每包約值七元五角人民幣，若順利過得，偷運入內地脫手，總值約爲人民幣一百四十二萬之數。（合）

警方破走私貨（右）邊區助理指揮官羅維堃講述經過（左）檢獲之走私烟。（本報記者攝）

遊戲機中心內 四男女被斬傷

（特訊）四名男女昨晚在美孚新邨一間遊戲機中心玩耍時，被兩名持刀惡漢襲擊，四人不敵受傷，其中三人負傷逃出中心，截乘的士往院求治，另一名傷者則由警方到場後將他送院治理，警方相信血案與尋仇有關。

四名傷者盧×濠，十七歲，李×康，廿一歲，劉×坤，廿一歲及招×賢，十七歲。

昨晚九時，四名男女在美孚新邨第二期一間遊戲機中心「打機」之際，突然兩名男子持刀闖入，他們先將姓招少年斬傷後，再向另外三人施襲，結果同被斬傷，但三名傷者則負傷逃離現場，然後截乘的士往瑪嘉烈醫院求治。

另方面，招某受傷倒地後，在附近兩名友人見狀，即將傷者送往隣近警察派出所報案，至於兇者事後則逃去，警方將傷者送院治療。

據警方查悉，在案發前，傷者曾在遊戲機中心與另一班青年發生意見，及後有人氣憤離場，未幾即發生血案，故警方相信與尋仇有關。（合）

旺角銀行劫案中，未發之一銀紙炸彈。（本報記者攝）

鈔票暗藏防盜器 噴出藍粉染滿身
銀行賊無所遁形 倉惶逃避警方緝

（特訊）警方目前正通緝一名藍色銀行賊，該名獨行賊於昨午持槍打劫旺角一銀行，掠走四萬元現金，在鈔票中銀行暗藏防盜器，防盜器於中途發生爆炸，噴出藍色螢光粉末，獨身賊「中招」，身上及部份現鈔染粉。

劫案現場爲旺角彌敦道七二〇號美國大通銀行，昨日下午一時，一名年約廿餘歲穿西裝劫匪，進入銀行內，走向其中一櫃位作提款狀，突從懷中拔出一枝手槍，指嚇兩名女職員，揚聲打劫，威嚇交出現金，兩女職員在指嚇下，分別各交出兩疊現鈔共四萬元。

獨行賊得手後，迅即袋款而逃，約卅秒後，於鈔票中突發出一聲輕微爆炸，隨即噴出一陣藍色螢光粉末，獨行賊亦暗吃一驚，將其中噴粉小部份鈔票棄於地上，繼續逃走。

警方接獲劫案報告趕往現場，追截至旺角中心外，發現約三十張百元面額染有藍色粉末港鈔於地上，並相信是匪徒遺下，懷疑劫匪逃入旺角中心內，警方封鎖各出入口進行搜查，但無發現。警方相信該獨行匪身上亦染有防盜器噴出藍色粉末。

據悉，該防盜器體積非常細少，可藏於一疊鈔票之中，若防盜器受震盪或搖動時，內裏起化學作用，約卅秒後會產生輕微爆炸，噴出螢光粉末，沾染周圍範圍內，該些粉末若被沾上，甚難加以清除，其目的使劫匪沾上該些粉末，使染粉賊無所遁形，突出目標，方便警方追緝。

任何人士如於一時左右在彌敦道近旺角道見到一名男子身上或衣服上有藍色染料，請致電旺角偵緝部，電話三：八〇〇三三一內綫二四二。

另一方面，如知道有人使用該等有藍色染料的鈔票，除可向旺角偵緝部報告外，也可致電警察熱綫五：二七七一七七。（合）

巴拿馬財務造假賬疑案
九人陪審團聆訊 預料需時三個月
男子不認罪女被告承認

（特訊）業已倒閉之前美國巴拿馬財務有限公司逾千萬元造假賬詐騙案，昨日正式在高院開審。

此案由高院按察司班士主審，日前法庭特地遴選出七男二女陪審團，這是繼佳寧案之後本港第二宗需由九人陪審團協同聆訊之案件。法官估計審訊期將長達三個月，與案有關的證人多達四十名。

案中兩名被告，首被告鄧義振（譯音），四十九歲，公司董事，八年前曾在本港一慈善機構擔任首長；次被告陳惠瓊（譯音），女，三十七歲。首被告不承認控罪，次被告認罪，法官令先行聆訊首被告，而次被告則押後另訂日審訊。兩人分別被控以二十二項罪名。

控罪指出：鄧陳兩人涉嫌於八零年五月二十三日至八二年六月十五日期間，得到美國巴拿馬財務一姓郭負責人協助偽造會計賬目文件，不忠實地以謀取個人利益爲名，由美國巴拿馬財務公司借款予七名男女，涉及款項達一千一百九十多萬元。

主控官昨晨在庭上向陪審團解釋這是嚴重商業罪行，此案表面看來非常複雜，其實卻很簡單，首被告已移居紐約，八零年來港開辦一家公司，並擔任一間慈善機構首長職位，在八〇至八二年中期間得到美國巴拿馬財務姓郭負責人協助，替其偽造假賬，然後由首被告幕後指使上述七名男女先後向該財務公司借取一千一百九十萬零七千三百三十元，從中謀取個人利益。

主控官並稱，首被告並非該財務公司之董事或正式合夥人，與公司無關聯，他本身在港另有公司，案發後，首被告返回紐約，而美國巴拿馬財務公司亦於八三年七月倒閉。去年法庭申請由美國引渡首被告返港受審。

與此同時，兩名涉嫌有份借取財務公司款項的男女學將出任此案特赦證人，主控官昨日陳詞未畢，今日繼續。

打刧時裝工場 東主姊妹被綁 五匪大肆搜掠

（特訊）五名劫匪昨午闖進尖沙咀一時裝工場打刧，綑綁東主姊妹及職員，掠得財物二萬多元，各事主掙脫綑綁後分別報警回頭失去東主姊妹行踪影，引起一場失踪誤會。

案發現場爲尖沙咀加拿分道五十六號五樓一單位，上址爲時裝工場兼售時裝，昨午三時五名劫匪分持一刀兩枝闖進，指嚇屋內一對卅歲姊妹東主姊妹及一名男職員以電話綫將三人綑綁，然後劫得二萬元財物逃去。

稍後三人掙脫綑綁，分別致電報警，男職員到樓下報警，警方到場調查，但發覺東主姊妹不知所踪，引起失踪疑雲，經搜索後，才發覺東主姊妹在樓上報警後，恐防賊人仍留工場，不敢返回，待見到警員才敢現身，發生一場誤會，劫案中，無人受傷。（合）

甄別六百五十餘人 僅五十七合格 獲得難民身份

（特訊）自從實施難民甄別程序以來，被甄別爲難民的人數只有五十多人，保安科表示甄別程序並非嚴格。

港府曾於去年九月與聯合國難民專員公署簽訂協議在去年六月十六日起實施新難民甄別政策，採用新問卷來替船民進行甄別，而在六百三十多個接受該項甄別的船民當中，只有五十七人獲得難民身份，據聯合國難民專員郭儒廉透露，五十七人中只有十一個政治難民，其餘四十六人均是以與家人團聚爲理由而獲得難民身份。

郭氏表示，家庭一向享有國際公認的重要性，爲幫助分離的家庭成員團聚，他們特別批准那些在赴港前，已有家庭成員僑居海外的船民，自動獲得難民身份，所以形成了政治難民人數反而較少的現象。

聯合國難民專員公署首席助理保安司尤會家麗就指出，聯合國難民專員公署一直有監督港府的甄別程序，而難民的人數只是反映了實際情況，所以不承認甄別程序過份嚴格。

芝蔴灣禁閉中心船民衝突
南北越難民大械鬥 九人受傷飛機送院

（特訊）芝蔴灣越南船民禁閉中心，昨晨發生南北越船民大械鬥事件，共有九人受傷，三名傷勢較重者，需由直升機轉送醫院留醫，其中一人更一度情況惡劣，稍後始轉穩定，現時三名留醫者也是情況欠佳。

水警總區重案組現已接手調查此宗南北越船民大械鬥事件，初步原因未明。但在搜查營房時，共搜出廿四件攻擊性自製武器。

消息稱，發生大械鬥的地點是在芝蔴灣禁閉中心的上營飯堂，是在早上八時許的早餐時間，參與打鬥者共有卅多四十人。

械鬥後，懲教署人員迅即將事件制止，但已有九人受利器傷害。九名傷者的年齡在十七至廿七歲之間，其中傷重者是廿四歲，他一度昏迷惡劣，稍後轉好。

綑綁控制場面，分隔打鬥兩批南北越人之後，懲教署已將此事交由警方處理。經調查及搜查後，其中廿三名涉嫌者，已被隔離，稍後轉送赤柱監獄扣押。

發生今次南北越人大械鬥的芝蔴灣禁閉中心上營，共有越南人千人，而每天的早餐，也是分批入飯堂進食，每次約一百人，船民乘此間隙時間，進行集體械鬥，初步調查仍未知械鬥原因。

但據消息指示，南越與北越的船民，一向勢成水火，只是各方也按着不動，稍有不滿，即拚個死活，也是存着越南營房的最大潛伏危機。（合）

港穗直通車 發現假車票
印刷字體繁簡不同

（港訊）九廣鐵路公司日前發現兩宗懷疑假直通車車票事件，九廣鐵路公司會同香港中國旅行社聯合呼籲購買港穗直通車九龍至廣州車票的乘客要加倍小心，提防購入假冒車票。

發言人表示：一月九日及十一日，分別有人持九龍至廣州直通車車票到廣州分社查詢，該社職員發覺車票可疑，隨即向九廣鐵路公司報告，證實是假冒車票。九廣鐵路公司及香港中國旅行社已經向警方報案。

發言人又表示：香港中國旅行社由九廣鐵路公司委託發售港穗直通車車票，假如對持有的港穗直通車車票有任何懷疑，可到香港中國旅行社港九各分社及辦事處查詢。

發言人指出：九龍至廣州正式車票與假冒車票有以下主要分別。

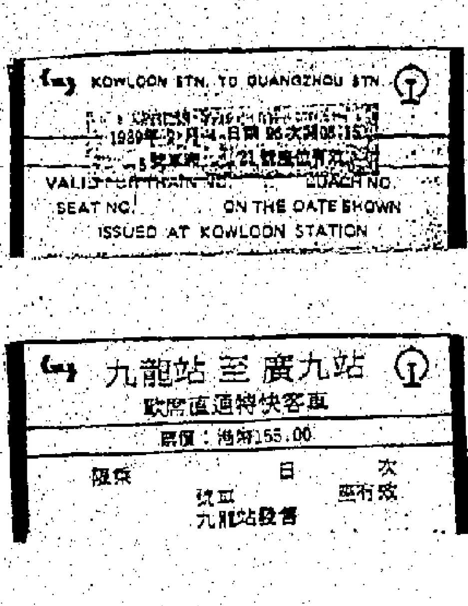
一、正式車票（貼條除外）用簡體字印刷；假冒車票則用繁體字印刷；

二、正式車票沒有類似九廣鐵路公司及廣州鐵路局的標誌；

三、正式車票中文一面印有車票號碼，假冒車票則沒有車票號碼；

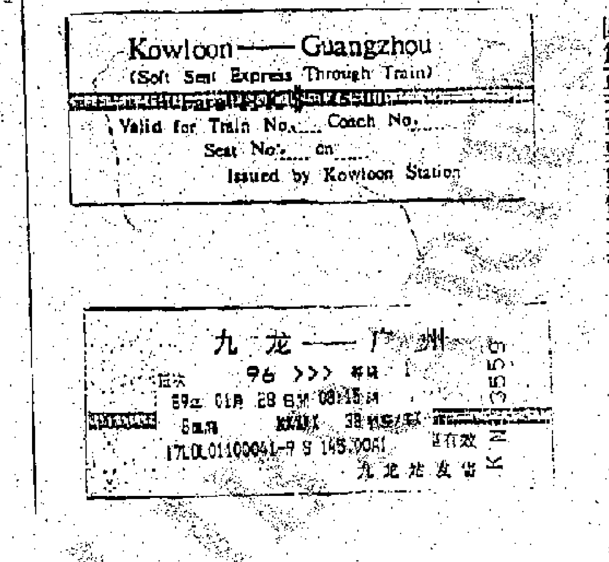
四、使用貼條不同。

發言人並表示：若有人知道任何有關假冒車票的消息，請即致電九廣鐵路熱綫〇—六〇六九〇六〇或與警方聯絡，一切資料將保密處理。



Counterfeit ticket

假冒車票



Authentic ticket

正式車票

三名姑爺仔 誘姦女童介紹出鐘 判入教導所

（特訊）去年五月間，掃黃隊警探，在油蔴地地區突擊搜查時，揭發一宗誘姦未成年少女及出「私鐘」案件，三名年僅十五歲至十八歲青少年被控，該案昨在高院刑庭審訊，法官圖爲正式車票與假車票。

被告三人：（一）黃××，十五歲；（二）黃××，十六歲；（三）劉××，十八歲，三人共被控四項罪名，分別指被告於去年五月六日至十二日期間，與未成年少女發生性行爲，誘使未成年少女與他人發生性行爲等。

控方透露案情：兩名受害少女均不足十四歲，於去年五月間，經常與被告等結伴同遊樂，並介紹兩女「出鐘」搵錢。

迨去年五月十四日間，警方突擊搜查旺角一公寓時，揭發被告與女大被同眠，結果將各人拘捕檢控。

法官參閱感教官報告後，判名被告入教導所受訓，其中首次被告於首九個月先在觀塘教導所受訓。（均）

李汝大立局落選提質疑
申請頒令選舉無效
三司下月27日聆訊

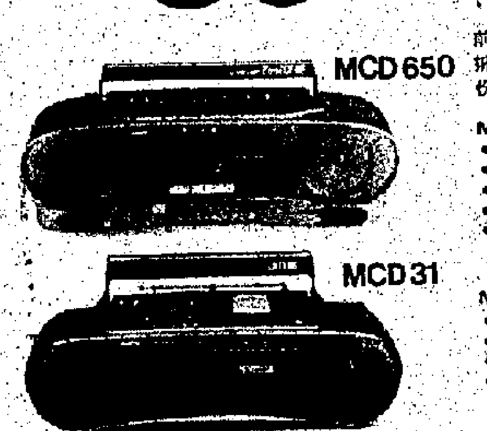
（新亞社訊）立法局東區功能選舉落敗之區議員李汝大，以質疑選舉結果有問題爲理由向高院要求頒令對手陳英麟當選無效之一宗民事訴訟案，首席按察司楊鐵樑爵士昨在高院內庭批准由三位按察司定期於二月二十七日起一連三日展開聆訊，有關訴訟於去周五在高院內庭批准由三位按察司聯合聆訊，唯申請須由首席按察司才可決定批准，故於昨晨在內庭提出，並由首席按察司作出決定。

申請人李汝大是於去年九月立法局功能團體選舉中以二十對二十一票之差敗於對手陳英麟，申請人已入稟高院，要求頒令選舉結果無效，並指兩名陳英麟的投票人有公職，而根據選舉條例，此兩人喪失選民資格和無權投票。

參閱感教官對各人身世調查報告後，判三人進入教導所接受訓練。

'89 重低音出擊！

前所未有的音響巨星終於誕生，三洋最新MCD 850手提音响組合，擁有全新優點，全新功能，更添設重低音系統，將音响的低音部份全面發揮，加重震撼力，令音質效果直逼劇場感，更有共鳴！



MCD 650
MCD 650
●重低音系統
●內置環繞聲
●雙用途CD唱盤，適合8cm及12cm CD播放
●20首歌曲程序記憶播放
●雙卡式錄音，2波段收音

MCD 31
MCD 31
●CD,錄音,收音三重功能
●內置環繞聲
●自動時間掣/時鐘與特大LCD顯示屏
●16首歌曲程序記憶播放

MCD 850
●雙用途CD唱盤，適合8cm與12cm CD播放
●杜比雙卡式錄音
●4波段收音
●3聲道6喇叭重低音系統
●特大多功能LCD顯示屏
●可加配環繞聲喇叭
●多功能無綫遙控

三洋超級鹼性電芯 SANYO Alkaline 比7倍鹼性電芯耐用多30%

達誠三洋電器有限公司

漢寶 中英文電腦打字機

繁體字

起筆，收筆簡易輸入法，
二小時學會，16,000個漢字，
24種功能，磁碟儲存，
五種顏色碳帶，乾濕電兩用。
熱線電話：5-493389
5-592472
總代理：溢加貿易公司

NORTH CAROLINA - USA
MANFUCTURING PLANT

Light industrial, presently electronic assembly plant. Loading docks, overhead compressed air & Bus Duct. 20,000 sq. ft. facility.

Price $942,000. For information package contact Rod Hamby at AMMONS PITTMAN REALTORS, 6837 Falls off Neuse River, Raleigh, North Carolina 27615. Call (919) 848-1988.

FLORIDA - USA

400 Acre Wuarry Mine, $4 Mil. *Marina, Wet & Dry, $3.9 mil.* Orange Grove, 220 acres. $2.2 mil. *Shopping Ctr with anchor tenant 100% leased, $1.5 mil.* Motel Days Inn, $1.3 mil. *Gulf of Mexico, 1 acre waterfront $1 mil. * U.S. 301 & I-75, 20 acres near U of Fla. $50,000 down, 10% interest, 10 yrs. * Downtown Tampa near City Hall, corner bldg, $850,000. *New York style lounge $1 mil. Contact: David Prevaux Realtors, 1856 Clearbrooke Drive, Clearwater, Florida 34620. Call (813) 535-2527 anytime.

EASTERN SEABOARD - USA LARGE
YACHT - MARINA SLIPS

Chesapeake Bay to Key Largo the Bahamas; the Caribbean
PRE - DEVELOPMENT PRICES - INVESTOR participation welcome.
Contact: YACHT & AMERICA MARINAS OF GEORGIA.
"The Standard of Excellence"
700 Sandy Plains Road, Marietta, Georgia
30066. In USA Call: 1/800/322-5687 outside Call (404) 925-2900.
Fax (404)424-8719.
Telex 5106016752.

UNITED STATES
INDUSTRIAL/COMMERCIAL
REAL ESTATE FOR SALE

ECONO
LUBE N' TUNE

Is offering several of its properties for sale/leaseback. All leases are triple net and offer annual increases.

For Further Information Call:
Len Taub
ECONO LUBE N' TUNE
4911 Birch St.
Newport Beach, CA 92660
Fax (714) 851-6836　Call (714)851-2259

OIL & GAS PROSPECTS - ALASKA
NORTH SLOPE FOR SALE

Us $3/bbl. oil + 20¢/cmf gas. On proven reserves. Potential reserves exceed 200 Million bbl. oil + 400 Billion cu ft. natural gas Details: Mr. Burglin. 2328 N. Bataria Ste 101. orange, CA USA; Phone USA 714/974-8322; Fax USA 907/452-3805

FLORIDA - USA
MIAMI BEACH BARGAINS

52 Hotel Apartments. ½Block from beach. Income $225,000.-$875,000.
30 Apartment Units. Income $100,000. On Collins Ave. $450,000. Owner looking for fast closing.
Contact: M & J REALTORS, 865 Collins Ave. Miami Beach, Florida 33139. Days Call (305) 672-1113.

NEW MEXICO USA

Southeastern
New Mexico Ranch

6,000 deeded acres. Located at Capitan, New Mexico near Ruidoso Downs, Ski Apache, and Ruidoso Regional Airport. Immediate subdivision possible. Some minerals. Current stocking 200 A.U. Excellent investment. Price $250.00 acre.
WATSON REAL ESTATE
Raymond Pearson
101 N 6th — Artesia NM 88210
(505) 748-1311

TENNESSEE - USA
MEMPHIS 124 UNITS

84-2 BR - 40-1 BR, good rental history, 100% occupied, all elec. kit. central heat & A/C. Income $31,000 per mo. Note $16,300 PITI. Sale Price $2,000,000.
LAWRENCE MIGLIARA
W.H. HIGGINS CO. RELATORS
2670 Union Ave., Extended, Suite 1123, Memphis, Tennessee 38112. Call (901) 458-1688

TEXAS - USA
FORECLOSED RANCHES

Foreclosed Texas Ranches. 1,000 to 50,000 acres. $ 100 to $1,000 per acre. Management Available. Contact:
Brown, Beasley & Assoc, Inc. Broker
1740 Milam Building
San Antonio, TX. 78205.
Fax (512) 224-7101　Call (512) 224-5518

NEW JERSEY - USA
OCEAN COUNTY

10 Acres - approved shopping center site.
11 Acres - hwy commercial
15 Acres - office complex, shopping center site medical center

ALSO AVAILABLE HOTELS & MOTELS

For details contact Joan Plavin at, CENTURY 21 AMERICAN ALLSTARS, Brokers, 77 River St. Hackensack, N.J. 07601.
Call (201) 343-9100

EAST TEXAS - USA
MANUFACTURING FACILITY

220,000 sq. ft. single story manufacturing plant with rail spur lines and nearby access to interstate highway is immediately available for sale by owner. Location is 100 miles East of Dallas. Plant has open interior with 16 foot clear ceiling height. Located on 29 acres of prime industrial land, the facility included detached 8,300 sq. ft. modern office building plus other structures to house the maintenance and transpotation operations. Priced to sell at $1.9 Million. Contact: NATIONAL ENTERPRISES, INC., 401 S. Earl Ave., Lafayette, Indiana 47906. In USA Call (800)444-5400 outside USA (317)448-2509 ask for Mr. Klumpp. Fax (317)448-2472.

FOR SALE BY OWNER
OUTPOST ESTATES
HOLLYWOOD HILLS CA.
XLNT EXECUTIVE RETREAT

Contemporary Spanish elegance. Two story hillside home with fabulous panoromic view. Complitely renovated with bleached hardwood floors and fireplace in living room. Two bedroom with convertible den with fireplace and French doors to patio. Two full baths. Chic Master suite with walkin closet whirlpool, gourmet kitchen with granite countertops, also garden window and walkin pantry. Ample security and many other amenities. Priced at $850,000 negotiable for cash no brokers. Write or Call
W. Lewis
6400 Pacific ave. #305
Plaza Del Ray, CA 90293
1(213)827-2827
1(818)984-1644

FLORIDA-USA
260 ACRE
DEVELOPMENT SITE
SOUTH CENTRAL FLORIDA 260 ACRE DEVELOPMENT SITE.3/4 MILE FORNTAGE ON MAJOR STATE ROAD WITH ELECTRICITY AND PHONES $1,800 PER ACRE.
AGENT ROGER SHACKET FAX (305)341-7099
CALL (305) 755-2100
EVES & WEEKENDS (305)341-7400

GEORGIA - USA
ATLANTA OFFICE BUILDING
For sale. 33,600 sq ft office bldg, park like setting. 5.8 acres with additional room for expansion I-20 & I-285 location. 15 minutes from downtown. 18 minutes from airport.
Price $44 per sq ft
Contact Owner: M.G.T. MANAGMENT CORP., 755 New York ave., Suite 221, Huntington, N.Y. 11743. Call (516) 351-1230 - Fax (516) 351-1560.

SOUTH FLORIDA - USA
INVESTMENT

AAA TENANT
11.5% AVERAGE ANNUAL YIELD-NNN
* Two Story 212,000 sq.ft. R&D/light manufacturing facility.
* Prime West Dade County location
* Prefer closing prior to 1/1/89
$15,300,000 All Cash *
BROKERS INVITED
Contact Jay Miller, WERNER CAPITAL CORP., 2665 South Bayshore Drive, Penthouse 2A, Cocnut Grove, FL 33133. Call (305)856-6444 Fax (305) 856-0597.

（左緣另頁殘欄）

中華民國

……寬談

一九八八年，恰好是農曆戊辰年，也就是……好協商的實觀取開之下來開展，對於順利過渡……和「一國兩制」之下的「高度自治」，肯定會有深遠廣泛的作用的。……「基本法」的制訂工作，仍須全力以赴……意見稿」所收集到的香港市民意見及「草委會」……

家庭的利益出發，到關心香港市民和中國人民的利益，能夠把自己的分析議論、思考抉擇的水平提高，更上一層樓，才有可能臻於「利人利己，皆大歡喜」的境界——對于那些社會活動家和政治活動家來說，這樣的「提案」可能還是他們爭持市民欣賞與支持的必要條件呢！……就於過渡時期的香港，……

九七前景未成影響
招聘公務員無難題

深水埗區節

房屋署簽保證書 馬坑村民可遷回

基本法草委第八次全體大會舉行之際
談寬廣變通，過好一九八九年！

香港浸會學院社會學系高級講師黃枝連

一九八八年，恰好是農曆戊辰年，也就是「龍」年。記得，去年這個時候，許多人在寫文章或發表談話，展望即將到來的一年時，十之八九，是引用「周易．乾文言」中的「九五，飛龍在天」之象，而作者雖則逢其盛，卻不是那麼意氣風發，只用了「九二，見龍在田」之語。

看來，一九八八年，對香港、澳門等中國人地區來說，對海峽兩岸中國人民的和平溝通過程來說，對太平洋周邊國家來說，以致於對美蘇兩國的關係來說，確實是一段不錯的歲月，似乎是，在這些領域裏，都呈現着一片平靜、樂觀和發展的景象吧！

那麼，一九八九年，那條在田地上初露頭角的「世界之龍」，會繼續地騰飛，往更高的境界延進，而不會有什麼三長兩短，令它折翼，掉了下來，變成了一條蛇，又要在地下爬行，再是「潛龍勿用」那麼幾年吧？

港英政府與「積極施政」

一九八九年，將見到中英兩國關於香港前途問題的「聯合聲明」的五周年紀念日，也是香港進入過渡時期的第五個年頭。從最新的「港督施政報告」及十二月十六日衛奕信爵士對兩家電視台記者回顧過去一年施政的談話來看，一九八九年的香港，還會是一個處於蓬勃發展狀態的地方，但是，在地平綫上浮現出來的問題可也不少呢！許多有識之士指出，新的一年，將出現百分之十二至十五的通貨膨脹率，而地產物業的近似「末日情調」的投機活動，以及香港制造業在國際上的競爭能力日益呈現的「後勁不繼」態勢，都可能指向一個結論：九十年代初期，香港可能難以擺脫一次經濟衰退的厄運。

當然，還有一些問題，大家知道，都需要儘早找到對策的。比如：勞工短缺和勞工輸入問題；由交通、住屋以及水質污染、噪音公害等交相組成的生活環境的質量下降問題；以及越南難民和船民的打發問題，等等。

因此，人們可以讚賞一九八七年和一九八八年兩份「港督施政報告」所表現出來的積極施政取向。看來，八九年裏，在工業多元化和產業結構的調整上，在改善和負荷的市區結構上，在根本地擴大市民的活動空間及改善環境質量上，在長期的教育措施和短期的勞動力不足紓困等工作上……香港政府的幾百億元盈餘，以及它的領導班子和行政機器基本上運作無失的狀態，是使到它可以有一番做爲，並且做出令人滿意的成績的。而在這樣的前提之下，它的權威、威信以及形象和自我形象，要求得到市民的尊重和服從，是可以理解的！

政治領域的「模糊情境」

八八年，在政治領域裡，香港市民也有許多不尋常的經驗。

首先是香港政府發表的關於代議政制進一步發展的報告書，以及在它的架構之下開展的區議會選舉和立法局選舉。跟着是「中華人民共和國香港特別行政區基本法（草案）徵求意見稿」的問世，有五個月的時間對市民進行諮詢。而于十一月份「草委會」的五個專題小組會議上，取得了一些重大的發展，特別是在中央和特區的關係上，北京方面在很大程度上是滿足了香港市民爭取更多自主權的願望──可是，在行政長官產生方式及選舉問題的「主流方案」上，卻爆發了一場不大不小的風波。

展望八九年，在香港政制及民主化的發展之上，由「港督施政報告」及十二月十六日的「電視談話」，還有剛剛布政司陳頤源關於「九一年選舉」問題的談話，香港政府正在靜觀事變，爲「九七」前後政治領導班子的孕育問題，思索對策（包括政黨政治的引進）──八八年秋間，顯然地，英中兩國外交部在「政治過渡」上所進行的激烈爭論及所達致的重要諒解，可能是「中英聯合聲明」以來的一個重要的里程碑。因此，新的一年裏，香港是否出現具有政黨形式的集團式組合，以及港督的「智囊團」構想的落實，如果能在中英共同諒解與友好協商的價值取向之下來開展，對於順利過渡和「一國兩制」之下的「高度自治」，肯定會有深遠廣泛的作用的。

在這一年裏，「基本法」的制訂工作，仍須全力以赴，如火如荼地開展。在一月九日舉行的「草委會」第八次全體大會上，將在各專題小組所收集到的香港市民意見及「意見稿」的那個提交全國人大常委會「基本法（草案）」的草稿。又將拿到香港來，對市民進行第二次的諮詢活動。以便「草委會」在另一次的全體會議上討論，而於秋間（？）產生一個可以正式遞交人大常委會討論的「草稿」──這種「幾上幾下」的過程，是一個民主化的過程，還是一個庸人自擾、導致無數無謂的爭執、紛爭與對抗的過程呢？這是一九八九年裏香港政治領域將出現的「模糊情境」；處理得不好，還可能觸發連場的「危機情境」呢！

政治經驗，積累需時

平心而論，這種「幾上幾下」「三時期、五階段」的「基本法」制訂過程，做爲一個「根本大法」產生的方式及過程處理，在人類歷史上，似乎是僅見的──人們往往指責中華傳統裡缺少民主與法制，而家長作風和專斷獨行又是中國政治慣見的特點；因此，「基本法」的這種反覆曲折的制訂方式是必要的。既然如此，一來就得注意，對於內地人士和對於在殖民地統治下了一百五十年的香港居民來說，這是一種很嶄新的運作，各自內部都有一個認識新事物、掌握新事物和發展新體系的探索過程；二來更要充分意識到，一九四九年以來在兩種不同制度下推動社會發展的內地人士與香港市民，突然之間，要在一個很緊迫的時空裡共同制訂「基本法」，必然有一個互相接近、互相摸索、互相適應以致於坦誠合作的過程；如果不能出之以光明正大、就事論事的態度，這個過程必然是更爲漫長和曲折的；三來也大可以自我讚賞一下；中國人對「基本法」的制訂方式，比諸美國人和法國人產生其國家憲法的做法，更是一次合乎民主與法治、公平與正義的運作過程。

從這一次「主流方案風波事件」來看，香港市民的政治成熟程度是在增加之中；因爲，在關鍵問題上，出現多種意見表達的形式。平心而論，在大衆傳播媒界上的爭論，街邊上的遊行示威，派團上北京和去廣州表示意見，簽名申顧，以致于絕食靜坐，燒那麼幾份報紙和幾本書，在香港社會，都應該被視爲活動，都沒有對其他人或一般市民的正常社會活動，及政府機關，社團公司的運作形成什麼壓力，造成什麼干擾。在新的一年裏，從香港到北京，對于這種多樣化的活動，都應該泰然處之，並且予以尊重的。

正所謂：「四海之內皆兄弟也」

不過，從這一次的「主流方案風波事件」來看，有些作爲和取向，如果不加以糾正，一九八九年里，「政治風波」會是層出不窮的。比如說，贊成的一邊，往往把「方案」人格化，貶之爲少數個人政治信念和政治活動的直接成果；對于某些市民來說，形成強烈的刺激。但是，反對的一邊，往往「一哄而起」，沒對「方案」的優點和缺點進行全面、系統，深刻的分析，便成幫派，從頭反對到尾；更進行人身攻擊，咒罵嘲笑，無以復加；而令人遺憾的是，這些「憤怒的人羣」中，不少是大專院校的人士。

如果，這一個時期的專家學者和高級知識份子及高等教育的接受者，不能心平氣靜，高瞻遠矚，就事論事，光明正大地爲香港的政制發展及政治民主，多做點工夫（一種艱苦的，曲折的，細緻的工夫），我們如何向香港市民證明，向中國人民證明，向其他地區的友好人士證明：在「一國兩制」之下，香港市民理應享有「高度自治」，並且能夠推進「高度自治」呢？

也許，寬廣變通的幾項做法有幾點「書生之見」，提出來，供參考，是有助於順利過渡的：

其一，要有一個「大過渡」的取向：「九七前後」，香港必須在政制發展、工業多元化、產業結構調整、房屋交通建設、教育政策及制度的調整、海港空港的開發、對外關係等等方面，都要兼顧，有所做爲；才能爲二十一世紀的鴻圖大展，準備好必要的條件的。因此，對於經濟繁榮，或者政治體系（特別是其中的選舉制度）的強調，如果愛之心切，操之過急，便有可能脫離實際，走入了「小過渡」的困局的。

其二，要有「超越時空」的觀點：「九七」前後，香港現狀的維持及發展大計，都跟中國大陸（特別是廣東省及其珠江三角洲）、台灣及海峽兩岸的互動關係有關；都跟太平洋周邊地區（特別是美、加、日、澳洲等國）的經濟、政治狀況有關；而跟蘇聯的內外政策，西歐共同市場「一體化」進程，及東、西歐兩大集團互相接近的動向等事件的關係，不也日益密切嗎？還有，中國沿海發展策略的開展，以及「中國人共同體」構想的合理性與可行性問題（見拙作「美國二〇三年」，下卷，頁九二四至九），一九八〇年），中流出版社，將會如何直接地影響香港的前途呢？可見從個人和

港人持身份證明書 到菲島可停留三週
利便經商進一步考慮免除簽證

（特訊）爲方便本港持身份證明書之商人入境菲律賓，菲律賓當局決定將持身份證明書之旅客居留期延長至廿一天，由下周起正式生效。

人民入境事務處處長賀達德，昨日陪同已來港訪問四天的菲律賓移民及遞解專員辛雅歌（譯音）女士，昨日台開記者會，她於會上發表上述表示。

根據現時的政策，持身份證明書之港客需經簽證後可在菲律賓逗留七天，而經申請者可將逗留期增加七天，即共十四天。

下周一開始生效之新政策，將這逗留期共延長至廿一天的時間。

菲律賓移民及遞解專員辛地雅歌女士昨日表示：從數字顯示，越來越多港人到菲律賓經商。

資料指出，過去十八個月來，香港在菲律賓的投資增加達百分之一百二十五。現時，每月平均有超過二千名持身份證明書之港客到菲律賓。

她指出，以往十四天的規限是五四年起，基於政治理由的一種限制，但過去十年來，港客在菲境沒有引起特別的事端，故此可將此規限放寬。

她又表示，有關部門現正考慮一套讓持身份證明書之港客，無需簽證便可入境的政策，估計有關的立法程序，需時六個月至一年。

辛地雅歌女士日前應港府邀請來港訪問四天，與港府官員交流兩地之移民政策的意見，於昨日結束訪問返回菲律賓。（瑜）

圖：菲律賓移民及遞解專員辛地雅歌女士昨結束來港四天之訪問。（本報攝）

車船津貼存漏洞 中西區議員不滿

（特訊）中西區區議會社區建設及服務委員會，對現行的學生乘車船津貼計劃表示不滿，認爲該計劃存有不少漏洞。大部份議員指出，現有的學生乘搭車船優待證計劃較爲健全，而新的津貼計劃存有很多漏洞，是需要改善，例如，該等津貼費用除津貼學生一週五天上下課的交通費，尚能幫補他們一週兩次往返學校參與課外活動，這豈不是剝削學生參加其他課外的活動。

至於有關本港校車的發牌及監管方面，教育署表示，任何人士如欲將巴士或小型巴士登記爲學校巴士，並領取牌照，以提供接載學生的服務，均須事前獲得運輸署處長批准。

他指出，申請人獲發牌後，必須遵照發牌條件，道路交通條例（香港法例第三七四章）所載的規定及有關附屬法例，以利用其巴士或小型巴士提供服務。

另外有議員認爲，有關學童校車服務問題應加以改進，因這和學童安全與及交通秩序有重大關係，希望學校當局能加以注視。

社會福利署代表楊望文在回答秦炳傑和陳特楚議員的問題時表示，西區展能中心原本有一部份活動會設於西區社區中心的地下，經遷往社區中心四樓後，地下空置的地方已改爲社會福利署屬下小組工作部小組活動室之用，這是由於活動面積不敷應用之故，現時小組工作部門佔用面積，仍低於正常社區中心之標準。

公民教育手冊 歡迎市民索閱

（港訊）「南昌關社聯會」出版之「公民教育手冊」第一輯──「政府架構與政治參與」現已付印完成。歡迎有關團體或個人免費索閱，有興趣者請付回郵信封郵寄本會辦事處──深水埗西洋菜街北，石硤尾明愛服務中心轉──交「南昌關社聯會」或可於星期一至五晚上八時正至十時正親臨本會索取。查詢電話：三一七七六八四九四。

深水埗區議會反對遷入更多難民

（特訊）深水埗區議員大部份反對保安科計劃將一千五百個屯門新益營禁閉營居住的難民搬入深水埗難民營，認爲此舉會導致深水埗難民營更擠迫及對區內治安有影響。梁錦滔區議員更離場表示抗議政府該項計劃。

深水埗區議會昨日舉行特別會議，討論將一千五百名越南難民由新益營禁閉中心，臨時遷往深水埗禁閉中心新建部份的計劃。

另外，現在深水埗難民營內已有五千多名越南人，若再多加一千五百名，實在不能負荷，而議員亦憂慮一旦入住後，區內治安將有很大影響。

首席助理保安司尤會蓀廣在會上解釋，現在新益禁閉中心居住的難民有二千八百六十四名，當局計劃最終會將新益營內所有難民遷往望后石難民營，但望后石難民營要到今年六、七月間才能完竣。

爲了減低新益營內擠塞情況，當局希望在一、二月間，將一千五百名新益營難民，暫時遷到深水埗難民營內居住。而新益營則可作爲收容由中國來港越南人的緊急中心。

但政府此計劃受到大部份區議員的反對。一些區議員表示到訪過新益營，發覺新益營的環境比深水埗難民營的環境更佳。而且很多床舖是空置，未有人佔用。

議員梁錦滔表示，新益難民營內難民要以人道對待，改善其生活環境，但政府亦應該設身處地爲深水埗難民營內難民着想，亦該要以人道對待之。梁議員在發言完畢後，更離場以表抗議。

最後區議會表決是否接受政府意見，結果大部份議員反對，只有一位贊成。

尤會蓀廣在會後向記者指出，聯合國難民專員公署不只一次要求港府盡快解決新益營問題。至於是次計劃是否受到聯合國壓力，她表示解決問題要就各方面需要、反應、要求，然後再尋求解決方法。港府並不是受某方面壓力，而是這次撤遷是政府的一個計劃，當局亦會聽取各方面意見才作最後決定。（珠）

撤銷公安例廿七條 記協執委會感欣慰

（特訊）香港記者協會執行委員會昨日對於行政局決定撤銷公安條例第二十七條表示歡迎。依據該條款，任何人發佈虛假消息，可能引致公衆恐慌，即屬刑事罪行。記協同時樂見立法局亦通過撤銷該條款的決定，因爲部份立法局議員在一九八七年三月辯論該條款時曾極力支持。

記協對於虛假消息條款終告撤銷感到欣慰，但同時注意到還有其他抑制新聞自由及人身自由的苛例。記協之新聞自由小組委員會已對電視條例作出檢視，因該條例賦予政府事先審查所有電視節目的權力──包括新聞及時事節目。記協稍後將向政府及廣播事業管理局提出正式的書面意見。

同時，記協在此重申本會關注在其他範圍內仍存在着限制人身自由的法律條文。

圖示：教育及人力統籌司布立之（左）在主持政府職位資料展覽開幕後，參觀市政局及區域市政局攤位，二級康樂主任阮慶昌正向他講解自己職級的工作。

九七前景未成影響 招聘公務員無難題

（特訊）教育及人力統籌司布立之認爲香港雖然面對九七前途的不明朗因素，但是並不影響本港大專生於畢業後加入政府工作。

布立之昨日出席由理工學院及布政司銓敘科合辦之「一九八九年度政府職位資料展覽」時表示，雖然九七年前途牽涉到未來的不穩定性，但現時仍未見因此而造成任何招聘公務員方面有任何困難。他相信經濟好景時，私人機構提供較優厚條件予大學畢業生，相對而言政府自然較難吸引該等青年。不過，政府職位所具有的穩定性仍是最具吸引力的條件。

布立之於致詞時亦指出，理工學院以及工業學院，每年總共有二萬八千位畢業生，都是受過專科訓練，對本港非常重要。而面對勞工短缺的情況，再加上人才外流，因此有需要維持及增加專業生的人數。政府已經計劃在未來六年之內，將高等院校的學生人數增加百分之二十二。到一九九零年，政府又會將工業學院學生的名額，增加百份之五十。

該項展覽爲期兩天，共有三十二個政府部門參展，是本港專上學院同類型展覽會最大規模者。

另外與布立之一同主持開幕儀式的，有該院就業顧問委員會主席李敦。

李敦在致開幕詞時指出：「香港理工學院在最近調查應屆畢業生的就業情況等，發覺大量八八年度之畢業生，已有入了不同的政府部門工作。」

而最令李氏感到高興的，便是其中一位畢業生獲委任爲行政主任，打破過往由大學畢業生出任的壟斷局面。（強）

深水埗區節 體育嘉年華會

（港訊）深水埗區體育嘉年華會將於本月稍後在深水埗運動場舉行，屆時，深水埗居民可以欣賞到多項精采的體育及康樂活動。

是次嘉年華會由市政局，深水埗體育會，美孚體育康樂聯會及東方冬泳會聯合主辦，並由深水埗區議會協助，以響應深水埗區節。

嘉年華會爲時五小時，將於二十二日（星期日）下午一時開始。是日內容豐富，包括有樂隊演奏、醒獅表演、武術表演、競技大賽及攤位遊戲等。

當日盛會免費入場，歡迎參觀。攤位遊戲贈券可於市政總署深水埗區康樂體育及市容辦事處及九龍勝閣邨麗美樓深水埗體育會索取。

房屋署簽保證書 馬坑村民可遷回

（特訊）房屋署將會替赤柱馬坑村居民簽發保證書，爲馬坑重建計劃影響而遷往其他地區的居民，可獲得保證當該計劃首期公共房屋計劃完成後，可以遷回馬坑村。

房屋署高級房屋事務經理（港島西）許致重昨日出席南區區議會時作上述表示，許致重強調：房署的安排並非適用於其他受清拆影響的馬坑村居民，已有三十五戶家庭已簽約搬入鴨脷洲利東邨，另外三十三戶的申請在辦理之中，其餘數戶則在審訂是否符合入住公屋的資格。許致重指出：可見須要簽發保證書的居民並不多。

北京人參再造丸

北京同仁堂 出品

李時珍商標人參再造丸，是純中藥煉製，能促進老年人血液循環，治頭及減輕神志不寧，舌質發硬，說話遲鈍，手足轉動不靈等病，經臨床實驗証明確有療效。

經銷處：泉昌有限公司　地址：香港永樂西街154號地下　電話：5-413717(8線)

新華泰國團 金碧輝煌 熱帶情調

充滿陽光的泰國，名勝極多，新華共您遊覽：還有泰國文化的東芭文化村；佔地一千畝的佛教公園及世界第二大的野生動物園等旅遊點。

布吉島、曼谷五天 天天出發	$3,480
布吉島、曼谷、芭堤雅七天 天天出發	$4,090
七岩、華欣、曼谷、芭堤雅七/八天 天天出發	$3,530起
曼谷、芭堤雅、東芭文化村五/六天 天天出發	$3,010起
清邁、曼谷、芭堤雅七/八天 天天出發	$3,750起
清邁、布吉島、曼谷、芭堤雅八天 逢二、四、日	$4,260
蘇梅島、布吉島、曼谷、芭堤雅七天 逢二、五、日	$4,250

菲律賓 新行程 新領域

達哇島　菲律賓旅遊勝地新景星，擁有景色如畫的天堂島，島上寧靜怡人，林木參天；水碧如翠，沙幼如粉，美麗如境恰如其名。
● 遍遊馬尼拉、宿霧、百勝灘、碧瑤灣等名勝。乘坐菲航、國泰客機，舒適豪華。住宿菲律賓最高大酒店，盡嚐各式珍餚美食。節目安排精彩吸引。

馬尼拉、達哇島、碧瑤灣五/七天團 逢三、六	$2,950起
馬尼拉、達哇島、宿霧七天豪華團 逢三、六	$3,390
馬尼拉、宿霧、碧瑤灣七天豪華團 天天出發	$3,150
馬尼拉、宿霧五天豪華團 天天出發	$2,750
馬尼拉、碧瑤、碧瑤灣七天豪華團 天天出發	$2,700
馬尼拉、碧瑤五天豪華團 天天出發	$2,320

台灣

台北四天高級豪華團 逢三、日	$2,550
台灣環島精選（花蓮）四天航空團 逢六	$2,790
台灣環島（花蓮）七天航空團 逢三、日	$3,540
台灣環島（阿里山）八天航空團 逢六	$3,870
台灣環島精選（阿里山）五/六天團 逢一、六	$2,880起

馬星泰

馬星布吉島八天豪華團 逢五出發	$5,290
馬（檳城、吉隆坡）五天 逢一、六出發	$3,420
馬（檳城、吉隆坡）星七天 逢一、六出發	$4,690
馬（吉隆坡、馬六甲）星六天 逢三、五、日出發	$4,390
馬星泰（馬六甲）九天豪華團 逢三、五、日出發	$5,590
泰星六天豪華團 逢一、三、五出發	$4,690
泰星七天豪華團 逢一、三、五出發	$4,990
泰星馬（馬六甲）九天團 逢一、三、五出發	$5,590

日本

東京迪士尼、富士山五天 逢三、五、六出發	$4,790
名古屋、富士山、東京迪士尼五天 逢三、五、日出發	$4,790
北海道、東北、東京迪士尼七天 逢一、三、五	$6,890
北海道、東京迪士尼六天 逢日出發	$6,090
九州、鹿兒島四/五天豪華團 逢一、五出發	$4,430起
日（全本州）韓（漢城）八天航空團 逢日出發	$6,590
韓（漢城）日（富士山、東京迪士尼）六天航空團 逢三、日出發	$5,790
全本州、東京迪士尼七天 逢一、三、五、六、日	$5,890

凡於14/1,21/1,28/1出發，均特別安排參觀草園，免費採摘時令鮮菓，隨意品嚐。

韓國

漢城、溫陽、華克山莊四天 逢一、三、四、六、日	（單人房）$3,480
漢城、溫陽、臨津閣五天 逢一、三、四、六、日	（單人房）$3,860
漢城、溫陽、俗離山五天 逢三	（單人房）$3,860
漢城、雪嶽山、東海岸五天 逢三	（單人房）$3,860
濟州島、漢城四/五天航空團 逢三、日	$3,790起
全韓國（漢城、雪嶽山、慶州、釜山）五/七天 逢三、日	（單人房）$3,890起

新華旅遊口碑好 實力雄厚信譽高　免費贈團友購買保額達$100,000平安保險

新華旅行社有限公司　牌照號碼：350196

總行：尖沙咀彌敦道27-33號五士大廈2字樓（北京道入）3-668886
尖沙咀：九龍尖沙咀星光行1126室 3-7392221
旺角：九龍旺角彌敦道635號銀行中心1408-9室 3-322827
官塘：九龍官塘地鐵站觀塘廣場一樓105-108室 3-424211
中環：香港德輔道中22號永安人壽大廈701室 5-210177
銅鑼灣：香港銅鑼灣記利佐治街1號金百中心1501室 5-8906077
荃灣：荃灣地鐵總站南豐中心1611室 0-4924177
澳門：澳門南灣街57號南灣商業中心14字D座 569930
總行業務部直線電話：3-7393331
辦公時間：星期一至五（朝九晚七），週末週日及公衆假期照常辦公至下午五時

1957/1958及1959年出生的女士須於1989年1月16日至3月11日換領新身份證

新身份證換領處

香港
灣仔告士打道151號地庫 電話：5-747070

九龍
牛頭角道77號淘大商場二樓 電話：3-7553679
油蔴地廣東道393號廣東道政府合署三樓
電話：3-7232424

星期一至星期六上午八時至晚上九時三十分

新界
荃灣荃富街29至37號東亞商場地下 電話：0-4981259
沙田正街11至17號偉華商場二樓8A舖 電話：0-6059108
元朗合益路31號合益中心三樓 電話：0-793291
屯門置樂花園置樂商場地下
電話：0-4580862
上水石湖墟新豐路82至84號
全和大樓地下
電話：0-927191

查詢電話 （中文）5-8960[illegible] （英文）5-890[illegible]

換證詳情，請參閱「申請身份證須知事項」小冊，此小冊可在任何人民入境事務處及政務處索取。

假如你的身份證簽發日期前不是七年或無***符號，便須攜帶旅行證件。

（特訊）芝麻灣越南船民禁閉中心，昨及發生南北越船民大械鬥事件，共有九人受傷，三名傷勢較重者，需由直升機轉送醫院留醫，其中一人更一度情況惡劣，稍後始轉穩定，現時三……

水警總區重案組現已接手調查此宗南北越船民大械鬥事件，初步原因未明。但在搜查營房時，共搜出廿四件攻擊性自製武器。

消息稱，發生大械鬥的地點是在芝麻灣禁閉中心的上營飯堂，是在早上八時許的早餐時間，參與打鬥者共有卅多四十人。

械鬥後，懲教署人員迅即將事件制止，但已有九人受利器傷害。九名傷者的年齡在十七至廿七歲之間，其中最重傷者是廿四歲，他一度昏迷惡劣，稍後轉好。

其中廿三名涉嫌者，已被隔離，稍後轉送赤柱監獄扣押。懲教署已將此事交由警方處理。經調查及搜查營房後，分隔打鬥兩批南北越人之後……

發生今次南北越人大械鬥的芝麻灣禁閉中心上營，共有越南人千人，而每天的早餐，也是分批入飯堂進食，每次約一百人，船民乘此間隙時間，進行集體械鬥，初步調查仍未知械鬥原因。

但據消息指示，南越與北越的船民，一向勢成水火，只是各方也按着不動，稍有不滿，即拚個死活，也是看管越南營房的最大潛伏危機。（合）

'89 重……

達誠三洋電器有限……

NORTH CAROLINA - US…
MANFUCTURING PLANT

Light industrial, presently elect… Loading docks, overhead compre… 20,000 sq. ft. facility.

Price $942,000. For information package co… PITTMAN REALTORS, 6837 Falls off Neuse… 27615. CAll (919) 848-1984.

FLORIDA - USA

400 Acre Wuarry Mine, $4 Mil. *Marina, … Orange Grove, 220 acres. $2.2 mil. *Sho… 100% leased, $1.5 mil.* Motel Days Inn, … acre waterfront $1 mil. * U.S. 301 & I-7… $50,000 down, 10% interest, 10 yrs. * D… Hall, corner bldg, $850,000. *New York … Contact: David Prevaux Realtors, 1856 C… Florida 34620. CAll (813) 535-2527 an…

UNITED STATES
INDUSTRIAL/COMMERCIAL

REAL ESTATE FOR SALE

ECONO
LUBE N' TUNE

Is offering several of its properties for sale/lease… All leases are triple net and o… annual increases.

For Further Information Call:
Len Taub
ECONO LUBE N' TUNE
4911 Birch St.
Newport Beach, CA 92…
Fax (714) 851-6836 Cal…

EAST TEXAS - USA
MANUFACTURING FACILITY

220,000 sq. ft. single story manufa… rail spur lines and nearby access t… is immediately available for sale by … 100 miles East of Dallas. Plant has … foot clear ceiling height. Located o… land; the facility included detached … office building plus other structure… and transpotation operations. Pric… Contact: NATIONAL ENTERPRISES, … Lafayette, Indiana 47906. In USA … outside USA (317)448-2509 ask for …

本港新聞

各界熱烈響應救童助學運動

昨收捐款一萬五千餘元

華僑日報第卅二屆讀者救童助學運動，昨（十二）日續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

啓思小學四千一百八十元、何耀光慈善基金三千元、天德聖教止一精舍二千元、WYNDEEP（NOMINEES）LTD.一千五百元、MR. HO NGA MING五百元、陳志誠先生五百元、林懷德堂五百元、惠僑英文中學五百元、周偉仁先生五百元、MR. ROBERT G. KOTEWALL一百元、勞周蘭媚女士二百元、成業打樁建築有限公司二百元、上水惠州同鄉會二百元、普益商會二百元、新界沙頭同鄉福利會二百元、大埔三育中學二百元、葉保文先生二百元、李七一百元、佛教青年協會一百元、徐行之先生一百元、容宜燕先生一百元、昌文行貿易公司一百元、交通銀行軒尼詩道支行一百元、王占江先生二十元。

合計共一萬五千四百元正。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在上角劃綫，及劃去「或持票人」數字爲荷。

啓思小學捐肆千壹百捌拾元正

啓思小學響應救童助學運動，不遺餘力，共襄善舉，昨日慨捐四千一百八十元，使清貧學子得以繼續完成學業，熱心社會公益，古道熱腸，實爲社會各界人士欽佩。

何耀光慈善基金捐叁千元

何耀光基金，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認爲此項善舉，意義深長，昨特捐助三千大元，作爲響應是屆捐款，發揚仁風，至足欽佩。

天德聖教止一精舍捐式千元

天德聖教止一精舍對社會福利事業，平素提倡贊助不遺餘力，特捐出善款二千元，以響應本報舉辦之救童助學運動外，還捐贈善款予東華三院及心光盲人院港幣各二千元，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

該精舍並附來函如下：

敬啓者：

貴報一年一度舉辦之救童助學運動，嘉惠貧苦學童無任欽佩！本精舍醵盡綿力捐助港幣二千元正，以爲響應，祈爲接收，又本精舍捐贈東華三院善款港幣二千元正及捐贈心光盲人院港幣二千元正。敬請貴報代勞轉交，無任感荷！

此致

華僑日報社

執事先生大鑒

天德聖教止一精舍啓

一九八九年一月十三日

WYNDEEP（NOMINEES）LTD. 捐壹千伍百元

WYNDEEP（NOMINEES）LTD.對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款一千五百元，以響應本報舉辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

MR. HO NGA MING 捐伍百元

MR. HO NGA MING熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨日捐助五百元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感佩。

陳志誠先生捐伍百元

陳志誠先生素來熱心公益，對華僑日報救童助學運動，歷屆均大力支持，認爲此項善舉，意義深長，功在社會，昨特捐助五百元，作爲響應是屆捐款，發揚仁風，令足欽佩。

林懷德堂捐伍百元

林懷德堂熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨又捐助伍百元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感佩。

惠僑英文中學捐伍百元

惠僑英文中學熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨特捐助伍百大元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感佩。

周偉仁先生捐伍百元

周偉仁先生對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款伍百元，以響應本報舉辦之救童助學運動，其熱心公益足爲典範。

柴灣邨十五座修葺工程

房會決續進行

願望落空居民再鳴不平

（港訊）房屋委會管理小組委會昨日決定，柴灣邨十五座的騎樓修葺工程應該繼續進行，而在該座其餘地方進行的修葺，亦應沿用現行的修葺方法。

小組委員會是於檢討及評估過該座的修葺合約後，作出以上決定。

房委會發言人說，在作出以上決定時，小組是有小心考慮過柴灣邨十五座修葺檢討工作小組的評估報告內的意見和建議。

該座已有二十三年樓齡樓宇的首期修葺工程於去年九月展開，當時亦同意當首期工程完成後，將進行一個全面的檢討，該項工程已於十二月中完成。

小組同時建議採取以下的步驟，使修葺計劃更易於接受，包括：進行管理調遷，將住戶調往有空置單位的屋邨，包括在柴灣東區以外的屋邨。

修葺工程完成後，單位內的設施將預改善，包括於騎樓裝設鋁窗，在騎樓和浴室牆上和地板鋪上瓷磚，加裝淋浴花灑與洗手盆。

爲有真正需要的家庭，在臨時居所提供免費電話服務。

免費爲住戶搬遷大型的傢俬。

採取進一步的措施以減低噪音及塵埃，縮短每個單位的修葺期，及加强管制承建商對機械設備的使用。

發言人說，採取這些措施可以解決該修葺計劃所遇到的大部份問題。

目前，涉及修葺工程的住戶，除其原居單位可獲兩個月免租期外，亦將獲編配一個已提供免費水電的免租臨時單位。

此外，該座亦設有兩間空氣調的溫習室，供學童使用。

房屋署亦於每層設置臨時洗手間及浴室，方便住戶在有需要時使用。

另一方面，柴灣邨十五座爭取安居聯委會成員李細鐘指出，樓宇的天花，走廊，外牆及其他部份都在同一時間內進行維修，使各居民都受到不同程度的滋擾，加上該會的建議又一一被房協會拒絕，令很多居民有調遷的意願，他又重申該會將會繼續爭取合理的權益。

另外，成員包括居民代表的柴灣邨十五座修葺檢討小組已於昨晚召開會議，討論房屋協會之決定。小組成員朱耀明牧師表示，對改善噪音及塵埃措施的信心不大，因爲工人未必會依足建議工作，而調遷則會對高齡居民帶來困難。他希望政府可以提供更多臨時居所給受影響的居民暫住。

路邊沙龍

語重深長

圖・文・郭立

一幅非常有意義的長招，在不少此類敬老護老的標語中，這一「招」確別具深意，簡賅地道出敬護的真因。

勿論如何，百多年香港之成功，當時曾壯即現今之耆老，確付過不少辛勞。小弟也是年近古稀的老者，但仍感到現社會對耆老之敬顧似未足夠，甚至在不知不覺間或有對耆老之精神虐待。

順筆一提，逾六十五歲之老人，獲生活衣食住行上有限度之優惠，似乎應予推動，這是他們的心聲，在接觸衆多老者之下，謹此代顧。

熱心讀者匯成暖流

捐欵善團不幸家庭

華僑日報昨日收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

捐助梁志奇遺孀者：何伯壹仟元，潘毛式佰元，劉嘉彥、嘉慧伍佰元，周美玲伍佰元，胡翠雲壹佰元，張先生壹佰元，鄭先生壹佰元，一讀者壹佰元，李均輝捐助趙俊賢遺孀壹佰元，中學生壹佰元，方樹福堂基金式佰元，招宅壹佰元。

另收到何顏、吳鏡麟捐助東華三院壹佰五十元，曹彩寬捐助仁濟醫院式佰元，盧麗霞捐助博愛醫院式佰元，伍女士捐助般若安老院、東華三院各五十元，無名氏捐助聖基道兒童院壹佰元，無名氏捐助心光盲人院壹佰元，無名氏捐助般若安老院壹佰元，李德信捐助仁濟醫院壹佰元，李德智捐助東華三院壹佰元，又李德仁捐助壹佰元。

搬運工人梁志奇，日前在荃灣起卸貨物時，跌落貨櫃底斃命，遺下妻及三名子女。

地盤釘板工人趙俊賢，月前在上水馬會道一地盤工作時，失足從十六樓墮下斃命，遺下妻子及兩名幼齡兒女。

東區海隧大老山隧道相繼通車

運輸司稱九一年後本港交通重大改善

擴展運輸設施計劃跨下世紀

（特訊）運輸司梁文建表示：直至九一年，香港的交通運輸會有很大改善，政府亦會進一步擴展運輸設施至下一世紀。梁文建在昨日的立法局會議上回答議員田北俊問題時稱，從現在至九一年，政府在交通及運輸投資方面會有很大改善。

例如在今年九月東區海底隧道啓用後，能提供跨海鐵路及道路連接英皇道及香港東區，可大大改善香港目前過海隧道擠塞情況。

而大老山隧道在一九九一年夏季通車，亦可改善獅子山隧道的擠塞及沙田交通。

第五號公路連接沙田至荃灣將在八九至九〇年啓用，可令到兩個新市鎮交通大爲改善。

此外，亦有一系列工程用以改善新界交通，例如新界迴環公路及[illegible]交通非常暢順。到下一世紀，政府亦會爲交通和運輸設施提供基礎及進一步擴展，這些均會在綠皮書中陳列資料。

至於有議員提出凍結車輛數目以改善目前道路擠塞情況，梁文建表示會交給研究小組商討是否可行。（珠）

亞太區假日酒店頒感謝獎狀予十家旅行社

亞太區假日酒店有限公司，最近頒發感謝獎狀給與支持該酒店網的十大香港旅行社，以表揚他們對假日酒店的統一支付佣金計劃（TACP）之大力支持。TACP是一項中央統一的佣金支付計劃，各旅行社只需爲客人訂妥入住任何假日酒店，

廣蔭老人院誠聘女助理員

負責照顧老人起居生活及一般院務。須爲熱心基督徒，年齡22－45歲，中學畢業，具護理經驗者優先考慮。受聘者須輪值留宿，可享福利包括：膳宿、醫療津貼、年假、退休金、在職進修等。應徵者請親繕履歷近照，寄九龍城聯合道一四〇號香港華人基督教聯會大廈二樓林先生收或電：③374171

即時國籍

聯合國成員國之一非洲國家將向在一九八九年三月卅一日前於香港申請歸化入籍之有限數目人仕頒發國籍護照及身份證。申請人需投資陸千至捌千美元購買其一地區發展之物業。有意者請函香港GPO郵箱8658號

通告

啓者：茲爲昔日在香港新界荃灣沙咀道三百二十七號德仁樓第六期四樓D座之已故退休銀行主任曾永鏗遺產事

特此通告各界人仕：香港最高法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年三月十三日前提出彼等對上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人仕將彼等之要求於上述限期內送達上述死者之遺產承辦人。

恒生銀行信託有限公司
香港德輔道中七十一號永安集團大廈五樓

或其代表律師
何瓌祿律師事務所
香港康樂廣場一號怡和大廈四樓

發此通告人

一九八九年一月十三日

善終服務會／凱悅酒店 慈善大抽獎

牌照編號1270

中獎號碼如下：

1	58370	9	49678	16	01120
2	20060	10	56515	17	57519
3	49183	11	36948	18	36951
4	05619	12	23167	19	57701
5	03297	13	08741	20	47816
6	44116	14	54840	21	21099
7	54326	15	30900	22	18920
8	57550				

後補中獎號碼如下：

1	52768
2	18640
3	50068
4	43778
5	17952

如上列任何得獎者棄權，後補得獎者方可順序領取獎品。請於一九八九年三月十六日起到凱悅酒店公共關係部聯絡，商洽領獎事宜

通告

香港最高法院

一九八八年破產案第B563宗

有關：甘沛林

單方申請人：獲多利——通成有限公司

有關一九八八年九月一日入禀之破產申請

逕啓者：

獲多利——通成有限公司，註冊地址爲香港夏愨道十號和記大厦五字樓，已入禀法院對 台端提出破產申請。法院已經下令，上述破產申請之蓋印本及代替送達經法院之諭令以平郵寄往甘沛林地址爲九龍悅麗苑麗華閣三字樓5室及在香港流通之報章華僑日報刊登本通告，該申請便可視爲已送達 台端。

請注意，上述破產申請將於一九八九年一月廿五日上午九時三十分在法院聆訊。同時 台端必須出庭應訊，倘不到庭，法院可於 台端缺席情況下發出接管令。

該破產申請可向法院申請索閱。

經歷司 貝士

此致

甘沛林

申請破產之債權人之代表律師

孖士打律師行啓

香港遮打道十號 太子大廈十九字樓

一九八九年一月十三日

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1758 OF 1988 準於一九八九年一月十三日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港太子台（譯意）門牌六號三字樓A室 DEFT：MR. LUI SUM WAH（NATURE OF GOODS—ONE REMOTE CONTROL COLOUR T.V. SET 貨物性質——彩色電視）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話：五—二二三零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H. C. ACTION NO.A7395 OF 1988 準於一九八九年一月十三日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街十至十二號萬利豐中心九字樓本拍賣行內將存在九龍順天邨天琴樓（譯音）一七二〇室 NG SIU YORK（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樓之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明。

香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話：五—二二三零二二四

保良局所屬幼稚園徵聘教職員

招聘職位：

（一）書記
資歷：中學畢業，字體端正，懂英文打字，會修讀會計或簿記，能獨立處理賬項工作，備中文電腦者優先。
任職學校：易潯縉幼稚園 將軍澳寶琳邨寶仁樓地下
月薪：港幣三千二百一十元至七千零五元

（二）主任
資歷：中學畢業，已接受二年制幼師訓練之合格教師，四年以上教學經驗及至少一年行政經驗。
任職學校：秀茂坪幼稚園 秀茂坪南區第二十四座地下
月薪：港幣四千三百三十元至六千三百三十一元

（三）專任教師「全日」
資歷：中學畢業，具教學經驗，懂琴、美術、舞蹈，已受二年幼師訓練之合格教師（曾接受十二週制修課程者亦可申請）。
任職學校：保良局幼稚園 銅鑼灣禮頓道六十六號
月薪：港幣三千九百二十三元至六千零五十九元

（四）助理教師「全日」
資歷：中學畢業，具教學經驗者優先
任職學校：吳多泰幼稚園 沙田禾輋商場三十八G地下
馮榮結紀念幼稚園 沙田馬鞍山恆安邨恆月樓地下
月薪：港幣二千三百五十八元至四千五百四十四元

（各職位之起薪點視乎資歷而訂定）

應徵者請於一月底前親繕履歷附近照函寄上列學校，於二月底內未有約見者作落選論。

保良局主席兼校監 曹金霖謹啓

一九八九年一月十三日

通告

啓者茲爲昔在106 RODEN CUTLER LODGE, 10 EDWARD STREET, GORDON IN THE STATE OF NEW SOUTH WALES, AUSTRALIA之已故退休土木工程師HUGH BRAGA之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非爭訟遺產案則例第六十條甲款頒令債權人及其他人士限於一九八九年三月十三日前提出要求。

茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達下列遺產承辦人之代理人：

匯豐銀行信託有限公司
香港皇后大道中一號

或其代表律師：
孖士打律師行
香港遮打道十號太子大廈十八樓

一九八九年一月十三日

通告

由梁明基寓九龍文匯街四十六號文景樓六樓及陳金成寓香港筲箕灣東大街東輝大厦十八樓B座及甘順蓮寓香港筲箕灣道一八六號永裕樓二樓B座合夥經營之東成船務服務公司，地址爲九龍文匯街四十六號文景樓六樓經已於一九八八年十二月三十日解散。

東成船務服務公司
代表律師 任錦光律師行

清潔香港 大家合作 人人有責

承退股聲明

啓者：伍朝錦寓新界荃灣荃景花園第七座十五樓H室、羅明寶寓新界沙田愉景花園B座十樓四號室及胡貴榮寓新界荃灣荃景花園第七座十三樓H室（以下簡稱承股人）。莫何芬寓新界荃灣荃景花園第七座十三樓H室及羅有明寓新界荃灣荃景花園第七座十樓H室（以下簡稱退股人）向以和平金屬製品廠 PEACE METAL WORKS（以下簡稱該生意）名義於新界荃灣德士古道二二一號華基工業中心十九樓B座三、四及六號單位合資經營該生意，茲經雙方同意，退股人已於一九八八年十二月三十一日起退出該生意並將其各人退下所佔該生意之股權及其一切附屬權益、現存之貨物、機械與及戶口等讓與承股人承受。嗣後承股人繼續以該公司名稱經營，而該生意之一切收益及債務由承股人負責。

承退股人代表律師楊福廣律師行
香港中環干諾道中三十至卅二號三和大廈十八字樓

一九八九年一月十三日

香港道教聯合會通告

道總字第八九〇〇一號 一九八九年一月十三日

敬啓者：本會第十一屆理事會任期屆滿，應依章改選，茲定於本年公曆一月二十日（星期五）下午二時在本會禮堂舉行選舉大會，即席當衆開票，選出第十二屆理事。除將選票分函郵寄外，合再另行登報周知。

凡屬本會會員，倘仍未收到選票者，請於公曆一月二十日上午十時前，親臨本會領取。逾期恕不補發，此告

各會員均照

香港道教聯合會 第十一屆選舉籌備委員會 主任：吳耀東

會址：九龍深水埗大南街一七六—一七八號三樓 電話：三—九六四八八一

JAYSER LIMITED

（股東自動清盤）

根據香港公司法例（第卅二章）通告債權人

啓者：右開公司現進行自動清盤，凡該公司之債權人務須於一九八九年一月三十日前，將其姓名、地址及與債務或債權有關之詳細資料並連同其律師之姓名及地址（如有律師代表者），送達下開公司之清盤人，如清盤人以書面通知，指定有關之債權人等，須依照通知書所指定之日期時間及地點，親自或由律師代表出席，提供其債權或索償之憑證。凡不依約出席者，則作棄權論，不能享受在其債權確定前所分派之一切權益。

清盤人麥力臣、麥銳衡啓

清盤人地址：香港干諾道中一一一號永安中心廿五字樓

日期：一九八九年一月十三日

PROSPERWIN LIMITED

（股東自動清盤）

根據香港公司法例（第卅二章）通告債權人

啓者：右開公司現進行自動清盤，凡該公司之債權人務須於一九八九年一月三十日前，將其姓名、地址及與債務或債權有關之詳細資料並連同其律師之姓名及地址（如有律師代表者），送達下開公司之清盤人，如清盤人以書面通知，指定有關之債權人等，須依照通知書所指定之日期時間及地點，親自或由律師代表出席，提供其債權或索償之憑證。凡不依約出席者，則作棄權論，不能享受在其債權確定前所分派之一切權益。

清盤人麥力臣、麥銳衡啓

清盤人地址：香港干諾道中一一一號永安中心廿五字樓

日期：一九八九年一月十三日

MERBAN INSURANCE BROKERS ASIA LIMITED

（股東自動清盤）

根據香港公司法例（第卅二章）通告債權人

啓者：右開公司現進行自動清盤，凡該公司之債權人務須於一九八九年一月三十日前，將其姓名、地址及與債務或債權有關之詳細資料並連同其律師之姓名及地址（如有律師代表者），送達下開公司之清盤人，如清盤人以書面通知，指定有關之債權人等，須依照通知書所指定之日期時間及地點，親自或由律師代表出席，提供其債權或索償之憑證。凡不依約出席者，則作棄權論，不能享受在其債權確定前所分派之一切權益。

清盤人麥力臣、麥銳衡啓

清盤人地址：香港干諾道中一一一號永安中心廿五字樓

日期：一九八九年一月十三日

生意轉讓聲明

爲遵照一九八零年生意轉讓（保護債權人）法例第四及第五節通告如下：

啓者梁文聰及鮑翠鈴寓香港九龍青山道二百零五號地下（以下簡稱「出讓人」）以往在九龍油蔴地長樂街十號地下舖位（以下簡稱「上述地址」）用「美怡小館」名義經營生意現同意將處於上述地址內之附屬裝置裝修傢俬及生財具轉讓予馮慶通寓香港九龍麗晶花園十八座三十二樓E室及楊元信寓香港新界沙田第一城十九座三十樓F室（以下簡稱「承讓人」）承受，詳情已列於一份一九八九年一月十二日簽署之合同。出讓人已於一九八九年一月十二日停業。此轉讓定於此通告刊登後一個月生效，承讓人計劃於該上述地址仍用「美怡小館」繼續經營生意所有此轉讓未生效前出讓人有任何未清楚之華洋轇轕或債務仍由出讓人負責。

再啓者在此通告刊登後一個月承讓人對經營該生意的任何債項或責任將依據一九八零年生意轉讓（保護債權人）法例而終止除非法律訴訟於本通告刊登一個月內提出。

出讓人代表律師 [illegible]
承讓人代表律師 蔡克昭律師行
地址：香港德輔道中七十一號永安集團大廈九零五至六室

一九八九年一月十三日

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例一九八零年生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定如下：

啓者郭德宇其地址爲九龍清水灣道彩雲邨長庚樓三字樓三零七室，林澤陽其地址爲香港北角堡壘街二十八至三十四號，寶翠洋樓十一字樓C座，楊賜進其地址爲香港北角渣華道一五七號海城洋樓七字樓B座及林華良其地址爲香港北角錦屏街三十二至三十四號六字樓B座（以下簡稱「退出股東」）及李錦在其地址爲香港北角英皇道一四五號二字樓F座（以下簡稱「繼續經營股東」）向在上述地址合伙以裕寶電業公司名義經營電業承包業務，現退出股東將該盤生意連同裝修、傢俬、生財器具及所有與該生意有關之工具雜物等讓予繼續經營股東。並定於本通告刊登後一個月雙方在劉黃陳律師事務所正式進行交易，嗣後繼續經營股東將繼續在香港皇后大道西三一四號地下以裕寶電業公司名義經營該業務，如在交易前與該生意有任何華洋轇轕債務未清者，仍由退出股東負責，特此聲明，依據上述法例，本告示登一個月後繼續經營股東對退出股東之華洋轇轕概不負責，除非法律訴訟於本告示一個月內提出。

退出股東、繼續經營股東代表律師
劉黃陳律師事務所
香港皇后大道中138號 成亨大廈四樓及十樓

一九八九年一月十三日

生意轉讓通告

爲遵照香港法例第四十九章業務轉讓（保障債權人）條例第四及五節規定茲通告如下：

啓者：蘇洪根（ANTHONY SO HUNG GUN）以恆佳五金製品廠（BONSO METAL PRODUCTS COMPANY）商號經營其地址爲新界沙田大圍山馬樂徑一號，資柏苑第二期三十二號（以下簡稱「出讓人」）向以恆佳五金製品廠（BONSO METAL PRODUCTS COMPANY）名義或商號在香港新界沙田火炭山尾街19—25號，宇宙工業中心五樓F、G座經營事務爲機器五金製造廠（以下簡稱「該事務」）已同意將該業務在一九八八年九月三十日轉讓給恆佳五金製品有限公司（BONSO METAL PRODUCTS LIMITED）其註冊地址爲沙田火炭山尾街23—25號，宇宙工業中心八樓A—D座（以下簡稱「承讓人」）是項交易將於一九八九年二月十三日完成，承讓人擬於沙田火炭山尾街23—25號，宇宙工業中心八樓A—D座以其本身名義經營該業務。

再啓者：除非債權人在此聲明刊登之日起計一個月屆滿之期前已進行起訴，否則承讓人因依據業務轉讓（保障債權人）條例而對出讓人因經營該業務所引致之一切債務及責任將按該條例而終止負責。

承讓人
出讓人 代表律師史帝文生黃律師事務所
香港中環遮打道十一號太古大廈十四字樓一四三八室

一九八九年一月十三日

香港最高法院

公司清盤案一九八八年第二百一十五宗

有關公司法例第三十二章及有關SUNGALA LIMITED（宋加喇有限公司）（FORMERLY KNOWN AS BUMIPUTRA MALAYSIA FINANCE LIMITED）

啓者：BBMB FINANCE (HONG KONG) LIMITED其公司之註冊地址位於香港夏愨道十八號海富中心第一座二八零二室已於一九八八年十二月十九日向香港最高法院入禀申請將上述公司清盤。此項申請經頒定於一九八九年一月十八日上午十點三十分正在最高法院聆訊，凡該公司之債權人或出資人對上述頒發清盤令之申請無論贊成或反對者，可屆時親自或由其委托律師到庭申述。又該公司之債權人或出資人於繳付例定之費用後可向下開之律師行領取該申請書之副本。此告

申請人代表律師 羅夏信律師樓
香港中環皇后大道中十五號置地廣場公爵行一八零二室

附註：任何人仕如有意到庭出席聆訊上述申請者必須以書面通知遞交或郵寄到上述律師行。該通知書須詳細列明該人之姓名及其地址，如屬商號者則列明其商號名稱及其地址，並必須由該人或商號或其代表律師簽署，該通知書必須於一九八九年一月十七日下午六時前送達上述申請人代表律師，如用郵遞者必須及早投郵俾能於上述時間前送達爲要。

一九八九年一月十三日

公開拍賣大批胚布及燈芯絨

啓者茲承銀主命準於一九八九年一月十六日（星期一）下午三時正於本拍賣行內公開拍賣存於荃灣德士古道216至218號京華貨倉工業大廈內之約45吋燈芯絨（約三萬碼）及約47吋胚布（約兩萬餘碼）投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將各貨物出清下樓後若有錯漏或意外事俱歸買者自理特此聲明（看貨時間本月十二、十三日上午九時至下午五時十六日上午九時至中午十二時到上述貨倉，少量貨辦存放於本拍賣行，看存貨可於十二日下午到本拍賣行索取看貨證）

維多利亞拍賣行啓

香港中環德己立街1—13號世紀廣場1603室
電話H二四七六二一 H二四七九〇五

通告

啓者：茲爲昔日在香港堅尼地城，西環邨，北苑臺，四〇三室之已故商人冼榮裔之遺產事

特此通告各界人士：香港高等法院經歷司依據香港非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年三月十三日前提出彼等對上述遺產之要求。

茲請所有債權人及其他人士將彼等之要求於上述日期送達上述死者之遺產承辦人之代表律師

香立本．惠依敏律師行
香港金鐘道九十五號統一中心二十三字樓
發此通告人

一九八九年一月十三日

體育

第五場 由杜格拉斯對陳龍燦，陳先以廿一比十五下一城，杜格拉斯以廿一比十六取回一局，第三局陳龍燦的抽擊令杜格拉斯離枱，以廿一比十五再取一局，以二比一勝。

第六場 此時亞洲隊暫以四比一領先，只要盧傳淞能勝出，亞洲隊將可奪標。由馬祖諾夫對盧傳淞，雙方打來實力頗接近，得分極花間竹，但最後仍由馬祖諾夫以廿二比二十及廿一比十八兩局勝。

聘請記者

某文化機構聘請記者數名，需大專院校畢業，具經驗者優先考慮，有意者請繕詳細履歷，學歷證

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第370章）

根據第11⑨(A)條規定所發之公告

擬永久封閉毗連紅磡內地段第434號部分行人徑

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第11①條之規定，建議實施一九八八年九月三十日及十月七日第

道路（工程、使用及補償）條例

（香港法例第三七〇章）

（根據第⑨條規定所發之公告）

筲箕灣山村（西部）公共屋邨工程

封閉成安街至筲箕灣西部配水庫部分未命名道路及改變其用途

運輸署公告

中區愛丁堡廣場北臨時封路措施

茲公布於一九八九年一月十五日由上午九時至下午六時，介乎皇后碼頭與添馬艦總部之間一段愛丁堡廣場北，將予臨時封閉，除緊急救援車輛外，禁止車輛駛入，以便舉行美術遊戲活動日。有關地點將有適當交通標誌，以指導駕駛人士。

運輸署署長 蘇燿祖

體育

第四屆歐亞乒乓對抗賽

5—25—4 亞男險勝歐洲 女子輕取后座

男子實力相埒競爭烈九局分高下 陳靜初段失準後信心恢復挽狂瀾

（特訊）第四屆歐亞乒乓對抗賽，經過兩天激烈的角逐後，女子組由亞洲隊取得勝利，男子組方面則由亞洲隊奪魁。

昨晚的賽事仍分兩枱進行，一號枱爲男子組比賽，由亞洲二組對歐洲二組，二號枱爲女子組賽事，由亞洲一組對歐洲一組。

5-4 亞洲二組勝歐洲二

男子組 的賽事首由中國滕毅對英國杜格拉斯，以滕毅的波路帶柔，往往能克制杜格拉斯的正板抽擊，而滕毅昨晚亦有水準演出，以廿一比十六，廿一比十九直落兩盤得勝。

次仗 由皮爾遜對盧傳松，雖然盧傳松曾爲今次賽事特到台拉練習，今仗演出亦很努力，尤以第二局爲甚，雙方分數拉得甚緊，從十八到廿一分均爲平手，結果皮爾遜以廿一比十六，廿三比廿一直落二比〇獲勝。

第三役 由馬祖諾夫對陳龍燦，馬祖諾夫面對這位八八年亞洲賽冠軍，顯得一籌莫展，結果陳龍燦以廿一比十一，廿一比十七從容過關。

第四場 由皮爾遜對滕毅，雙方互有攻守，滕毅先以廿一比十大先勝一局，皮爾遜力搏以廿一比十一取回一局，決勝局滕毅發揮出水準以上之演出，雖屢被皮爾遜的狂抽迫離枱，仍可作遠距離反擊，全場觀衆嘆爲觀止，終以廿一比十再勝一局，局數以二比一勝。

第五場 由杜格拉斯對陳龍燦，陳先以廿一比十五下一城，杜以廿一比十六取回一局，第三局陳龍燦的抽擊令杜格拉斯離枱，以廿一比十五再取一局，以二比一勝。

此時亞洲隊暫以四比一領先，只要盧傳松能勝出，亞洲隊將可奪標。

第六場 由馬祖諾夫對盧傳松，雙方打來實力頗接近，得分梅花間竹，但最後仍由馬祖諾夫以廿二比二十及廿一比十八兩局勝。

第七場 由皮爾遜對陳龍燦，陳龍燦此場面對皮爾遜，一直處於下風，處處受制，結果皮爾遜以廿二比二十，廿一比十五連下兩城獲勝。

由於戰況劇烈，雙方仍要作第八場比賽，由馬祖諾夫對滕毅，首局戰情出人意表，前兩場表現極出色的滕毅竟大失水準，被馬祖諾夫搶攻狂抽，以九比廿一先失一局。次局滕毅力追至十七比十八，但最後仍不保，再以十七比廿一再失一局。

第九局盧傳松勝杜格拉斯二比一，廿四比廿二，十比廿一，廿七比廿五，亞洲男隊勝。

5—2 亞洲一隊挫歐洲一

女子組 賽事首由玄靜和對妮美絲，以剛在去年奧運取得女雙金牌的玄靜和而言，雖然年紀很輕，但造詣不俗，以廿一比十七，廿一比十八直落二局勝對手。

次役 由陳靜對格爾切娃，陳靜這位漢城奧運女單金牌得主，昨晚演出稍爲失色，屢次失誤，以十七比廿一，十四比廿一連續兩局負於對手。

第三場 由齊寶華對布拉托娃，除第一局以外，全場均發揮得不錯，以二比一勝對手，比數爲廿一比十七，十九比廿一，廿一比六。

第四場 陳靜再度出場面對妮美絲，總括而言，陳靜不在最佳狀態之中，結果由妮美絲以二比一勝，比數廿一比八，廿三比廿四，廿一比十八。

第五場 由玄靜和對布拉托娃，雙方實力頗有距離，玄靜和輕易以二比〇勝出，比數廿一比十一，廿一比十。

第六場 香港齊寶華再發揮水準，以廿一比十七，廿一比十七兩局擊格爾切娃。

此時，亞洲女將以四比二領先，在此九局五勝之賽制下，若陳靜能勝則可穩奪后座。

比賽至第七場，由陳靜對布拉托娃，在比賽初段，陳靜仍是稍失水準，失手頻頻，但在第一局後段，陳面對實力較弱的布拉托娃，暫恢復水準與信心，先以廿一比十六拿一局，次局更打回應有水準，繼以廿一比四輕取對手，爲亞洲一組女隊奠定后座。（陸）

歐亞乒乓賽主禮者港協會長沙理士，乒總主席余潤興，副文康司容德根及全體球員合照。

新南威爾斯公開網球賽

拿杜娃乎勝絲 華露幾淨蘭寶

蘇高娃在澳洲四賽首遭敗績

（路透社雪梨十二日電）拿華杜露娃週四先勝蘭絲堡九局，但仍然要打異常的十個終賽分，才能擊敗身體結實的南非對手，進入新南威爾斯公開網球賽的半準決。

頭號種子拿氏以六比零及六比三獲勝，但三號種子蘇高娃在澳洲參加四項賽事中今次初遭敗績，她的強力發球竟然發揮不出來，結果敗於瑞典的琳奎絲六比三及六比零。

拿華杜露娃 在頭卅分鐘將蘭絲賓打到落花流水，她一時截擊，一時射放，在對手上網時就擊出越身球。不過，這位前世界第一的拿氏在眼見要贏以對方兩盤光蛋時，突然精神分散，被破一局。

拿氏在五比二發終賽局球，但她幾經辛苦才能把對手了結。在挽回一連串終賽分之後，首次面露笑容的蘭絲堡在第五局破分時宜告得手。不過勝負的大局已定，終賽的時間拖了並不太久。

拿氏說：「當她提高戰鬥力時我並未有跟進，不過最後兩局我亦滿意自己今日的表現。」

琳奎絲 上週剛在布里斯本贏了冠軍的蘇高娃今次栽在琳奎絲手中，她正反手均打出幾近完美的網球。

蘇高娃 雖然在對上六次交鋒中贏過琳奎絲五次，她埋怨由於近來將集中安排得太密之故，希望在下週澳洲公開賽不致重演。

在今場只有四成的首次發球成功率的蘇高娃說：「太長時間精神集中令我透支，比賽時已經精神現疲態。今日一切都不行，在場上迷迷糊糊有點不能自主。」

與拿華杜露娃一起加入最後八強的還有美國芬迪及瑪莉費南迪絲。至於久休六個月復出的澳洲文迪茜娃繼續重振雄風，以六比三及六比四勝雷芙。

在男子方面，與蘭絲賓並無親屬關係的五號種子倫斯倮在雙打時被柏楷的正手球擊傷了鼻子，後來要入院縫了幾針，不過在治傷之前，他與繆勒一起以六比四，五比七，七比六擊敗西德週尼克與瑞典史雲生一組，進入準決。（楊）

港九金銀首飾器皿總工會週年頒獎聯歡大會就職，會長姚文傑，理事長郭明義，與主禮人林貝韋嘉合照。

美田徑運動員史葛指出 服類固醇豈限田徑 美式足球亦應自律

伊認爲足球員成彪形大漢內有原因

（美聯社加州舒爾德樹十二日電）美國千公尺賽跑運動員史提夫史葛對於服用類固醇給予田徑運動蒙上陰影，表示不平，因爲其他運動的人同樣服用則爲人們大爲忽略。

過去十年內在千五米跑國際排名在十名之內的史葛說：「田徑運動員因爲類固醇而被人打到眼黑，十分不幸。」

「田徑上有任何事情發生，總是廣爲宣傳，而被一般人所看低，試想加拿大莊遜服用類固醇被揭發事件，既使他本人，國家和奧運蒙污，亦受報章批評。」

「反過來，美國足球運動員被搜出類固醇，竟成爲英雄，這成何體統」。[illegible]未服用過類固醇及其他藥物。

史葛出席新奇士田徑邀請賽的記者會時說：「試看全美足總和大學足球賽的球員，個個高頭大馬，碩壯無比，你能說他們是自然成長得這麼巨大嗎？」

史葛指出，田徑當局正採取全年抽查措施，來解決服藥問題。美國對排名頭廿五名的運動員將採取突擊抽查辦法去測試有否服食藥物，他希望美國足球亦要採取措施，以免只顧足球打得漂亮，而不顧美國青年運動的健康。（楊）

奧克蘭格蘭披治網賽 基士能等晉入半準決

（路透社惠靈頓十二日電）以外卡身份進入奧克蘭格蘭披治網球賽的五號種子阿根廷的拉賓納，週四被非種子加拿大米茲巴達以三比六、七比五及六比二所敗，俯首稱臣。

三號種子捷克史雷巴亦被淘汰，遭非種子美國倫尼堡以三比六、四比六所敗。

二號種子印度基士能以六比三、六比三擊敗非種子瑞典史溫特生，勝來輕鬆。

基士能與衛冕兼首席種子以色列文斯杜夫以及八號種子美國格拉普成爲進入週五半準決的僅有種子球員。（楊）

聘請記者

某文化機構聘請記者數名，需大專院校畢業，具經驗者優先考慮，有意者請釋詳細履歷，學歷證件影印副本，附近照函華僑日報信箱一八五號。

香港政府公佈

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）

收回及修葺佐治里

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第11①條之規定，建議實施一九八八年九月二日及一九八八年九月九日政府公告第二九〇〇號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）

收回及修葺鹹魚街

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第11①條之規定，建議實施一九八八年九月二日及一九八八年九月九日政府公告第二八九九號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

擬派發優先債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八四年第一九八宗

公司名稱——ELLE FASHION (H.K.) LIMITED
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八九年一月二十八日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜
一九八九年一月十三日

擬派發優先債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八二年第二四一宗

公司名稱——安平製衣廠有限公司
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八九年一月二十八日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜
一九八九年一月十三日

香港房屋委員會

世界最大建屋機構之一
● 住宅人口 二百六十萬人
● 樓宇單位 六十六萬三千五百個
● 屋邨及居屋苑 一百八十四個
● 每年新建單位 四萬個

—招標公告—

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位公開招標承租：

（一）商業舖位
所在地——長發邨、恒安邨、秀茂坪二邨、石硤尾邨、耀安邨

（二）商業檔位
所在地——顯徑邨、葵盛東邨、元州街邨、利東邨、秀茂坪一邨、順天邨

（三）工廠大廈單位
所在地——大窩口工廠大廈

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳，索取投標表格及查詢詳情（電話：三—七一—五一三七）。

截標日期爲一九八九年一月二十七日（星期五）上午十時正。

房屋署署長 彭玉陵

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）

（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）

擬永久封閉毗連紅磡內地段第434號部分行人徑

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第11①條之規定，建議實施一九八八年九月三十日及十月七日政府公告第三二七八號所說明之工程。

副運輸司 麥振芳

擬派發優先債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八七年第一一三宗（簡易程序案件）

公司名稱——南風花園酒家有限公司
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八九年一月二十八日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜
一九八九年一月十三日

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/142/88 供應卷裝厠紙。
PT/145/88 供應白報紙及打字紙。
PT/153/88 供應稅務局使用之資料分類／個案處理電腦系統，包括安裝及試機服務。
PT/155/88 供應雪種。

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制。

PT/146/88 租用彩色電視機。
PT/150/88 供應重型臥式鏜床。

詳情請參閱一九八九年一月十三日出版之政府憲報，政府刊物銷售處有售。

政府物料供應處處長 祁樂華

選舉規定（選民登記）規例（香港法例第三六七章）

一九八八年正式選民登記冊發表

茲依據選舉規定（選民登記）規例第24條之規定，公佈由即日起任何工作日辦公時間內，市民可往下列地點，免費查閱正式選民登記冊：

（A）下列地點存備全套登記冊，可供查閱：—
香港灣仔港灣道25號海港中心10樓布政司署選舉事務處

（B）下列地點存備個別分區登記冊，可供查閱：—

分區	地址
1. 中西區	香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓地下中西區政務處
2. 灣仔區	香港軒尼詩道201號東華大廈地下灣仔政務處
3. 東區 ①北角、鰂魚涌 ②筲箕灣、柴灣	香港英皇道880至886號地下東區政務處；香港筲箕灣道347至349號地下東區政務處筲箕灣分處
4. 南區	香港南寧街7至11號香港仔中心美罕閣地下25號舖位南區政務處
5. 九龍城區 ①土瓜灣、紅磡、馬頭角 ②九龍城、九龍塘、馬頭圍、何文田	九龍土瓜灣新村鄭道141至143號農樂大廈地下九龍城政務處；九龍常盛街何文田邨第8座123至126號九龍城政務處何文田分處
6. 觀塘區 ①九龍灣、牛頭角、觀塘市區 ②秀茂坪、藍田、油塘	九龍同仁街政府合署觀塘分署地下觀塘政務處；九龍秀茂坪邨第28座6至7號觀塘政務處秀茂坪分處
7. 旺角區	九龍太子道西157號東平大廈地下旺角政務處
8. 深水埗區 ①荔枝角、長沙灣、李鄭屋、蘇屋 ②又一村、大窩坪、石硤尾、大坑東、深水埗	九龍東京街37至39號地下深水埗政務處；九龍南山邨南安樓21至24號地下深水埗政務處南山分處
9. 黃大仙區 ①彩虹、樂富、東頭、新蒲崗、橫頭磡、黃大仙下邨 ②彩雲、慈雲山、鑽石山、黃大仙上邨	九龍新蒲崗景福街新蒲崗政府合署地下黃大仙政務處；九龍慈雲山慈安邨安民樓7至8號地下黃大仙政務處慈雲山分處
10. 油尖區	九龍彌敦道490至492號合發商業中心地下油尖區政務處
11. 離島區	香港中環統一碼頭道38號海港政府大樓二十字樓離島政務處
12. 北區	粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區政務處
13. 西貢區	西貢親民街34號西貢政府合署地下西貢政務處
14. 沙田區	沙田車站九廣鐵路大廈二樓沙田政務處
15. 大埔區	大埔汀角道大埔政府合署大埔政務處
16. 荃灣區	荃灣青山道174至208號地鐵站多層停車場大廈二樓荃灣政務處
17. 屯門區	屯門屯喜路1號屯門政府合署三樓屯門政務處
18. 元朗區	元朗青山公路269號元朗政務處大廈元朗政務處
19. 葵青區	葵涌興芳路166至174號葵興政府合署十一樓葵青政務處

選民登記主任 黎君達
一九八九年一月十三日

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第⑨條規定所發之公告）

筲箕灣山村（西部）公共屋邨工程
封閉成安街至筲箕灣西部配水庫部分未命名道路及改變其用途

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第9條之規定，決定不執行一九八七年十二月十八日及廿四日政府公告第四一八七號所述之工程。

運輸司 梁文建

擬派發優先債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八七年第二一六宗

公司名稱——昇美精技有限公司
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八九年一月二十八日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

破產管理官暨清盤人 紀禮遜
一九八九年一月十三日

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第八②條規定所發之公告）

擬根據第七條規定修訂圖則及計劃摘要
工務計劃項目第150CL號——北葵涌第九區發展計劃第三階段

茲公布運輸司現擬實施修訂工程，其範圍已在圖則第TWCE/1118號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現已根據道路（工程、使用及補償）條例（「該條例」）第七條規定擬備，並存於田土註冊處。

原擬實施之工程，包括興建一條大白田街至石排街之新連接路，並設接駁路通往石梨街及安捷街，已在一九八八年五月二十日及五月廿七日政府公告第一五六〇號所提及之圖則及計劃摘要內說明。

建議修訂工程之一般性質如下：
（A）將大白田街與電力支站之間的一段擬建行車道重新定線；
（B）取消原擬在安捷街之東南彎路實施之道路封閉；
（C）修改連接安捷街與67m P D平台之一段擬建行車道；
（D）縮短通往84m P D平台（原先設計爲80m P D）之行車道；
及
（E）施工範圍之有關修訂。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界荃灣青山公路174—208號荃灣地鐵站停車場大廈十一至十二樓荃灣政務處及新界葵涌興芳路166—174號葵興政府合署十一樓葵青政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：—
星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對建議之修訂工程，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其權益及聲稱受該項建議修訂工程影響之情形，並須於一九八九年三月十四日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

運輸署公告

中區愛丁堡廣場北臨時封路措施

茲公布於一九八九年一月十五日由上午九時至下午六時，介乎皇后碼頭與添馬艦總部之間一段愛丁堡廣場北，將予臨時封閉，除緊急救援車輛外，禁止車輛駛入，以便舉行美術遊戲活動日。

有關地點將有適當交通標誌，以指導駕駛人士。

運輸署署長 蘇燿祖

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第18條規定所發之公告）

工務計劃項目第309TH號
大埔公路改善計劃—沙田至大窩坪交匯處第3期工程

茲公布運輸司業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第17（1）（a）條之規定頒出一項命令，封閉在徑口路口東北之一段現有大埔公路及鄰接之行人徑及沙田嶺路，其範圍已在圖則第431/D/GZ/34A號內以黑點表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要於一九八八年四月二十二日及一九八八年四月二十九日政府公告第一三三一號已有提及。運輸司並根據該條例第17（1）（c）條之規定聲明，由一九八九年一月十五日起，上述道路及行人徑，其上及其下之一切公私權利即告無效。

與封閉此道路及行人徑有關而進行之工程，包括更改及擴闊接近徑口路之一段大埔公路及更改一段沙田嶺路。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界沙田銅鑼灣山路2號沙田地政處，以及新界沙田車站九廣鐵路大樓6樓沙田政務處均備有該命令之副本及顯示受影響道路及行人徑之圖則，供各界人士於正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：—
星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分
星期六 上午九時至中午十二時

本通告於一九八九年一月十二日張貼於受影響道路及行人徑之上或其附近。

凡根據上述條例有權獲得補償之人士，可於封閉道路之日起計一年內，以書面向運輸司申請。

副運輸司 麥振芳

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）

（根據第8（2）條規定所發之公告）

工務計劃項目第247TH號之一部分—
興建一條由馬田路至大棠道之連接道路

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第NH7627C號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：
（I）由馬田路至大棠道，興建一條約450米長，7.3米至10.5米闊之行車道，並在整段路之兩旁設2米闊之行人路；
（II）約在教育路南面260米之現有防洪渠上興建一行車橋；
（III）封閉及修改在馬田路南面之防洪渠西面之一段防洪渠旁道路及有關行人路；
（IV）修改在新路南面之一段大棠道；
（V）修改在防洪渠旁道路西面擬建之行車橋南面之現有路口；
（VI）修改沿馬田路之一段道路；
（VII）封閉西菁街南面之一段現有行人路；
（VIII）進行有關行人路，暗渠分水，渠務，斜坡及市容美化工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界元朗橋樂坊2號元朗政府合署十至十二樓元朗地政處及新界元朗青山公路二六九號元朗政務處大廈元朗政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：—
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八九年三月十四日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）

（根據第8②條規定所發之公告）

工務計劃項目第182TH號——橫跨青山公路之3/2路天橋

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第TWCE/1094A號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：—
（a）在沙咀道興建一行車天橋橫跨青山公路；
（b）在行車天橋下興建一行人天橋橫跨青山公路；
（c）興建斜路及樓梯連接（b）項之行人天橋；
（d）興建一段第3／2路以連接行車天橋之北端及荃景圍；
（e）興建一臨時性之第3／6路以連接第3／2路及安育路；
（f）擴闊及改善現有之道路，行人路及其邊緣以配合行車天橋之興建；
（g）進行有關之渠務，道路設施及環境美化工程；及
（h）封閉圖則第TWCE/1094A所示之道路及行人過路線。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，新界荃灣青山公路174至208號荃灣地鐵站停車場大廈10樓荃灣地政處及11樓荃灣政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：—
星期一至星期五 上午九時至下午四時卅分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及聲稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八九年三月十四日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

香港市政局

改善城市環境·確保公衆衛生·提供康體設施·促進文娛活動

一九八九年香港花卉展覽
關於競投商業攤位/商品展覽攤位事

一九八九年香港花卉展覽將於一九八九年三月三日至七日在沙田中央公園及沙田大會堂舉行。

競投日期及時間

上述設於沙田中央公園之攤位競投，將於一九八九年一月二十六日（星期四）上午九時三十分在沙田大會堂地下會議廳舉行。

凡有意參加上述日期之競投人士，須於當日上午九時十五分抵達沙田大會堂地下會議廳。

攤位安排及位置圖表

有關供競投之攤位之平面及位置圖表，現於下列地點張貼：—
（1）九龍柯上甸路十九至廿三號太古貿易大廈五樓區域市政總署。
（2）香港灣仔洛克道市政大廈九樓及十樓市政總署港島區環境衛生及文康總辦事處。
（3）九龍旺角洗衣街一四八號三樓市政總署九龍區環境衛生總辦事處小販牌照組及文康總辦事處。
（4）九龍太子道東六九二號新蒲崗政府合署中座西樓市政總署九龍區（東部）文康總辦事處。
（5）市政總署及區域市政總署各分區文康辦事處。
（6）政務總署港九及新界各區政務署。

所需文件

凡參加競投之人士，年齡應滿廿一歲，並須携備身份證及正面照片兩張，照片尺寸以適用於護照者爲合。

底價及按金

各類攤位底價及按金如下：—

攤位	底價	按金	攤位面積	攤位編號
商業攤位	$2,000	$2,000	3米×3米	1至14及16至27
商品展覽攤位	$2,000	$2,000	5米×5米	1至5

付款辦法

中標者須在投得商業攤位或商品展覽攤位後即時繳付標價。另每一商業攤位之中標者需另付臨時小販牌費一百四十元。

如有任何查詢，請致電三—六八九四七九。

通告

啓者：茲爲昔日在香港新界荃灣沙咀道三百二十七號德仁樓第六期四樓D座之已故退休銀行主任曾永鏗遺產事

特此通告各界人仕：香港最高法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟性遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年三月十三日前提出彼等對上述遺產之價權之要求。茲請所有債權人及其他人仕將彼等之要求於上述限期內送達上述死者之遺產承辦人。

恒生銀行信託有限公司
香港德輔道中七十一號永安集團大廈五樓
求其代表律師
何耀棣律師事務所
香港康樂廣場一號怡和大廈四樓
發此通告人
一九八九年一月十三日

通告

香港最高法

一九八八年破產案第B563宗

有關：甘沛林
單方申請人：獲多利——通成有限
有關一九八八年九月一日入禀之破

逕啓者，
獲多利——通成有限公司，註冊地址爲香
號和記大厦五字樓，已入禀法院對 台端提出
法院已經下令，上述破產申請之蓋印本及代替
之諭令以平郵寄往甘沛林地址爲九龍悅麗苑
5室及在香港流通之報章華僑日報刊登本通告
可視爲已送達 台端。
請注意，上述破產申請將於一九八九年一
午九時三十分在法院聆訊。屆時 台端必須出
不到庭，法院可於 台端缺席情況下發出接管
該破產申請可向法院申請索閱。

經歷司

此致
甘沛林

申請破產之債
之代表律師
孖士打律師
香港遮打道十號
太子大厦十九字
一九八九年一月十三日

UNIVERSITY OF STIRLING
STIRLING FK9 4LA SCOTLA
(by Royal Charter)

The University invites applications for
wing well established degree program
ACHELOR OF EDUCATIONAL ST
ne year full-time plus dissertation.
ns are:
1 Teaching English as a Second Lang
2 General Educational Studies.
Applicants should be well qualified
perienced non-graduate teachers.
Further particulars from Dr Inglis,
ment of Education, Stirling U
Stirling, UK, FK9 4LA.

The British Council
Enquiries
Tel: 5-83
(10am.–

告如下：啓者：梁文聰及鮑翠鈴寓香港九龍青山道二百零五號地下（以下簡稱「出讓人」）以往在九龍油麻地長樂街十號地下舖位（以下簡稱「上述地址」）用「美怡小館」名義經營生意現同意將處於上述地址內之附屬裝置裝修傢俬及生財具轉讓予馮慶通寓香港九龍麗晶花園十八座三十二樓E室及楊元信寓香港新界沙田沙田第一城十九座三十樓F室（以下簡稱「承讓人」）承受，詳情已列於一份一九八九年一月十二日簽署之合同。出讓人已於一九八九年一月十二日停業。此轉讓定於此通告刊登後一個月生效，承讓人計劃於該上述地址仍用「美怡小館」繼續經營生意所有轉讓未生效前出讓人有任何未清楚之華洋轇轕或債務仍由出讓人負責。再啓者在此通告刊登後一個月承讓人對經營該生意的任何債項或責任將依據一九八零年生意轉讓（保護債權人）法例而終止除非法律訴訟於本通告刊登一個月內提出。

承讓人代表律師 蔡克昭律師行
地址：香港德輔道中七十一號永安集團大廈九零五至六室
一九八九年一月十三日

B座及林華良其地址爲香港北角錦屏街三十二至三十四號六字樓B座（以下簡稱「退出股東」）及李錦在其地址爲香港北角英皇道一四五號二字樓F座（以下簡稱「繼續經營股東」）向在上述地址合伙以裕寶置業公司名義經營生意業務，現退出股東將該盤生意連同傢俬、傢俬、生財器具及所有與該生意有關之工具雜物等讓予繼續經營股東。並定於本通告刊登後一個月雙方在劉賓陳律師事務所正式進行交易，爾後繼續經營股東將繼續在香港皇后大道西三三四號地下以裕寶置業公司名義經營業務，如在交易前與該生意有任何華洋轇轕債務未清者，仍由退出股東負責，特此聲明，依據上述法例，本告示登一個月後繼續經營股東對退出股東之華洋轇轕概不負責，除非法律訴訟於本告示一個月內提出。

退出股東、繼續經營股東代表律師 劉賓陳律師事務所
香港皇后大道中138號
威享大廈四樓及十樓
一九八九年一月十三日

體育

溫拿足球賽連綿雨下舉行
4—0 愉園輕取港會
愉園全場未受壓力憑技術速度勝
陳文順陷兩城許孫榮吳鑑鴻各一

（特訊）溫拿甲組足球聯賽，昨移師旺角場上演一場攻防戰，在實力懸殊下，榜首愉園四比〇大勝港會，全取三分，現時共有卅三分，比打少一場的麗新花花多了多分。而港會再負一仗，敬陷末席。

由於昨午天陰有雨，所以影響了球迷入場興趣，只有八十六人觀戰，總收入一千五百九十元。

至於序幕戰主席盃青年賽，因天雨改期，擇日再行交鋒。

交戰僅一分鐘，愉園憑着球員較好氣力及速度，在濕滑場地上佔得絕對優勢，先是王福榮右路突破，港會球員一時大意，無人看管下落到底綫傳中，十二碼點陳文順凌空一頂，皮球在張華源左方入網，愉園先拔頭籌，一比〇領前港會。

從港會球員表現看來，他們並不適應在濕滑場上踢波，可能心理上怕跌倒吧！所以間接影響他們的速度，而對着平均腳法較佳的愉園，門前危機四伏。

五分，許孫榮右路底綫傳中，黃志强後上施射，對方門將張華源已失位，眼看必入，竟告「撻Q」，越楣而去，失去必入良機。

愉園已佔得絕對優勢，而他們的球員也絕不放鬆，利用場地，盡量多點起腳射門，搶加紀錄。十一分時，譚亞福亦上到前場助攻，離門廿五碼地波勁射死角，張華源飛身撲出，皮球仍中柱彈出底綫。

愉園隨即由梁能仁右路開出角球，前柱許孫榮頭槌一「批」，皮球在兩名港會後衛身邊穿過入網，愉園增添紀錄，二比〇領先。

廿一分，愉園幾乎再添紀錄，梁能仁右路角球開出，厥偉强禁區角頂中，張華源已失位，眼看必入之際，余懷英自界前救出空門，解圍不遠，梁帥榮再射，貼柱而出，港會有驚無險。

廿四分，陳德銘犯王福榮，被罰黃牌。

四分鐘後，愉園捲土重來，厥偉强左路策動進攻，底綫前大腳吊入禁區，王福榮衝門，張華源不敢接，唯有打手槌，但皮球又彈中王福榮浪槓，陳文順八碼點「執死雞」，一射入網，梅開二度，愉園三比〇遙遙領前。

愉園球員氣勢旺盛，攻勢有如排山倒海，卅四分，愉園右翼位得自由球，梁能仁開出，禁區角王福榮頂前，吳鑑鴻接應近門勁射，被張華源撲出。

此後，愉園依然控制大局，但球員進攻節奏放緩，所以攻門鏡頭相應較少。

愉園暫領先三比〇完上半場。

易邊之後

雙方以原陣應戰。九分，基夫犯梁帥榮，被罰黃牌一面。

雨勢依依連綿不斷，港會在劣勢之下，也不望反敗為勝，只求穩守，減低失球數字。

可惜在十分鐘時，港會後防又出現漏洞，被許孫榮入，成功，由中路帶球至右面，苦無起腳機會，唯有轉身回傳中路，十二碼點吳鑑鴻控定，地波勁射，張華源雖撲到，皮球依然彈入網中，愉園佔先四比〇。

卅一分，廖華智入替蔡滿祥。

港會全場最佳機會出現在三十四分時，基夫右路三闖綫傳中，阿靴十二碼「笠」射，被劉棟平撲出，未能破蛋。

完場前兩分，基夫得機單力抽射高出，幸以〇比四敗陣。

（愉園）
劉棟平
厥偉强　王志强　許孫榮
梁帥榮　吳鑑鴻
譚亞福　梁能仁　陳文順
蔡滿祥　王福榮

（港會）
張華源
陳德銘　比查　基夫
安德遜　鄧志明
華拉治　亨打　阿靴
余懷英　林士尼

小學高年組東方舞甲級獎：東華三院羅裕積小學「花笠舞」（上），保良局朱正賢小學「菲律賓竹舞」（下）。

溫拿足球旺角場繼續上演
麗花巧遇海峯
麗花人强馬壯海峯將採防禦戰術

（特訊）溫拿甲組足球聯賽，今繼續有一仗安排在旺角市政球場挑燈夜戰，由麗新花花海峯對壘，八時正鳴笛交鋒。

序幕戰主席杯賽，由雙方青年軍鬥緊方面，一律收二十元，另設老人及少年特惠票，六時一刻先演，只收十元。

今仗基本上來看，兩隊實力有一段距離，麗新花花為求爭取聯賽錦標，定必全力以赴。何況上一場一比二負於東方腳下，可謂陰溝裏翻船，有失三分之後，已被榜首的愉園領先六分，所以麗新花花今晚是不容有失的，否則未來聯賽將極難打，而且第三位的南華也虎視眈眈，隨時可乘上次席。

至於海峯，近期得到兩員生力軍加盟，就是麗新花花借將陳志光及何錦培，使整條中場綫頓感活力十足。其實海峯實力不弱，只因季初屢戰屢敗，再加上效員主力轉會他去，才至一蹶不振，近期已有復甦跡象，只要演回水準，也有力與麗新花花一戰。

雖然麗新花花陣中球星如雲，但本季始終未打出應有陣容，吳偉文加盟後，雖把張志德推上中場負責輸送，但也未見效果，一旦面對強敵，便見中場組織混亂，只因他們所面對的皆實力平平，未受到大考驗。（區）

兩隊可能出場陣容如下：

（麗新花花）
余國森　黎永昌　甘守禮
趙俊明　麥松偉
黃文財　張志德　施維山
賴羅球　曾偉忠
陳國輝

（海峯）
翁光祥　何錦培　譚亞迪
方志明　何榮康
鄺蘇强　徐國安　何輝
曾錫昌　陳志光
林國偉

舞蹈節優異獎，德貞小學「蓮花童子」（上）、聖保祿小學「菲律賓舞」。（下）

昨甲一組籃球聯賽結果
警察輕取南青 90—26
南華力克植美 61—58
首戰警察輕易得勝次仗南華後來居上

（特訊）甲一組籃球聯賽，昨晚警察以九十比廿六輕取南青，南華力克植美六十一比五十八。

首一仗，警察對南青，警察隊以極輕鬆的姿態打敗南青，並迫使對方難以取分。而南青這支年輕的球隊，不但經驗、技術淺之外，對着勁旅警察，更現狙怯，以致多次近射都不進籃。上半場四十九比十一，警察遙遙領前。到下半場，警察得勢不饒人，更把防守範圍擴大，使南青祇靠遠投得分之機會減少，結果全場警察以九十比廿六大勝。

南華對植美

上半場開始的時候，雙方爭持激烈，但到中段，南華猛將何文芳及劉男表現欠佳，連失多球，而植美則愈打愈勇，上半場植美以兩分領前，廿八比廿六。到下半場開始，爭持更緊湊，南華似乎無法反勝，約十五分鐘，南華的投射回復水準，力保不失，結果以六十一比五十八力克植美。（琪）

小學高年組東方舞甲級獎：李鄭屋官立小學「印度舞」。

中國教頭評洲際乒乓實力
歐洲男子較亞洲高
配搭比亞洲理想臨場狀態亦佳

（一月十二日電）中國乒乓球宿將李富榮以及現任國家隊總教練許紹發在評述第四屆歐亞乒乓球對抗賽團體賽的比賽情形時認為，從整體來看，歐洲男子球員表現要較亞洲為好，雖然他們此次技術上沒有甚麼變化和創新，但打法更加嫻熟，特別是其大强度的弧圈球和全攻型打法使亞洲選手要戰勝他們顯得更為困難。

此屆角逐的歐洲男子隊員陣容整潔，而且人員的配搭也甚理想；而亞洲男隊在這方面相對遜色。團體賽鬥了三個回合，隊員的配搭亦更換了三次，當然要取得冠軍由於南韓的劉南奎臨陣退出，也削弱了整隊的實力。另方面由於歐洲球員頻頻參賽因而臨場狀態較好，反觀亞洲隊員却似乎個個都興奮不起來，只是在香港的這一回合狀態才有所回勇。他認為，倘若把先期進行的歐洲一隊對亞洲一隊的賽事移到香港來打，那可能就精彩多了。

對於個人表現方面，許紹發認為，雖然今屆團體賽沒有一個隊員保持全勝，但相對來說歐洲隊的瓦爾德奈爾和阿佩伊倫狀態最佳，技術也較好，而去年世界杯冠軍波爾的表現平平。在此次參賽的三個中國男球員中，許紹發認為發揮都不理想，陳龍燦勝負各半，江嘉良雖六勝四負，但亦只是在香港的這一回合打得較為出色，而滕義相對來說狀態好一些。

李富榮認為，從今次比賽來看，無論是團體還是個人，瑞典隊無疑實力最為雄厚，瓦爾德奈爾、阿佩伊倫、佩爾森和此次未參賽的林德彼此實力相埒，均能獨當一面。而中國隊的幾員老將年紀偏大、技術老化，欲想在今年的第四十屆世界錦標賽上再次克敵致勝，看來困難重重。而最令人擔憂的是中國男隊後備力量薄弱，目前尚無一人能支撐大局，去年雖派出一批新秀出外磨煉，表現較好的是滕義，但戰績均不甚理想。不過他要跟目前年輕球員中堪稱亞洲第一的南韓金澤洙以及南斯拉夫的普里莫拉茨、盧普萊斯庫等相比，還有一定距離。

李富榮表示，世界大賽臨近，希望通過賽前集訓能選拔一些較有實力的新秀參加，並從中物色一、二個充實到團體賽陣容中去。至於老隊員，許紹發認為，他們的技術已定型，眼下只能針對歐亞選手的打法在技術上作些小調整，最重要的還是調整好競技狀態和在臨場上加強技戰術上的變化。

第廿五屆校際舞蹈節特栞

昨校際舞蹈節珠玉紛披
兩異四級歡四
優十甲獎聲起
蓮花童子菲律賓舞出類拔萃

（特訊）由香港教育司署及區域市政局合辦的第五屆校際舞蹈節，昨日仍假香港四邑商工總會黃棣珊紀念中學舉行。

比賽分上下午兩部進行，各組的賽事，包括（一）小學低年級組中國舞，參加之隊伍計有：蓮童樂（民生）、遊湖遇雨（沙角下午校）、西藏舞（胡素貞）、仙羽飄飄（梁省德）、花環舞（地利亞）、拍拍手（陳南昌）、的得的得春遊樂（陳元喜）、稻草人（聖公會日修）、山地舞（培道）、歡樂（道教聯合會）、可愛的小孔雀（陳元喜）、蓮花童子（德貞）、明天會更好（聖若瑟）、快樂的嚕㗭（鳳溪）、花兒朵朵（民生）。（二）特殊學校組中國舞：夢幻舞影（瑪利灣）、歡樂的雪天（眞鐸啓喑）、水中樂（望覺啓聾）。（三）特殊學校組東方舞（沙田公立）。（四）小學低年級組東方舞：櫻花舞（培道）、菲律賓舞（循道）、迎新春（周湯梳）。（五）小學高年級組東方舞：菲律賓（聖保祿）、花笠舞（羅裕積）、菲律賓竹舞（朱正賢）、印度舞（李鄭屋官立）。（六）中學組東方舞：滑稽雙面舞（聖瑪加利）、傘扇舞（聖瑪加利）、印度舞（保祿六世）、秋田小鼓舞（莫壽增會督）、韃舞（棉紡會職業先修）、（雪，聖心）、印度舞（保祿六世）、祝福（何明華）、八木小調（聖瑪加利）、節日的花環（德貞）、韓國扇舞（莫壽增）、花笠舞（培英）。

小學組

昨日上午表演的，全部為是中國舞，共有十八隊。其中十五隊是小學低年級組及三隊特殊學校組。

德貞　在上午的舞蹈表演當中，祇有一隊獲得優異獎，就是小學低年級組，德貞小學「蓮花童子」表演者動態俏皮可愛，打扮唯肖唯妙，逗人喜愛，編舞精彩，構圖鮮明，令人樂於其中。

其餘，小學低年級組獲得甲級獎的，有胡素貞博士紀念學校（上午）的「西藏舞」，宣道會陳元喜小學（上午）「的得的得春遊樂」，均是西藏的民俗舞，踏步整齊，充滿喜樂氣色。及馬鞍山聖若瑟小學（上午）的「明天會更好」描述各地的人齊來關懷及施與困苦飢餓的人，獻出愛心，場面非常感人，共三個甲級獎。

其他隊伍均獲乙級獎，包括有民生書院（學部）「蓮童樂」，活潑可愛，香港市政事務署職工總會沙角（下午）「遊湖遇雨」音樂悠和，詩情畫意，梁省德學校（上午）「仙羽飄飄」，仙子們拿着羽扇起舞翩翩。地利亞修女紀念學校（上午）「花環舞」表現泰族風情。保良局陳南昌夫人小學（上午）「拍拍手」是泰族用拍手的節奏表達各種心情。聖公會日修小學（下午）「稻草人」小鳥與稻草人互相戲弄的有趣情節。香港培道小學「山地舞」節奏明朗，合力齊心。香港道教聯合會學校「歡樂」及鳳溪小學（下午）「快樂的嚕㗭」表現出人生不同的歡娛。宣道會陳元喜小學（下午）「可愛的小孔雀」表現孔雀的優美動態，色彩繽紛。民生書院（小學部）「花兒朵朵」鮮花盛開令人心花怒放。

特殊　學校組，兩隊獲甲級獎，一隊獲乙級獎。甲級獎是瑪利亞學校「夢幻舞影」大膽的嘗試，位畫中仙子化身出現，與兩姑娘共舞，造出夢幻疑眞的感覺。另一獲甲級獎的是眞鐸啓喑學校的「歡樂的雪天」。編舞者在輕快的音樂中加插了少許翻騰動作，配合明朗的舞姿，別有一番心思，舞者又穿着冷帽等衣飾，隨着活潑的音樂起舞，充份地流露出一份「歡樂的雪天」的情調。

而路德會望覺啓聾學校的「水中樂」，則得乙級獎，三位妙齡少女以古裝打份，低出出水仙子，配合中國傳統古樂，柔和舞步，更能表現出閑逸，恬淡的情懷。

聖保祿　而下午之比賽，得優異獎的只有小學高年級組東方舞聖保祿小學的菲律賓舞。這隊得獎隊伍不但合作良好，演出純熟，且台風大方，舞蹈編排熱鬧，極具民族色彩。

而獲得甲級獎的有九隊之多，計有：小學低年級組東方舞：北角循道的菲律賓舞：舞步整齊，節奏輕快，舞者台風亦不俗。

其他小學高年級組東方舞得甲級獎的有：羅裕積的花笠舞：舞蹈編排明潔，舞步明快，小朋友手持花笠很是可愛。朱正賢小學的菲律賓竹舞亦獲甲獎：這隊除舞者外，還有一隊手持菲律賓樂器的數十人樂隊伴奏，陣容極之鼎盛，舞者服飾具菲島特色，舞步齊整，合拍，準確，與竹竿的一合一開配合得熟練，天衣無縫。李鄭屋官小的印度舞，只得一人獨舞，舞者舉手投足都極盡印度民族之神韻，舞姿精采，傳神。

中學組

之東方舞隊伍奪得甲級獎者計有：莫壽增會督中學的秋田小鼓舞，這是十六人，雖舞者眾多且舞姿變化多仍是有條不紊。聖心書院的雪，亦是很出色的一隻舞，舞者一襲雪白色的傳統民族服飾，在舞台上轉動着，散發一種靈秀、飄逸的神采，恰如漫天飄落的雪花。而何明華會督銀禧中學的泰國舞祝福，亦以色彩鮮艷奪目的民族服飾，配合變化多而整齊的舞姿，將泰國舞中強調手部及指頭的舞動的特色表露發揮得淋漓盡致，故得甲級獎也是實至名歸的。又德貞的節日的花環這隻巴基斯坦舞，節奏輕快明朗，洋溢着慶祝節日濃厚的歡樂氣氛，舞者隨着音樂節奏之加快而跳躍得更燦爛，把歡樂之氣氛帶至高潮。最後一隻得甲級獎的是莫壽增中學的韓國扇舞，這是一隻水準極高的舞，舞者舞動着色彩鮮明的羽扇，開合整齊，而節奏鮮明，配合各種組合，使沒有生命的羽扇，像活起來似的，極富動感及情韻。

獲乙級獎的亦有十隻舞蹈，分別是特殊學校組東方舞，沙田公立學校的日本舞，舞者演出認眞，合作良好，服飾鮮明而具民族特色。另小學低年級組東方舞得乙級獎的有培道的櫻花舞，此舞蹈結構簡潔，演出齊整，表情自然。三樂周湯梳學校的迎新春亦獲乙級獎，其舞蹈編排完整，舞者對節奏的掌握亦準確，惜稍欠動作變化。

中學組東方舞得乙級獎者有：聖瑪加利的滑稽雙面舞，舞者把舞蹈發揮到極致、幽默、嬌俏、挑皮，風趣橫生，三人組合亦極之合拍。該校另一隊傘扇舞亦得乙級獎，舞姿輕快獨特，具濃厚的民族色彩。而棉紡會職業先修學校的韃舞，極能表現斯里蘭卡民族頂木水瓶的少女演流露出一種天眞瀾漫的神韻。保祿六世書院的印度舞，舞者隨印度傳統古樂起舞，像在訴說一動故事。聖瑪加利女書院表演的八木小調，節奏輕快硬朗，配合粗壯的男歌聲，充份表達農人勤勞之精神，慶祝豐收之歡樂。最後得乙級獎的為沙田培英中學的花笠舞，舞者手持花笠，隨日本民間音樂舞動着，極富鄉村色彩，舞姿洋溢着耕耘豐收的歡樂及滿足。

昨學校舞蹈節裁判有：
上午：朱絜、劉素琴、林彩蘭、鍾浩、吳世勳。
下午：[illegible]、朱絜、劉素琴、林彩蘭、吳世勳。

昨日裁判評語

（一）小學低年級組中國舞

蓮童樂（乙級獎）　民生書院小學部
舞蹈編排基本暢順，圖形多樣化。小朋友表演認眞，合作大致協調。如能在動作設計豐富一些，氣氛輕快一些則有更佳的表現。

遊湖遇雨（乙級獎）　市政事務署職工總會沙角下
音樂優美，演出認眞，合作認眞，表情自然。如在動作設計上舞蹈化一些，則效果會更好。

西藏舞（甲級獎）　胡素貞博士紀念上
民族風格掌握不俗，頗具地方色彩，舞蹈流暢。小演員素質不錯，台風大方，演出節奏整齊。

仙羽飄飄（乙級獎）　梁省德學校上午
舞蹈編排暢順，造型美觀，舞台運用頗佳。演員認眞，合作良好，表情自然投入。構圖變化和動作設計尚可豐富一些。

花環舞（傣族）（乙級獎）　地利亞修女紀念學校上
主題突出，風格富地方色彩。表演認眞，自然投入，演出整齊而協調。舞蹈編排如能短一些，集中些，動作投入豐富些，節奏輕快些更好。

拍拍手（乙級獎）　保良局陳南昌夫人上
舞蹈風格獨特，富民族色彩。演員活潑大方，音樂氣氛熱烈，節奏明快。表演如能整齊一些，效果更佳。

的得的得春遊樂（甲級獎）　宣道會陳元喜上
舞蹈編排流暢，舞台調度靈活，氣氛熱烈，具地方特色。舞蹈技巧和台風不俗。演出成功。

稻草人（乙級獎）　聖公會日修小學下
主題突出，風格明朗，編排流暢，服裝設計很有特色。如能在情節和動作加強一些則演出效果更爲感人。

山地舞（乙級獎）　香港培道小學
舞蹈風格明朗，具民族色彩、編排順暢。演出投入暢順，協調而整齊，舞步跳躍加强些則更佳。

歡樂（乙級獎）　道教聯合會學校
舞蹈編排和動作設計上基本切題，演出認眞而投入，在選樂、舞步整齊上需改善。

可愛的小孔雀（傣族）（乙級獎）　宣道會陳元喜小學下
編排流暢，調度甚佳，小孔雀大方清雅，配合良好，演出投入，動作設計得更活潑可愛些則更好。

蓮花童子（優等獎）　德貞小學
舞台氣氛熱鬧，節奏流暢，構圖靈活。演員天眞活潑，表演投入，自然大方。舞蹈精鍊緊湊，一氣呵成，是一齣成功的舞蹈小品。

明天會更好（甲級獎）　馬鞍山聖若瑟小學上
主題明朗，內容富教育意義，編排有層次，人物鮮明，演員投入，演出暢順有致。

快樂的嚕㗭（乙級獎）　鳳溪小學下
編排暢順，表演認眞，合作良好，如能在動作變化和服裝設計上改良，則效果更佳。

花兒朵朵（乙級獎）　民生書院小學部
演出齊整熱鬧，構圖變化豐富，道具服裝美麗，演員天眞活潑。合作良好演出不俗。

特殊學校組中國舞

夢幻舞影（甲級獎）　瑪利灣學校
舞蹈主題突出，風格良好；編排流暢具古典韻味。演出自然投入，舞姿優點，合作良好。在動作設計方面如能再豐富些，效果會更理想。

歡樂的雪天（甲級獎）　眞鐸啓喑學校
舞蹈主題鮮明編排流暢，調度靈活，表現自然。演出氣氛不俗，演員投入，動作運用頗佳，是成功的小品。

水中樂（乙級獎）　路德會望覺啓聾學校
舞蹈編排上流暢，演出認眞投入，自然大方，演員合作協調，素質不俗。在節奏和動作設計可再豐富活潑些。

特殊學校組東方舞

日本舞（乙級獎）　沙田公立學校
演出認眞，合作良好，服飾鮮艷而具民族特色，若加强基本舞姿的訓練及突出日本舞的風格，效果將更理想。

小學低年級組東方舞

櫻花舞（乙級獎）　培道小學
舞蹈的結構簡潔，演出齊整，表情自然，如能豐富舞蹈的內容，如加插一些遊戲的情節，則更有氣氛。

菲律賓舞（甲級獎）　北角循道學校上
風格明朗，節奏輕快，演出整齊，合作，已能帶出舞步的特別色彩，小演員頗港表現良好的台風。

迎新春（日本）（乙級獎）　三樂周湯梳學校下
舞蹈編排完整，舞台的調度頗見靈活，節奏的掌握亦準確；惜動作的變化不大，若豐富些會更佳。

小學高年組東方舞

菲律賓舞（優異獎）　聖保祿小學
演員台風大方，演出熱情，合作良好，舞的編排熱鬧且具民族色彩，是很有鄉村味道的表演。

花笠舞（日本）（甲級獎）　東華三院羅裕積小學（下）
舞蹈編排明潔，舞步明快，風格的掌握恰到好處，若將日本舞的形及韻味再細膩化，則其風采倍佳。

菲律賓竹舞（甲級獎）　保良局朱正賢小學（下）
演出氣氛熱鬧，民族風格十分濃厚，演員合作良好，感情投入，若能在節奏上產生多些變化則更理想。

印度舞（甲級獎）　李鄭屋官立小學（下）
編排、服飾很傳統，具民族特色，演員良好地掌握了舞姿，動作乾淨利落，且表現大方的台風，是很有天份的舞蹈者。

中學組東方舞

滑稽雙面舞（韓國）（乙級獎）　香港聖瑪加利女書院
風格突出，題材新穎，演出合作、認眞，且能表現活潑的氣氛；在動作上如能細膩些，則更能跳出滑稽的一面。

傘扇舞（日本）（乙級獎）　香港聖瑪加利女書院
舞蹈獨特，具濃厚民族色彩；演員表現認眞，台風良好，但作為獨舞，技巧方面，還須更豐富，風格還須更强。

印度舞（乙級獎）　保祿六世書院
演員演出認眞，投入，導具及服飾都有特色，若能加強演出者的基本功及舞姿，風格，會更理想。

秋田小鼓舞（日本）（甲級獎）　聖公會莫壽增會督中學
演員台風大方，基本舞姿掌握純熟，演來氣氛熱鬧，頗具風格。舞的編排暢順而具生活化，動作若多些變化及加些快板會更好。

韃舞（斯里蘭卡）（乙級獎）　棉紡會職業先修學校
表演自然而整齊，整體配合協調，若能加強民族的動律及韻味，會有更佳的效果。服裝顏色應用較深者則較佳。

雪（韓國）（甲級獎）　嘉諾撒聖心書院
舞的編排順暢，結構完整，惟風格仍須加強。演員舞步輕盈，多姿，感情很投入，是具備高潛質的一羣。

印度舞（乙級獎）　保祿六世書院
素材及形式具特色，節奏明快，動作整齊而自然。舞的編排再豐富些及注意舞的韻味將更理想。

祝福（泰國）（甲級獎）　何明華會督銀禧中學
舞的編排頗具心思，氣氛脫俗，有異國的風情。演員表現自然，投入；如能在動律及韻味方面再細膩一些，將會更理想。

八木小調（日本）（乙級獎）　香港聖瑪加利女書院
風格突出，節奏明朗，具民族色彩；演員演出流暢，台風大方，能在節奏及動作上再準確些更好。

節日的花環（巴基斯坦）（甲級獎）　德貞女子中學
舞蹈編排順暢，演出活潑熱鬧，民族風格及色彩顯露無遺。

韓國扇舞（甲級獎）　聖公會莫壽增中學
演員陣容很强，整體調度靈活，流暢，主題突出，風格明朗；若再加強輕盈感覺及動作細膩些更佳。

花笠舞（日本）（乙級獎）　沙田培英中學
舞的演出整齊，合作，演員投入，民族色彩的表現良好，減小動作的動律而細膩化則效果會更好。

昨天比賽成績

小學低年級組中國舞

獎項	學校	舞蹈
優異獎	德貞	蓮花童子
甲級獎	胡素貞上	西藏舞
	陳元善上	的得的得春遊樂
	聖若瑟上	明天會更好
乙級獎	民生	蓮童樂
	職工總會沙角下	遊湖遇雨
	梁省德上	仙羽飄飄
	地利亞上	花環舞
	陳南昌上	拍拍手
	聖公會日修下	稻草人
	培道	山地舞
	道教聯合會	歡樂
	陳元善下	可愛的小孔雀
	民生	花兒朵朵

特殊學校組中國舞

獎項	學校	舞蹈
甲級獎	瑪利灣	夢幻舞影
	眞鐸啓喑	歡樂的雪天
乙級獎	望覺啓聾	水中樂

特殊學校組東方舞

獎項	學校	舞蹈
乙級獎	沙田公立	日本舞

小學低年級組東方舞

獎項	學校	舞蹈
甲級獎	循道上	菲律賓
乙級獎	培道	櫻花舞
	三樂周湯梳下	迎新春

小學高年級組東方舞

獎項	學校	舞蹈
優異獎	聖保祿	菲律賓舞
甲級獎	羅裕積下	花笠舞
	朱正賢下	菲律賓竹舞
	李鄭屋官立下	印度舞

中學組東方舞

獎項	學校	舞蹈
甲級獎	莫壽增會督	秋日小鼓舞
	聖心	雪
	何明華會督銀禧	祝福
	德貞	節日的花環
	莫壽增	韓國扇舞
乙級獎	聖瑪加利	滑稽雙面舞
	聖瑪加利	傘扇舞
	聖瑪加利	八木小調
	保祿六世	印度舞（獨）
	保祿六世	印度舞（羣）
	棉紡會職業先修	韃舞
	培英	花笠舞

本港新聞
邵氏基金會捐億元
港九影院聯合廣告

本港新聞

邵氏基金會捐億元 予國內廿二間高校

邵逸夫昨代表團聽取各校發展

（港訊）邵氏基金會於日前宣佈將捐出巨額款項協助推動教育[illegible]等發展後，邵逸夫爵士昨日會見由中國國家教育委員會副主任滕藤所率領之七十九人代表團。

今次邵氏基金會捐贈一億零五百萬港元予中國國內二十二所高等院校，協助興建圖書館、教學大樓及其他設施之需。過往兩年中，該基金會已捐贈兩億一千六百萬港元予二十五所高等院校作類似用途。

會晤中邵逸夫爵士表示，希望逸夫書院能與國內各大學加強聯繫。邵爵士稱：「逸夫書院着重高科技及管理科目，本人希望我們能夠在這方面與內地大學加強學術交流。」邵爵士又稱：他自接受贈款的院校代表中，欣聞各有關的最新發展，及聽取各代表如何更有效運用海外捐款意見。

連同此次捐贈，邵氏基金會已使每一省、直轄市、自治區內，至少有一高等院校受惠。該代表團於同日下午被邀至中文大學賓館，參加由邵爵士主禮之逸夫書院院慶日茶聚。

邵逸夫書院為香港中文大學第四所及最新設立的學院，由邵爵士捐贈一億元，於一九八七年成立。目前已超逾六百名學生；該學院之建築工程預計於三個月內可竣工。

邵逸夫爵士一貫致力服務社羣及熱心參予公益事務。於一九七三年成立一私人慈善基金組織——邵氏基金會，在過去十五年來，該基金會已捐出約七億港元分贈予香港、中國、新加坡、英國及美國各地。

邵氏基金會捐款的廿二所中國大學名稱（一九八九年）

	大學名稱	用途	贈款數目（港幣）
一	北京大學	法學樓及地學樓	二千萬元
二	清華大學	圖書館	二千萬元
三	復旦大學	科技樓	一千萬元
四	暨南大學	體育館	一千萬元
五	廈門大學	學術交流中心	五百萬元
六	海南大學	科學技術交流中心	二百萬元
七	深圳大學	分析測試中心	二百萬元
八	南開數學所	綜合實驗樓	三百萬元
九	新疆工學院	圖書館及理論物理研究室	三百萬元
十	青島海洋大學	海洋科學技術館	二百萬元
十一	大連理工大學	工程力學研究計算中心	三百萬元
十二	江西師範大學	計算機教學樓	二百萬元
十三	青海大學	圖書館	二百萬元
十四	河南大學	理科綜合樓	三百萬元
十五	河北大學	圖書館	三百萬元
十六	內蒙古大學	環境和草原科學樓	二百萬元
十七	湖南師範大學	圖書館	五百萬元
十八	寧夏大學	外語樓	一百萬元
十九	廣西大學	電化、外語教學樓	二百萬元
二十	山西大學	科學樓	三百萬元
廿一	貴州農學院	食品科學樓	一百萬元
廿二	西藏大學	電化教學樓	一百萬元

佛教慧因法師紀念中學 李越挺署長昨主持開幕

離島政務專員吳恩頌太平紳士爲開放日剪綵
會長覺光法師緬懷慧因法師弘法工作上成就
副會長黃允畋述建校經過表示今秋設預科班

香港佛教聯合會主辦之佛教慧因法師紀念中學，昨（十二）日於長洲該校禮堂舉行開幕禮暨開放日剪綵，敦請教育署署長李越挺太平紳士主持校舍開幕禮，並請離島區政務專員吳恩頌太平紳士主持開放日剪綵儀式。

李越挺署長，吳恩頌專員及教育署、政務處、佛聯會代表等人乘坐專船「天后號」，於下午二時五十分抵達長洲海域，接受該校醉龍木舟隊歡迎及領航。登岸後由該校學生舞獅致敬，沿路前往校舍，繼由中一學生百餘名持綵球在校外冒雨列隊歡迎，隨即接受海童軍致敬。

會長覺光法師致詞：

會長覺光法師因赴廣州出席基本法起草會議，未克蒞臨，惟於離港前特定講詞，追念已故慧因大師。覺光會長稱：香港佛教聯合會推展教育工作，歷年培育了不少人材，在社會上各有成就。這對興辦佛教學校捐助者是最大的慰藉。由此，可以說佛教是入世的、積極的「建設人間淨土」，是佛教「弘法利生」的目的。凡是在佛教學校求學的青年學生們，得受佛法薰陶，思想和心靈，都能淨化，使其有遠大抱負，和理想目標，將來，對社會人羣，定可有所貢獻。

慧因法師是教界大德，博學多聞，持戒精嚴，深受海內外四眾景仰。大師圓寂後，其門人發心欲在澳門興辦一間佛教學校，以紀念大師教化恩德。但由於澳門辦學條件未如香港優厚，故轉託本會在港興辦，完成大師生前夙願。

長洲為本港離島居民頗眾之地，在本校未開辦之前，因長洲中學學位不足，致島上居民子弟，須要舟車跋涉，前往島外就讀，交通費時，對學業進修殊多窒礙。現本校啓用後，本島及附近離島之青少年們，獲得求學方便，春風化雨，福澤無疆。

目前本港城市發展，人口增加，學校學位未足供應，教育當局高瞻遠矚，已在各需要地區，加緊增建校舍。香港佛教聯合會配合推廣教育，無分畛域，不斷辦學，希望教育署長官、各方善信賢達，對佛教興學育才工作，予以一貫的支持，繼續贊助本會，多設學校，俾使廣大學子們有入學機會，培育成材，有利於社會，實至功德無量。

副會長黃允畋太平紳士致詞：

副會長黃允畋太平紳士致詞稱：李署長在港府負責教育行政，才智過人，人所共仰，歷任教育署各要職，策劃學校建設，促使香港教育發展。榮陞署長後，更銳意加強教育措施，深受社會稱頌。本會辦學工作，亦時得其指導，並蒙署長不斷為本會主辦之學校主禮，足見李署長對本會教育工作之關懷及愛護，本會同寅至深感銘。

吳專員歷任地方行政要職，凡事親力親為，策劃離島區各項建設，促進各大小離島社區事務發展，深受鄉民愛戴。長洲經常舉辦各項文娛、康樂、教育、體育、節目及工商界活動，屢得吳專員指導及主禮，實乃長洲居民之福。

本校位於長洲新墳海區，距離碼頭不遠，校舍於一九八七年八月二十五日獲政府移交本會後，隨即於該年九月一日開課，首年祇開辦中一及中四兩級，現已擴展至中五級，今秋更加開港大預科班。本校佔地六千五百平方米，校舍建築物及儀器設備等所費達一千六百萬元，校舍設備完善，環境清幽。本校雖樓高祇有三層，但設有標準課室二十四間，獨立大禮堂一座，及各類寬敞之特別室十二間，乃一所大型標準中學，歡迎各界子弟就讀。

佛聯會辦學工作，多年來獲教育署長官協助，政府各部門及社會賢達給予大力支持，將來仍會增辦學校，藉以擴充教育，今後更望眾長官賢達，多賜指導，使本會辦學工作能有進展，是所至盼。

教育署署長李越挺太平紳士致詞：

李署長稱：香港佛教聯合會在兩位會長及各位會董英明領導和熱心支持之下，通力合作，會務蒸蒸日上，不但在弘揚佛法方面成果卓著，對於濟世利民之社會事業如安老慈幼，開辦醫院、學校等工作，更是盡力推行，不遺餘力。

佛教慧因法師紀念中學是香港佛教聯合會主辦的第十一間中學，亦是長洲第三間中學。它的校舍樓高三層，現時有廿四個標準課室和各類的特別室，為長洲子弟和其他地區的學生提供了一個理想的就學環境，在校長和各位老師的領導和衷誠合作下，這間學校正在逐漸成長，將來必然會為香港培育不少品學兼優、對社會有貢獻的人才。

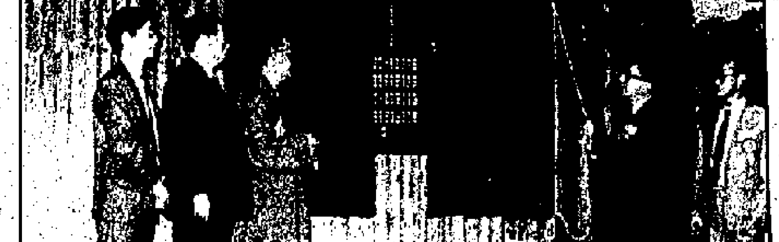
各位同學，你們既然擁有這些優越的先決條件，本人很希望你們能夠珍惜這幾年中學的光陰，盡量吸收學術上的知識，並且透過參與各項的課外活動，認識自我的價值，和了解自己在社會上所扮演的角色，從而學會如何將自己所學到的知識，貢獻給社會。

健劍法師致謝詞：

致詞完畢，即恭請李署長，吳專員及觀音堂主持機修法師行校舍開幕禮及開放日剪綵，繼由校董永惺法師，佛聯會學務委員會主席黎時煖太平紳士、紹根法師分別向李署長，吳專員及觀音堂主持機修法師致送紀念品。接著由校監健劍法師致謝詞，他說：今天本校舉行開幕典禮，非常榮幸，蒙教育署署長李越挺太平紳士在政務繁忙中蒞臨主持揭幕，復得離島專員吳恩頌太平紳士親臨主持開放日剪綵，蓬宇生輝，同寅等深表感謝。又蒙各位長官、法師、各位嘉賓撥冗駕臨指導，各界友好惠賜花籃花牌致賀，隆情厚意，至深感銘。更感謝佛教沈香林中學銀樂隊蒞臨演奏助慶，令典禮生色不少。

致詞完畢，全體合唱校歌，誦佛號，禮成。典禮完成後，主禮人及各位來賓欣賞該校學生的遊藝表演並巡視校舍。

出席是次開幕典禮之嘉賓除主禮人教育署署長李越挺太平紳士及離島政務專員吳恩頌太平紳士外，官方代表尚有教育署之徐守滬、陳陵彭、郭偉超、劉賀儀、劉澤斌、徐綠發、陳何嘉樂、張寶珠、高志華；離島區政務處之胡佛海及數位主任；區域市政局之鄺議員炳有太平紳士及香良鎬；長洲警署署長王介華；離島區區議員黃維坤、鄺國鑑、李慈芳、馮子庚、郭帶福。其他計有：社區之余元熙、鄺國威、陳志滔、梁顯志等多人；佛教界有多位法師及居士；商界有人人出版社、偉文出版社、香港荳品有限公司及匯豐銀行代表；而教育界方面有長洲各中小學校長及友校校長數十人。佛聯會本身有副會長黃允畋太平紳士；董事：永惺法師、元果法師、河潤法師、慈祥法師、果德法師、永常法師、黎時煖學務主席、何忠全居士、陳區碧茵居士、鍾黃慕顏學務副主席、黃張妙爾居士、王馮伊玄居士、健劍校監；名譽顧問智慧法師及泉慧法師；會務顧問徐黃棣怡居士；行政主任李子俊及趙士賢；連同其他嘉賓，該校捐款人代表機修法師、校董紹根法師及駐校社工林綺媚小姐；並該校全體教師及部份學生共約六百人。



佛教聯合會慧因法師紀念中學開幕禮，上圖右起：佛聯會副會長黃允畋太平紳士致詞；教育署長李越挺太平紳士致詞；校監健劍法師致謝詞；學務委員會主席黎時煖太平紳士向捐款人代表觀音堂主持機修大師致送紀念品。中圖：教育署長李越挺太平紳士主持開幕儀式。下圖：離島政務專員吳恩頌太平紳士主持開放日剪綵。

港九影院聯合廣告

京華 ③②① 深水埗 K877153
今天獻映　早安越南　黑太陽731 (III)　省港旗兵第3集

京都 (1)(2) 5-737374
第三周五場　黑太陽731 (III)　未滿18歲者不准觀看　殘暴瘋狂　難以想像　迫眞寫實　眞得人驚
即日五場獻映　流金歲月　原著亦舒作品　揚凡　鍾楚紅　張曼玉　適合任何年齡人士觀看　合家歡

南昌樂宮 0759660
今天五場　碧麗莎的情人 (III)　第一流第三級影片！
今天五場　黑太陽731 (III)　恐怖驚慄第四週

利舞台　華盛頓 K7710405
今映 12.30 2.30 5:20 7:30 9:40
越戰片中，刻骨感人　兒童不宜　88年金像獎最佳評論電影！
昔日之愛　今日之怒　早安越南

百老滙 ③②① 旺角西洋菜街 K375732
今獻映　不寄的情書　早安越南　省港旗兵第3集
早場：何必有我　午夜場：省港旗兵第3集　明午夜：皇家飛鳳

康城 (1)(2) 5-8654589
今天獻映　我要逃亡　同根生　江湖情　肝膽相照

麗聲 3-945306　總統　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　金鴻基 1 鴻基　鴻聲
最後今天獻映　鄭裕玲　李美鳳　陳奕詩　郭錦恩　馮粹帆　領銜主演　兒童不宜　夜瘋狂
午夜加場　明天七場獻映　皇家飛鳳

翡翠 5-771011　文華 3-963110　黃金 3-860784　寶聲 3-891652　新都 H773496　快樂 K666148　影都 3-7428111　新樂 3-7201653　凱都(2) 0-838979　金門　新聲　鴻基　美都 0-788911　雅都 0-6976808　富都 3-429997　寶石 3-657116　凱都(1) 0-838979　龍華　福星　油麻地　新光(1)(2)
最後五場　我要逃亡　明天起映　西雅圖大屠殺　警察也移民
今天快樂6場　劉德華　林威突破性演出！最佳代表作　同根生　合家歡
今天大滿五場　劉德華　林威突破性演出！最佳代表作　同根生　合家歡
最後五場　鄭裕玲　李美鳳　陳奕詩　郭錦恩　馮粹帆　夜瘋狂　皇家飛鳳　開心響三炮
最後五場　龍華：夜瘋狂　福星：同根生　明天七場加四點午夜場　皇家飛鳳
今天五場　淫妻換亂實錄 (III)　大換妻場怪！　明晚午夜場　皇家飛鳳
耗資千萬　豪華裝修　改建兩院　新光1影劇院　新光2電影院　不日開幕

華懋廣場 尖東 1 2 3　南華 K881755　金聲 3-321939　凱旋 0-4161419　銀星(1)(2)　國泰ABC H724144　凱聲　百樂　華聲　國際　香港仔 H551449　碧麗宮　淘大 K796737　海運 3-7245444　國都(1)　國都(2)　元朗 0-762432
今天獻映　一院：省港旗兵3　二院：世界殘酷寫眞 (III)　三院：最後五場　明映：皇家飛鳳　夜瘋狂
今天五場　黑太陽731 (III)　早場：猛虎鬥肥龍　午夜場：泰妹
今天五場　劉德華　溫碧霞　主演　同根生　兒童不宜　江湖情仇龍虎鬥　合家歡
今天五場　劉德華　溫碧霞　主演　同根生　兒童不宜　合家歡　男與女
即日五場　黑太陽731 (III)　明午夜　警察也移民　明日　西雅圖大屠殺　猛鬼差館
第三級片　碧麗莎的情人　蝕骨銷魂　最後五場　我要逃亡
最後五場　好睇好笑　最佳女婿　明天獻映　黑日追擊
最後五場　誠意貢獻　我要逃亡　明天　西雅圖大屠殺
今天五場獻映　世界殘酷寫眞 (III)　百分之百破天荒首部第三級紀錄片　只准年滿十八歲人士觀看　合家歡
今天五場　明四點加午夜場　劉德華　徐錦江　李美鳳　主演　省港旗兵第三集　兒童不宜　麥當雄　麥當傑
第廿三天　李察當納　最新代表傑作　衰鬼波士　每日最高　破全港紀錄
加四點場　比九個半星期更銷魂！　碧麗莎的情人 (III)　只准年滿18歲人士觀看
海運加四點場　比九個半星期更浪漫更銷魂　第一流演技　碧麗莎的情人 (III)
最後五場　萬梓良　葉童　金燕玲　我要逃亡　兒童不宜　明天映　西雅圖大屠殺
最後今天　桃色通姦實錄　明天　西雅圖大屠殺　午夜場：警察也移民

紐約 倫敦 巴黎 新華 H738291　海城 (1)(2) K696915　麗新 (1)(2) 3-7857763　皇后·皇都·嘉禾 好運 K7556810　紅磡　麗華 3-921958　嘉年華　嘉華 H670421　光華　UA6院線　珠江　銀都
三間聲光一流影院　選映中外首輪名片　附設數百停車泊位　豪華設備　即將開幕
今天獻映　甜蜜溫馨　愛情痴心　直透窩心！　痴情大丈夫　兒童不宜
最後今天　我要逃亡　明天獻映　黑日追擊
今天五場　省港旗兵第三集　劉德華　李美鳳　徐錦江
最後五場　我要逃亡　萬梓良、金燕玲　主演　明天獻映　黑日追擊
五場　省港旗兵第三集　劉德華　李美鳳　莫少聰
今天五場　天涯亡命　省港旗兵第三集　劉德華　李美鳳　主演　麥當雄　監製
今天五場　省港旗兵第三集　劉德華　李美鳳　麥當雄　麥當傑
最後今天　萬梓良　葉童　金燕玲　我要逃亡　明天獻映　黑日追擊
今六場　劉德華　李美鳳　徐錦江　莫少聰　合演　省港旗兵第三集　兒童不宜
今天五場　麥當傑導演　省港旗兵第三集　集三第　早場：江湖情
今映　兒童不宜　妓女大黑幫　連爆！　省港旗兵第3集
六院今天獻映　衰鬼波士　世界殘酷寫眞 (III)　省港旗兵第3集　黑太陽731 (III)　我要逃亡　0-6980228
今天五場獻映　牟敦芾導演　黑太陽731 (III)　殘暴瘋狂　難以想像

中國教頭評洲際乒乓實力 歐洲男子較亞洲高

配搭比亞洲理想臨場狀態亦佳

（一月十二日電）中國乒乓球宿將李富榮以及現任國家隊總教練許紹發在評述第四屆歐亞乒乓球對抗賽團體賽的比賽情形時認為，從整體來看，歐洲男子球員表現要較亞洲為好，雖然他們此次技術上沒有甚麼變化和創新，但打法更加嫻熟，特別是其大強度的弧圈球和全攻型打法使亞洲選手要戰勝他們顯得更為困難。許紹發認為，[illegible]

此屆角逐的歐洲男子隊員陣容整齊，而且人員的配搭也甚理想；而亞洲男隊在這方面卻相對遜色，團體賽鬥了三個回合，隊員的配搭亦更換了三次，當然與運冠軍南韓的劉南奎臨陣退出，也削弱了整隊的實力。另方面由於歐洲球員頻頻參賽因而臨場狀[illegible]

……中學的韓國扇舞，這是一隻水準極高的舞，舞者舞動着色彩鮮明的羽扇，開合整齊，而節奏鮮明，配合各種組合，使沒有生命的羽扇，像活起來似的，極富動感及情韻。

獲乙級獎的亦有十隻舞蹈，分別是特殊學校組東方舞，沙田公立學校的日本舞，舞者演出認眞，合作良好，服飾鮮明而具民族特色。另小學低年級組東方舞得乙級獎的有培道的櫻花舞，此舞舞蹈結構簡潔，演出齊整，表情自然。三樂周梳學校的迎新春亦獲乙級獎，其舞蹈編排完整，舞者對節奏的掌握亦準確，惜稍欠動作變化。

中學組東方舞得乙級獎者有：聖瑪加利的滑稽雙面舞，舞者把舞題發揮到極致，舞姿輕快、幽默、嬌俏、挑皮，風趣橫生，三人組合亦極之合拍。該校另一隊傘扇舞亦得乙級獎，舞蹈獨特，具濃厚的民族色彩。而棉紡會職業先修學校的藏舞，極能表現斯里蘭卡民族的特質，頭頂木水瓶的少女更流露出一種天眞爛漫的神韻。保祿六世書院的印度舞，舞者隨印度傳統古樂起舞，像在訴說一個故事。聖瑪加利女書院表演的八木小調，節奏輕快硬朗，配合粗壯的男歌聲，充份表達農人勤勞之精神，慶祝豐收之歡樂。最後得乙級獎的為沙田培英中學的花笠舞，舞者手持花笠，隨日本民間音樂舞動者，極富農村色彩，舞姿洋溢着耕豐收的歡樂及滿足。

昨學校舞蹈節裁判有：

上午：朱家、劉素琴、林彩鳳、鍾浩、吳世勳。

下午：[illegible]、朱家、劉素琴、林彩鳳、吳世勳。

作良好演出不俗。

特殊學校組中國舞

瑪利灣學校　夢幻舞影（甲級獎）
舞蹈主題突出，風格良好；編排流暢具古典韻味。演出自然投入，舞姿優點，合作良好。在動作設計方面如能再豐富些效果會更理想。

眞鐸啓暗學校　歡樂的雪天（甲級獎）
舞蹈主題鮮明編排流暢，調度靈活，表現自然。演出氣氛不俗，演員投入，動作運用頗佳，是成功的小品。

路德會望覺啓聾學校　水中樂（乙級獎）
舞蹈編排上流暢，演出認眞投入，自然大方，演員合作協調，素質不俗。在節奏和動作設計可再豐富活潑些。

特殊學校組東方舞

沙田公立學校　日本舞（乙級獎）
演出認眞，合作良好，服飾鮮豔而具民族特色，若加強基本舞姿的[illegible]些及注意舞的韻味將更理想。

何明華會督銀禧中學　祝福（泰國）（甲級獎）
舞的編排頗具心思，氣氛脫俗，有異國的風格。演員表現自然，投入；如能在動律及韻味方面再細膩一些，將會更理想。

香港瑪加利女書院　八木小調（日本）（乙級獎）
風格突出，節奏明朗，具民族色彩；演員演出流暢，台風大方，能在節奏及動作上再準確些更好。

德貞女子中學　節日的花環（巴基斯坦）（甲級獎）
舞蹈編排圓暢，演出活潑熱鬧，民族風格及色彩鮮明無遺。

聖公會莫壽增中學　韓國扇舞（甲級獎）
演員陣容很強，整體調度靈活，流暢，主題突出，風格明朗；若再加強輕盈感覺及動作細膩些更佳。

沙田培英中學　花笠舞（日本）（乙級獎）
舞的演出整齊，合作，演員投入，民族色彩的表現良好，減小動作的動律而細膩化則效果會更好。

本港新聞

權力備受批評·財政司作辯護
新證監署調查權力
確保業內遵守法例
法案今刊憲報下週提交立法局

（特訊）財政司翟克誠昨日解釋剛由行政局通過之證券及期貨事務監察委員會條例草案，對於備受爭議之新監察委員會，他謂經費大部份由市場承担，包括新證監所提供特定服務收取費用，及兩間交易所買賣所收取法定徵費中抽取一個很細百份比，這些徵費水平日後由行政局決定，港府會承担部份經費，由政府一般收入撥出款項。

至於受到多方面批評之新證監權力範圍，草案准許證監人員有權查業內人士註冊檔守，確保他們遵守法例，假如懷疑有欺詐行為，操縱市場，內幕交易及其他非法行為，新證監會有權索閱詳細資料。如調查者被拒絕入屋，而情況顯示理由充份，新證監會可申請搜查令入屋。同時為了保障被調查者的人權，他們所提供資料，不會在日後刑事訴訟中作為證供。

財政司認為新法案並不對市場作過份監管，而新證監署亦可有效地操作。

有關法案會在今日憲報刊登，並於下週三，提交立法局審閱。

財政司在記者會上強調，若要貫徹實行證券業檢討委員會在去年六月提出的改革建議，及早成立監察委員會是必要的。

翟克誠又說：「我們的目標是確保香港能完全達到國際主要金融中心所需的標準，從而繼續吸引國際投資者。」

他又補充謂：證券及期貨事務監察委員會條例草案，標誌着政府對本港證券及期貨事務法例作全面檢討的首要階段，在監察委員會成立後將仍繼續進行檢討云。

同時翟克誠指出，在立法期間，政府歡迎各界人士繼續就條例草案提出意見。（詳情請參閱經濟版）（强）

十一月份貿易總值較去年銳增近四成
港產品出口總值上升百分十七

（港訊）據政府統計處昨日發表的詳細貿易總值統計數字顯示，八八年十一月的商品貿易總值為九百五十九億八千四百萬元，較八七年十一月增加百份之三十九。

與八七年十一月比較，八八年十一月本港產品出口總值為二百億五千二百萬元，增加百分之十七，轉口貨品總值為二百七十七億六百萬元，增加百分之五十八，因此，一九八八年十一月全部出口貨品的貿易價值為四百七十七億五千八百萬元，較八七年十一月增加百分之三十八，同期比較，八八年十一月的進口總值為四百八十二億二千六百萬元，增加百分之四十一。

八八年十一月與八七年十一月比較，本港產品出口輸往部分市場的價值有大幅增長，這些出口市場包括中國（增百分之四十八），新加坡（增百分之三十九），日本（增百分之二十九）和荷蘭（增百分之二十九）。輸往澳洲，英國，美國和加拿大的本港產品亦有增長，增幅分別為百分之十九，百分之十六，百分之十四和百分之十四，至於輸往西德的港製出口貨品價值則僅增加百分之一。

八八年十一月與八七年十一月比較，所有主要產品來源地輸入的進口貨值均有上升，表現突出者為南韓（增百分之六十九），日本（增百分之四十七），中國（增百分之四十五）和台灣（增百分之四十一）。由美國，意大利，和西德輸入的進口貨值則分別上升百分之三十四，百分之三十三和百分之三十一。

同期比較，經本港轉口往美國，澳洲，中國和英國的貨品總值均有大幅增長，增幅分別為百分之八十九，百分之七十九，百分之七十三和百分之六十一，轉口往西德，台灣和新加坡的貨品總值均增加百分之三十八。

八八年一月至十一月與七八年同期比較，商品貿易總值為八千九百二十三億八千八百萬元，上升百分之三十一。同期，本港產品出口價值均增至一千九百六十四億九千一百萬元，增幅為百分之十一，而轉口貨品的價值則增至二千四百七十二億八千二百萬元，增幅為百分之五十一。所以，全部出口貨值增至四千四百三十七億七千三百萬元，增幅為百分之三十。進口貨品價值為四千四百八十六億一千五百萬元，增幅為百分之三十二。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			1月12日
股票	買入	賣出	升跌
長實	8.70	8.85	-0.05
九燈	14.95	15.15	+0.35
港燈	7.40	7.55	+0.05
九倉	9.30	9.45	-0.10
置地	9.65	9.80	-0.05
滙豐	6.75	6.90	+0.15
和黃	9.30	9.45	0
怡和	15.95	16.15	-0.05
太古A	19.85	20.10	-0.10
新鴻基	13.60	13.80	-0.20
恒基	5.85	6.00	+0.05
國泰	9.35	9.50	-0.10
倫敦金融時報指數		1511.9	（+13.1）

黃金白銀				（截至淩晨二時半）	
紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	404.5	405.2	403.1	403.3	-0.1
2月期金	406	406.7	404.6	404.8	-0.4
3月期銀	6.03	6.045	5.95	5.96	-0.035

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	404.85	404.15	404.75	+1.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至淩晨二時半）				
港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8050/70	1.7825/35	1.8265/75	1.5575/65	126.30/40

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.125	9.1875	9.125	9.1875	9
紐約杜瓊斯工業指數			2228.75	（+22.32）	
東京平均股票價格			31143.45	（ ）	

新鴻基資料研究有限公司提供

科委會要求提前撥款供展開部份研究工作

（特訊）政府準備在新財政年度撥款予科技發展委員會，但款項會較委員會要求的一千萬元為少，不過政府已答允再撥款給委員會作研究之用。

委員會主席立法局議員潘宗光，昨晚出席香港獅子會三〇三區週年聯合晚宴時表示，雖然政府的撥款不理太想，但足夠應付初期的研究，讓委員會有起步的機會。

他指出，由於撥款須待四月一日新財政年度開始，因此要求政府提早給予一筆款項，使該會能深入研究生物工程，使研究也可立刻進行。

至於政府是次撥款能夠維持委員會研究多久，潘宗光說，這需視乎委員會的研究計劃多寡而定，所以無法估計。

潘宗光補充，他研究撥款除作深入研究生物工程外，亦會用來推廣普及科學教育。有關科技發展委員會的撥款，他說：暫時會由政府撥入工商司戶口內，並且日後會由工商司代為向政府中請撥款。（彰）

澳門展覽中心月底舉行 上海市出口商品展銷會

（港訊）上海市出口商品展銷會訂於一月廿四日至二月一日將在澳門羅理基博士大馬路南光大廈一字樓澳門展覽中心舉行，由上海市對外經濟貿易委員會主辦，有上海市紡織品、服裝、食品、輕工業品、新聯紡織品、鐘錶、五金礦產、畜產、醫藥保健品、絲綢、手帕、玩具、糧油、工藝品、家用紡織品、抽紗等十七家進出口公司參加。

上海是個著名的國際商業城市，對外貿易有百多年的歷史。有一百二十家進出口經營權的單位，與世界上一百六十多個國家和地區有貿易往來，主要的出口商品有紡織品、服裝、糧谷、油脂、食品罐頭、土畜產品、輕工產品、化工原料及製品、五金製品、金屬原材料、手工具、各類機械及船舶等。上海對外貿易有長期的經營經驗，能提供良好的服務，受到國外客戶的歡迎。近年來，由於國家實行對外開放政策，在政策管理上更加靈活，吸收外資和已步伐顯著加快，已批准的外國直接投資和信貸項目共六百六十個，總金額達廿三億多美元。上海與外國的其他經濟技術合作包括承包工程、勞務合作，在海外合資辦廠等等也有了新的發展。上海是中國重要的工業基地和首批開放城市之一，除輕紡工業、機械、冶金、化工、造船、電子、儀器儀表、醫藥等外，近十多年來，又發展了新型金屬材料、高分子合成材料、電子計算機、精密機床、石油化工等新興行業，在激光、光纖通訊、微電腦、機器人、生物工程、新型結構材料、海洋工程等新技術領域，取得了可喜的成果。上海有密切的國際聯繫，許多材料從國外進口，大量的產品銷往世界各地。上海是中國的重要海、陸、空交通樞紐，是世界著名的十大港口之一，交通發達，合作前景廣闊。為增友誼，互惠互利，共同繁榮，歡迎世界各國各地區貿易界人士蒞臨洽談業務。

本港百貨業前景續向好
日資拓展勢必壟斷市場

（特訊）永安公司董事兼總經理郭志仁昨日出席該公司九龍灣分店開幕禮後表示，今年的百貨業市道仍然向好，估計會有超過一成的增幅；對於日資百貨公司不斷進軍本地市場，預料在兩、三年內會壟斷香港的百貨業市場。

他說：八八年本港百貨業的總營業額超過兩成的增長，主要是新的百貨公司及新分店開設所致，若按單一百貨公司計算，則約有兩成的增幅。而估計今年約增幅仍會超過百分之十。

郭志仁指出：本港現時的百貨公司主要分為華資、日資及中資，而日資百貨公司估市場比率約四成，他估計在兩、三年間所佔的市場比率將超過五成，漸可壟斷本港的百貨業市場。

對於與日資百貨公司的競爭，郭志仁認為彼此客路不同，不會構成較大影響，而該公司祇有以好的貨品加服務去吸引顧客，其他對策則沒有。

他表示，九龍灣分店是永安公司第九間分店，總投資約二千五百萬港元。該店的租約為期七年，但租金方面則不願透露。（慶）

酒樓餐廳業收入概況
去年第三季約為69億

（港訊）據政府統計處昨日發表的臨時統計數字顯示，八八年第三季酒樓及餐廳行業的總收入，以價值估計為六十九億二千五百萬元，較一九八七年同季上升百分之十四，以數量計則上升百分之三。

一九八八年第三季酒樓及餐廳行業的購貨總值，估計為三十億零一百萬元，較一九八七年第三季上升百分之十三。

按食肆類別分析，與一九八七年第三季比較，快餐店的總收入，以價值計增幅最大（增百分之二十七），其次為餐廳（增百分之十八），中式酒樓（增百分之十二），其他飲食場所（包括涼茶舖、奶品商店及售賣豆腐花等類之食品商）（增百分之八）和酒吧（增百分之七）。

總收入以數量計，快餐店、餐廳、其他飲食場所和酒吧，增幅分別為百分之十八、百分之七、百分之四和百分之三，而中式酒樓則變動不大。

一九八八年首三季與一九八七年同期比較，酒樓及餐廳行業的總收入，以價值計上升百分之十四，以數量計則上升百分之五，購貨總值亦上升百分之十一。

總收入以價值計，快餐店增幅最大（增百分之二十五），其次為餐廳（增百分之十九），中式酒樓（增百分之十二），其他飲食場所（增百分之十）及酒吧（增百分之五）。

以數量計，快餐店的總收入增幅也最大，上升百分之十九。而餐廳、其他飲食場所、中式酒樓和酒吧的增幅則分別為百分之九，百分之五、百分之二及百分之二。

與上一季比較，一九八八年第三季酒樓及餐廳行業的總收入，以價值計上升百分之十，以數量計則上升百分之七，總購貨額則上升百分之十三，但須注意選項比較會受季節性因素影響。

頭獎獨享四百八萬
十四萬二獎十注中

（特訊）香港政府獎券局宣佈昨日第四期六合彩攪珠結果，攪出號碼為一，十一，廿五，廿六，三十，四十一，特別號碼是二十八。

頭獎每注派四百八十一萬八千二百六十一元。有一注中。

二獎每注派十四萬零六百一十六元。有十注中。

三獎每注派一萬零十一元。有三百零二注中。

四獎每注派一千元。有七百一十注半中。

五獎每注派一百元。有一萬二千六百七十六注半中。

獎金超過四十萬元之獎彩票，獎金將由一月十六日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，其獎金四十萬元以下之獎彩票，獎金將於一月十四日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

1 11 25 26 30 41 特別號碼：28

中小型住宅市況展望（二）

中原地產合夥人 王文彥

⑥港人向有買樓保值的傾向，而這種傾向又與通貨膨脹成正比。八八年通脹率一般估計為百分之六至八，現時國內通脹嚴重，中國是香港最主要的副食品供應來源，它的通脹一定加速香港的通脹，更何況香港本身內部消費過熱已是尾大不掉；相信八九年年通脹率有可能達百分之十二，這將大大刺激港人置業的慾望；

⑦中小型住宅的需求一直都是最穩定的，過去十年，本港家庭數目平均每年有百分之三點七的增長，這幾萬對新婚夫婦大部份都傾向自置樓宇建立自己小家庭，再加上近幾年港人生活水準提高，收入增加之大，過去罕見，置業或細樓換大樓的慾望很強烈，因而形成一股強大的需求，這種需求在明年只會加強；

⑧購買力取決於收入及借貸成本（利息）。如果收入增加速度高於樓價升幅，買樓將不成負擔。從上文分析，可以推論港人收入明年亦將持續向好，主要就要考慮利率走勢了。香港利率一向唯美國利率馬首是瞻，美國雙赤嚴重，加息陰影當然很大，但美國的銀行系統無論給第三世界國家的巨額貸款還是給自己國內的大一部份都面臨爛尾邊緣，加息太厲害會令一大批銀行倒閉，而且打擊內部經濟，這是布殊政府吃不消的，我看八九年上半年利率頂多加兩厘，下半年應該可以穩定下來，這樣的加息幅度應該是可以接受的，不致太影響地產市道，但期望八九年按揭利率回復到八八年的低水平（大部份時間低於十厘）則是不切實際的。

⑨八八年銀行為了爭奪樓宇按揭市場，不斷推出各種優惠的貸款方式；務求刺激置業者買樓的慾望。八八年樓市興旺銀行功不可沒。但隨着樓價位高勢危，估計銀行在八九年會日趨謹慎。

總的來說，八八年大部份利好因素八九年仍然存在，只不過有些在明年會削弱，有些則進一步強化。明年中小型住宅樓市基本上樂觀，估計全面升幅將不少於二成，如果炒家推波助瀾，上升超過三成亦不出奇，市區樓宇有機會見二千元一呎。上半年升幅如過急（例如超過二成），一次中型調整將會出現。話雖如此，八九年始終是地產高漲期的末期，年終時樓價即使不是見頂亦接近見頂了，無論自住或投資，最宜年初就買。投機的更要見好就走，不要妄圖賺盡。

「報紙課程」精神壓力：成因與消除之十六
通過參與運動控制精神壓力

中大體育部主任 傅浩堅博士 賴嘉年譯

中大校外進修部
精神壓力：成因與消除
報紙課程

身體健康的重要性，素來是舉世公認的，甚至在古代，希臘人已相信思想健全，就必須身體健全。在現今社會，越來越多人長時間坐着生活，造成體質退化，亦間接造成思想和精神退化，本文特別討論運動如何幫助我們控制精神壓力。

運動的生理功能

人體對劇烈運動有很強的適應力。一般來說，人類由出生至十八歲，身體功能會大大提高。在外來壓力下，生理功能會不斷趨向成熟，然後就逐漸衰老。運動可以刺激身體的正常成長，幫助我們達到巔峰狀態，並且在生命各階段中延遲衰老的過程。

根據文獻，運動的生理功能大致如下：

改善心臟血管耐力；

改善肌肉耐力和力量（較少局部肌肉疲勞）；

改善彈性、協調、靈敏度和平衡；

有效控制體重和身體的脂肪；

改善神經與肌肉的傳導和推進；

較能適應突然劇烈運動；

較佳血液葡萄糖耐量；

改善製造和供應精力的系統；

因此，對大部份沒有因突然劇烈運動而患上併發症的人來說，參加體育活動，可以改善他們的生理功能。

藉運動消除精神壓力

在消除壓力方面，運動扮演什麼角色？鬆弛精神緊張的普遍方法包括沈思、鬆弛肌肉，以及自發訓練。運動的功能有三方面：（一）預防（二）治理（三）達致和諧。

預防勝於治療。當然，可以找出壓力原因，並且有效處理，就最好不過。但無論怎樣，荷爾蒙和神經系統都一定會作出反應，使身體進入作戰狀態或準備隨時逃走。因此，最理想的是可以將這些反應減至最低。由於這些反應在我們日常生活中確會出現，我們必須設法除掉精神壓力反應的不良副產品。運動可以促進身體的新陳代謝，幫助我們消耗這些副產品，並且消除精神壓力所造成的破壞。因此，定時運動可以是對付精神壓力反應的預防方法，但運動的時間必須足夠（四十分鐘），而且不宜過於劇烈（應該是康樂或健身性質，而不是競爭性的），這樣才會有益。一個有效的運動計劃，必定會助人應付精神壓力，並且在每次運動後令人感到極度鬆弛。

假如預防失敗，運動就會變成對付精神壓力的治療於法，長時間的精神壓力會導致肌肉硬化、血壓上升及情緒失控。精神壓力反應實在是對體力活動（作戰或逃走）的準備，而積聚下來的不良荷爾蒙（例如腎上腺素及新腎上腺素）會導致生理和心理不平衡。通過定時運動，這些不良副產品就會被耗掉，使身心回復協調。因此，很多在壓力下工作的人都會藉運動來消除壓力。我們必須瞭解壓力的成因，以便一日受到壓力，備得借助運動去鬆弛神經。

運動的最終目標是使身體，思想和心靈互相平衡，達致和諧境界。這個平靜狀態需要外在環境和體內生理的平衡。精神壓力控制得宜，就會對人生抱積極態度，性格隨和及事事樂觀。要達致這和諧狀態，我們必須參與定時而不涉自身的非競爭性運動。茲丹奴博士在一九七九年指出：喜歡接受挑戰的人，可能適合參與危險的運動，例如攀山這種不涉自身的運動。對大多數人來說，緩跑和游泳，可以有效控制精神壓力，值得鄭重推薦。高佛博士在一九七七年指出：不涉自身狀態是「自我二號」的：……一個隨和並且可以在必須經常自我指示的情況下進行運動的人——有別於批判性強，愛維護自尊而經常自我指示的「自我一號」。當任何體育活動涉及競爭及自尊，它們消除壓力的功能就非常有限。假如進行康樂活動也與工作一樣傾盡全力和寸土必爭，就很難達到最終目標——身心舒泰。

結論

我們生活於一個適者生存的競爭性社會，因此，控制精神壓力的本領已成為社會的必需品。本文已指出，參與非競爭性和不涉自尊的體育活動，對身體更有好處。不過，本文作者亦明白對大多數人來說，這是很難實現的。最重要的，是要建立一個對待體育活動的積極態度，並進行一個定期的運動進程表（康樂或競爭性運動）。我們相信：只要運動的最終目標包括發展身體、智能和精神三方面，它就能有效預防和治療精神壓力的不良反應及其副產品。

（原文刊於明天的南華早報及英文虎報）一月十七日專題講座由林聲教授主持。「精神壓力：成因與消除」已經全部刊登完畢。合訂本將於二月底出版。「爆情與智慧」和其他「報紙課程」專文合訂本均可在下列地點購買：香港政府刊物銷售處，辰衡圖書公司，（海運、樂道、中大、港大、城市理工），香港圖書公司，港九屯門、沙田各商務印書館，天地圖書公司，中華書局，當代圖書中心和澳門文化廣場。查詢電話：三——六八八四三九。

新鴻基委任周蔭創帝苑酒店副總經理

新鴻基地產發展有限公司宣佈委任周蔭創為尖東帝苑酒店副總經理，並兼任帝苑及沙田新城市酒店之業主代表。周氏原為帝苑之財務總監。周蔭創在香港出生及接受教育，於英國修讀會計課程，並畢業於倫敦之南岸理工學院。周氏為英國會計師公會及香港會計師公會之會員，具十多年酒店經驗。加入帝苑酒店前，周氏為香港格里拉酒店之助理財務總監。圖：帝苑酒店副總經理周蔭創先生

新鴻基委任黃愷瑾新城市酒店總經理

新鴻基地產發展有限公司宣佈委任黃愷瑾為沙田新城市酒店總經理。黃氏原為尖東帝苑酒店行政管家。黃愷瑾曾於加拿大約克大學（YORK UNIVERSITY）就讀並於八五年赴紐約康乃爾大學（CORNELL UNIVERSITY）修讀酒店管理學課程。黃氏於八零年加入帝苑酒店為採購部經理之前曾於和記集團及嘉華石礦有限公司任職人事及行政工作公共年。

圖：新城市酒店總經理黃愷瑾小姐

石行工會歲晚酬神

港九石行總工會，昨在會所歲晚酬神，到有理監事首長羅秀生、歐陽芳、李洪貴、廖漢良、黃哲、周嘉、謝良、王新來、羅秀、阮偉彬、黃錦、賴錫宋、王宜瑞、溫泉、田進才、黃人生、王振生、鄧雲、楊雲、羅秉輝、黃志輝、鄧宋藻、黃興祥、黃有香、王嘉光等，供奉金豬三隻、果品，虔誠祐香敬拜，祈求四季平安，工商百業興盛，社會安定繁榮，晚上聚餐聯歡。

香港老人福利服務協會旅遊新界齋宴歡娛耆英

（港訊）香港老人福利服務協會於八日舉辦康樂活動，旅遊新界及齋宴。由李敬武主席任總領隊。張錦江、吳立山、鄧漢強、黃蔭棠各首長任副總領隊。蘇文、李志軒、譚江生、葉錦槐、黃寶、阮功勇、蔡文浩、梁振成、劉漢珍、吳慕華、張葉少芬、李雅等分任領隊。率領會員二百五十多人分乘旅遊專車五輛出發，先到荃灣三棟屋博物館參觀，瀏覽陳氏古蹟，給內數員讚嘆驚訝，大家至感興趣。繼驅車至大帽山郊野公園欣賞大自然景色，登高遠眺，令人胸襟一振。中午旋到青松觀齋聚，品嘗精美齋筵，自由活動各適其式，是日天氣良好，風和日麗，沿途景色怡人，皆大歡喜，至下午盡興而返。

福建藝術雕刻壽山石章

89年大展

壽山石刻、根雕、瓷雕、名貴石章、田黃、鷄血、芙蓉、杜林等，品種多，巧色美，藝術精，是收藏家和愛好者選購良機，歡迎光臨參觀。

展期：一九八九年一月十四日至二十三日

地點：九龍旺角彌敦道679-681號 瑞華大廈閣樓（琳瑯閣）

電話：3-7891696

特邀壽山石專家、名篆刻家陳石先生來港作篆刻和印章鑑定

香港琳瑯閣 中國福州工藝美術 經理部壽石軒 主辦

加國課程 安省批核 在港修讀

加拿大中學課程

加拿大海外中學及深水埗中學之加拿大課程均採取加國安大略省學分制度。全年課程分為2個獨立學期（9月至1月及2月至6月），每學期選修四科，每科目為一學分。現接受小量一九八九年度春季課程報名，截止日期為一月十五日。

GR8－GR12（中學課程）深水埗中學就讀

OAC（預科班）加拿大海外中學上課

地址：加拿大海外中學 OAC（預科班）
九龍界限街166A 3-361116
報名時間：9:00－5:00
深水埗中學 GR8－GR12（中學課程）
九龍界限街71號3-972577
報名時間：9:00－11:00上午

特效 皮膚解癢丸

功能：理濕解毒，祛風止癢，促進血液新陳代謝，可減輕或預防皮膚搔癢、乾燥皺裂以及蕁麻疹、床布疹等。

國貨公司、藥行有售

總經銷：信生貿易公司 電話：3-682707
澳門分銷處：維康藥房 電話：84784

祛濕解毒好！止癢功效快！

中國皮膚葯之王!!

每盒 HK$98

提防影射，購買時請認明「月鈴牌」中國武漢出品

月鈴牌 清毒解癢丸 膚輕鬆

本品乃中國武漢市著名皮膚專科藥廠之榮譽產品，對各種皮膚搔癢症之臨床有效率達95.5%

功能：抗菌解癢，清理血毒，祛濕解毒，調理腸臟

＊全身性搔癢症，藥物反應性症，濕疹，濕熱陰瘡，蕁麻疹，暗瘡，疥瘡等症。

總經銷：大東行 通訊：香港郵政總局信箱一二三零三號 電話：五－八五五二二二（四線） 圖文傳真：五－八五五二二二六 澳門分銷處：維康藥房 電話：八四七八四、五五六三八九

國貨公司，藥行有售

古都祖傳秘方 祛風逐濕聖藥

周恩來總理生前兩次親切接見的中國著名老草醫，四屆、五屆人大代表王家成先生貢獻的祖傳秘方：

盤龍七片

功能：祛風逐濕、化瘀止痛、舒筋活絡

適應：跌打損傷，肌肉疼痛、關節僵硬以及各種運動創傷

國貨公司 藥行有售

陝西醫藥保健品進出口公司經營出口

總經銷：東寶貿易公司 電話：3-861951 3-861891

純正花粉、野生靈芝，加佐田七功效更顯著！

中國獨有 最新產品

純正 田七花粉靈芝

成份：田七10%、花粉40%、靈芝50%。

功能：養顏健體、降脂減肥、補氣活血、強心益智、防止衰老、青春延年。

適應：高血脂、肥胖體增、營養不良、氣血不足、發育緩慢、智力衰退、疲勞倦意、易生皺紋、易感衰老。

國貨公司、藥行有售 總經銷：正東榮貿易公司 電話：5-494306 5-494721

神醫華佗故鄉民間秘方 徹底根治香港腳香港手

改良配方 總有效率達95%以上

華佗 一搽靈 ONCE OK

留意假貨 請認新包裝

純中藥製造、搽後不痛不痕、不刺激皮膚

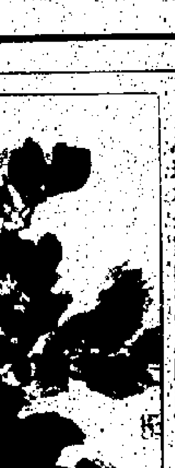
總經銷：長江（中國）藥業公司 地址：沙田第一城32座地下
電話：0-6460511（6線） 電傳：32652 CKMED HX 圖文傳真：0-6371416

南京大屠殺襲珍珠港事前皆知

裕仁戰爭責任昭彰

國防部舉辦永恒追思展

華僑文化



牡丹 郭孝民作（現在名家藝術中心展出）

南京大屠殺襲珍珠港事前皆知
裕仁戰爭責任昭彰
英電視將播紀錄片
東條供詞指出不能違日皇意旨
決定不起訴乃杜魯門之大不韙

（時事社倫敦十二日電）英國廣播公司電視台十一日介紹了前遠東軍事審判檢察官的一段洛尼希的證言：「具有對昭和天皇加以審判的充分證據，如果昭和天皇受審判，將會有罪，恐怕會被判處絞刑」。並預告出於美國的介入而免除起訴的嚴峻內容的節目，將在二十四日晚間播放。

在這個題為「裕仁天皇神話的背後」的記錄片節目，洛尼希就昭和天皇的戰爭犯罪做公開的發言，這是第一次。該節目已經被美國、韓國等十個國家所購買，因此，關於昭和天皇的戰爭責任，也許會引起國際的議論。

關於昭和天皇的戰爭責任，英國廣播公司的節目指摘：（一）昭和天皇知道一九七年在南京屠殺的中國人至少有二萬人。（二）至少在一個月前已知道要攻擊珍珠港。（三）對於合併滿洲的軍人授予勳章，讓其升級等。

該節目表明：決定不起訴昭和天皇的是當時的美國總統杜魯門，並且指責美國在東京審判準備不告發昭和天皇的證據，這一點係屬同謀。該節目還指摘：在長達兩年的遠東軍事法庭在接近最後階段的時候，前首相東條英機於受審時發表證言說：「任何日本國民均不能違反天皇的意旨」。這點表示昭和天皇有可能停止對珍珠港的攻擊，但是卻沒那樣做」。

不過該證言的第二天，昭和天皇親信與該審判的美國方面代表會談，商量拯救天皇的方法，結果皇室使者前往鴨巢監獄訪問東條前首相。

日使館前韓人抗議
竹下順口開河
為裕仁掩罪責

（美聯社南韓漢城十二日電）數十名南韓人今日在日本大使館門前進行示威，並要求日首相竹下登正式道歉，因竹下登於日皇逝世後不久替日皇辯護。

此等抗議者係來自大專生協會及其他五個民間團體之全國行動組織人士。他們說：竹下登漠視裕仁係一名主要戰犯之歷史事實，裕仁逝世後，竹下登在演詞中說，日皇堅決地使戰爭結束。這場戰爭係無視他們的意願中發生。約一百名警察在大使館周圍站崗，而示威者則高呼口號：「竹下登應爲發表維護裕仁之演說道歉。」示威者喧嚷約一句鐘後，給警察驅散，並無發生抗拒情事。

冲繩島又有一秘聞

（路透社日本東京十二日電）權威性的「朝日新聞」昨日開始刊登曾任日皇裕仁首席侍從五十年的助松河入的回憶錄，透露裕仁在一九四七年自動要求美軍留駐及繼續佔領冲繩島。冲繩人今日獲知此一事件，大感震驚，認爲他們有被日本政府輕視及出賣之嫌。

冲繩島在第二次世界大戰期內，美日兩軍曾爲該島進行極度慘烈的攻防戰，雙方土必爭，傷亡重大。一九五一年「盟軍總部」恢復日本對領土的管治權，但美國一直管理冲繩至一九七二年才將治權交回日本政府。冲繩的反對黨「社會黨」發言人更乘機對日本政府展開攻擊，說：「這是日皇裕仁出賣冲繩的證據，現在我們才明白何以美軍單獨佔領冲繩如此之久的原因。」

紀念經國總統勳績
設國際學術基金會
增進國際對三民主義眞諦了解

（中央社台北十二日電）政府爲紀念蔣故總統經國先生豐功偉績，今由教育部宣布設立「財團法人蔣經國國際學術交流基金會」，將從加強國際文化學術交流，增進國際間對中華民國實施三民主義建國經驗的瞭解，以增進人類福祉。基金會原始基金爲新台幣三億元，並以二十億元爲目標，將於依法完成財團法人登記後繼續接受捐贈，預定明年即達到十五億元基金的目標。

蔣經國國際學術交流基金會今天舉行籌備會議暨第一屆董事會議，推選董事之一、總統府資政李國鼎爲董事長，並審議修正通過基金會的捐助及組織章程草案，並聘中央研究院院士李亦園爲基金會執行長。今天會議通過基金會七十八會計年度後半期業務重點包括：籌募基金，蒐集有關的學術機構資料及現有國內外合作的資料，建立檔案並評估交流合作的可行性；與國外重要文教組織及基金會建立通訊關係；籌劃在美國設立辦事處；籌設諮議委員會及推動有關基金會工作。

基金會執行長李亦園在記者會中表示基金會初期工作將以美國地區爲主，先補助經費給已有中國研究計畫的大學，再逐漸擴及沒有中國研究計畫的美國中南部大學，協助開展中國研究工作，具體方式包括設講座教授，提供博士後研究名額，提供獎學金給留美研究生。

李亦園強調，東亞國家如韓、日等國都有重要的基金會，例如日本基金會在美、歐等地支持對日本有關文化、學術等的研究，至今已發生很大作用，促使歐美更瞭解日本並與日本有良好關係。我國經濟上已有很高成就，卻沒有這類基金會，「蔣經國國際學術交流基金會」的設立正是時候。

基金會除董事長外，計有十七位董事，其中：李煥、蔣彥士、連戰、毛高文、錢復、郭爲藩、宋楚瑜七人是黨政單位首長，蔣碩傑、孫震、張京育、李亦園四人是國內學者，余英時、許倬雲、張光直、高英茂、丘宏達六人是國外學者。

今日台灣各地
追思經國總統

（中央社台北十二日電）明天是蔣故總統經國先生逝世一週年紀念日，全國各界都將分別舉行紀念大會等各項活動，以最虔敬誠摯的心情，表達對經國先生的無限崇敬與永恒追思。

中華民國各界紀念經國先生逝世週年大會，將於明天上午九時，在總統府大禮堂舉行，李總統登輝先生將親臨主持，並發表談話。

經國先生的家屬，中央、地方高級文武官員，民意代表，政黨代表，僑胞代表等五百多人將與會。會後，部分與會代表將前往桃園頭寮恭謁經國先生陵寢，接著，也將到慈湖向先總統蔣公陵寢行禮致敬。

台灣省各縣市及台北、高雄二市，也將於明天上午分別舉行紀念大會，表達對經國先生的永恒懷念。全國榮民、婦女、工商界、體育界、農民、漁民、勞工等，也都將陸續舉行紀念活動，表達對經國先生的感念。另外，戍守金馬前線的國軍官兵及民衆，也都將展開各項活動，緬懷經國先生對國家與民衆所奉獻的心力。

李煥率僚屬大溪謁陵寢　中國國民黨中央委員會秘書長李煥（左），十二日上午率領中國國民黨各級黨部員工代表四百三十人，前往桃園大溪，恭謁蔣故總統經國先生陵寢致敬。（中央社）

菲又一市長
遭槍手射殺

（美聯社菲律賓奧洛十二日電）軍部本日稱：一名市長昨深夜在家與愛犬嬉戲時，被一名槍手開槍射殺。該兇徒疑是共黨殺手。

菲律賓警衞區司令部，發言人對莫坐斯說：棉蘭老島布傑隆省丹阿市市長達斯大辛，週三夜頭部僅中一槍，當堂斃命。他是最近數月內遭暗殺的第三名市長。相信這是北棉蘭老島新人民軍游擊隊的「傑作」。

國防部舉辦永恒追思展　國防部爲紀念蔣故總統經國先生逝世週年，自即日起到十七日，在台北市國軍文藝活動中心舉行「永恒的追思」美展。圖爲國防部總政治作戰部主任許歷農上將（左）與畫家梁中銘（左二）等人欣賞展出的畫作。（中央社）

蔣經國總統今逝世週年紀念
黃尊秋昨細懷談話
遵遺教克難復神州
人是爲了要解決困難而生存

（中央社記者郭書□台北十二日電）適逢蔣故總統經國先生逝世週年紀念日前夕，監察院長黃尊秋今天引述經國先生「人爲解決困難而生」的哲理，期勉國人同心克服當前的困難。黃尊秋並表示，經國先生逝世一年來，李總統登輝先生卓越的領導，已預示國家光明的前途。

經國先生生前在各種場合發表談話時，常引用親身體驗的小故事，代替說教式的大道理，來表達自己的理念及勉勵國人，這種既別致、效果又大的政治談話，就像經國先生平易近人，但氣度、魄力卻恢宏不凡的特殊風範一樣，已不朽地刻在國人心中，令人難忘。

黃尊秋今天在繁忙的院務中，向記者回憶並引述經國先生說過的話。這些話樸實、簡單，卻鏗鏘有力，發人深省，確是所謂「哲人日已遠，典型在夙昔」。黃尊秋說，每當他個人遭遇困難時，就會想起經國先生與吳稚暉的一段談話，而使他能更督促自己，增加克服困難的勇氣和信心。

他引述經國先生的話說：「我個人的哲學，是愈艱苦，愈要奮鬥！我在年輕時，有一位偉大的業師吳稚暉先生，有一次我向他抱怨遭

九個國家已表示
將參加裕仁葬禮

（時事社東京十二日電）日本外務省十一日下午發表，瑞典國王卡爾十六世古斯塔夫及經濟合作與發展組織的弔唁使節，也將參加昭和天皇的「大喪之禮」。因此，正式傳達參加的，有八個國家，一個國際組織。已經正式決定參加的如下：美國（候任總統布殊），英國（菲利普親王及賀維外相），瑞典（卡爾十六世古斯塔夫國王及王妃），印尼（蘇哈圖總統），比利時（博杜安一世國王及王妃），芬蘭（科伊維斯托總統），洪都拉斯（阿斯科納總統及洛佩斯外長），玻利維亞（駐日大使邦古），經濟合作與發展組織（拜耶秘書長）。

（中央社馬尼拉十二日路透電）菲律賓總統府今天宣佈，總統阿基諾夫人將參加二月二十四日日皇裕仁的國葬典禮。

據宣佈，阿基諾夫人將由菲國外交部長曼格拉浦斯陪同，代表菲律賓政府參加葬禮。裕仁的葬禮預定下個月二十四日舉行，預計將有許多世界領袖參加，包括美國總統當選人布殊。

裕仁葬禮特赦令
田中角榮未受惠
法務部說貪污者無份

（中央社東京十二日專電）日本法務大臣高正已今天表示，日本前首相田中角榮將不在爲紀念日皇裕仁去世而頒佈的特赦名單之內。

田中角榮於七十年代由於在美國洛克希公司醜聞案中接受賄賂而被判刑。日皇裕仁的葬禮訂於二月二十四日舉行。

高正已說：「特赦的對象將不包括那些因觸犯貪污而被判刑入獄者。」他表示：貪污犯過去也從未包括在特赦的名單內，高正已說：「違反選舉法的犯人過去曾包括在特赦範圍內，受到日本民衆的嚴厲批評。因此爲求贏得民衆對政府的信心，我們應該重新考慮此點」。日本首相竹下登今天也暗示，田中角榮將不會包括在特赦名單之內，儘管執政黨內有人要求特赦田中角榮。

過去數年來，日本法庭判處田中角榮四年徒刑並罰款五億日圓。田中角榮向日本最高法院提出上訴。

時事分析
越軍願提早撤柬

越南外長阮基石與泰外長西提結束第二輪會談後表示，爲期十載的柬埔寨問題，最快將在三個月解決，最遲在九月達成。

兩外長在會談後發表聯合聲明指出：「兩國同意加快柬埔寨問題的國際政治解決方法之步伐，越軍將自柬全撤，停止援助及外國干涉，柬埔寨各派系作全國和解。」

歷時十載的柬埔寨問題，成爲國際最關注地區衝突之一，牽涉了幾乎世界各大國——包括中、蘇、美，但正面最受威脅的越南和泰國，兩國最近放棄了敵對態度，正是解鈴還需繫鈴人，兩國外長肯於河內坐下來談，已是一個轉機。其實，泰國無時不在盼望問題得以政治解決，因它被捲入漩渦是被迫的，越南進軍柬埔寨，除了威脅泰國的安全，而難民湧入泰境，亦使曼谷難於應付，當然樂於這問題得以早日解決。

越南肯於提前九月全部撤軍，原已提出在九〇年，亦是受了內外形勢所迫，在外受到蘇聯國際和平攻勢影響，少了一個最大靠山，不能再支撐下去。在內經濟陷於極度困境，正急於重建，倘能拔出在柬埔寨的泥足，不獨贏取國際好感，亦減輕了沉重的軍費負担。

世界和緩大勢所趨，越南從柬撤軍確有誠意，但柬問題只可算解決了一部份。剩下來是如聯合聲明所說：「柬埔寨各派系作全國和解」。這問題實在不易解決，金邊政府的洪森當然不願甘於退出，反政府的「民主聯合」三派卻堅拒不納，想柬局能從速解決，雙方非有些讓步不可。

現在最大關鍵在準備下月召開的印尼會議，如各派系能坐下來談，獲得和平工作的有關國家協助，以互讓互諒的精神，找出一個和平解決方案，柬局才真正有解決希望。

澳洲警務處長遇害
懸巨紅緝兇
官籲各方全力協助
線人將獲萬全保障

（路透社澳洲坎培拉十二日電）澳洲警方已決定懸紅五十萬澳元（約等於四十二萬五千美元），追緝刺殺警方一名首長的兇徒歸案。

被行刺斃命的澳洲警方首腦，負有掃毒任務，故警方認爲這一次謀殺行動，可能是販毒集團首腦在幕後指使。

被刺斃命者係澳洲聯邦副警務處長哥連溫察斯特，他在本週二夜於坎培拉郊區官邸屋外，被人向頭部連開兩槍殺死。

澳洲司法部長宋萬落特對記者表示：政府將盡一切力量，去保護對此案提供消息的人。決不會使告密者被謀殺主謀人所害，致得賞無所用。澳洲總理霍克亦對記者表示：中央政府對此事甚爲關注，他籲請全澳人民及各機構協助全力緝兇。懸賞之正式文告，將於日內發出。

港樂今明音樂會
演奏普及古典樂

（文化消息）香港管弦樂團在本週五及六（一月十三及十四日）於荃灣及沙田大會堂演出的普及古典音樂會，將由樂團總監施明漢執棒，美國小提琴家普林馬坦任獨奏，演出節目有多才多藝的法國音樂家聖桑的「哈雅納斯」舞曲，前奏與隨想迴旋曲，俄國小提琴家蓋勞斯的E小調協奏曲。此外，樂團延先會以家傳戶曉的中國管弦樂「瑤族舞曲」揭開序幕，再選悲愴大師柴可夫斯基的第四交響曲作壓軸。

開端引子緩慢的「瑤族舞曲」，爲五零年代發表的一首描寫中國西南部瑤族歡慶歌舞的作品，末段的氣氛緊湊，節奏明快，至今仍爲音樂會熱門的樂曲之一。

至於柴氏的第四交響曲，取材感性，涉及他不愉快的婚姻，因此音樂從開始至終結所表達的思想與感情都不同，有輕鬆愉快的，也有哀傷痛苦，不折不扣的抒發了作曲者當時的心境。荃灣的門劵由十元至四十元，而沙田的由十元（學生票）至五十元，現只餘少量門票在荃灣，沙田及各城市電腦售票處發售。

簡訊

一、書畫文物展覽

△鄭宇絢的國畫展：商務印書館。
△袁宜章版畫絹釋畫展：三聯書店。
△歐偉長畫展：藝術中心。
△中山佐知子作品展：藝術中心。
△郭孝民畫展：名家藝術中心。
△文物館藏品展：中文大學。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡迴展覽

△中國傳統裝飾紋樣（三）：鰂魚涌圖書館。
△保羅．克利：香港仔圖書館。
△茶壺泥胎製作法（二）：九龍中央圖書館。
△茶壺泥胎製作法（一）：土瓜灣圖書館。
△印象派及後期印象派畫家素描：觀塘圖書館。
△馬克．夏卡耳：瑞和街圖書館。
△茶的培植與加工：牛池灣圖書館。

三、文娛表演

△鐳射影音樂逍遙：牛池灣文娛中心，晚八時。
△綜合表演：石硤尾邨九號球場，晚八時。

上述節目，全部免費。

單簧管手施耀華
下週三舉行獨奏

（文化消息）美籍單簧管好手施耀華一月十八日（星期三）在大會堂劇院舉行音樂會，在鄭琮鋼琴伴奏下演奏布拉姆斯及魯托斯拉夫斯基等的著名作品。

當晚節目包括布拉姆斯的降E大調奏鳴曲，作品一二〇第二首，狄雪尼的D大調奏鳴曲，魯托斯拉夫斯基的舞曲，馬萊的第一號幻想曲及伯加哩的三首單簧管獨奏曲。

施耀華曾於八零至八七年間担任香港管弦樂團的單簧管首席，現任華盛頓國家室樂團的單簧管首席。

目前，施耀華居於美國，經常參與管弦樂團與室樂團的演出，並任教巴爾的摩藝術學校。

他經常與鄭琮於美國及亞洲各地合作演出。鄭琮爲加拿大多倫多大學的鋼琴演奏學士，後來於美國伊斯曼音樂學院取得鋼琴演奏碩士學位。她其後開始國際性巡迴演出，除不時在香港演奏外，更於加拿大及美國舉行獨奏及室樂音樂會，她的演出曾被鋼琴家文比，西門稱讚爲「雷霆萬鈞」。

施耀華單簧管音樂會由市政局主辦，門票分三十及四十元，在各城市電腦售票處有售，電話留座可撥五—七三九五九五。

華僑文化

名劇「獅吼記」及「洛神」
樂昇平粵劇團
下週在牛池灣演兩場

（文化消息）香港樂昇平粵劇團一月廿一及廿二日（星期六及日）晚上七時卅分，假牛池灣文娛中心劇院上演名劇「獅吼記」及「洛神」。

廿一日晚開鑼的「獅吼記」，講述陳季常生性風流，但其妻如虎，他垂涎蘇東坡妹的美色，欲將她納爲妾，東坡亦唆擺季常休妻，季常妻遂上金殿告狀。

是次担任陳季常一角爲廖國森，楚令欣則飾演其妻柳玉娥，蘇東坡由曹仲伸與任冰兒分飾。

翌晚演出的「洛神」中，宓妃是曹操擄來的戰利品，曹操三子曹植對她因憐生愛，但被父阻撓，長子曹丕則乘虛而入娶得宓妃，曹植心靈受損，終日痴迷。後來曹丕登位，以曹植用其抽才欺騙天下人爲理由欲將之處死，宓妃不顧一切以柔情喚回植失去的感情及知覺，終於七步成詩而驚震四方，而宓妃亦投身洛水自盡以明心志。

在是劇中，楚令欣將扮演柔情似水的宓妃，曹丕及曹操兩個角色則由廖國森與黃金棠担綱，李鳳芬更反串飾演才子曹植。

於一九八六年成立的香港樂昇平粵劇團由一羣愛好粵劇的人士組成，目的在推廣粵劇及發揚藝術精神。該劇團曾多次公開演出，均大受好評。

是次演出由市政局主辦，廿五、四十五及六十五元門票，現已在各城市電腦售票處發售。

牡丹　郭孝民作（現在名家藝術中心展出）

演藝學院開辦
音樂｜舞蹈｜延續｜課程

（文化消息）香港演藝學院每年都舉辦非全日制的延續教育課程，以供市民大衆和演藝界專業人仕參加，最近其屬下的舞蹈及音樂學院又開始招生，課程由本年二月伸延至六月，截止報名日期爲二月四日。

舞蹈學院一共開設廿三個課程，包括標準與拉丁舞，民間舞，現代舞，芭蕾舞，爵士舞，葛蘭姆技巧，拉賓舞蹈記譜法，太極拳，歐洲土風舞和西班牙舞。所有課程學費爲六百元，各分十五節每週上課一節。

音樂學院則開辦八個課程，包括古典結他，結他合奏，結他教學法，音樂理論及二胡初階等，學費由二百元至一千二百元不等。

演藝學院之教室及練習室全部經特別設計，用途廣泛，環境優美。所有舞蹈及動作練習室，均設有鏡子，扶把，特別地板和視聽器材，而音樂教室亦全部設有獨立隔聲設備。詳細內容及報名表可前往灣仔告士打道一號「香港演藝學院」索取，或付回郵（一元）信封寄演藝學院教務處，信封請註明「PTC」，電話查詢可於辦公時間內電五—八二三一五〇〇或五—二八二六六二。

日本佛教藝術
追求寧靜和諧

（文化消息）一個有關日本佛教藝術的講座上，講者毛侶康指出追求「淨土」，極樂世界，渴望寧靜和諧的佛學思想成爲日本藝術的精神力量。

生、死爲佛學探討的重要人生問題，另一方面，亦努力爲人生在世上的種種苦難尋求超脫，以普渡衆生，並宣揚極樂世界，這種思想由中國傳入日本的精神界，從而外顧到藝術上。

爲了對佛的膜拜，建造佛寺，並在牆壁上繪上壁畫，畫中當是佛教的重要人物、故事，藉此描畫佛教所宣揚的淨土，極樂境界，勸導人向善及助人。

即使在其他繪畫題材上，亦滲透出要求所有生物能和諧共處，不僅人與人之間，亦爲人與動物之間，追求平和寧靜，甚至音樂上亦是配合了使人覺得諧和的調子，故此，佛教意念對於日本藝術上無疑是提供了一精神支柱，豐富了日本藝術的思想內涵，具有人生的意義。（宜）

市政局公共圖書館推廣活動

△大會堂圖書館
書籍介紹：「西方暢銷小說」
兒童書籍介紹：「科學幻想故事」
△樂富圖書館
書籍介紹：「室內植物」

・今日特別節目・

△鰂魚涌圖書館
下午五時：錄影帶節目
△香港仔圖書館
下午四時：錄影帶節目
下午六時半：「普通話」
△薄扶林圖書館
下午四時：錄影帶節目
△駱克道圖書館
下午六時：「國畫」興趣組
△九龍城圖書館
下午五時：錄影帶節目
△土瓜灣圖書館
下午四時：錄影帶節目
下午七時：「凸版畫製作」
△保安道圖書館
下午七時：「編織手工藝」
△牛池灣圖書館
下午四時：錄影帶節目
△油麻地圖書館
下午四時：錄影帶節目
下午五時十五分：國學講座

不收費用，歡迎參加

郭孝民牡丹畫
續在名家藝術中心展出

（文化消息）郭孝民牡丹畫展，假銅鑼灣怡和街四十二—四十四號六樓名家藝術中心舉行，自六日揭幕以來，繼續展至十五日爲止。

郭氏之牡丹國畫，在國內早受前輩名宿推許，如：名老畫家：冊石伽在其畫上題的詩：「洛陽歲歲花如海，不負先生筆一枝。笑我暮年春已老，擬開綺障爲題詩。」，使名家而能如此讚許獎掖，是不容易的事，郭氏非具有相當藝事焉能得此。

據說：郭氏在六十年初期，當時正大飢荒時日，他竟勤栗揮帶將少量口糧換模畫胚，回家奉與慈母。古人說：（忠臣出於孝子之門），可見其爲人必忠於藝術，他今日的成就早已植基於求學之時了。

郭氏還將自己之所得，有著近數萬字之：「寫意牡丹技法」，行將出版來哺育後學，正如：魯迅先生說：吃的是青草，擠出來的是牛乳。可以說之。現正繼續展出，歡迎各界參觀。

黃山紀遊（鳳山藝文院書畫展品之一，十四至十六日展出大會堂高座）　關應良作

中外藝人及卅餘藝團參演
藝穗節週末揭幕

（文化消息）經過整年的籌劃，第七屆香港藝穗節定於明十四日（星期六）日正式開鑼，一連三個星期。表演和展覽項目超過一百項，更有專題講座和介紹藝術品收藏的藝廊專訪。

卅餘藝團齊獻藝　場地遍港九新界

應屆的藝穗表演藝人，集合了本地和外國來的各門精行，表演團體多達三十多個，場地運用除了藝穗會會址，更使用到新落成的上環文娛中心、城市劇場、香港中文大學、香港大學和進念劇場等，參加人數多達三百人。

外隊，分別由英國、美國及星加坡來港的七個參演，而且包保娛樂性及藝術性兼備。英國文化協會贊助來港的有馬桑達扮演人所共知的差利卓別靈，「男人劇場」和「留聲聲聲機」兩齣注重形體動作活動的劇作，帶大家進入新穎的雙程地帶和男仕的內心世界。太古城中心贊助由倫敦到來的「能鳥雙人舞」，一齣能鳥表演，音樂現場伴奏，極盡視聽之娛。「頭演」劇團的摩登「哈姆雷特」，保證笑破肚皮。著名法國歌后ＥＤＩＴＨ　ＰＩＡＦ傳奇的一生，由美國演員顏莎莉扮演。星加坡演藝坊專誠爲香港的青少年介紹老少咸宜的歷史劇「森林歷險記」，一齣綜合了許多爪哇傳統戲劇，皮影戲及傀儡戲的舞台劇。

默劇無聲演聊齋　錄影女人兩心照

至於本地藝人亦不遑多讓，於好戲連場。藝穗默劇實驗室嘗試把聊齋搬上舞台，實行「鬼話連篇」；「劇藝穗」在上環一是供名劇團，第四綫劇社及永中劇團的一次小型舞台劇交流演出，加上赤體劇團的「愛的小品」，孔慶良與王宏文的現代舞「萬壽無疆」，麥蘇珊的西班牙結他演奏，傑奇三人組的「荔枝的聯想」及香港單簧管四重奏的演出。藝穗節把以上項目移師新近落成的上環文娛中心。至於在藝穗會方面演出的有亞洲藝集，浸會校外課程部的演區劇社、敵派劇社，進念二十面體的錄像太奇，介紹多個本地錄映帶製作，兩假女人的「心照」對話。

佛得被得的多種媒體表演，旅遊幻燈圖片介紹及疑幻疑真的「紅唇地下獻藝廊」，有壯皮舞，孫悟空及唯堆與獅子的歌舞「女郎」。

中區沙田有藝墟　男女老幼齊開心

藝穗節最具特色的戶外項目——藝墟，於一月十五日在中環遮打道行人專區及一月廿九日在沙田大會堂平台舉行，通利琴行爵士樂團近二十名青年樂手，數十位來自香港演藝學院、理工學院現代舞學會組成的「創舞坊」，匯藝，旭穎西方舞蹈團及英國摩利士民族舞等不同團體的舞林高手，在藝墟街頭大跳特跳。加上雜耍、木偶、即興劇、默劇、小丑、能鳥雙人舞，各適其式的表演，林林總總的手工藝擺設，民族服飾，手飾，素描，繪畫，精品，加上由華盛頓萍果贊助沙田藝墟的舉行，到會還會大派健康有益的華盛頓萍果。愛克發全龍菲林及永恆相紙贊助的「愛克發藝穗精紛攝影比賽」，一切有關藝穗節的表演，展覽和花絮爲題材的照片，均可參加，贏取總值七千元的現金禮券。藝穗節誠意邀請一家大細，男女老幼，齊齊來渡過開心愉快的星期天。

展覽項目五十餘　三百餘人同參與

展覽方面，八九藝穗的參加人數更是空前之多，近五十個展覽，三百多人參與，採用的場地有二十個之多。至於內容方面有攝影、繪畫、幻燈、陶藝、雕塑、混合媒介等等，形式之多，一定有你喜歡的。

英國來的實美臣，主持一次爲期十天的工作坊「面譜與小丑」，介紹面譜的運用，小丑表演和舞台形體動作，由英國文化協會贊助。講座方面有何應豐的戲劇講座，主題環繞舞台設計與及導演和設計師的關係。有關藝術品保養的講座，由賈娜丁度主持，講述有關油畫和國畫的保養。所有表演及展覽內容的詳細資料和介紹，全部錄於藝穗節八九節目手冊，即日起於藝穗會、大會堂、藝術中心、演藝學院、中華文化促進中心、香港大學、中文大學、理工學院、大一設計學院、沙田大會堂、牛池灣文娛中心、上環文娛中心等多個演藝團體及社團派發。一本藝穗節八九節目手冊陪你歡渡聖誕新年，慢慢計劃如何參予藝穗節，與更多朋友一起「過節」。電話查詢：五—二一七二五一。

英美最新金融

倫敦本港股票收市價

股票	買入	賣出
長實	8.70	8.8
九燈	14.95	15.1
港燈	7.40	7.5
九倉	9.30	9.4
置地	9.65	9.8
滙豐	6.75	6.9
和黃	9.30	9.4
怡和	15.95	16.1
太古A	19.85	20.1
新鴻基	13.60	13.8
恒基	5.85	6.0
國泰	9.35	9.5
倫敦金融時報指數		151

黃金白銀

紐約市場	開市	最高	最低
黃金現貨	404.5	405.2	403.
2月期金	406	406.7	404.
3月期銀	6.03	6.045	5.9

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤
黃金現貨	404.85	404.15

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）

港元	英鎊	西德馬克
7.8050/70	1.7825/35	1.8265/75

	開市	最高	最
聯邦基金利率	9.125	9.1875	9.12
紐約杜瓊斯工業指數			22
東京平均股票價格			3114

新鴻基資

日資拓展勢必壟斷市場

（特訊）永安公司董事兼總經理郭志仁昨日出席該公司九龍灣分店開幕禮後表示，今年的百貨業市道仍然向好，估計會有超過一成的增幅；對於日資百貨公司不斷進軍本地市場，預料在兩、三年內會壟斷香港的百貨業市場。

他說：八八年本港百貨業的總營業額超過兩成的增長，主要是新的百貨公司及新分店開設所致，若按單一百貨公司計算，則約有兩成的增幅。而估計今年約增幅仍會超過百分之十。

郭志仁指出：本港現時的百貨公司主要分爲華資、日資及中資，而日資百貨公司佔市場比率約四成，他估計在兩、三年間所佔的市場比率將超過五成，漸可壟斷本港的百貨業市場。

對於與日資百貨公司的競爭，郭志仁認爲彼此客路不同，不會構成較大影響，而該公司祇有以好的貨品加服務去吸引顧客，其他對策則沒有。

他表示，九龍灣分店是永安公司第九間分店，總投資額約二千五百萬港元。該店的租約爲期七年，但租金方面則不願透露。（康）

香港老人福利服務協會
旅遊新界齋宴歡娛耆英

（港訊）香港老人福利服務協會於八日舉辦康樂活動，旅遊新界及齋宴。由李敬武主席任總領隊。張錦江、吳立山、鄧漢強、黃毓棠、名譽長任副總領隊。蘇文、李志軒、譚江生、葉錦棉、黃贊、阮功鈞、蔡文浩、梁振成、劉漢珍、吳慕華、張華少芳、李雅等分任領隊。率領會員二百五十多人分乘旅遊專車五輛出發，先到荃灣三棟屋博物館參觀，瀏覽陳物古蹟，館內職員講解詳盡，大家至感興趣。繼乘車至大帽山郊野公園欣賞大自然景色，登高遠眺，

福建藝術雕刻
89年大
壽山石刻、根雕、瓷雕、名
、芙蓉、杜林等，品種多，
收藏家和愛好者選購良機，
展期：一九八九年一月十四
地點：九龍旺角彌敦道679
瑞華大廈閣樓（林珊
電話：3-7891696
特邀壽山石專家、名篆刻家
和印章鑑定
香
中國
經理

特效
皮膚解毒丸
功
促進
總經銷
澳門分銷處
古都祖傳秘方
周恩來總理生前兩次親
四屆、五屆人大代表王
盤

會員國欠繳費和平部隊開支大
八八年聯合國赤字
達七億五千萬美元

（美聯社聯合國十二日電）聯合國一名官員星期三稱，該世界組織於一九八八年終結時有七億五千萬美元的赤字，原因是有些會員國沒有繳清費用。

聯合國財政發言人厄克哈特說，在一百五十九個會員國中，僅有八十六個於一九八八年繳足其應付的費用，令到聯合國的正常預算出現三億九千四百九十萬美元的欠欵，以及維持和平部隊的預算亦出現三億五千五百二十萬美元的欠欵。

美國在這兩項預算的欠欵總額中佔百分之五十三．五，總數是四億〇一百七十萬美元。在正常預算的欠欵中，美國約佔百分之七十七，共三億〇七百六十萬美元，而蘇聯則佔百分之二，共九百萬美元。在維持和平部隊預算方面，蘇聯佔欠欵幾達一半，總數是一億七千二百一十萬美元，而美國則佔百分之廿六，共九千四百一十萬美元。當此聯合國從事費用龐大的維持和平新行動之際，聯合國秘書長佩雷斯對於這筆債項深感氣惱。聯合國維持和平部隊負責監察蘇聯從阿富汗撤軍及兩伊戰爭停火。現在該支部隊還要監察古巴軍隊撤出安哥拉及南非撤離納米比亞。

佩雷斯於去年十二月代表聯合國部隊接受一九八八年諾貝爾和平獎時發出警告說，會員國不繳付到期的費用，將威脅到聯合國的工作。

美總統列根已訓令國務院擬出計劃按期繳清所有美國對聯合國的欠欵。聯合國副秘書長李達亦說，美國務院經已通知他美國會有一項三至五年的計劃清繳所有欠欵。

身份雖尊貴．品味却低劣
去年衣着最差女性
莎拉艾美黛列榜首
奎爾夫人與麥當娜亦榜上有名

（美聯社洛杉磯十二日電）星期三揭曉的一九八八年全球最差衣着女士名單，英國約克公爵夫人莎拉以及前菲律賓總統馬可斯的夫人艾美黛並列榜首。

其他上榜的著名女性包括女演員狄波拉溫高，流行歌手麥當娜以及美國候任副總統奎爾的夫人瑪利蓮。這次評選最差衣着女士已是第二十九年，由原名李察、斯黎．史拉沙的所謂「柏拉威爾先生」評選，他同時也批評芭芭拉史翠珊，芭芭拉並不在名單上，但柏次威爾說她的髮型實在惹人吃不消，他甚至開了一張二百五十美元的支票，要她找一個髮型師替她的頭髮想想辦法。

柏拉威爾自封爲時裝鑑賞家，對著名女性的服裝加以品評，他對芭芭拉史翠珊似乎頗有成見，一九八三年曾把她評爲衣着最差女士之一。不過也有幾個女士是得他讚美的包括了歷莎明莉妮，芭芭拉華特絲以及美國候任總統布殊的夫人芭芭拉。他說：「芭芭拉布殊將爲我們帶來充滿純中部口味的香草雪糕和蘋果批。」

溫室效應 結果難測

（中央社芝加哥十二日專電）一項有關雲層對氣候影響的研究發現，溫室效應比許多研究認定的更難預測。氣溫可能升到比我們擔心的更高，也可能不會上升多少。

許多科學家警告，溫室效應在今後十年到五十年中，會使地球上的氣溫上升一點五度到四度。但是芝加哥大學大氣科學家拉馬那山說，這一點不能確定。

溫室效應是因爲人類活動釋放了過多的二氧化碳，甲烷及其他氣體進入大氣中而引起，譬如說燒煤或汽油。這些氣體會阻止地球的熱輻射返回太空而使地球的氣溫愈來愈高。結果引起洪水或乾旱等災難。但是關於溫室效應有許多不能確定的地方。最大的一點是雲層的作用。拉馬那山研究的就是這個問題。他在研究中發現，雲層有冷卻的淨效用。若不是有雲，地球的氣溫可能升高二十度到四十度。

由於雲層有冷卻作用，如果雲層中形成溫室的氣體增加的話，溫室效應使氣溫升高的作用會溫和得多。如果雲層減少了，溫室效應反而會更激烈。在拉馬那山研究之前，學者始終不太明瞭雲層對氣溫的影響。

南韓當局已下令
女理髮師驗愛滋
因她們還提供性愛服務

（法新社南韓漢城十二日電）當地報章今日報導，南韓衛生部長已下令對女子美髮店僱員進行強迫性之血液檢驗，以便查察是否患染愛滋病，因指稱此等僱員向顧客提供性服務。衛生及社會事務部長文泰宗（譯音）昨日告該部官員稱，女子美髮師應接受愛滋病抗體檢驗。文氏同時說，衛生部應向娼妓免費提供避孕套，並鼓勵使用避孕套，他促請加強致力遏止愛滋病之散播。警方去月底突擊檢查數十間美髮店後，有數十名僱主及女性被捕，並控以違反衛生罪名，這些女性美髮師據稱對顧客提供性服務。

揮寶劍，切蛋糕 倫敦建市八百周年，倫敦市長古利特開始了爲期一年的豪華慶祝活動。他在有五百五十年歷史的倫敦市政廳，用儀仗劍切開一個重一噸，長七呎的大蛋糕。（美聯社）

擬驅逐基地周圍鴿子
美軍撒落毒穀種
四百畫眉鳥喪生

（合衆國際社佐治亞州．亞特蘭大十二日電）美國陸軍在麥克奈爾堡周圍撒了有毒種子，以驅逐少數惱人的鴿子，但是，却誤殺了一羣畫眉，牠們狼吞虎咽地吃穀物，飛上半空中立即跌下來。在周末發生誤殺鳥類事件後，大約有四百隻赤翼畫眉丟落在亞特蘭大附近的軍事設備地面上。放了殺蟲藥的穀物，原來打算使鴿子中毒。這羣鴿是由陸軍基地的一個公園飛去吃肯種子的。

憲兵維爾當長說，他是在星期六執勤，接獲有人報告，死鳥從空而降。經過殺蟲藥「亞維特羅爾」處理過的穀物，星期五傍晚撒在公園附近的地面上。「亞維特羅爾」通常的使用，是使鳥類吃了會受到刺激，並警告其他鳥類不要飛來，只有少數鳥類吃了會死亡，其他的鳥類就會被嚇跑。

陸軍發言人博利亞說，穿着保護手套和外科面罩的軍官，迅速把死鳥收集起來，送去埋葬。

紐約公園 珍貴生物 瀕臨絕種

（美聯社紐約十二日電）生存於紐約市各公園森林艱難環境中的奇花異草及珍貴動物，據一項環境保護組織說：需多加保護。

不牟利的國際性自然保護組織星期三正式和紐約市公園部門携手合作進行有關尋找及登記各地生存環境艱難的珍奇動物，及奇花異草。紐約市現已成爲美國第一個有私家花園園主參加私人花園中奇花異草保護工作的城市。被列爲紐約公園部門特別保護名單的動植物包括一種瀕臨絕種而僅在比爾罕公園一停車場附近發現的蝶蛹及紫色的牛奶草、翼猴花等十九個品種。

美醫生組織倡
改革健康保險
建議由官辦取代私營

（合衆社國際波士頓十二日電）美國一個醫生組織星期三說：私立健康保險應由一套政府主辦的新方案取代，大加改革的這種新方案能惠及數以百萬計的，無參加私立健康保險的人。

據主張改行國立健康保險制度的醫生們所作的估計：國立健康保險制度每年能夠節省五百億美元，此數足以俾及五千七百萬名未買健康保險，或買得不夠之人。上述新制度以加拿大健康保險制度爲模式。

美治疱疹藥囊 證實長期有效

（路透社華盛頓十二日電）一隊醫藥研究人員週三宣稱，膠囊藥品「阿西戈耀維亞」，對於減少或消滅生殖器疱疹病有長期間的效果。該隊領導人紐約州立大學的碧喀博士稱，該羣研究人員並認定口服上述藥品對治療上述疾病之經常復發是安全的，有效期可達一年之久。美國婦產科學院的一月份之婦產科雜誌，已刊出了上述研究的發現。

美國市場自一九八五年起已出售阿西戈耀維亞藥劑。

微波爐妙用 焗死蛀書蟲

（合衆國際社紐約叙拉古十二日電）兩位任教於美國大學的教授星期六說：將生蟲的寶貴書籍放入微波爐，烤新烤可能成爲：說來頗一奇的一種除害蟲方法。

二次大戰期間美軍留下風流債
英「戰爭嬰兒」興訟
要求知道生父資料
控華府檔案局國防部隱瞞事實

（路透社倫敦十二日電）第二次世界大戰期間，駐英國的美軍所生下的孩子——英國的「戰爭嬰兒」——向華盛頓提出訴訟，要求知道他們生父的資料。他們的代表星期四說，表次訴訟是控告國家檔案局及國防部，隱瞞數百美國軍人的資料，違反「資料自由條例」。

莎莉默格就是戰地羅曼史的後裔，也是「戰爭嬰兒」組織的成立人，已找尋她的生父十四年了。她說，美國政府已委任一位首席法官調查這件事，於下月答覆有關起訴。莎莉於十八個前在加州找到了她的生父，她說：「當你知道你的父親仍然健在，而且就在美國，但你不能找到他時，生命裏好像有個洞。」她表示，那些戰爭嬰兒，雖然已四十多歲，但常常情緒苦悶，許多還要找心理輔導，因爲他們無法適應本身私生子的地位。她希望美國政府了解他們所做的重要性，並透露最起碼的資料，諸如出生日期、家庭背景等。

曼谷報章最近透露
現任泰裔環姐身世
其母親遭夫遺棄幼時備嘗艱辛

（中央社曼谷十二日專電）去年五月在台北戴上環球小姐后冠的皮恩絲．娜蒂隆卡娜小姐的生母，在環姐十三歲時因她的先生有了新歡而遭離棄。

根據泰文報紙最近的報導，環姐的母親名叫宋琪，十八歲時與一位二十歲的音樂家結婚後，移民美國，她的先生在加油站工作，她則打雜工，非常艱苦。五年後搬離姐家自立門戶。夫妻兩人奮鬥了九年後，她的先生却有了新歡，拋棄她們母女三人而去，並留下一大筆債務。

宋琪每週工資僅二百美元，要撫養兩女，生活極爲困苦。幸好環姐自幼即能自助，自己負責照顧小妹，每天都幫忙洗碗等家事。

到了放假時日，環姐與小妹會在泰式餐館打工。一直到環姐滿十八歲時，宋琪在一家泰國食品工廠當經理，環姐可以合法工作時，家境才獲改善。

環姐天性愛美，曾參加兩次選美比賽，都獲選入前三名。她參加去年泰國小姐競選是由姨媽介紹及贊助，沒料當選後又更上一層樓戴上環姐后冠，一夜之間舉世成名。

BLUE ANGEL香港演唱會 帶動日本新音樂潮流

即日發售

北角英皇道363-365號

裕益大廈

一梯兩伙・高尚洋樓・兩廳兩房・伙伙向南

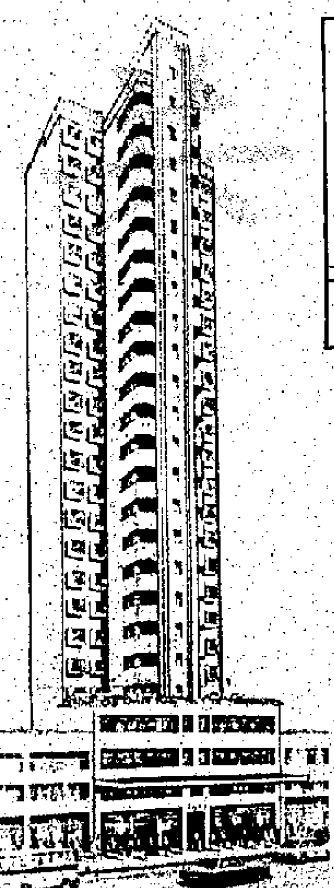
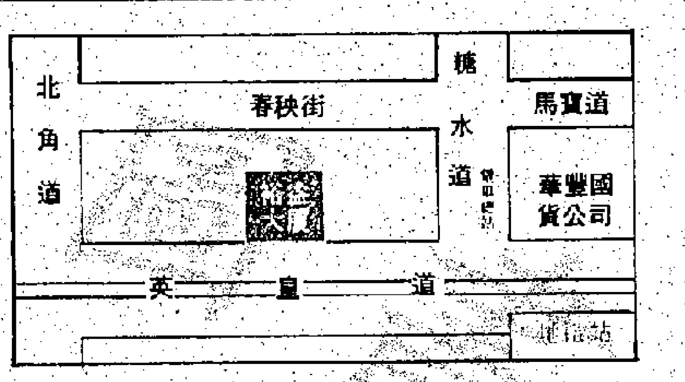
每單位面積553呎

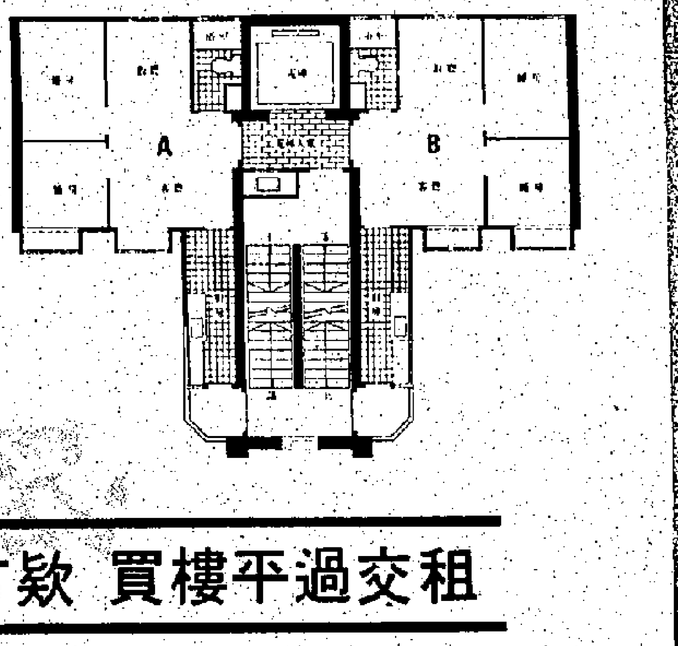
每呎售1,356元起

每單位售75萬餘起

八九年九月完成

1.2.樓商業單位・地下旺舖兩間・合各行業



北角地王

地點旺盛・交通利便

首期一成 20年分期付欵 買樓平過交租

發展商：

鑫林投資（香港）有限公司 香港軒尼詩道458號金聯商業中心1501-1502室 電話：5-756993

海裕集團屬下機構：迪生發展有限公司 香港干諾道中13號歐陸貿易中心15樓 電話：5-211238

洽購處：香港軒尼詩道458號金聯商業中心1501室 電話：5-756993、5-750013

製衣出入口公司 高薪聘請
①文員 男女均可 中五程度 懂打字及初級簿記 有經驗優先考慮
②外勤文員 中三程度 無須經驗
有意請電：3-7438249

聘請會計文員
英文中學畢業或以上，LCC中級，負實會計及行政助理工作，薪金從優，有晉升機會，具工作經驗優先考慮，應徵者親繕中英文履歷、附相片、要求待遇，寄元朗博愛醫院董事局秘書處，封面註明應徵會計文員。

世紀商業大厦
尖沙咀河內道3號
平售
17樓A座
面積534呎交吉
即買即用
請電：5-253001洽

惠刊本報分類廣告
請撥電話
5-462583

利達工業中心
沙田火炭路/坳背灣街57－59號
向街地下單位
出售
5,240呎
每呎僅售＄1500元
信和地產代理3-7218388

怡豐大厦
元朗437地段
又新街/建樂街交界
對鄰公園，環境優美・店舖林立，日常生活便利
附近巴士總站、輕鐵站，交通方便

超値住宅特價每呎$794起
單位面積由496-628呎
首期10%，廿年分期付欵
由渣打銀行提供優惠貸欵

1989年4月完成

設計新穎，四正實用，無走廊虛耗
兩梯四伙，三面單邊，光猛通爽

洽購處：南豐發展有限公司
香港中區畢打街中建大厦9字樓 電話：5-235235・5-243261・5-236866
地盤售樓處 電話：0-4735071（假日照常）

BLUE ANGEL香港演唱會 帶動日本新音樂潮流

音樂盤 · 朗尼

近年香港樂壇新人輩出，新名字不斷湧現，打破了昔日被一、兩個天皇巨星壟斷的局面，其實對於整個樂壇的發展，亦是一種相當健康的現象。

這種新現象不單止在香港出現，在日本亦是如此，新秀歌手與新進樂隊，有如雨後春筍般，合作製造出一個百花齊放的美景。

日本的新進歌手如淺香唯，與及工藤靜香等，又或是光源氏、男門呼組等合唱團，唱片的銷量絕不會較近藤真彥、中森明菜等歌星低。而且日本近年更培育出一個明顯的樂隊熱潮，例如「安全地帶」、TMNETWORK等等，均已建立了穩固的地位，新組成的樂隊，亦毫不放鬆，積極地向這些成功的例子借鏡。

近年日本最受注視的其中一隊新秀樂隊，可算是BLUE ANGEL，因為他們的音樂，就有如為日本年青人的發言人，對這輩成長中的新一代，產生絕對的共鳴。

BLUE ANGEL一行四人，成員包括了標緻的女主音歌手浦江AKIKO，結他手和鼓手。雖然他們四人各有不同的經歷和來自不同的背景，但卻被命運安排走在一塊兒，組成了這隊年青人音樂的典範樂隊BLUE ANGEL。

BLUE ANGEL之所以受到廣泛的注意，其主歌手浦江AKIKO實在居功至偉，因為她不單止是天生的美人胚子，而且更擁有一張滄桑無奈，而又扣人心弦的動人嗓子，就好像發自一個飽歷風霜的小婦人口中，然而浦江AKIKO的面上絕對沒有帶着半點時光的洗禮，因為她只不過是一個燦爛年華的少女。

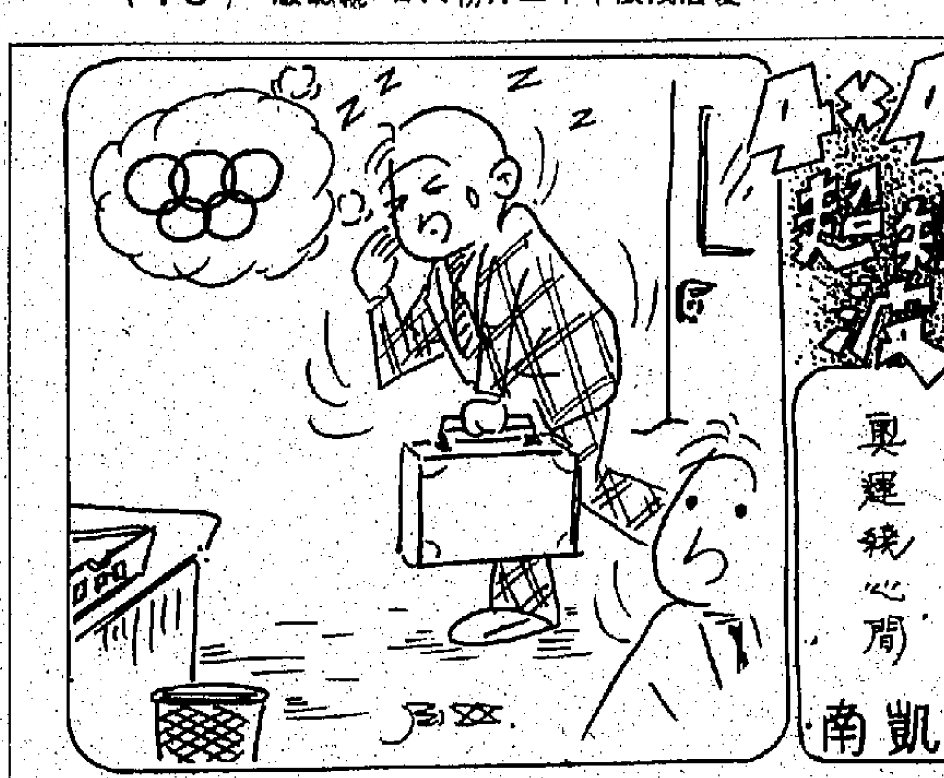
浦江AKIKO的唱腔與年齡不成正比，更有助於BLUE ANGEL與其他有如牙牙學語的純偶像歌手和合唱團分開來。正如中森明菜擁有一張沉厚的嗓子，既能維繫着年青的偶像歌手追隨者，亦可迎合較成熟的樂迷，所以自出道以來，均能一直保持在樂壇的地位。

BLUE ANGEL的首張大碟ANGEL EYES，在日本推出時，由於為了追上唱片出版的潮流，只以鐳射唱片及卡式盒帶兩種形式推出，所以銷量方面略有影響，畢竟現時的樂迷，仍然未能完全習慣沒有黑膠唱片推出的做法。

ANGEL EYES中的重點歌曲是VIRGIN LOVE，浦江AKIKO唱來相當有韻味，加上她一臉憂鬱若有所思的表情，更能令人留下深刻印象，而這首歌曲，亦正好反映出少女對愛情的憧憬。而JET BOY是大碟的第二張細碟歌曲，市面上同樣只以三吋的鐳射唱片發行。

要一睹浦江AKIKO和整隊BLUE ANGEL風采的樂迷，除了在電視的音樂節目之外，還有多一個選擇，因為他們決定了會於本月二十五日星期三專程來港舉行他們的首次海外演唱會，當他們於FUTURE DISCO的演唱會完畢後，就會立即飛到曼谷，繼續他們的東南亞巡迴演唱活動。

就有如他們在日本舉行的演唱會一樣，BLUE ANGEL是會現場彈奏的，與一般的士高演唱會的歌手只播音樂聲帶大有不同，他們表示這樣更能表達自己，也更能與樂迷達到溝通和作出全面性的接觸。



A&R ARCAM 3 揚聲器 音質清純構造堅固

揚聲器的技術無可否認已有了重大的改進，不少發燒級製作性能傑出但定價高昂，實際上大多數HI FI迷最需要的是體積不大價錢適中和聲音良好的產品，但要小心選擇，這個價位的揚聲器多為二路書架式設計，其中有些質素亦相當高。

A&R CAMBRIDGE ARCAM3是一款值得注意的揚聲器，盤箱高340MM，寬180MM，深225MM，構造非常堅固，前障板和背板均用MEDITE纖維板，其餘各面用上等夾板，表面貼真桃木，相當精美，面網用透音乳膠製造，沒有框架，可以避免音波折射引起的音染，如果除去面網音質更通透，前障板上安裝一隻127MM COBEX音盆低、中音單元和19MM圓錐，半球形高音單元，垂直排列在前障板中軸上，分音網路經工程師小心調校並加簽名和日期，十分認真，背面輸入插座只能用香蕉插頭，這款揚聲器體積不大，但比你預料的重，因為構造是真材實料。

ARCAM3有一款STM－3喇叭座，廠方推荐採用，擺放揚聲器的位置應距離後面牆50－200MM，離側面牆至少500MM，喇叭座約高430MM，但試聽時是將它放在一對座地式揚聲器上面，結果亦相當滿意。

這對揚聲器聲音最吸引人之處是特別清晰，極少音染，與一般同級書架揚聲器比較立刻就能聽出音質更清純，分析力甚佳，尤其是中音和高音十分細緻，高音的清脆似乎與所用的單元不相稱，這個高音單元在不少揚聲器中也採用，但卻無比出色的表現，它的透明度使音像的位置相當清楚，同時音場增加立體感，同時音色亦不俗，整個聲音有動態，低音雖欠缺一點重量，但勝在結實準確，它具有重播複雜音樂的能力，聽古典音樂的各種樂器聲及人聲都甚逼真，並可應付同時出現的許多音樂成份，所流行音樂的效果也甚佳，不過如要求特別強勁和有重量的低音，也許未能使你滿足，但如喜歡聲音清純準確，就值得推荐。

先鋒自動換片CD機 技術領先性能可靠

家庭用的自動換片CD機由先鋒公司率先設計成功，三年前，當第一款PD－M大推出時非常受人矚目；不久其他牌子也相繼製成同類產品，但先鋒的設計一直居於領導地位，現在新一代的自動換片CD機性能更令人滿意，共有五款，包括PD－M九〇〇，PD－M七〇〇，PD－M六〇〇，PD－M五〇〇和PD－M四〇〇，適合不同的需要，這種自動換片CD機在的士高和酒廊中使用特別理想。

在這一系列中，頂級型PD－M九〇〇包括許多先進的設計，外型豪華，機的兩側讓木板，底下裝大型避震腳，配合嶄新的面板非常名貴。這部機技術上的特點首先要提到的是八倍取樣數碼濾波器，取樣頻率比標準的四四．一KHZ高八倍，達到三五二．八KHZ，由於取樣產生的噪音遠離音响頻率，所以無需用陡峭的模擬濾波器，採用緩和衰減的模擬濾波器可保持正確的相位，PD－M九〇〇每聲道採用一個獨立的D或A轉換器，消除左右聲道之間的時差，先鋒的節奏聚焦系統使噪音和失真均更低，A類功放緩衝放大器也是令失真減少的原因，這部機有四個獨立供電電源，防止各級之間的干擾。

在對付諧振的設計方面，PD－M九〇〇採用蜂巢式底盤，不但能增加機被強度，並且保護機內的拾音及唱片驅動系統，以免受外來振動影響這種磁迹的準確性，特設磁鐵式唱片穩定器，抑制唱片諧振量傳導至電子機路上，另外還有低重心的懸掛系統，這部分採用十分堅固的陶瓷底座，減少振盪阻量特別有效。

PD－M九〇〇數碼輸出可與內設D或A轉換器的擴音機或外置數碼處理器直接用數碼式連接，數碼式電平控制附設記憶器，這部機可以在六張CD中預選卅二首歌的任何播放程序，出淡入，並可在預定的時間淡出，亦可用電腦編排播放歌曲次序，每次不同。重覆功能包括全部唱片，預選的唱片或歌曲，九位數字發光顯示道唱片號數指示，令人一目了然，耳筒輸出可以調節音量，訊號輸出端鈕，這部機還能用三寸CD，備有JD－M一〇八型三寸唱片匣，也容納六張，先鋒設計的唱片匣保護CD十分妥善，放入取出均很方便，免得每次都要打開塑膠唱片盒那麼麻煩。PD－M九〇〇不但設備齊全，音質也達到高標準，相信許多人聽過之後都會對它印象深刻。

這一系列自動換片CD機的其他幾款也都甚有吸引力，PD－M七〇〇的基本設計大致上與PD－M九〇〇相同，只是供電部分較簡化和無數碼輸出，PD－M六〇〇採用四倍取樣數碼濾波器，這兩部機的外型與PD－M九〇〇相似，遙控器上均有液晶體顯示，PD－M五〇〇的遙控器不設顯示，其他設備與PD－M六〇〇差不多，最廉宜的PD－M四〇〇採用二倍取樣數碼濾波器，不設遙控器，但音質仍然甚佳，亦可播放三寸CD唱片，以上各款均能適用於先鋒SR遙控系統。無可置疑，先鋒自動換片CD機的設計已臻完美，性能特別可靠，可以充份信賴。

徵稿

本版誠徵與視聽有關之趣味性漫畫及稿件，投稿者請註明真實姓名、地址、電話及身份證號碼寄本報視聽版。一經刊出寄奉厚酬。

第三十八講：揚聲器的選擇

·鄧文斌·

由零件開始直至上一階段的擴音機，我們由一套音响系統的內部走到外面，擴音機固然重要但揚聲器是一個不可或缺的角色。被放在最前線的揚聲器的音色好與壞對整套系統的效果有莫大的影響力。它幾乎掌握整套系統的音色的優點。

市面上形形式式的揚聲器多得不可勝數，牌子多，名目多，型號和設計也多的是。大大小小的喇叭，兩路式或三路，平與貴，實在使人頭痛。在未作選擇揚聲器之前首先我們都要認識一下一些基本的相關知識。通常我們會見到的揚聲器多是N路分音或N路M單元的形式。例如是兩路兩單元即是揚聲器分開高，低（或中低）頻，適有兩單元，一為高音，一為低音（或中低音）單元，而兩路三單元則多會是高或中與低頻間分兩路。三個的單元多會是高，中及低頻單元。現時市場上較多的揚聲器多是二路二單元或三路三單元的款式，但一路一單元或四、五路十多單元的都有，多少路與及多少單元純粹是廠家自己本身的設計而已。

是否越多路，越多單元的一定是好的揚聲器呢？答案是否定的，最簡單莫過如舉實例。如TANNOY的揚聲器其中的頂級型號都只是單一路和一個全音的域單元，雖然效果不可以說是異常超卓但比下有餘。CELESTION的SL六〇〇只是二路二單元已可作為高中頻的參考級揚聲器。BBC設計的LS三至五A又何嘗不是呢？它亦只是二路二單元而已。話雖如此多路多單元式的設計亦有站在HI－END的最頂尖位置內。例如是大家都會聽過的INFINITY它的REFERENCE STANDARD就有六個低音單元，十二個中音及廿四個高音單元。分音的多寡不能決定揚聲器的優劣，單元的多少自然亦不可以。

很多朋友亦會覺得揚聲器越大越好，單元亦一樣。特別是低音單元，一定要大口徑，越大越好，越大越威猛。大型揚聲器放在客廳上更有體面？是否大口徑的低音單元一定會有好的低頻輸出？答案是否定的，閣下不妨去聽一聽那些大而無當的日本揚聲器，體驗一下那些聲大而無準的音色！大口徑的低音單元未必能夠產生既低而又充實的低音。小型揚聲器亦有它的好處，實在是妙不可言。小型揚聲器產生的高中頻令很多大型揚聲器都失色。所營造出的音場，空氣感，立體聲的結像力和傳真度實在無法比擬。

揚聲器的阻抗約由二SHM至一六BHM不等，最普通的是四至八BHMS左右。低至一BHM的都有，例如是APOGEE的大屏風揚聲器，高至一大BHMS的亦有如ROGER等的貨色。在中央部份的較易推而極低與極高數值則較的難推，但這亦沒有一個定律。

在靈敏度方面，低靈敏度的喇叭則會較難推，而高靈敏度的則會較易推。所謂難推抑或易推則要視乎閣下的擴音機的能力而定。基本上一些歐美廠家製造的擴音機（可參考前十講我所介紹給大家的擴音機。）有較電流輸出，推動俗稱的大食喇叭都不會太難。有時擴音機的功率反而未必是太大的問題。就是功率大而沒有份量的話一樣不會得到好的效果。

選擇揚聲器與其他音响器材一樣並不需要太注重規格，某些產品的規格更不足信。特別是一些由廠家自訂的測試標準更是天方夜譚。這種情況在任何類型的音响產品都有。以規格來判斷音色簡直是愚不可及。尤其是揚聲器，它們的規格的音色簡直是不成比例，更何況由很多規格之中我們都不能夠判斷揚聲器是好是壞。例如在頻應方面，理論上如果圖表上的曲線是平直的話音色應該是不錯，但結果亦不是，又如果頻應可以由四〇HZ伸延至二〇KHZ以外的話，揚聲器三效果理應會是不錯，但不要忘記這個頻應是正負D的B或有其他量度的方式。但就算在四〇HZ至二〇KHZ加上正負三DB的頻應亦不能顯示出任何與音質相關的情況。儀器數據顯示低於一〇〇HZ以至四〇HZ，但這一段的低頻如果產生得不理想亦沒有太大的用處，與一它是太單薄，又或者它沒有份量，不夠柔順等等形式的問題都會有。中音部份的曲綫可能十分平直但亦未夠通透，人聲未必靚。超過二〇KHZ的頻應亦不保證會有十分細緻的高音，高音部份亦未必夠甜滑，可能會是十分尖和硬，再加上高耳的效果亦不出奇。未必一定是有很多伸延的頻應才是好事。機器的HUN都是十分低的低頻但你並不會欣賞它。喇叭器亦有十分高的高頻產生但你亦不會欣賞它。亦即是說數據的意義實在不大，從任何角度來看在現階段我們仍然需要靠自己的耳朵來分析。下期我仍會繼續談揚聲器，亦會一步一步的教大家挑選值得購買的揚聲器，在未買之前我們應該對揚聲器有更多的心得而我亦希望介紹一些基本的揚聲器設計概念使大家能夠有更深入的認識，使在購買前能夠知得更多而不致有抱恨終生的遺憾。

其母親遣夫遺棄幼時備嘗艱辛

（中央社曼谷十二日電）去年五月在台北戴上環球小姐后冠的皮恩絲，娜希隆卡娜小姐的生母，在環姐十三歲時因她的先生有了新歡而遭離棄。

根據泰文報紙最近的報導，環姐的母親名叫宋景，十八歲時與一位二十歲的音樂家結婚後，移民美國，她的先生在加油站工作，她則打雜工，非常艱苦。五年後搬離姐姐家自立門戶。夫妻兩人奮鬥了九年後，她的先生卻有了新歡，拋棄她們母女三人而去，並留下一大筆債務。

宋景每週工資僅二百美元，要撫養兩女，生活極為困苦。幸好環姐自幼即能自助，自己負責照顧小妹，每天都幫忙洗碗等家事。

到了放假時日，環姐與小妹會在泰式餐館打工。一直到環姐滿十八歲時，宋景在一家泰國食品工廠當經理，環姐可以合法工作時，家境才獲改善。

環姐天性愛美，曾參加兩次選美比賽，都獲選入前三名。她參加去年泰國小姐競選是由姨媽介紹及贊助，沒料當選後又更上一層樓戴上環姐后冠，一夜之間舉世成名。

即日發售
裕
一梯兩伙·高
每單位面
每呎售1,
每單位售
1.2.樓商業單

即將入
●一梯兩伙 ●兩房兩廳
●交通方便 ●大小巴士
●地點繁盛 ●管理完善
即供分期·九五折
往九龍 元朗大馬路（青山公路元朗段） 榮華酒樓 光華戲院 阜財街 新街 新基大

世紀商業大廈
尖沙咀河內道3號
平售
17樓A座
面積534呎交吉
即買即用
請電：5-253001洽

惠刊本報分類廣告
請撥電話
5—462583

華僑教育

須培訓更多大學生 應付廿一世紀需求

港督昨主持中大邵逸夫夫人樓開幕禮稱 謂港高教發展迅速而市民對此需求更殷

港督衛奕信爵士昨日（星期四）表示爲使本港工商業在今後十年內，能夠持續增長發展，香港必須培訓更多大學畢業生。

他說大學畢業生必須得到適當的訓練，以便應付本港在二十一世紀的需求。

在主持香港中文大學邵逸夫夫人樓開幕典禮時，衛奕信爵士指出本港現時的高等教育發展空前迅速，而市民對接受高等教育的需求也比以前更加殷切。

他說中文大學正進行多項工作，以滿足上述需求，其中包括發展新工科課程、增加研究設備，以及更加着重發展高科技。

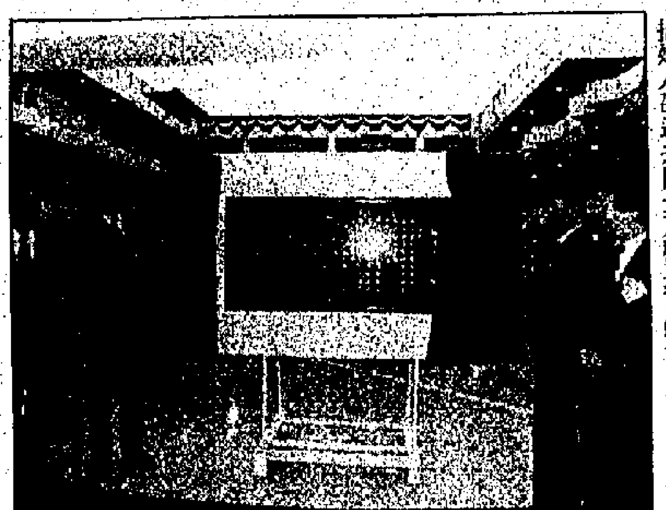
衛奕信爵士說：「不過，只靠校內的改善措施並不足夠，大學亦須與世界各地的學術界建立關係和保持接觸，以方便意見交流。」

「令人鼓舞的是，中文大學已定下極具遠見的計劃，設立一些研究院，作爲本港和其他地區學術界之間的橋樑，以保持聯繫，而首先建議設立的是生物科技研究院。」

衛奕信爵士昨天在慶典上特別向邵逸夫爵士致謝，感謝他捐助高等教育院校和藝術界、多項慈善基金和世界各地不少機構。

衛奕信爵士說：「邵爵士不僅經常捐出善款，更爲慈善事業和計劃獻出不少時間和精神，廣惠社會各界。」

剛落成的邵逸夫夫人樓對中文大學幫助極大，爲大學擴展中的理科和工科課程提供多項設施。



港督衛奕信爲中文大學邵逸夫夫人樓主持開幕儀式，旁爲該校校董會主席利國偉爵士，捐建人邵逸夫爵士及校長高錕教授。

雖難兼顧課外活動 車船津貼繼續施行

教統科官員昨向專上生代表稱

（特訊）專上學生聯會代表，昨晨就新車船津貼計劃不公平，未能因應學童實際情況發放津貼的問題，向教育統籌科官員建議恢復原來半價證制度，但有關官員表示新津貼計劃仍會繼續，但承認新計劃不能照顧就讀師範的學生及學生的課外活動。代表對此十分失望。

理工去屆畢業學生 大量服務政府部門

理工就業顧問委會主席李敦昨日主持政府職位資料展覽開幕典禮致詞透露

教育統籌司布立之爲理工學院「政府職位展覽」主持開幕演講。

由香港理工學院及布政司署銓敘科合辦之一九八九年度「政府職位資料展覽」昨（十二）日在香港理工學院舉行，由該院就業顧問委員會主席李敦先生及教育及人力統籌司布立之議員主持開幕儀式。

李敦先生在致開幕詞時指出：「香港理工學院於最近調查應屆畢業生就業情況時，發覺大量八八年度之畢業生，已加入了不同的政府部門工作。」

最令李氏感到高興的，便是其中一位畢業生獲委任爲行政主任，而行政主任一職，過往多數聘請大學畢業生出任。

李氏續稱：「理工學院自一九七二年成立以來，所開辦課程之水平及畢業生質素，不斷提高，以配合本港對受過專業訓練人材的不斷需求。」

爲期兩天的展覽會，共有三十二個政府部門參展，是本港專上學院同類型展覽會最大規模者。

展覽會主要是要爲兩間理工學院及工業學院學生提供有關政府職位之第一手資料。

展覽今天（十三日）繼續於方樹泉堂舉行，時間爲上午十時至下午六時三十分。

教育統籌委會新員名單將於今日公佈

司徒華是否被委入局今日揭盅

教育及人力統籌司布立之昨日透露，新一屆的教育統籌委員會成員名單，會在今日正式公佈，而對於司徒華會否被列入名單之內，到時亦自有分曉。

而對於司徒華於較早時指出勞工諮詢委員會內，亦有經選舉產生的議員代表作例子要求政府委任他入教統會一事，布立之解釋，兩者的性質有所不同，因而不能相提並論。原因是，勞工諮詢委員會必須要有勞資雙方的代表出席，才可以發揮互相溝通和諮詢的作用，至於教統會，則是以個人身份作委任，因此是完全不相同的。

布立之是在參加理工學院「一九八九年度政府職位資料」展後，發表以上談話。（梁）

英文教師

元朗區英中聘低班英文科教師，需大專或大學畢業，有意電：0—772960洽。

教育委員會六委員參觀輔導教學中心

了解爲學習有困難兒童提供加强輔導

教育委員會主席及五名委員昨日前往參觀教育署爲中小學生所設的輔導教學服務中心，以了解該等中心爲若干在普通學校有學習困難或行爲上有問題的學生所提供的加强輔導教學服務。

昨日陪同教育委員會主席范徐麗泰，委員鮑瑞美、蘇恩立、譚萬鈞、霍理義神父和蘇國榮等前往該等服務中心訪問者爲教育署助理署長（輔導服務）陳國熙和教育委員會秘書招炳坤。

各人在視察深水埗廣利道新會商會九龍學校內校所設的輔導教學服務中心時，獲悉深水埗中心爲教育署設立五間輔導教學服務中心之一，各中心爲大約一千二百六十名中學生提供服務。此外深水埗之小學生輔導教學服務中心則是全港三間容納小學學生的其中一間，各中心現正爲二百六十四名小學生提供服務。

前往輔導教學的中心接受輔導教學的中學生，是教育署特殊教育組督學根據中學學位分配辦法的資料鑑別出來的。

該等中學生分別在私立、官立及資助學校就讀，由於學校因種種原因未能開設新路導班，故需要到中心接受輔導教學。

至於參加加强輔導教學服務的小學學生，則由家長或學校轉介，並接受教育心理學家或特殊教育組督學評估後始獲安排前往各中心接受輔導教學。而該等學生所就讀的學校亦因學生人數不足而未能開設新路導班爲各人提供加强輔導教學。

各中小學生在輔導教學服務中心得到個別或小組的基本科目包括中文、英文及數學輔導教學。每次上課時間爲中學生兩小時半，小學生兩小時，每一科目均分班學習。

全日上課的中學生每星期六上午接受輔導教學服務，而就讀半日制的中小學生，則於星期一至五上午或下午接受輔導教學，每星期兩次。

教育委員會各委員隨後參觀在該中心所設的匡導班，匡導班亦爲就讀普通中小學而在行爲上有問題的學童提供額外的支援及輔導。該組的成員包括專業教師、教育心理學家及教育輔導員。

參加匡導班的學生是經由家長、學校或教育署學生輔導主任在特殊教育組教育心理學家建議下轉介入學，各人均有情緒及行爲問題，例如非常沉默或有敵意，好勇鬥狠或有破壞性等各類行爲。

各學生通常是在課餘到匡導班接受部分時間的輔導，但問題嚴重的學生暫時須全部時間在匡導班上課，至於接受輔導時間之長短則視乎個別需要而定。匡導班的課程，以輔導及行爲矯正爲主，目的在協助學生克服困難，建立一個正確的自我形象，改進他們的社交技能，從而可以在普通學校學習及獲益。

目前全港有大約二百五十六名學生在教育署屬下三間中心接受該類服務。

圖示（左起）教育委員會主席范徐麗泰、委員蘇國榮、譚萬鈞及霍理義神父及其他委員等參觀輔導教學中心參觀學生的上課情況。

圖：邵逸夫爵士獲頒贈美國紐約州立大學石溪分校的榮譽人文學博士學位。（本報攝）

中國教委會副主任滕籐本週末下午訪樹仁學院

中國國家教育委員會副主任滕籐，定於本月十四日下午，偕全國內廿五間著名大學校長或代表訪問樹仁學院。

該廿五間大學訪港團，係應邀來港接受邵逸夫爵士捐款，及順道考察本港專上教育，其訪問樹仁學院，部份將與樹仁商討擴大合作計劃，部份則擬建立學術交流關係。

樹仁學院校監胡鴻烈博士及校長鍾期榮博士，將於當日下午三時卅分，在該校展覽園設雞尾酒會歡迎，並柬邀本港文化，教育，新聞界及大專院校校長參加交流，由樹仁學院各系教授，講師，及學生團體代表接待。

大學山

英語新視窗：從發聲振聲到啓廸資優

再談所謂語感的訓練

傑奇

岳飛曾說過，兵家講兵遣將，個中的奧秒，不過在於「一心」如何思考而已。上次曾說過語感訓練的重要性，今次再談如何更有效運用教材，藉以提高學生的語能。

若將下列的文字調動，重新排列它們的次序，這可說是項基本的訓練。茲以一個短段爲例，序以說明：

①IT WAS A COLD WINTER MORNING.

②NO BUS CAME FOR MORE THAN 15 MINUTES.

③I WAS STANDING AT THE REAR OF A 50-M LONG QUENE OF EARLY BIRDS AT A BUS STOP.

⑤THE STREET WAS STILL ILLUMINATED BY STREET LIGHTS.

④WE ALL PULLED LONG FACES.

需知道，面對同樣的一堆材料，但是運用的方法可不一樣。對於程度較差的學生，我們可先予指示，例如問一問他們有沒有類似的經驗，或者指示他們正確的思考方向，例如他們平常乘搭公共汽車的過程是怎樣的等等，面對程度較高的同學時，可以做的方法也不少。例如我們可從文章的結構，尋出一般記敘文（NARRATIVE ESSAY）的寫作模式，祇要找到這些，我們大概可以找到答案。因爲先交代地點，再援及自己的感受，自己身處的所在地的位置以至所見所聞，實在是這些文章的基本模式。因此，在提供指引的過程中，我們該提供一些各同學常見的資料，例如他們曾學過的課文，相信對他們尋出正確的答案實有幫助。就以上引例來說，大家不難發現，答案大概是（依次爲①④③⑤②）。

怎樣才可活用上文，使到學生能充份獲得所需的語文訓練呢？以下筆者略舉數例加以說明。對於領悟力特優的同學來說，上述各種做法，均未副他們的期望。可以考慮的是：我們可以剔除上例中的③和④項，甚或乾脆祇保留①及⑤而要求各同學各自發揮推理及聯想，把漏去的部份重現出來。在核對答案的過程中，我們當會發現，同學的想像力，恐怕遠在我們的想像之外。而且，透過增多學生的參與（STUDENTS' INVOLVEMENT）以提升他們的語能的教學方式，亦日益普遍。我們不能再對新發展視而不見。（待續）

教育遊踪

薩法里

第二天早上沒有事，下午才到開會地點。連忙找車到野獸公園。

到肯雅，看野獸是難免的節目。看野獸有許多種看法。所謂「薩法里」，長的可以幾個月；普通的是一兩個星期；短的也可以是三天五天。

我既無時間又無錢，只能選最短的，是到耐羅比市郊的「國家公園」。「國家公園」一般可以看一整天，我只有一個上午，實際只看了三個小時，是短中之短。

到野獸公園原來應該坐吉普車，因爲吉普車比較高，在矮草叢中經過仍然能夠看清週圍的情況。一清早那裏找吉普車？

有一位的士司機毛遂自薦。討價還價之後，以八百先令（約四百港元）成交。

到了「國家公園」門外，門禁森嚴，要買票。剛好碰到一位荷蘭醫生。他沒有車，行人不得進。於是邀他上車，此人生物知識豐富，一路上作了講解員。

首先看到的是鴕鳥，在遠遠的草叢中伸着長長的頸項。不怕車，施施然橫過車路。

然後是長頸鹿，靜悄悄地啃着果樹而立，顯得無憂無慮。（北洲之十八）

政府津貼 李求恩紀念中學（聖公會）

招下年度中一級男女新生

報名日期：一月十六日至一月廿日

報名時需携帶下列文件：

①吋半近照一張

②原校小五全學年及小六上學期成績表副本

③身份證或出世紙

校址：九龍新蒲崗太子道五九六號

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

蛇年精彩命運掌相書已出報攤有售

名師鍾應堂 相掌命家

名震中外 相命最準

儒家秘學、捨論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程、接批中外命書、精批命運、風水姓名

萬彌敦道227號五樓4字，下午一時至八時會客，分館彌敦道242號立信大廈3字D座，上午十時至一時會客。電：K665528 K693692

鄉村飯店

汪顧月琴主理

全女廚家庭小菜

天天新鮮·原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

電話：5-771819

新法痔專科

痔

前任汕市同平醫院專科主診，臨床經驗卅多年

新療法，即見效，數天枯脫，照常工作

專科醫生 林忠傑 劉孟芳

電話：3-326489

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席

名家氣功

林晉主理治病強身

電話：3-7800651 3-7700699

鋁窗

鴻基鋁窗工程公司

營業部地址：荃灣荃貴街荃灣花園44號地舖

營業時間：朝十晚八

專線電話：0—4131089，0—4131102

鐵窗生銹失修鐵欄落雨窗邊滲水令人頭痛務換新一勞永逸。美化家居，幸福生活

△再無銹爛的煩惱。本公司全部採用澳洲高級鋁料，具有防腐蝕層面，可抵受鹽性、酸性、及清潔劑之侵蝕。

△狂風暴雨亦唔怕，採用6MM厚南非玻璃。（相當於普通鐵窗之3倍）堅固耐用。

△再無噪音之煩擾，窗框及窗內四邊均鑲有強力膠條，除能防止雨水滲入外，更能隔聲，隔塵等功用。

△樓宇價值相應提高，居住環境更加舒適美觀，打理亦倍覺方便容易。

△安裝鋁窗爲本公司專科工程。

△顧客一經訂製，迅速安排生產，資深技師負責安裝一星期內完工（安裝只須一天）完工後專人負責清理現場垃圾。

△免費保用兩年，特設廿四小時維修服務。

△價錢實惠，一勞永逸。私人樓宇每平方呎$49 包括拆窗、安裝鋁窗、泥水收口

歡迎蒞臨本公司營業部參觀或致電查詢。

70老華僑 美加抵港

胸中正

掌相

古稀老叟名士胸中正漫遊到港實學論據洞若觀火如見肺腑靈驗無比愛情真假保證滿意如有一點不靈分文不取清談百元剪報七折星期日及例假照常十時至晚八時半油蔴地上海街三四七號閣樓近油蔴地戲院斜對面窩打老道上海街交界冷氣開放

中國氣功

▲教授：太極氣功十八式，彈指功，龍形氣功，內勁一指禪，鐵羽庄，捧氣貫頂。

▲氣功處方：分析閣下之健康情況，編定最佳之氣功練習方法，療效顯注，易學，省時，早日恢復健康。

▲靜室租用：時間任擇，地方大，環境好，並可教授靜坐之道及分析練功情況，避免浪費時間或走火入魔。

▲經氣測平：全港首創，測試人體經絡內之氣的運轉情況，是否暢通，能爲疑難病者找出真正病因，免誤病情。

由亞洲電視台之氣功療法主持蔡森璞醫師主理

香港自然療法學院彌敦道446號5字B座

K7802011 K7805094

加拿大移民講座

最新移民放寬條例 最新申請手續介紹

無論講座聽過幾個 這一個實不容錯過

貸款水力發電站 利息雖低風險減

三年期滿本利還 移民就係咁簡單

自營生意更加啱 十萬八萬亦過關

歡迎隨時來面談 退休獨立更易辦

現場介紹溫哥華市況 及實盤提供參攷採購

地點：港島希爾頓酒店四樓印度廳 時間：一月十五日下午三時

中文講解 免費入場 定座電話 5—8153309 一月十六日下午八時

WING HENG TRADING INC. MONTREAL, CANADA

加拿大特快移民及留學

加拿大滿地可華法律事務移民事業李先生駱先生業已抵港接辦第十四批加拿大代辦投資移民親屬退休移民（前十一月第十三批代辦移民已全部獲准）五年經辦成功率達百分百，不收訂金不收按金辦成才收費辦不成功分文不收諮詢全部免費，代辦留學申請。

香港旅遊移民顧問公司

九龍彌敦道363號恒成大廈1201室

電話：3/882803 3/7807996 駱先生

週日及晚上傳呼機 3/833893 CALL 755

St. Louis Group Of Schools

聖類斯教育機構

功課督導班

目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班級：小學 P.1— P.6 中學 F.1— F.3

上課地點：

香港大道西428號3字樓(松桂書院)	5-403882
香港鰂魚涌太古城(地利亞)	5-681134
香港華富邨華富道55號(利瑪竇)	5-513501
香港灣仔駱克道237號(聖類斯)	5-720256
九龍官塘月華街19號(地利亞)	3-422289
九龍官塘協和街223號(利瑪竇)	3-893289
九龍美孚百老滙街80號(地利亞)	3-7439313

• 松桂書院設上午、下午及晚間各組

• 華富邨利瑪竇設下午及晚間各組

• 其他各屬校祗開設晚間組

（爲利便學生進修，每月均開設新班）

RTHK 香港電台 華僑日報 合辦

"九十年代香港廣播事業展望" 徵文比賽

「香港電台爲慶祝廣播六十周年紀念，將於十二月十七日（星期六）舉辦"九十年代香港廣播事業研討會"，並與華僑日報合辦一項徵文比賽」

（一）題目：①論有綫電視的利與弊

②電子傳媒，新一代與公民教育

③電視、電台如何配合香港九十年代發展

以上題目，任擇（1,500——2,500字爲限）

（二）獎項：

組別	獎項	獎金
①中學組	冠軍現金奬	八百元
	亞軍現金奬	四百元
	季軍現金奬	三百元
	安慰奬現金	一百元（五名）
②大專組	冠軍現金奬	一千元
	亞軍現金奬	五百元
	季軍現金奬	三百元
	安慰奬現金	一百五十元（五名）
③公開組	冠軍現金奬	一千五百元
	亞軍現金奬	八百元
	季軍現金奬	五百元
	安慰奬現金	二百元（五名）

（三）讀者要求展期：一九八九年一月十五日截稿

（四）收稿地點：中環荷李活道一一六號華僑日報或九龍廣播道一號A香港電台電視大厦。（信封請註明「九十年代香港廣播事業展望徵文比賽」。）

（五）評審團：謝志偉博士（行政、立法兩局議員、公民教育委員會主席）

譚王葛鳴女士（行政、立法兩局議員、中央青年事務委員會主席）

朱立博士（中大傳理系系主任）

汪石羊先生（華僑日報總編輯助理）

黃志强先生（港台電視部公共事務組總監）

華僑日報讀者聯誼會主辦

遊樂歡請統府闔

A團：澳門一日遊

• 乘豪華水翼船客位來往港澳

• 全日暢遊早班往澳傍晚返港

• 歡迎午宴設澳門龍記大酒家

• 東方賭地卡羅觀光娛樂博彩

• 乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝

• 瀏覽觀音堂及逃理古樹攝影

• 橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設

• 選購澳門著名土產饋贈親友

天天出發 費用：$238起

B團：大嶼山寶蓮寺

• 乘雙層遊船直達梅窩碼頭

• 瀏覽東方威尼斯大澳漁村

• 訪宏偉天壇大佛建造基地

• 自由選購著名特產及海味

• 專車直達昂平寶蓮寺攬勝

• 鳳凰山齋堂享由精美上素

• 漫遊茶園嘗豆腐花或飲品

日期：1月15日 費用：$128

七海旅遊(國際)有限公司 牌照號碼：350793

香港德輔道中88-98號華僑商業大厦21／F 電話：5-413081（五線）

香港人遊香港

賀歲班霸

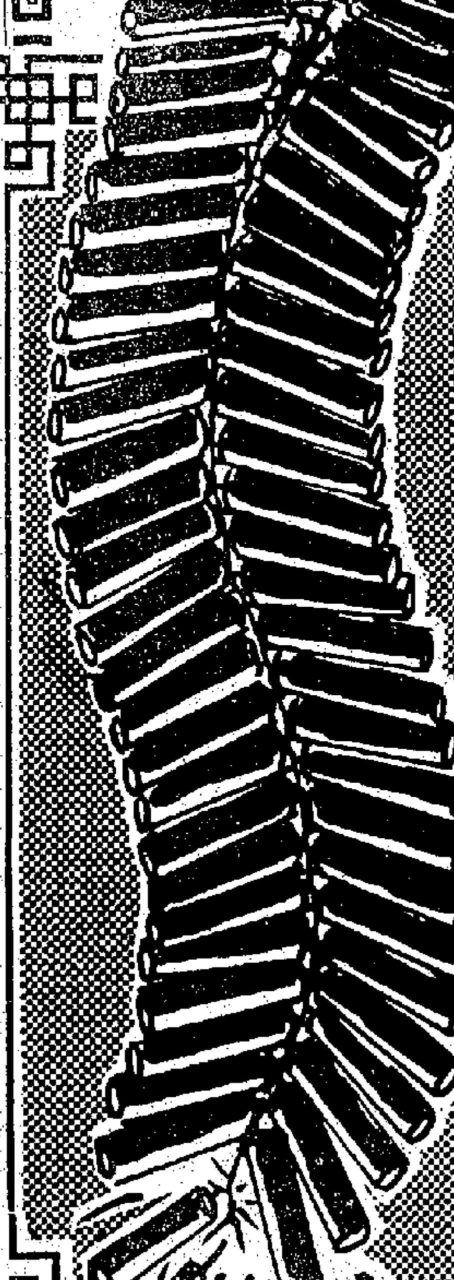
文千歲　謝雪心　賽麒麟　招石文　伍卓忠　譚少棠　陳醒棠　鄧燕芬　黃秋萍　高麗　何志成　陳劍鋒

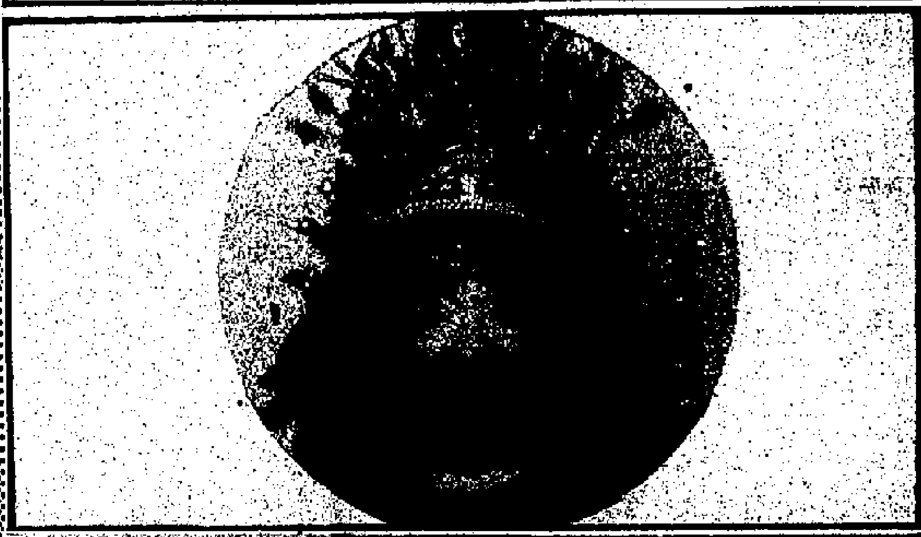
(排名不分先後)

美孚百麗殿舞台隆重公演

二月六號至十二號
(大年初一至初七日)
演出七天九場

鳴鳳粵劇團





二月六號(年初一晚) 先演六國大封相 續演金鳳銀龍迎新歲	二月七號(年初二晚) 韓湘子雪夜渡情關	二月八號(年初三) 日場十年一覺楊州夢 夜場洛神	二月九號(年初四晚) 仙凡未了情	二月十號(年初五晚) 情僧偷渡瀟湘館	二月十一號(年初六晚) 帝女花	二月十二號(年初七) 日場艷陽長照牡丹紅 夜場牡丹亭驚夢

今天開始預售門票
●勢必擠擁 請提早定座

票價：$130.110.90.60.40.

售票地點：美孚百麗殿舞台及中環遠東發展大廈

日場：一時四十五分　夜場：七時四十五分　寶人和(集團)有限公司娛樂部主辦

後，發表以上談話。(梁)

英文教師
元朗區英中聘低班英文科教師，需大專或大學畢業，有意電：0—772960洽。

商業專
集中宣傳
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣

名震中外 相命最準
蛇年精彩命運掌相書已出報攤有售
名師鍾應堂相掌命家 精批命運 風水姓名
儒家秘學，揩論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷獨到、指點前程。接批中外命書。
寓彌敦道227號五樓4字，下午一時至八時會客。分館彌敦道242號立信大廈3字D座，上午十時至一時會客。電 K665528 K693692

新法痔瘡專科
痔
新法痔瘡即見效 天天脫枯 照常工作
林忠傑 劉孟芳

鋁窗 鴻

胸中正
掌相

加拿大
最新移民放寬條例
貸款水力發電站 三年期滿本利還
自營生意更加啱 歡迎隨時來面談
現場介紹溫哥華市況
WING HENG TRADING INC.

加拿大特
香港旅遊移
九龍彌敦道363號恒
電話：3/882803

華僑馬經

匡公主編

胡活士週日為財源掛帥

賀蘭杜夫獲減刑 停賽21個賽馬日

騎師賀蘭杜夫因策騎「如來神掌」未盡全力，被賽事小組判處吊消資格九個月，賀不服提出上訴，受聖誕節假期及新年假期影響，馬會董事局於昨日才進行聆訊，昨日由上午十時開始聆訊至下午十二時四十五分，午餐休息，下午二時繼續聆訊，直至五時四十五分結束，經過整日聆訊之後，到下午五時四十五分才審結，董事局衡量案情後，予以改判，改為判罰停賽二十一個賽馬天，即一月十五日至三月廿七日期內不准出賽。

原判吊消騎師資格九個月，依例除季內不能上陣外，甚至連馬會範圍也不能進入的。現改判為停賽廿一個賽馬天，季尾的十五個賽馬天可以恢復出賽，在停賽期內可以進入馬會範圍，甚至可如常參加操馬，祇是不能出賽而已，董事局此舉算是從輕發落。

賀蘭杜夫是聘有法律代表出席聆訊，馬會方面亦有法律代表列席的，聆訊由朝至暮，歷時六個半小時。

封十網

△後日沙田因上演另一次禮拜天賽事，藍領馬迷有機會响假日多咗一選擇節目，呢期萬迎賽事報名踴躍，相信啲碼唔會差，準備買馬牌入場觀戰掛。以下部份上陣馬新配及內定配搭消息優先報導：

鄭仲誤退居幕後，現時轉為謝恩燦馬房副練馬師，因此，名下嫡系坐騎，自然要另覓新主啦，剛剛响一六五〇米拚入案二名嘅「財源」，後日捲土重來，報名一六〇〇米，今季未贏過，當然唔會錯過任何機會，至於呢仗乜野人接帥印呢？消息透露，胡活士是也，皆因上季呢對人馬，曾經响快活谷一八〇〇米拍檔勝出，因此，可算是故劍重逢，睇吓屆時能否一戰功成啦。

△陳柏鴻同黃汝安馬房將會漸漸恢復加強合作，消息透露，今次報名一六〇〇米嘅「勝利計劃」，今季上伕一四〇〇米由李易學押陣落職開氣後，後月由於路程方面適合發揮，因此安官不敢怠慢，搵草蜢仔走馬上任，接掌帥印出征。

△咖喱方响第五班一二〇〇米第一組裡便，有「皇冠勇將」及「百戰雄風」報名消息話，決定並肩作戰，人選分配係胡士騎番「皇冠勇將」，但「百戰雄風」則搵到賓遜客串。

△飛哥旗下溫良仔馬「富貴子」，最近兩仗太長途都由栗苑航押陣，結果一次冷腳，一次第四，後日進軍二〇五〇米，打算換番告仔掛帥。

△羅富全開始停賽，名下馬匹交外人客串，消息話，「得利寶」改用馬輝，而「勁好」則由謝展鴻代。

申力星

馬輝因羅富全停賽，將接手一匹「得利寶」。

多希望轉廄 江湖客退役

馬會賽事秘書處昨午公佈一匹退役一匹轉廄。陳新麟馬房的第七班馬「多希望」轉入謝恩燦馬房餵養。另岳敦馬房的第六班馬江湖客因健康理由獲准退役。

出口商人進步良多 神奇殺手自動加速 滿載而歸未有顯著成熟

（南公報導）

昨晨出使快跳的馬匹並不多，因為週日始有賽馬，今朝才是最後試跑之期，但先後有幾駒在草地試閘，頗有瞄頭，其中「皇者風範」和「廣友威」皆鋒芒畢露。

「好機會」助手，與另一助手的「金獅」和馬輝的「得力寶」一同在草地試閘，順序前運，位置保持不變，首先衝綫的「好機會」腳頭硬朗，頗有起色。亞軍的「金獅」跑來似模似樣，但上仗跑來不知所謂，也許有內在毛病。「得利寶」在殿得幾步被催策，反應良好，並未走樣。

「出口商人」朱柏榮，在內圈試千二米，沿欄而跑，留力增速，出腳有力，以動勢衝綫，過步良多，提防在今次發難。

「帝皇星」胡活士在內圈慢跑一圈，腳頭笨重，態況徘徊不前，仍難有作為。

「一枝獨秀」阮世亮試八百米，貼欄而跑，體態仍肥，腳步笨重，未及爭勝水準。

「飛虎山」助手在內圈慢跑兩圈，甚有火氣，但腳勁平平，仍陷於低潮，無須重視。

「神奇殺手」助手在內圈快跳，自動加速，出腳迅捷，走勢強勁，已告回勇。

「滿載而歸」陳啟智，與賀蘭杜夫的「年年有」同在草地試閘，前駒應變而出，在催策之下到底，馬身不大長肉，未有顯著進步。後駒步短力弱，未及水準。

「萬里達」侯沛恆在內圈慢跑，體態肥胖，腳頭笨重，狀態低沉，可以不理。

「財源」胡活士在內圈慢跑一圈，神態生猛，一身是勁，勇況撩人，今回力足與對手周旋。

「優惠利率」賀蘭杜夫試千二米，在直路上沿中欄前進，火氣十足，腳步硬朗，但演出失準，仍難寄厚望。

「程咬金」何敬森八百米，沿內欄前進，步短力弱，依然故我，未有寸進，看來乃庸劣之材。

「渤海龍」助手試千二米，按轡而跑，無精打采，馬身疲削，態況似是而非，可以不理。

「幸運鳥」陳啟智試八百米，精神健旺，腳步硬朗，略有起色，三甲之材。

「強心戰士」陳啟智試八百米，沿欄而跑，在末段受到催策，腳頭笨重，未有起色。

沙田晨操

錦繡年年近況已復勇點 洋紙之星走勢已順 皇者風範神態生猛

（先見報導）

昨晨試課出跳馬不少稍後有多對馬在草地分批試閘，注目新配有「百年好趣」白禮棟，「得利寶」馬輝。。」用李易學等。

「錦繡年年」助手試千二米，沿中欄走回，出腳敏捷有力，走勢尤好，近況已復勇點，千六米合走，有留意作搏場必要。

「勁好」謝展鴻試三段，走勢暢順而巳，馬狀態未及較早之時，今報千六米，路程嫌短，對手不少，恐難突圍。

「洋紙之星」馬輝試三段，扣韁貼欄而走，直路一程增速，走勢已順，馬神態及毛色均勝前，有多少起色。

「大馬金刀」助手內圈快試，急燥現象未減，此番準備欠正常，看健康方面仍有毛病，未到注意時候。

「滿堂徒」助手，「超驥」伯嘉在草地試閘，前駒快放搶出，將殿侶放離，表現較前好多少。「超驥」落後，稍推追上，步勢均弱，近況未覺有何進步。

「皇者風範」馬輝，「霹靂」助手，「勇達顛峯」助手同在草地試閘走一段，前者快放到尾，神態生極，進度至好。「霹靂」緊險，走勢亦順，步且上力，在漸進中。「勇達顛峯」後隨，步勁平平，未及水準。

「廣友威」胡活士，「皇冠勇將」謝展鴻，「天之驕」助手同試閘，草地走一段，前者起步較快，扣韁走來步輕有彈力，進展頗理想。「皇冠勇將」稍推拍住走，氣勢不弱，近況仍勇。「天之驕」後跟而回，步差多少，但仍見有鬥志。

「金永利」告東尼，「長好」作伴，草地試閘，並肩而走，前者輕輕扣住，走勢較輕鬆，成熟程度已有增。「長好」稍推，反應不弱，漸見回勇，留意為要。

「百年好趣」白禮棟內圈試，精神奕奕，落腳且不覺重，健康已有起色，未可盡忘。

「戰地飛鷹」助手內圈試，扣韁慢慢走，毛色光潤，火氣且不差，不過肥態未減，卻未及最佳水準。

「飛勁」靠大外欄走，緊緊扣走一段，步頭仍勁，氣勢頗盛，進場硬拚勇況依然無減，今爭千六米，對手已弱了。

岳馬急工打磨週日要留意 安厩正副練馬動態甚積極 朱大叔兩匹新馬可打硬仗

台風滴點

人有三衰六旺，日有陰晴圓缺，一直缺乏表現的安厩，昨賽在六場賽事之中，竟然可以贏到兩場，而且兩匹馬包括三泰及雪驪龍駒，近期進展都是甚多，贏出乃是合理的戰果。昨朝潮洲安與副練馬師呂健成均見提早露面，安排廄中馬匹出作快操，動態比前積極，作風改變，短期內此廄馬匹，仍應有較佳好表現，值得特別留意。

沉寂了一段時期的岳厩，在練馬師成績表上，已由高位降下至第八位，不進則退，爭食世界，乃是十分正常。不過日來又見此廄馬開始恢復快試功夫，急工打磨，跡象顯示，情況已見改善，週日之戰，此廄參賽馬不少，值得恢復留意。

朱大叔對於馬匹的出擊計劃，一向安排得相當妥當，而且穩健性亦甚高。至於週日之戰，雖然共有三駒報名出賽。但是其中兩駒，包括飛勁及潮州小子，實力頗強，狀態亦頗勇，已有隨時打硬仗之本錢。

週日之戰，摩厩參戰馬數量頗多，雖然有勇馬藍寶石將會棄權避戰，但是實力勇馬頗多，估計將會有較佳的演出。

•班超•

包偉仕辭董事職 李舒接替其空缺

馬會昨日宣佈，馬會董事局已接納包偉仕先生於一九八九年一月一日起辭去董事職務，包偉仕先生自一九八八年四月開始出任馬會董事。

董事局根據馬會會章第三十八條，選任李舒先生為董事，由一九八九年一月十二日起生效。李舒先生自一九八二年加入為馬會會員，並為怡和團體成員，該團體擁有一九八七年度新馬旋風。

台倫佳話

阿汝官個倉响禮拜三個晚眞係威到不得了，出馬三匹贏咗兩件，第二場件「雪驪龍駒」轉倉即勝，阿汝官個招牌省到笠靚矣，跟住又贏埋件「三泰」，呢口孖寶收到好多，否則可憑佢贏多幾場頭馬也。

講起呢件「雪驪龍駒」，以前係响阿飛哥個倉度者，上次拇綸咗，老細唔多開心，所以要轉換吓環境，拉咗過去阿汝官個倉度，其實，呢件「雪驪龍駒」實係一匹好馬來者，佢轉咗倉，阿飛哥都話損失好多。睇佢响禮拜三晚嘅走勢，就知道呢件「雪驪龍駒」唔係嘢少，末段一衝就過晒，贏得咁輕鬆，隱係超級之材來也，如果冇睇錯嘅話，呢件馬上到第二班都冇得跑。

阿汝官好少咁威水，連氣贏兩場頭馬，其實，贏馬呢樣嘢亦要講吓運者，運氣好就搏乜都啱，但係贏開嚟又千祈唔好望住佢，繼續係咁贏落去，咁就唔同咁講法，起碼可以搞到個倉口旺好多也，搏旺唔，手風自然會轉順，如果窒住窒住，咁就有害無益，所以阿汝官亦會把握機會者，有得搏就要搏，目前係省招牌嘅時候也，成咗勢之後將來就唔駛担心咁多矣。

阿叻

李科心得

雷誠未打破悶局 週日之戰必苦拼 金腰帶更勇可望一鬥

雷誠今季騎師冠軍成績，仍未得兩亞三季成績，仍未能打開勝利之門，反而告東尼則勝出戰龍及金得利兩駒，現共勝出廿三場頭馬，拋離雷誠十場之多，雷誠如要蟬聯今季騎師冠軍，非要力追不可，在本週日之八場賽事中，其波士簡炳墀共有十四馬報名，雷誠肯定有六駒上陣，現略述簡廄之報名馬近期操練動態。

生力盃千六米三駒報名，飛躍舞士與金腰帶兩匹列正選，前駒上仗本季初出跑千八得第八，但祇輸給頭馬四位，因屬第一屆香港邀請賽盟主且比役所負不多，故仍可入選第二屆代表，估計今仗將避戰留力兩週後參戰。所以金腰帶必屬簡廄主力，加上路合並已復課，日前雷誠且親自操一課三段，走勢暢順而力實四肢，跑同場張手林立，但迅快放及應勇應有力介入一戰的。補上機會甚大，第三後備，連績三課拍跳衝刺力強，過質新有力爭入配腳。

第一二班千六第二組裡門列正選，此駒質素在第二班是行人止步，機會平平。無敵駒列第七後備，難以補出。第三組金獅與香港銀均列正選，前駒上仗初出即跑第三，是敗在後上被困而已，近期備戰積極操足而臨，且成熟進步神速，雷誠連操兩課快三段收身上力，對手無多下勝望呼聲甚高。香港銀祇是作開路先鋒，可以不理。

第三四班大長途，寶山莊列正選，此駒並非長途馬，且上仗賽後仍未復課，估計棄權居多。

第五班千二第一組，玲瓏琥珀，祇是游水練氣居多，出亦要留意最後試跑動態。第二組大大步列正選，雖稍為淡操但日前拍跳一課狀態在水準中，可以介入一戰。

李科

匡公論馬

與奇兵同血系實力出衆 九龍之聲崔護重來 足以在大長途取勝

對於馬匹血統是否一定龍兄虎弟見解，本港評馬界，觀念頗有分歧，有人認為，上述說法並不可靠，引用外國事例，血統優良馬匹配種誕生過百兄弟輩參戰，結果是無疑部份繼續高班賽事風光，惟一樣有淪為低班戰役浮沉，因此，血統根據，不能一本通勝睇到老云。

本公自問對外國賽馬事間陌生，是否存在上述情況，無可參議，但本港觀操看馬積聚下來經驗所知，對於血統這回事，則頗相信的確是龍胎生龍子這回事，龍兄虎弟記憶中，個案不多，因此，選擇馬匹推薦前，對於血統一定視為輔助資料，週補方式。

鮮明例子是王兆日馬房旗下今季配售馬「九龍之聲」，剛在二二三〇米添食之前，本公貼為正選，事前除了確知備戰程序顯示有意添食之外，血統支持不可抹煞，蓋查閱之下，赫然發覺此駒原來與今季四捷明是馬「奇兵」是親兄弟，晨操相骨格，雖得亦九分相似，加上對應馬師研究血統方面屬大行家，結合之餘，故貼為正選，結果亦不負眾望，與兄弟輩「奇兵」一樣，贏來說同草如無物，是役雖云跑二二三〇米大長途，實際是僅在最後直路三百米才發力，使風捲殘雲姿態完成梅開二度，根本未真正虛耗體力。

因此，勿勿安排再報名周日二四五〇米，王兆日定有見地，再看白禮棟朝朝內圈親睞，非兩匹不罷休，保持高度練氣情緒，反映亦應效法「奇兵」，周日一戰，先謀取第三次勝利，今日安排位公布榜上有名，放心再捧。

欄邊絮語

賀蘭杜夫落力操馬

△賀蘭杜夫嘅命運，尋日中午已經有咗着落，不過，佢係未知結果之前，尋朝早操係佢都落足力，似乎好有信心攞番牌，如果唔係，何況週三夜賽尾場又係賀蘭杜夫殺馬，一切一切都與停賽前相似，話佢攪得唔嗰，眞係猛鬼信咯！

勁好交俾鵲仔過檔

△羅富全當打當紫果陣，突然之間被罰停賽，無形之中對嗰位騎師嘅穩腳打亂咗，因為一條氣咁贏幾場頭馬，信心必然大增，依家咁樣一窒，羅富全孖出之後，有冇影響就未知，不過，全哥件閒廄馬「勁好」，尋朝早已見過檔交俾謝展鴻操試，但出賽果陣，可唔可以跑番贏馬果陣咁呢？咁就跑過至知嘞！

馬輝緊張皇者風範

△洲官嘅「皇者風範」，馬輝認眞緊張，不論快試或慢跑，都唔肯放手，而且近期嘅操練，佢都認眞唔簡單，尋朝草地試閘，佢拉都拉唔住，肯定大力催谷過，而呢次生力盃，一定有機會嬴馬，何況去吓馬輝同呢隻馬嘅關係，非常密切，原來馬輝可以嚟香港搵食，全靠呢隻馬嘅馬主穿針引綫嘅。

週日之爭戲碼吸引 香港之光值睇好 飛勁見勁若炮彈

華比利

在週日賽事中，一、二班共編有三組千六米中距離，差不多所有現役精英皆榜上有名，單此二組賽事，已有無比的吸引力了。

首組爭生力銀杯，「香港之光」被許負一三三磅最重，這匹本年度自購馬，已一再在直路顯示良好的加速力，今向二捷進軍，仍然有大好良機，在早課中觀感一直甚佳之馬。能加入戰團的，「稱心滿意」應可居首，連課韮卓良親自力磨，進度又相當，大樹遮蔭賠率理想，必具鬥志，看備戰頗有動靜，冷門小心此駒。「祝壓」亦有質素。

第二組有「玉面金龍」在陣，當會雄霸大牛彩池了。後駒上伕僅幾成馬已有驚人表現，今番捲土重來，負磅更佔便宜，應可報一箭之仇了。對手除「玉面金龍」外，「飛勁」晨課仍見勁若炮彈，質雖次一籌，亦可入圍。

第三組無疑將以「金鑰匙」最為矚目，此駒上伕走勢有目共睹，為爭打吡賽一席資格，必然全力以赴，估先一籌。「百利達」與「廣友威」兩匹同年份馬，亦非善類，可起而攻之，「友威」還有「大滿冠」，亦可在三甲爭一席位，本年度自購馬將以壓倒性姿態橫掃，遂馬當倍覺困難了。

（佚伕）

上接晨操版

帝皇星（王）	航1.18.5旺財富子 20.7 25.4 26.4	助1.23.0 29.1 27.0 26.0	檀1.27.4 20.5 20.0 28.9	活1.19.8星火令 27.8 26.4 25.6	檀1.10.9百發龍 28.0 26.1 24.9	檀1.17.5天龍巨星 27.3 25.5 24.7
富貴子（林）	家1.26.0 20.8 20.2 27.0	航1.21.8 28.0 27.5 26.3	航1.24.3 20.4 29.1 25.8	出賽 股 2230 航 12駒 第4－2½	助1.32.0 30.3 30.0 31.7	助1.05 32.3 32.7
會所勇士（伍）	恒1.00.6 32.0 28.0	恒 27.1 27.1	副 23.5盛發 23.5			
好機會（伍）	游水	助1.22.5高卓波 20.0 20.9 26.0		副1.24.1添情趣 30.4 27.4 20.3	阮 4駒 試閘 第4	助1.28.3高卓波 31.8 29.9 26.6
永盈利（許）	朱 57.5 20.5 28.0	朱1.25.3大天二 31.0 27.4 26.3	白 51.1大天 25.2 25.0	出賽 股 2230 白 12駒 第11－19½		
駿將（伍）	助1.25.8 31.4 20.0 25.4	助1.24.7 29.5 28.3 26.9	檀 58.5 30.5 28.0	出賽 股 2230 檀 12駒 第10－18½	韓1.21.5 28.2 27.3 26.0	韓1.22.1最佳拍 28.6 27.3 26.2
奇富（夏）	啟 57.0貴人來 31.0 25.7	啟 52.4貴人來 27.1 25.3	夫1.24.8貴人來 30.1 29.0 25.7	出賽 股 2230 夫 12駒 第6－3¾	啟1.01.7貴人來 31.8 29.0	啟 54.0貴人來 20.4 24.6
龍都王（夏）	助 57.4 30.0 27.4	啟1.22.3大白鯊 31.2 26.0 25.1	助 59.2 33.9 25.3	助1.35.3 34.8 31.2 29.3	助1.04.5 34.1 30.4	助1.32.0 32.7 30.2 29.1
快應敵（亞）	俊1.31.4 32.5 30.1 28.8	俊1.23.9 28.3 28.6 27.0	俊 58.6 30.2 28.4	出賽 股 2230 騎 12駒 第9－8¼		俊1.20.6 27.9 26.5 26.2
穿梭機（林）	家1.24.1 29.6 28.4 26.1	家1.23.7 28.3 28.1 27.3	家1.23.8再旺財 29.1 28.7 26.0	家1.22.8再旺財 20.0 27.0 26.8	助1.22.2鄉村樂 29.0 27.1 26.1	助1.03.1 31.5 31.6
易強（簡）	助 59.0 30.1 29.8	助1.00.6豪俠親王 34.3 26.3	助1.00.6豪俠親王 31.5 20.1	出賽 股 2230 簡 12駒 第3－2		助1.27.5豪俠親王 31.5 29.7 26.3
新馬		1200米				
寶必得（林）	助1.37.5 30.5 33.5 33.5			航1.30.2 32.8 30.2 27.2	航1.28.4 30.8 20.3 28.3	航1.18.7 26.9 26.2 25.6
霹靂（洲）		副1.01.9 31.4 30.5	副1.33.9 34.0 33.3 25.7	副 52.8 27.7 25.1	輝1.22.3音樂天才 29.5 26.7 26.1	輝1.00.2成功城 32.8 27.4
勇達顛峯（洲）	助1.34.3南雄 33.9 31.4 29.0	輝 7駒 試閘 第0	助1.32.6南雄 32.0 31.6 29.0	助1.01.4 32.1 29.3	輝1.29.8 31.8 30.7 27.3	助1.23.9洋紙之星 27.4 28.0 28.5
一枝箭（陳）			助1.28.2康樂至寶 31.8 29.2 27.2	助1.29.0康樂至寶 32.4 30.0 26.6	助1.26.2康樂至寶 28.9 28.4 28.9	助1.32.0康樂至寶 33.0 28.5 31.4
駿郎（平）	白 9駒 試閘 第5		助1.07.0 33.6 33.4	弼1.32.6 33.7 30.2 28.7	弼 55.1 28.4 26.7	助58.7 30.5 28.2
康樂至寶（陳）		助1.04.2 32.8 31.4	助1.28.2大將軍 31.8 29.2 27.2	宮1.29.0一枝箭 32.4 30.0 26.6	助1.25.7一枝箭 28.9 28.4 28.4	癸 31.0 31.0
潮州小子（朱）	敢 0駒 試閘 第4	敢1.26.2 29.0 28.5 28.7	敢1.26.0稱心傑作 29.3 29.0 27.7	敢1.26.2飄勝 30.6 28.3 27.3		助1.03.2 31.2 32
爆烟之星（郭）	游水	游水	家 27.4飛鏢 27.4	助 24.4飛鏢 24.4	家 23.0飛鏢 23.0	彭 52.5高駿 27.1 25.4
快嘉寶（伍）	骨 0駒 試閘 第0	助 50.8嘉駒 31.0 27.9	游水	袁1.28.7旋風 33.6 28.3 26.8		
金永利（林）	助1.23.5幸運之神 29.4 28.8 25.3	助1.23.8 28.6 27.7 27.3	助1.31.9 20.8 31.2 30.9	告1.19.0 27.3 26.7 25.9	告 53.4歡樂人 28.1 25.3	告1.22.8 20.1 27.5 26.2
森林雕（鄧）	敢1.24.2威駿 28.7 28.3 27.2	助1.29.4 30.4 30.1 28.9	助1.30.1 30.9 30.0 20.2	助1.33.4 31.7 31.3 30.4	助 20.9百年好趣 29.9	助1.38.5 32.6 33.8 32.1
出水芙蓉（伍）	骨 10駒 試閘 第4	助 57.0快嘉寶 27.4 30.5	袁1.25.0江湖客 20.9 20.1 26.9	袁1.28.5新裝 31.6 31.2 25.7	骨 57.6會所精神 31.2 26.4	袁1.21.0會所精神 28.5 28.1 24.4
高駿（郭）				助 24.5 24.5	助 52.8賭玩意 27.8 25.0	助 52.5爆烟之星 27.1 25.4
勁寶（方）	活 0駒 試閘 第7			活1.23.6百戰雄風 20.6 27.8 26.2	活1.21.6天之驕 28.7 27.7 25.2	活 57.4 31.1 26.3
一枝獨秀（甘）	助1.05.7 32.8 32.0	助 51.7財源 27.1 24.6	助1.28.1好現象 32.2 20.7 26.2	助1.02.2 32.0 29.0	祺 31.1 31.1	助1.18.8發威 20.5 25.7 26.6
飄使姐（亞）	輝 10駒 試閘 第8		助 57.1精神 30.0 27.1	助1.23.8宏德二號 20.0 27.0 26.0	羅1.25.5萬紫千紅 32.2 28.5 24.8	羅1.10.7萬紫千紅 27.8 26.4 25.5

馬會研訊後昨發出賀蘭杜夫停賽通告

馬會賽事秘書夏基富承董事局命發出通告，茲錄如下：

馬會董事局於一九八九年一月十二日星期四上午十時以重審方式聆訊騎師賀蘭杜夫對裁判董事小組於一九八八年十二月廿一日裁定其於一九八八年十二月十四日第二場賽事策騎「如來神掌」違反賽事規例第一三二(Ⅰ)及(Ⅱ)條，而取消其資格之決定所提出之上訴。

董事局：

裁定上訴得直，惟改判其違反賽事規例第一三二(Ⅰ)條，該例全文如下：

「每一馬匹之騎師在整場賽事均須採取合理及許可之辦法，以確保其坐騎獲得充份之爭勝機會，或取得最佳位置之機會。」

並着令暫時吊銷騎師賀蘭杜夫之牌照為期二十一個賽馬日，即由一月十五日至三月廿七日，首尾兩天均包括在內。

董事局并令將上訴保證金發還。

承馬會董事局命
賽事秘書夏基富
一九八九年一月十二日

生力盃踏入第十屆 已廣受到馬迷歡迎 得勝馬主可永久擁獎盃

沙田星期日（十五日）賽馬，爲本季第四項商業賽事，也是最長壽的商業贊助賽事——生力銀盃大賽，沙田馬場於一九七八年啟用，馬會董事局於一九七五至八〇年度馬季批准勝商業贊助賽事生力銀盃係生力啤酒贊助，於一九八〇年初舉行，至今剛好是第十屆，今屆仍定由第一二班混合賽第一組馬担任，實際上列陣的會爲第一班馬，已報名參加月底舉行的香港邀請賽的香港之光，決定先爭生力盃熱身，再爭邀請賽，生力銀盃是全用純銀鑄造，可以盛載兩加侖啤酒的，得勝的馬主獲頒獎之後，可以永久保有此一銀盃，在該場得勝的騎師、練馬師、馬伕都獲贈一隻仿製小銀盃，又同日其他七場勝出頭馬的馬主，亦均獲贈仿製小銀杯一隻，以爲留念。

星期日八場賽馬仍定下午一時半開跑，各場騎師配搭，排位及編場將於今晨由馬會編定公佈，爲了保持一條全闊的A跑道在本月底舉行第二屆香港邀請賽，今次用移欄三十呎的C跑道作賽，所以二〇〇〇米及二四〇〇米兩場比賽都要跑多五十米，變成二〇五〇米及二四五〇米。

生力啤銀盃大賽，已辦了九屆，歷屆盟主名單如下：

年份	馬名	騎師
一九八〇年	保時威	戴萊
一九八一年	強人	畢奇
一九八二年	快樂人	畢奇
一九八三年	兩天王	莫理斯
一九八四年	同德	告東尼
一九八五年	百勝福星	陳柏鴻
一九八六年	你知幾時	雷文
一九八七年	優惠利率	賀蘭杜夫
一九八八年	快達	白禮棟

有彈有讚

皇者風範質素極高 近感備戰情況已足

週日賽馬，冷門天下，實力過份緊張，兼且跑沙田馬場，所以，選擇投注對象，隨時會風雲變色，所以，優先注意未建功操足之馬。是者風範質素相當高，有目共睹，最近未建功操足之馬。

凱旋皇子上伕受阻失敗，拚後有進展之選。操練過程相當充足，比前進步，千六米此馬最佳勝法，論質素可能遜於今季自購馬，說到狀態之勇，絕不遜色，有過之而無不及，感倘未建功，已到交代時候，鬥志明顯，該係馬今季，操足上陣打硬伕，負磅有利凱旋皇子，李森有出策力，爭取勝利，必須盯緊。

加強努力，相當走操，國洲馬羅勇，房本場當出海，纘中實可能回勇參加邀請賽，避免拚波失去機會，皇者風範負磅有利，佔到極大優勢，千六理想腳法，馬矢渴望拉頭馬，夢寐不忘，今次跑生力杯，錦標場合，爲有不拼之理乎，同場有強敵提要，必然有賠率，馬輝出策，門志明顯，值得盯緊此馬動態，最後試跑出現，務要注意可也，上伕半冷。

凱旋皇子上週拍跳，末段出腳強勁，一連五課拍跳，動態積極罕見的，反映出幕後人志在必得，以現時所見，有足夠實力取勝，欲求穩健力保不失，贏位兼投搏場，應該不會令人失望。上述兩匹未建功之馬，週日不妨考慮二串三搏場。

趙子龍

參詳

生力盃精英馬匹多 香港之光擂台躉 遠東特使要留神

周日沙田八場草地日馬，唯一的錦標賽是一、二班混合角逐生力盃，報出馬匹盡是今季精英份子，預料到時定會有一番激戰。

十四匹正選馬中，今季自購新馬佔了八匹，照計應該有左右大局之力，但舊馬亦都不容忽視，以馬論馬，近伕蘭廄之「香港之光」表現不俗，兩戰兩勝，未逢敵手，近期狀態仍勇，上伕不出，好明顯係留待今伕出爭生力盃。

「稱心滿意」上伕之佳與分分鐘會令你意想不到。「皇者風範」、「遠東特使」亦同樣是跑過一兩次，表現不俗，質底高，「稱心滿意」、「遠東特使」各位不妨加以留意。

今晨安妥膠試閘 十一匹馬分兩組

「金碧輝煌」亦係大熱死火，今伕亦都唔會冷得去邊，反而似一質新未露之自購馬，操練非常積極，勇態撩人，遠東特使一有多少冷味，由胡活士執韁，近態不俗，冷廄熱選爲宜，分分鐘一出即拚。

祥興

沙田馬場今晨七時正開始，有兩組例行試閘在安安膠跑道舉行，共十一匹馬報名參加，第一組六匹，第二組五匹，人馬名單如下：

△第一組

烙號	馬名	騎師	廐	檔
E一四六	玉河	白禮棟	許	一
B一三八	鑽中鑽	阮世亮	伍	二
C一四八	忠心	丁冠豪	簡	三
E一三〇	特駒	伯嘉	廖	四
C一二二	龍至聖	梁立德	謝	五
V一三四	多寶獎	陳柏鴻	謝	六

△第二組

烙號	馬名	騎師	廐	檔
C一三六	胆博胆	白禮棟	許	一
C七五	喜寶石	阮世亮	伍	二
V五七	萬寶來	徐貴良	林	三
E五	飛驥	彭瑪	郭	四
A四	欣欣向榮	朱柏榮	許	[illegible]

星期日報名馬匹 昨日晨操時間

第一、二班一六〇〇米生力盃	
皇者風範	輝24.4霹靂 24.4 草地試閘
威利高	助58.6無敵駒 29.9 28.7（內圈）
第一、二班（第二組）一六〇〇米	
士多啤梨	助1.00.4永盈利 31.9 28.5（內圈）
無敵駒	丁58.6威利高 29.9 28.7（內圈）
優惠利率	夫1.29.2 30.7 30.3 28.2
錦綉年年	助51.7 26.8 24.9
第一、二班（第三組）一六〇〇米	
年年有	夫23.1滿載而歸 23.1草地試閘
勁好	謝1.23.8 30 28.2 25.6
大滿冠	敬1.24.1 29 28.2 26.9
廣友威	活23.4皇冠勇將 23.4草地試閘
第三、四班二四五〇米	
得利寶	輝53.2三駒同試 27.6 25.6
九龍之聲	白1.06.7（內圈） 34 32.7
頂爺	助1.32.4 31.8 32 28.6
天之驕	副23.8草地試閘 23.8
幸運鳥	啓58.6 31.8 26.8
祿驥	助59.5（內圈） 30.8 28.7
事百達	助1.03.7 33.2 30.5

第五班（第一組）一二〇〇米	
程咬金	敬58.9 30.3 28.6
得發	助1.04.3（內圈） 30.7 33.6
超驥	嘉23.2滿堂樂 23.2草地試閘
洋紙之星	輝1.31.9 33.5 30.3 28.1
皇冠勇將	謝23.4廣友威 23.4草地試閘
第五班（第二組）一二〇〇米	
大馬金刀	助48.8（內圈） 23.7 25.1 8
貴人來	助1.01（內圈） 31.2 29.8
出口商人	朱1.03.6（內圈） 30 33.6
第六七七班二〇五〇米	
東霸	輝1.03.8 33 30.8
海渤龍	副1.33.9 33.9 32.8 27.2
勁猛	副1.04.7搏懵 32 32.7（內圈）
好機會	副53.2三駒同試 27.6 25.6
永盈利	朱1.00.4士多啤梨 31.9 28.5（內圈）
奇富	啓59.7（內圈） 31.2 28.5
龍都王	畢1.24.5 29 29 26.5
穿梭機	助1.05.1 34.7 30.4
新馬一二〇〇米	
霹靂	助24.4皇者風範 24.4草地試閘
勇達顛峯	徐26.7草地試閘 26.7

幕後未肯造就新人

雖然馬會有心栽培見習騎師輩，從英國聘請好手劉伯恩來港教習，然而本地的練馬師與幕後，却不大喜歡助見習生出頭，眞是有點令人……

玉面金龍力掩鋒芒 出水芙蓉進度滿意

鑽中……體養 草蜢與……洲

馬場威水覺輪住嚟 羅富全之後又誰威

陳百祥探皇者風範 同場鑽之寶決避戰

勇達巔峯由徐貴良策騎

獨家新聞

△昨日影星馬主陳伯祥特別到洲廐探班，視察愛駒「皇者風範」的進度如何，且與羅國洲祥談一陣子，據洲廐中人透露，兩人大談「皇者風範」的機會。

出於「皇者風範」近期進度好，所以洲官向阿叻力計正馬可拚勝；則洲官已決定把另外一匹報名馬「鑽之令」避戰，以免自我傷殘，而「皇者風範」仍將由馬輝押陣，全力爭取勝利。

△昨日洲廐三駒在千八米草地上試跑，分別是「皇者風範」、「霹靂」、「勇達巔峯」，三駒均報名週日之爭，動態頗爲積極，據悉「勇達巔峯」將配徐貴良，餘兩馬由馬輝押陣，而「勇達巔峯」與「霹靂」一則同場，就洲廐員工所指，兩馬均大勇有進度，機會相埒，有力一齊包都連贏。

△王登平所擁的勇馬「百利威」，今回將會避戰，主要原因恐馬跑得勁，因而引起厭戰，待小休後體力恢復，才作打硬仗。

木球會盃由告東尼所策的「利得金」所奪，頒獎時喜氣洋洋。

新馬勤出後隨時會爆冷

潮州小子如果上陣 有實力一出即取勝

小飛俠

馬探

近季的新馬與過往不同，往往有實質素有實力之新馬，多數幕後不會急急出賽的，其原因甚簡單，是好馬早熟馬，多爲一凡般廐操所盯緊的，以屆時新上陣，必之分頭的，馬不同，以舊之馬早熟有實力之馬，掩藏實力，上陣就算不勝，下次再出，亦只要以很接近，必受馬迷注意，所以出新馬……數次賽前，出馬都不多，而且所以之馬，都是實力較次之馬，待馬迷對道頗有表現之新馬有了認識，會那時的新馬料才會陸續出場出草，猛搏大家對其認識不深，而有好分頭，所以凡新馬出了兩三場後，就分錢有爆冷，有驚人的派彩。

周日又有一組馬登場，今回賽前所見，報名馬大部份都頗積極，戰看來上陣馬中不會太少，而今次報名馬都有售新則是本年度配馬有在馬多之精英份子，都有意新……事，有番劇鬥是難免的，比較而言，今次朱寶明「潮州小子」如上陣，就要特別留意，有實力一出即勝的。此馬是朱廐今季唯一的一匹配售新馬，而很幸運，朱寶明只得一匹配售馬，質素卻相當高，此駒到港後，操練方面表現積極，除了兩次試閘合格表現出色外，此駒在較早時，私下亦曾多次試閘，備戰功夫甚足的。

此駒在今季首次新馬登場時已報名出爭千二米，有意一出即勝的，但由於馬主有事外遊不在港，所以排位時才棄權不出，時至今次才再報名爭千二米，近日晨課所見，出出腳純有力，又有速度，今場千二米應可輕易取勝的，由於是首次登場關係，相信不會是大熱門，更合幕後胃口，這匹半冷馬肯定有鬥志的，周日多數編排在第一場上陣，看來一入場便有馬贏，增加不少彈藥的。方祿麟與胡活士一路密斟，必是週日有押秒對象，才會如此緊張。

雷達

五班首組短途形勢均

玲驥勝在鬥心强 程咬金有力偷襲

勞楚報導

周日八場賽事，沙田草地上演，第五班兩組賽事有兩組，跑一二〇〇米短途賽，現將第一組各駒近況及今次機會提出談談，以供參考。

「戰地飛鷹」勤操而狀態循序有進，不過仍未達巔峯時水準，此駒要跑十足狀態，所以今次宜敲不宜搏，若有分頭，投注特別彩池要兼顧。

「皇冠勇將」質素實力強，可惜體弱，雖得有十足勇態。近期在早課中所見，走勢順暢而氣勢勁力有起，路合磅輕已有力與對手一戰，也是爭霸分子之一。

「程咬金」步法台型好，質素頗佳，可是弱馬久沉積弱，但近期狀態亦有顯著進展，跑中短途合腳法，提防谷盡拚搏，唯有此駒有力贏晒對手。不過無慾健可言，可以輸晒。

「雅威」、「馬運來」、「洋紙之星」盛年當摧，中短途合腳法，並且近況續在戰鬥水準，雖然無穩定可言，卻有力亂大局。所以形勢不單純，抓冷門留意「洋紙之星」。到時若由馬輝執韁就不會大冷，不過機會又會提高。

「大利時」、「超驥」、「百戰雄風」是特別彩池大冷配腳對象，可以推敲。就近期操練動態而言，是「百戰雄風」最積極，此駒不冷不拼。

「得發」、「澳洲友」近況進展不大，機會稍次。

別彩池要兼顧。

「雁登」佳態復起，實力亦足與對手周旋，以馬論馬是爭霸分子之一，不過此駒每次有表現必有分頭，今次也不會例外，過冷要選取，熱則捨棄。不過大廢不在，摩廐馬匹之動向更難捉摸。

「玲驥」實力並非突出，但狀態好，戰意明朗而綫路單純，所以今次仍値得重視。

勞楚令

玲驥速度十分銳

馬運來有力一拚

駿馬廊

週日沙田八場草地賽事，第五班馬，跑千二米，有兩組大家實力接近，劇鬥難免，現先介紹第一組幾匹心水馬給大家參考如下。

「玲驥」新界簡件十分銳利，短途前贏速度十分銳利，上伕突然而來，在同程爆入一席冷腳，表現十分出色，復課勇態保持，主帥雷誠復出，如虹，上陣機會仍大，門忌「馬運來」至今仍未有好表現，此駒每仗……

甘光達與謝恩彌交換意見，李易學在旁細聽，相信他輸掉一匹「大企業」後必有諸多解釋。

幕後未肯造就新人

雖然馬會有心栽培見習騎師輩，從英國聘請好手劉伯恩來港教習，然而本地的練馬師與幕後，卻不大喜歡助見習生出頭，眞是有點令人費解。

統計分析

近年馬會對見習騎師確有大力栽培之意，可先有每年一度之褒基再計分錦標以資獎勵，繼後又有每月一次之最佳見習騎師獎，又每年都派道些新手出外受訓，又設專人輔導其騎技。今季更禮聘英國名騎劉伯恩來港指導，更每人給一匹退役馬給其照料，以便切實執行打理馬匹任務，從中學習各方面之專業知識與實務，這一切一切之措施無非欲達到的而且確地造就出具有全面性材能之見習騎師。

但可惜這一批年青份子卻未獲練馬師或馬主等有關人仕垂用，與馬會之意向不符一致，確令人有點莫名其妙。較早時謝展鵠座相當多，實力份子不少，是以十一月份五度出賽機相當走紅，近日卻不但無大佳作，甚至出賽機會亦減少，且無論朱柏榮、梁立德、葉楚航則處王兆旦馬房，馬匹數目較少不易發展，在林廐又只能作副師，自然不易大展鴻圖。月份八天賽事已去其三，尚未見有一匹頭馬由見習騎師建功，如果這個趨勢再維持下去，則在某一個月份內無法選出一位最佳見習騎師獎之情況不難出現者也。

看最近兩期新人謝展鵠與朱柏榮都有不錯之演出，建功不算少。而上季黃景華亦有過頭馬紀錄，其餘現下身份最老之葉楚航雖然身手不錯，就算未能贏得處女勝利之丁冠豪，梁立德都已露過一手，屬於可造之材。

老金

錦繡年年近況已復勇點

洋紙之星走勢已順

皇者風範神態生猛

（先見報導）

「好機會」助手，與另一助手的「金鑛」和馬輝的「得力寶」一同在草地試閘，順序前進，位置保持不變，首先衝綫的「好機會」腳頭硬朗，頗有起色。亞軍的「金鑛」跑來似模似樣，但上伕跑來不知所謂，也許有內在毛病。「得利寶」在最得幾步被催策，反應良好，並未走樣。

「出口商人」朱柏榮，在內圈試千二米，沿欄而跑，寬力增速，出腳有力，以勁勢衝綫，過步良多，提防在今次發難。

「帝皇星」胡活士在內圈慢跑一圈，腳頭笨重，態況徘徊不前，仍難有作爲。

「一枝獨秀」阮世亮試八百米，貼欄而跑，體態仍肥，腳步笨重，未及爭勝水準。

「飛虎山」助手在內圈慢跑兩圈，甚有火氣，……

「財源」胡活士在內圈慢跑一圈，神態生猛，一身是勁，勇兒撩人，今回力足與對手周旋。

「優惠利率」賀蘭杜太試千二米，在直路上沿中檔前追，火氣十足，腳步硬朗，但演出失準，仍難寄厚望。

「程咬金」何敬森八百米，沿內檔前追，步短力弱，依然故我，未有寸進，看來乃庸劣之材。

「渤海龍」助手試千二米，按轡而跑，無精打采，馬身疲倦，態況似是而非，可以不理。

「幸運馬」陳啓智試八百米，精神健旺，腳步硬朗，略有起色，三甲之材。

「強心戰士」陳啓智試八百米，沿欄而跑，在末段受到催策，腳頭笨重，未有起色。

晨操

……光潤，火氣且不差，不過膊頭未減，未及最佳水準。

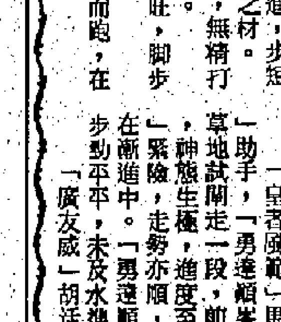
……現象未滅，此番準備欠正常，看健康方面仍有毛病，未到注意時候。

「滿堂彩」助手，「超驥」伯嘉在草地試閘，前駒快放搶出，將底但放離，表現較前好多少。「超驥」落後，稍推追上，步勢均弱，近況未覺有何進步。

「皇者風範」馬輝，「霹靂」助手，「勇達巔峯」助手同在草地試閘走一段，前者快放到尾，神態生猛，進度至好。「霹靂」緊險，走勢亦順，步且上力，在漸進中。「勇達巔峯」後隨，步勁平平，未及水準。

「廣友威」胡活士，「皇冠……

「飛動」昇大外檔走，緊緊扣走一段，步頭仍勁，氣勢暗盛，遺場硬拚勇況依然無礙，今爭千六米，對手已强了。



週日賽馬輝皇牌多

接手勁好與威利寶

皇者風範有力爭生力盃

中外馬圈快訊

夜賽過後，昨朝晨課雖非熱鬧，但亦不致有太疏落感，而大師傅如陳柏鴻及洪國興則未見露面，相反賀蘭杜夫仍然落力操馬，他所操的「優惠利率」及「年年有」這兩匹有賽程馬，卻見勁度十足，祇是洲廐主師馬輝所操的馬與有留意價値，其中的新馬「皇者風範」在試閘時頗得反應佳，若成冷門必須兼顧。

從報名馬匹來看，馬輝在本週日有多張「皇牌」在手，除了「生力盃」的「皇者風範」之外，另一組高班馬千六米賽事，「鑽之寶」將是坐位望底之選，由於羅富全罰停賽三天，馬輝順理成章接手「勁好」，而由廐的「威利寶」亦於昨晨過檔，此外，「洋紙之星」、「東關」及在新馬場合亦有坐騎，所以週日在沙田的賽事以「鑽之寶」及「勁好」這兩駒的勝望最高。

在一二班千六米混合賽第二組，除正選的十四駒外，還有七匹後，預料屆時出馬將會滿額，正選之一的「玉面金龍」會否上陣今晨才決定，縱使牠上陣，相信也難敵「鑽之寶」，因爲上伕這兩駒對壘時，要彰顯出高下，相差亦祇不過是一條頸位，當時「玉面金龍」的狀態甚佳，「鑽之寶」祇得六七成馬，經過上陣後，「鑽之寶的狀態更進一步，前朝在……

雪驪龍駒後勁極好

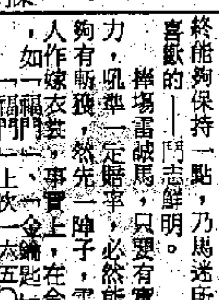
跳舞明星進展甚佳

董專欄

夜馬演出十分正常，合路之馬幾乎是全部勝出「安勝」由頭帶到尾，不過步已唔係咁强，下次如果跑較長的距離唔好睇得咁好，「捷勝威」一力追似乎後勁有進，不過也是千二以下之馬。反而「捷福」隨後咁多亦上番，呢匹馬似乎有的長力。

「雪驪龍駒」魯賓遜騎得特別穩，出閘雖然稍有阻滯，但在外檔後上甚勁，呢匹馬跑較長路程一樣可以應付，「堆威」就跑沙地比較好的，跑草地後上咁勁。「眞功夫」雖然能起，下次重可以追也，路長的會更好，各位要留意一匹「友好之星」，「馬已試放，贏勁試好，下次在中段發力就有機會。千四留意此馬也。

「三泰」大熱取勝，陳柏鴻賑馬近來熱透可以捧場，究竟屬合路之馬。「美國生笨」因小告而成熱門，狀態實在平平，一遊……



雷誠復出欠佳作

週日賽事要留神

小邦

……上次馬會宣佈雷誠復出，於週日起恢復策騎，對於雷誠早日復出，相信他本人也希望以最佳狀態應戰，而以他的號召力吸引馬迷投注，馬房則施用雷誠作戰略捧，馬房則施用底出戰略揖將雷誠，是不少場合，但在大局已定之時亦會努力爭上，在爭入三甲後一席之類，眾馬迷交待，而總的來說，雷誠已是一位有良心的騎師也。坐了四次賽馬天馬監，加上兩次食白菜，雷誠已久未嘗得頭馬滋味，而昨朝早課，此位仁兄一早在馬房相長操，看勁態如斯積極，週日之戰，又豈甘心再替他人作嫁衣裳，事實上，在今次報名的兩匹廐馬裏，有不少是具有爭勝實力，如「福門」、「上次一金鑛」、「五〇米搖低」「財源」，今戰千六米更合腳法，而「大大步」今回跑千二米，也是實力……

玉面金龍力掩鋒芒

出水芙蓉進度滿意

耍客傳真

已報名周日賽事的馬匹大都給大家作初步參考，現選幾匹表現出色之勇馬，昨晨大部份集中在內圈安步試跑，最後試跳，準備在今朝作上馬，伯嘉、魯賓遜、馬輝等……

「玉面金龍」伯嘉扣着沿外欄慢跑一圈，全程捉到實，力掩鋒芒，高頭大馬，型格吸引，收身毛色油潤，進度一走來步伐態從容，勝後保持良好，「出水芙蓉」魯賓遜快跑一圈，此匹配售馬，亦長相不凡，近日功夫操練勤，目標行動，腳踏實地，身形暗壯，力拉實，見但馬兒去勢勁仍呈，勁，操下已上至火力，出腳雄而，周日初步上陣十足，十二米「香港之光」魯賓遜按轡沿欄快跑一圈，爭千二米，大步，走勢一氣呵成，精神氣集中，步步驚有力，看馬身粗壯，實，兩金鑛後保持進度，昨朝又見中雷誠親自出馬，重視之情可見，進中，連擦兩朝都捉到實，大步大馬順，賀蘭杜夫在跟，質高馬成熟進度令人滿意，身毛色靚，氣定神閒。

鑽中寶決定倦勤

養體力爭邀請賽

草蜢與洲廐關係轉冷淡

△今早排位，但已知去屆馬王「鑽中寶」，已爲今屆「鑽中寶」避戰。原來是欲週日爭第二屆香港邀請賽，洲廐主的工作人員表示，主均有心一爭，馬房此項殊榮，所以近期羅國洲不但落力備谷「鑽中寶」，而且對「鑽中寶」的體格特別重視，希望在上陣參戰時，馬身能堅實的如魏，據知「鑽中寶」以大勇的姿態上陣。

△周日的上陣洲廐馬，大部份配主師馬輝，僅「勇達巔峯」與「勁好」另配伙人，上述兩馬乃配用徐貴良與謝展鵠，而一向與洲廐合作關係密切的陳柏鴻所透露，陳柏鴻與洲廐的關係趨於冷淡，則未有洲廐馬策騎，據消息，馬都未能予羅國洲滿意，乃陳柏鴻騎師多洲廐一，所以致兩人關係冷淡下來。

馬圈中離離合合的事件不時出現，也並不値得太過奇怪，相信經過一段日子之後，草蜢與洲官又再合作也非出奇之事。

△安廐夜賽取勝兩馬，黃汝安大爲高興，稍後將會在馬房內拜神。

得意人乃長途佳駟

父系贏過一級大賽

鑽之寶乃靠後勁爭勝馬

馬國世界

在第一二班跑千六米賽事，第二組，竟然是一組極之爭千六米賽事，其中又選出幾匹來介紹一下。

「得意人」爲愛爾蘭自購馬，在當地先後贏過一伕頭馬，一次第二和一次第三，所贏出路程爲七化郎點地，另外，又在十化郎賽事中得第二，其父爲七八年得愛爾蘭二千金幣一級大賽，在八二年退役爲配種馬，子女共贏五十七場頭馬，獲四十七萬鎊獎金，因爲在愛爾蘭贏過兩伕，子女有六駒贏過頭馬，此駒以中距離方面較適合。

「一家親」爲英國自購馬，在當地先後贏過兩伕頭馬，兩歲出六次跑入位置，亦顯示出該駒實有來頭，鑽之寶初出即能贏出千四米快地，後在千六米好地上再多贏一伕頭馬，是以較強氣勁贏出頭馬勝利。其父爲七七年愛爾蘭栗色馬，贏過兩伕頭馬，乃法國兩歲冠軍之子，八一年退役爲配種馬，子女中有二級賽事中跑第二，此後則跑過三伕無功，該駒乃正宗中距離好馬。

其父爲八〇年馬，頭馬獲五萬六千鎊獎金，包括二、三級賽事，及入位五次，八四年退役爲配種馬，至八七年子女共贏過十一伕頭馬，勝利無多大作爲。

徐貴良今季的沉寂，使人感到有一落千丈的感覺，要再冒起並不輕易呢。

「鑽之寶」兩出兩之中短途馬。千米，此駒是有好氣勁四場頭馬，最擅長跑一千米，此駒是有好氣勁之中短途馬。

「鋼王」上伕能夠勇取頭馬，該駒當然會較受注意，該駒兩歲贏出一千米快地，又在千二米快地再贏，三歲出千六米快地贏過第三伕頭馬，另外又在一六三六米，一六一九米，好地，過萬澳元獎金賽贏頭馬。

其父贏過三伕，路程可及千二米，乃贏過一級錦標大賽之子，亦即「柴娜」之兄弟馬，中距離合此駒。

馬明

邀請賽事期已近

星洲馬匹備戰足

今次邀請賽的馬匹，似乎以星馬的佳駟準備較緊張，那些星洲馬匹早在一個月前便備戰，希望今回能將殊榮帶返星馬兩地。準備得最積極之馬首推一匹「東方紅」，練馬師不但一早改用特殊飼料餵食，而且把馬匹送入一個特別馬戶，此馬房是安裝上較强的冷氣設備，房內平均氣溫在十四、五度左右，用意就是希望「東方紅」適應本港冷天氣的習慣，使上陣時不致因天氣冷而受到影響。「東方紅」在上屆跑得第四位，今次捲土重來，那麼緊張，勢必是港馬的頭號大敵。

樂伯

問相關

香港之光有意避戰

周日只得一項生力銀盃，是由一二班馬混合角逐千六米賽事，其實十八匹報名馬具屬頂班份子，所以這一場賽事應是第一班馬之爭，再且有部份馬匹是質新份子，該等馬匹實力如何，難以預料，亦是最佳的爆冷份子。

在十四匹正選馬當中，實力最突出者，自然是蘭尼馬房的「香港之光」，此駒質新未見底，潛質豐厚，跑此程亦甚合腳法，實存極大之爭勝機會，不過，馬房方面有意避戰，留力爭邀請賽，如果該駒不上陣的話，形勢更形混亂，沒有重心份子，半冷馬便可乘時而興。

在衆多馬匹之中，首要留意林廐的「金碧輝煌」，這匹本年度自購馬，在操練方面十分積極，由告東尼一手打理，曾經多番試閘，表現良好，足證此駒成熟已足，狀態冒勇，今番雖然是初度上陣，亦有力殺個措手不及。

對手方面，首要留意洲廐的「皇者風範」，此駒實力亦不弱，上伕跑入第二名，狀態未足夠，但勝在鬥志强，路程可再爭之馬也。

另外，伍廐的「稱心滿意」亦不容忽視，此駒實力亦未見底，上伕走勢欠佳，因爲狀態趕得不足之故，拚後立即復課打磨，足證幕後有決心再來，此駒已在大熱大勇之境，路程正宗，亦屬爭霸之材。

綜合來說，上述四駒實力最突出，應可控制大局，不妨多加留意。

馬場前綫

童晋

潮州安一吐口烏氣

馬世界

今個禮拜又係跑星期日，報名多馬相當之多，跨趣到報，但知有好咁咩？馬話想棄權，大哥培問我點解會咁咩？

我對佢話：「好似第一二班跑千六米個三組英中每生力杯個組，洲官會份力爭邀請賽個賽事，同樣肥關亦報兩件純倉實「香港之光」，及「凱旋至尊」，據佢哋講，今次肥關出戰件「香港之光」，「凱旋至尊」亦話留力去角逐邀請大賽」。

潮州安前晚發威，第二三兩場即連下兩城，「雪驪龍駒」先拔頭籌，「三泰」就乜都係「神仔騎押後，拜丁提做醒」。

馬主林話：「潮州安久沉吃成幾個月，咗近期都冇埋贏，以勝出兩場頭馬，到吃前晚才發威而跑，要捧吓佢場才好。」潮州安嘅馬都唔吃，所以呢輸都要係……

安哥主帥一樣，咁今潮州安所勝出四場頭馬中，逐哥帶佢贏咗三場，好似主帥咁，說好似……

哥與安哥仲會拍硬檔，咁今值得呢一匹及捧場。

新界關家主帥周非常想出後，咁多仲未贏到一個，……據勝佢會出第五駒上陣「金鑼」……此中，「福門」、「大大步」、「金鑛」，……「寿驥」，……多件好弗，話呢個禮拜日，南非仔會打破悶局。

師爺

圈中豪傑

生力盃日多數爆冷

本週是星期日跑馬，因此今晨才進行排位及騎師配搭之工作，而坊間馬迷，卻早已開始談論此次賽事之形勢了。

三姑說道：「今次賽事，我睇一定會爆到七彩了！」事關年年的生力盃賽馬日，都是遍場爆冷的，而現時的大環彩，孖Q，或特別彩池，我諗都大可能有會爆，我提起彩池……

至三重彩等的最高派彩紀錄，都是在歷屆「生力盃」賽馬日中產生，所以呢次賽事，我提起嚇心驚膽跳也！」

老坑陳曰：「生力盃賽馬日，多編排於每年的一月份內舉行，而此正值爲季中階段，所以想話唔爆都難啦！不過呢日賽馬，亦似乎是特別邪的，爆親都杰，咁樣有時又唔……

到你唔信吓邪咯！」

會計黃說：「孖T呢項今季才推出的新彩池，已有過派彩一千〇四十二萬八千多元的紀錄，今次若果能夠再創高峯，咁樣就唔到你唔信也！」

的士祥接曰：「照現時的趨勢，馬會亦有心谷行孖T呢舞彩池，所以一定會爆埋那些「亂七八」的場合出落去，而今次有三場第一、二班千六米混合賽，我睇多數會編落第一、三場之中，咁就想唔爆都難咯！」

好多大家都唔識的：「無錯呢三場賽事，故時都會爆到七彩咪！本年度自購馬在內，千萬T之後，已有好多馬迷採用大包圍的方法來賭孖T了！」所以想再創高峯，我睇都是唔係咁輕易了！」

祝金

當中友記

寶必得不宜狂捧

郭廐新馬展攻勢

糧台道

八達

……除均未當出賽。

實必得是澳洲馬，在港同系現役馬有龍山，宏德二號，再旺財，宇幸運草，宇宙之光，已退役有龍門，爽馳，雙番兩等，都是中下班之材，顯示質素不會太高，路程次中短途較合，沙爛地亦能適應，不過，此系馬普遍早熟，故實必得初次出賽時，在對手進展不足下，佔了先機，能夠在劣勢下，半條直路即可反先，拔了頭籌。

週日出賽，與上伕相距，已將近一個月，各駒在勤操下，進展與上次自不可同日而語，且今次報名馬多，內中不乏潛龍伏虎，故實必……

又有一批八八年配售新馬登場，其中，林廐實必得是唯一曾勝出頭馬者，及一匹高駿同場跑第三。

星期日，得如被捧得太熱，慎防有失。

另一匹會上陣的馬是高駿，乃英國馬，在港同父系馬有龍騰，威利高，及已退役的晨速，上述各駒均是自購馬。

高駿雖然是北半球馬，卻甚爲早熟，此系馬以中長途較合腳法，可初出即能夠在千二米短途上名，可見質素不薄，今次出賽與上次已相隔近一個月，進展良好，補出値得留意。

同場郭廐新馬另有燦爛之星一駒報名，同是英國馬，其父與安廐快趣爲同父馬，故燦爛之星亦是偏向長途之馬，母系方面卻擅中短途，故初期可能向短途發展，成熟後始改路程性能。

郭廐今季舊馬表現平平，可能是早期拚搏殆盡，舊馬在班次上已之優勢。主力或向新馬中發展，先後已有高駿及龍勁入位，故燦爛之星亦値得留意。

靈駒

銀禧廳

提防飛哥馬出擊

是日也禮拜日沙田賽事今晨排位，從前兩日一進兩場第五班千二米報名皆出足十四件，第一組得十三件，第二組得十二件，但除咗新界兩件玲驥祇去游水練氣，而並無出跑道操練外，其餘廿四件均有復課出操，另大場則場有後備列陣，所以估計今晨排位時出馬肯定頭躍，敵肉當然係生力銀盃賽，十八件報名除飛躍舞士，百利威同凱旋至尊三件未復課外，其餘十五件近兩個禮拜都操到足，飛哥件金碧輝煌如果上陣雖屬初出，但準備工夫做到足，兩次試閘告仔都幫自搞上去試，去週二就七件同試跑第三，呢個禮拜二則八件齊試跑第三，腳法相當純熟兼攸晒身，提防飛哥件馬出擊。

拜二傳出客除件殖民首長因健康有些少問題，但並非傷患，而係傳呢件亞拉伯酋長件愛駒患咗輕微傳染病，可能唔嚟得參戰，告仔當日聽倒呢個消息，即刻去搵朱伯要求件青城俾番佢騎，但朱伯一招太極要咗但，叫佢去問馬主，豈料馬主話已經答應俾咗長人輝騎，有可能臨時有變也，告仔失望而去，幸禮拜三經過當地獸醫嚴格檢驗後證實冇事，批准可以來港，告仔才欣然有番啲笑容。

玉面金龍鑽之寶

上陣勢將有惡鬥

喜多贏 喜多贏隨筆

週日沙田八場草地賽事，第一、二班馬跑千六米第二組，有卅一匹馬報名，形勢有利兩匹今季自購馬爭勝，上陣値得優先留意。

此爲大廐件「玉面金龍」及洲官件「鑽之寶」前跑千八米，上伕初出配伯嘉力拒强敵勝出，表現十分出色，復課仍有準備，伕後，質新馬，經過一場硬仗，成熟更進一步，而且此駒在外地亦會贏過千六米之路程，此程必合，上陣取勝呼聲頗大。

「鑽之寶」潛質頗高，此駒今季出兩伕均能跑入一席配腳，尤以上伕千八米，賽前晨課操練，壯態麻麻，而且馬身比上伕瘦多少，但亦可憑後勁入腳，潛質之高可知，雖然最近狀態仍有大進展，仍憑質出擊，有力威脅對手。

餘駒以大陸朱件「財源」、「飛動」及達哥件「吓權」較有威脅。冷冷地吼「吓權」哥件「綽綽有餘」彩，此駒最近操練十分精，狀態大勇，値得加以留意。

馬場威水覺輪住嚟

羅富全之後又誰威

幕後人日記

近期羅富全威風雲人物，下一次又爲知輪到邊個了。的騎師威水係一輪輪者，上季係葉楚航，羅德權，李易學等常有冷門可爆。今季初魯賓遜，胡活士天下，後來又到威，跟住又到謝展鵠冒升，展鵠威一又到朱柏榮整番三場。跟住又到馬輝風起雲湧。接住洪國興又殺出一兩場冷不妨殺出一位羅富全，世事眞係估唔到，一位曾經考慮過轉做騎馬人之師傅仔，而且爆出石破天驚之大冷門。

今季嘅羅德權就似乎運氣差的，甚至出策機會亦不算多。不過大師傅亦有興衰，何況馬尚未有進帳，騎咗百一次馬，有一半係能夠跑入前四名內者，入前三名位置者亦過三分一，咁嘅騎師算係準嘅。仍然係値得捧場者。在興衰替之情況下，各位又不妨吼吓羅富全之後又邊個威也。

今季嘅羅德權就似乎運氣差的，……運氣亦難講。不過大師傅亦有興衰，何況以雷誠而言，今季亦顯比上季遜色，仍保持有相當水準。

……又突然轉運，希望佢繼續有運啦，馬佢騎之伍碧權。好番「寶捷」有頭頭是道之感。演出會定全唔同者，若不見富全騎「來亦應多謝肯俾……

莫侯仁

點將台：李易學畢業後巳較少佳作，似乎每一個見習騎師都要經過此階段。

沙田星期日（十五日）賽馬，爲本季第四項商業賽事，也是最長壽的商業贊助賽事——生力銀盃大賽，沙田馬場於一九七八年啓用，馬會董事局於一九七九至八〇年度馬季批准開辦商業贊助賽事，生力銀盃信先贊助，於一九八〇年初舉行，至今剛好是第十屆，今屆仍定出第一、二班混合賽第一組馬相互實際上到陣的會爲第一班馬，已報名參加月底舉行的香港邀請賽的香港之光，決定先爭生力銀盃，再爭邀請賽，生力銀盃是用純銀鑄造，可以壓軸兼加命嘜酒，得勝馬匹在接受獎盃之後，可以永久保有此一銀盃，在該場得勝的騎師，練馬師，馬伕都獲贈一隻仿製小銀盃，又同日其他七場勝出頭馬的馬主，亦均獲贈仿製小銀杯一隻，以爲留念。

……跑道作賽，所以二〇〇〇米及二四〇〇米兩場比賽都要跑多五十米，變成二〇五〇米及二四五〇米。

生力啤銀盃大賽，已辦了九屆，歷屆盟主名單如下：

年份	馬名	騎師
一九八〇年	保時威	戴萊
一九八一年	強人	畢奇
一九八二年	快樂人	畢奇
一九八三年	南天王	莫理斯
一九八四年	同德	告東尼
一九八五年	百勝福星	陳柏鴻
一九八六年	你知幾時	雷文
一九八七年	優惠利率	賀蘭杜夫
一九八八年	快達	白德禮

星期日報名馬匹

馬名	晨操
第一、二班一六〇〇米生力盃	
皇者風範	輝24.4霹靂 24.4草地試閘
威利高	助58.6無敵駒 29.9 28.7（內圈）
第一、二班（第二組）一六〇〇米	
士多啤梨	助1.00.4永盈利 31.9 28.5（內圈）
無敵駒	丁58.6威利高 29.9 28.7（內圈）
優惠利率	夫1.29.2 30.7 30.3 28.2
錦綉年年	助51.7 26.8 24.9
第一、二班（第三組）一六〇〇米	
年年有	夫23.1滿載而歸 23.1草地試閘
勁好	韜1.23.8 30 28.2 25.6
大滿冠	敬1.24.1 29 28.2 26.9
廣友威	活23.4皇冠勇將 23.4草地試閘
第三、四班二四五〇米	
得利寶	輝53.2三駒同試 27.6 25.6
九龍之璧	白1.06.7（內圈） 34 32.7
頂爺	助1.32.4 31.8 32 28.6
天之驕	副23.8草地試閘 23.8
幸運鳥	啓58.6 31.8 26.8
祿驥	助59.5（內圈） 30.8 28.7
車百達	助1.03.7 33.2 30.5

週日賽馬上陣各駒三週晨操紀錄

註解：A＝內圈 B＝沙圈 C＝草圈 D＝試地

馬名（練馬師）	22-----24	25-----28	20-----31	01-----04	05-----07	08-----11
4/5班混合賽 1600米						
香港之光（閻）				李 58.5 31.1 27.4	李 56.3凱旋皇子 30.5 25.8	李1.15.7凱旋皇子 26.4 24.9 24.4
飛躍舞士（閻）	游水	助 58.9 29.4 29.5 A	鴻1.01.8 32.4 29.4 A	出賽 跑 1800 鴻 11駒 第8-4		
鑽中寶（訓）	鴻1.26.7 32.4 28.7 25.6		助1.24.6鑽之寶 29.5 20.4 25.7	鴻1.19.4 28.4 26.9 24.1	鴻1.22.1 29.9 27.1 25.1	鴻1.18.0 27.5 25.9 24.6
百利威（平）		華 51.2神奇殺手 27.1 24.1	華1.19.5錦綉年年 28.7 26.3 24.5	出賽 跑 1235 華 10駒 第1-1¾		
卓懋（啞）			助 52.9 26.6 26.3	助1.27.6 33.4 27.0 27.2	助 51.6 25.7 25.9	彭1.19.0 26.4 26.2 26.4
凱旋至尊（閻）	李 0駒 試閘 第1	李 54.7凱旋皇子 29.3 25.4	李 52.0 26.2 25.8 A	出賽 跑 1800 李 11駒 第3-頭		
金腰帶（閻）	豪1.28.5 32.2 27.8 28.5	游水	豪1.17.4飛躍舞士 26.5 25.9 25.0	出賽 跑 1800 豪 11駒 第7-2½	丁1.03.2 32.6 30.6 A	誠1.30.0 29.9 30.3 29.8
金碧輝煌（林）	告1.24.5 20.7 28.1 26.7	助 59.2 31.2 28.0	助1.21.4 27.7 28.5 25.2	告 7駒 試閘 第2	助1.05.3 32.9 32.4	告 8駒 試閘 第3
祝福（安）			鴻1.21.3勝利計劃 29.4 27.3 24.6	鴻1.21.4勝利計劃 29.5 26.9 25.0	鴻1.32.6 34.0 31.9 26.7	鴻1.19.8鐵板燒 28.2 26.5 25.1
意利高（亞）	白1.32.8 32.2 31.5 29.1		白1.28.9 31.3 30.3 27.3	白1.21.5 28.4 27.6 25.5	白1.23.4藍寶石 31.0 28.6 23.8	白1.18.6雅景 28.9 26.1 23.6
鑽石先鋒（亞）			助 55.4 29.6 25.8	助1.23.7雅景 31.2 27.8 24.7		助1.21.1玉面金龍 29.1 27.9 24.1
萬年喜（歐）	助1.30.4 32.0 20.6 28.8	興1.16.3 26.1 24.9 25.3	興 52.5 27.8 24.7	出賽 跑 1235 興 10駒 第9-8¼	助 52.3 28.3 24.0	
大團圓（張）	華1.22.6 29.4 27.1 26.1	華1.23.3 28.6 27.8 26.9	白 58.9 33.0 25.9	出賽 跑 1800 白 11駒 第9-5	華1.25.0 29.9 28.3 26.8	華 56.2 29.4 26.8
心多（岳）				魯 28.0 28.0	魯 5駒 試閘 第5	魯1.18.4一本萬利 25.3 27.6 25.5
遠東特使（方）	活 0駒 試閘 第3	活1.02.4 32.0 30.4 A	活 49.0好叻仔 24.5 24.5	出賽 跑 1235 活 10駒 第8-7½		活 49.1天之驕 24.5 24.6
稱心滿意（伍）	華1.23.1 30.7 28.0 24.4	華 50.8綽綽有餘 26.2 24.6	華1.23.0綽綽有餘 32.2 27.0 23.8	出賽 跑 1800 華 11駒 第5-頭	華1.21.2 29.2 27.2 24.8	華1.17.7綽綽有餘 28.2 26.0 23.5
皇者風範（訓）	輝1.01.9 34.0 27.3	輝1.29.5 33.6 29.7 26.2	輝1.28.2 30.5 30.0 25.7	輝1.22.6 29.4 28.3 24.9	輝 52.2跳舞明星 25.4 26.8	輝 53.8 27.4 26.4
威利高（閻）	游水	游水	游水	助 58.5金龍頭 28.8 20.7	助 49.1無敵駒 24.6 24.5	助 25.8大[illegible] 25.8
4/5班混合賽 1600米						
玉面金龍（亞）	助1.27.5 30.6 29.6 27.3	助1.18.3新寶 29.7 24.2 24.4	夫 52.7 28.0 24.7	出賽 跑 1800 夫 11駒 第1-短頭		嘉1.21.1鑽石先鋒 20.1 27.9 24.1
鋼王（歐）		出賽 跑 1800 鴻 10駒 第1-頸			鴻1.28.5河塘海 34.0 20.8 24.7	助1.03.2 32.9 30.3 A
鑽之寶（訓）	輝1.03.5 33.7 20.8	助1.04.0 35.1 28.9	輝1.24.6鑽中寶 29.5 20.4 25.7	出賽 跑 1800 輝 11駒 第2-短頭		
特別勁（亞）	白1.25.2 28.8 28.5 27.9		白1.22.0發得勁 28.8 26.7 26.5	白1.25.4永好 30.5 28.8 26.1	白 5駒 試閘 第3	白1.21.0韌寶 29.1 27.3 24.6
飛勁（朱）	助1.27.2 32.0 29.1 26.1	助 58.9 31.1 27.8		助1.26.4 33.0 29.2 24.2	助1.19.4 29.4 25.6 24.4	敬1.24.3 33.2 27.1 24.0
幸運之寶（訓）			鴻 56.9 30.0 26.9	鴻1.25.9 31.2 27.2 27.5	鴻1.29.1 31.4 29.9 27.8	鴻1.22.2 30.8 26.7 24.7
潮洲音樂（伍）	華 55.9 29.2 26.7	助1.03.3 31.2 32.1 A	華1.24.5 29.3 27.8 27.4	華1.23.6 29.9 27.8 25.9	華 53.4 27.1 26.3	華1.30.0 32.4 29.5 28.1
興旺（郭）			彭1.30.0 29.9 36.3 32.8	彭1.29.0 30.5 30.6 27.9	彭 50.2相見歡 25.3 24.9	彭1.25.7 30.2 29.1 26.4
士多啤梨（許）	徐 9駒 試閘 第8	助1.20.7 28.7 26.7 25.3	助 54.3利是達 27.0 27.3	助1.32.0利是達 30.3 30.7 31.0	告1.17.1幻影 25.2 25.3 26.6	助1.04 30.4 33.6 A
得意人（王）		航1.24.5 28.7 28.4 27.4	航1.21.7猛猛 29.1 29.7 25.9	助1.19.4金得利 27.6 26.7 25.1	權1.18.1金得利 28.0 25.4 24.7	航1.19.1飛虎山 27.4 26.4 25.3
無敵駒（閻）	游水	游水			豪 49.1威利高 24.6 24.5	豪1.07.5 32.6 34.9 A
優惠利率（夏）	夫 56.5 29.0 27.5	夫1.26.0 30.4 30.0 25.6	副1.34.7 34.9 30.5 29.3	夫1.28.8 33.0 30.2 25.6	夫1.27.5 31.5 30.1 25.9	夫1.27.5 33.1 30.4 24.0
突破（陳）	助1.01.7 35.2 26.5	出賽 跑 1800 華 10駒 第9-9½		助 28.7 28.7	華1.22.7今發財 28.7 28.8 25.2	華1.27.7 31.8 28.8 27.1
福門（簡）			助1.16.6 25.3 25.1 26.2	助1.23.1 30.1 28.9 24.1	助1.18.3 27.3 25.1 25.9	丁58.2 28.3 29.9 A
財源（甘）	助1.25.0一枝獨秀 31.2 28.6 25.2	助 51.7一枝獨秀 27.1 24.6	助1.26.1 32.1 28.5 25.5	助1.19.2 27.4 26.6 25.2	助1.24.2 29.4 29.0 25.8	活1.05.2 32.9 32.3 A
綽綽有餘（伍）	阮1.21.8脫穎而出 26.5 27.7 27.6	助 50.8稱心滿意 26.2 24.6	助1.23.0稱心滿意 32.2 27.0 23.8	華1.20.7 28.3 26.3 26.1	華1.22.0芳心知 29.3 27.9 24.8	副1.17.7稱心滿意 28.2 26.0 23.5
銀影（張）	助 52.8藍戰士 27.6 25.2	出賽 跑 1800 興 10駒 第5-5½		助1.19.7 27.6 27.1 25.0	助 54.7 28.8 25.9	助1.28.8 32.4 30 26.4
錦綉年年（平）	助 51.4慧德 26.5 24.9	興1.25.4 31.2 28.6 25.6	權1.20.6百利威 28.7 26.3 25.6	助 25.2 25.2	助1.20.8依然勁 26.0 27.0 27.8	助1.18.2 25.5 25.9 26.8
百發龍（王）	助1.27.4 32.4 29.1 25.9	航1.27.0 29.2 29.1 28.7	權1.29.8 30.9 30.1 28.8	助1.27.0 33.4 28.3 25.3	助 29.0 29.0	權1.22.1 30.4 26.2 25.5
萬里達（岳）						助 54.2 28.1 26.1 A
一家親（閻）			鴻 57.7金太子 31.5 26.2	鴻1.25.5游擊勇士 33.7 27.2 24.6	鴻1.27.1彩龍 34.1 28.1 24.9	鴻1.19.3游擊勇士 27.8 26.1 25.4
4/5班混合賽 1600米						
百利達（歐）	興 50.4 30.0 28.5 A			助 58.7 30.7 28.0	興 51.2龍船 27.3 23.9	興1.21.3 28.1 27.7 25.5
我話事（張）				助1.05.3 33.2 32.1 A	助1.32.7 31.1 30.9 30.7	華1.27.7 31.1 29.8 26.8
高章波（伍）	學1.22.6寶捷 29.0 27.4 25.3	出賽 跑 1800 學 10駒 第8-8½		學 54.5 20.6 24.9 A	學 5駒 試閘 第4	副1.03.1添情趣 34.5 28.6
年年有（夏）	啟1.10.6滿帆而歸 29.0 26.9 23.6	啟 55.0 27.8 27.2	啟 56.7 29.9 26.8	啟 51.2 27.6 23.6	啟 58.5 31.1 27.4	副1.35.2 33.4 31.4 30.4
雅景（亞）	助 50.5 30.9 28.6	白1.23.7 20.1 28.6 26.0	嘉 53.2 29.7 23.5	嘉1.23.7鑽石先鋒 31.2 27.8 24.7	助1.25.3新寶 32.2 28.6 24.5	嘉1.18.6意利高 28.9 26.1 23.6
幸運騎士（訓）	鴻 52.3易博 27.3 25.0	鴻 54.3 28.1 26.2	助1.26.9易博 32.4 28.4 26.1	副1.26.1易搏 31.5 28.5 26.1	鴻1.01.9 32.4 29.5	助1.21.8鑽石光輝 29.8 26.2 25.8
勁好（訓）	富1.26.5 30.5 28.7 27.3	富1.26.5 29.7 29.2 27.6	富1.04.4 33.3 31.1 A	富1.28.5 31.5 29.3 27.7	富 57.4 31.9 25.5	輝 56.8 29.1 27.7
大滿冠（朱）	敬1.27.1 30.4 20.3 27.4	出賽 跑 1800 敬 10駒 第7-7¼		敬 57.1 29.5 27.6	敬 57.7 30.2 27.5	
廣友威（方）	活 54.9 27.5 27.4 A	鵠1.19.4龍潭老鼠 27.8 26.4 25.2	活 50.8仔寶二世 26.0 24.8	活 57.0 31.4 25.6 A	活1.22.6至尊太子 30.4 27.6 24.6	活1.21.7仔寶二世 28.7 27.3 25.7
金鑰匙（閻）		助 59.9 31.8 28.1 A	助1.23.7 28.4 29.4 25.9	助 55.4 28.0 27.4	誠1.29.0 30.6 28.7 29.7	誠1.26.9 30.3 28.3 28.3
醒目（岳）	魯 57.2 31.8 25.4	魯 54.0 28.3 25.7		魯1.27.7 33.0 28.7 26.0	魯1.23.5 28.9 29.1 25.5	魯1.21.4威典 28.3 27.3 25.8
友誼第一（陳）	助1.06.1 35.4 30.7	助 59.3 30.0 29.3	助1.03.0 31.1 31.9	助1.36.5 33.6 33.1 29.8	助1.22.2 28.2 27.7 26.3	航1.16.7事百達 20.7 24.6 25.4
鑽中鑽（伍）		游水	助1.06.4 32.7 33.7 A	阮 7駒 試閘 第3	阮 5駒 試閘 第2	學1.22.4芳心知 29.9 27.8 24.7
凱旋皇子（閻）	副1.05.2 33.4 31.8	助 54.7凱旋至尊 29.3 25.4	李 52.3魔術家 28.1 24.2	助1.24.1彩龍 30.0 29.0 25.1	助 56.3香港之光 30.5 25.8	助1.17.0彩龍 26.4 24.9 25.7
富達寶（日）	白1.24.2[illegible] 31.2 26.6 26.4	出賽 跑 1235 鵠 9駒 第7-7				
香港銀（簡）	游水		游水	游水		助1.02.8 32.7 30.1 A
龍脈（平）		助1.34.5 31.3 30.0 33.2	助1.29.5 30.3 29.8 29.4	出賽 跑 1235 弼 9駒 第4-2½	助1.04.2 32.6 31.6 A	權1.03.6 32.5 31.1 A
勝利計劃（安）	助1.35.0 30.1 34.8 30.1		副1.21.3祝福 29.4 27.3 24.6	助1.03.2 32.0 31.2 A	助1.24.0 28.5 29.1 26.4	鴻1.23.3 27.6 28.7 27.0
天皇巨星（王）	權1.20.0金得利 28.6 26.6 24.8	出賽 跑 1800 航 10駒 第10-11		富1.20.0飛虎山 28.2 26.8 25.0	航1.17.6飛虎山 27.9 24.9 24.8	航1.17.5帝皇星 27.3 25.5 24.7
飛虎山（王）		權1.31.3 30.4 30.3 30.6	航1.26.8 30.9 29.3 26.6	助1.20.0天皇巨星 28.2 26.8 25.0	助1.17.6天皇巨星 27.9 24.9 24.8	助59.8 30.2 29.6 A
3/4班混合賽 2450米						
獅威（歐）		興1.23.2 28.9 28.1 26.2	助1.30.0 32.4 29.5 28.1	助 55.0 29.2 25.8	興1.25.5 30.1 28.9 26.5	興1.32.2 34 31.2 27
得利寶（沈）		出賽 跑 1650 富 10駒 第1-短頭			富 52.5 26.9 25.6	富1.28.3好機會 31.8 29.0 26.6
雷公（岳）		恒 53.8 27.3 26.5 A	助 58.8 30.7 28.1	助1.07.7 32.4 35.3 A		魯1.20.7金手指 27.6 27.5 25.6
主力（甘）		助 50.9 25.4 25.5	助1.21.3 26.9 26.5 27.9	助1.20.9 28.0 25.6 27.3	助 54.0 26.5 27.5	助1.20.2 26.3 27.0 26.9
出類拔萃（許）	游水	助 59.0 30.3 28.7 A				
一本萬利（岳）	魯 54.1 28.8 25.3	副1.21.2風火輪 27.8 27.8 25.6	助1.02.1 32.2 29.9 A	魯1.24.7 30.8 29.1 24.8		副1.18.4心多 25.3 27.6 25.5
九龍之聲（王）	白1.32.0 31.7 30.8 29.5	白1.22.4金得利 28.8 27.9 25.7	白1.25.9 29.6 29.4 26.9	出賽 跑 2230 白 12駒 第1-5		
足球（夏）		助1.33.1 33.1 30.5 29.5				
福興（歐）	興 52.2金獎章 27.5 24.7	興 57.7 30.3 27.4	興 58.8 31.4 27.4	出賽 跑 1650 興 9駒 第3-3	興 57.8 31.5 26.3	興1.23.6上海之寶 30.6 28.5 24.5
頂爺（陳）	助1.36.1 31.2 33.8 31.1	出賽 跑 1650 徐 9駒 第8-12¾	助1.30.4 33.3 34.9 31.2	助1.19.8 27.7 26.2 25.9	助1.20.6程咬金 29.0 26.4 25.2	副1.37.8 34.8 33.7 29.3
天之驕（方）			活 50.5友好之星 25.8 24.7	活1.25.2 30.0 29.6 25.6	鵠1.21.6勁寶 28.7 27.7 25.2	鵠 49.1遠東特使 24.5 24.6
奪獎（許）					朱1.28.6 30.1 31.0 27.5	朱1.02.9 32 30.9 A
幸運島（夏）	啟1.24.1大獎盟駒 30.7 28.6 24.8	出賽 跑 1650 啟 9駒 第6-11		啟 59.7 31.5 28.2	啟 56.7 30.3 26.4	啟 54.1 29.1 25.0
祿騎（簡）	游水	游水	助 57.2 28.2 29.0 A	助1.26.0 31.2 29.8 25.0		
事百達（陳）	助1.21.8突破 28.6 28.0 25.2	助1.20.4搏懵 26.6 26.9 26.9	富1.24.6 28.7 28.9 27.0	出賽 跑 1650 富 10駒 第7-7½	權1.32.2 32.9 30.4 28.9	助1.16.7友誼第一 26.7 24.6 25.4
金電彩（安）		助1.01.2 30.5 30.7 A		游水		
茂麗山莊（簡）	助1.21.2 25.1 26.7 29.4	助 57.6 32.1 25.5 A	助1.22.9 29.4 27.0 26.5	出賽 跑 1650 豪 10駒 第2-1½		助56.8 27.9 28.9
第5班 1200米						
戰地飛鷹（閻）	助1.06.1 35.1 31.0	助 59.1魔術家 31.2 27.9	李 52.3心水 26.1 26.2	李 50.7心水 25.9 24.8	李1.30.2 32.7 29.5 28.0	助1.19.3游擊勇士 27.8 26.1 25.4
大利時（平）	權 10駒 試閘 第6		助 55.7戰龍 28.5 27.2		權 23.3戰龍 23.3	
程咬金（陳）	敬1.05.9 35.8 30.1	敬1.01.5 32.2 29.3	敬1.04.6 34.0 30.6	敬1.04.5 34.1 30.4	敬1.20.6頂爺 29.0 26.4 25.2	副1.04.1 34.8 29.3
麗碧（亞）	助1.04.2 33.6 30.6	助 51.8超驥 27.1 24.7		助 53.4威能 27.5 25.9		嘉 53.0超驥 28.3 24.7
得發（許）			朱 4駒 試閘 第3	助1.03.2 31.3 31.9 A	彭 4駒 試閘 第3	助1.19.3出口商人 25.3 26.6 27.4
超驥（亞）	俊 24.6 24.6 C	俊 51.8麗碧 27.1 24.7		俊 53.9有心 28.9 25.0	俊 23.4多采多姿 23.4	嘉 56.3麗碧 28.3 28.0
玲騏（簡）			游水	游水		
聲威（甘）	助1.27.4 30.3 30.2 26.9	助 54.5 28.2 26.3	助1.29.0 29.7 30.4 28.9	助1.24.8 30.3 28.5 26.0	告1.26.4 30.2 28.1 28.1	告1.18.8一枝獨秀 26.5 25.7 26.6
馬運來（張）	祺 9駒 試閘 第2	助1.23.4 30.1 25.9 27.4	助1.22.2又得米 28.7 27.0 26.5	助1.23.6挺秀 29.8 27.6 26.2	祺 4駒 試閘 第1	助1.00.8 31.1 29.7
洋紙之星（訓）	富1.24.0愛馬威 29.4 28.0 26.6		富1.00.3 31.0 29.3 A	富1.24.8名望 30.2 28.1 26.5	富1.27.4 30.8 29.2 27.4	輝1.23.9勇達[illegible] 27.4 28.0 28.5
澳洲友（亞）			學1.22.8 30.3 28.1 24.4	助1.01.2 31.4 29.8		助 54.7 29.1 25.6
百戰雄風（方）	鵠1.23.1龍潭老鼠 30.1 28.1 24.9		活 5駒 試閘 第4	助1.23.6勁寶 29.6 27.8 26.2	魯1.18.4仔寶二世 27.2 25.9 25.3	助1.02.5 33.7 28.8
皇冠勇將（方）	助1.29.3 31.8 30.4 27.1	鵠 49.6遠東特使 25.4 24.2		活1.27.6 31.1 29.8 26.7	活 48.9印度之星 24.5 24.4	活1.26.5 30.6 29.4 26.5
第5班 1200米						
大馬金刀（方）	鵠 10駒 試閘 第3		活 4駒 試閘 第4		鵠 4駒 試閘 第2	
威特霸（平）	弼 10駒 試閘 第9	弼1.06.3 33.5 32.8 A		弼 6駒 試閘 第4		權1.03 32 31 A
威發（岳）	恒1.00.2 33.1 27.1	副1.29.2 31.6 30.0 27.6	魯 23.5會所勇士 23.5	魯 55.0 28.8 26.2	助 23.2大老闆 23.2	魯1.23.2金戰士 29.0 28.5 25.7
皇釆（平）	助 57.2 29.6 27.6	弼1.27.6 28.9 28.5 30.2	助 57.3 28.7 28.6 A		助 58.0 30.0 28.0 A	助56 28.3 27.7 A
萬紫千紅（亞）	俊 10駒 試閘 第10	助1.20.5博得妙 29.0 26.5 25.0		助1.20.2發得勁 29.0 27.0 24.2	助1.25.5凱旋燈 32.2 28.5 24.8	助1.19.7凱旋燈 27.8 26.4 25.5
藍寶石（亞）	助1.17.0勇驥 26.7 24.9 25.4		助1.22.7 29.5 27.1 26.1	助1.24.3眼鏡之寶 30.4 28.4 25.5	嘉1.23.4意利高 31.0 28.6 23.8	嘉 51.5 26.9 24.6
貴人來（夏）	助 57.6奇富 31.9 25.7	助 52.4奇富 27.1 25.3	助1.24.8奇富 30.1 29.0 25.7	助 59.2大白鯊 33.1 26.1	助1.01.7奇富 31.8 29.9	助 54.0奇富 29.4 24.6
好叻仔（方）	鵠1.19.7印度之星 28.2 26.8 24.7		助 49.0遠東特使 24.5 24.5		活1.26.0 30.1 29.7 26.2	活 54.2 28.3 25.9 A
大大步（簡）	豪 28.4 28.4		豪 25.0 25.0			誠 25.8威利高 25.8
歡樂人（林）	航1.20.7牛奶友 29.4 26.6 24.7	航1.24.5鄉村樂 30.1 28.2 26.2	家1.23.4 29.2 27.9 26.3	航1.20.5長好 27.6 27.3 25.6	助1.02.0 32.2 29.8	助1.02.5 32.2 30.3
百年好趣（張）			助1.34.4 31.7 32.1 30.6	助1.32.5 31.0 30.6 30.9	助 29.2森林鹿 29.2	助1.24.8森林鹿 30.3 28.0 26.5
出口商人（許）	彭 10駒 試閘 第2	助 50.4寶馬 25.5 24.9		助 52.4寶馬 28.1 24.3	助 23.5寶馬 23.5	彭1.19.3得發 25.3 26.6 27.4
4/5班混合賽 2050米						
豪俠新王（閻）	李1.05.6 34.0 30.7	李1.00.6易波 34.3 26.3	李1.00.6易波 31.5 26.1	出賽 跑 2230 李 12駒 第1-頭		李1.27.5易波 31.5 26.7 26.3
東霸（訓）	輝1.27.1 29.8 30.8 26.5	輝1.01.7 32.0 29.7	輝1.04.3 32.6 31.7	出賽 跑 2230 輝 12駒 第7-5½		輝1.01.6 32.7 28.9
渤海龍（夏）	副1.32.1 32.0 30.6 28.6	副1.33.6 32.9 30.5 30.2	副1.32.8 32.5 32.6 27.7	副1.00.0 30.8 29.2	副1.31.8 32.9 31.4 27.5	副1.29.3 31.5 30.3 27.5
過關（平）	權 10駒 試閘 第10	弼1.23.7戰龍 28.5 27.6 27.6	弼 52.3森林 25.9 26.4	出賽 跑 2230 弼 12駒 第12-19½		
勁猛（陳）		助1.10.6勁駒 26.9 26.5 26.2	助1.21.7搏懵 28.8 27.5 25.4	出賽 跑 2230 華 12駒 第8-6¾		助1.23.3頂爺 30.9 27.3 25.1

環保署長向四獅會發表 呼籲專業人士商家 對改善環境作貢獻

嶄新設計變機械人望遠鏡 一系列趣怪玩具筆 啓發兒童書寫興趣

華僑日報

中華民國七十八年（一九八九）一月十三日 星期五

新界版

改善屯門河仍要等待兩三年

區會抨擊當局提長遠計劃治標不治本
要求每三個月清理河道一次

（特訊）屯門環境改善及地區發展委員會主席曾紹偉昨抨擊港府沒有認真解決屯門河的污染問題，指出現時進行的改善僅治標不能治本。另外，這個委員會要求當局每三個月清理河道一次。

屯門地政處昨向該委員會呈交一份改善屯門河污染的長遠計劃，文件強調改善計劃受到有限資源影射，但希望在兩至三年間見到屯門水質有明顯改善，及使該條河道最終成為屯門居民的水上活動中心。

據透露，這條河道有明顯改善，還是寄望於屯門腹地於九零年列爲禽畜飼養管制方面，而在工廠污排區，將嚴禁擅自把工業廢水駛入雨水管，如有必要，工業廢水更要先處理才能排放至污水渠。另外，八四年開始進行的旱季截流系統清除污泥措施，也會繼續進行。疏通河道及清除淤泥的保養工程則包括下列多項：㈠按時在杯渡路上游河道進行清除淤泥例行保護工程；㈡如獲撥款，將於九零年時，疏通杯渡路及皇珠路河段；㈢屯門皇珠路以南至河口的河道，也會在九零年時作大清理。

但曾紹偉表示：屯門河的問題已困擾居民多年，眼見沙田城門河因英女皇參觀獲港府撥千多萬元清理的事例，證明港府對屯門河污染問題沒有獲得適當重視。

有委員更表示擔心第卅八區如填海作化學工廠區影響河道的暢通，間接造成屯門河污物積聚在內河。

曾紹偉就此問題透露：第卅八區作化學工廠區，有關方面會進行環境影響的評估，報告年尾便完成，有關方面也將在即將來臨的屯門工商業委員會作首次諮詢。（君）

環境保護署長聶德博士在獅子會「四代同堂」聯合例會上演講。（本報攝）

猪隻家禽特惠津貼 財務委會通過增加

對受禽畜管制發展工程影響農戶
如有農場未經調查農民可與環署聯絡

（港訊）財務委員會已通過增加受禽畜廢物管制計劃和發展公共工程影響農戶的飼養猪隻和家禽特惠津貼。經修訂的特惠津貼如下：

飼養禽畜建築物種類	按數目計算的津貼率（元、每隻）	按建築物面積計算（元、每平方米）
雞	二十六點九二	三百九十二點七。
力康雞	四十五點四一	四百八十九點四。
白鴿	三十四	四百五十三點三。
鵪鶉	三點四二	三百六十七點七。
鴨、鵝	二十點一五	（不適用）。
猪	（不適用）	三百二十七點六
裝有孕育、生產保護欄設施及養有母猪的猪欄	（不適用）	四百五十七點六。

按數目計算的津貼只適用於「後院」式家禽農場（即飼養少於一千隻雞的農場）及走地式家禽農場。

地政工務科發言人說：「禽畜廢物處理賠償委員會設立了特惠津貼特別工作小組，農民向該小組反映了增加津貼的意見，政府在考慮他們的意見後，決定修訂特惠津貼率。」

他補充說：「經修訂的特惠津貼率於本年一月一日生效，於該日後完全停業的農民和經環境保護署證實停業的農民，均可獲得新津貼率。」

當局於去年二月曾調整特惠津貼率。自從去年六月二十四日實施禽畜廢料管制以來，共發放了超過一千八百萬元的特惠津貼給受影響的農民。

特惠津貼特別工作小組昨日開會，由有關人員對工作小組解釋修訂後的津貼。工作小組的成員包括農民、環境保護署、地政工務科、政務總署和漁農處的代表。

爲了準備評估農民獲發特惠津貼的資格，環境保護署於去年五月十六日至十二月二十二日期間在梧桐河區、深圳河上游地區、荃灣一帶、家肚村及大欖涌區調查期間，一些農業職場被鎖，因此沒法進行調查。在遇到這種情況時，環境保護署人員在農場留下信件，通知負責人與他們聯絡，以便安排調查。

位於上述地區範圍的農場，如仍未經調查的話，有關農民請在本年二月二十八日前與環境保護署聯絡。

在上星期，當局發出約四千份單張，解釋禽畜廢物管制的詳情，至於申請特惠津貼及基本資助及貸款的申請將於數日內發給有關農民。

農民如有任何查詢，請致電環境保護署，電話號碼爲三——七八〇〇二六，三——七八〇四四一六和三——七八〇一一六五。

屯門區議會組考察團訪韓國瞭解發展

視察新市鎮規劃高科技工業發展
交通道路系統與環境保護各設施

（特訊）屯門區議會組成大韓民國考察團，將於一月十八日首途赴漢城及濟州。藉以考察彼邦的城市規劃、交通系統、環境保護及高科技工業發展。因大韓民國現有「亞洲四小龍」之一的雅號，該團此行已獲大韓駐港領事館妥善安排。

團由該會主席劉皇發立法委員任團長，太平紳士麥應忠任副團長，連男女團友共廿三人。

團長劉皇發昨在座談會中發表稱：鑑於大韓民國近年來在經濟、工業及公共建設方面發展迅速，因而組團前往考察，目標共有四點：（一）環境保護及工業廢料處理；（二）高科技工業發展；（三）交通及道路系統；（四）城市規劃，特別關於新市鎮的發展及公共建設。駐港大韓領事館已安排該團訪問環境部、國立道路局及著名的三星電子企業廠等。而領事館方面並於該團啓程前夕舉辦一招待會，介紹大韓各方面的設施，讓各團友於行前領略一般概念。

此外，會團亦有多餘時間作觀光旅遊，除參觀歷史名勝風景古蹟外，並希望能欣賞雪景。（君）

荃灣舉辦兒童托管安樂天地

（特訊）荃灣明愛社區中心爲區內外出工作之父母在子女課業輔導及照顧上能略盡綿力，望能減輕父母之壓力，特因應區內需要舉辦「兒童托管安樂天地」，訂於八九年二月十三日（星期一）開課。

此計劃甚得區內人仕，各小學校長鼎力支持。故爲表謝意，擬八九年二月十八日（星期六）下午三時假座中心禮堂舉行：兒童托管安樂天地成立典禮暨新春團拜，邀請區內各小學校長、家長及有關人仕光臨指導，並備有節目演出。如：小提琴合奏、鋼琴獨奏，粵曲合唱，更有荃灣警署，少年警訊表演「醒獅」。且望藉此建立更爲良好而密切的警民關係。

博愛醫院明賣旗

籌募經常慈善費
總理聯呼籲共襄善舉

（特訊）博愛醫院一年一度的賣旗籌款，將於明天星期六舉行，藉以籌募經常慈善費。該院爲新界最具歷史的慈善機構，創立將屆七十年，向以贈醫施藥、安老扶幼，興學育才，濟貧賑災，施棺助殮等惠及貧病，善業彰彰可考。

賣旗籌款，多多益善，少少無拘，明天除學生售旗外，並有名譽慈善章、旗，章善款亦可以支票逕交下列銀行代收：（一）恒生銀行總行及各分行；（二）海外信託銀行及各分行；（三）恆隆銀行總行及各分行；（四）周生生珠寶金行總行及各區分行。

博愛醫院主席朱世照、副主席王德潤、陳國威、黃炳倫，總理戴展華、鄧英喜、何維瑜、與李麗斯、劉偉楨、陳錦添、趙廣通、黎榮紹芳、張錫豪、黃子雄、李蔡月珍、鄔王悅萍、鄧永明、柯偉國等已聯名發出通函，懇各方善長鼎力支持，踴躍捐助，共襄善舉。（君）

大澳校長嚴流芳丁父憂 雲浮邑彥嚴欽昌極榮哀

（特訊）大澳公立學校校長嚴流芳之尊翁、僑港雲浮縣同鄉會名譽會長嚴欽昌，字生，日前往佛山市探親期中病逝佛山市人民醫院，享年八十八歲。嚴氏長子嚴流芳聞報，即率同留港之家人趕赴佛山奔喪，遺體火化後安葬佛山市公衆墳場。是日前往弔祭者有任職佛山市農林局長之侄孫嚴家和及屬下科長等多人，尚有留居佛山之子侄數十人，備極榮哀。

嚴老先生爲廣東雲浮邑彥，歷前服務廣東省建設廳、地政局等機構，一面致力雲浮地方教育，曾參與創辦喜泉農業學校，後改爲省立喜泉農業職業學校，興雲學校，及上馬鄉中心學校等，建樹良多。抗戰軍興，廣州淪陷，辭去公職，返回大後方之雲浮故居參與地方建設，組織自衛隊，配合國軍抗日剿匪工作。戰後嚴氏來港長居，致力于同鄉會服務，不遺餘力，其兒媳孫女等多受大專教育，均能秉承遺志服務教育界，頗有成就。（新）

環保署長向四獅會發表 呼籲專業人士商家對改善環境作貢獻

鼓勵推行整體計劃爲自己及子孫設想

（特訊）環境保護署署長聶德博士昨日籲請本港專業人士及商家在日常公務所作的決定，能對環境改善方面，有所貢獻。

這些人士可以察覺在日常公務中有改善環境的機會，或避免造成污染的機會。

聶德博士在牛島、青山、尖沙咀、新界獅子會四代同堂聯席晚會，對一百五十名會員作以上呼籲。

聶德說：「發展商、工程師、建築師和工業家所作的重要決定，大部份都會對環境起直接或間接的影響。」

「換言之，每當作出此等決定時，便有機會獻出有利環境的正確決定。」

聶德博士指出專業人士及商家所作出的貢獻，應該比普羅大衆所需要作出的貢獻爲多。

「我所說的普羅大衆所需要作出的貢獻，如任何自重的成年都會遵守的公德：不隨地亂拋垃圾、不將收音機或電視機的聲浪調高，致騷擾鄰居，會妥善維修車輛，免致噴冒黑烟等。」

「而專業人士及商家能作出超越上述所提及的貢獻」。

聶德博士認爲獅子會透過社會服務活動，已經對本港有所貢獻。不過他認爲獅子會所以作出更大的貢獻，就是計劃及推行一整體計劃，使到個別獅子會會員及普通市民感到有需要保護及改善本港環境。

「我們必須肩負此責任。即使不爲我們自己設想，爲着我們的子孫的健康也實在責無旁貸。」（新）

花卉展覽攝影賽 百花吐艷遍香江

優勝作品將在沙田展出

（港訊）由區域市政局及市政局合辦的「一九八九年香港花卉展覽」將於三月在沙田中央公園及沙田大會堂舉行，爲紀念該次展覽，柯達（遠東）有限公司現贊助一項與區局及市局協辦之「百花吐艷遍香江」公開攝影比賽。

參加表格現於下列地點索取：區域市政總署及市政總署分區辦事處及公共圖書館，市政局大會堂低座，市政局刊物銷售處，位於荃灣地鐵站停車場的區域市政局辦事處，位於北角渣華道柯達大廈的柯達（遠東）有限公司及港九新界各眞面目中心。

據花卉展覽籌委會發言人表示：主辦是項攝影比賽的目的，除配合花展外，亦希望透過各參賽者的攝影技巧，將香港的花草樹木及園林美景一一展現出來，藉此提高市民對香港自然環境之欣賞。攝影比賽優勝者的作品將於展覽期間在沙田中央公園會場展出。每位參賽者最多可遞交三份以花卉、植物、樹木或菜蔬爲題的作品參賽。

比賽分兩組進行，甲組頭三名優勝者分別可獲現金港幣三千元、二千元及一千元，另設優異獎一名，乙組首三名優勝者分別可獲柯達禮券一千五百元、一千元及五百元，另設優異獎三十名，截止報名日期爲二月十三日（星期一）。

屯元八區議員九民團 對英國外次聲明表失望

要求大幅增收越南難民

（特訊）屯門元朗八位區議員及九個居民組織，昨晚對英國外次簡艾德勳爵離港前，召開記者會的內容作出聲明：

（一）就英國處理滯港越南難民問題的態度及對策，我們感到失望。簡艾德此行，顯然只是外交姿態，並沒誠意儘快解決困難。

（二）對於英國捐出約一千五百萬港元，資助聯合國難民專員公署及香港以紓緩處理滯港越南難民問題的經濟壓力，這些聊勝於無的小恩小惠，相對於香港多年來負擔的沉重包袱，及在可見將來須負擔的進一步壓力，簡直微不足道，這些撥款，只可算「有姿勢，無實際」；反映出英國的虛偽卸膊的迴避態度。

（三）簡艾德暗示越南難民問題屬國際問題，英國已盡力負責。我們認爲這是再一次誤導公衆，扭曲事實的言論。我們強調，滯港的越南難民問題，英國有首要責任。

（四）我們再次強調：英國必須在短期內大幅度增加收容額，並在三年內透過英國及其他西方國家安置全部滯港越南難民。我們呼籲香港政府及兩局議員，團堅持港人權益立場，向英國積極爭取。

大埔煤氣廠與公屋接近 區會要求設空氣監測站

並教導疏散使居民安心

（特訊）大埔區議員及環境改善工程委員會的增選委員廿多人昨日參觀煤氣公司設于大埔工業邨內的廠房，要求在附近的屋邨設立空氣監測站，煤氣公司發言人表示此建議值得考慮。

大埔區議會主席何容生及環境改善及工程委員會主席邱福平認爲除了由煤氣公司設立監測站外，環境保護署亦應該聘請獨立公司進行監測，俾市民有所安心。

設在大埔工業邨的煤氣廠與富善邨及魚角臨時房屋區十分接近，令附近居民担心煤氣廠對環境影響，及一旦發生意外的應急措施。

昨日區議會廿多名成員，參觀上址煤氣廠第一期擴建工程，了解煤氣生產過程及會否對居民構成威脅，並詢問有關安全標準及對附近環境構成的影響。

區議員建議中華煤氣有限公司在富善邨設立空氣監測站，並教導市民在一旦發生事故時，知道如何疏散。

該廠經理林燿榮謂：該廠在第一期廠房開始運作時，曾借富善邨一單位進行了爲期一年的空氣監測，而該廠亦願意繼續監測下去，但礙於房屋署要收回單位進行編配，監測工作被迫中斷。

該公司署理常務董事陳達雄表示，該公司將聘請專家作環境及安全研究，盡可能減低對附近環境的影響。

陳達雄又說，現時該公司有六十二萬個用戶，預計未來數年均有增長，故此計劃擴建廠房應付需求。

另一方面，大埔煤氣廠經理林燿榮表示，第二期擴建工程包括建四座煤氣生產機，每座均比目前的增加一倍生產量，每日可達一百四十萬立方米。

由於該公司在工業邨尚有兩小塊土地，是否會用以第三期擴建工程，林氏謂要視乎煤氣用戶增長情況，與中國商討使用天然氣取代煤氣的進展情況，以及將來的技術發展是否達到環保署所定標準。（新）

大埔區議員參觀大埔工業邨煤氣廠。（本報攝）

九龍華美達軒 艾薩斯食品節

（港訊）九龍華美達軒二樓CAFE SOCIETY，將於一月十三至廿九日，舉行艾薩斯食品節，融合法國烹調藝術與德國食品風味，供午、晚餐享用。

艾薩斯省位於法國東北部，因處於德法邊境，地道食品極富濃厚德國風味。特色香腸、酸椰菜、焗白豆、牛肉、肉醬等，皆是艾薩斯名菜。當地亦以盛產葡萄及釀製餐酒馳名各地，是次食品節的精選菜式包括香檳酸椰菜、田園香桃肉批、艾薩斯洋葱批，各款家鄉麵飽、甜點糕餅及芝士等，各具特色，一新食家口味。

廣安銀行新貢獻 輕稅樂現已推出

（港訊）以熱誠服務見稱之廣安銀行最近推出一項新的優惠貸款計劃——輕稅樂。

「輕稅樂」是提供交稅、購物或旅遊之貸款計劃，月息低至〇．七七五厘，而銀行之按揭客戶及定期存款不少於五萬元者，月息更可調低至〇．七五厘。

此外，「輕稅樂」之貸款額由三千至八萬元不等，毋須任何抵押擔保，廿四小時內即可批核，免收任何費用，而申請者更可選擇由銀行代表直接繳稅，免除繳銀交易上的麻煩。同時「輕稅樂」之還款方式亦十分靈活，還款期可長達十八個月，如要提前清繳借款，更毋須繳付額外利息。「輕稅樂」之申請表格可在港九廿八間廣安銀行分行索取，查詢熱綫號碼爲五——八五三二二八二。

半島扶輪電影籌款 籌集社會服務經費

半島扶輪青年服務團爲籌務社會服務經費舉辦電影籌款，現定於星期日（十五號）上午十時十五分假凱聲戲院選映一齣浪漫喜劇「穿梭夢美人」，票價分廿五元（堂座）、及四十元（超等），門票當日現場發售。

實業家丁榮坤病逝 訂本月十五日舉辦

（特訊）據中新社香港報道：年高八秩的香港實業界人士、成豐公司董事長丁榮坤先生，因久病醫治無效，於一月七日在九龍聖德肋撒醫院逝世。遺體將移紅磡世界殯儀館，並擇於十五日舉行祭奠火化後，將安葬於蘇州墓陵。

丁榮坤先生是上海市人，一九五〇年移居香港後一直從事實業。近十數年來，老先生出於對家鄉建設事業的關切，不時返回故里探訪各界人士，坦陳己見。

丁榮坤先生有七子一女。長子丁偉成是美國山打根實業有限公司遠東部總裁，三子丁偉星在法國經營「丁氏貿易有限公司」，是法國「中華會館」的理事長兼中華文化學校校長，也是旅法華僑社會的知名人士。

嶄新設計變機械人望遠鏡 一系列趣怪玩具筆

啓發兒童書寫興趣

（特訊）一種嶄新設計的趣怪生動玩具筆，既爲兒童洗掉書寫的苦悶，亦爲兒童倍添書寫的樂趣，從而奠下書寫學習的良好基礎。

爲人父母者，大多有望子成龍的心理，但你們有否遇到兒女不喜歡書寫而阻礙求學的的煩惱，一般來說，都會遇過或目前正遇到這個傷透腦筋的問題，但現在告訴你們一個喜訊，就是本公司將推出一系列嶄新設計的玩具等，揉合玩具兒童於一身，既爲書寫工具再創新里程，亦爲父母們解脫不少煩惱。

此一系列的玩具原子筆，有吹得響的笛子鱷魚筆，百變機械人筆，及望遠鏡與放大鏡集於一身的貓頭鷹筆，生動趣怪，安全可靠，每款都有多種顏色，及精美包裝，售價廉宜，歡迎批發，有意可電聯信公司三——八五五二一九或三——七八九一一五五叫九〇一零。

香港皇家救生會 手力急救教師班

（港訊）皇家救生會香港分會將主辦首屆「手力急救」教師研討會及證書班，詳細情況如下：日期：八九年一月十五日（星期日），時間：上午九時半至下午五時，地點：醫療輔助隊港島訓練中心（香港禮頓道體育中心十五字樓）。

「手力急救」方法是由針灸演變而成的急救方法，皇家救生會香港分會於一九八七年開始向各界推行此急救法，英聯邦救生總會及亞太區救生組織對此法亦極力支持，於一九八八年，香港舉辦了二十四個「手力急救」班，受訓後合格學員共八九二人。

研討會及證書的目的是培訓更多教師人材，以配合將來會有更多人仕參予學習手力急救，亦配合了以後更廣泛的發展。

由於參加人數非常踴躍，但鑑於場地所限，只可容約八〇人參加。

「手力急救」法之推廣有賴大衆的參與和傳播界的支持，希望各位先進能將此訊息代爲發表於報章上，如有疑詢請於是日九時十五分向大會的公關主任馬澤華先生聯絡。

地產與樓房

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

香港寫字樓平租
灣仔洛克道276-278號 安隆商業大廈
15/F，B座 538呎 租11,000元
荃灣旺舖平售 享和街88號地下1,206呎 售3,015,000元（交吉）
葵涌工廠平售
葵涌華星街2-6號 安達工業大廈
8/F，A座5056呎 每呎售490元（交吉）
葵涌葵榮路12-18號 安發工業大廈
7/F，B座 3991呎 每呎售468元
（連租約出售）
正義公司 香港德輔道中84-86號 章記大廈1201-4室
電話：5-452522 5-453265

荃灣葵涌住宅平售
荃灣大壩街37號 安康大廈
三樓B座 644呎 售451,000元
四樓C座 644呎 售455,000元
七樓B座 644呎 售466,300元
葵涌大白田街25號 安盛大廈
D座五樓 426呎 售277,000元
D座七樓 426呎 售277,000元
（全部住宅連租約出售）
正義公司
德輔道中84-86號章記大廈1201-4室
電話：5-452522 5-453265

長沙灣
長城工業大廈
地下高低層共八千餘呎
連大小車位兩個
租售均可
官塘地下廠房
約三千餘呎廉租
有意請電 3-7856066 鍾先生洽

地舖廉租
元朗工業邨安勁工業大廈
樓底特高，面積800多呎
請電：0-6922971 蘇先生洽

廠廈招租
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大廈
2000餘呎起
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈
3000餘呎
黃竹坑業發街12號松柏工業大廈
2000餘呎
洽租請電：5-438960

銅鑼灣
全幢出售
近維園天后站15層兩梯四伙
三面單邊地盤面積2,800呎
鋪位住宅均已出租現連約售
附公司地址電話連絡人函香
港郵政總局10975號箱楊兌

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

華僑日報
一月十五日（星期日）
青年的良伴：時代問題鮮析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
不用電池的「水錶」。
牛糞製花盆，可免施肥料。
「彈跳樂」使彈跳運動更安全。
象牙海岸首都阿必尙有「小巴黎」之稱。
細說喝茶文化。
美國最新紗票紙張，增嚴字樣難以仿製。
百貨公司超級市場本週特價品情報。

時事縱橫：
九一年立法局有直選議席，政治團體積極部署，寸土必爭。
九七年後高度自治，港人爭取自決前途。
醞釀組織政黨，中方迅有反應。
政黨發展成趨向，政治氣候及條件尙待培育。

假日精品：
托爾斯泰晚年婚姻破裂有因。
十四歲少年患衰老症仍樂觀。
巴黎風貌，匯聚新舊藝術文化。
十四項損害視力症狀警告。
相尅食物小心一同吃下，可引致死亡。

銀色廣場：
日本三十六歲艷星小柳留美子，與年僅二十三歲的丈夫大澄賢也，閃電結婚，在日皇逝世前辦妥註冊手續。
大隻佬明星舒華辛力加亦曾服用類固醇，及後發覺壞處多才放棄。
張國榮將於三月到倫敦參加第一屆亞洲流行音樂節，爭取亞洲最佳歌手榮銜。

新市鎮風光：
在新界發展工業，是推行新市鎮計劃重要之一部。
建水塘影响民生大，隨着九七來臨香港水塘價值已減低
粉嶺圍彭族和聯和墟。
荃灣第十一屆藝術節耗資二百萬元，聘請中外著名團體到港獻藝。
・讀料豐富・每份弍元・

週

22-----24　25-----28

班

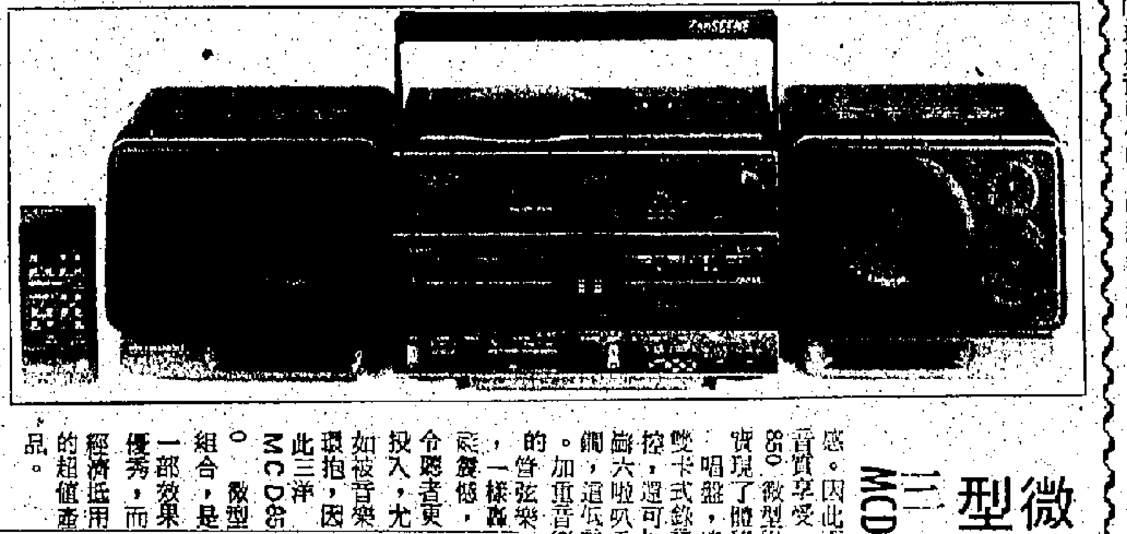
	22-----24	25-----28
香港之光（關）		
飛躍舞士（聞）	游水	助 58.9 29.4 29.5
鐵中寶（洲）	鴻1.26.7 32.4 28.7 25.6	
百利威（平）		華 51.2帥 27.1 24.1
卓懋（亞）		
凱旋至尊（關）	李 9駒 試閘 第1	李 54.7凱 29.3 25.4
金殿備（聞）	豪1.28.5 32.2 27.8 28.5	游水
金碧輝煌（林）	告1.24.5 29.7 28.1 26.7	助 59.2 31.2 28.0
祝福（安）		
意利高（亞）	白1.32.8 32.2 31.5 20.1	
鐵石先鋒（亞）		
萬年喜（歐）	助1.30.4 32.0 29.6 28.8	興1.16.3 26.1 24.9
大團圓（張）	華1.22.6 29.4 27.1 26.1	華1.23.3 28.6 27.8
心多（岳）		
遠東特使（方）	活 9駒 試閘 第3	活1.02.4 32.0 30.4
開心滿意（伍）	華1.23.1 30.7 28.0 24.4	華 50.8帥 26.2 24.6
皇者風範（洲）	輝1.01.9 34.6 27.3	輝1.29.5 33.6 29.7
威利高（聞）	游水	游水

班

	22-----24	25-----28
玉面金龍（亞）	助1.27.5 30.6 29.6 27.3	助1.18.3新 29.7 24.2
鋼王（歐）		出賽 10駒 第1
鐵之寶（洲）	輝1.03.5 33.7 29.8	助1.04.0 35.1 28.9
特別勁（亞）	白1.25.2 28.8 28.5 27.9	
飛馳（朱）	助1.27.2 32.0 29.1 26.1	助 58.9 31.1 27.8
幸運之寶（洲）		
潮州音樂（伍）	華 55.9 29.2 26.7	助1.03.3 31.2 32.1
興旺（郭）		
士多啤梨（許）	徐 9駒 試閘 第8	助1.20.7 28.7 26.7
得意人（王）		航1.24.5 28.7 28.4
無敵駒（關）	游水	游水
優惠利率（夏）	夫 50.5 29.0 27.5	夫1.26.0 30.4 30.0
突破（陳）	助1.01.7 35.2 26.5	出賽 10駒 第9
福門（簡）		
財源（甘）	助1.25.0一枝獨秀 31.2 28.6 25.2	助 51.7 27.1 24.6
綽綽有餘（伍）	阮1.21.8脫韁而出 20.5 27.7 27.6	助 50.8 26.2 24.6
銀影（張）	助 52.8鐵戰士 27.6 25.2	出賽 10駒 第5
錦綉年年（平）	助 51.4慧德 26.5 24.9	興1.25.4 31.2 28.6
百發龍（王）	助1.27.4 32.4 29.1 25.9	航1.27.0 29.2 29.1
萬里達（岳）		
一家親（關）		

班

	22-----24	25-----28
百利達（歐）	興 50.4 30.0 28.5	A
我話事（張）		
高章波（伍）	畢1.22.6寶捷 29.9 27.4 25.3	出賽 10駒 第8
年年有（夏）	敏1.19.6滿帆而歸 29.0 26.9 23.6	敏 55.0 27.8 27.2
雅見（亞）	助 59.5 30.9 28.6	白1.23.7 29.1 28.6
幸運騎士（謝）	鴻 52.3易搏 27.3 25.0	鴻 54.3 28.1 26.2
勁好（洲）	富1.26.5 30.5 28.7 27.3	富1.26.5 29.7 29.2
大滿貫（朱）	敢1.27.1 30.4 29.3 27.4	出賽 10駒 第7
廣友威（方）	活 54.0 27.5 27.4	鵠1.19.4 A 27.8 26.4
金鑰匙（聞）		助 59.9 31.8 28.1
醒目（岳）	魯 57.2 31.8 25.4	魯 54.0 28.3 25.7
友誼第一（陳）	助1.06.1 35.4 30.7	助 50.3 30.0 29.3
鐵中鐵（伍）		游水
凱旋皇子（關）	剛1.05.2 33.4 31.8	助 54.7 29.3 25.4



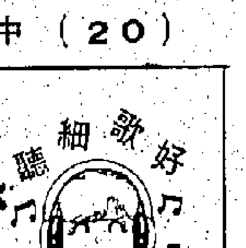
保養鋼琴心得

近年兒童學習鋼琴的情況十分普遍，如何選購優質鋼琴，購後又如何保養，五洲琴行總裁趙宗烈夫人就她的經驗提供以下寶貴資料。

要使一部鋼琴保持長時間完美音色，日常保養是十分重要，首先要將鋼琴置於陰涼乾爽地方，切勿直接曝晒於陽光之下，琴面不應放置雜物，以免損壞鋼琴本身之共鳴效果，必要時鋼琴最好能蓋上琴套，以減輕琴身受損花之機會，盡量避免移動或碰撞鋼琴，因震盪鋼琴容易令琴音偏差，導致「走音」，可放置適量臭丸或樟腦於鋼琴內，以避免蟲蟻滋生，如遇天氣潮濕或下雨，可插上吸管，保持鋼琴內部乾爽，每隔四個月便應該讓有經驗之專業調音師傅調音一次，以確保鋼琴能發揮完美音色。

五洲琴行有限公司成立於一九八一年，多年來由於經營作風穩健信譽良好，深得各界人仕的信任。在香港，五洲琴行是獨家首創買琴可免息分期或免首期，可供三十六期的供琴做法，租琴可免運費，又可作儲蓄計，租琴最低由八十元起，另全新鋼琴由七千六百八十元起。

踏入八九年，五洲琴行定於一月二十日至二十三日於地鐵發興商場一樓大堂舉行德寶、波雲鋼琴展銷會，五洲琴行總代理之德寶（TREBEL）鋼琴是由西德註冊，榮獲九次國家性獎項之鋼琴，而美國波雲（BALDWIN）是琴中之王，深得各界人仕歡迎，其中最高型號六〇〇〇更是琴王之王，音樂演奏廳均有採用。



林憶蓮王傑對唱情歌 李明珠黃翊風格不同

「還有」是一首對唱的情歌，是林憶蓮和王傑首次合作的一曲，兩人唱來感情充沛投入，使人越聽越有味道。此曲是由李宗盛作曲，潘源良作詞和倫永亮編曲：

（女）還有風聲，還有雨聲，但已是冷冰冰，更不應還有歌聲，就似是為往事來做證。走的終須走，傷的終傷透。我說過一分手，情義盡變宿！誰和甚麼熱情，仍會拍擊我心頭？盡力避免到最後，還有……

（男）忘了許多，還有很多的片段，老風波。到今天還有幾多未了情在纏繞纏住我？多少往日愁，反覆心中透？我往那一方走仍然在背後。從今知道熱情，原是沒法說因由。就是害怕再接受，還有……

（女）多少往日愁反覆心中透？

（男）我往那一邊走仍然在背後！

（女）從今知道熱情，原是沒法說因由！

（男）就是害怕再接受還有……

（女）忘了當天，還有今天。又接近你身邊……我不知從有幾天？若有緣，願這份情未變！

×　×　×

另一首男女合唱的歌曲「一呼百應」是李明珠與黃翊合唱，味道難與先前介紹的不同，但卻因是百聽不厭——

（男）看看這裡反生色，不分國界，不分膚色，再創佳績。

（女）世界播放競賽消息，他的奮鬥終於戰勝過去的他，再獲殊榮。

（合）心意暗知己，火炬傳千里。

（男）但願聖火可照遍大地，點起了笑聲。

（合）千里外知己，親密如空氣。

（女）運動正解釋世界祈待和平也要經。

（合）艱苦拼勁。

（男）你我再次手拉手，祝福這裡今天開始處處歌聲。

（女）這個世界正要甦醒，他需要你，他需要你獻上溫馨。一呼百應！

（合）鼓聲震盪激發熱情。一呼百應！

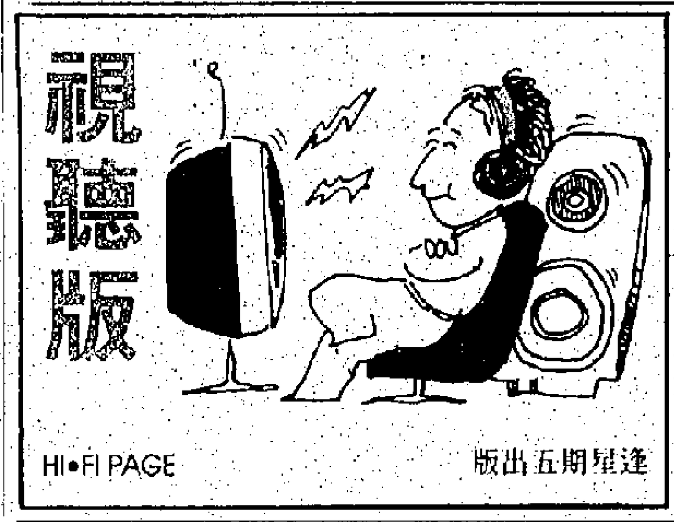
雖然，這首「一呼百應」是八八年奧運會的歌曲，不過，其意義是宣揚和平，並不一定要在奧運會期間才去聽，好像現在世運會已曲終人散，聽此曲亦可激勵人心，加上曲調很好，實在是值得細聽哩！

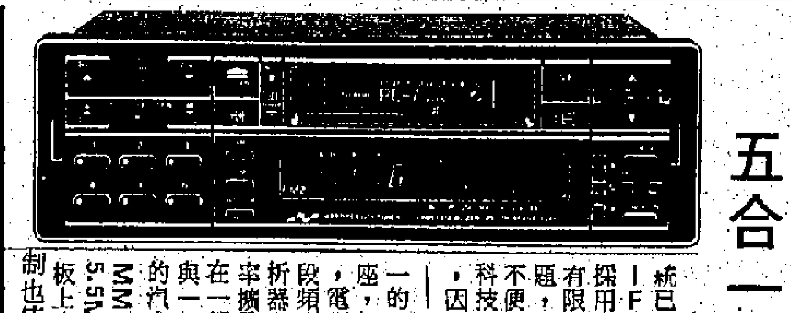
×　×　×

以上兩首合唱的歌曲，實在是最近比較少見的男女對唱作品，我覺得對於歌曲內容的表達更有「影響力」和「吸引力」。

微型音響注重重音震撼 三洋MCD 850出類拔萃

重音是音響中的一個重要部分，重音能使音色更震撼，更有現場立體感。因此不少音響發燒友特別注重低音系統。對於注重音質享受，又考慮到經濟因素的知音人，三洋MCD 850微型組合就可達到兩全其美的要求。這部微型組合實現了體積小，功能多的優點，其中包括雙用途CD唱盤，適合8CM及12CMCD播放，杜比雙卡式錄音，液晶體顯示屏清楚顯示一切功能，無線遙控，還可加配環繞聲喇叭。最值得欣賞的是特設的三聲道六喇叭重低音系統，還可說是MCD850的殺手鐧，這低音系統能使低音部分發揮得淋漓盡致，加重音樂的壓迫感，無論在聆聽強勁的搖滾樂或雄壯的管弦樂，一樣震撼，一樣過癮，令聽者更投入，尤如被音樂環抱，因此三洋MCD850微型組合，是一部效果優秀，而經濟抵用的超值產品。





山水RE-7汽車收音卡式機 五合一設計更臻理想

今日的汽車音響系統已發展到可與家庭HI-FI設備媲美，但若採用分體式器材在車廂有限的地方安裝成問題，而且也可能使操作不便，現在山水的超高科技已將這個問題解決，因為，新推出的RE-7是世界首創五合一的設計，「包括卡式座，電腦超高度傳真調諧器，七段頻率均衡器，頻譜分析器和每邊25瓦的大功率擴音器」，全部合併在一部機中，它的體積與一般DIN標準大小的汽車機相似，寬178MM，高50MM，深145.5MM，任何汽車鐵板上均可安裝，集中控制也使操作更方便。

這部機的面板十分漂亮整齊，所有控制全用輕觸式按鈕，配合清楚的指示燈顯示功能，既使在黑暗的環境中亦可以正確操控，RE-7包括許多先進的設計和特點，以下先後卡式座部分談起：

RE-7的卡式座部分採用電腦化全邏輯傳動控制，可以直接變換轉動方式不虞損壞機件或錄音帶，雙方位角校準式磁頭永保磁隙與磁帶壓軌呈09度角，磁芯用12層超合金製造，使頻應和訊噪比改善，用金屬帶的頻應用30HZ至18,000HZ正負3DB，訊噪比高達67DB（杜比B），抖晃率只有0.08%（WRMS）。留子監管式馬達驅動使磁帶傳動穩定，此外尚有自動換帶和電動退帶功能，金屬帶選擇製及杜比抑噪器。

調諧器部分包括自動立體聲接收控制器（ARSC），FM多路反射波失真抑制器（MPDB）和脈衝噪音抑制器（PNB），達成高質素的接收，顯著減少行車位置改變和引擎噪音對聲音的影響。其他改善性能的設計尚有雙閘MOSFET前端，「雙平衡式混頻器和三種方式的自動增益控制提高接收質素」。這部機可以預選12個FM和6個AM電台，檢索記憶系統可簡化預選電台的手續，在聆聽錄音帶時可以監聽電台的播放節目，大型電子數字顯示調諧，頻率和預選的電台號數。

七段頻率均衡器分別在60、250、500、1K、3.6K和10KHZ，每段調節範圍最多至十/一12DB，為了使用方便，廠方預選記憶了四種均衡頻應，包括搖滾樂、FUSION、輕音樂和平直頻應（適合古典音樂），按一下鈕即可找出，此外用家還可以預選兩種自己調節的均衡曲線儲入記憶系統。

配合頻率均衡器，這部機還設有七段頻譜分析器及三種功能的VU表，後者可指示音量平衡，前後音量平衡和左右平衡，可以幫助準確調節均衡控制，比單用耳朵聆聽去調節方便得多。

這部機的擴音器輸出強勁，額定輸出功率為每聲道16瓦（1KHZ，四歐，總諧波失真為1%），最高輸出可達每聲道25瓦，在5瓦輸出時的失真只有0.09%（1KHZ），以汽車機來說，這是非常出色的性能，RE-7採用大型鋁質沉熱器達成有效的散熱，使工作穩定壽命長久。

其他的特點尚有前級輸出端，採用RCA式插座，以便接駁另一部功率放大器，AUX輸入適合連接CD機，雙功能或三種功能的控制按鈕使操作更簡便，RE-7的先進設計帶給你更多的功能，更理想的音質，山水的設計，確實與別不同。

三洋提高視覺新享受

蔡日昇

投稿

（SANYO）三洋公司最近為突破一般人心目中傳統式之巨形機身之形象及概念，三洋公司就有見及此，於是就即時起創製出超薄形錄影機，這部錄影機不但機身纖巧輕盈，而且更具備有即時起動式開機系統，以在極短時間之內……[illegible]……欣賞到自己所錄下來之精采節目。而以現今在電器公司我們所購買的錄影機一般而言，祇可以做到由上帶至畫面出現是需要七秒鐘之久。……[illegible]……

除此之外亦具備有VHR—四二〇〇HD綫路，而這部錄影系統除了具備有適用於香港之PAL—I之系統外，更備有PAL D之系統設備。因為這部錄影機本身祇具備一樣有PAL—I之系統及中國大陸之PAL D之系統設備，後來因為要顧及到中國大陸也可分享到這屬於三洋公司最新之即時起動……[illegible]……

PALD這兩個系統選擇在一起，就成為PAL/D之雙綫系統。

第二：這部電視錄影機具備有起動式上帶系統，則可一連八個節目可作定時錄影。

第三：就是這部電視錄影機起動之功能。

第四：這部電視錄影機更以超薄形機身設計，用意一反巨型電視錄影機之傳統設計。

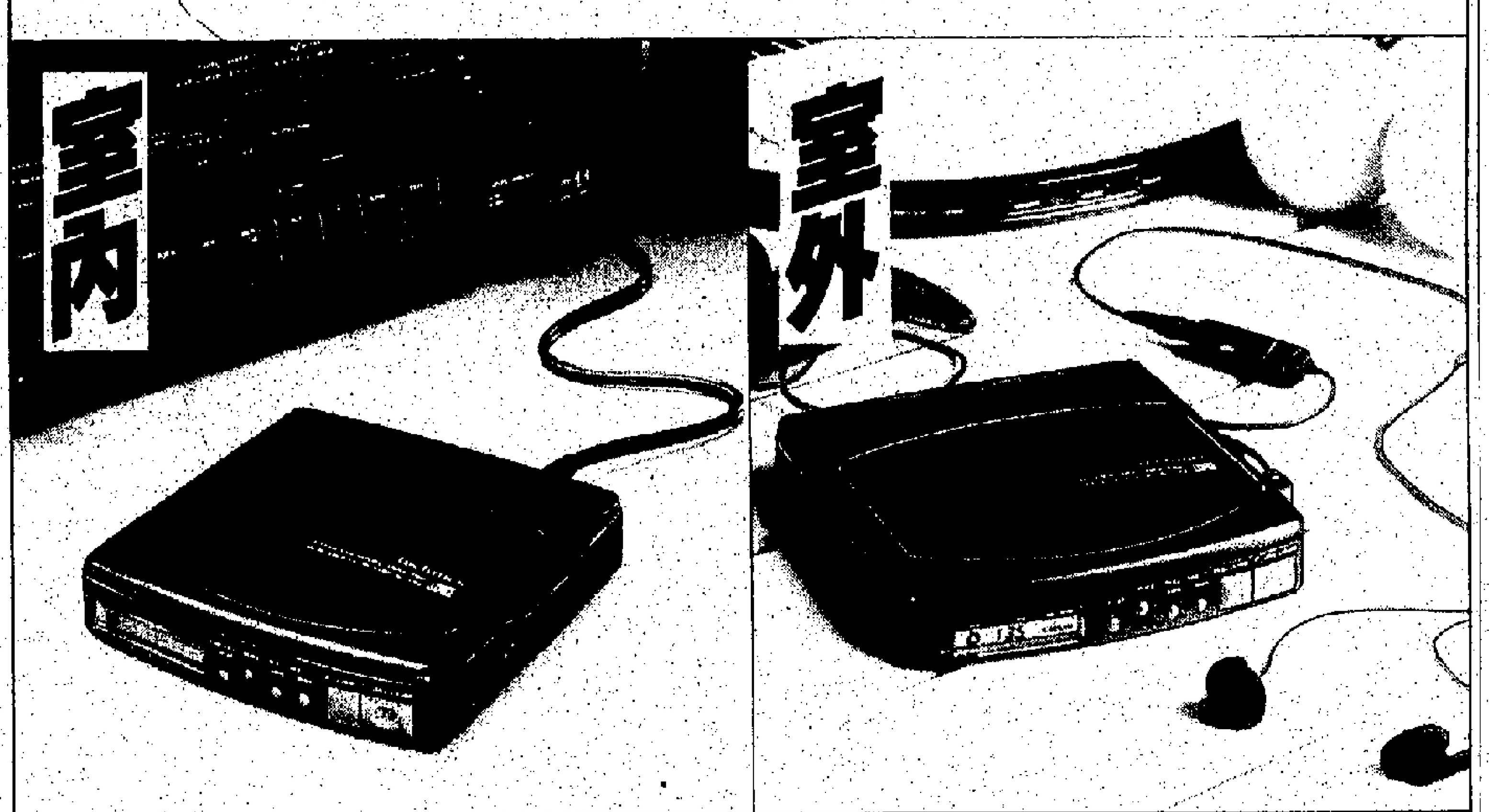
第五：至於這部電視錄影機亦具有靈敏快速搜畫之功能。

第六：這部電視錄影機均附有綫式時間顯示及磁帶計數器之設備。

第七：……[illegible]……

第九：……[illegible]……STANT·START（LOADING）SYSTEM便可為視聽享受愛好者之「你」帶來無比之觀能享受！

Technics



小體積 大功能

Technics SL-XP6 便携式鐳射唱盤 是89年度全新產品：可重播最新3吋及5吋CD碟仔。流線形機殼用鋁合金模鑄製成，防震耐用。全機連Ni-Cd再充電池只重390克。停用逾5分鐘，電源自動斷路，特別省電。

另有多項優點：

- ●使用4倍超取樣（176.4KHz）數碼濾波器，音質完美。
- ●附有單製遙控，操作祇需一指輕按。
- ●最新設計之原位暫停功能，節省重播搜曲時間。
- ●其他如18首隨意編曲，曲目時間等設有液晶顯示運作程序。

Technics SL-XP6小小體積，盡具大機功能，歡迎參觀選購。

信興機構 信興電器貿易有限公司 電話：3-7217722

樂聲牌音響

垂詢熱線：3-675092

欣欣旅運（香港）有限公司

3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238

團	價
台北四天花蓮團	$2550
台北溪頭五天團	$2880
阿里山六天團	$3320
溪頭花蓮六天團	$3210
東京廸士尼七天團	$5890
曼谷芭堤雅五天團	$3010
芭堤雅七岩七天團	$3530
星馬檳城六天團	$4399
印尼巴里島六天團	$6099

台北酒店・特價酬賓

酒店	單	雙
永安	180	200
金府	240	270
天成	265	275
一樂園	270	300
廣華	510	520
富都	770	820
力霸	760	820
希爾頓	950	960
來來	1020	1040
老爺	1110	1170

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861

台灣渡假團 四天 $990 天天出發

台灣豪華團 七天 $3540 逢週日出發

菲律賓 四天 $2140 逢週四、六出發

韓國豪華團 四天 $3480 天天出發

台灣急證$150泰證$130 牌照號碼:350720

台北機票十酒店三晚 $1630 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440

特廉機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民

三藩市	$2000	倫敦	$2200
洛杉磯	$2000	歐洲	$2350
西雅圖	$2000	台北	$770
夏威夷	$1600	東京	$850
紐約	$2380	韓國	$1650
溫哥華	$2400	星加坡	$1080
愛門頓	$2880	印尼	$2250
多倫多	$3300	曼谷	$730
溫尼泊	$3500	馬尼拉	$1200
南美	$4500	澳洲	$2800

△13年專業經驗▽　△代辦各國簽証▽

歡迎（VISA卡）付款

捷威 紅磨坊夜總會大抽獎

馬尼拉、宿霧五天 $2740

馬尼拉、碧濤灣五天 $2320

馬尼拉、宿霧、碧濤灣七天 $3140

馬尼拉、碧濤灣、碧瑤六/七天 $2500起

（逢星期二、三、六、日出發）

總社:銅鑼灣軒尼詩道555號東角中心19字（崇光百貨樓上）☎5-8336661 週日及例假照常辦公

旺角☎3-320011,3-7809313 官塘☎3-435233 荃灣☎0-4984447 牌照號碼:350838 辦公時間朝九晚七

新華旅行社

旅行代理商牌照號碼 350196

歐洲

五國9天特選團	逢三	$7,980
五國10天超值團	逢六	$8,880
九國13天精選團	逢三	$10,580
九國6天豪華團	逢三	$12,280

華航美洲假期

牌照：350160

夏威夷美國西岸七天$7280

夏威夷、羅省賭城九天$9280

美國西岸奧蘭度十一天$13980

美國加拿大東岸十三天$15680

熱綫電話：3-7232882,3-7230339

華樂旅遊 3-328961 3-7701338 3-7703138

越南專線

越南旅遊局特許專辦旅遊探親商務特價只收$4500逢星期一、二、四、五均可出發回程可停曼谷由土生土長之越僑領隊自然倍感親切歡迎參加

萬捷旅運有限公司

牌照號碼:350904

A. 住宿坐落於西湖湖心芳華洲最新之西湖賓館

B. 包山珍野味豪華宴

C. 乘搭來回豪華直通旅遊巴士

成人收費：HK$378 HK$298（2-9歲不佔床位者）

萬里遨遊旅行團：九龍旺角彌敦道580號彌敦中心1303室 電話：3-7706282, 3-7706398

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司

5-254549-0 5-241845

Fax:5-8400204 註册牌照號碼:350348

夏威夷美加	$5599起	歐洲八天	$7990起
日本	$4890起	菲律賓	$2140起
馬星	$4199起	泰國	$3010起
韓國	$3490起	台灣	$2550起
印尼九天	$6099起	澳洲七天	$9390起

專辦澳紐投資移民考察團

代售世界各國特平機票 台証$150

國內、澳門酒店及港澳船票

中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

TAREX

•代辦世界各地特快簽證•

•代辦世界各地酒店房間。

•國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。

•代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

•專售世界各地廉價機票，全港最平• CUTAS

•曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發。

•機票酒店訂位，由專人負責，即時為顧客辦理，服務快捷。

•直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

大關旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD.

牌照號碼：350139

總行：加拿芬道國際商業銀行大廈7字全層 3-3112318

中環：德輔道中141號國際大廈506室 5-8153688

旺角：彌敦道旺角中心第一期1920室 3-905488

尖沙咀：棉利士巴利道3號嘉光行623室 3-7395500

銅鑼灣：軒尼詩道468號金聯商業大廈15字 5-8920090

荃灣：荃灣地鐵站南豐中心802室 0-4993222

官塘：開源道官塘廣場一樓115號舖位 3-423121

代訂世界各地廉價機票 機票部專綫電話：3-3112318

歡迎各大社團、學校、工廠組團 獨立專綫電話：3-686802

辦公時間：週一至週五（朝九晚七），週末週日及公眾假期（朝十晚五）

永安旅行團

廿四年歷史・分社最多・旅遊路線最多

旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話：3-846484, 846555

荃灣分社：地鐵站T53號 電話：0-4169229

沙田分社：火車站偕路商場八號 電話：0-6067666

元朗分社：青山道150號元豐中心504室 電話：0-4742397

地鐵站分社：中環・旺角・觀塘・荃灣

牌照號碼 350074

馬星

吉隆坡・關丹・馬六甲・新加坡七天 逢星期四 $4690

吉隆坡・雲頂・馬六甲・新加坡七天 逢星期一、六 $4690

星馬泰（檳城・馬六甲）布吉島十二天 逢星期五・日 $6490

★暢遊吉隆坡・黑風洞・雲頂賭場・怡保・太平・檳城・關丹・丁家奴・馬六甲・新加坡・布吉島・攀牙灣・芭堤雅・曼谷・等名勝

★吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大酒店・新加坡住宿喜來登大酒店

泰國

曼谷・芭堤雅・桂河橋・古都大城五天 天天出發 $3010

清邁・曼谷・古都大城・芭堤雅七天 逢星期二 $3750

布吉島・拉廊・七岩・曼谷・芭堤雅八天 逢星期三・日 $4260

★暢遊曼谷皇宮・水上市場・玫瑰花園・芭堤雅・珊瑚島・桂河橋・清邁・布吉島・攀牙灣・拉廊溫泉・蔥欣・七岩等全泰國風景名勝

★獨家加遊最美麗之夜在曼谷皇宮・大城古都及世界最大佛教城

菲島

碧濤灣・馬尼拉・百勝灘五天 逢星期二・四・日 $2320

碧濤灣・馬尼拉・碧瑤七天 逢星期二・四・日 $2700

宿霧・馬尼拉・百勝灘五天/六天 逢星期二・日 $2740起

★暢遊馬尼拉・黎剎公園・百勝灘瀑布・大高地火山湖・碧濤灣渡假勝地・碧瑤・宿霧・大實利海灣等名勝

★本社1972年即已主辦菲島團・經驗豐富・信用最好

★馬尼拉住宿半島大酒店或喜來登大酒店・高級享受

台灣

高雄・阿里山・台北五天 逢星期一・四・六 $2880

高雄・阿里山・花蓮・台北七天 天天出發 $3580

全台灣（阿里山）環島八天 天天出發 $3880

★暢遊台北・故宮博物館・小人國・花蓮・天祥・野生動物園・台中・日月潭・八卦山・佛光山・阿里山・台南・澄清湖・高雄・墾丁・台東溫泉等風景名勝

★住一流大酒店・收費廉宜・參加人數最多

★台北永安分社直接安排・專業一流導遊

★早機出發・晚機返港・頭尾玩足

日本

大阪・富士山・東京・廸士尼六天 逢星期三・五 $5280

全本州（獨家加遊日光）七天 逢星期二・四 $5880

全九州（鹿兒島・別府・長崎）六天 逢星期四 $5390

九州・本州（廸士尼・日光）八天 逢星期二・四 $6980

★本州暢遊大阪城・京都・奈良・名古屋・富士山・白絲瀑布・箱根・山中湖・東京廸士尼樂園・獨家加遊最著名國家公園日光及華嚴瀑布

★九州暢遊鹿兒島・櫻島火山・霧島・宮崎・別府溫泉・地獄谷・阿蘇火山・熊本城・雲仙・天草五橋・長崎原爆中心

★乘搭巨機747・晚機返港

信譽的標誌

香港華商旅遊協會會員聯合廣告

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

娛樂 娛樂圈

拍性感照非爲名利 鄧萃雯爲傳聞剖白

鄧萃雯因早前爲某雜誌拍過一輯性感半裸照，致最近有很多傳聞傳出，最主要是指她被無綫雪藏一事。鄧萃雯昨日參加「天涯路客」造型照又被問及關於性感照問題，雯女表示自從拍過該輯圖片後，近週先後有五本雜誌邀她再拍同類照片，但她都一一拒絕了。

雯女解釋說自己不是刻意要走性感路綫，因爲本身是不想性感的。有人說她此舉是希望藉此進入電影市場，雯女自稱目前自己已有兩部電影在手，它們均是未拍性感照時接下的，這足以證明上述的說法是不合情理的，她本人不希望別人有此想法。雯女自言早前又有一部電影啟拍，劇中是扮女鬼，但因其中有一場暴露戲，而且是刻意的安排，所以便一口拒絕了。

問到她爲何不爲那些格調較高的雜誌拍性感照，最少給人感覺品格高點，而且價錢亦較可觀，雯女則說從未想過要收錢，而且今次因與該攝影師稔熟，認爲是可信的，大家意念一致，才會答允拍照。雖然過去有拍此很低格，但她相信祇有賀榮師奶才不接受，因她的朋友十個有九個是認爲效果優美。

早前她曾表示會寄一張相片給男友留爲紀念，但迄今仍未寄出，她相信男友在美國已從報章雜誌得知此事。雯女又謂打算五月工作完成後便請假往探望他。

另外，據知早前無綫有關方面亦曾找雯女傾過性感照問題，雯女承認有此事，不過祇是極普通的商談，最主要是提醒她要小心，不過她相信公司是要用官方話來提醒自己。雯女強調過去在無綫不祇她一人「開刀」，其中更有多次數的，自己祇拍過一次，此舉對她實欠公平。

鄧萃雯拍性感照未想過要收錢。

徐寶鳳不談愛情，只談工作。

陳敏兒廖啟智反串 分別演唐伯虎秋香
「工業羣星頌安全」晚會今晚播

陳敏兒與廖啟智昨齊齊參加「工業羣星頌安全」的綵排，節目中敏兒被安排跟丈夫反串合演「唐伯虎點秋香」。前天，大家鬧過會對稿之後，敏兒發覺其角色造手太少，不及女角般優美，心裏頓即有點後悔。

敏兒表示：智仔反串女角演出，其實也很適合，因爲他的面部輪廓酷似女性，不但鼻高，且面部瘦削。相反她外形予人的感覺是極具男性化，難怪她們拍拖時已想，他日若要生兒育女的話，女的該似父親，男的該似媽咪，這樣才比較洽當。

杜德偉直言跟唐麗球沒有復合的可能性。

女人眞偉大

小銀

生女兒之前，對衣著裝扮相當講究，價錢也顯得偏高，看着四個位數字，也不很當作一回事。所謂的節省，只在數毫而已。下了決心做主婦，把以前的衣服送的送，丟的丟掉。快三年過去啦，衣櫃的剩餘物資，少得寥寥可數。

前兩天，買了一套百多元的衫褲，大紅一身，加上金光閃閃的扣鈕。根本只是廉價貨品。卻博得丈夫讚賞。太久沒有比較整齊的打扮，令丈夫也不想看自己一眼呢！

結了婚的人，還隨着年齡在改變。慢慢地，身邊的伴侶，變成另外一個人。結婚之前，丈夫也不贊成太太不做事，現在卻堅持不准老婆再出外工作。人人都在變，問題是變的時候，大家適應的程度，不知配合到甚麼階段。

老牌歌星白滔，前陣子曾來港演唱。他對記者表示，三十多年的婚姻，曾經出現危機，幸而他的妻子能放棄個人的需求而以家庭的事爲主，以家庭的喜愛爲喜愛。結果，兩人至今仍然恩愛。

看了白滔的訪問，最受用就是這一番話。做女人眞是不簡單，有時簡直是很偉大。尤其在今日的社會，個人主義濃烈。大家都覺得自己很重要。既然昔日的愛已經變質，我不再想去面對，反而覺得只尋新歡，更容易解決問題。可惜人總不免會變。不但對方在變，甚至，連自己也在變，變得自己不認識自己，找不到自己呢！

「上海風雲」五女角，左起李青、黃騮英、朱慧珊、葉玉卿、與茜莉。

螢影星聲

殭屍喜劇

劉觀偉殭屍系列的「驚嚇喜劇」，開場時陳友收拾狐妖，已充滿詭異神秘感。王玉環的狐狸精扮相添了一份冶艷浪漫。午馬與陳友追對獄官冤家，佛道鬥法，亦很悅目，法道齊施，鬥氣鬥咀，如食早餐拗手瓜、筷子比武、施法整蠱對方，亦算惹笑有趣。（阿丹）

特技有趣

另一高潮是殭屍變成精，他們兩人攜手對付，亦苦無成效，險象橫生，各人頻於險境，頗收驚嚇之效。及後陳友請師傅上身，變成大變佬，勇猛無匹，力敵殭屍，特殊效果頗爲新穎有趣。（阿丹）

配搭出色

午馬與陳友拍檔十分搞笑，午馬固然演技老練，七情上面；陳友那充滿時代感的四目道長，動作與對白均抵死幽默，拿捏巨無霸實劍，至爲好笑。李麗珍與新人錢嘉樂配搭亦頗清新，「嘉樂仔」戇居居的樣子，上佳的身手，十分討好。（阿丹）

由勞工處及職業安全健康促進局主辦「工業羣星頌安全」大型綜合晚會，今晚九時零五分假大專會堂舉行，翡翠台將作現場直播整個盛況。

「工業羣星頌安全」這個大型綜合晚會，將職業安全的訊息宣揚開去，喚醒所有在職人士重視職業安全的問題，由鍾保羅、陳敏兒、盧敏儀擔任主持。

內容方面，將以歌曲，舞蹈來表達職業安全訊息，資訊與娛樂俱備，大會並邀得多位紅歌星落力演出，包括：鄺美雲、夏韶聲、MARIA CORDERO、葉麗儀、林志美、林楚麒、BEYOND樂隊，特別嘉賓有：劉家輝、胡楓。

此外，並有「歡樂今宵」藝員譚炳文、廖啟智、甘國衛、江欣燕、吳慧珠、羅浩楷、吳君如、李麗蕊、雷宇揚及馬小虎等人傾力演出。

林權友情助無線一把 執導電視片天涯路客

無綫昨日開拍一部電視電影「天涯路客」，片中男女主角主要是鄧萃雯和李子雄，而劉天賜特地邀請林權擔任此片監製，雙方早在十一月已有初步接觸，但當時林權檔期不合，致延至現在才爲無綫開戲。林權表示今次是友情客串，因電視新酬有限，而正式加入就會很困難，目前招振強也有接觸他，要求簽約亞視，但奈何他不想受合約束縛，除非薪酬特別優厚。至於亞視找他的目的是希望能與新聞部人員到中國內地拍紀錄片，原因是亞視現今新聞人員不足，而且今次不是拍風光片，希望是可深入中國拍鮮爲人知的民生情形。

林權透露其公司與華視合作，三月赴美拍西片，此片正在籌備中，相信六月便可開拍，到時會用回彼邦的新人，其中一名男藝員相信是港人認識的。所有對白均是以英語進行。

孫興有意經營海鮮批發生意。

徐寶鳳暫不談姻緣 不滿亞視重外輕內

徐寶鳳與亞視的生約早已屆滿，雖然公司最近頻找她傾約，但經數次傾談之後，小妮子始終覺得公司較重視外將，因此，對其要求不太接納，續約效力亞視的可能性將會變得很低。

其實，亞視大財團加入對藝人來說確是一件好事，但她不明自己所提的條件實很普通，何以公司需要考慮呢？

談到愛情問題，徐寶鳳說暫以事業爲重，因她每次所求的姻緣籤都是下下籤，令她頗感失望，相反事業則較好，相士言她會有個美好將來。

事實上，徐寶鳳要求的愛情是要天長地久，並非曾經擁有，對於圈中人，小妮子是沒有經驗，而在過往多段戀史當中，只有兩段令她最爲難忘，一段發生在英國，另一段則跟一個圈外人拍拖，因爲她覺得和圈內人拍拖沒有保障，難怪她會這樣說：「你她千奇唔好搵劉先生果段呀！」

魏秋樺越來越靚。

孫興鋪定後路 經營海鮮批發

孫興、徐寶鳳、魏秋樺、馮寶寶、姜漢文昨返公司拍賀年照，目前正拍「安樂茶飯」的孫興，透露早前有人對他經營鮮批發生意，投資十多萬元。其實，很久以前他亦曾與朋友搞過電子廠，但因經驗不足引至關門，本來他的朋友有意在深圳開設芬蘭浴室，但他担心不在行會生意倒閉，故最終也沒有答應。

孫興認爲，經營海鮮批發可以長期有客路，加上藝人生命難以長久，收入不大穩定，故現在與公司簽三年合約，開始籌備也該是時候。他現在已物色三層樓房、舖位、住家互用。這樣，繼續在圈中工作，生命會變得更加積極。

李鳳在大會堂演出粵劇「白龍關」是一個起霸雲手。

重組影壇七公主 王愛明亦有此意

王愛明昨日說，一月一日是陳寶珠的生日，當天她們舉行生日慶祝會，不過在昔日「七公主」中就祇有她一人參加生日舞會。究其原因，可能是寶珠邀請的多是圈外朋友，藝員同事就少參加了。

王愛明說當日要各展所長，在被朋友一再要求下她破例也要表演一番，即席唱粵曲助慶。而今次生日會有一稀客出現，此人是已故甘草藝員梁醒波的女兒梁寶珠。兩珠碰在一起，有人提議由兩人合唱一首歌曲，但因對方沒有準備，而且又怕在前輩面前出醜，所以推到明年才表演。

明明與無綫的合約將於四月便屆滿。就合約一事她與藝員經理馮美基對過一次合約條件，而公司通常要求藝員簽兩年。問到對新合約的要求，明明說自己要求很低，祇希望能加薪便心滿意足，更何況過去在無綫工作多年也頗愉快，所以希望能延續下去。

有人說亞視現時有很多藝員加盟，其中更有以往七公主的成員。例如馮寶寶、蕭芳芳、馮素波等。據知，蕭芳芳亦會加盟，問她何不在亞視重組七公主以敍舊。明明對此亦認爲是好的提議，不過最麻煩還是要說服陳寶珠復出，因爲較早時無綫力邀復出也被拒絕。

衙門風雲 今日大結局

以滿朝司法界爲背景，描繪人性的劇集「衙門風雲」，今（十三）晚八時十五分於亞視黃金台播出第十五集大結局，觀衆萬勿錯過。

該集內容講述，希望正面挑戰沈傑，用盡卑劣手段，後爲其母得知，一怒之下暗自離開，反遭怒於沈傑，令沈傑殺寶勇陷害沈傑，竟殺寶勇於公堂內有口難辯……究竟沈傑能否脫身？留意今晚「衙門風雲」大結局便有分曉。緊接「衙門風雲」之「迷離大師」、「第三度」劇場，亦於今（十三）晚十時正播出大結局，觀衆敬請留意。

另外，「第三度劇場」之「千面俏嬌娃」、吳嘉文、會小燕、梁林玲担綱主演的三位亞姐，晚八時十五分推出由下週一（十六日）…

蔡倩儀有意開食品店。

重返無綫懷抱 李子雄拍劇集

李子雄最近與無綫簽了一年合約，合約註明要拍兩部劇集，一部單元劇。而他首次爲無綫開拍新劇集「天涯路客」，已於昨日試造型。

李子雄表示在較早前無綫已派了一部單元劇他主演，但看過劇本後發覺角色是反派，怕有損形像，所以推了。不過今次「天」劇的角色是很正氣，所以便答應接拍該劇，他續稱，在六、七年前是無綫藝員訓練班出身，過去亦曾爲無綫拍過劇集，可能是對自己有信心，今次再次投無綫懷抱，眞有如回娘家，而今次無綫主動找他拍戲是義不容辭。

王愛明亦望可重組七公主。

吳聲發 喜與秋官合作

吳聲發目前忙於拍攝「皇家檔案」，前早又再接到公司通知，有份參演「上海風雲」的演出，雖然「上海風雲」一劇他只佔數十集，但能夠跟秋仔合作，聲仔稱是件好事。

提到他的合約，聲仔透露新一年生約已自動生效，剛巧接連有份參演兩劇，他直言內心得到莫大的鼓勵。似一股新希望從內心發出，令他感到快慰。

早前，聲仔在「濟深香港嘉年華」中曾跟秋仔有過合作機會，覺得他爲人豪爽大方，非如衆人所說的「扮野秋」一樣。

吳聲發與徐寶鳳一起跟華僑讀者提早拜年。

魏秋樺重返影圈 跟導演王穎合作

已有五年時間沒有拍片的魏秋樺，最近接拍王穎導演一片，片中飾演一名富家女，須說一段英文對白。原來，她很欣賞王穎的拍攝手法，加上片中扮相古典，故想過之後，覺得片酬不俗，便決定接拍。

今次重返影圈，魏秋樺沒有什麼特別期望，只望多拍幾部電影，能在導演身上學多點知識，以熟習電影的環境。因此，她與亞視的約雖已達成協議，但卻需待電影完成後才能簽訂，待遇方面，她透露頗不俗，惟基於對方誠意拳拳，故便一於行一步了。

李龍基（右）、吳詠紅（左）同拍新劇。

江欣燕心情最近回復開朗。

翡翠台

6.45 香港早晨
9.10 四三零穿梭機
10.00 打電話問功課
10.30 方世玉三打木人巷
11.55 孤城客
12.50 金曲挑戰站
1.00 午間新聞
1.15 婦女新姿
2.20 大運河
3.15 信是有緣
4.05 音樂小豆芽
4.30 四三零穿梭機
5.25 打電話問功課
5.55 小悟空
6.20 K一百記者時間
6.30 新聞天氣報告
7.00 五俊傑
7.10 太平天國
8.05 小小大丈夫
8.35 金曲挑戰站
8.45 上海大風暴
9.45 新聞簡報
9.50 警訊
10.05 歡樂今宵
11.40 今日財經
11.45 新聞報導
12.00 球迷世界
1.00 劍姑七友奇遇記
2.45 失蹤夾萬關少爺

黃金台

6:45 亞洲早晨
9:45 機勇軍英
9:30 小寶寶
10:15 天梯
11:05 新馬仔胡不歸
12:45 新聞，天氣報告
1:05 成吉思汗
2:00 婦女節目
3:00 啼笑姻緣
4:00 小樹熊日記
4:30 新飛虎鷹
[illegible]
5:25 太空人劍俠　空三
5:50 朝三暮四
6:15 新聞，天氣報告
7:05 八月桂花香
8:00 新聞摘要
8:15 衙門風雲
9:15 新聞簡報 財經專輯
9:30 警訊
9:45 港角鏡
10:00 追擊大師
11:00 新聞報導／經濟快訊
11:20 配音片集
12:20 晨操熱線
12:45 父母心

明珠台

8.00 教育電視
4.00 芝麻街
5.00 熊寶寶探險家
5.25 小小動物村
5.50 321大接觸
6.15 招積反斗星
6.45 鬼馬管家俏波士
7.15 新聞報導
7.55 藝壇精點
8.00 The Pearl Report
8.‐0 電影
9.30 新聞簡報
9.35 金剛
11.40 流行音樂轉播站
11.45 新聞報導
12.00 金榜流行曲
12.3' 酒店
1.20 殺要計劃

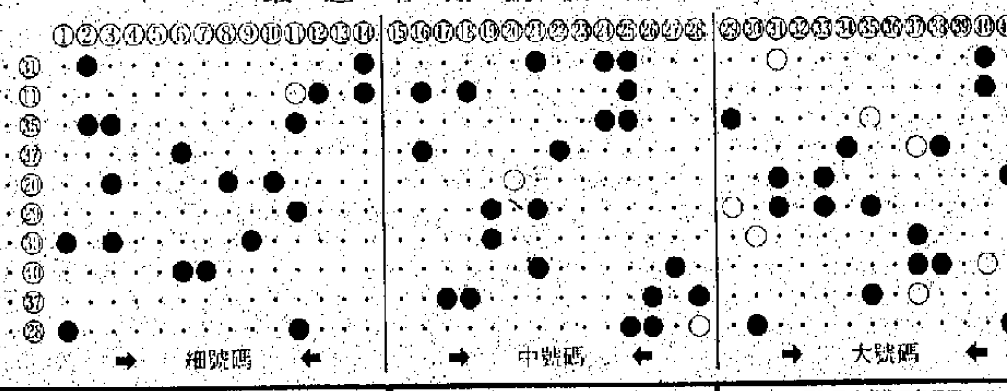
鑽石台

12:00 教育電視
4:00 醒目仔時間
5:30 學多D，知多D
6:00 神犬拉錫
6:30 鑽石集（英文版）
7:00 反斗星　屋
7:25 娛樂人生
7:50 賽馬貼士
7:55 天氣一週
8:00 新聞、天氣報告
8:28 鑽石精選
8:30 DOUBLE DARE
9:30 新聞簡報
9:35 古墓殺機
11:25 最後新聞
11:40 洛氏風雲
12:40 全日播映完畢

最近十期開獎紀錄

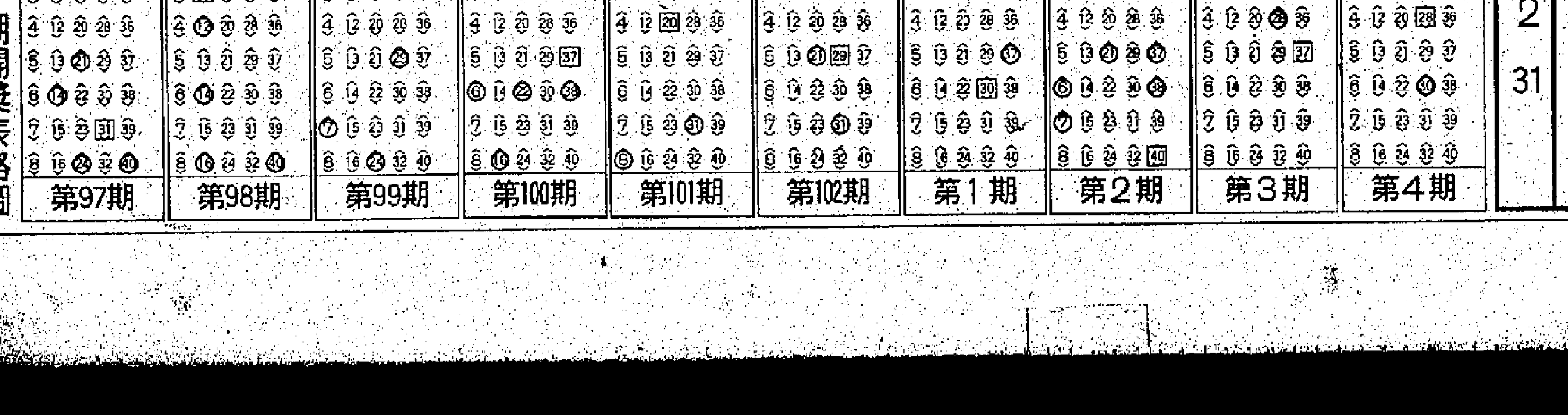
第97期 十二月十三日：②⑭㉑㉔㉕㊵·㉛
第98期 十二月十五日：⑫⑭⑯⑱㉕㊵·⑪
第99期 十二月廿日：②③⑪㉔㉕㉙·㉟
第100期 十二月廿二日：⑥⑯㉒㉞㊳㊷·㊲
第101期 十二月廿七日：③⑧⑩㉛㉝㊶·⑳
第102期 十二月廿九日：⑪⑲㉑㉛㉝㉟·㉙
第1期 一月三日：①③⑨⑲㊲㊷·㉚
第2期 一月五日：⑥⑦㉑㉗㊲㊳·㊵
第3期 一月十日：⑰⑱㉖㉘㉟㊷·㊲
第4期 一月十二日：①⑪㉕㉖㉚㊶·㉘

最近十期號碼開獎圖勢



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
2 12	16 21	31 35	3 21 31	6 22 38

最近十期開獎表格圖



近期形勢

昨天六合彩攪出號碼包括①⑪㉕㉖㉚㊶，及特別號碼㉘。每組兩個號碼，非常平均，不過其中卻有兩個號碼上期經已上榜，又有一對姊妹號碼，所以較爲特別。細號碼組果然反彈，展望下週可能會再逞強勢，②⑧⑫機會最大。中號碼似應輪回，開前段號碼，⑯㉑屬首選之材，博冷可揀⑮。大號碼已趨兩極發展，下次宜選中段號碼，㉛㉟㊳最有機會。明天再深入分析。（港）

幸運雙胆提供

2 31

近期旺門號碼：
3 11 21 25 37 42

十期盲門號碼：
4 5 13 15 23 32 36 39

各號碼與上次開出距離期數

0	5	17	6	4	19
7	3	6	10	0	1
3	5	1	7	4	2
20	0	1	0	24	20
16	8	3	0	4	2
2	20	5	2	6	0
2	8	2	0	1	1

最近十期各號碼開出次數

2	1	0	1	2	0
2	1	2	0	2	4
3	1	1	2	3	2
0	4	2	4	0	0
0	1	2	2	2	3
2	0	1	1	1	2
1	2	3	2	3	3

自42個號碼起計開出次數

23	22	21	21	30	15
15	23	26	26	32	25
26	19	23	23	22	26
21	29	21	19	18	22
19	19	18	21	26	25
13	14	22	24	16	23
17	19	21	24	27	21

今年以來各號碼開出次數

2	0	0	0	0	0
0	1	0	0	2	3
1	0	1	0	0	1
0	1	1	1	0	0
0	0	1	2	0	1
1	0	0	1	0	1
1	0	1	2	1	2

六合彩

琴心得

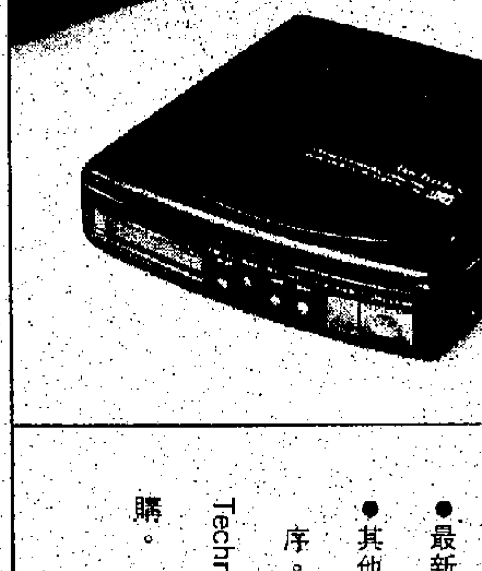
以避免蟲蟻滋生，如遇天氣潮濕或下雨，可插上吸管，保持鋼琴內部乾爽，每隔四個月便應該讓有經驗之琴業調……最低由八十元起，另全新鋼琴由七千六百八十元起。

踏入八九年，五洲琴行定於一月二十日至二十三日於地鐵葵興商場一樓大堂舉行德寶、波雲鋼琴展銷會，五洲琴行總代理之德寶（TREBEL）鋼琴是由西德註冊，榮獲九次國家性獎項之鋼琴，而美國波雲（BALDWIN）是琴中之王，深得各界人仕歡迎，其中最高型號六〇〇〇更是琴王之王，音樂演奏廳均有採用。

……五洲琴行是獨家首創買琴可免息分期或免首期，可供三十六期的供琴做法，租琴可免運費，又可作儲蓄計，租琴……

Technics

室內



●最新設計之原位暫停功能，節省重播搜曲時間。
●其他如18首隨意編曲，曲目時間等設有液晶顯示運作程序。
Technics SL-XP6小小體積，盡具大機功能，歡迎參觀選購。

樂聲牌音

欣欣旅運 3-842277 3-8491… 旅行社牌照
台北四天花蓮團 $2550
台北溪頭五天團 $2880
阿里山六天團 $3320
溪頭花蓮六天團 $3210
東京迪士尼七天團 $5890
曼谷芭堤雅五天團 $3010
芭堤雅七岩七天團 $3530
星馬檳城六天團 $4399
印尼巴里島六天團 $6099
九龍旺角彌敦道636號銀行中心…

新華旅行 旅行代理商牌照號碼 359156
歐洲 五國9天特選團 五國10天超值團 九國13天精選團 九國8天豪華團

•代辦世界各…
•代辦世界各地…
•國內、澳門…
•代訂廣州交易…

馬星
吉隆坡·關丹·馬六甲·新加坡七天
吉隆坡·雲頂·馬六甲·新加坡七天
星馬泰（檳城·馬六甲）布吉島十二天
*暢遊吉隆坡·黑風洞·雲頂賭場·怡保·太平…丁家奴·馬六甲·新加坡·布吉島·攀牙灣…等名勝
*吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大…宿喜來登大酒店

娛樂 七彩銀幔

吳家麗感情受挫折 專心事業望登后座

銀幔星色 ·新導演·

吳家麗在去年九月離開了無綫，專心向電影方面發展。

八八年她拍電影的成績感到相當滿意，在名與利都大有收穫，但在愛情的道路上卻受到挫折。

吳家麗認爲感情挫折是微不足道的，但最可惜的是與男友來往了七年。

想不到七年感情付諸東流，介入了第三者初時只是耳聞，不足爲信，但近日已目睹，已經證實了，這些感情上的傷害反而激發起自己的振奮之心。

對事業更加專心，去努力創造自己新的目標，她決定收拾起破碎情懷，投入在演技方面。

吳家麗表示：冷靜期也應該過去了，現在是清醒期，不想多去懷念昔日，也忘記了過去，讓時光洗去悲傷。

讓時間沖淡一切不愉快的心情，在自己的事業上爭取更大的成就。

相信在這新的一年，不談情與愛，對男人如洪水猛獸，不再接近，只談工作，努力去闖個名堂出來。

吳家麗的目標，希望能坐上影后寶座，香港影后之外還得到金馬影后。

她表示，八九年有「電影協會」協辦，相信香港電影金像獎更表現得公平。

去年她曾以「龍虎風雲」一片角逐最佳女配角。第一部電影便給提名使她特別興奮，雖然是敗給了金燕玲，她認爲，輸得心服口服。

吳家麗認爲演技是有目共睹的，優勝劣敗，一目瞭然。

她說：雖是失敗，但自己年青，還有很多機會。何況自己剛在電影中起步，電影界的朋友愛護自己，機會會越來越多的。

從來不會掩飾自己擺與的慾望，她也不介意演反派角色，身爲一個演員應該有多方面體驗，壞女人及淑女，賢妻，多方面嘗試，才是好事。

吳家麗今年能登后座。

會完男友春風滿面 王祖賢願做潘金蓮

又吹 又彈 又唱

王祖賢的古裝扮相眞是不作二人想，她就是憑着在「倩女幽魂」的清麗絕倫的造型而紅，香港不在話下，此片在韓國上映，令她在最受歡迎女星榜上馬上排名第三，甚至在日本，王祖賢的古代美女形象亦贏得日本人的喜愛。

羅卓瑤找王祖賢演潘金蓮，眞是適合不過的人選，她的女裝扮相美麗而純情，並非淫蕩，正好符合羅卓瑤要爲潘金蓮翻案，描述她是環境下的犧牲品。

我曾經故意笑祖賢：「哈哈，你原來是潘金蓮的性格。」

她便立即解釋：「潘金蓮並非如坊間小說描述的淫賤，她只是封建下的犧牲品，只是那時候的傳統眼光不容許女子有血有肉有感情，根本要她嫁一個殘廢的中年人對她就不公平，但她不能選擇。」

振振有詞的，無非係這個「前世今生」的潘金蓮若是一如過往的角色淫賤，她才不會演。

「是呀，如果是淫賤的角色，齊秦也不肯讓你演。」

提到男朋友，她又笑靨如花，剛自台灣與男友相會回來，是故春風滿面，容光煥發。

「我也是去拍片的，趕完尾又接了一部新的，過些才去拍。」

「你是也不得多接兩部台灣片，好多些機會見男友，只是香港的片約也實在多得不容你去太久呀！」我看穿她的心意。祖賢也就不好意思的直笑。

王祖賢古裝扮相美艷動人。

柏安妮成三棲女星 與鄭則仕攜手合作

柏安妮自稱做了三棲女星，既拍電影，又唱歌出碟，更兼入港大讀書。身兼三職，自然分身乏術，忙個不亦樂乎，況且，爲了學業，很多時都要將片約推了，像「神勇飛虎霸王花」便是一例。

前此，錢昇瑋曾邀她主演「神勇飛虎霸王花」，因爲，她是「霸王花」的主角之一，該片大爲賣座，受到觀衆的歡迎，故此，在拍續集之時，便要求所有演出過該片之演員，參與演出了。

不過，柏安妮剛好考入香港大學，時間上有衝突，爲了未能參與「神勇飛虎霸王花」的演出，感到遺憾。

而成龍及錢昇瑋也感到可惜，另邀梁韻蕊等多位靚女參加演出。

柏安妮如今又有機會拍嘉禾的影片，那是鄭則仕的「瀟灑先生」。

柏安妮對鄭則仕表示：最好她的戲場，安排在假期拍攝，以免向港大請假，因爲，向港大請假不是一件容易的事。

·杜文·

梁朝偉初演聾啞人 新片參加康城影展

梁朝偉與侯孝賢合作拍片十分溝通。

梁朝偉日前由台返港，去了台灣廿幾天演出侯孝賢的「悲情城市」，本月十六日會再赴台十日爲此片埋尾。首次與台灣導演合作，他覺得台片較着重藝術成份，拍片形式不像西片，港片，可以有一定主題，他一向不喜歡演外地電影，今次答允演侯孝賢影片，最主要是侯孝賢電影令他極之欣賞。

他曾看過「童年往事」，「戀戀風塵」，覺得此位導演功力深厚，能拍到對方影片對演技有很大幫助，以前侯孝賢影片從來不找有知名度演員演出，強調找新人會有眞實感，今次破例找偉仔演出，純粹是作爲給自己一個新嘗試，發覺找有經驗演員拍片，可以減少教戲時間。

梁朝偉在「悲」片中飾演一個聾啞人士，由於當年沒有手語教學，所以不能透過手語協助表達劇情，祇能依靠面部表情演戲，演出角色難度很高，導演透過一位朋友介紹認識一位聾啞殘疾人，通過這位朋友他獲得不少對演戲有幫助資料，該片會優先安排在日本公映，此外已報名參加康城影展，他對此片頗大期望，不過沒想過會否得獎。

在台期間，梁朝偉沒有拜會當地圈中人，拍完戲收工便返酒店休息。今年他會拍兩部工作室影片，照估計，今年拍片種類會多元化。

聞男友已有新女伴 鄭文雅決赴美談判

鄭文雅拍完「合夥」之後，還有三部片在拍攝，估計在三月份之前可以全部煞青。

她打算在此期間可以飛赴美國找男友展開談判，看看對方對感情的態度。

鄭文雅稱：男友本來是答應十二月份回港探望她的，但望穿秋水也不見郎回來，芳心意亂如麻，長途電話追問他，對方說太忙不能來港。

鄭文雅認爲太忙只不過是藉口，她側聞男友身邊已有了機女友，但在未證實之前只屬懷疑，故此她拍完手頭上的片約之後，立即飛往紐約，向男友清楚表達，事態該怎樣求個清楚，不想草草的拖下去。

她說：上次去紐約九個月爲了專心對愛情，放棄了自己的事業。她表示自己的性格是愛情第一，事業放在第二位。

以前曾給朋友指摘，所以現時重視事業，最近在大坑道買了新屋，裝修多時約本月尾可以入伙大吉。

以往有很多年的新年她不在香港，今年則全部都在香港渡過，包括聖誕節，元旦，與農曆新年，還有自己的生日，也在香港。鄭文雅說自己要有三項大突破，第一項是拍「寫眞集」，已經實現了，而還有兩項正在籌備中，時機未成熟暫時保守秘密。

鄭文雅擔心男友變了心。

說短論長

健康重要已戒了酒 關海山成古玩專家

·林冰·

那天在「西雅圖大屠殺」記者招待會上，我與關海山聊起來，我說：蝦叔，你住喺邊呀？」

「富打老道山咯，住咗我二十幾年了。」

蝦叔說：「依加剩低我同蝦嫂兩個。」

「細仔呢？」

「送咗去新加坡讀書呀。」

「蝦叔，關聰呢？」

「在台北，有做吓行啦，依加經營菜館，我成六年冇見佢啦，下個月我去探佢！」

先果陣，忽有消息話：關聰自去了台北，六年冇回來，是受當地黑社會控制。關海山有點擔心，後來着蝦嫂打「IDD」過去搵到關聰。關聰話：「唔係，我邊有受人控制呀，我鍾意係台北定居之嘛。」關海山才放心。

關海山六十幾歲了，結婚四次，關聰的生母生有二子，另有一位太太育有一女，現任的關太是十幾年前蝦叔到新加坡去做大廠時認識的，她替他生的兒子現年十三歲。

蝦叔飲了幾十年的酒，幾年前他每日一支大號白蘭地，四年前覺得身體重要，自動自覺戒了酒。戒酒之後將錢拿去買古玩，現在成爲古玩專家。他說：「文學識一樣好，幾好？」

今年留港渡春節 許冠文不再避年

許冠文、鄭文雅、萬森志、日前出席一家「一微」的一片義映招待會，該片將於十六晚九時半假娛樂戲院爲香港北區獅子會籌募活動服務經費。

許米高稱：該片是今年農曆賀歲片第一部完成的影片，義映後本月廿一號正式公映，他認爲現時之賀歲片不必有傳統慣例了，觀衆也是選擇好片才看的，自己行先一步搏一搏，如某不是好片，排正初一上映也沒有用。

米高表示：有十一二年沒有正式在港過農曆年，而今年自己可以眞正在港過年，到時可以開車到秀茂坪、觀塘、將軍澳等地區遊玩。

因爲平時很小去這些地區，以往去東南亞地區過去，現時了解到去其他國家過年，無非想避開人羣擠迫之場面，但近這幾年，無論車站、機場、旅遊區，如芭堤雅、布吉島、馬尼拉、星馬、漢城、台北、東京，到了假期全是香港遊客，食宿如走難，碰頭者是講廣東話的，他認爲現時節日到外地渡假等於活受罪的，所以今年決定在家歡渡新春，一家人團聚，比到外地避年更舒服。

許冠文接受李鎭天會長頒發紀念錦旗。

近年崛起日本歌壇 男鬥呼組獲優異獎

富士山下 丹伊

日本最新的一隊三人組合，「男鬥呼組」，在短短一兩年間，便紅透了日本的歌壇。成爲了一隊很強的勁旅。因爲三人組合是七八年前的事，當時沒有現在的那末多的多人組合，而現在則超越起多多的三人組，七人組，甚至四人組等等，都是瘋魔了萬千的歌迷的樂隊。本文所說的男鬥呼組，現時在男樂隊中，叫座力僅次於光源樂隊，所以，在剛剛舉行過的紅白歌唱比賽中，田原俊彥突然退出，NHK就馬上以他們遞補其缺，而演出時，更是受到人們的好評。

「男鬥呼組」最近參加一項新人的比賽，獲得了最佳的優異獎。而該項的優異獎，是每年舉辦一次的。這次獲得如此殊榮，他們深深地感到榮耀，男鬥呼組決定舉行一個派對會，慶祝他們的成功，這個派對，專門邀約一些與他們志同道合的朋友，來和他們共事慶祝一番。

男鬥呼組除了登台外，還有參與電影工作。此外，他們又拍電視片集，三棲人物。所以，在最近的三個月，他們成爲了歌壇中人物，他們所唱的唱片，據說已超過一萬多張，在一般歌星而言，可以說是很難得的了。

男鬥呼組在去年雄霸日本歌壇，展望在一九八九年，他們將會百尺竿頭，更進一步，成爲知音者最喜愛的樂隊。

為能確保藝術生命 劉德華決不再濫拍

劉德華昨日由台返港，他赴台爲「殿城」一片在台上映做宣傳，順道爲一間酒樓剪綵，該片在台上映了幾天，反應尚算不俗，此片由黎大煒執導有大部份外景在台拍攝，雖然「殿城」是一部港產片，但是故事發生在台灣，包裝不太商業，華仔最初擔心賣座情況，因爲非商業片比較冒險，如今票房不俗，才稍爲放心。

近期他主演「同根生」票房收入欠佳，華仔相信是最近同類型片種太多，觀衆開始產生厭倦，照目前形勢看來，今年拍片，他會盡量減少，多拍一些劇情戲，他本來亦覺得再濫拍，對自己演戲生涯沒有好處，目前已經與經理人商量，今年除了減產外，不想多接同類片種。

劉德華在外地有市場保證，但是祇限於動作片，形成很多電影公司爲了有較高賣埠價錢，便力邀他拍動作片，反而忽略了劇情完整性，他知道再拍下去很快玩完，所以在近一兩個月，他要嚴格選擇劇本，已推了三部劇本不佳的動作片。他表示如果是有水準動作片，他不介意演出。

秦俑能否入台灣 程小東無能爲力

程小東視史提芬史匹堡爲偶像，故他昨日應邀出席東納公司新片「夢城兎顯星」的招待會。

該公司總經理潘海華及香港東區獅德社主席江麥麗珍女士，及江麗雲女士亦出席招待會，由於「夢」片爲該社舉行慈善首映禮，將於十六號晚九時半假利舞台歡待善長仁翁。

程小東回港之後爲「秦俑」剪片及處理一些特技數場，他一向對史提芬史匹堡的特技崇拜，希望能多多學習，多多研究。

他說：由張藝謀傷腳接好了骨，現時再打石膏，估計至農曆年過後可以行動，爲了張藝謀而停了一個月，約損失了百萬港元，但在年初七便決再返西安開工，在四月之前一定要煞青。

程小東四月份計劃要開拍「倩女」續集「人間道」一片，而張藝謀又爲西安朋戲，另外緊例要返北京考試，這些情形不能再拖延時日的。

程小東表示：對於「秦俑」一片是否能入台灣市場，這是他本人無能爲力的，且也不在導演身上，主要是拍好部片算是交代。

張藝謀的撞車鏡頭拍入片中，成爲娛樂鏡頭將用作宣傳之上。

新片評介 「同根生」 影壇威字人馬合演 充滿殺機血腥影片

·海冰樣·

「同根生」是一部由多位著名動作火爆的演員主演的血腥打鬥電影，導演也是一位擅長處理火爆動作場面的高手。

本片更有一個令人矚目之處，那是集中了當今影壇的「威」字人馬一同演出，計有導演王龍威，主角之一林威，大反派的大哥沈威和血腥殺手狄威，這四個眞正正的「威」哥加上性格衝動火爆的劉德華和金牌江湖老大哥的陳惠敏，這部「同根生」肯定是一部充滿着濃烈剛陽氣味和殺機的血腥動作影片。

導演王龍威，早期曾在邵氏工作過一段日子，是演員，是武術指導，又是導演，他曾經導演過不少火爆動作影片，如「山東狂人」、「尖東梟雄」等英雄式血腥影片，資歷不弱，而這部「同根生」更是他另一部素材特別而有突破性的影片，這部影片除了血淋淋的打鬥刺殺場面外，還帶出一段極濃厚的親情和友親的描寫。和一些以「大陸仔」來港做案殺人搶刼的動作片有不同的主題和故事。

影片描述一個大陸的年青小伙子和兄長、父母一同乘船由大陸偸渡來港，而中途被共軍追殺，父母雙亡。在驚險生死關頭，小伙子受槍傷頭部落海得以生存，而兄長則被捉回大陸去，小伙子在港被一船戶人家救起，從此展開他在香港的艱苦掙扎旅，這個年青人勇敢面對現實，不顧一切向上爬，機緣巧合地被一個江湖大哥看中，從此便在江湖中打滾，他那忠肝義膽的作風，表現無遺。飾演這個年青小伙子的便是劉德華，他在本片有很不錯的演出，身手跳躍的工夫甚佳，而飾演華仔哥哥的林威，是一個不可多得的動作打鬥演員，在他那冷酷的面上可以看到殺機，身手相當靈活，身型高大威猛，江湖上的老大哥陳惠敏，近年來演技進步不少，在本片他飾演一個江湖義氣，盜亦有盜的好漢，雖然他在影片裏並沒有表現出他那威武的紋身和刀疤，但是仍然掩蓋不住他的霸氣和剽悍，陳惠敏這個角色很成功。

成龍稱身家不算多 四百幾萬買攝影機

稜鏡傳眞 樂平

成龍最近最有興趣的話題，係佢新買那架攝影機，成龍稱花了四百幾萬元！

以成龍今時今日，雖然他說：「我身家不算多。」有人一億，因爲搵得多花錢也多，但，要買些什麼，總可以隨心所欲。

成龍說：「我鍾意買鏡頭呀，車呀，但，平時冇乜慾望。」

人家靚花錢成爲樂趣，成龍的樂趣來自工作。

「以前就試過，一有錢便去痕，要賭，要買野才安樂；依家冇晒呢種心情。」

「反斗時眞？」

成龍聳聳肩，笑：「或者係卦。」他還記得，當自己擁有第一個一百萬時，那種風騷法。

「租金錢嘛！」笑他。（達打仔都鄙意戲租金咩，眞奇！）「點止呀，我拿拿去買咗隻勞力士先！七、八萬銀一隻，恨咗好鬼耐！跟住又去買車。」成龍話當年，笑得眼都眯埋，「依家諗番，都覺得——眞傻！」他猛搖頭，作個肉麻表情。「當時覺詩張，依家至覺晤！」

鄭少秋昨墮馬受傷 今年春節不會外遊

鄭少秋昨日在大埔林村拍「七戰士」，因天雨路滑引致墮馬，他的膊頭先着地，所以在地上翻了幾個觔斗，祇受輕傷沒有大礙。收工後他曾往照X光檢查身體，拍「七」片兩度墮馬，早前拍「天羅地網」已經試過，這次傷勢較嚴重，扭傷了左腳。有過墮馬經驗，再拍騎馬鏡頭時，他會很醒目，手腳，膊頭已帶備護墊。以前甚少拍騎馬鏡頭，近期不知爲何經常要拍騎馬場面，拍此類鏡頭，他不會恐懼，其實在平時他亦有學騎馬，騎術不弱，不過有時要視乎馬匹本身脾氣，遇着一匹蠻頑劣馬，騎術再精亦會出事。

今年屬蛇，相士告知他蛇年不宜結婚，最好避免與屬蛇女士交往，到馬年始有轉機，秋仔身邊的朋友極少屬蛇，所以毋須有太多避忌，他希望在蛇年做到風生水起，事業、愛情皆得意。拍完「七」片，他要爲亞視演出「上海風雲」，今年春節他不會去台北，因爲亞視在新年期間會安排工作給他，至於是否担任「烟花匯演」節目主持，他相信可能性不高，因爲他對做司儀興趣不大，如果要他爲一些大型節目唱歌，他稍爲有興趣。

鄭少秋兩度墮馬依然毫無懼色。

午馬賠償五萬元 外景被刦損失大

午馬昨日拍陳欣健執導的「開心巨無霸」，記者探班，他透露：自己導演的「情意綿綿」，尚有五天便煞青。日前在飛鵝嶺租了一間私家住宅拍戲，有大公司贊助了傢俬道具、名貴電器用品。相隔兩天再去開工卻被賊人打刼，將室內的東西全搬刦走，當時用小巴搬家似的搬走了。原有看更的，卻在白天被刦匪綁起，賊人搬走了名貴電器用品、電視機、錄影機、音響器材、煤氣爐等損失了五萬元左右。所有是贊助回來拍戲的，現在要賠償給人家，幸而有一套厠具沒有搬走，否則損失更大。

經此教訓，以後有值錢的道具，收工後也要搬返公司安置的。

午馬表示：成龍拍「奇跡」在西貢搭了個碼頭佈景，等成龍拍完「奇跡」之後，他會借拍該佈景，「情」片便可大功告成。農曆新年將陪女友返台北渡歲，回來後計劃開拍「舞台姊妹」。

林穎嫻不急功近利 希望影視雙綫發展

林穎嫻選美後昨返電影圈工作。

林穎嫻自從獲選一八八年港姐季軍之後，直受到「無綫」力捧，在短短一年多來拍了五、六個電視劇集。她是由電影開始轉到選美，一舉成名，現又轉向拍電影。

她重返影圈第一部電影是「圍」所拍的「開心巨無霸」，她感到很開心，如肥佬KEN等，好朋友鄭則仕以往很愛護她的，她在拍「飛躍羚羊」時，對她很好。

林穎嫻稱：入了電影圈之後自己要學到很多，在吸取了很多演戲經驗之外，還要學到更多的東西。

她在外拍戲，是由「無綫」安排，簽約的「無綫」照抽佣金，但自己公司也可觀，片酬亦頗可觀，最意的是公司安排她有時間休息，又還就她拍劇集及拍電影的期。

她談到公司加薪的問題：她認爲只要自己有表現，公司自然會加的，一年多來公司也很愛護她，但自己不會急於加薪。

她表示不急功近利，只望在電視方面及在電影方面打好基礎，影視雙綫發展，而男友在美國經常保持聯絡。

工作人員毫無紀律 唐基明認爲要整頓

唐基明執導「七戰士」，因演員檔期影響了拍攝進度，等演員的檔期，花了很長時間，工作人員不能開工，他的日子開始着手籌拍下部片。農曆年後，他準備爲鴻泰拍新戲，最近演藝界變化很大，幾乎所有演員都有幾部片在手，而工作人員在同期亦接了多部片約，令到工作人員毫無紀律，在拍外景時好像去旅行般，完全沒有工作情緒，他覺得此風氣不能助長，必要整頓。導演協會正式成立後，會研究此問題，希望日後可改善此種不良風氣。導演協會成立後，圈中人祇認爲向外界爭取免費看電影的權利，完全沒有爭取一些對同業有益的問題，唐基明認爲導演協會成立太遲了，解決不能再拖，現階段適宜舉辦一些聯誼活動，祇是一個好提議，作爲會員之間可透過聚會，有了解，拉近關係，相互了解深入，才可要團結一致，定出一個完善的做事方針，需要時間去整頓協會，一切自然成功，能操之過急。

曾江大馬過農年 嬌妻偕女往相伴

曾江日前飛往大馬拍攝「山水公司」的劇集，如此一去，將會逗留三個月，因此陸邦也沒有辦法了。宣傳「警家也移民」，找他協助，也沒有辦法了。由於曾江要在大馬三個月，所以農曆新年，便要在那邊過了，屆時，他的愛妻鄭拱璧，將帶同女兒前往過年。及假期。記者問鄭拱璧，她與曾江只有一個女兒，還會追個男孩嗎？她說：「不會」，認爲「貴精不貴多」。

曾江近年除在無綫工作外，也攝了很多外，近期連續兩部片參加演出的「西雅圖大屠殺」一部就是「警察也移民」。

米高杜格拉斯受父影響 會做嬉皮士吸食迷幻藥

西細風雨 雷抽長

奧斯卡得獎者米高杜格拉斯在電視片集「罪惡剋星」中的硬朗探員角色，給數以百萬計的觀衆留下深刻印象。這位在「華爾街」片中飾演老辣股票經紀的米高，在六〇年代中期，竟接受了嬉皮士的生活方式，在加州一社區居住。

他回憶六〇年代的日子說：「我們一班人足足有百五人咁多，住在密麻麻的地方。我們經常吸食大麻和迷幻藥，我本人兩樣都有食，也喜歡……。」

但他迅即補充說：「但大部份的人看來都不很開心。對我來說，成班人光着身子在池邊坐着，偶然將數顆迷幻藥放進入裏，那種滋味都不錯呢！不過，我們好像全是廢人，就像廿一歲已開始退休似的。」

米高這種頹廢的生活方式，自然令父親——著名影星卻德格拉斯不滿。「他經常罵我！」事實上，米高「離羣」的其中一個原因，就是經常在父親影子下生活所帶來的壓抑。據悉，做父親的卻德格拉斯曾經探訪米高的社交圈子。當晚，他睡在床上，而米高則在地板上渡過一夜。

米高後來在大學時選擇了演戲這科。但他本人承認有大的舞台恐懼症。對於兒子選擇了演戲作爲終身職業這事，卻德格拉斯亦感到詫異。但試過沒法要兒子放棄此一目標。

卻後來看過米高主演的莎翁名劇某角色後，下了以下的評語：「眞是差勁！」他後來承認當時是爲了激兒子打消演戲的念頭，轉修法律系。但當米高開始其演戲事業後，卻德格拉斯便改變初衷。

唔講或者你唔會知，米高曾經在「聯邦密探隊」這齣電視片中客串演出呢！

米高杜格拉斯（右）在父親名氣壓力下，曾經脫離社會過其嬉皮士生活。

沈時華宣佈好事近 張詠詠苦練電單車

梨山影音 楊光

△沈時華交往一年多的「神秘男友」，最近已向她求婚，只要沈時華點頭同意，就可雙雙步上紅毯的彼端，和東詰至愛親朋喝喜酒。

記取以往男友嗶光愛情就會譜休止符的經驗，這次戀愛和對方交往一年多，沈時華十分謹慎，只同檔拍戲的同事，在接聽沈時華男友打到攝影棚的電話時，聽過這位「神秘男友」一磁性的聲音，卻未見過本人。談到「神秘男友」，沈時華只透露他是位體貼的男士，從商；其他問題，她的答案只有兩個字「你猜！」

神秘的戀情進行一年多，沈時華覺得對方是值得依賴的終身對象，在男友指導下，她忙籌廣播錄影之餘也學做生意了。

△在「圓緣」一劇中演過賣雞小販的張詠詠，在新劇「愛的謊言」中卻成了飆車騎士。從來不會騎摩托車的張詠詠，只好從頭學起，在苦練兩個禮拜後，騎術還是普普通通，上馬路飆車時，還得林智洋在後面扶着，才不至歪倒。

一向敬業的張詠詠，演戲的宗旨就是演什麼就要像什麼。既然在新劇中演一位「鐵騎士」，張詠詠因此下定決心，一定要在正式拍攝之前，把「騎術」練好。

「現在才學了兩個禮拜，我有信心過一陣子，可以和任何一位飆車騎士，來一段瘋狂大賽車！」

張詠詠滿有信心說。

個別發展型態會轉明顯

英國大東電報局已出售所持巴林電訊半數股份

各地股市

東京股市指數守原

吉隆坡股投機吸增

華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）一月十三日 星期五

恒生指數昨日變動表

前收市	2872.52
10:15AM	2887.24
10:30AM	2888.95
10:45AM	2880.06
11:00AM	2873.74
11:15AM	2874.96
11:30AM	2862.50
11:45AM	2859.24
12:00	2868.02
12:15PM	2870.50
12:30PM	2874.39
變動（點）	＋1.87
2:45PM	2873.45
3:00PM	2877.64
3:15PM	2882.48
3:30PM	2879.33
最高	2888.95
最低	2858.50

一月十二日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十二月底比較	P/E
勝輝集團	0.79	0.84	＋10.52％	6.80
樂聲電子	0.91	0.96	＋6.66％	6.69
太平協和	0.75	0.80	＋6.97％	14.23
彩星集團	0.66	0.71	＋18.03％	—
善美電腦	0.68	0.72	—	5.55
升岡集團	0.69	0.73	＋5.79％	—
訊科國際	0.56	0.60	＋9.09％	9.72
東茗工業	0.88	0.94	＋2.17％	5.54
益盛國際	0.52	0.56	＋7.69％	6.19
王氏工業	1.35	1.44	＋8.27％	6.04

★除息　廣利證券有限公司

長實與九廣鐵路簽訂協議
職員宿舍改建酒店計劃
建成後以十四億五千萬元售予熊谷組

（特訊）長江實業（集團）有限公司與九廣鐵路昨日簽訂協議，更改尖沙咀東九廣鐵路職員宿舍地盤之發展計劃為酒店物業，此外，將來該酒店地盤連同建成後的酒店物業售與熊谷組（香港）有限公司的附屬公司TINSLEY INVESTMENTS LTD.，售價為十四億五千萬元。

根據九廣鐵路與長實集團新訂立的更改圖則協議，原為九鐵職員宿舍地盤佔地面積超過三千公尺，將會重新發展為一座樓高十四層，約有四百五十個房間的酒店，並有地庫商場設施。九廣鐵路公司與長實亦同意將地盤連同將來建成後的酒店售與熊谷組（香港）有限公司的附屬公司TINSLEY INVESTMENTS LTD.，售價為十四億五千萬元。據悉，將來新酒店權益分配方面，將由熊谷組（香港）有限公司佔百分之四十七，日本熊谷組佔百分之三十，其餘百分之二十三權益則由熊谷組董事合組新公司所擁有。

買家TINSLEY將於今年五月三十日或之前分三期向九廣鐵路及長實支付售價的八億五千萬元，餘數則按照興建酒店和政府救護站所需的發展費用，分期向長實繳付。買家TINSLEY將會承担是項發展超出預算的一切費用。

新訂立的協議已於一月十二日簽訂。九廣鐵路公司由總經理霍漢德和財政及公司事務總監杜富達代表簽署，長實由副董事總經理周年茂代表簽署，而熊谷組（香港）有限公司則由總經理兼副董事主席于鏡波和董事石川浩代表簽署。有關出售是項未來發展的協議已獲註冊總署批准，預期今年五月便可將地盤連同已進行的工程交與TINSLEY INVESTMENTS LTD。

財政司翟克誠表示
證監委員會成立後
政府續會進行檢討
兩交易所將會肩負更多規管職責

（特訊）財政司翟克誠昨日表示，新證券及期貨監察委員會條例草案，標誌著政府對本港證券及期貨業務法例作全面檢討的首要階段，在監察委員會成立後，將繼續進行檢討。

翟克誠表示，本港兩間交易所將負責更多規管及監察職責，而政府方面亦會作不斷檢討。

翟克誠強調，條例草案一方面賦予監察委員會所需權力，使它在成立初期能有效地運作，同時亦提供充份制衡作用，以確保證券市場不會因過份規管或受到不當的干預而影響操作。

談及新證監經費來源時，翟克誠表示，估計新證監經費預算約一億四千萬元，至於收取經費的途徑及詳情，則不願透露。他指出，根據目前之建議，大部份經費會向市場徵收，港府亦會承担部份，翟克誠強調，聯合交易所較早前提議由交易所印花稅作為初期經費是不可行的，由於印花稅是政府一般稅項，而不能剝奪納稅人利益。

翟克誠表示，條例草案將於本周五在憲報刊登，並於下周三提交立法局審閱。

條例草案的重要建議為，證券期貨事務監察委員會和上訴組織的設立；經紀的註冊；檢查及監管；干預經紀業務的權力；交易所的規管以及監委員會的經費等部份。

證券及期貨事務監察委員會將在公務員架構之外，却仍屬更為廣闊的政府架構的一部份，需要對政府及立法局負責，總督將會委任及有權罷免監察委員會的主席及理事。總督亦可向監察委員會發出政策指示，而財政司亦有權要求監察委員會提交有關其職權運作的資料，監察委員會亦須提交年報及經審計的帳目表與立法局省覽，監察委員會每年的財政預算必須經總督批准，核數署署長有權審閱其簿冊。

監察委員會理事會將由五名包括主席在內的執行理事與五名非執行理事組成。非執行理事將就監察委員會的管理問題提供獨立意見，並且將會積極參與制訂政策的工作。

上訴組織的設立　條例草案建議成立證券及期貨事務上訴委員會，有聆訊反對監察委員會關於申請、暫時吊銷或撤銷註冊及其行使干預權力的上訴。上訴委員會將有十二名成員，包括一位常委主席和一位副主席。

經紀的註冊　目前的每年註冊制度將由一個持續註冊制度取代。在監察委員會成立前已在證券監理專員辦事處註冊的任何人士可繼續註冊，條例草案亦就有關「適當人選」建議一套更為詳盡的準則用以規定經紀的註冊，並且容許監察委員會訂立新規則，對註冊人士所需資本及流動資金作出規定，而這些新規則須提交立法局，條例草案內這些建議均符合證檢會的建議。

干預經紀業務的權力　條例草案授權監察委員會在極不尋常的情況下干預註冊人的業務，以保障投資大眾的利益。為確保監察委員會及交易所之間有足夠的協調，條例草案要求監察委員會必須事先通知香港聯合交易所或香港期貨交易所，然後才向其成員行使任何干預權力。

交易所的規管　條例草案准許監察委員會將來在經港督會同行政局批准後把其中一些規管權力移交兩間交易所。

監察委員會的經費　正如證檢會的建議，監察委員會的經費將主要由市場支付，而部分經費則由政府負担，條例草案載列有關建議條文以實行證檢會這項建議。

市場負担的經費將來自監察委員會所提供的特定服務而收取的費用，這些費用大致上會根據彌補成本的原則而徵收，此外經費亦將來自向兩間交易所紀錄在案的買賣收取的法定徵費。徵費水平及規定繳交服務費用的規例將由行政局決定及訂立。

政府負担的經費將由立法局從政府一般收入撥出的款項支付，由財務委員會通過撥款，政府的承担將包括初期的一筆開辦費及每年資助監察委員會的經常費用；此外還有一項應急措施，以備監察委員會的儲備金降至平水以下時，監察委員會可向政府借款。

股市專欄

個別發展型態會轉明顯

△昨（十二）日本港股市表現仍穩，大市走勢與前日近似，在中段市價亦曾轉現回落，且比前日收市指數為低，看來會出現技術性之低跌。然而，午後市價再度轉現挺升，恒生指數以二八七九點三三收市，比前日收市指數續升六點八一，全日成交數值仍有十八億三千七百四十四萬餘元，與前日成交值減少三千八百餘萬元而已，反映獲利回吐壓力非輕，而買家接承仍甚有力。但是，個別發展型態，會轉明顯。

大市依然欲跌還穩，在持續勁升七個交易天，這使一般股市人士已感到意外，尤其是在目前並沒有新的利好消息入市刺激下，而能有此表現，確是難以預想。在記憶中會有連升十二個交易天的紀錄，此次漲升勢，截至昨日已持續第八個交易天，亦即相差祇四個交易天，且看會否創出持續上升較耐久的新紀錄。「一漲風」所吹，不僅本港股市為然，全球各主要股市亦有同感，如紐約股市經前日稍作輕微調整後，再復彈升十三點，減除前日低回之數，仍有十點多進帳。倫敦股市昨收市指數雖轉回順，惟上一天已出現較大升幅，昨市轉順，乃屬大強小回性質。至於日本股市表現更佳，在高峯中仍能接連創歷史新高紀錄，昨日上午開市後雖曾一度挺升，收市回降之趨勢，但稍作低跌後再度挺升，全球主要股市雖俱明顯輒挺升，在挺升之過程中也曾出現報跌的調整，唯本港股市則接連漲升。

△地產股昨受較大回吐壓力，銀行及公用股仍續有力提升，較突出者乃電子股昨日有部份轉現輒俏，昨日提升較勁股份計有威國際、卜蜂、中華電力、建業置業、高日發展、依利安達、海港企業、金山實業，匯豐銀行、九龍巴士、太平協和、越生實業、彩星集團、先施、華盛國際、南聯實業、王氏工業等。

△昨日兩邊客大手成交仍甚活躍，較大宗者計亞洲證券以二元四角成交三百萬股及一百萬股，匯豐銀行以六元八角半成交一百萬股及五十萬股，香港電訊以五元三角成交一百二十五萬股，麗新發展以一元四角成交三百萬股，世界發展以十元九角三分成交十萬股等。

△玖現針織本月十七日宣佈中期業績。

天椒

冠亞商業可作中線投資

股市 工商 錢良

本港股市在上升至「二八〇〇」水位後，大市繼續見好，大市有力上衝「二九〇〇」。然而，在這上衝的過程中，必然會出現調整，特別是在越過接近「二九〇〇」時，好淡的爭持，回吐調整的情況，乃必為出現。

不過，基於大市本身在好市軌跡上推進，加上外圍的股市亦佳，因而，在相當大的程度上，大部份的股價，可以在現有的水平上推進，若能正常地，健康地進行調整，經過稍為短促的時日，大市應有力上衝「二九〇〇」而向「三〇〇〇」推進。

地產股乃人所共知，成為今次大市上升的主流力量，然而，工業股本身也有一定的實力業績支持，其走勢應該會有錯頭。力求降低成本，開拓世界市場，乃是本港工業股上市公司的做法。

「冠亞」自然也不例外。「冠亞」截至八八年九月止之年度，其營業額為五億九千二百八十六萬三千元，純利則為二千七百一十萬零五千元，這較之上年度同期，亦有增長。

「冠亞」的邊際利潤下降，主要是勞動力的短缺，公司方面不得不以高薪來聘用工人。這反映出一個情況，但是本港社會經濟高度發展，勞工短缺，事求人的情況十分嚴重，這是一件好事。

「冠亞」與其他工業廠家一樣，為了尋求較低廉的勞動力，將成本降低，便只好到中國大陸去設廠，在大陸進行加工生產。目前，「冠亞」已經在東莞設廠，佔地四十五萬平方呎，第一期已竣工，估計已可投入生產。

此外，購入了瑞士一家高級手錶公司之股權，取得CARVEN牌手錶的全球代理權，其發展潛力不差。

時下「冠亞」的P/E為六點二倍，在世界發展經濟尚好，手錶市場活躍的情形下，「冠亞」售價注意吸納持有作中線投資。

收購物業仍在磋商
卓能集團發表聲明
股價急升原因未明

（特訊）卓能（集團）有限公司昨日發表聲明，證實正進行一些物業收購磋商，但目前尚未有結果，至於近期公司股價急升表現，該公司董事局已表示關注，但不明白引致股價上升的原因。

據卓能發言人表示，該公司正進行一些物業收購磋商，但目前時機尚未成熟，不能透露詳情。

卓能股份最高價一元四角五仙，最低價一元四角，收市價一元四角五仙，較前收市價一元四角二仙多三仙，全日成交五萬一千股。

因涉及有關訴訟發展
大富股份續暫停牌

（特訊）於八七年一月五日開始暫停股份買賣的大富地產有限公司宣佈，該公司涉及某方面人士已向法院取得禁制令，禁止部份主要股東售賣其所擁有該公司之股票。因此，該公司仍維持暫停股票買賣措施。

根據該公司的公佈表示，在一九八七年四月廿八日之另一董事通告，已提示該公司兩項在高等法院之訴訟，其中一項，該公司之一間全資附屬公司，MARKLE LAND LIMITED（「MARKLE」）被某方面人士向高等法院申請禁止令，禁止MARKLE出售其股本。除該公司外，對MARKLE之訴訟，然而對該公司之訴訟仍繼續進行。審訊日期尚未決定，但該公司已對該等訴訟提出抗辯。該等訴訟起因均與該公司收購MARKLE之全部股本有關。在訴訟判決之前，法院已委任接管官監管MARKLE之全部股本並頒佈一項禁制令禁止售賣其股本。在此期間，該公司不能確實該等訴訟之其事實。

此外該公司亦獲悉某方面人士已向法院取得禁制令，禁止部份主要股東售賣其所擁有該公司之股票。由於上述情況，該公司股票交易之暫停措施應予維持。

該公司董事局表示，有關該等訴訟之發展狀況，在適當時候會另行通告。

熊谷組業務多元化漸有裨益
盈利將進步增長
繼續擴展承建工程計劃及財務能力

（特訊）熊谷組（香港）有限公司副主席于鏡波在年報中表示，該集團將繼續推行多元化業務政策，透過該集團業務的擴展，董事會預料，來年之盈利將有進一步增長。

此外，為了維持在承建工程業務上的競爭能力及爭取更大盈利，該集團將繼續擴展在承建工程發展計劃及財務各方面的能力。

該集團亦參與發展及承建位於洋浦港共有三十二個泊船位的多用途貨櫃碼頭，以便應付洋浦港日後發展成為工業城市所需。

該集團耗資港幣三億七千三百三十萬元之香港文化中心建築工程已接近完成，並將於八九年中完成外牆修飾工程。

位於葵涌七號貨櫃碼頭的工程目前正在進行，包括興建四個船隻停泊碼頭，總面積達三十二公頃，以及長達一千二百五十米的碼頭甲板。整個貨櫃碼頭佔地二十四萬平方米。該項工程進展順利，現已完成挖泥工程，並開始進行填海工程。

此外，該項工程還包括延長貨櫃碼頭道，以配合該項發展計劃。整項發展計劃預料將於九一年三月完成。

尋幽探秘

大幅調整隨時出現

大市連升幾近兩周，恒指一由二六八七起步，迄昨日之高峰二八八八，共上升二百點，看來升勢已告轉緩，雖說市場承接力仍頗強，各類股份接力上升，但獲利貨期出現，較大幅度的調整隨時出現，正是知足者常樂，獲利貨宜及時收割。

今次大市反彈，連升八個交易日不墜，有人認為升勢按步就班，各類別股份上升有層有次，最先是「地產」股，繼而「工商企業」股，最後是「金融」及「公用」股，使指數接續上升歷久而不衰，表面看來大市氣勢如虹，「有旺」入市者都成為「大贏家」。不過美中不足者，乃在今次升市中，始終未見適當之調整，使入市者無法買得平貨，即使「短綫客」採用「賣買貴賣」策略，但在如此市道中，亦不易「搵食」，蓋大市一口氣連升八日，即使高明「炒家」亦不易掌握「低買高賣」之法門也。

高晉

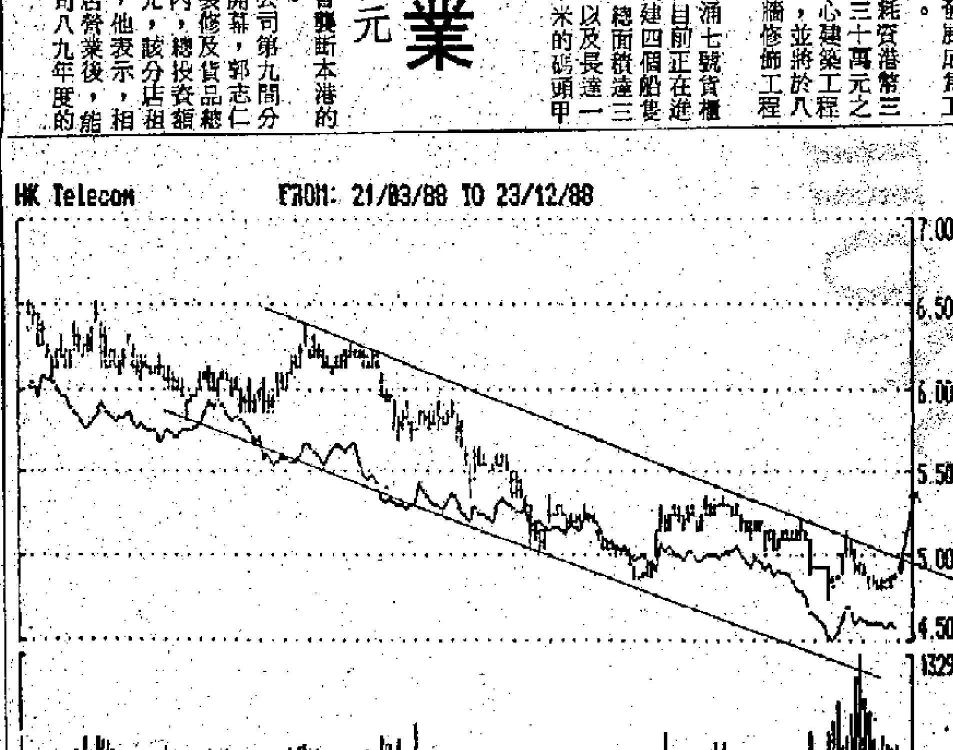
永安董事總經理郭志仁表示
仍看好今年百貨業
估計去年度溢利會超過一億元

（特訊）永安有限公司董事總經理郭志仁昨日表示，該公司去年度業績不俗，他指出，估計公司溢利將會超過一億元，比前一年度七千多萬元為高。

郭志仁表示，永安公司的溢利，百貨業佔五成以上。他指出，本港百貨業的營業總額，比八七年增長超過兩成，展望八九年百貨業的表現仍然看好，但增幅比率可能較八八年減少。

他指出，本港現時的百貨公司主要是日資、華資與中資，目前日資百貨公司佔市場百分之四十，他估計在未來二至三年間，日資百貨店的市場比率會繼續增加，漸漸會壟斷本港的百貨市場。

永安公司第九間分店於昨日開幕，郭志仁表示，連裝修及貨品總值計算在內，總投資額逾二千萬元，該分店租約期七年，他表示，相信該新分店營業後，能提高該公司八九年度的盈利。



香港電訊：

大市雖有獲利回吐，但仍未構成下跌的危險，恒指收市報二八七九點三三，仍升六點八一，成交達十八億餘。

香港電訊：下降軌早已突破，因此任何回落均可考慮買入，不過由於此股不是強勢股，因此，並非最佳入市對象。

至祥股東將會通過
出售九龍中心物業

（特訊）至祥置業昨日召開股東特別大會，通過出售九龍中心十五樓的物業。會後，記者問該集團會否繼續進行其他物業之買賣，該集團之秘書彭漢中表示，目前並無買賣物業之具體計劃，這些都是未來的發展計劃，若價格理想亦會進行有關買賣。

記者問該集團會否因其股份表現並不活躍而進行私有化，他說目前並無私有化的計劃。

英國大東電報局已出售
所持巴林電訊半數股份

（特訊）巴林政府與英國大東電報局已達成協議，由巴林政府以三千一百二十萬巴幣（相等於四千百萬英鎊），收購英國大東電報局持有巴林電訊有限公司百分之四十股權其中一半。該協議於一九八九年一月一日正式生效，英國大東電報局在巴林經營及發展電訊業務已有五十多年，並將繼續持有巴林電訊有限公司百分之二十股權。

巴林電訊有限公司在當地提供本土及國際電訊服務。根據一項於一九八一年簽訂並於一九八六年修訂的協議，英國大東電報局將繼續負責管理巴林電訊有限公司。由一九八九年一月一日起，巴林電訊有限公司百分之八十股權由巴林政府及人民擁有，餘下百分之二十則由英國大東電報局持有。

英國大東電報局主席兼行政總裁在評論上述出售股份時表示：「雙方對於達成這項協議均感滿意。我們期望能與巴林政府繼續合作，為巴林人民提供先進而優質的電訊服務。」

港股市交投仍暢盛
做價依然反覆向好
恒指續升六點．成值逾十八億

（特訊）昨（十二）日香港股市轉呈反覆，交投依然暢盛，整日成值仍有十八億三千四百餘萬元，比前日成值祇減少三千七百餘萬元，恒生指數收市為二八七九點三三，比前日續升六點八一。

整日大市走勢顯轉反覆，尤以上午為然，開市後做價扯升仍明顯，有直逼二千九百點關之氣勢，約於開市後半小時為全日最高潮，恒指晉升至二千八百八十八點，自此後獲利回吐強壓即告出現，做價止升回順，且跌勢亦頗明顯，近中午指數降至二千八百五十九點，由高點回降近三十點之多，比前日收市指數亦跌近十五點，在上午收市前轉現反彈，上午收市指數反而續微報升，午後市價則呈盤旋偏好，收市指數雖仍未能以全日高價收市，惟仍比前日收市指數為高，為持續報升第八個交易天。

上午開市做價之勁升，亦係承前日上升餘勢外，而紐約股市亦創八七年十月股災後新高消息刺激。經開市初期扯升後由於獲利回吐增晉，加上日本股市亦有回降跡象，致使中段市價低跌回降，但一般股市人士對後市信心仍強，故市價低跌不乏有買家接承，午後日股轉現反彈，對港股午復市價保持穩好，亦有支持作用。

根據聯合交易所全日成交數值有十八億三千四百四十七萬元，比前日成值微減三千七百二十六萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時微報升一三．二，而為二八七三．七四，上午收市指數續微晉升至二八七四．三九，比前日收市指數升一．八七，下午收市指數再晉升至二八七九．三三，全日共升六．八一，恒生分類指數中地產及工商類續感受較大回吐壓力同微報低，金融及公用類升幅仍有相當。香港指數收市為一八九八．三〇，比前日升八．九七。香港分類指數升數亦祇地產及綜合企業類微報低，其他各類俱報升，亦同以金融及公用事業類升幅較明顯。

在有成交之三百六十五項股票中，上升者有一百五十一項，下降者有一百一十六項，無變動者有九十八項。

各項實票交投仍普暢活，大多數做價則是個別發展，與前日各該項收市價比較仍只在一兩個價位之間，提升稍較明顯者計實威國際升五分，卜蜂升五分，中華電力升四分，建業置業升三分，道亨集團升五分，高日發展升四分，金山實業升六分，依利安達升三分，海港企業升三角半，匯豐銀行升一角半，工業投資升二角，九巴升二角半，嘉華石業升三分，開達實業升四分，太平協和升五分，建生實業升六分，彩星集團升五分，鴻運電子升三分，美善電腦升四分，先施升二元二角半，東茗升六分，華盛國際升四分。永安公司升一角二分半，南聯實業升五角半，王氏工業升九分半，做價低跌稍較明顯者只國泰航空跌一角半及倫太保險跌一角二分半。

各地股市指數（一月十一日）

地區	上日收市	是日收市	升	跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	31143.45	31143.45	—		—
澳洲（普通股指數）	1499.4	1508.2	＋8.8		＋0.58％
馬尼拉（綜合指數）	837.1	836.21		—0.89	—0.10％
曼谷（證交指數）	419.76	416.71		—3.05	—0.72％
南韓（綜合指數）	884.63	889.65	＋5.02		＋0.56％
新加坡（海峽時報）	1085.59	1095.31	＋9.72		＋0.89％
倫敦（一百種指數）（9時45分）	1836.00	1837.5	＋1.5		＋0.08％
紐約（道瓊斯指數）（一月11日）	2193.21	2206.43	＋13.22		＋0.60％

銷售額雖有增加
美零售業利潤降
去年第三季除稅後利潤每美元為一點五美仙

（特訊）據外電報道：商務部表示，去年第三季美國大型零售公司除稅後的利潤是每美元一．五美仙，較第二季的利潤下降點一，比八七年同期的利潤也下降點三，大型零售公司的利潤也下降。

報道，去年第三季它們除稅後的利潤為六十一億美元，少於第二季的二十二．三億美元，但是與八七年第三季的一億美元比較，去年第三季大型零售公司的淨銷售額却由第二季增加八億美元。

公司分析

華胤馨國際集團投資新組合
業務策略側重地產

華胤馨國際集團（PACIFIC RISCO INTERNATIONAL（HOLDINGS）LTD.）八七至八八年度年報顯示，除稅及少數股東權益後虧損十九萬八千元，而上一年度虧損三百九十九萬五千元。

上述之虧損祇是屬於備考的數字，事實上，在八七至八八年度後，該集團業務策略已有重大的改變。

華胤馨國際集團前身乃國際酒樓業有限公司。該集團於去年八月中以每股二元八角價格收購國際酒樓夜總會置業權益。根據收購協議，將原有若干附屬公司及聯營公司全部股份以及各附屬公司之淨獻額，以代價一千四百五十萬元售予億成飲食置業有限公司，附屬公司計有國際酒樓夜總會有限公司、中聯投資有限公司、華志管理顧問有限公司CAMBOURNE LTD.及KELTIL PTY LTD.。聯營公司方面計有萬年酒樓夜總會有限公司、金祥投資有限公司、裕成飲食有限公司、萬華飲食有限公司、新亞酒樓有限公司及兆成飲食有限公司等。完成收購後，於次月（八七年七月）一日即改名為華胤馨國際集團有限公司。此種收購之形式，實質乃收購國際酒樓夜總會置業之上市地位。亦因此關係，公司之架構、業務策略以及投資組合等當會有重大的改變。

該集團主要股東乃張氏家族，在張氏家族旗下公司的業務頗為廣泛，有物業投資、貿易、工業及酒店等業務。而其業務之地區除本港外，日本、台灣、新加坡及中國等。在本港之投資項目主要為物業，有商業大廈、住宅及工業大廈。在日本則擁有一家酒店，佔地三十二萬平方呎，在酒店附近亦擁有三個發展地盤，面積五十六萬平方呎，其中一個地盤計劃興建有二十四個單位住宅出售，另一幅地盤計劃興建十家獨立住宅，一幅發展計劃尚未確定。至於在中國境內投資，計估有五成權益之連雲港的神州酒店，有九十九個房間，佔百分四十六股權，共有三百個房間，佔有百分十五權益之廣州國際酒店，共有五百二十個房間及三百個寫字樓單位，預期明年五月完成。此外，另擁有從事紡織品及酒店用品貿易之香港迅昇有限公司百分六十股權。從事製造電腦用磁碟之中國美達磁碟製造廠百分三十股權。

在上述張氏家族所從事之業務並非意味着俱會注入華胤馨國際集團，但亦不能否定局部業務注入之可能性。

張煥為亦為該集團主席，據指出，華胤並非一間中資機構，純為一家華資公司，於七一已開始從事貿易業務，在七及八四年分別發展工業及中國貿易等業務，而在八五年則成立華胤投資，並從事投資事業。

收購國際酒樓夜總會完成後，該集團即相繼進行多項收購活動。去年八月底，以四千五百八十萬元現金，另七千九百八十萬元，將以發行新股支付收購廣盟有限公司，翠帆投資有限公司，匯維有限公司及嘉旗有限公司，亦即收購三項物業及建材業務。其後再進行較受注意之投資行動，以一億九千三百萬元價格購入中環美國銀行大廈地庫及地下兩層舖面。據指出，購入該兩層物業的最大特點，獲保證每年九．七厘的息率，即全數出租後，每年將獲一千八百七十萬元的租金收益。

復於去年十一月中，華胤馨國際集團再宣佈達成兩項協議，以現金代價合共約一億二千萬元分別向HAFA ADAI LTD及ADELLUG LTD.購入位於香港仔淺水灣南灣坊二十五至二十七號之海庭閣及位於南灣坊二十九至三十一號之海南閣，所需資金約九千五百萬元，由銀行融資，其餘由內部資金撥付，該兩座物業約於七〇年落成，為八層高住宅大廈，共有二十八個樓位及二十八個泊車位。全部租出，每月租金九十一萬九千五百元。

據年報透露，八七年十一月中所收購金雅有限公司，該公司主要資產位於灣仔莊士敦道一四一至一四七號鴻江大廈部份物業已於去年三月出售，並已賺取溢利。至於結算後出售該集團酒樓夜總會業務權益連同若干其他公司，總代價為一億四千五百萬元，與該等權益賬面值比較，獲溢價一百八十萬元。又出售所持有好望角大廈部份物業，售價八千八百萬元，獲溢價約八百萬元。此外有關政府收回沙田一幅地段，已獲賠償一千四百萬元，預期可入現年度賬。

現時該集團溢利來源主要是租金收益。雖然，該集團仍將會繼續收購活動，以擴展收益來源。以該集團現有之租金收益，估計全年會達到二千五百萬至三千萬元之間，由於該集團資產仍在新組合中，暫且觀察發展情況。

古平

泰國股市繼續步軟

曼谷十二日電：市況未因美市日前高收之影響而向上，股價連續二日均以低收，但交投活躍。證券交易所指數再跌三點〇五，報四一六點七一。下跌股多於上升股七對二十二，經紀說：預料呆滯市道大概將持續至二月底，以

西德去年總生產值
增幅遠超年初估計

（特訊）據外電報導：聯邦統計處宣佈，一九八八年西德國民生產總值的臨時數字實質增長三點四，遠超過一九八七年的一點八和去年初的預測數字。一九八八年西德的私人消費增加二點七，低於八七年的三點五，但公共消費的增幅則從八七年的一點六上升至一點八。八八年西德的商品出口和服務行業產值的增幅也由八七年的點八上升至五點一，進口則由四點九上升至六點二。

各地股市

東京股市指數守原

東京十二日電：收市時價位反覆，榮辱互見，日經指數無起跌，仍保持週三時之新高點報三一四三點四五，大市交投暢旺，成交量十二億股。經紀說：早市時投資者在担心原油價高企的氣氛下拋股圖利，再加上現時指數處於高水平，人心對大市走勢起戒心，價位因而下挫，但午後市勢再度回升，乃因趁低吸納的活動集中於大型資本及消費品批發股的身上。上升股包括製鋼、非鐵類金屬、貿易行、批發、化工及藥品類，而下跌的則有電器、公用事業及不動產股。

東京上市活躍股份收市價與上日比較：

股份	收市價	比較
平和不動產	一七〇〇	跌三〇
東洋尼龍	九三五	跌八
旭化成	一一〇〇	跌一〇
日本石油	一五六〇	升二〇
住友電器	一四八〇	跌二〇
日本電器	一九九〇	跌四〇
松下電器	二五九〇	跌二〇
三菱重工	一一四〇	升三〇
豐田汽車	二六二〇	跌一〇
三井商業	一〇八〇	升二〇

澳洲股市持續向好

雪尼十二日電：大市持續向好，工業藍籌及礦業股成為吸引投資者的目標，整體普通指數上升八點八，報一五〇八點二，成交量約六千六百萬股，金額達二千五百七十萬澳元，上升股二一六，下跌則為一五七。經紀說：大市受美市高收十三點之影響，因而隨之上揚。

菲島股市表現呆滯

馬尼拉十二日電：價位無大變動，大市連續第四日處於呆滯市道中。綜合指數微挫〇點八九，報八三六點二一，交投量降至六億二千六百二十七萬股，但金額則有所增加，達七千一百三十萬披索。經紀說：自聖誕節前至上週為止的狂熱市道後，大市需要靜下來調查下。

新埠股市連升六日

新加坡十二日電：大市持續其上揚走勢，市價連續六日全面上升，交投暢旺。海峽時報工業指數上升九點七二，報一〇九五點三一，成交量大增，達六千三百四十萬股，上升股一五二，下跌股四二。經紀說：開市時，散戶及機構投資者的買盤不斷增加，並使價位急升，但午後出現獲利回吐活動，使其未能以最高價位收市。

吉隆坡股投機吸增

吉隆坡十二日電：價位高收，交投暢順。晚市時地產股再度引發投機者的買盤需求，綜合指數上升二點七四，報三七八點五五。上升股跟下跌股的比例為一五九對三四。經紀說：早市價穩，乃受美市強勁表現之影響，但工業股在缺乏大市承接力及日市以不穩價收市後便遭拋售圖利，價位因而從高位中回落。

南韓股市跌後彈升

漢城十二日電：大市於連續四天下挫後，於今日獲得普遍回升。綜合指數接近收市時上升五點〇二，報八八九點六五，成交額三千一百六十八億圜，成交量一千二百九十萬股，上升股三〇八，下跌股一六六。早市時交投最活躍的股份包括貿易、金融及建築股。這些股類於本週曾受到嚴重圖利拋售活動的打擊，投資者預測一些經紀行將很快發行紅利股，因而使證券股的需求大增。

倫敦股市開盤價穩

倫敦十二日電：開市後，大部份股價靠穩，且上揚，交投暢順，但其後，有關方面將英國通用及西門子兩家電器公司聯合出價十七億英鎊，以收購一家通訊電器公司柏利斯集團的提議轉交英國壟斷及合併委員會與予參考處理後，大市才平穩下來。金融時報一百種指數上升一點五，報一八三七點五。

紐約股市跌後反彈

紐約十一日電：美國股市週三交投旺盛，指數終越二千二百點水位，為一九八七年十月股災後首次新高位。道瓊斯工業平均指數升十三點二二，收報二二〇六點四三，股價升與跌價股數分別八〇六與六〇一，總成交一億六千八百九十五萬股。分析家表示，大市早段時表現乏力，繼本週二大市下跌六點之後，是日買盤大部份為個別大戶入市，同時，後市期指上升，帶動股價急升，給衝破過去三個交易日未能越過之高位阻力位，經紀商稱，過去數個交易日中，二二〇〇屢屢而復失，是日由於沽售壓力不大，終衝上阻力位。

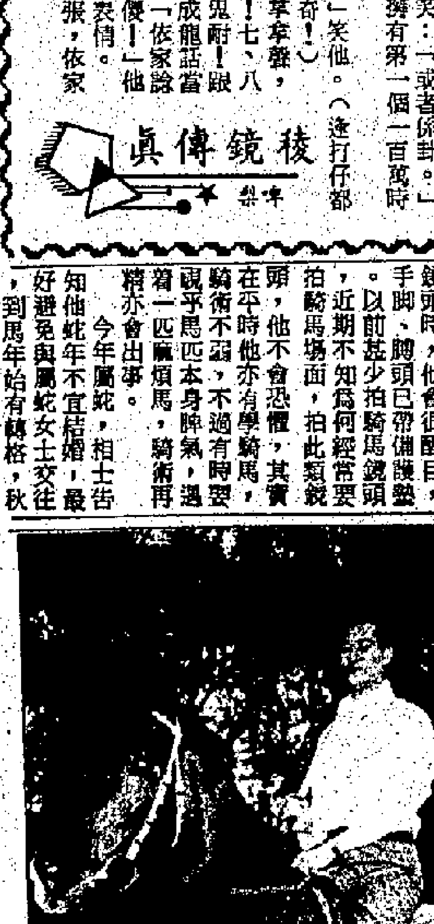
以下是若干美股票收市價比較：

股票	一月十一日	起或跌
美國電話電報	二八點八七五	無起跌
波音飛機	六〇點一二五	升〇點五〇
大通銀行	二九點五〇	升〇點一二五
伊士曼柯達	四四點八七五	升〇點二五
通用汽車	八六點三七五	升〇點七五
何士德金礦	十三點〇〇	升〇點一二五
萬國商業機器	一二二點二五	升一點一二五
美林證券	二五點六二五	升〇點一二五
德士古石油	五三點五〇	升〇點二五
威士丁電器	五三點三七五	升〇點五〇

王祖賢古裝扮相美艷動人。

充滿殺機血腥影片

稜鏡傳真



西細風雨

樓市前景活躍不愁買家

新世界增強儲地量

大下跌股票

eader W89	−29.88%
得 仕W91	−10.52%
集團股權	−7.14%
酒店W91	−6.81%
機構W98	−6.25%
保險	−5.37%
投資W90	−5.00%
門發展	−4.00%
亞洲	−3.70%
寵 倉W90	−3.62%

交量	溢價%	行使價
,766,548	3.96	14.45
,212,548	8.27	15.05
702,000	−13.13	2.78
94,000	44.00	3.06
,887,360	80.03	1.46
405,123	60.00	3.80
670,349	10.90	0.96
,732,957	35.36	1.18
—	69.46	0.89
4,000	6.10	4.56
298,000	−2.33	4.20
—	45.08	1.77
724,000	16.81	0.84
241,777	4.01	14.25
66,777	7.30	14.70
211	39.10	1.08
435,333	57.08	2.81
10,000	80.77	2.53
534,000	48.27	4.93
1,709,600	−0.29	0.63
684,480	136.51	1.49
899,200	15.68	0.73
32,960	22.93	0.68
108,000	153.52	1.39
100,000	32.87	0.73
200,000	37.50	0.99
181,600	100.73	5.47
3,022,749	59.01	5.64
10,000	52.15	1.41
780,000	47.46	1.06
1,080,000	93.72	1.39
46,400	69.32	1.49
288,253	9.79	10.32
60,000	43.01	0.27
200,000	51.67	2.18
656,000	94.93	2.69
2,890,000	42.22	0.34
210,000	126.14	0.54

成交量	現價息率
1	8.58
550	9.28
—	9.92
—	4.76
—	8.33
4,100	6.90
—	7.73

香港股市行情表(一)

成交金額: 1,834,466,477
成交股數: 849,177,767
恒生指數: 2,879.33 +6.81
1989年 1月12日 (星期四)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高 黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.10	021	聯合企業	10.00	10.10	10.10	10.00	10.20	10.10	+0.10	+119	3,000	30,300	3.51	7.90	8.17
	103	亞洲保險													
20.90	023	東亞銀行⬆	20.50	20.90	20.60	20.70	20.80	20.70	+0.20	+121	612,772	12,638,945	7.19	15.52	3.22
0.62	371	銀資國際	0.58	0.58	0.57	0.58	0.60	0.58	—	—	98,000	56,440	0.20	2.72	3.43
3.376	123	嘉宏國際⬆	3.325	3.375	3.325	3.325	3.375	3.35	+0.025	+132	4,342,605	14,503,672	1.16	10.54	5.67
	110	中國東方													
2.025	459	中娛策略	1.93	1.92	1.89	1.90	1.92	1.90	−0.03	−47	145,100	275,177	0.66	—	—
	121	紀德投資													
0.69	106	Crusader	0.68	0.68	0.67	0.67	0.68	0.67	−0.01	−52	1,196,000	802,720	0.23	9.19	—
7.80	440	大新金融	7.60	—	—	7.50	—	7.60	—	—	154	1,113	2.64	10.93	5.26
1.29	053	道亨集團⬆	1.24	1.29	1.25	1.28	1.30	1.29	+0.05	+34	2,437,000	3,114,810	0.45	15.12	5.03
	129	財務地產									暫停買賣				
6.90	497	第一太平(優)	6.90	—	—	6.65	—	6.90	—		—		2.40	—	—
1.64	142	第一太平	1.62	1.62	1.58	1.59	1.60	1.59	−0.03	−35	606,000	970,820	0.55	—	—
4.40	214	第一太特資產	4.30	—	—	—	4.30	4.30	—				1.49	16.66	1.86
30.25	011	恒生銀行⬆	30.00	30.25	30.00	30.25	30.50	30.25	+0.25	+125	679,440	20,529,952	10.51	16.26	3.87
6.85	005	匯豐銀行⬆	6.70	6.85	6.65	6.85	6.90	6.85	+0.15	+68	18,059,268	122,603,008	2.38	0.63	5.69
11.00	145	建屋貸款	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	11.00	—	—	16,600	182,600	3.82	9.86	9.54
	148	遠東財務									暫停買賣				
0.09	166	國銀亞洲	0.081	0.082	0.077	0.078	0.079	0.078	−0.003	−9	8,735,500	689,078	0.03	111.43	—
2.05	183	嘉華銀行	1.98	1.99	1.96	1.97	1.99	1.99	+0.01	+147	24,574	48,654	0.69	92.13	—
2.45	197	僑太保險	2.325	2.20	2.20	2.20	2.30	2.20	−0.125	−6	2,000	4,400	0.76	—	—
1.30	376	萬勝證券	1.19	1.22	1.19	1.19	1.20	1.20	+0.01	+124	284,000	340,120	0.42	19.45	2.50
0.90	222	閩信集團	0.89	0.89	0.89	0.88	0.90	0.89	—	—	202,000	179,780	0.31	—	—
0.78	495	百利大	0.77	0.77	0.75	0.76	0.77	0.77	—	—	341,555	261,109	0.27	—	—
0.60	226	萬泰財務	0.56	—	—	0.54	—	0.56	—		—		0.19	14.43	—
0.47	227	大衆國際	0.46	0.46	0.46	0.46	0.47	0.46	—	—	232,000	106,720	0.16	19.57	1.63
2.275	066	新鴻基公司	2.25	2.275	2.225	2.225	2.275	2.25	—	—	3,398,685	7,650,040	0.78	8.71	4.44
	261	森地財務													
2.75	265	德利投資	2.70	2.75	2.70	2.75	2.80	2.75	+0.05	+81	26,000	70,700	0.96	182.12	—
1.80	258	湯臣投資(567)	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	—	—	220,000	377,800	0.62	—	—
1.69	349	友聯銀行	1.62	1.68	1.62	1.65	1.66	1.66	+0.04	+64	423,000	692,940	0.58	—	—
	274	大華銀行													
30.75	096	永隆銀行⬆	30.00	30.75	30.00	30.50	30.75	30.50	+0.50	+89	50,648	1,539,781	10.59	11.26	3.98

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104	冠亞商業⬆	0.88	0.91	0.89	0.90	0.91	0.90	+0.02	+65	2,740,000	2,451,650	0.31	6.70	9.00
2.45	271	亞洲證券⬆	2.35	2.45	2.35	2.35	2.375	2.375	+0.025	+111	17,779,250	42,860,924	0.82	12.66	3.37
1.33	024	寶威國際▲	1.27	1.33	1.27	1.31	1.33	1.32	+0.05	+35	1,838,000	2,381,780	0.46	9.22	8.33
0.95	025	其士⬆	0.94	0.95	0.92	0.92	0.93	0.93	−0.01	−76	1,624,600	1,505,698	0.32	3.30	7.53
0.83	508	其士石業	0.82	0.83	0.82	0.82	0.84	0.83	+0.01	+107	368,131	304,314	0.29	5.83	10.24
4.325	116	周生生	4.325	4.325	4.275	4.275	4.325	4.275	−0.05	−72	60,000	257,000	1.48	18.61	5.73
0.51	357	莊士機構	0.495	0.51	0.495	0.50	0.51	0.50	+0.005	+118	1,561,250	779,975	0.17	4.06	5.58
1.08	441	寶隆洋行	1.07	1.08	1.07	1.07	1.08	1.08	+0.01	+123	255,000	274,410	0.38	8.23	8.33
25.00	439	Elders	24.80	25.00	25.00	25.00	25.30	25.00	+0.20	+126	200	5,000	8.68	—	—
	136	Gulf Arab									暫停買賣				
1.33	009	香港電視	1.29	1.30	1.29	1.29	1.30	1.29	—	—	393,000	508,170	0.45	13.56	21.70
0.41	264	公和祥⬆	0.40	0.41	0.41	0.38	0.41	0.41	+0.01	+63	5,000	2,050	0.14	11.26	—
9.40	013	和記黃埔	9.40	9.40	9.25	9.35	9.40	9.35	−0.05	−110	10,701,610	99,986,304	3.25	14.32	3.96
2.675	155	嘉圣泰集團	2.50	2.525	2.50	2.50	2.525	2.50	—	—	360,000	900,750	0.87	9.96	6.00
1.12	175	志正國際	1.12	—	—	1.18	1.18	1.12	—		—		0.39	6.93	9.33
16.20	015	怡和控股	16.20	16.20	16.00	16.10	16.20	16.10	−0.10	−105	1,367,580	22,021,966	5.59	10.94	3.22
11.00	208	怡和策略	10.90	11.00	10.70	10.80	10.90	10.90	—	—	980,876	10,652,982	3.79	11.75	1.46
10.00	209	怡和策略(優)	10.00	10.00	10.00	10.00	10.20	10.00	—	—	2,160	21,560	3.47	—	4.99
9.50	162	聯利企業⬆	9.45	9.50	9.45	9.50	9.60	9.50	+0.05	+144	10,000	94,700	3.30	23.12	0.96
1.76	174	奇盛集團	1.76	1.76	1.76	1.75	1.76	1.76	—	—	936,000	1,647,360	0.61	12.45	3.41
3.70	194	廖創興	3.625	3.675	3.625	3.625	3.65	3.625	—	—	267,150	971,925	1.26	12.16	5.51
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac									暫停買賣				
0.68	478	名力集團	0.68	0.67	0.66	0.67	0.68	0.67	−0.01	−52	2,466,000	1,650,540	0.23	—	5.12
	218	王集團													
0.86	438	太平協和	0.75	0.81	0.71	0.80	0.81	0.80	+0.05	+12	114,000	90,720	0.28	14.23	6.24
0.375	282	百樂門發展	0.375	0.375	0.36	0.35	0.36	0.36	−0.015	−8	2,210,000	812,600	0.13	57.14	0.92
1.12	224	建生實業▲⬆	1.06	1.12	1.10	1.10	1.12	1.12	+0.06	+21	72,000	79,320	0.39	8.71	2.34
2.25	369	寶麗碧道東	2.125	2.20	2.125	2.10	2.15	2.125	—	—	131,600	283,360	0.74	—	7.91
2.60	249	森那美	2.40	2.50	2.425	2.425	2.45	2.45	+0.05	+72	390,000	957,950	0.85	7.73	8.16
0.77	253	麗德投資	0.71	0.72	0.69	0.71	0.72	0.72	+0.01	+99	284,000	201,320	0.25	3.81	9.03
20.30	019	太古洋行A	20.20	20.10	19.90	19.90	20.00	20.00	−0.20	−81	910,950	18,223,134	6.95	13.05	5.30
3.50	087	太古洋行B	3.50	3.475	3.425	3.40	3.45	3.425	−0.075	−27	1,378,404	4,754,542	1.19	11.17	3.8
0.43	286	街利行	0.42	0.42	0.41	0.41	0.415	0.415	−0.005	−67	2,830,000	1,183,800	0.14	—	—
7.10	290	永安集團	7.00	7.10	7.00	7.00	7.05	7.00	—	—	25,000	175,500	2.43	24.72	1.00
4.625	020	隆豐國際	4.525	4.525	4.50	4.50	4.55	4.525	—	—	1,281,200	5,782,715	1.57	14.07	3.43
0.50	464	長江國際▲	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	0.47	—	—	110,000	51,700	0.16	4.17	10.64
1.20	375	長江貿易▲	1.20	1.20	1.18	1.19	1.22	1.20	—	—	53,000	63,540	0.42	7.64	10.82
3.225	100	仁孚⬆	3.175	3.225	3.175	3.20	3.225	3.225	+0.05	+92	692,000	2,220,700	1.12	9.87	5.74

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	102	實力電子													
1.65	522	ASM太平洋	1.52	1.52	1.51	1.52	1.53	1.52	—	—	1,950,000	2,963,980	0.53	—	—
1.75	043	卜蜂國際	1.58	1.64	1.58	1.62	1.63	1.63	+0.05	+47	9,085,960	14,602,766	0.57	9.73	3.98
0.53	481	中國印染	0.51	0.51	0.495	0.50	0.51	0.51	—	—	758,200	379,130	0.18	—	1.96
1.45	131	卓能集團⬆	1.42	1.45	1.40	1.42	1.45	1.45	+0.03	+71	51,000	73,000	0.50	4.25	—
0.41	115	忠信石油	0.395	0.40	0.39	0.395	0.40	0.40	+0.005	+105	404,000	160,050	0.14	—	12.50
0.64	031	康力投資	0.55	0.56	0.55	0.55	0.56	0.56	+0.01	+82	48,600	26,856	0.19	—	—
1.50	118	大同機械	1.45	1.46	1.44	1.44	1.45	1.44	−0.01	−101	294,000	425,440	0.50	17.84	5.21
2.375	122	鱷魚恤	2.325	2.375	2.325	2.35	2.375	2.35	+0.025	+109	288,996	670,041	0.82	12.62	6.49
0.63	487	冠恒朝⬆	0.58	0.63	0.59	0.60	0.61	0.61	+0.03	+26	1,625,000	994,760	0.21	—	—
2.00	295	萬順實業	2.00	1.98	1.95	1.95	1.96	1.95	−0.05	−20	24,000	47,220	0.68	23.75	1.71
0.74	033	依利安達⬆	0.70	0.74	0.71	0.73	0.74	0.73	+0.03	+32	10,061,600	7,341,988	0.25	4.32	9.95
2.925	034	愛美高	2.875	2.875	2.825	2.825	2.85	2.85	−0.025	−88	1,396,750	3,994,400	0.99	—	—
0.98	420	福田集團▲	0.93	0.95	0.93	0.94	0.95	0.95	+0.02	+70	832,000	784,940	0.33	4.71	3.68
—	093	菁洲英妮	19.90	—	—	—	19.90	19.90	—				6.91	22.00	2.41
0.43	136	通用電子⬆	0.405	0.43	0.40	0.42	0.43	0.425	+0.02	+28	744,000	308,735	0.15	—	—
1.73	040	金山實業▲⬆	1.67	1.73	1.68	1.73	1.76	1.73	+0.06	+40	220,000	370,300	0.60	7.42	6.06
16.00	044	港機工程	15.40	15.70	15.50	15.60	15.60	15.50	+0.10	+140	649,000	10,124,100	5.38	16.44	3.35
0.16	114	興利科技	0.149	0.153	0.15	0.151	0.153	0.152	+0.003	+74	3,150,000	476,820	0.05	12.56	3.86
14.40	146	香港掛數⬆	14.20	14.40	14.30	14.20	14.50	14.30	+0.10	+136	8,000	114,800	4.97	9.90	10.14
1.29	152	茂昌眼鏡	1.19	1.21	1.15	1.18	1.20	1.18	−0.01	−91	2,810,686	3,340,021	0.41	28.85	3.53
5.85	154	香港毛紡	5.85	5.85	5.75	5.75	5.80	5.75	−0.10	−38	84,500	488,925	2.00	5.93	5.91
1.60	047	合興集團	1.50	1.50	1.47	1.47	1.48	1.47	−0.03	−30	616,000	910,520	0.51	21.62	6.12
1.16	167	萬威科技	1.13	—	—	1.15	1.18	1.15	+0.02		—		0.40	6.42	5.47
3.525	172	香島印染	3.45	3.425	3.375	3.40	3.45	3.40	−0.05	−54	33,000	111,725	1.18	8.78	6.47
7.40	179	德昌電機控股⬆	7.30	7.40	7.30	7.25	7.30	7.30	—	—	303,000	2,222,800	2.54	13.08	2.74
1.12	180	開達實業⬆	1.07	1.12	1.07	1.11	1.12	1.11	+0.04	+38	116,000	127,400	0.39	—	2.24
1.52	141	金城工廠	1.52	1.52	1.52	1.54	1.56	1.54	+0.02	+103	50,000	76,000	0.53	12.33	5.19
0.99	499	建生電子	0.98	0.97	0.95	0.96	0.96	0.95	−0.03	−18	126,000	120,820	0.33	5.99	7.37
0.86	186	隆輝集團⬆	0.79	0.86	0.80	0.83	0.85	0.84	+0.05	+16	4,456,000	3,696,810	0.29	6.80	8.69
2.025	191	麗新國際⬆	1.95	2.025	1.97	1.97	1.98	1.98	+0.03	+94	7,825,000	15,568,120	0.69	3.79	5.05
12.00	411	南順	11.50	11.60	11.30	11.30	11.40	11.40	−0.10	−88	123,200	1,402,740	3.96	24.11	2.28
	199	偉寧實業									暫停買賣				
0.63	339	羅氏針織▲⬆	0.62	0.63	0.60	0.62	0.63	0.62	—	—	2,874,000	1,785,520	0.22	5.05	8.85
3.35	366	隆氏實業	3.275	3.325	3.275	3.275	3.30	3.30	+0.025	+130	700,000	2,304,500	1.15	10.67	5.39
9.10	211	南豐紡織	9.05	9.10	9.00	9.05	9.10	9.05	—	—	131,000	1,185,550	3.14	6.00	8.28
16.50	212	南洋紗廠⬆	16.00	16.50	16.10	16.30	16.50	16.50	+0.50	+48	3,500	57,150	5.73	8.62	14.85
0.96	213	樂聲電子⬆	0.91	0.96	0.90	0.95	0.96	0.96	+0.05	+22	1,482,000	1,383,285	0.33	6.69	8.33
1.80	178	永新企業▲	1.77	1.77	1.74	1.75	1.77	1.77	—	—	354,000	620,300	0.61	6.55	9.04
0.72	075	彩星集團⬆	0.66	0.72	0.67	0.70	0.72	0.71	+0.05	+6	1,176,000	811,240	0.25	—	—
0.089	076	寶發礦油	0.088	0.088	0.085	0.086	0.087	0.087	−0.001	−73	1,470,000	127,970	0.03	—	—
0.83	243	品質企業⬆	0.80	0.83	0.81	0.81	0.82	0.81	+0.01	+106	5,916,971	4,851,502	0.28	5.66	9.69
3.20	229	利氏實業⬆	3.15	3.20	3.125	3.20	3.25	3.20	+0.05	+91	83,000	261,300	1.11	12.79	7.13
0.83	472	溫通電子	0.78	0.82	0.79	0.80	0.81	0.81	+0.03	+37	1,673,000	1,343,310	0.28	4.32	9.05
0.56	234	玫瑰針織	0.55	0.56	0.55	0.56	0.57	0.56	+0.01	+82	306,000	170,360	0.19	8.27	4.75
8.95	236	生力啤酒	8.70	8.75	8.65	8.65	8.70	8.70	—	—	153,840	1,339,160	3.02	18.67	5.40
1.15	521	三泰電業	1.10	1.14	1.09	1.13	1.13	1.13	+0.03	+57	326,000	366,280	0.39	5.34	7.96
0.74	448	善美電腦	0.68	0.73	0.69	0.71	0.72	0.72	+0.04	+17	2,190,000	1,545,000	0.25	5.55	3.82
1.17	081	蜆殼電器	1.15	1.17	1.13	1.14	1.15	1.15	—	—	707,000	808,860	0.40	7.39	6.09
14.50	250	南海紗廠⬆	14.20	14.50	14.20	14.40	14.50	14.40	+0.20	+99	20,000	288,250	5.00	5.53	20.56
0.73	485	升岡集團⬆	0.69	0.73	0.69	0.71	0.73	0.73	+0.04	+19	1,108,000	783,560	0.25	—	8.11
2.725	084	寶光實業▲	2.675	2.725	2.675	2.70	2.725	2.725	+0.05	+80	449,200	1,210,410	0.95	1.78	6.61
2.325	254	廣聯企業	2.30	2.30	2.30	2.30	2.325	2.30	—	—	108,000	248,400	0.80	11.93	—
0.61	500	訊科國際⬆	0.56	0.61	0.58	0.60	0.61	0.60	+0.04	+9	4,140,000	2,481,900	0.21	9.72	5.00
0.95	094	東茗工業⬆	0.88	0.95	0.88	0.93	0.94	0.94	+0.06	+11	978,000	898,960	0.33	5.64	8.72
3.50	458	聯亞集團	3.45	3.45	3.45	3.45	3.475	3.45	—	—	10,300	34,710	1.20	85.82	4.06
0.90	518	同得仕	0.88	0.88	0.88	0.87	0.88	0.88	—	—	320,000	281,600	0.31	4.78	4.55
6.60	272	協興針織	6.45	—	—	6.40	—	6.45	—				2.24	5.74	12.69
7.30	273	怡南實業	7.30	7.30	7.25	7.20	7.30	7.25	−0.05	−102	49,000	355,500	2.52	4.71	15.17
	275	裕泰針織													
0.64	419	友利電訊	0.62	0.62	0.60	0.60	0.62	0.60	−0.02	−17	117,000	71,180	0.21	—	—
4.075	333	偉易達	3.875	3.95	3.85	3.95	4.00	3.95	+0.075	+76	383,000	1,485,275	1.37	6.13	6.79
0.56	413	華盛國際⬆	0.52	0.56	0.52	0.56	0.57	0.56	+0.04	+5	438,000	237,140	0.19	6.19	10.71
8.80	098	南聯實業⬆	8.35	8.80	8.40	8.75	8.85	8.80	+0.45	+24	878,500	7,548,075	3.06	5.66	9.09
1.45	099	王氏工業⬆	1.35	1.45	1.36	1.43	1.44	1.44	+0.09	+12	1,426,250	2,018,435	0.50	6.04	9.79
2.40	294	長江製衣▲	2.275	2.275	2.225	2.225	2.275	2.275	—	—	117,000	264,425	0.79	4.89	11.87
0.243	298	通生實業	0.24	0.243	0.24	0.242	0.243	0.241	+0.001	+149	1,120,000	269,120	0.08	—	2.03

運輸.倉塲

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.65	293	國泰航空	9.60	9.55	9.45	9.45	9.50	9.45	−0.15	−46	1,843,000	17,490,600	3.28	12.71	3.13
1.30	338	中華造船(優)	1.29	—	—	1.29	—	1.29	—		—		0.45	—	9.29
1.32	029	中華造船	1.31	1.32	1.31	1.31	1.32	1.32	+0.01	+130	246,000	323,720	0.46	13.57	6.05
—	119	新海康	3.20	—	—	3.10	—	3.20	—		—		1.11	5.57	9.06
4.75	117	萬邦航業	4.60	4.65	4.55	4.575	4.65	4.60	—	—	15,000	68,800	1.60	14.39	3.53
1.45	207	明仁企業⬆	1.40	1.45	1.45	1.45	1.49	1.45	+0.05	+41	164,000	237,800	0.50	17.88	—
5.30	217	海南發展⬆	5.15	5.30	5.10	5.20	5.30	5.30	+0.15	+53	30,000	155,700	1.84	1.84	7.93
2.80	332	東方海外⬆	2.75	2.80	2.80	2.70	2.80	2.80	+0.05	+82	30,512	85,280	0.97	—	—
5.25	237	安全倉	5.20	5.25	5.10	5.15	5.20	5.20	—	—	218,000	1,126,500	1.81	25.07	5.96
3.40	242	信德企業	3.325	3.375	3.30	3.30	3.35	3.325	—	—	1,697,701	5,647,758	1.15	8.63	6.91
0.52	276	宇宙投資(568)	0.49	0.49	0.45	0.485	0.49	0.49	—	—	3,752,000	1,798,650	0.17	—	—
—	581	宇宙投資股權	—	0.096	0.066	0.067	0.07	0.067	—		15,097,960	1,066,108	0.02	—	—
6.70	095	華光航業	6.65	—	—	—	6.60	6.60	−0.05	−97	366	2,352	2.29	—	—
	284	萬寶航業									暫停買賣				

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
2.95	105	凱聯酒店⬆	2.925	2.95	2.90	2.90	2.95	2.925	—	—	1,724,000	5,047,240	1.02	22.01	2.71
1.05	341	大家樂	1.03	1.04	1.03	1.03	1.04	1.03	—	—	378,000	389,440	0.36	9.41	8.05
1.22	037	遠東酒店⬆	1.18	1.22	1.18	1.21	1.22	1.22	+0.04	+45	3,076,080	3,710,002	0.42	28.11	2.05
7.10	039	富麗華	7.00	7.10	7.05	7.05	7.10	7.10	+0.10	+98	316,116	2,233,839	2.47	10.62	7.04
2.25	195	格蘭酒店A(565)	2.20	2.25	2.20	2.25	2.275	2.25	+0.05	+65	6,767,390	14,987,882	0.78	17.35	3.38
0.214	196	格蘭酒店B(566)	0.21	0.21	0.206	0.209	0.21	0.209	−0.001	−113	3,431,408	711,066	0.07	16.08	3.59
9.30	051	海港企業▲⬆	8.95	9.30	9.05	9.25	9.30	9.30	+0.35	+36	112,000	1,021,950	3.23	11.02	7.31
6.15	045	大酒店	6.05	6.05	5.95	6.00	6.05	6.00	−0.05	−92	409,270	2,453,645	2.08	24.58	2.16
6.70	161	鴻福實業	6.55	—	—	6.55	—	6.55	—		—		2.27	—	—
4.975	422	文華東方⬆	4.926	4.975	4.95	4.975	5.00	4.975	+0.05	+117	2,474,008	12,285,566	1.73	12.48	4.42
8.35	071	美麗華▲	7.75	7.90	7.80	7.80	7.85	7.80	+0.05	+141	449,400	3,516,945	2.71	39.96	3.07
7.50	064	新世界酒店	7.30	7.30	7.25	7.25	7.30	7.25	−0.05	−102	170,000	1,233,000	2.52	15.67	4.27
7.60	223	百樂酒店	7.50	7.55	7.50	7.60	7.66	7.55	+0.05	+139	70,000	525,300	2.62	28.36	2.12
2.425	076	富豪酒店	2.40	2.40	2.35	2.375	2.40	2.375	−0.025	−77	1,576,844	3,739,031	0.82	12.02	4.42
1.09	235	紅寶石	1.09	1.08	1.08	1.08	1.08	1.08	−0.01	−86	20,000	21,600	0.38	—	2.77

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
51.50	360	大東電報	50.00	51.00	50.00	50.50	51.00	50.50	+0.50	+119	1,900	95,500	17.54	—	—
15.20	002	中華電力⬆	14.70	15.20	14.80	15.00	15.20	15.10	+0.40	+58	9,532,499	142,072,384	5.24	11.42	3.97
25.10	026	中華巴士⬆	24.80	25.10	24.90	24.90	25.00	25.00	+0.20	+126	70,500	1,764,430	8.68	23.79	3.08
15.60	032	海底隧道⬆	15.30	15.60	15.30	15.50	15.60	15.50	+0.20	+104	60,000	928,000	5.38	11.09	8.94
18.50	003	中華煤氣⬆	18.30	18.50	18.30	18.40	18.50	18.40	+0.10	+143	768,000	13,922,300	6.39	26.06	2.28
7.55	006	港燈集團⬆	7.45	7.55	7.40	7.45	7.50	7.50	+0.05	+138	3,384,521	25,307,308	2.80	9.51	6.80
6.95	050	香港小輪(569)	6.85	6.90	6.85	6.85	6.90	6.85	—	—	283,000	1,933,900	2.38	13.41	3.22
5.50	008	香港電訊⬆	5.25	5.50	5.30	5.30	5.35	5.35	+0.10	+77	22,196,432	118,979,248	1.86	16.55	4.20
9.15	062	九龍巴士⬆	8.85	9.15	8.80	9.10	9.15	9.10	+0.25	+56	421,207	3,794,540	3.16	15.65	4.51

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.05	378	城市資源	1.00	—	—	—	0.95	0.95	−0.05		—		0.33	—	—
1.10	513	怡和珠寶	1.05	1.05	1.04	1.04	1.05	1.04	−0.01	−84	914,000	955,600	0.36	5.54	8.64
6.25	353	牛奶國際	6.05	6.05	5.95	5.95	6.00	6.00	−0.05	−92	1,563,778	9,403,840	2.08	17.87	3.17
7.30	113	迪生創建⬆	7.20	7.30	7.15	7.15	7.20	7.20	—	—	3,381,000	24,355,950	2.50	13.42	3.20
1.98	036	遠東投資國際⬆	1.96	1.98	1.97	1.96	1.98	1.97	+0.01	+146	400,000	790,940	0.68	9.63	7.61
0.75	147	新派機構⬆	0.73	0.75	0.72	0.73	0.74	0.74	+0.01	+102	6,144,000	4,481,030	0.26	14.57	3.61
	168	怡勝太平洋									暫停買賣				
0.62	343	王朝機構⬆	0.61	0.62	0.59	0.59	0.60	0.59	−0.02	−16	11,793,999	7,077,439	0.20	—	11.86
1.66	280	景福集團	1.58	1.59	1.58	1.58	1.59	1.58	—	—	174,000	275,720	0.55	7.01	6.98
15.50	066	迪卡佛A▲	15.30	15.30	15.30	15.30	15.50	15.30	—	—	10,000	153,000	5.31	11.88	4.77
1.46	192	迪卡佛B	1.43	1.43	1.43	1.40	1.43	1.43	—	—	10,000	14,300	0.50	11.11	5.10
9.45	067	立興	8.95	9.00	9.00	8.90	9.00	9.00	+0.05	+142	10,000	90,000	3.13	7.26	11.11
	204	NowsCorp													
1.27	018	東方報業	1.26	1.27	1.25	1.25	1.26	1.25	−0.01	−95	1,148,000	1,441,660	0.43	10.11	6.40
5.25	080	邵氏公司▲	5.10	5.10	5.00	5.00	5.05	5.05	−0.05	−83	186,000	937,100	1.75	12.41	4.95
5.35	241	瑞興百貨	5.15	5.30	5.25	5.25	5.30	5.30	+0.15	+53	62,000	328,400	1.84	11.71	6.79
52.50	244	先施⬆	49.25	52.50	49.50	52.00	52.50	52.50	+3.25	+14	61,224	3,126,538	18.23	24.12	2.85
2.675	233	星島集團	2.60	2.65	2.575	2.625	2.65	2.625	+0.025	+122	630,000	1,645,800	0.91	9.62	5.33
0.74	417	謝瑞麟	0.72	0.73	0.71	0.72	0.73	0.72	—	—	7,068,400	5,100,786	0.25	4.65	12.69
0.76	279	東方紅	0.74	0.74	0.73	0.73	0.74	0.73	−0.01	−61	774,000	567,760	0.25	7.59	8.22
13.20	511	電視廣播	13.00	—	—	12.80	13.00	13.00	—		—		4.51	17.62	3.39
4.925	289	永安公司⬆	4.775	4.925	4.80	4.85	4.90	4.90	+0.125	+60	1,928,000	9,354,500	1.70	15.95	3.27
1.94	292	八百半香港	1.93	1.93	1.91	1.88	1.92	1.92	−0.01	−111	214,000	411,240	0.67	17.08	2.08
—	187	裕華國貨1000▲	3.375	—	—	3.35	—	3.375	—				1.17	—	—
3.50	188	裕華國貨2000▲	3.45	3.40	3.40	3.40	3.425	3.40	−0.05	−54	28,000	95,200	1.18	11.17	5.29

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.16	373	聯合海外⬆	1.09	1.16	1.10	1.14	1.15	1.14	+0.05	+30	31,070,000	35,144,040	0.40	3.96	4.38
3.60	056	聯合地產	3.525	3.575	3.50	3.525	3.55	3.55	+0.025	+135	3,468,308	12,259,837	1.23	4.46	3.08
3.375	101	淘大置業⬆	3.325	3.375	3.325	3.325	3.35	3.35	+0.025	+132	6,270,172	20,957,248	1.16	12.00	5.97
	022	亞細安									暫停買賣				
1.06	506	Blissea	1.06	1.06	1.04	1.06	1.07	1.06	—	—	318,125	335,005	0.37	7.18	6.59
2.125	260	奔達國際	2.126	2.125	2.125	2.125	2.15	2.125	—	—	2,673,000	5,680,000	0.74	2.45	2.82
0.54	108	建懋國際⬆	0.53	0.54	0.53	0.54	0.56	0.54	+0.01	+79	110,000	59,000	0.19	—	—
1.79	206	國泰城市	1.74	1.74	1.74	1.74	1.74	1.74	—	—	80,000	139,200	0.60	14.70	6.32
2.05	355	世紀城市	1.99	2.025	1.98	1.99	2.00	1.99	—	—	1,568,350	3,142,625	0.69	11.14	5.93
8.90	001	長江實業	8.85	8.90	8.75	8.75	8.80	8.80	−0.05	−106	11,043,200	97,290,208	3.06	11.36	2.72
2.85	112	至祥置業	2.85	—	—	—	2.95	2.85	—		—		0.99	8.98	2.46
1.08	130	中華娛樂	1.03	1.04	1.02	1.02	1.03	1.03	—	—	9,520,000	9,802,600	0.36	—	4.26
2.80	127	華人置業	2.725	2.75	2.70	2.675	2.70	2.70	−0.025	−86	562,928	1,529,413	0.94	—	0.93
0.55	216	建業置業⬆	0.51	0.55	0.53	0.53	0.55	0.54	+0.03	+17	4,812,000	2,576,040	0.19	16.27	6.74
—	120	四海地產1000	3.60	3.65	3.65	—	3.65	3.65	+0.05	+101	6,250	22,800	1.27	—	—
4.00	126	四海地產2000	3.95	3.90	3.90	3.90	4.00	3.90	−0.05	−63	4,000	15,600	1.35	—	—
1.28	126	怡東地產	1.24	1.24	1.24	1.24	1.28	1.24	—	—	2,000	2,480	0.43	102.48	—
0.76	156	萬日發展⬆	0.70	0.76	0.71	0.74	0.76	0.74	+0.04	+20	26,086,000	19,271,780	0.26	38.34	—
1.70	128	安福企業⬆	1.69	1.70	1.66	1.66	1.67	1.67	−0.02	−68	646,000	1,081,480	0.56	7.35	6.99
0.91	035	遠東發展	0.90	0.91	0.89	0.90	0.91	0.90	—	—	10,231,792	9,182,018	0.31	34.35	2.22
	132	第一城市									暫停買賣				
1.57	135	第一業南	1.54	1.54	1.53	1.54	1.56	1.54	—	—	86,000	132,160	0.53	16.49	9.23
	124	景耀國際									暫停買賣				
0.97	140	金山地產	0.96	0.97	0.95	0.96	0.97	0.97	+0.01	+114	499,000	478,640	0.34	6.83	3.77
	361	多盈利													
3.475	041	鷹君	3.45	3.475	3.35	3.35	3.425	3.40	−0.05	−54	9,328,719	32,140,128	1.18	13.65	2.50
3.575	270	粵海投資	3.50	3.50	3.50	3.50	3.575	3.50	—	—	648,000	2,268,000	1.22	38.08	1.43
6.10	010	恒隆	6.00	6.00	5.85	5.85	5.90	5.90	−0.10	−39	4,025,124	23,779,882	2.05	8.93	5.08
5.65	052	夏利文	5.30	5.45	5.30	5.45	5.50	5.45	+0.15	+55	24,000	129,500	1.89	9.24	6.06
1.87	097	恒基發展	1.84	1.84	1.81	1.82	1.83	1.83	−0.01	−109	6,814,526	12,423,915	0.64	6.83	7.65
5.95	012	恒基兆業	5.90	5.95	5.80	5.90	5.95	5.90	—	—	9,911,900	58,334,876	2.05	9.40	3.70
8.50	157	協成行⬆	8.40	8.50	8.40	8.30	8.50	8.40	—	—	14,200	120,120	2.92	18.95	2.86
9.90	007	置地	9.80	9.80	9.70	9.75	9.80	9.75	−0.05	−112	6,508,348	63,490,088	3.39	21.79	3.59
0.455	149	港澳發展▲	0.45	0.455	0.44	0.44	0.445	0.445	−0.005	−75	4,591,600	2,063,506	0.15	14.93	6.00
5.35	049	置業信託A▲	5.25	5.35	5.30	5.35	5.40	5.35	+0.10	+77	904,445	4,816,741	1.86	7.45	5.61
1.02	153	置業信託B▲⬆	1.00	1.02	1.02	1.02	1.04	1.02	+0.02	+75	60,000	60,900	0.35	7.10	5.78
2.40	480	香港興業	2.325	2.40	2.35	2.375	2.40	2.40	+0.075	+46	2,690,800	6,404,530	0.83	10.51	2.92
0.95	159	河明投資⬆	0.94	0.95	0.94	0.94	0.95	0.95	+0.01	+111	294,000	276,400	0.33	8.30	14.17
1.33	160	漢國置業⬆	1.30	1.33	1.28	1.30	1.31	1.31	+0.01	+129	3,693,200	4,813,048	0.45	7.92	4.95
3.625	054	合和實業	3.575	3.60	3.55	3.55	3.575	3.575	—	—	3,769,800	13,484,908	1.24	11.57	5.60
3.50	352	合和實業(優)	3.50	—	—	3.475	—	3.50	—		—		1.22	—	5.72
3.95	055	新昌集團⬆	3.90	3.95	3.90	3.90	3.925	3.90	—	—	1,756,272	6,881,570	1.35	6.09	6.41
1.45	164	嘉泰置業	1.38	1.38	1.35	1.35	1.37	1.37	−0.01	−98	1,816,000	2,489,120	0.48	—	2.92
1.36	014	希慎興業	1.35	1.35	1.33	1.33	1.34	1.33	−0.02	−50	10,570,000	14,150,200	0.46	22.02	5.11
1.37	165	明輝發展▲⬆	1.35	1.37	1.35	1.35	1.37	1.37	+0.02	+96	297,400	402,962	0.48	17.59	2.15
3.00	171	國際實業	3.01	—	—	2.95	3.05	3.01	—		—		1.05	5.90	5.32
1.01	173	嘉華石業	0.84	0.87	0.84	0.86	0.87	0.87	+0.03	+41	1,952,000	1,682,750	0.30	10.78	6.90
2.45	181	啓明	2.40	—	—	—	2.50	2.40	—		—		0.83	10.52	5.83
2.025	184	激成投資	1.96	1.95	1.94	1.90	1.94	1.94	−0.02	−79	224,000	436,360	0.67	2.65	5.67
0.37	185	建煌新記	0.345	0.35	0.34	0.345	0.35	0.345	—	—	240,800	82,588	0.12	3.60	—
1.36	134	基利建新	1.35	1.33	1.33	1.33	1.35	1.33	−0.02	−50	10,000	13,300	0.46	4.44	6.02
4.80	190	熊谷組⬆	4.75	4.80	4.725	4.775	4.80	4.775	+0.025	+145	732,000	3,485,225	1.65	12.01	6.70
640.00	189	廣生行⬆	625.00	640.00	625.00	635.00	637.50	635.00	+10.00	+90	2,595	1,640,400	220.54	16.15	4.65
1.05	063	LET Pacific	1.04	1.03	1.00	1.02	1.03	1.02	−0.02	−33	792,000	806,220	0.35	106.25	0.20
1.42	488	麗新發展⬆	1.39	1.42	1.38	1.36	1.40	1.40	+0.01	+134	16,645,520	23,295,082	0.49	5.95	4.28
0.86	484	麗新發展(優)	0.86	0.86	0.86	0.85	0.86	0.86	—	—	290,000	249,400	0.30	—	11.16
2.50	068	利興發展	2.45	2.45	2.425	2.40	2.425	2.425	−0.025	−79	30,000	73,250	0.84	14.32	5.77
	198	大富地產									暫停買賣				
0.25	201	華大地產	0.247	—	—	—	0.25	0.247	—		—		0.09	20.08	—
0.285	202	萬年置業	0.27	—	—	0.255	0.275	0.27	—		—		0.09	15.25	3.48
49.50	158	萬邦投資	49.00	49.50	49.00	49.25	50.00	49.50	+0.50	+116	27,500	1,353,500	17.19	20.67	11.11
7.25	072	新城市	7.20	7.20	7.10	7.15	7.20	7.15	−0.05	−100	1,611,255	11,510,566	2.48	17.39	2.80
14.20	017	新世界發展	14.10	14.00	13.80	13.80	13.90	13.90	−0.20	−58	2,843,216	39,627,896	4.83	14.04	3.59
0.75	219	海昌國際	0.69	0.69	0.69	0.69	0.70	0.69	—	—	220,000	151,900	0.24	1.64	—
—	220	晉利地產	2.90	—	—	—	3.00	2.90	—		—		1.01	12.23	1.72
3.275	073	百利保	3.225	3.225	3.175	3.175	3.20	3.20	−0.025	−96	1,432,312	4,566,126	1.11	12.03	4.56
2.05	183	富麗華國際	2.025	2.05	2.00	2.025	2.05	2.025	—	—	811,000	1,642,590	0.70	—	—
1.50	074	保華集團	1.42	1.41	1.38	1.38	1.39	1.39	−0.03	−29	1,528,935	2,131,805	0.48	3.52	3.74
0.40	580	保華集團股權	0.35	0.345	0.32	0.325	0.33	0.325	−0.025	−3	3,318,726	1,086,543	0.11	—	—
2.125	226	博富臨	2.125	2.10	2.10	2.075	2.10	2.10	−0.025	−69	82,050	172,055	0.73	11.79	3.81
7.40	077	聯邦地產A2000⬆	7.35	7.40	7.40	7.40	7.40	7.40	+0.05	+137	2,750	20,275	2.57	—	—
7.60	232	聯邦地產A5000	7.55	7.55	7.50	7.50	7.60	7.55	—	—	265,000	1,992,250	2.62	10.12	7.21
1.47	228	聯邦地產B	1.47	1.46	1.46	1.45	1.46	1.46	−0.01	−104	80,000	116,800	0.51	9.79	7.46
4.55	231	富利國際	4.50	—	—	—	4.50	4.50	—		—		1.56	16.00	—
0.88	281	川河集團	0.88	0.88	0.86	0.86	0.87	0.87	−0.01	−73	1,391,338	1,210,724	0.30	53.70	4.78
4.35	251	爪哇企業⬆	4.30	4.35	4.275	4.275	4.30	4.30	—	—	986,000	4,244,050	1.49	6.26	14.19
0.37	238	森滿合	0.365	0.365	0.36	0.36	0.365	0.365	—	—	1,840,000	671,500	0.13	60.83	—
2.275	065	華立集團	2.25	2.275	2.225	2.25	2.275	2.25	—	—	306,000	689,500	0.78	—	—
1.78	252	華信地產	1.78	1.78	1.78	1.78	1.80	1.78	—	—	150,000	267,000	0.62	8.22	9.54
1.23	240	海裕實業⬆	1.19	1.23	1.19	1.21	1.22	1.22	+0.03	+62	744,000	895,280	0.42	10.49	5.89
14.00	016	新鴻基地產	13.90	13.80	13.60	13.70	13.80	13.70	−0.20	−57	3,632,154	49,766,452	4.76	10.75	4.74
0.094	588	順豪物業(PP)	0.074	—	—	0.074	—	0.074	—		—		0.03	—	—
0.54	509	瑞安建業	0.53	0.53	0.51	0.53	0.54	0.53	—	—	251,800	131,496	0.18	—	—
1.86	082	瑞安集團	1.82	1.82	1.78	1.78	1.79	1.79	−0.03	−41	2,181,000	3,921,960	0.62	21.41	5.02
1.40	412	順豪投資⬆	1.38	1.40	1.38	1.38	1.40	1.40	+0.02	+97	543,080	752,686	0.49	3.32	2.34
0.77	263	順豪物業	0.74	0.74	0.74	0.78	0.79	0.78	+0.04	+23	4,000	2,960	0.27	7.85	1.28
	245	星港地產									暫停買賣				
0.64	083	信和置業	0.63	0.64	0.62	0.62	0.63	0.63	—	—	37,814,200	23,656,708	0.22	10.29	2.21
0.56	247	信和地產	0.55	0.55	0.54	0.54	0.55	0.55	—	—	9,311,200	5,075,630	0.19	3.42	2.15
	256	兆景祥									暫停買賣				
8.90	085	大新	8.90	8.90	8.90	8.90	8.95	8.90	—	—	21,750	193,425	3.09	21.79	4.50
5.00	257	新安置業	5.00	—	—	4.80	5.00	5.00	—		—		1.74	26.12	10.00
	259	宋加喇									暫停買賣				
4.45	088	大昌地產▲	4.425	4.425	4.35	4.40	4.425	4.40	−0.025	−106	1,991,250	8,780,150	1.53	6.56	6.82
3.175	089	大生地產	3.15	3.15	3.075	3.075	3.10	3.075	−0.075	−23	432,400	1,342,750	1.07	31.41	2.28
3.625	090	泰盛集團	3.60	3.60	3.525	3.55	3.575	3.55	−0.05	−59	957,343	3,405,521	1.23	16.60	5.07
0.87	091	德榮建築	0.86	0.86	0.84	0.83	0.85	0.84	−0.02	−24	370,000	317,180	0.29	11.23	—
2.425	277	太岡置業	2.40	2.425	2.425	2.40	2.425	2.425	+0.025	+114	17,000	41,225	0.84	37.89	1.24
0.93	028	天安中國	0.93	0.93	0.93	0.92	0.93	0.93	—	—	85,000	79,050	0.32	29.15	1.58
4.40	266	天德地產	4.375	—	—	4.325	—	4.375	—		—		1.52	24.87	1.52
0.233	092	大寶地產	0.213	0.218	0.208	0.213	0.214	0.214	+0.001	+148	5,855,106	1,255,167	0.07	—	—
0.87	269	大寶地產(優)	0.81	0.81	0.79	0.80	0.81	0.80	−0.01	−64	6,089,000	4,817,870	0.28	—	—
0.67	267	泰富發展	0.64	0.66	0.64	0.66	0.67	0.66	+0.02	+48	1,609,968	1,051,821	0.23	2.97	9.08
1.09	278	華廈置業	1.07	1.06	1.06	1.07	1.10	1.07	—	—	30,000	31,800	0.37	1.38	—
	137	華美置業									暫停買賣				
—	283	偉益置業	2.75	—	—	2.675	2.75	2.75	—		—		0.96	11.73	7.27
9.60	004	九龍倉▲	9.55	9.60	9.35	9.35	9.40	9.40	−0.15	−45	4,354,270	41,245,324	3.26	15.98	3.94
1.41	287	永發置業	1.39	1.38	1.38	1.38	1.40	1.38	−0.01	−99	37,000	51,000	0.48	—	—
0.187	288	永鴻基	0.184	0.187	0.184	0.185	0.186	0.186	+0.002	+108	580,000	107,940	0.06	33.82	—
2.40	291	永運利	2.35	—	—	—	2.35	2.35	—		—		0.82	301.28	—
1.38	260	輝煌太平洋⬆	1.34	1.38	1.35	1.37	1.38	1.38	+0.04	+51	2,031,500	2,782,230	0.48	4.76	6.52
2.50	193	慶星國際	2.50	2.45	2.45	2.45	2.45	2.45	−0.05	−30	10,000	24,500	0.85	18.83	2.86
1.80	296	裕興建築	1.80	—	—	1.78	—	1.80	—		—		0.63	121.62	—

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342	FAI													
11.60	162	虎豹⬆	11.20	11.60	11.60	11.20	11.60	11.60	+0.40	+41	2,631	29,541	4.03	—	—
9.95	170	工業投資⬆	9.75	9.95	9.80	9.95	10.20	9.95	+0.20	+73	10,727	105,665	3.46	6.21	2.52
0.69	200	新濠國際	0.63	0.68	0.64	0.66	0.68	0.67	+0.04	+15	1,130,000	751,700	0.23	957.14	—
	255	TDM Berhad													

樓市前景活躍不愁買家
新世界增強儲地量
今年租收達十二億
積極部署競投有綫電視

「新世界發展」的土地儲備量，較之同組的大型地產公司爲少。消息靈通人士透露：「新世界發展」董事局對這一個情況，十分重視，鄭裕彤親自訓示有關部門，應積極去購入地皮，增加土地的儲備量。

港府將於本月二十五日賣地，而且亦有多幅新界土地出售，前者以公開競投方式拍賣，而後者則以現金交易，而後者則以換地證進行交易。

「新世界發展」手上現金充裕，對於本月二十五日公開競投的灣仔地王，只要肯出價的話，自然可以手到拿來，然而，以換地證換地的話，「新世界發展」就有困難，其不單只土地儲備少，而且連換地權證者亦少。

時下，手上持有較多換地權證者的公司，乃爲「新鴻基地產」、「恒基兆業」、「華懋」。

「新世界發展」本應乃是以發展地產爲主，近年來的業務除綜合多元化的發展。所以，除了地產之外，還有酒店，建築，娛樂，船務，交通等。

還包括擁有「新世界匯理保險」百分四十股權「新世界酒店」百分五十點一股權，「渝島船務」百分六十股權「景福冷氣工程」百分五十五股權，「亞洲電視」百分三十三股權，「惠保」——打樁及沉箱」百分五十九股權，「大老山隧道發展計劃」百分二十四股權，「協興建築」百分五十九股權及「亞洲貨櫃」百分三十九股權。

此外，「新世界發展」並未放棄對有綫電視的競投，以「新世界發展」的潛力而言，動用一百幾十億元而去開發有綫電視台，不是一件難事。

消息靈通人士透露：如果「新世界發展」投得了有綫電視的話，將會把手上的「亞視」股權沽出，其對象以售予林百欣家族爲首選對象。

目前，「新世界發展」的盈利如其市面所估計那樣，有可觀的增長。

「新世界發展」的租金收益相當可觀，截至八八年六月是三十日止，「新世界發展」的租金收益，達到六億三百萬元，而今年因爲會議展覽中心的開幕，加上其他物業的入伙，市場估計「新世界發展」今年的租金收益，可以達到十二億元左右。

至於在尖沙咀興建的市政局綜合文化中心及公園，提供十四萬平方呎的地庫商場及二百五十的停車位，此項工程亦已進行得如火如荼。而尖沙咀的地下商城，應無阻礙而進行。

「新世界發展」並着手於開拓跨國投資，其第一市場乃爲加拿大，對於「新世界發展」而言，盈利將有大增。

鄭裕彤要將「新世界發展」推上大「行」之列。

阿尚

財經廣場 錢璐主編

漏網新聞 堅叔
卜蜂大搞經紀行 對股市充滿信心

在昨天提及中資粵海已再度籌組證券業務後，卜蜂國際收購紀行而進軍證券業，在圈內亦引起注意。

卜蜂乃泰國財團，在泰國飼養業頗負盛名，去年進軍香港證券市場，並成立上市公司，藉此拓展香港、大陸貿易，去年底卜蜂大股東謝氏家族更成功收購裕華國貨，藉着裕華所擁有的收租物業，進軍地產市場。卜蜂年來在港的活動，已甚爲活躍。

今次卜蜂收購的證券經紀行，並非別號，乃爲卜蜂搞上市、配售做了大量工作的港生證券，而港生之負責人之一大衛王，與卜蜂的關係，是有賓主交易，今次合作，可說是順理成章。

側聞今次港生被收購的唯一條件，是以建設備、職員方式一併收購，換句話說，是成問港生證券檔卜蜂旗下，換了老板而已。

港生在經紀行中的資歷甚短，成立於去年股災後，可說是港股之大好友。創辦人之一大衛王出身新證，與友人合資，但年來搞得有聲有色，除了證券業務買賣外，更附設資料部，有較完備之設施經營股票投資業務。不過，港生是以大客爲主，平素鮮有散戶光臨，客源中又以南洋客爲主，卜蜂今次收購港生，相信着眼點亦在於擴大東南亞僑資買賣港股之業務，大有可爲。

官家委任乾手淨脚

百家言 儀子諸

隔籬牛哥夫婦，千辛萬苦，出錢出力，亦只是爲了想捐個總理做吓，繼而可以做主席。

做社團主席，出錢出力，人人爭住做。反之，期貨市場，只爲出力，而有公帑可使，出入坐私家車亦爲公家供應，却冇人去坐此一位。

三煞位耶？非也，非也，細想施彼德時代，爲了爭此一職位，老友亦反目。

爲何如今致叔玩完，冒棹回鄉，則未見有人踴躍去爭此位坐呢？當然，國一日不能無君，而身爲一個交易所，亦不能冇主席。所以，各位不用担心，將來一定會有主席出現。就算唔係民主門士們所講之「一人一票」選出，而到了最後關頭，港府一定會派人做。

冇人願做此主席，乃因吃力不討好，有油水又唔精神，分分鐘俾人篤背脊，着住避彈衣開工亦唔掂。莫怪阿諾舊事重提，兩年前之停市四日，至今仍未有一個官方之評論，到底啱或者唔啱。不過，在野之言論，則一致話有做錯。既爲有做錯，亦要自動引咎辭職，也合我國之一句俗語——好人難做，亦正合了我國另一句俗語——食少多覺睏。

老實講，選乜鬼呀！反正仍未到「九七」，無須什麼一人一票，就算到了「九七」，亦唔會一人一票，君不見大陸人民政府已有幾十年歷史嗎！又何曾是一人一票選出國家主席來，又豈不是仍爲階層式選舉，中央集中呢！

查實，推莊不做主席之人，叻仔也。既爲深知港府對樣樣事亦有鋪干預權，而且又有一鋪委任權，在此情形之下，何不就由港府委任呢！聯合交易所之主席，亦爲委任，則期貨交易所之主席，亦好應該委任。嗱，今次搵個鬼佬做主席，華洋平均春色，一人管一鋪，則無人敢彈港府大細超。

調整地產往上游 工業股仔充主流

二十四橋 齋陳

行情連升進入第八天，昨天輪到工業股作主流，二三綫股活躍情形顯著增加，大藍籌開始受壓力消化，但交投熱鬧之情依然壯旺，地產股在技術性調整中，仍保持強勢，怡和，置地持續性受買盤吸納，故收市時僅分別輕微報失一價位收市，恆指反覆中亦升六點多，市場好好友，深信短期內恆指見三千。

× × ×

公用股兩巴最墟冚，買盤從四方八面殺到，「九巴」中段衝破九元，尾盤大勢調整亦不受左右，辛之九元一毫掃貨散場，急升兩毫半，那邊廂「中巴」擁躉押命搶攻，廿五元高位照掃，又升兩毫，再柴廠地發展事，全屬溫故知新，布新意。

× × ×

窩子股仔受到一面倒搶貨，全像高遠，最出色有「開達」三條一高價有追殺鏡頭，急升四仙，「王氏」中勁，牌下失笑驚買盤探密集，中段照例駐家火上加油，四毫四仙一招洗太平地，勁升九仙，收市時未見獲利貨，照睇鍍氣仍未減。

× × ×

百貨股，在調整中表現鶴立雞羣，「先施」整日受到知名度大孖巴操住買。五十一元高價主動性搶掃，尾盤跟風實力客有衝動性掃購，五十二元五毫竟然有買出布沽家，急升三元二毫半，那邊廂「瑞興」亦不例外，五元三角要過同係知類人馬消場，輕易升毫半。

兩巴勢强齊掃貨 先施上冲樂悠悠

大酒店潛力雄厚 現價折讓近四成

股海風雲 郭楓

最近香港旅遊協會發表八八年十月及十一月的來港遊客數字，顯示比八七年同期有可觀的增長。這兩個月份的酒店房間租出比率十分可觀，達百分之九十六七，接近全滿。以一年來酒店房間數目已告大增的背景，租出率如此高實在難得。

估計八八年全年的來港遊客總數，可達五百五十萬人次以上，比八七年增加足足一百萬人次。

在本港的酒店股而言，八八年內的股價已多少反映了業務大進的現實，大多數是大強勢股。其中，大酒店因爲遭遇國泰城市集團的「狙擊」，嘉道理要以高價買回，所以股價有相當升幅。其實此股作風已轉進取，半島酒店擴展已部署進行，和新世界中心相毗連的尖沙咀區「地下城」計劃亦已提出，只待地政工務處批准而已。此外，在淺水灣酒店原址重建的高級住宅大廈，亦已接近完成，目前高級住宅還感不足，預租的情況相當熱烈，估計可以每方呎十八元左右的平均租率租出，八九年度已有相當的租金收入。

另一方面，大酒店亦已訂出在山頂的物業重建計劃。據說港府在纜車站有一幅十多萬方呎的物業可能重新發展，具體用途未定。相信大酒店也會對該物業的重建感到興趣。由於嘉道理持有的大酒店股份已經增多，今後會刻意經營，將這隻股份的潛力加以發揮。

在較早時間，大酒店曾向港府建議興建中區纜車，金鐘至南區的輕便鐵路系統。不過，統已問題多多，中區至南區的輕便鐵路將更加複雜，如果經過上環、西環等人烟稠密的地區，交通上的問題更多。相信這個計劃實施的機會很微。

由於興建中的新酒店太多，旅遊協會估計今後三年的本港酒店房間平均租出率會不斷下降。但是，相信對大酒店的業務影響不大，原因是興建的大多數是三、四星級的酒店，和大酒店的客路不同。以過去的經驗，經濟調整時，以高級消費力遊客爲服務對象的酒店，所受影響較小。

大酒店資產值近九元，現價五元六角，應有可爲。

强人 保君高

策略 甘前
高日與聯海

我覺得作爲小本投資者，最宜利用這個機會玩玩二、三綫股。本欄亦會金睛火眼，盯緊市場動態，推介一些有實有態有勢之二、三綫股，供諸位參考。

昨日提及之廣君九四高輪，相當強勁，看來一元關口，應大有機會升上。因本月底拍賣灣仔港灣道地王，廣君在該區擁有廣君中心，必受其惠，現在買定來等好消息出籠，乃醒目仔所爲。

提起股仔，有兩件可以考慮。股市旺態持續，其一是日資之高日發展，持有奔達中心五成權益，此乃小型地產股，現價遠在資產值以下，頗爲抵買，而且熱身運動已開始，有抄上之兆也，值得考慮跟進。

另一件爲澳洲幫之聯合海外，市盈率奇低，而所持聯合地產股份增值甚大，現價仍具頗高上升潛力，能量表現好，幕後似有發動攻勢之象，留意可也。LET仍在收集階段，喜歡冷品，要吼機會買多少。一元已是底綫價位，可以觀身吸納。街外貨源極疏，大股東（英資倫敦愛丁堡）已揸了七成半以上，故風險甚少也。

希臘船王親訪聆教
包玉剛聲名大噪

包玉剛的威水事蹟，罄竹難書。其成功事蹟，全世界人亦對其折服，連那平時趾氣高揚的希臘船王奧納西斯，亦對包玉剛十分崇拜。傳說在一九七四年期間，包玉剛前往紐約，希臘船王奧納西斯便已經登門拜訪，同行的還有其女兒愛蓮絲汀。除了對包玉剛表達仰慕之外，亦是希望二人的船隊合作。

試想一下，以奧納西斯在國際航運界的聲譽與地位而言，如果包玉剛沒有一定斤両的話，他又怎會登門造訪呢！

一九八〇年，包玉剛的船隊最鼎盛的時代，其船隊達二百多艘，總噸位達到二千一百萬噸，其噸位相當於蘇聯的全國總數。

近年來，包玉剛在股市中的活躍，亦寫下輝煌一頁，先是擊敗新加坡財閥邱德拔，成功收購「會德豐」一役，已經使股市中人時刻傾頌。

香港人總喜歡對一些商家作一個估計，估計其身家多少？

曾有一份雜誌的文章說，估計包玉剛的身家乃是十億美元而已。

我們不妨看一看，包玉剛在八七年八月時，其持有「匯豐」的市值爲六十四億港元。

而在八六年七月，則動用二十億元來購買渣打的百分十五股權，光是這兩個數字便已見包玉剛對自己的身家多少？

包玉剛的家鄉，十分熱愛，所以，他在一九八五年，捐了七千萬元人民幣在家鄉興建寧波大學。

經此之後，大陸的族譜專家們，乃再度深入探討，力證包玉剛是宋代合肥人包拯的二十九世孫。

衆所週知，包拯乃宋代的名臣，爲人公正，不畏權勢，連陳世美亦照斬。

爲了證實此一淵源，大陸並贈以包玉剛族譜，乃表示「有薔爲證」。

如今，包玉剛退出了商場，將生意交給女婿女兒們打理，自己則好以全部精神去投入，如何使他們在建設到「九七」時，順利轉移，解決本港在政治的變動中，保持穩定與繁榮。

包玉剛較早時，一度流傳重病，然而最近則又聽到他活動的消息，乃是一個强人的心態，非一般人所能估計者。

連升八日確驚人 匯豐躍起更提神

地王輝手記

八九年第八天升市，整日起伏浪，入貨與沽貨均如狂風落葉，大手成交一浪如一浪，散家嘆爲觀止，銀行與公用仍然主導整個大市向上，地產則出現獲利回吐，好淡爭持頗爲劇烈，混水摸魚在所難免，但收市指數仍升六點八一，成交額仍高達十八億多元，後市方興未艾，何時出現回落仍屬未知之數也。

地產股由於有專家預言明年經濟放緩兼利率提升，樓價會向下調整二成至二成半，嘩，咁豈不是一要唔見廿五萬，地產公司盈利豈不是大受影響，唔怪得搶地產股之股民搏命出貨，「恒隆」一連跌了兩日，收五個八毛半，大市反而佢跌，揸家頂住係氣，「廣君」昨日則出現高手過櫃，收市前居然有人買三個三毛半，睇嚟想嚇人跟風，收市前掃清三個四毛二仙半，買家係富前頂尖兒萬手，咁容易俾你班友仔亂咁嚟。

「九燈」昨日再升五毛，「芬記」入足一日，藍燈籠見稱嘅嘢居然兩日可以升咗一元三角，揸家都算吐氣揚眉，使「港燈」亦係牌下擇場衆多，雖然升幅有九燈咁犀利，但係亦算得表現唔錯。

「匯豐」一係唔起飛，飛起上嚟確係追都追唔切，所以話有陣時都咪話銀行股有用，「廣記」收市後仍高掛六個八毛半買盤。至於隻「恒生」「史記」亦係入足一日貨，收三十個二毛半，發夢都估唔到D大戶會對銀行股咁垂青，唔通今年大送紅股？

股仔最威要數「高日發展」，傳云日資對佢最有興趣，上日由六毛八升上七毛子收市，已經知道唔簡單，不過點諗唔到佢會咁快。收咗市後居然通街七毛六有人求貨，升咗六個仙。隻九二窩輪亦升足三個仙，以三毛四收市。

底牌 寶至貴

麗新發展的宏牌計劃，銅鑼灣廣場建築工程，進展迅速，預計可在今年中完成，下年度開始，銅鑼灣廣場將可爲集團提供近一億元的租金收入。

長沙灣廣場面積比銅鑼灣廣場爲大，建築工程亦快將完成，估計年租可達一億五千萬元。

麗新發展自八八年初改組上市後，作風進取，不斷購入新發展地盤，經多次收購後，麗新在該處擁有的地盤面積，已擴大至一萬四千方呎，地價四億三千萬元。

麗新計劃興建一幢包括停車場的商業中心，樓面達二十一萬方呎與銅鑼灣廣場相若，完成後，集團的經常性收益，又多了一個來源。

八八年七月，其所投資物業的估值爲廿二億四千萬元，扣除優先股本十二億元後，普通股應佔的資產淨值十億四千萬元，每股實值八角七仙。

麗新發展的投資物業約一百九十萬方呎，而發展中的物業，則有三百八十萬方呎，相等於投資物業的兩倍，以此推算，麗新每股實值約二元六角。

由七月至今的半年內，物業普遍漲價二成，則到現時爲止，麗新每股的資產實值應爲三元一角。

麗新現價一元三角，相比實值三元一角，折讓率幾達百分之五十九，偏低得不合理。

八八年七月結年度，麗新發展獲利三億三千萬元，每股盈利廿三點六仙。現年度，尖沙咀實勤巷資新商業大廈落成，提供現金收益，加上售樓利潤，估計盈利仍可維持上年度的水平。

八九至九零年度，集團多了銅鑼灣廣場和長沙灣廣場的租金收益，盈利將可大幅上升至五億元的水平，減除優先股息後（一億二千萬元），普通股應佔盈利爲三億八千萬元，每股獲利三十一仙，現市價盈率只得四倍餘，吸引力甚大。

銅鑼廣場進度滿意 麗新發展前景樂觀

香港股市行情表(二)

恒生指數	2,879.33	+6.81	香港指數	1898.30	+3.97
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融	1,810.50	+26.51	金融	1472.63	+21.43
公用	3,433.60	+61.55	公用	1590.76	+28.53
地產	4,738.61	−41.81	地產	2623.07	−21.32
工商	2,735.68	−16.72	綜合	2168.16	−17.57
成交股份：365	下跌股份：116		工業	1924.11	+15.09
上升股份：151	無變股份：98		酒店	2155.64	+6.63

恒生指數期貨行情

交貨月	1月	2月	4月
前結算價	2882	2892	2915
開市	2860／2890	2885／2905	2900／2930
最高	2891	2910	2915
最低	2869	2888	2902
收市	2870／2877	2886／2890	2901／2915
今日結算價	2873	2888	2908
起跌	−9	−4	−7
成交（手）	434	99	11
未平合約			
淨數	432	171	25
總數	1607	215	40
全日總成交額			544 手

十大成交金額

中華電力	142,072,384
匯豐銀行	122,603,008
香港電訊	118,979,248
和記黃埔	99,986,304
長江實業	97,290,208
置地	63,490,088
恒基兆業	58,334,876
新鴻基地產	49,766,452
亞洲證券	42,860,924
九龍倉	41,245,324

十大成交股數

聯合海外W90	42,979,400
信和置業	37,614,200
聯合海外	31,070,000
華人置業W93	28,931,892
麗新發展W94	28,815,760
高日發展	26,086,000
香港電訊	22,196,432
華人置業W91	22,001,892
匯豐銀行	18,059,268
亞洲證券	17,779,250

十大上升股票

依利安達W92	+16.84%
川河集團W92	+15.62%
輝煌太平洋W92	+9.43%
高日發展W92	+8.06%
華盛國際	+7.69%
彩星集團	+7.57%
天安中國W90	+7.50%
金山實業W91	+7.31%
訊科國際	+7.14%
樂聲電子W91	+6.89%

十大下跌股票

Crusader W89	−29.88%
同得仕W91	−10.52%
保華集團股權	−7.14%
格蘭酒店W91	−6.81%
玉郎機構W98	−6.25%
倫太保險	−5.37%
麗德投資W90	−5.00%
百樂門發展	−4.00%
國銀亞洲	−3.70%
九龍倉W90	−3.62%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外W90	15/03/88−31/12/90	1.50	0.275	0.285	0.27	0.28	+0.005	+82	42,979,400	56.14	1.76
470	聯合海外W93	06/05/88−31/12/93	1.50	0.38	0.41	0.37	0.40	+0.02	+25	5,413,200	66.67	1.90
482	聯合地產W93	01/03/88−31/12/93	2.73	1.14	1.18	1.12	1.17	+0.03	+59	1,153,176	9.86	3.90
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	2.73	1.91	1.95	1.91	1.94	+0.03	+93	967,480	31.55	4.67
107	實力電子W91	01/07/88−30/06/91	1.28									
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.48	0.355	0.37	0.36	0.37	+0.015	+33	1,552,000	62.11	3.85
144	奔達國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.47	0.47	0.465	0.47	—	—	115,000	68.47	3.58
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.385	0.39	0.375	0.385	—	—	388,000	8.33	1.88
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.38	—	—	0.38	—		—	36.78	2.38
493	中娛策略W91	24/07/88−17/06/91	3.20	0.24	0.239	0.235	0.239	−0.001	−114	190,000	118.74	4.16
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.50	0.75	0.76	0.73	0.73	−0.02	−19	1,721,422	12.06	2.23
502	卓能集團W91	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.35	0.20	0.20	0.196	0.20	—	—	190,000	62.76	1.51
496	華人置業W91	28/06/88−31/03/91	2.00	0.275	0.28	0.27	0.275	—	—	22,001,892	−0.46	2.69
501	華人置業W93	26/07/88−31/12/93	2.75	0.124	0.125	0.121	0.122	−0.002	−44	28,931,892	13.15	3.05
434	華人置業W95	07/10/87−31/12/95	3.50	0.128	0.13	0.129	0.129	+0.001	+128	1,255,000	35.71	3.66
473	中華娛樂W91	14/06/88−31/03/91	1.46	0.107	0.108	0.105	0.106	−0.001	−85	11,550,000	81.28	1.87
139	中華娛樂W92	18/03/87−31/12/92	7.67	0.056	—	—	0.056			—	665.51	7.86
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.52	0.193	0.20	0.193	0.198	+0.005	+61	1,173,108	35.68	0.68
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	0.80	0.101	0.104	0.10	0.104	+0.003	+52	1,455,065	76.64	0.88
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	1.98	0.20	—	—	0.20	—		—	275.86	2.18
379	城市資源W92	01/01/88−30/06/92	5.00	0.142	—	—	0.142	—		—	441.26	5.14
489	卜蜂國際W92	01/07/88−31/12/92	1.35	0.69	0.73	0.72	0.72	+0.03	+31	1,570,000	26.99	2.07
494	鱷魚恤W91	01/08/88−30/06/91	2.00	0.58	0.60	0.58	0.59	+0.01	+87	86,399	10.21	2.59
109	Crusader W89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.087	0.081	0.055	0.061	−0.026	−1	2,486,000	21.04	0.81
462	香港電訊W93	01/04/86−31/03/93	8.70	2.075	2.225	2.025	2.05	−0.025	−66	1,919,029	95.97	10.46
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.25	0.19	0.224	0.20	0.222	+0.032	+1	3,100,500	98.78	1.45
433	高日發展W92	01/09/87−31/12/92	0.50	0.31	0.34	0.315	0.335	+0.025	+4	12,114,000	12.84	0.83
465	Elders W90	18/01/88−30/11/90	28.86	1.50	—	—	1.50	—		—	21.44	30.36
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	1.92	0.52	0.52	0.51	0.51	−0.01	−33	190,000	40.42	2.34
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	3.60	0.119	0.12	0.115	0.115	−0.004	−13	8,643,000	42.46	4.06
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	2.80	0.235	0.237	0.233	0.233	−0.002	−90	1,302,000	26.88	3.62
498	第一華南W91	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.177	0.18	0.173	0.177	—	—	2,675,500	53.00	1.38
507	遠東投資W91	08/08/88−30/09/91	2.50	0.51	0.53	0.51	0.51	—	—	108,600	52.79	3.01
215	第一太特W91	06/01/86−31/12/91	1.014									
510	富麗華W91	01/12/88−30/11/91	1.00	1.16	1.20	1.16	1.20	+0.04	+44	148,000	—	2.20
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.49	0.41	0.45	0.41	0.44	+0.03	+6	355,000	69.26	2.93
143	廣君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	2.35	2.40	2.30	2.30	−0.05	−28	1,542,000	−2.94	3.30
418	廣君W94	01/08/87−30/09/94	2.80	0.94	0.98	0.94	0.95	+0.01	+111	17,623,086	10.29	3.76
516	格蘭酒店W91	01/01/89−23/12/91	2.00	0.88	0.88	0.82	0.82	−0.06	−4	321,102	—	2.82
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.78	0.78	0.75	0.77	−0.01	−62	771,087	74.07	10.27
505	恒基發展W91	15/09/88−31/08/91	2.65	0.34	0.35	0.33	0.34	—	—	897,780	63.39	2.99
474	興利科技W91	01/04/88−31/12/91	0.20	0.065	0.068	0.065	0.068	+0.003	+29	1,940,000	76.32	0.27
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	10.10	10.00	9.85	10.00	−0.10	−81	445,340	−0.40	9.71
410	港澳發展W89	01/07/88−31/12/89	0.30	0.179	0.181	0.177	0.178	−0.001	−108	4,300,000	−12.58	0.39
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	2.125	2.10	2.075	2.10	−0.025	−69	737,300	10.00	6.60
515	新泰機構W90	01/01/89−31/12/90	1.00	0.30	0.30	0.285	0.29	−0.01	−14	66,000	74.32	1.29
414	漢國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.51	0.52	0.51	0.51	—	—	772,000	30.53	1.71
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	2.05	2.075	2.00	2.025	−0.025	−65	2,621,000	2.12	3.65
435	惠泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.28	0.28	0.27	0.27	−0.01	−11	860,000	51.09	2.07
059	和記黃埔W89	09/09/80−31/03/89	2.37	30.25	30.00	29.90	30.00	−0.25	−92	6,500	1.39	9.48
424	玉郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.056	0.056	0.055	0.055	−0.001	−36	350,000	265.25	2.15
176	玉郎機構W98	01/04/88−31/12/98	1.00	0.144	0.146	0.133	0.135	−0.009	−5	15,756,000	92.37	1.13
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	2.90	2.875	2.825	2.85	−0.05	−37	1,203,710	31.61	21.19
169	欣陞鱷魚恤W90	01/08/88−31/07/90	2.60	0.32	—	—	0.315	−0.005		—	24.04	2.91
079	LET Pac W92	31/03/86−31/12/92	0.60	0.51	0.52	0.51	0.51	—	—	250,000	8.82	1.11
486	麗新發展W94	01/08/88−31/07/94	0.90	0.53	0.54	0.52	0.53	—	—	28,815,760	2.14	1.43
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.56	0.58	0.56	0.57	+0.01	+86	1,679,250	21.63	2.41
432	利興發展W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.40	0.40	0.38	0.39	−0.01	−20	100,000	29.48	3.14
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.43	—	—	0.39	−0.04		—	30.83	1.57
362	美麗華W90	08/06/88−31/12/90	7.00	1.94	1.92	1.91	1.92	−0.02	−78	12,850	14.36	8.92
361	美麗華W92	01/01/91−31/12/92	7.00	2.00	2.05	2.00	2.00	—	—	44,850	15.38	9.00
380	美麗華W94	01/01/93−31/12/94	7.00	2.40	2.40	2.40	2.40	—	—	6,850	20.51	9.40
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.41	0.40	0.40	0.40	−0.01	−22	89,000	81.22	16.40
210	樂聲電子W91	01/10/88−31/08/91	1.20	0.29	0.31	0.29	0.31	+0.02	+10	375,440	57.29	1.51
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.65	0.65	0.64	0.64	−0.01	−49	267,153	12.45	8.04
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.77	0.77	0.77	0.77	—	—	296,904	14.27	8.17

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	5.65	5.80	5.35	5.45	−0.20	−12	1,766,548	3.96	14.45
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	6.15	6.10	5.95	6.05	−0.10	−43	1,212,548	8.27	15.05
221	百利保W89	01/10/81−31/10/89	1.12	2.075	2.075	2.00	2.075	—	—	702,000	−13.13	2.78
370	寶龍建造業W90	31/01/88−30/07/90	2.77	0.56	0.58	0.57	0.58	—	—	94,000	44.00	3.06
443	品質企業W93	13/01/88−31/12/93	1.29	0.177	0.184	0.18	0.18	+0.003	+88	1,887,360	80.03	1.46
491	富豪酒店W91	22/07/88−30/06/91	3.20	0.61	0.60	0.60	0.60	−0.01	−42	405,123	60.00	3.80
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	0.69	0.465	0.475	0.46	0.47	+0.005	+109	670,349	10.90	0.96
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	0.96	0.32	0.37	0.33	0.37	+0.05	+2	1,732,957	35.36	1.18
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.093	—	—	0.093	—		—	59.46	0.89
456	爪哇企業W08	22/12/87−03/12/08	2.75	2.175	2.125	2.125	2.175	—	—	4,000	6.10	4.56
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.10	2.55	2.575	2.50	2.50	−0.05	−32	298,000	−2.33	4.20
575	海裕實業W95	01/02/88−31/03/95	1.22	0.55	—	—	0.55	—		—	45.08	1.77
449	善美電器W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.325	0.335	0.32	0.335	+0.01	+50	724,000	16.81	0.84
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	13.70	13.70	13.40	13.40	−0.30	−26	241,777	4.01	14.25
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	14.30	14.30	14.00	14.30	—	—	66,777	7.30	14.70
503	順豪物業W90	08/09/86−30/11/90	1.00	0.085	—	—	0.085	—	—	211	39.10	1.08
427	瑞安集團W92	31/12/87−31/12/92	2.53	0.30	0.30	0.295	0.295	−0.005	−39	435,333	57.08	2.81
442	順豪投資W91	22/10/87−31/12/91	2.38	0.19	0.19	0.19	0.19	—	—	10,000	80.77	2.53
512	信德企業W67	31/10/88−15/12/67	3.50	1.45	1.46	1.42	1.43	−0.02	−60	534,000	48.27	4.93
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.65	0.66	0.64	0.65	—	—	1,709,600	−0.29	0.63
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.10	0.103	0.10	0.10	—	—	684,480	136.51	1.49
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	1.20	1.20	1.16	1.20	—	—	899,200	15.68	0.73
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.58	0.60	0.58	0.58	0.58	−0.02	−14	32,960	22.93	0.68
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.32	0.091	0.09	0.089	0.089	−0.002	−25	108,000	153.52	1.39
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.58	0.89	0.91	0.88	0.91	+0.02	+67	100,000	32.87	0.73
504	升岡集團W91	01/10/88−31/06/91	1.50									
446	麗德投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.20	0.19	0.19	0.19	−0.01	−7	200,000	37.50	0.99
483	寶光實業W91	21/04/88−31/12/91	5.00	0.46	0.47	0.44	0.47	+0.01	+69	181,600	100.73	5.47
431	泰盛集團W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.445	0.445	0.435	0.445	—	—	3,022,749	59.01	5.64
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.20	0.215	0.215	0.215	+0.015	+7	10,000	52.15	1.41
490	謝瑞麟W92	01/07/88−31/12/92	0.95	0.129	0.127	0.125	0.127	−0.002	−48	780,000	47.46	1.06
492	謝瑞麟W94	01/07/88−31/12/94	1.32	0.086	0.087	0.083	0.085	−0.001	−71	1,080,000	93.72	1.39
514	同得仕W91	01/04/89−31/04/91	1.15	0.38	0.35	0.33	0.34	−0.04	−2	46,400	69.32	1.49
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	3.45	3.45	3.30	3.025	−0.125	−10	288,253	9.79	10.32
447	永鴻基W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.065	0.066	0.066	0.066	+0.001	+94	60,000	43.01	0.27
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	1.82	0.39	0.41	0.41	0.41	+0.02	+27	200,000	51.67	2.18
426	輝煌太平洋W92	11/10/87−31/12/92	2.40	0.265	0.29	0.275	0.29	+0.025	+3	656,000	94.93	2.69
467	德生實業W90	01/04/88−30/06/90	0.30	0.055	0.057	0.055	0.057	+0.002	+39	2,890,000	42.22	0.34
469	德生實業W02	01/01/92−31/12/02	0.50	0.045	0.045	0.045	0.045	—	—	210,000	126.14	0.54

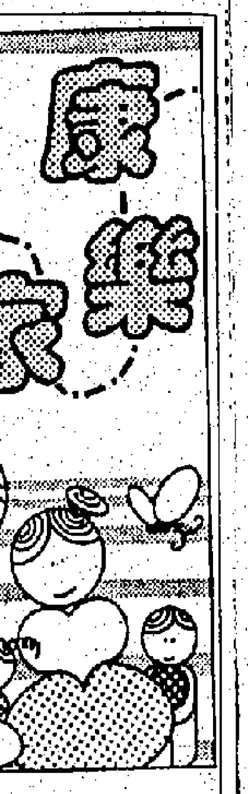
債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	93.50	—	—	93.50	—	—	1	8.56
058	和黃93	9.00	97.00	97.00	97.00	97.00	—	—	550	9.28
471	法國東方熊93	9.00	1815.00	—	—	1815.00	—		—	9.92
466	法國東方牛93	4.00	1680.00	—	—	1680.00	—		—	4.76
354	Paribas熊92	10.00	120.00	—	—	120.00	—		—	8.33
177	Paribas牛92	4.00	58.00	58.00	58.00	58.00	—	—	4,100	6.90
425	Paribas牛熊92	7.00	90.50	—	—	90.50	—		—	7.73
477	地下鐵路95	5.75								

香港股市行情

★除淨 ▲除息 ⇧創新高

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
		銀行財務投資	
10.10	021	聯合企業	10.00
	103	亞洲保險	
20.90	023	東亞銀行⇧	20.50
0.62	371	銀資國際	0.58
3.375	123	嘉宏國際⇧	3.325
	110	中國東方	
2.025	459	中娛策略	1.93
	121	紀德投資	
0.69	106	Crusader	0.68
7.60	440	大新金融	7.60
1.29	053	道亨集團⇧	1.24
	129	財務地產	
6.90	497	第一太平(優)	6.90
1.64	142	第一太平	1.62
4.40	214	第一太特資產	4.30
30.25	011	恒生銀行⇧	30.00
6.85	005	匯豐銀行⇧	6.70
11.00	145	建屋貸款	11.00
	148	遠東財務	
0.09	166	國銀亞洲	0.081
2.05	183	嘉華銀行	1.98
2.45	197	倫太保險	2.325
1.30	370	萬勝證券	1.19
0.90	222	閩信集團	0.89
0.78	495	百利大	0.77
0.60	226	萬泰財務	0.56
0.47	227	大榮國際	0.46
2.275	086	新鴻基公司	2.25
	261	森地財務	
2.75	265	德利投資	2.70
1.80	258	湯臣投資(567)	1.78
1.69	349	友聯銀行	1.62
	274	大登銀行	
30.75	096	永隆銀行⇧	30.00
		綜合企業	
0.91	104	冠亞商業⇧	0.88
2.45	271	亞洲證券⇧	2.35
1.33	024	寶威國際▲	1.27
0.95	025	其士⇧	0.94
0.83	508	其士蘇業	0.82
4.325	116	周生生	4.325
0.51	367	莊士機構	0.495
1.08	441	寶隆洋行	1.07
25.00	439	Elders	24.80
	138	Gulf Arab	
1.33	009	香港電視	1.29
0.41	264	公和祥⇧	0.40
9.40	013	和記黃埔	9.40
2.675	155	萬泰泰集團	2.50
1.12	175	志正國際	1.12
16.20	015	怡和控股	16.20
11.00	208	怡和策略	10.90
10.00	209	怡和策略(優)	10.00
9.50	182	聯利企業⇧	9.45
1.76	174	奇盛集團	1.76
3.70	194	摩劇興	3.625
	070	德智發展	
	205	Mega Pac	
0.68	478	名力集團	0.68
	218	王集團	
0.86	438	太平協和	0.75
0.375	282	百樂門發展	0.375
1.12	224	建生實業▲⇧	1.06
2.25	369	寶龍建造	2.125
2.60	249	森那美	2.40
0.77	253	麗德投資	0.71
20.30	019	太古洋行A	20.20
3.50	087	太古洋行B	3.50
0.43	286	衛利行	0.42
7.10	290	永安集團	7.00
4.625	020	隆豐國際	4.525
0.50	464	長江國際▲	0.47
1.20	375	長江貿易▲	1.20
3.225	100	仁孚⇧	3.175
		工業製造	
	102	實力電子	
1.65	522	ASM太平洋	1.52
1.75	043	卜蜂國際	1.58
0.53	481	中國印染	0.51
1.45	131	卓能集團⇧	1.42
0.41	115	思德石油	0.395
0.64	031	康力投資	0.55
1.50	118	大同機械	1.45
2.375	122	鱷魚恤	2.325
0.63	487	冠恆鋼⇧	0.58
2.00	295	萬順實業	2.00
0.74	033	依利安達⇧	0.70
2.925	034	愛美高	2.875
0.98	420	福田集團▲	0.93
—	093	青洲英坭	19.90
0.43	136	通用電子⇧	0.405
1.73	040	金山實業▲⇧	1.67
16.00	044	港機工程	15.40
0.16	114	興利科技	0.149
14.40	146	香港地毯⇧	14.20
1.29	152	兆昌貿易	1.19
5.85	154	香港毛紡	5.85
1.60	047	合興集團	1.50
1.16	167	萬威科技	1.13
3.525	172	香島印染	3.45
7.40	179	德昌電機控股⇧	7.30
1.12	180	開達實業⇧	1.07
1.52	141	金城工商	1.52
0.99	499	建生電子	0.98
0.86	186	隆豐集團⇧	0.79
2.025	191	麗新國際⇧	1.95
12.00	411	南順	11.50
	199	偉寧實業	
0.63	339	羅氏針織▲⇧	0.62
3.35	366	陸氏實業	3.275
9.10	211	南豐紡織	9.05
16.50	212	南洋紗廠⇧	15.00
0.96	213	樂聲電子⇧	0.91
1.80	178	永新企業▲	1.77
0.72	075	彩星集團⇧	0.66
0.089	076	寶聯礦油	0.088
0.83	243	品質企業⇧	0.80
3.20	229	利民實業⇧	3.15
0.83	472	鴻運電子	0.78
0.56	234	玫瑰針織	0.55
8.95	236	生力啤酒	8.70
1.15	521	三泰電業	1.10
0.74	448	善美電器	0.68
1.17	081	蜆殼電器	1.15
14.50	250	南海紗廠⇧	14.20
0.73	485	升岡集團⇧	0.69
2.725	084	寶光實業▲	2.675
2.325	254	廣聯企業	2.30
0.61	500	訊科國際⇧	0.56
0.95	094	東茗工業⇧	0.88
3.50	458	聯亞集團	3.45
0.90	518	同得仕	0.88
6.60	272	協興針織	6.45
7.30	273	怡南實業	7.30
	275	裕泰針織	
0.64	419	友利電訊	0.62
4.075	333	偉易達	3.875
0.56	413	華盛國際⇧	0.52
8.80	098	南聯實業⇧	8.35
1.45	099	王氏工業⇧	1.35
2.40	294	長江製衣▲	2.275
0.243	298	德生實業	0.24
		運輸倉場	
9.65	293	國泰航空	9.60
1.30	338	中華造船(優)	1.29
1.32	029	中華造船	1.31
—	119	新海康	3.20
4.75	117	泉邦航業	4.60
1.45	207	明仁企業⇧	1.40
5.30	217	海南發展⇧	5.15
2.80	332	東方海外⇧	2.75
5.25	237	安全倉	5.20
3.40	242	信德企業	3.325
0.52	276	宇宙投資(568)	0.49
—	591	宇宙投資股權	—
6.70	095	華光航業	6.65
	284	萬寶航業	
		酒店飲食	
2.95	105	凱聯酒店⇧	2.925
1.05	341	大家樂	1.03
1.22	037	遠東酒店⇧	1.18
7.10	039	富麗華	7.00
2.25	195	格蘭酒店A(565)	2.20
0.214	196	格蘭酒店B(566)	0.21
9.30	051	海港企業▲⇧	8.95
6.15	045	大酒店	6.05



・皮草成衣設計比賽・

（右上）便裝組其一作品，是短褸設計。（右下）晚裝組作品特色是在領口加上一別色毛皮領。（左上）是便裝組冠軍作品。（左下）是白色的便裝設計，褸尾配上斜紋設計，看來清新自然。（本報攝）

在中央銀行連番強力干預後
新台元升勢暫轉緩和
若台美貿盈未能切實減縮台元將繼續升值
港市台元對港元比值較穩定因無炒賣活動

（特訊）台北十二日電：在中央銀行大力干預下，台幣兌美元的升勢經已減緩，只升了一台仙，以二七.六九收市。

中央銀行全日買入了一.六億美元，總成交二十二.五億。

經紀說，估計未來幾日台幣會在窄幅內移動，因爲中央銀行會繼續進行干預。

中央銀行行長張繼正說，除非台灣能切實地減少對美貿易盈餘，否則台幣將被迫對美元繼續升值。

自從報章報導美國希望台幣更強之後，自一月五日至十一日，台幣兌美元升值了四十六台仙。

官方數字顯示，八八年對美貿易盈餘由八七年的一六〇億美元下降至一〇四.三億。但該部份卻相當於台灣八八年全年盈餘的百分之九十五。

張繼正周三向中國輸出入銀行說，台灣應分散出口市場，減低對美國的依賴及削減盈餘，否則美國會繼續施壓要台幣升值。

美國市場佔台灣的總出口在八七年爲百分之四十四，八八年仍高達百分之三十九。

業界消息來源指出：台灣的紡織、運動用品及鞋類工業慘受過去三年來台幣兌美元值升四成多的打擊。

消息指出，過去兩年有超過八百家成衣及鞋類工業倒閉，因爲他們無法與泰國、中國、菲律賓及馬來亞等對手競爭。

台灣紡織協會發言人說：「政府應該維持匯率於現水平一段時間，讓業界有更大的喘息空間。」

台灣製鞋業協會發言人稱：「如果政府忽視了我們沉疴的呼聲，相信有更多的工廠要倒閉。」

張繼正否認報章報導指台灣沒有受到任何來自美國的貨幣談判壓力。

他說，相信出口商及銀行機構會繼續在本地銀行同業間推低美元，他們預期美元會持續兌台幣升值。

第一商業銀行副總裁說：「現在無人願意持美元」，儘管連日台元在彼邦市場對美元出現強勁的升勢，但本港外匯市場台元對港元的比值則相對穩定。

外匯業人士表示：由於台灣對外匯有管制，而港市亦沒有台元存款的開辦，故投資者無機會在本地市場炒做，有的主要是商業性的需求。

昨日台元在港元報價爲每百台元買入爲廿七點八，賣出廿七點九，比對本月六日台元大升市前廿七點四及廿七點六，即在過去一週間台元對港幣升〇點三港元。

經新一輪聯手干預後
美元進調整期
兌馬克估在一點八三至一點八一範圍內上落
兌日圓基調較堅因日本中央銀行未介入干預
港元拆息續升美電做價再向下回落

（特訊）經多國中央銀行再聯手干預後，美元終回挫，港市美元亦因應外匯市勢低開後，全日交易審慎，做價在窄位上落，收市價比前市明顯回跌。各種主要外匯價因應美元回跌而反彈，歐洲美元與亞洲美元利率均告上升，反映港元同業拆息俏升。

據外匯業人士表示：美元比對上日港市收盤價雖全面下跌，但若與上日紐約收市價兌一點八二五〇馬克與一二五點八〇日圓而言，昨日美元對日圓出現反彈，對馬克則微跌而已。日圓的疲弱主要有機構投資者有沽日圓買美元與及交易商有沽日圓收馬克的交叉盤買賣所致。另方面，在最近各國中央銀行的干預中，不但未見日本介入，而且日本中央銀行昨日更表示目前無任何干預匯市計劃，亦爲美元對日圓基調仍強的原因。

外匯業人士續稱：在美元回跌聲中，英鎊再受到關注，英鎊除了因有高利息支持外，上月英國財相羅遜表示，他被英鎊兌馬克的強勢不感到憂慮，而英倫銀行行長列柏比頓亦指出，美國的高息並未影響投資，英鎊匯價也沒有影響出口競爭力。

外匯業人士指出：上日多國中央銀行干預看來祇是希望避免市場認定美元可以繼續大升，而當前美元的短期利息高企加上國際走勢向好的因素，估計美元急跌後將作短時間的調整，料在兌一點八一八〇馬克及一二五點八〇日圓低檔有下跌阻力，而在一點八三馬克和一二六點五日圓高位有技術升壓。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點八二四五馬克（一點八三三〇）；兌一二六點一〇日圓（一二六點八五）；英鎊兌一點七八五〇美元（一點七六四〇）；加拿大元爲一點一九六〇兌一美元（一點二〇三〇）；澳洲元兌〇點八六七〇美元（〇點八六四七）；紐西蘭元兌〇點六三三五美元（〇點六三二一）。

由於美元息率走勢堅挺，而連日來又有多個大商業貸款進行定息，促使市場銀根繼續抽緊，昨日長錢拆息已和美元息口拍平，而隔晚港元拆息亦比美元隔晚拆息高出半厘。

渣打銀行司庫葛根祥表示，港元息率上升顯示香港資金市場趨於正常及成熟，港元與美元掛鉤，兩地息率雖然有時候會偏離，但長遠來說應該非常貼近，加上農曆新年日近，資金需求會增加，這亦是導致息率上升的原因。

昨日業內港元隔晚拆息以九厘三七五開成，最高九厘七五，收市九厘六二五，比上日升八分三厘；一週錢拆九厘半，升四分一厘。長錢拆息，一個月期拆九厘二五，升八分一厘；兩個月期拆九厘三一二五，升八分一厘；三個月期拆九厘四三七五，升十六分一厘；六個月期拆九厘五六二五，升十六分一厘。

在港元拆息俏升下，美電雖有金商套戥與外幣存款需求亦緩步向下。其他主要外匯價因應美元下挫而全面反彈回升。

昨日美電以七八〇點五〇至七八〇點六〇開成，最高七八〇點六〇至七八〇點七〇，最低七八〇點三五至七八〇點四五，收市七八〇點四五至七八〇點五五，比上日再跌〇點一〇港元。英鎊成一三點九三〇，升〇點一六港元。馬克成四二七點八〇，升二點七〇港元。日元成六一點九〇，升三點六〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六五二點三〇，升三點五五港元。每百澳洲元兌六七八點〇五，升一點九〇港元。每百紐西蘭元兌四九五，升一點二五港元。每百瑞士法郎兌五〇三點四五，升四港元。每百新加坡元兌四〇二點三五，升〇點四〇港元。每百法國法郎兌一二五點七五，升〇點八〇港元。

港匯指數報一〇一點〇，下跌〇點二。

歐洲美元利率，一個月期九厘二五，兩個月期九厘三七五，三個月期九厘三七五，六個月期九厘五六二五，九個月期九厘六八七五，十二個月期九厘八一二五。

亞洲美元利率，一個月期九厘〇六二五，兩個月期九厘一二五，三個月期九厘一八七五，六個月期九厘二五，十二個月期九厘四三七五。

遊客消費成一重要支持力
首飾業本銷增長鉅
展望新一年內本地遊客生意增長較外銷尤爲可觀，原因外銷市場存貨上升，新單訂貨已出現放緩跡象。

（特訊）在本地及遊客需求支持下，本港珠寶首飾業商對本銷市場的重視程度將更爲增加，出口市場雖仍看好，但增長幅度則難免放緩。

據首飾業商指出，近年的增長表現，甚爲強勁，特出，較諸出口增長尤爲遜於本地及遊客需求在本銷市場的發展已不容忽視，而展望新的一年之內，本銷市場的增長相信會較出口增長爲佳。

以去年首九月而言，本港出口珠寶首飾總值爲廿九億元，增長率爲百分之三十九，全年增幅估計仍接近四成，是八七年以來連續第二年的大幅增長。

本銷市場方面，確實的資料雖然缺乏，但據業內人士指出，單係透過遊客出口的珠寶總值便與直接出口的數額相接近，而就旅遊協會資料顯示，八七年遊客在購置珠寶首飾總值便達十八億九千四百萬元，以來港遊客及消費則連續有大幅增長推算，去年遊客在港購買珠寶首飾總值亦會接近有廿五億元。

事實上，去年訪港遊客增長最多的無疑是台灣遊客，以台灣人近年消費力的大幅躍增，不論是專程來港購物，或在返鄉探親的台灣人士在港購買金飾製品的比例可說是甚爲普遍，因而刺激本港首飾業商在本銷市場的營業大幅躍升，個別升幅更以倍計。

鑑於出口市場方面在八七、八八年已大幅增升，特別是日本方面在短短兩年間已擴展超過兩倍，與美國一同成爲本港首要出口市場，但亦因爲目前有貨水平已大爲上升，市場頗需要一段時間作出消化，加上歐美經濟衰退陰影仍在，影響當地買家新單訂貨，從去年下半開始已有減慢跡象，單以此估計，今年出口的增長止不容已維持去年般強勁，一般的估計是有兩成增幅已是不俗，反而本地市場銷售方面，相信仍可在台灣、日本以及其他外國遊客消費的支持下，有更可觀的增長。

本港外幣行情

1月12日收市價）● 東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.40	780.90
美鈔	每百	779.20	780.20
美單	每百	779.80	780.80
英鎊	每鎊	13.92	13.98
加拿大元	每百	651.60	653.10
西德馬克	每百	427.10	428.60
瑞士法郎	每百	502.10	503.60
法國法郎	每百	124.90	126.40
荷蘭盾	每百	378.20	379.70
澳洲元	每百	675.30	677.30
紐西蘭元	每百	494	496
日圓	每萬	618.60	620.10
台幣	每百	26	28
菲律賓披索	每百	37	39.50
馬來西亞元	每百	287.70	289.20
新加坡元	每百	401.70	403.20
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	41	51
南韓紙	每萬	105	115
E.C.U.	每個	8.908	8.923
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		101.00	(−0.2)

港元外幣存款利率收市行情

1989年1月12日　東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元	50萬元或以上	8.9375	9.0625	9.125
美元		9.0625	9.125	9.1875
英鎊		12.625	12.625	12.75
日圓		3.875	3.875	4
澳洲元		14	14.375	14.50
西德馬克		5	5	5.125
加拿大元		10.125	10.25	10.375
紐西蘭元		13.125	13.25	13.25
E.C.U.		7.375	7.375	7.50

期糖價造續報跌
交投普通，全日共成九百三十二手。

（特訊）昨（十二）日香港期貨交易所原糖期貨交投普通，全日共成九百三十二手，較上日增加二百七十三手，期現貨價報跌，現貨價報九點九美仙，下跌二十點。

期貨交易所發表昨日收市價爲：三月份十點一一美仙，共成六手，五月份十點一六美仙，共成六十一手，七月份十點一二美仙，共成八十六手，九月份十點〇三美仙，共成一百三十二手，十月份十點九二美仙，共成五百四十六手，一月份九點四美仙，共成一百零一手。

香港黃金及白銀市價

1989年1月12日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3765	3776	+17
期金(12)月	409.50	410.50	+1
本地倫敦金	403.5/404.0	404.5/405.0	+1.8
飾金	4040	4040	......
飾白金	5200	5200	......
白銀	462	462	......
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3770	3780	+23
富格林	3145	3165	+10
金楓葉	3255	3265	+10
鴻運金	3255	3265	+10
鷹揚	3255	3265	+10
銀條(十両)	581	587	+5

利昌金舖有限公司提供

中國官方將提高收購價
爲打擊黃金黑市炒賣活動
國人對人民幣失信心轉買黃金保值助長黑市猖獗

（特訊）北京十二日電：中國政府將提高黃金收購價，以打擊黑市。

中國黃金管理局局長稱，採冶金行業將進入一個黃金年代，因爲今年正當各項投資都被壓縮時，這方面卻可取得優惠的待遇及增加資金。

中國人民銀行一名發言人稱，現時國家收購價是每五十克一千五百元人民幣，按官方匯率計算接近世界水平，而黑市價卻高出近一倍。

該發言人拒絕透露收購價會提高多少以及中國的黃金年產量。

去年官方刊物透露，黑市金價每五十克人民幣三千五百元，因爲國人對人民幣失去信心，而寧願儲金保值，去形成黑市猖獗。

中國希望提高收購價令礦冶業者把黃金售予國家，由國家保存或製成首飾可以獲利。

中國黃金管理局局長指出，中國的黃金工業較許多國家落後，許多個人在沒有接受督導的情況下進行開採，嚴重破壞了天然資源，政府將會設法制止這種盲目及浪費的開採活動，製造更經濟的大規模開採。

官方刊物報導，數以千計的農民離開家園到華西一帶以爲可以採到黃金的地方。

人民日報引述一名在北京一家首飾店門外排隊的人說：「存錢的人是呆瓜，沒有人知道今年的物價變化，只有金飾能保值。」

國衛保險業績去年再創紀錄
全港第二大人壽保險
純利達五千七百萬

（港訊）香港國衛保險（百慕達）有限公司董事總經理詹勳士表示，該公司截至八八年九月底爲止的財政年度內，業績再創新記錄，總收益爲六億二千四百萬港元，純利達五千七百萬港元。

詹氏續稱，國衛保險於八八年度的純利及總收益分別比八七年增加百分之五十，及百分之四十七，繼八七年的業績打破新記錄後，再創新高。

國衛保險在香港只有兩年半歷史，集團總部位於澳洲，澳洲國衛保險集團規模龐大，資產總值高達一千二百億港元，於八六年六月收購香港的先衛保險有限公司後，便成立了現在的國衛保險。

當時，國衛保險只有九百六十一名保險從業員及一百二十五名職員；時至八八年九月，該公司的保險從業員已增至一千九百七十六人，職員人數亦增至二百五十二人，此外，資本及盈餘額亦由最初的三千零五十萬港元，增至八八年度的四億四千四百萬港元，升幅高達百分之一千三百五十六。同時，該公司管理的資產總值亦由最初三億四千二百萬港元增至八八年度的十七億八千四百萬港元，增幅高達百分之四百二十二，國衛保險八六年全年所持有的保單保費總額爲二億二千萬港元，至八八年度全年的保單保費總額已增至六億四千二百萬港元。

詹氏出任國衛保險董事總經理已有七年，他認爲國衛保險的龐大增長，主要由於該公司擁有實力雄厚的集團爲支柱，使保戶對公司的信心加強；加上香港經濟發展蓬勃，及國衛保險收購佳寧中心後，其在香港的地位更爲進一步鞏固。

此外，國衛保險亦非常注重員工的質素，致力投資培訓良好的人才，並擁有一個管理完善的投資策略，國衛保險於去年股災期間，本着救市精神，注資入市，購入大量藍籌股，現在，這些藍籌股已爲公司帶來龐大的利潤收益。

詹氏表示，國衛保險將會繼續在香港迅速發展，現時，該公司已是全港第二大的人壽保險公司，其實力雄厚的保險從業員平均於一個月內，可以取得超過一萬份的新保單。

預計國衛保險本年度的總保金收益將會有百分之五十的增長，保險從業員及職員人數亦將增加百分之三十。

創新的國衛退休金計劃在政府的鼓催下，再加上符合有關新的法例規定，預計其業務將迅速增長，而一般性保險由於市場激烈競爭，收益增幅將進一步放緩。

詹氏表示國衛投資服務公司將繼續提供多元化的投資服務，該公

港匯指數

（特訊）一九八九年一月十二日（星期四）港元實際匯兌指數爲一百零一（較上日指數下降零點二）。

傳庫存量下跌
美石油價急升
二月期貨升過十八元

（特訊）紐約十一日電：星期三美國油價升四十五美仙，遠超十八美元，有消息稱美國原油庫存下跌，大出市場意料。

紐約商品交易所二月期油收十八.一四美元，爲去年四月以來最高水平。

美國石油學會發表週報稱，一月六日前一週原油存量減五百五十萬桶。

墨西哥發生工潮。六間國營煉油廠工人由於當局以貪污罪拘捕工會領袖等人事件而罷工。

此外，蜆殼石油公司一個得克薩斯煉油廠發生火警，預料要停工三十天，亦爲油價上升因素。

歐洲金融早市
美元續跌
金價掛高
白金價升近二美元

（特訊）倫敦十二日電：歐洲早市美元在平靜的交投中下跌，金價升。

交易代表相信，當市場從三央行聯手干預之後恢復過來時，會在窄幅徘徊一陣。

早市美元報價與上日比較：兌馬克由一.八二八〇跌落一.八二三七；兌瑞士法郎由一.五五五〇跌落一.五五三〇；兌法國法郎由六.二二七〇跌落六.二一四七；兌荷蘭盾由二.〇五九五跌落二.〇五八〇；兌里拉一三三七.五〇平。兌加元由一.二〇〇三跌落一.一九六五〇。

英鎊由一.七八一五升上一.七九〇〇。

倫敦金商開一.二五美元報四〇四.七五，上午定盤四〇四.八五。白銀五.九五升一仙。

蘇黎世金商開一.七美元報四〇五，午前做四〇四.五〇，白銀六.〇〇升五仙。

白金價：蘇黎世開五二五.五〇，上升一.五〇美元，倫敦開五二六.七五，升一.七五美元，上午定盤再改高爲二七.七五美元。

僅次於成衣、電子的五金製造業
創新設計提高質素成就大
港產金屬產品內外銷晉升
五金產品榮獲八八年總督杯優異設計獎萊莉製品廠劉楚彬報導，港產五金實用品近年在創新設計取得極大成就，內外銷激增。雖然外圍經濟表面欠佳，但環觀各市場經濟週穩定，且回流單增加，對該業今年出口影響不大……

（特訊）香港五金實用品近年在創新設計方面有極大的成就，內外銷有顯著的增加，去年底以一款「迷你咕片座」而榮獲一九八八年香港總督杯優異設計獎者是出品五金實用品繁多的萊莉製品廠有限公司，產品超過七百種。

據該公司董事劉楚彬談及該業近年發展概況時表示，由於世界市場趨向商品高質多款化，本港產品製造商極力提高五金產品的設計不遺餘力，至使各種金屬實用品，家庭金屬用品，包括廚具，餐具，文具，手袋配件，化粧用品，盛酒器皿等的質素大爲提高，帶來內外銷直線上升。

劉氏以該公司來說，近年由於海外注入訂單強勁，因此業務每年都有百分之二十至三十的增長。他說：在香港工業行列中，金屬實用品已成爲舉足輕重的行業，而產品也擁有廣大的市場，未來發展仍具潛力。劉氏說：爲着配合海外市場需求和業務上的發展，五金產品製造商對於引進新式機械設備頗爲著重，即如該公司，爲促進生產和提高產品質素，近年投資於自動化先進設備以及新產品研究發展（R&D）費用數值便很大，包括電腦化選模設備、CNC加工中心、電腦數控機、鑽床及儀器設備等。

談及一九八九年港產金屬產品出口會否受外圍經濟放緩而減縮方面。劉楚彬說：在未踏入八九年之前，不少人對香港工業產品出口持續七年上升會因外圍經濟陰霾密佈而不看好，但以他個人觀察和海外市場分析也許情況並不如想像中那麼悲觀，原因的關鍵是購買港貨最多的美國儘管赤字仍高，但環觀國內經濟發展仍持續增長，同時出口也有可觀的上升紀錄，其他支持今年仍然好的更有如下多點：一，歐洲共同市場經濟依然穩定，儘管該市場最近曝着反傾銷，但問題影響不大，由於該市場匯率大幅上升，購買力甚爲強勁。二，加拿大市場方面，由於最近已與美國簽訂關稅雙邊協定，使每年有超過一千五百億美元世界出口美國最大的貿易得以保持穩定國內經濟，將使對港購貨加強。三，台灣、日本和南韓幾個地區，由於幣值高影響成本及出口單價高，近年有不少訂單回流本港。四，香港在聯系匯率之下明顯地對出口有利，雖然原料入口價上升，但本港大部份工業產品已轉移內地廉價生產，因此原料上升得到抵消，在競上佔着優勢。

香港工業必須要邁向高科技發展，始能繼續發展，但環觀目前本港高科技較落後於台、韓，而政府又向來採取不干預政策，究竟香港工業方向要採取甚麼適應行動和對策呢？這位工業家劉楚彬說：在當今市場重視商品高質化的今天，本港工業產品高質化是必然趨勢，惟香港在自由貿易政策之下政府長期不干預實業，適應工業的變形發展，只不過香港畢竟是一個工業根基穩固和應付能力特強，縱使稍有影響，但問題不大。劉氏說：爲着適應環境，香港工業目前較適宜以香港爲對外貿易控制中心，透過種種渠道以促進貿易。利用香港聯訊之便與海外市場接單，商科技產品在港就地生產，較爲密集勞工的產品，轉移國內生產。爲提高本港商科技地位，政府須加強種種協助工業措施，特別是提供工業用地，協助培訓各級管理技術及設計人才，並從速設立一個科技中心，以提高科技發展。

萊莉製品有限公司所生產的商級金屬產品超過七百種，包括高級家庭金屬用品、男女實用品、文房、廚具、味架、酒吧器皿、盛酒器具手袋配件、火機、鬚刨、鏡、梳、化粧品等等。該公司在本港設有三萬多呎現代化廠房，擁有衆多技術人材及員工二百名，在深圳沙灣，並設有一間具有二百名員工的加工廠。最近又於深圳平湖區投資興建一間佔地七萬多平方呎，員工達六百名的新廠房，該廠工程分兩期進行，首期目前施工中，預計年中可以投產。產品市場最大爲美國，佔總生產量百分之四十五，其次爲西歐各國，約佔百分之三十，其餘百分之二十五則輸往東南亞地區，至於日本市場方面，現時正進行洽談合作或代製造有關（OEM）產品事宜。

圖：萊莉製品廠董事劉楚彬（瑯雲）

港金止跌回升
乘油價上揚美元回軟
收市價報三七七六元，升十七元；期金結算價亦升一美元。

（特訊）本港九九金價連跌六日後，昨（十二）日終告止跌回揚，收市價爲三七七六元，升十七元，但未能收復多日來的失地，雖上升十七元，但港交投平淡。期金結算價亦升一美元。

金價得以回揚，有賴於油價趨升及美元回跌。

油國組織實施減產協議後，上周石油庫存減少五百五十萬桶。而沙特阿拉伯上週日產僅三百六十萬桶，遠低於其配額四百五十二萬桶。再者，油組與非油組商談托價，及蜆殼公司西德克薩斯煉油廠起火，可能停產三十天。以上的因素均有利油價回穩並伺機上揚，現時油價已升逾十八元。

由於受到西德爲首的歐洲國家聯手干預，美元回軟，昨兌馬克跌至一.八二二五，兌日圓爲一二六.一。

然而，市場仍然看淡金市，皆因油組對減產協議的執行是否徹底是大有疑問。而美國就業率回升顯示須以加息冷卻經濟過熱，祇不過是遲早而已。

昨日資生銀行買賣價分別爲三七八三及三七七五元，升。

期金方面，一月份合約每安士結算價爲四〇六.五，二月四一〇.五，三月四一二.五，四月四一六.五，六月四二一.五，八月四二二.五，十月四二六.五，十二月四二八.五。

週四蘇黎世黃金開市價每安士四〇四.五美元，升〇.五元，倫敦金開市價爲四〇五.五元，升一元。

白銀方面，蘇黎世報六美元，升〇.五元，倫敦五.九六五元，升〇.二元。本港金銀貿易場每十両收市價爲五八七港元，升五元。

各地商品簡訊
阿根廷增大豆種植面積
日本決減降食米出售價

（特訊）綜合昨（十二）日各地商品商訊：

布宜諾斯艾利斯：阿根廷缺乏雨水已使農民在今年無法種植三十萬公頃的大豆。但儘管如此，今年種植面積四百五十至七十萬公頃仍較八七、八八年度的四百三十萬公頃爲高，而去年產量爲九百七十五萬噸。

紐約：阿拉貝卡咖啡期貨三月份報價下跌十一美仙，分析家稱主要是技術性調整。

東京：日本已決定由四月一日起削減政府食米售價平均百分之三點七，消費稅則不包括在內。

墨爾本：澳洲冶煉廠說，它將降低坎培拉煉銅廠銅價至每噸四〇六〇元，減二十元。

東京：日本採礦調低導電銅價每噸至四十六萬日圓，減二萬日圓。

紐約：一月十一日西德薩斯原油現貨價每桶十八點一三／十八點一八元，升零點三四元。

美元遭干預回跌
澳紐元匯價均微升
分析家謂美元近期波動後進鞏固，紐澳元將轉在窄位內上落。

（特訊）雪尼十二日電：美元在海外市場受各央行沽低之後，隔夜跌勢持續，澳元商收。

澳元報〇.八六七二至七九商，交投平淡，窄幅徘徊最高到過〇.八六八五至八〇，升了〇.六美仙。

一名交易商說：「經過近期的反覆之後，這是鞏固的一天，尤其是美元。」

經紀說，周三的央行沽售美元不多是爲美元提供了一個更好的入貨水平。

栢克萊澳洲的鍾斯說，這一輪央行的沽售顯得更「緩和及測試性」。但他預期美元的入貨熱衷會即。

美元的支持來自美國加息的期望，裕仁死後的日圓拋售及上周擊落兩架利比亞戰機。

澳元指數由六四.一升上六四.二。

威靈頓十二日電：紐西蘭元未因美元回落而顯著受惠，主要由於投資者憂慮紐西蘭元仍在〇.六三三〇至〇.六三三六美元之間上落。

紐西蘭元是日開市報〇.六三三三美元，比前市收市〇.六三〇五微升，中午時再稍微高至〇.六三三三。

分析家稱：澳元似乎已近頂點，紐西蘭元下跌機會相對增加。

國際外匯及黃金市況
專業技術評論

（特訊）綜合外電報道：（一）紐約黃金週三午皮偏軟，現貨低收四〇三點三至八。二月期貨也低收四〇五點二。分析家指出，臨近收市前，原油價格持續上升，通脹預期心理加重，紐約商品交易所的油價每桶升上十八美元，刺激投資人士的入貨興趣，金價也從低位回升。然而，金價與原油價格反彈似乎來得太遲，無法一鼓作氣地吸引左右金市的大投資人士的興趣。他們已經停止交易，寧願看看黃金的走勢後才作打算。

（二）外匯市況紐約美元週三回軟，較週二的收市價下跌一點九分尼，報一點八二五馬克。市場人士說，美元在低位時具很大的支持力。目前，由於美國息口高，所以美元在各國央行聯手干預下造價大幅回落；但法南轅北轍，致使交易員無法適從，焦慮不安。可是，美元的商業性需求依然不弱。中段，美元因市場謠傳美國攻擊利比亞而反升，但白宮迅速作出否認，美元立即掉頭向下。

繼三菱銀行後
日本多家大銀行
訂短期優惠貸息

（特訊）東京十二日電：富士銀行宣佈，該銀行將製訂一個新的市場導向短期優惠利率四厘二五，一月二十六日起生效。

這是繼三菱銀行之後第一間設訂短期優惠利率的日本銀行，相信其他銀行會追隨。

只三井銀行及第一勸業銀行亦在另一份聲明中宣佈，在一月二十六日起實施一項市場掛鈎的短期優惠利息，現訂爲四厘二五。

入貨意願旺盛
燒種略旺
盤價向堅

（特訊）昨（十二）日大陸燒種告減，新界燒種仍近千頭，惟入貨意願旺盛，市勢差強人意，盤價上揚。

全港生豬成交約爲八千四百九十二頭。大陸豬來自河南、湖南、湖北、浙江、江西、廣東、梧州等地。

大豬共售六千一百二十五頭，成交價爲七百二十至五百一十元。

燒種一千五百七十頭，成八百二十至五百八十元，新界豬普成價七百二十元。

豬花七百九十七頭，成一千三百五十至一千零五十元。

瑞士調高存款利息

（特訊）據外電報導：瑞士信貸銀行表示，瑞士各大銀行已將所有客戶定期存款利率調高二五至四點七五，即時生效。瑞士各大銀行已於一月五日調高各定期存款利率二五點至四點五。另瑞士央行瑞士國民銀行副總裁梅耶表示，在考慮是否調高貼現率和隆巴特利率，以便向不繼上升的市場利率看齊。但央行的發言人稱梅耶的談話只是代表他個人看法。

期豆市況穩好
全日共成一千五百四十四手，造價上落不大。

（特訊）昨（十二）日香港期貨交易所大豆期貨市況穩好，全日共成一千五百四十四手，較上日增加七十四手，造價上落不大。

一月份大豆合約開市價報一八九點八元，收市一九五元，共成一千一百二十一手，二月份開收市價約爲一八一點二元，共成一百五十手，三月份開收市價同報一八〇點四元，共成七十手，四月份開市一七九點八元，收市一八〇點四元，共成一百二十一手，五月份開市一八〇元，收市一八〇元，共成二十五手，六月份開收市價一八一點二元，共成一百一十手。

東京美元回挫
收兌一二六點一二

（特訊）東京十二日電：美元在東京外匯市場回落，是市場干預抑制美元急升的效果。美元低開近一日元報一二五.九〇，反映美國及歐洲各央行在市場拋售美元。全日上落於一二五.九〇至一二六.二五之間，以一二六.一二收市，較上週三下跌〇.八四日元，總成交五十二.二億美元。

兩岸經貿管窺
外商將獲更大權利
改革面臨重要突破
・黃萌強・

海南省的開放，對外商而言，最值得重視的是：進行的是長綫投資，獲得的是更大權利。這個新的經濟特區，將實施與其他特區不同的辦法，最大的不同是，海南省將把大片土地交由外商開發與管理，現在決定開放的是洋浦區的三十平方公里大片土地，由基本建設到今後運作管理，均由負責承包的外商統籌，省裏只設一個領導小組監管全局。外商獲得的更大的權，是建設與經營的實權，而且其投資不會被收歸國有；有更大的權利，就有更大的利益，省裏將採取多種方式，讓外商獲得厚利，其中將以綜合補償方式，讓外商獲得肯定有盈利的經營項目。開發海南省，需要巨額外資，省裏「缺水」，而北京早已表示不會注資，因此，外商付出的代價是長綫巨額投資。

洋浦區的開發，由日資領頭，總投資額可能高達百億美元，多家外資公司參與，有關規劃只待北京批准即可付諸行動，成事的可能性極大。

洋浦規劃若付諸實施，筆者認爲，意義重大。這不僅是海南一省的大事，亦不僅與若干經濟特區未來發展有關，而且更重要的是，這標誌着中國大陸的改革開放又邁出重大一步，勢必在各地引起連鎖反應，以至帶來一系列的重要突破。

引進巨額外資開發有經濟潛力的地區，是當務之急。但是，若獲成功，引進的就不僅有資金與技術，而且有經營管理經驗。

筆者在去年十一月八日本欄，就曾着重指出，供應外商大片土地，特區可學有用經驗，而且強調，其他非經濟特區亦應學習，其他特區更對內陸一些貧困地區更應「雪中送炭」，送上寶貴經驗，加速發展經濟。

開出大片土地，賦予外商建設與管理實權，在社會主義國家，前所未見。當前，社會主義各國正掀起改革開放熱潮，因此，海南省的創舉，其他國家亦可借鑑，這是可以預見到的事。

日前，深圳經濟特區已明確宣佈，即將移植本港十項法規，此亦屬大事。

從經濟法到經營管理，資本主義社會有許多值得借鑑與學習的範例，中國大陸虛心引進，對未來躋身經濟強國之列，幾可肯定。

從現代化的經濟發展角度來看，海南島屬於未開發的處女地，既有不利的一面，例如缺乏資金與經驗，亦有有利的一面，即較少現成之弊套陳規陋習，像洋浦區，那是在經濟發展的空白點進行現代化生產建設，舊習慣勢力的障礙不大。

進展不怠穩健
服務必盡忠誠
WING LUNG BANK LTD.
永隆銀行
電話：5-8268333

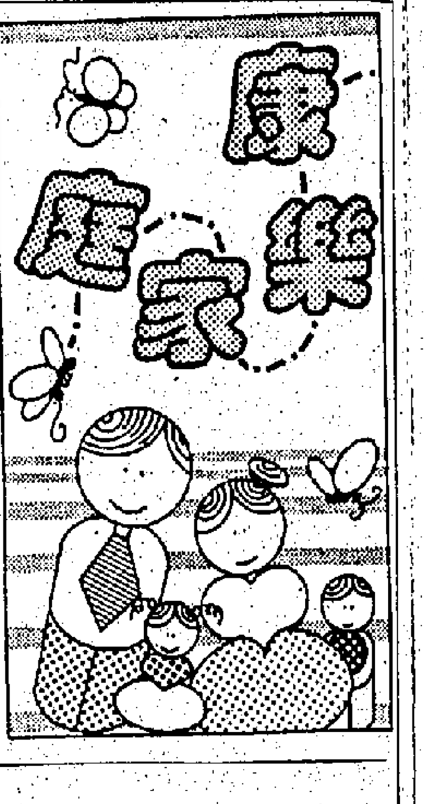
癌病縱橫談
香港防癌會專欄

人來說，治療期間是最需要家人的照顧和關懷，若期間產生恐懼和憂慮，裝作若無其事，實在有點兒那個。一旦結爲夫婦，應該要同甘共苦，互相扶持。單方面爲對方設想，製造假象，可能會弄巧反拙，癌不過一種疾病，醫好了與常人無異，絕不會傳染別人。早期的鼻咽癌，痊癒的機會是很高的。

：「一個人對於眼睛的保護要從出生後的第一天開始，一直到老爲止。」
故此母親們爲孩子明亮的眸子着想，應該從嬰兒時期着手保護他們的眼睛。

好兒童
淋花奇談
南凱

華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）一月十三日 星期五



香港毛皮廠商聯會主辦

皮草成衣設計賽

參賽者匠心獨運 冠、亞、季軍名花有主 張美儀與徐麗蓮分別奪得便裝組及晚裝組冠軍

由香港毛皮廠商聯會主辦的第三屆皮草成衣設計比賽，已於日前舉行總決賽。比賽分兩組進行，結果兩組奪魁者均爲理工三年級學生，他們是張美儀和徐麗蓮，分別奪得便裝組與晚裝組冠軍。

晚裝組冠軍作品是一件棕啡色貂皮長褸，用四十多隻貂鼠皮製成，其特色是上身部份地方的毛特意地剪掉，然後鑲上黑色的毛，形成鑽石形的圖案，單是車花已用了兩日時間。而在褸身外加上一件交叉形披肩，披肩可拆下來當作背心穿著。更爲配合不同女士的身裁，故在長褸的腰處車上橡根，使其看起來有幾條美。而整件長褸單是材料費已達二萬多元。

至於便裝組冠軍作品爲一件染成暗綠色的狐皮大褸。特別之外是衣領利用了通花的皮造成，衣身是傘腰設計，而在衣上袖包皮草，是今年流行的款式。

進入當日決賽的作品，主要用明克及狐皮製成，有些間有其他毛皮或衣料，部份設計極爲大膽創新，至於顏色方面，以黑、米、啡佔較多，亦有些染上不同顏色，鮮艷奪目得很。

爲大會擔任比賽評判包括：時裝設計家林國輝，文麗賢，時裝雜誌編輯鄭洛雯，香港貿易發展局高級時裝編輯朱寶露斯，美國皮草買家KAMY，日本皮草買家AKIO TADA，香港毛皮廠商聯會名譽顧問王能興及該會副主席陳逸誠。

是次比賽的冠、亞、季軍各可獲獎金三、二及一千元。而奪得是次晚裝組的亞、季軍的，分別是理工學生李清樂和曾小虹，便裝組二、三名之得主爲梁偉輝（理工）及郭少玉（沙田工業）。

據籌委會主席李仁華指出，舉辦此項比賽的目的是提高年青設計人才對皮草設計的興趣，而是次比賽的參加者分別來自理工學院及沙田工業學院，參賽作品多達二百九十九件，獲得進入決賽的共有五十九人，作品數目則爲六十九件，而這批設計分別由本港二十間著名皮草廠商製成成衣，總值達一百三十萬港元。（潔）

·皮草成衣設計比賽·（右上）便裝組其一作品，是短褸設計。（右下）晚裝組作品特色是在領口加上一別色毛皮領。（左上）是便裝組冠軍作品。（左下）是白色的便裝設計，襬尾配上斜紋設計，看來清新自然。（本報攝）

廚娘

睇見就「眼痛」

·玉芙·

坐渡海輪從維多利亞港向港九兩岸看，或從山頂「老襯亭」鳥瞰，只見一幢幢大廈矗立，氣勢雄偉，有些大廈外牆閃閃生光，有些外型結構獨特，好一個繁榮的現代化城市，令人看去很順眼。

從內地乘火車來港，一過深圳，進入羅湖，鐵路沿途新城市的風光，亦使人看得雙眼舒服。

不過，可惜那只是表面，都市的外觀，如果你上了岸，下了車，在各區大街小巷到處走走，你就會發覺有太多不順眼的環境，刺得你說「眼痛！」

市區住宅附近的狗屎叫人看見眼痛，早晨走路千萬小心，以免踏着「大吉利是」。

市區及郊區路旁的草坪能美化環境，可惜廢紙垃圾如雪片般鋪落上面，看見就眼痛！是清潔工人不盡責？勞工缺乏無人手執垃圾嗎？還是市民太「豈有此理」，不顧公德，破壞環境清潔？

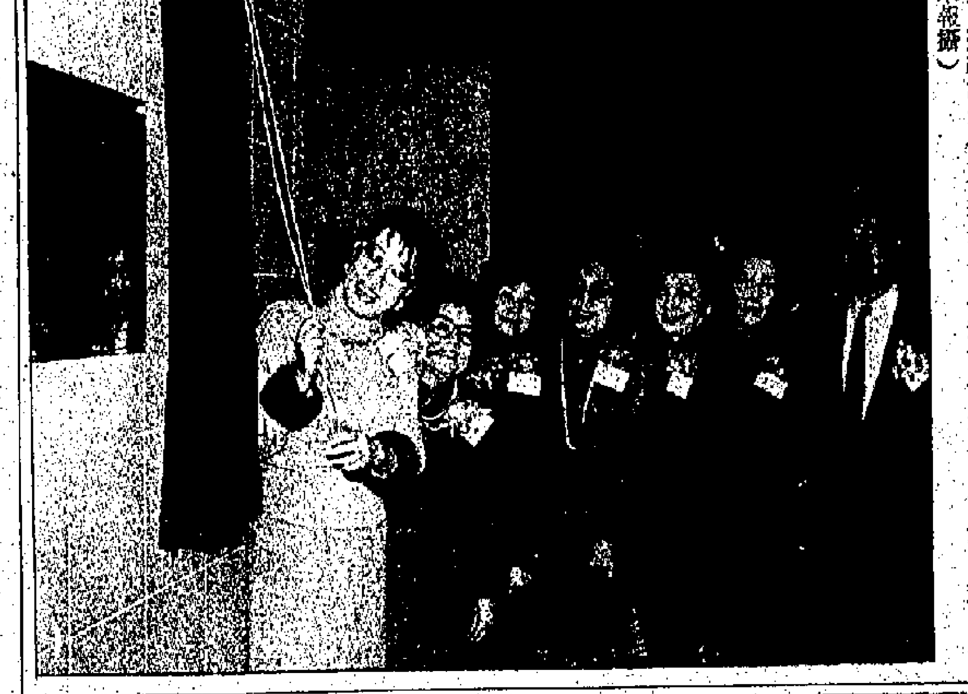
在旺盛的街道旁，廣告招牌之多，舉目觀看會眼痛，尤其見到那些古靈精怪的色情場所招牌，更令執法者感到頭痛。

晚上，露宿之友橫臥直仰睡街頭，旁若無人過路大小二便就地解決，或放進路旁垃圾箱，弄得周圍臭氣薰天，使人看見眼痛到極！

走進工業區，工廠和住宅相毗鄰，工廠烟囪噴出的黑烟，薰黑住宅的外牆，真是叫人「有眼睇」！

還有，大街小巷到處豎起修路危險的警告牌，將路面掘完又掘，眼痛。

除此，令人眼痛的地方仍有許許多多。我們居住的周圍，也不時出現令人看見就「眼痛」的事，看不順眼，我必定「出聲」，希望大家眼痛時別強忍，表達你的意見吧。總有渠道讓你伸訴或傳達督查處。



勵志會陳融晚晴中心開幕

香港勵志會陳融晚晴中心於一月十日開幕，由社會福利署黃錢其濂署長主持揭幕儀式，陪同揭幕者有（左起）陳融夫人，蘇樹消夫人，黃球夫人，何輝夫人，李子農夫人及勵志會理事員。（本報攝）

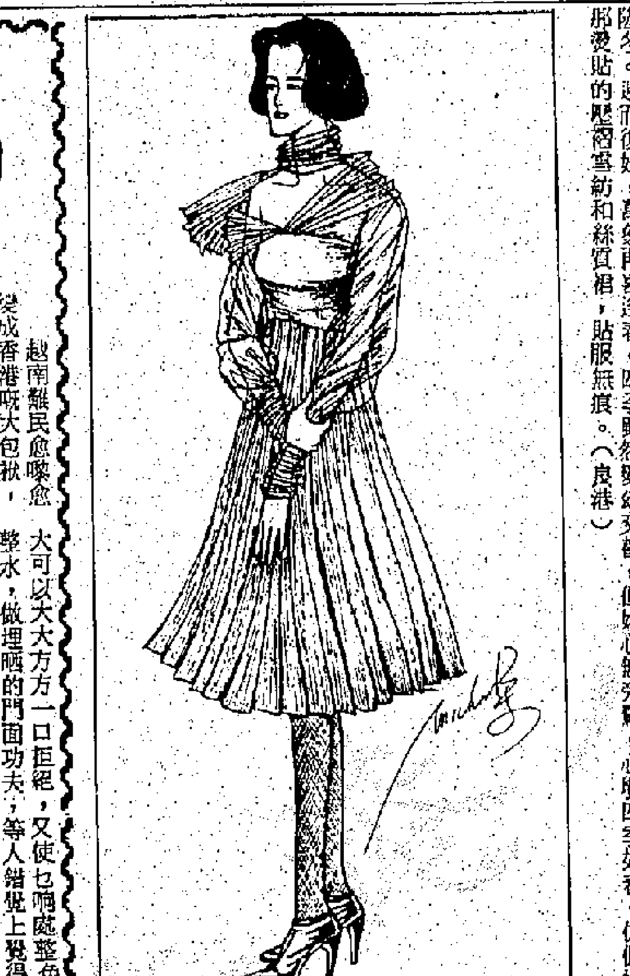
兒童習畫 宜早期開始

嬰兒八個月大時，就會動手指頭，也能夠自己抓東西，而嬰兒會動手指及抓東西，正表示他的智能已逐漸發達，所以，自這時期開始，他會撕破紙張，弄壞玩具，這時期的嬰兒開始表現的時期。是故，若在此時期好好利用的話，則可以培養嬰兒的創造能力。

假使將簽字筆或蠟筆給與孩子，他馬上開始在地板或壁上塗污；雖然塗污，可能只是幾條不規則的線條，或是點，然而，這就是兒童自我表現的一種方式。若給予他紙張，也許他會在紙上隨意塗，也可能會把紙張撕個稀爛，這些對一般人似乎不具什麼意義的點和線，對兒童而言却是一種重要的自我表現。但是，一般父母往往將幼兒的這種自我表現不知不覺中壓抑下去。譬如對孩子說「一筆應該這樣拿」、「蘋果應該是紅色的」、「眼睛應該這麼畫」……總是如此地將大人的觀念灌輸給孩子，並且干涉幼兒不該亂畫、不要撕破紙張、不可在牆壁上隨便亂畫等等，這樣什麼都不行，什麼都不可以的態度要求兒童，也許會有人認爲這種家庭一定是整理得井井有條，這位母親也必定很能幹。其實，這些做法只是母親省了不少麻煩，但是會阻礙兒童的創造慾望；並且會影響幼兒健全的心智發展。

一般的嬰兒離開母親的懷抱之後，就會產生恐懼，不安的心理。惟有母親抱他時，也才會得到安全感。然而，大部份的母親只在餵奶時，替孩子換衣服時，或哄他入睡時，才抱孩子，其他的時間則很少抱。於是，爲了引人注意或者有人抱，很可能地就以哭鬧爲手段，或者故意弄髒衣服，來達到他的希求。然而，當孩子拿到了筆在紙上隨意畫時，他就可以自這種創作中找到一種快感，也能獲得安全感。這時候，他就不再有那麼強烈的慾望，要母親抱他，還他玩了。

讓幼兒畫畫，不但能培養兒童的創造力，並發揮他的想像力及增進其對色彩、美感的感受；還可以使兒童注意力集中，訓練其對事物的觀察力。因此，爲了使幼兒的智能更發達，父母應該多多鼓勵孩子，讓他在紙上不受拘束地塗污，把自己內心的感受毫不保留的畫在紙張上，這對幼兒的心理衛生有着莫大的好處！



·時裝新設計·

春夏秋冬，變幻永恆。四季的變遷，予人天長地久，今生來世的感覺。悠悠歲月，歷盡滄桑、乍驚乍喜，似醒似夢。剛剛沾滿一身的春潮，又要踏入夏日驕陽的火網中；剛來得及拾起深秋的枯葉飄紅，却又要趕着迎上臘月的隆冬。週而復始，萬象再尋逢春。四季雖然變幻交替，但妳心無旁騖，心境四季如春，仿似妳那麼貼的壓摺雪紡和絲質裙，貼服無痕。（良港）

記人記

神怡貓屎

·素心馨·

越南難民愈嚟愈變成香港嘅大包袱，任何如何宣傳，大聲疾呼，嗌破喉嚨話「一來者必拒」，但係呢班麻煩友仍然陸續有來，今日幾十名，明日百餘了，收收埋埋，人滿之患，結果要租渡輪安置，裝修大度等佢哋入住，勞民傷財唔在講，最谷氣人嘅係不單唔多謝，還嫌三嫌四，又話膳食差，環境劣，你話係咪好人難做！

以爲話搵後台波士嚇吓有辦法，事關波士祖家地大物博，任何「山卡啦」都可以容多一萬幾千人，唔使港人咁吃力。偏偏諸骨波士照頂唔識DO，寶行借佢聾耳陳扮聾耳，話之你香港俾越南難民「賓」到陸沉，佢一於好少理，只關心到時候你咪班人扯得進貢最緊要，其他衰啞嘢好免開口。可能「有權利，無義務」係殖民地主義作風都未定，本姑娘不予置評。

之不過，既然波士以後無誠意預飛咯，大可以大大方方一口拒絕，又使乜嘥嚟整色整水，做埋晒門面功夫，等人諸覺上覺得佢好似好關照自己人，其實係呢事一較早時又係佢自己話肯多收難民，於是成邨人滿心歡喜，以爲波士轉性良心發現都未定，誰不知輕咋咋，原來向有下文，係件是其他國家給加容額，但就肯收一千名滯港難民。

哈哈，認真好笑。衝佢們想出如此的條件，本姑娘想寫服佢，睇佢問起一個趣比喻，香港情況有如家中有一堆「神怡貓屎」，家人個個而得當垃圾掃除去，偏偏「一家之主」唔肯掃，但話要等左右隔離嘅二叔婆、三太公、四姑媽來掃，大家齊齊至有趣喎。你話人哋會唔會咁神心，專誠上門幫你掃貓屎呢？以前就話「瘦田無人耕，耕開有人爭」，但我在個幅唔係瘦田，係貓屎，恐怕都幾鹽溫人治受啦。

咪話本姑娘潑冷水，香港人要有心理準備，呢筆神怡貓屎係定嚟啦，就算日向佢勵將抗議，提交請願信，都係無料到，不如怪吾咳氣好過啦。

香港人與避孕袋

·愛滋驚魂·

在同幾個朋友茶敘時，有朋友提出「避孕袋」一問題，他說，他是沒有買備的，但不知從何處買。我也想問，香港人對於使用避孕袋的觀感如何？沒有報章登載這一類訊息，有些人根本還不知如何使用，雖曾在視台不停的有關防止愛滋病絕症的使用避孕袋宣傳，但報章上還未見有關於避孕袋的商業宣傳廣告。

避孕袋是黃色軟膠有伸縮性的長形膠，在愛滋病未被發現之前，常用於軍隊士兵軍官，海員等，同陌生女子性交時，防避傳染之用，在女性方面，則防止精子與卵子結合，使雙方排洩物藉着膠袋隔離開，做愛後再經洗浴，則有避免受孕作用。

中國人向來不喜歡這一套，夫婦之間，貴在彼此信賴，做太太的很少主動提出採用避孕袋的，如果提出，表示對丈夫不信任了，在香港，一般過去憂慮的性病，不過係白濁，梅毒之類，但有性病院可以治療的，也不認爲是嚴重的事，所以香港的避孕袋並不流行。

男女間追求直接擺刺激，也是避孕袋不流行的原因，事實上，避孕袋也的確減少男女敦倫的樂趣，亦相當費時，一上一除，也費相當時間，男女間情愛的發生，有時突如其來的，如果當時沒有避孕袋，情慾又不能制止，那就不顧一切而行，「死就死吧」這樣的觀念，經常在男女情慾熾熱時，會取道個觀念的，即使有愛滋病的驚覺，也會視爲等閒。

朋友談話間互相坦白，情況各有不同，歸納有種種不同意見，其中包括：信對方啦，對方也信自己啦。這是坦多數的消極理論；也有人認爲香港不是愛滋病疫埠，不出去滾紅浪綫，自制的說法，也有人認爲如果使用避孕袋，會激怒對方的，所以提也不敢提，這是諱疾忌醫的一派，當然也有在做愛之前，女方要求戴避孕袋的，不過是極少數。

此外，完全隔離的時限問題，是不是有愛滋病存在世界的一日，男女就不該直接呢？但至今，愛滋病的約束與醫療，仍是茫無頭緒的，那麼應用到何時爲止？這問題，常存在年輕夫婦腦際而不能解決，如果男女結婚後不能養BB，比如生BB的問題，這同絕嗣又有甚麼分別呢？

須知愛滋病的傳染，並無跡象可尋，同性戀者雖然已經中止了行爲，但不能保證此種病毒即不存在，至於男女之間亦會傳染，又經醫學證實了，如果有此可能，那麼一次直接性交就會傳染了，青年已婚男女，對於生育方面，又應作何種措施呢？

不錯，使用避孕袋係有阻擱愛滋病的治療效果，但針無兩頭利，既可以防範，也就阻礙了生育，在這方面，醫務衛生處也應有一個指導性的說明，比如說，鼓勵心有憂疑的人士去做檢查，同時開放檢查站，說明檢驗所需時間，例如是三個月，那麼有懷疑的人，在檢查期間，可以戴上避孕袋行事，檢查證明無事，雙方直誓不作第三人想，如此，才合情理，神神秘秘，是不能開解愚昧的。

·棉花小姐·

達拉斯選出本年的棉花小姐姬德魁爾，週前她乘坐馬車在達拉斯遊行，向羣衆揮手致意。

虐待

·戈路·

看了星期天的藝蹤集，心裏一直很不舒服。覺得中國人的家長制式的家庭，已經很不合民主時代的潮流了。

中國傳統一直是自上而下的家長式的專制，在國而言，皇帝就是一切，在家而言，父親就是一切。尊者，長者有無上權威，操生殺之大權，不管對錯，不管接受者的意願，都要按尊者，長輩的安排去做。在封建時代這是忠孝的先決條件，但，在現代民主時代，這套已是行不通了。

每一個人，自他存在，至出生到老死的全過程，都應該是獨立的一個人。既然他是一個人，就有他做人的權利，包括他願意做甚麼，吃什麼，買什麼等等。當然，當他還幼小，不懂事，所以要爲他作一些安排，但，這些安排，只可勸導，不該強迫，強迫他就範，就是虐待。

虐待不單指肉體上的體罰，也包括精神上的控制。像那個特殊的家庭，那父親竟然擺出一副我行我素的尊者的樣子，主觀地認爲自己所做的一切，是對孩子的「投資」，每天五小時的體能訓練，全不理會一個正在發育期間的孩子所能承擔的運動量，而且是用頭推去承力的運動，縱使得個世界之最，記錄入健力士，也對孩子只是有害無益。孩子不是猴子！

那父親口口聲聲說爲孩子着想，但孩子本人的感受就是過着「坐牢式的生活」，「不去做就被打」，「很惡的對待」。孩子們除了在校生活較自由外，一回家又受限制，既沒朋友，也沒遊戲，這樣的童年生活應該是惡夢。那父親滿以爲那是眞正的幸福家庭生活，實質是過着比監犯不如的生活！

天天舉着民主旗號，鬧着絕食遊戲的仁兄不如正視一下香港兒童受虐的現實，着實去幫助有困難的家庭，讓天下兒童擁有自己的快樂童年吧！

胡集

癌病縱橫談

香港防癌會專欄

關懷表愛心 患難見眞情

問：

讀者江先生最近證實患了鼻咽癌，將要接受放射治療。醫生說癌病尚屬早期。他目前除了心情沉重外，並未有任何不適。他剛結婚不久，不想將病情告訴太太。一方面恐怕她担心，另方面怕影響婚姻。但他又恐怕治療期間出現不適時逃不過太太的耳目。他十分困擾，不知如何是好？他想知道放射治療期間有什麼反應？鼻咽癌患者康復後是否如常人一樣？鼻咽癌的病人會否傳染給親人，是否輻射會不會影響家人及將來的孩子？

答：

一般人知道自己患上癌病都會驚惶失措，非但不想別人知道，甚至連最親的人也不願透露，這種悲怯交織的心情是可以理解的。不過，故想去掩飾疾病的真相，未必會減輕病人及其家人的憂慮和壓力。親如伴侶，起居飲食，生活細節應該瞭如指掌，瞞得一天，瞞不過兩天。何況療程開始後，病人個多月內幾乎每日要到醫院接受治療，電療後或許會出現一些反應，總會引起妻子的疑竇，與其讓她胡思亂想，不如儘早向她說明白。對病人來說，治療期間是最需要家人的照顧和關懷，若然期間還要強顏歡笑，裝作若無其事，實在有點兒那個。一旦結爲夫婦，應該要同甘共苦，互相扶持。單方面爲對方設想，製造假象，可能會弄巧反拙。癌不過一種疾病，醫好了與常人無異，絕不會傳染別人。早期的鼻咽癌，痊癒的機會是很高的。放射治療的過程很簡單，療程約需一個多至兩個月的時間，每次治療需數分鐘，像照X光似的，病人不會感到痛楚及不適。治療期間，病人可能會出現口乾，味覺改變，食慾不振，口腔潰瘍等現象，嚴重程度因人而異。電療結束後，那些反應便逐漸消失。輻射亦不會停留人體內，對家人不會構成威脅。更不會影響將來的孩子。倘若日後不幸產下弱智的孩子，與癌病和電療無關。江先生的癌病既然尚屬早期，總算不幸中之大幸，應該向太太說清楚，省去不必要的担心和恐懼。另外，癌病熱綫服務有幾位義工也是從鼻咽癌康復過來的。他們治療後也繼續工作，而且還利用過往的經驗幫助其他患癌的病人。江先生可以找他們談談，聽聽他們的治療心得。他們的電話是

陳太：〇－四五九一二七一

關先生：五－四四一九八九

逃避，隱瞞是沒有解決問題。接受現實，積極治療才是最正確的方法。「患難見眞情」，經此一役，可能更加深夫婦彼此的關懷和了解。

（本欄逢星期五刊出，歡迎讀者來信詢問有關癌病的問題，來信請寄香港仔南朗山道卅號香港防癌會「癌病縱橫談」主持人收。）

香港勵志會陳融晚晴中心開幕

圖（左上）陳融夫人鄭琛雲向主禮人黃錢其濂署長致送紀念品，（左下）東區政務專員楊耀聲向康怡花園管理處負責人致送錦旗。圖右由上至下（一）主席李陳劉秀致詞（二）副主席何曾艷梅向勵志會學校交通安全隊致送錦旗，右爲會長蘇綏詠裘致謝詞。（三）副會長黃梁曼麗向晚晴中心男義工組長致送錦旗留念。（本報攝）

保護嬰兒靈魂之窗

患眼疾要小心

在舊日的家庭裏做父母的很少留意到孩子們的眼睛，所以許多時由嬰兒時期患上眼疾而到成長時，往往因病入膏肓的關係，無法醫治，至失明貽誤終生，這是多麼令人遺憾的事！一位醫生曾經說過：「一個人對於眼睛的保護要從出生後的第一天開始，一直到老爲止。」

故此母親們爲孩子明亮的眸子着想，應該從嬰兒時期着手保護他們的眼睛。初生嬰兒，他們的眼睛組織，尚未健全，在出世之後第一個星期中，嬰兒的眼睛不能忍受任何較強的光綫，所以不能讓任何亮的光綫直接刺激他的眼。有時母親以爲嬰兒的房間應當空氣流通，要有充足的光綫，使嬰兒容易接受新鮮空氣和陽光的照射，於是就把他們的小床放在窗旁，使嬰兒可以直接見猛烈的陽光，殊不知道這樣做却大大的刺激着他們未健全的視神經組織，影響以後視力發生問題。

因此，聰明的母親，不要讓嬰兒的眼睛直接接受陽光、燈光或白色容易反射光綫的東西。如果抱出戶外或帶他們到公園吸收新鮮空氣的時候，記得不要讓嬰兒的眼睛直接對着藍色的天空，就算他已閉着眼睛或睡覺，這種刺激的光綫對於嬰兒的眼睛，還是有害的。這時母親應當利用罩子的上蓋，樹蔭或嬰兒車的遮蓋來遮住那些直接刺眼的光綫，讓他們的眼睛對着綠色的樹和陰影，有一種舒服的感覺。

四、五個星期後的嬰兒，他們會開始利用眼睛視物，搜索東西，這是他們練習應用他們的眼球，這時候他們眼球的轉動是很遲滯的，決不會像大人這樣靈活，不過，我們可以在這時期協助他們運用眼球，例如拿一樣色彩美麗的玩具放在他的眼前，慢慢的移向右方，跟着左方，使他的眼睛跟着玩具的方向轉移，漸漸地他眼球的轉動就可以靈活了，但我們不能將玩具放得太前，使他看來吃力。

如果發現他們有斜視現象，眼睛常流眼水、雙眼、發紅，或蹙額皺眉時，一定是眼睛有毛病，應找眼科醫生爲他檢查一下，及早治理。

又如果平時多餵母乳，母親不吃辛辣的刺激品，那對嬰兒的眼睛是有很好幫助的。

巴西電視出現裸女誘惑廣告

巴西電視台黃金時間，已有裸女鏡頭的宣傳廣告出現。一間私人廣告商宣佈：他將推出不少性感動人的宣傳廣告。

巴西全國售賣廣告自我監管委員會執行主席尼哲表示：這看來有些廣告商已違反常規，以色情來渲染廣告。

目前已引起議論紛紜的廣告，由巴西最大及最高收視率的「全國電視台」晚上八時新聞報導之前播映「出街」。這個由一間手表公司推出的廣告，顯示一名赤裸金髮美女戴着一個手表由街上遠處出現。有兩名男子趨近凝視着她，其中一大漢嘆道：「認眞正！」

緊隨而來的廣告，是一名牛仔褲廣告，映出兩名穿着牛仔褲的女郎，揸着電話大聲講細聲笑地談着性愛招式。巴西全國售賣廣告自我監管委員會則形容這段廣告顯然高度煽情，但却可能合有最壞的意識。

另一個備受抨擊的廣告，是當地一種伏爾加土酒，片中一名女子飲了一啖酒後，毫不猶豫地脫清身上的衣服，露出她上半身驕挺的乳房。尼哲執行主席表示：儘管該委員會並非是官方檢查電視式的機構，但該委員會並作出的批評及決定，是適合市民口味及備受公衆尊崇的。

·講故事·

小白馬身世之謎

·小淑·

從前有一匹又靈活，又善良的小白馬，跟着牠的父母，住在山上。小白馬的生活很寂寞，牠每天都還留在家中，不時伸長頸兒往山下探望。牠很喜歡看到小孩子們玩耍，心裏想：如果自己有一個伴便好了。

有一次，牠探頭望向山下，看見一個穿着銀色灰甲的武士，威風凜凜地騎着一匹黑馬。心裏又想：如果我能被這武士騎着，自己也有榮幸的一個武士，又或者我變成一個武士，騎在這匹黑馬的身上，那是多麼威風啊！牠想呀想的，想到入了神。

這時，一隻枯乾的手拍在小白馬的頸上，使凝想中的牠嚇了一跳！小白馬回頭一望，原來是一個滿頭白髮的老婦人。

那老婦人張開了沒了牙齒的口，喃喃地笑着，令小白馬覺得很可怖！她對小白馬說：「小白馬，怎麼啦？你想做武士嗎？」小白馬吃了一驚，說：「婆婆，你怎麼知道我的心事呢？」老婦人說：「我看到你的眼神便知了。老實告訴你吧，你的父母原本是貴族出身，你的父親也是一位很有名的武士，所以你其實是名門之後，不過，你現在的馬父母懂得魔法，把你從小搶了過來，把你變成一隻小白馬吧了！」

小白馬半信半疑，說道：「爲什麼牠們要這樣做呢？」「這我也不太清楚，總之你應回復你的身份，你應享受榮華富貴，不應躲在這寂寞的山頭。」

小白馬說：「婆婆既然知道我的身世，那麼有什麼辦法可以解除魔法呢？」老婦婆好笑了幾聲，說：「當然有方法啦！你可以到海灘去拾取一些貝殼，再回到山上摘取一些栗樹的葉。先把貝殼研成粉末，再把栗樹的葉子搗爛，擠出汁來，把葉汁和粉末混在一起，一連喝十天，便可以解除魔法了。」

小白馬信以爲眞，第二天便瞞着父母，偷偷地到山下來，看看四週沒有人，便跑到海灘去。這時剛好退潮，海灘上的貝殼多的是，牠便拾了幾顆，便連忙跑回山上去。

回到山上，看見牠的父母齊齊站在山邊，盼望自己歸來。小白馬不由得起了一陣歉意，連忙低下頭來，馬爸爸嚴厲地問道：「你今天到那兒去了？這麼久才回家？」馬媽媽對丈夫說：「孩子出去溜溜，不用這麼嚴詞怪責牠的。」跟着，馬媽媽又問小白馬「孩子，你到那兒去了？你這麼久才回來，多令我們擔心呀！」小白馬只低着頭不敢說話。馬媽媽接着說：「算了，算了，下次不要再犯了！不過，知道嗎？」小白馬羞慚地點點頭。

晚上，小白馬睡覺的時候，覺得父母對自己的關懷可說無微不至，如果不是自己的親生父母，怎會對待自己這麼好呢？同時，牠又覺得馬父母養育之恩，眞是無以爲報，怎能因老婦人一面之詞而懷疑自己的身世呢？小白馬左右思量，一夜裏不曾合上眼，當太陽出來後，小白馬把昨天拾取的貝殼，全部扔向山下。

老婦人出現了。「小白馬，怎麼啦？爲什麼把你昨天拾到的貝殼丟棄了？那是能幫助你回復人形的寶物啊！」

小白馬昂起頭來，對老婦人說：「我不打算回復人形了。第一，我懷疑你說話的眞實性；第二，我現在的父母對我這麼好，我一旦離開牠們，牠們一定很傷心的。我不忍心這樣做呢！我寧願不做武士，也不願離開我現在的雙親！」

老婦人惱怒了：「你道甚東西！有人不做要做牛做馬？你……你……」她還要說下去，馬父母出現了，馬爸爸怒喝道：「原來是你在搞鬼！」說完，用前腳一蹬，後腳一踢，把老婦人踢下山崖，老婦人化作一縷輕烟遁走了！

原來老婦人是個妖怪，她和小白馬一家有仇，栗樹汁和貝殼粉混和會產生毒素的。幸而小白馬沒有中計，不久，馬媽媽產下一匹小紅馬，小白馬從此不愁寂寞了！

果實切開了 爲何會變黑？

茄瓜切開後放久了會發黑，是何原因？

這是茄子果實裏含有一種「單寧」，單寧又叫鞣質，是一種結構複雜的酚類化合物。它有一種特性，在空氣中會氧化成爲黑色的物質。所以當茄子切開後，裏面的單寧便暴露在空氣中，因此氧化成爲黑色。

凡是含有單寧的果實都會有此現象。例如蘋果、雪梨、切開之後不久，也會變成褐黑色。而水柿中含單寧最多，所以變色最快，甚至一面削皮，一面就會變黑了。不過吃了對身體無害。若要使之不變黑，把切開的果實放進水中，就不易變黑了。

單寧的用處很大，可用作工業原料，可以和獸皮結合使之更柔軟，不透水和不易腐敗，並可用來做墨水，作淨水劑等。（藍石）

好兒童 淋花奇談 南凱

點七五，升〇點八〇港元。

港匯指數報一〇一點〇下跌〇點二。

歐洲美元利率，一個月期九厘二五，兩個月期九厘三七五，三個月期九厘三七五，六個月期九厘五六二五，九個月期九厘六八七五，十二個月期九厘八一二五。

亞洲美元利率，一個月期九厘〇六二五，兩個月期九厘一二五，三個月期九厘一八七五，六個月期九厘二五，十二個月期九厘四三七五。

遊客消費成一重要支持力 首飾業本銷增長鉅

展望新一年內本地遊客生意增長較外銷尤爲可觀，原因外銷市場存貨上升，新單訂貨已出現放緩跡象。

（特訊）在本地及遊客需求支持下，本港珠寶首飾業商對本銷市場的重視程度將更爲增加，但增長幅度則難免放緩。

據首飾業商指出，鑑於本地及遊客需求在近年的增長表現，甚爲特出，較諸出口增長尤爲強勁，故在本銷市場

本港外幣行情

1月12日收市價 ● 東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.40	780.90
美鈔	每百	779.20	780.20
美匯	每百	779.80	780.80
英鎊	每鎊	13.92	13.98
加拿大元	每百	651.60	653.10
西德馬克	每百	427.10	428.60
瑞士法郎	每百	502.10	503.60
法國法郎	每百	124.90	126.40
荷蘭盾	每百	378.20	379.70
澳洲元	每百	675.30	677.30
紐西蘭元	每百	494	496
日圓	每萬	618.60	620.10
台幣	每百	26	28
菲律賓披索	每百	37	39.50
馬來西亞元	每百	287.70	289.20
新加坡元	每百	401.70	403.20
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	41	51
南韓紙	每萬	105	115
E.C.U.	每個	8.908	8.923
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		101.00	（－0.2）

港元 1989

金融早市 …元續跌 …價掛高 …升近二美元

在…午市美元報價與上日比較：兌馬克由一·八二八〇跌落一·八二七；兌瑞士法郎由一·五五五〇跌落一·五五〇五；兌法國法郎由六·二二七〇跌落六·二二四七；兌荷蘭元由二·〇五九五跌落二·〇五八〇；兌里拉一三三七·五〇平。兌加元由一·二〇二〇三跌落一·一九六五。英鎊由一·七八一五升上一·七九〇〇。

倫敦金晨開一·二五美元報四〇四·七五仙。上午定盤四〇四·八五，白銀五·九五升一仙。蘇黎世金晨開一·七美元報四〇五·〇〇，白銀六·〇〇升五仙。

白金價：蘇黎世開市報五二五·五〇，上升一·五〇美元，倫敦開市報五二六·七五，升一·七五美元，上午定盤再改爲五二七·七五美元。

…品，包括廚具、餐具、文具、手袋配件、化妝用品，盛器皿等的質素大爲提高，帶來內外銷直綫上升。

劉氏以該公司來說，近年由於海外注入訂單強勁，因此業務每年都有百分之二十至三十的增長。他說：在香港工業行例中，金屬實用品已成爲舉足輕重的行業，而產品也擁有廣大的海外市場，未來發展仍具潛力。劉氏說：爲着配合海外市場需求和業務上的發展，本港五金產品製造商對於引進新式機械設備頗爲著重，即如該公司，爲促進生產和提高產品質素，近年投資於自動化先進設備以及新產品研究發展（R&D），曾用數值便很大，包括電腦化造模設備、CNC加工中心、電腦數控機、鑽床及儀器設備等。

談及一九八九年港產金屬產品出口會否受外圍經濟放緩而減銷方面，劉楚彬說：在末踏…

…大幅上升，購買力甚爲強勁。二，加拿大市場方面，由於最近已與美國簽訂關稅雙邊協定，使每年有超過一千五百億美元世界出口美國最大的貿易得以保持穩定國內經濟，將使對港購貨加強。三，台灣、日本和南韓幾個地區，基於幣值高影響成本及出口單價高，近年有不少訂單回流本港。四，香港在聯系匯率之下明顯地對出口有利，雖然原料入口價上升，但本港大部份工業產品已轉移內地廉價生產，因此原料上升得到抵消，在競爭上佔優勢。

香港工業必須要邁向高質多姿化始能繼續發展，但環觀目前本港高科技較落後於台、韓、星，而政府又向來採取不干預政策，究竟香港工業方向要採取甚麼適應行動和對策呢？這位工業家劉楚彬說：在當今市場重視商品高質化的今天，本港工業產品高質化是必然趨勢，惟香港在自由貿易政策之下政府長期不干預實難…

…百分之二十五則輸往東南亞地區，至於日本市場方面，現時正進行洽談合作或代製造有關（OEM）產品事宜。

圖：萊莉製品廠董事劉楚彬（鄭雲）

WING LUNG BANK LTD. 永… 電話：5…

航訊

運費先加後減·又有誰管得到
市道預期穩步發展 東向航線仍有隱憂
獨立行動令航商失信心 凍結載位罰則雖嚴作用却有限

（本報專訊）本港航運界人士指出，港美海運航綫於八八年經歷了「內憂外患」的一年，運費隨着船位供過於求而不斷下挫，港美航運市場成了運費戰場，但隨着泛太平洋討論協定的成立，並獲得公會及非公會船公司的廣泛支持，泛太平洋航運市場才漸漸穩定下來。

本港航運界人士向本報表示，展望今年市道，在本月開始實行的凍結載位，及三月落實的加運費行動雙管齊下作用下，相信會邁向穩步發展，貨運量可望有百份之八左右增長。

業內人士指出，每年美國方面聖誕節銷售情況，或多或少會反映來年航運業市道，若上述信念今年仍然生效，八九年泛太平洋航綫貨量將會較樂觀。從統計數字得知，美國消費者在上月開支額較預期強勁，聖誕商營業額增長超過一成，較預期的百份之六爲高。而當地分析家更指出，成衣銷量大旺，更是多年以來所未見的。

行內人士相信，美國耶誕消費市場轉熱，對泛太平洋航線經營者而言，今年將會是好時年。事實上，近期美國買家在成衣、玩具之訂單數量，已見有回升趨勢。

由於泛太平洋航綫經歷多月的動蕩，部份較敏感的航商仍對大市缺乏信心，縱使泛太平洋討論協定已通過本月起凍結載位一成，及三月一日起調高運費，但業內人士認爲，船位過剩已成爲不可改變的事實，貨櫃輪啓航的有七成滿載已是理想的事，部份以「大堆頭大製作」爲號召的船公司，船隻滿載率低至六成也不足爲奇，因此雖然泛太平洋討論協定明文規定，若有船公司違反凍結一成載位協議，按每個超額廿呎櫃罰款五百美元，似乎是可有可無，對大局作用不大。

業內人士續稱，在運費方面，泛太平洋討論協定通過三月起按每個廿呎櫃加收三百七十五美元，初時航商反應熱烈，普遍叫好，但想深一層，到三月份加價後，航商爲求攬貨，行使獨立行動減運費，又有誰管得到？

（古月）

方便回鄉渡歲旅客 中國民航下月加班

（特訊）記者昨天從中國民航局了解到，民航部門正在加緊調整運力，以安排好春節前後由內地往返香港的旅客運輸。現已安排增加包機一百四十八架次，同時還在現有航綫增加航班加班飛行。

中國民航局安排的春節航空客運從二月一日至二十八日。包機具體安排爲：中國西南航空公司在二月二日至十七日增加往返昆明－－香港包機十二架次。中國民航廣州管理局在二月二日至二十二日期間，增加往返廣州－－香港、汕頭－－香港、海口－－香港、桂林－－香港等數條航綫包機一百三十六架次。香港至北京、上海及東北地區也將在現有的航線增加班機。預計春節期間江西至香港的旅客將大量增加，民航部門已考慮安排包機。

民航局官員對記者表示，民航部門已全力做好準備，重點保證春節期間旅遊探親的港、澳、台同胞、華僑及外賓乘坐飛機。

民航局已向各地的民航部門發出通知，要求切實做好航班的飛行、空防和運輸安全。

瑞航自動着陸系統 減低航機天氣延誤

（特訊）自八八年十一月底接收八架福克一〇〇飛機後，瑞士航空公司機隊內所有的飛機均配備了在能見度極低下適用的第三類自動着陸設備，自此以後，因大霧而造成的延誤及要換的情況將會減至最低。

瑞航於七八年四月開始爲其DC－一〇飛機裝設第三類自動着陸設備，現已成爲全世界第一家擁有全支配備全天候着陸系統機隊的航空公司。

自動着陸能力需在駕駛艙內裝設高度精密的電子飛行管理設備，配合機場上的着陸系統才可發揮最大的作用。同時亦需爲機師提供嚴格的訓練。

沒有第三類自動着陸設備的飛機只可在跑道燈光設備視程三百五十至五百五十公尺內，才可以着陸。設有自動系統的飛機在「儀表着陸」的情況下，可將距離縮減至一百二十五公尺（A三一〇型空中巴士）或一百五十公尺（其他所有的瑞航飛機）。當飛機在「決斷高度」（離跑道地面六公尺）時，駕駛員有最後機會決定着陸或是重新復飛，後者只在視野不清或緊急情況下才實施。飛機降落跑道後，可以自動對準中心綫。

第三類自動着陸設備是先進的航空電子科技發展的成果，自動化並非意味着機師可以袖手旁觀。當飛機達至決斷高度時，機師在極短時間內需作出適當的反應。

爲了提高服務質素，瑞航在第三類自動着陸系統及機師自動着陸技術訓練上投資了大量的金錢，在二千次的自動着陸操作中，大約有二十萬名瑞航乘客從中受益，避免了因大霧而造成的種種延誤，瑞航此項投資無疑大大提高了在航空市場上的競爭力。

各大城市天氣報告

香港	有雨	十二度至十四度
澳門	有雨	十四度至十八度
台北	有雨	十六度至十八度
漢城	多雲	一度至二度
東京	多雲	九度至十度
馬尼拉	陣雨	廿四度至卅四度
曼谷	有霧	廿六度至卅二度
吉隆坡	有雨	廿三度至卅一度
新加坡	雷暴	廿四度至卅一度
廣州	有雨	九度至十三度
上海	薄霧	零度至二度
北京	天晴	零下七度至零下二度
雪梨	陣雨	十七度至廿三度
洛杉磯	天晴	七度至十七度
三藩市	天晴	八度至十三度
紐約	有雨	零度至四度
多倫多	有雨	零下九度至零下二度
溫哥華	有雨	零度至五度
倫敦	有雨	四度至八度

交通講場

椒夫

韓放寬居民出境 航空公司擬加班

南韓已經在今年一月一日放寬居民出境，完全沒有年齡限制，對於航空公司和旅遊業，起了極之刺激的作用，因爲南韓的遊客數量甚多，而且消費力又強，對經營航空、旅遊及消費的行業，都十分有利。

航空公司爲了應付突增的客量，早已在去年末季增加班次以應付客量需求，雖然南韓去年尚未正式放寬居民出外，但本港的南韓旅客已比前年上升七成，增長率未及台灣那麼厲害，不過已居於第二大增長，在元旦放寬之後，人數將會更多，有可能與台灣一較高下。

由於南韓在今年元旦才放寬出境，但機位在去年已呈現不足，現時的運力，當然不敷應用，故「搶位」之聲不絕於耳。

需求太大，現時國泰和大韓兩間航空公司已經商討，在稍後增加班機的事宜。以國泰航空爲例，現時每週有十班飛機前往漢城，預料由五月一日起，將會增加至十四班，即每日兩班，其中約有一半會途經台北。

不過，商討航空政策的問題，由港韓兩地政府處理，航空公司只可以提供意見，最後決定，仍是由雙方政府定出。幸好香港與南韓之間的機位甚爲緊張，而且又有很大的需求，相信加班不會出現問題。

聯邦快遞繆炳倫稱 速遞公司業務 發展前景良好

（特訊）聯邦快遞（香港）有限公司操作部經理繆炳倫在英國特許運輸學會（香港分會）會議上稱，在競爭激烈的速遞行業要取得利潤，必須依靠綜合性和環球性運輸系統的發展，繆氏相信，速遞公司若要提供有效和可靠的「換戶」發送服務，必須擴充地面及航空運輸工具之服務網。

「由於現今製造商之間進行世界性競爭，快速和可靠的付運服務日形重要，速遞公司若要提供這種有效服務，唯一途徑是擁有自己的交通和分類設備。」繆氏謂。

作爲世界上最大的速遞公司，聯邦快遞本身亦具備綜合運輸系統，擁有龐大運輸隊伍，其中飛機包括：二十一架DC十型，六十五架七二七和六十架CESSNA二〇八型，以外還有一萬七千輛運輸車和一個位於美國孟菲斯的超級操作站。

聯邦快遞最近收購了日本東京DAISEI公司的多數股份，大大加強了公司在日本的服務，最後，繆氏認爲亞太區的速遞行業大有發展前途，而許多速遞公司亦已在這地區投資。

德航爲日機師 提供訓練課程

（特訊）全日本空輸株式會社（「全日空」）與德國航空公司簽署了一項機師訓練協議，由今年五月開始，德國航空公司設於不來梅的機師學校每年將代全日空訓練四十五名機師。學員在不來梅及美國阿利桑那鳳凰城完成課程後，可獲發商業機師執照，然後返回日本完成最後階段的訓練。

全日空最近訂購了十架A三二零空中巴士，以擴充差不多全屬波音客機的機隊。全日空管理階層發覺其屬下客機種類與德航機隊接近，加上德航的機師訓練素負盛名，故機師訓練協議一說即合。全日空

歷史名城維多利亞 有完美伊甸園美譽

（特訊）HUDSON,S BAY CO的詹姆士．道格拉斯於一八四二年在卑斯省省會－－維多利亞建立其皮草貿易據點時，曾將維多利亞形容爲「完美的伊甸園」。時至今日，無論是遊客抑或這裏的居民依舊習慣用這句名言來形容這個風景優美的歷史名城。

維多利亞位於溫哥華島的南端，前臨胡安德富卡海峽的蔚藍碧海，因爲受到日本暖流的影響，四季如春，是加拿大全國氣候最溫和的城市。市內林木種類繁多，由西岸的雨帶森林，以至山區一望無際的雪松，冷杉和鐵杉樹，均各有特色，踏遊其間誠屬賞心悅目，而這裏林木色彩的繽紛也一直是廿五萬維多利亞市民所最感自豪的。

作爲溫哥華島歷史最悠久的城市，維多利亞對市內古跡的保護一直不遺餘力，爲當地點綴了不少古意盎然的氣氛。市內著名的十九世紀建築包括：温莎閣，穢傑廣場，市場廣場和最古老的唐人街－－FAN TAN ALLEY。

市內許多舊建築均已紛紛改作時裝店，古董店，餐廳或是戲院，氣氛特別典雅，並具英國情調。事實上，維多利亞市除了市容典雅之外，隨處可見的公園和原野亦頗著稱，而且有「漫步者的天堂」之美譽。海灣附近之著名建築有國會大廈和收藏了許多太平洋沿岸遺物的省立博物館，另外，與國會毗鄰的帝后酒店，則是當地人和遊客必到來嘆下午茶的地方。

皇家倫敦蠟像館經常展出自倫敦運來的著名人物之蠟像，而「太平洋海洋世界」則別有一番風貌，可以欣賞到殺人鯨，海豚，海豹及鵜鶘的表演，是加拿大全國最大的海洋公園。

住在維多利亞市的加拿大著名作家布魯斯．胡志生便曾這樣描寫過他最愛的城市：「園藝在維多利亞，不只是一種嗜好，簡直就是一種狂熱。」而全球知名的布查花園便是最佳例證之一，該園距維多利亞市中心僅數分鐘車程，園內設有五組花園，包括：英國花園，玫瑰花園，意大利花園，日本花園和地下花園等，均各具特色。

鄰近市中心的另一著名公園是貝根山公園，佔地一百五十英畝，園內的鴨塘，擁樹園和長達一哩的鵝卵石河岸均是最令遊人激賞的。

作爲卑斯省的省會，維多利亞亦有其現代化的一面，市內櫛次鄰比的現代化建築與設施是該市每年能夠吸引到逾兩百萬遊客的另一個原因。市內各類食肆林立，並有數之不盡的電影院，劇院，夜總會和運動場館，與市內典雅古樸的舊建築互相輝映，令到遊人留連忘返。

維多利亞市空間廣闊，區內共有十三個高爾夫球場，均是全年開放，因此當地市民對高爾夫球的愛好，並不亞於他們對園藝的愛好。

許多人都說，未到過西岸一遊的，未算是去過維多利亞，那裏壯麗的山區最令人嘆爲觀止，並且適宜進行各類郊野活動，釣魚是當地民衆熱衷的活動之一，沿岸時常可見殺人鯨和海獅出沒，喜好探險的遊客則可試試山區多條蜿蜒的遠足徑。

維多利亞的夏天，氣溫徘徊在攝氏廿二至廿七度左右，冬天則在攝氏五至十度左右，怡人的氣候，再配上美麗的建築和大自然的景色，無怪乎維多利亞會有卑斯省「冠冕之寶」之稱。

凡是到過維多利亞的人，都會深深體驗到當地人的友善，爲方便遊客，市內設有各種類型的酒店，汽車酒店，旅館，營地和汽車營地等，收費均極廉宜。

事實上，無論閣下的興趣是在觀光，欣賞大自然，抑或享受美食，維多利亞都能爲您提供好去處！

維多利亞是卑斯省的歷史名稱，市內十九世紀的建築和圖騰隨處可見。

旅遊信箱

船屋住宿特色又經濟

黃嘉裕先生：

你來信詢問印度旅遊特色之一的船屋（HOUSE BOAT），是印度北部喀什米爾（KASHIMIR）的NAGIN湖上的最具特色的遊覽節目。遊客到此是住宿在佈置如卅年代英國設計的船屋酒店，住宿時間隨意，但一般遊客都以住一晚至一周左右。

由新德里每天有飛機到喀什米爾的首府詩里納迦（RYINAGOR），航程約爲一小時多一點；遊客亦可自新德里乘火車至查莫，轉公路車前往詩里納迦。這綫的巴士由於是接待遊客爲主，設備完善，相當舒適。

在新德里有當地的旅行社代訂船屋住宿的服務，切記要預先訂房，否則到埗後遇到房間擠擁時就相當不便。

以去年的價格計算，住船屋一晚約要廿多美元，較住當地的酒店便宜，在船屋附近，經常會聚集着小艇的小販向住客兜售水菓、工藝品及鮮花，記住要講價，遊客在湖上亦可進行各類水上活動。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄：香港荷李活道一二〇號華僑日報「旅遊信箱」。

重慶客運網 入地又升空

（特訊）重慶依靠地面公路已無法改變交通困境。該市規劃局等單位新提出的「十字加環」的「入地升空」模式爲此地交通規劃了一個美好前景。

重慶市規劃局的可行性論證表明，地鐵、輕軌以及空中客車適合該市地理特點。目前此項工作已進入方案選擇階段。

這個靠水碼頭發展起來的城市，歷史上交通一直是憑舟楫之利，以水運爲主體。同時，山城的深丘陵地貌使公路難以寬闊舒展，四通八達。因而，重慶公路運輸一直萎頓不振。儘管近四十年來政府修建了大量路段，但道路和人口車輛的增長相比又顯得微不足道。重慶道路里程、條數在全國各大城市處於末位，車滿爲患，人滿爲患，交通事故頻繁。

重慶規劃局提出的設想是：空中地下相結合。需要過江的，由地鐵、輕軌過江；受地形限制，地鐵不可能通過的，便採用空中客車的方式，輕軌直接連結。在完成東西南北交叉線之後，再修建連接市中區、江北區、南岸區、沙坪壩區等區的空中環形道。近期，市中區地下工程已有的近五里洞穴，使之盡快投入公用使用。

K LINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

松樹輪 一月二十日抵港 一月廿一日開行

M.S. "PINE TREE"（VOY.1）

依利丹尼輪 一月廿二日抵港 一月廿三日開行

M.S."ANDHIKA ERIDHANI"（VOY.2）

總代理：中央航業有限公司

CENTRAL MARITIME LTD

電話：5-257091-7

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
海富	MARINE CONTAINER	下午4時	台灣	西區	永裕
威嘉	VEGA	上午7.30	釜山	西區	港興
阿斯勞力	ALS ENDEAVOUR	上午10時	南非	A12	亞聯
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	高雄	現代橋	馬士基
福興二號	FOO HSING 2	下午4時	高雄	油蔴地	永裕
環球橋	TRANSWORLDBRIDGE	上午5時	高雄	國際橋	川崎
	PILAR	下午2時	歐洲	現代橋	太古
高力勤	KORRIGAN	下午12.30	日本	國際橋	寶隆
海和號	HAEWOO FRONTIER	上午1時	釜山	西區	海興
江安	JIANGAN	上午5.30	江陰	B21	招商局
加州太陽神	CALIFORNIA APOLLO	上午3時	美國	現代橋	日郵
海皇珊瑚	NEP CORAL	下午6時	美國	國際橋	港恒
加州水神	CALIFORIAN MERCURY	上午1時	美國	現代橋	日郵
馬蘭	MALAN	上午9時	海口	油蔴地	招商局
南泰公主	NANTAI PRINCESS	下午9時	台灣	A36	欣洋
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	上午8時	新加坡	A31	大三

明日入口輪船

麥沙納夫	YURIY MAKSARIYOV	上午6時	日本	國際橋	華林
希爾威他	SD.HELVETIA	下午9時	日本	國際橋	寶隆
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	上午5時	美國	現代橋	川崎
福士貨櫃	BLESS CONTAINER		台灣	西區	保威
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK	上午8時	美國	現代橋	馬士基
諾巴克	NORASIA MUBARAK	上午3時	歐洲	黃埔橋	滙信
淮安	HUAIAN	上午8時	上海	B	金原
新海騰	NEW HAITENG	上午4時	上海		金原
長標	EVER GUIDE	上午10時	美國	國際橋	利達
太平洋貨櫃	PACIFIC CONTAINER		澳洲	A	香島
獨立者	SL.INDEPENDENCE		新加坡	海陸橋	海陸
杰臣總統	PRES.JACKSON	下午	美國	國際橋	總統
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	中午	歐洲	現代橋	馬士基
安巴力加	AMBALIKA		印尼	B	川崎
博多	HAKATA	下午	基隆	現代橋	日郵
馬士基奧倫	MAERSK OAKLAND	下午2時	西北太平洋	現代橋	馬士基
信春	SHIN CHUN		台灣	B	大榮
長益	EVER OBTAIN	上午7時	台灣	A	利達
寶利雅士	BONITA ACE	上午10時	日本	現代橋	日郵
國利二號	KUO LIE 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
歌舞伎	KABUKI		基隆	現代橋	日郵
海春	HAI CHUN		基隆	西區	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER		台灣	西區	保威
馬士基彬桃	MAERSK PINTO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
力沙馬士基	LEXA MAERSK	上午6時	星州	現代橋	馬士基
通運	MILD TRAN		上海	B	輝騰
桂林	KWEILIN	下午2時	新西蘭	A21	太古

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
永安	YONGAN	福州	十五	華運
愛順	AYSEN	馬尼拉	十五	港恒
風展	FENG ZHAN	大連	十五	招商局
哥林匹斯	COLUMBUS NIUGINI	日本	十五	華林
海王	HAI WANG	高雄	十五	永裕
中華普慶	ORT. EXPLORER	美國	十五	港郵
雅拉都	BINTA YAR ADUA	曼谷	十五	緯利
嘉華	CHAR HWA	台灣	十五	金輪
夏佛蘭	HAVELLAND	歐洲	十五	東亞
巴馬	PALMA	基隆	十五	天祥
瑞鷹	FAIR EAGLE	台灣	十五	港怡
雲備丸	ELBE MARU	美國	十五	利洲
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	十五	太平
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	十五	港興
海有	HAI YOU	台中	十五	永裕
利康	NIHON	歐洲	十五	寶隆
明進	MING PROMOTON	歐洲	十五	華海
明天河	MING GALAXY	美國	十五	華海
歌仙奧士基	J.C. KORZENIOWSKI	歐洲	十五	天祥
成都	CHENGTU	新幾內亞	十五	太古
通聯	MILD UNION	上海	十五	輝騰
雨花	YUHUA	鎮江	十五	招商局
昌盛	THUBAN	台灣	十六	昌宏
北鳳	BEI FENG	大連	十六	金輪
歌莉亞	GLORIA	新加坡	十六	港興
東南	HP DONGNAM	釜山	十六	港興
世界之獅	WORLD LION	馬尼拉	十六	海陸
奧布科瓦	NAD OBUKHOVA	歐洲	十六	華林
威利木星	VILLE DE JUPITER	台灣	十六	偉特
樂迅	NORDSUND	日本	十六	日郵
凱春	KAISHUN	台灣	十六	大榮
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十六	怡和
立昌	UNI PROMOTER	台灣	十六	利達
東方飛騰	ORT FREEDOM	美國	十六	港郵
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	十六	港郵
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	十六	振盛行
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	十六	日郵
安新	ANXIN	天津	十六	招商局
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	十六	保威
國偉	KUO WEI	台灣	十六	緯利
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	十六	保威
大笠山	TIANLISHAN	蕪湖	十六	海豐
	SEA EXPORTER	日本	十六	川崎
長春	EVER OASIS	新加坡	十六	利達
倫娜	LUNA	日本	十六	美邦
興華	HSING HWA	高雄	十六	永裕
天躍	TIAN YUE	天津	十七	輝騰
東方大使	ORT AMBASSADOR	台灣	十七	港郵
士必貿	SPECO QUEEN	沙巴	十七	國光
崇安	CHONGAN	福州	十七	華運
列錫	LEIPZIG	歐洲	十七	國光
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十七	美邦
萬春	WAN CHUN	台灣	十七	大榮
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十七	永裕
長宇	EVER GLOBE	新加坡	十七	利達
利邦力加	NIPPONICA	歐洲	十七	太古
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	十七	太古
海皇象牙	NEP.IVORY	基隆	十七	港恒
檳城	BIN CHENG	上海	十七	港怡
上海	SHANGHAI	上海	十七	招商局
台灣勝利	TAIWAN SENATOR	台灣	十七	怡和
中華貨櫃	CHINCOANA ATINER	歐洲	十七	港郵
新馬尼拉二號	ZIM M'LA 2	馬尼拉	十七	新興
時威	SITTWAY	仰光	十七	新興
威來	VELA	釜山	十七	港興
馬蘭	MALAN	海口	十七	招商局
長帥	EVER GENERAL	台灣	十七	利達
明傑	MING PROMINENCE	台灣	十八	華海
立慈	UNI MERLY	台灣	十八	利達
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十八	永裕
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十八	寶隆
江戶	SD EDO	地中海	十八	寶隆
威利木星	VILLE DE JUPITER	台灣	十八	偉特
金星	VENUS	日本	十八	美邦
拉爾約卡	LA RIOJA	南美	十八	太古
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	十八	昌宏
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	台灣	十八	保威
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	十八	川崎
德士頓	DRESSDEN	歐洲	十八	東亞
國家榮譽	NATIONAL HONOR	馬尼拉	十八	海豐
探險者	SL EXPLORER	美國	十八	海陸
亞洲碧玉	ASIAN JADE	澳洲	十八	太古
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	釜山	十八	朝陽
揚子江五號	YANGZI JIANG 5	蕪湖	十八	輝騰
東方前進	OOCL ADVANCE	印尼	十八	港郵
易津	TRADE REUSH	天津	十八	輝騰
亞士馬士基	AXEL MAERSK	基隆	十八	馬士基
明祥	MING PROPITIOUS	歐洲	十八	華海
汀江	TING JIANG	寧波	十八	華夏
台春	KARA KORAM	台灣	十八	大榮
軒利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	十八	森那美
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	美國	十九	大三
珍珠少尉	PEARL REEFER	台灣	十九	滙信

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
革新者	SL.INNOVATOR	上午2時	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
納姚	RATIH	下午	新加坡印尼	國際橋	港寶
張家口	ZHANG JIAKOU	上午5時	上海	現代橋	遠運
福他星加坡	FROTASINGAPORE	下午	南美	A50	豐利行
新關島	ZIM GUAM	下午	地中海	現代橋	新興
怡春	YICHUN	下午	台灣日本	國際橋	大榮
明春	MING CHUN	上午	日本	A8	大榮
立都	RATU KONSORTIUM	下午	基隆	B26	昌宏
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	上午	西南太平洋紐約	國際橋	大三
加州太陽神	CALIFORNIA APOLLO	下午	洛杉磯	現代橋	日郵
額度士	ARKTOS	下午	加勒比海	A44	日航
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	下午	歐洲	國際橋	川崎
海陽	MARINE BRIGHT	下午	曼谷	西區	永裕
威嘉	VEGA	下午	曼谷	西區	港興
國雄	KUO HSIUNG	下午	新加坡曼谷	B17	緯利
海和號	HAEWOO FRONTIER	下午	釜山	西區	港興
建華二號	KIEN HWA 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
通順	MILD SUN	下午	上海	A16	輝騰
威利	VELAY	下午	智利	A13	大三
浙鵬	ZHEPENG	下午	寧波	西區	招商局
浙鵑	ZHEKUN	下午	青島	歐亞橋	招商局
	BETARA	下午	印尼	B2	五洋
新海利	NEW HAILEE	上午7時	上海	潤發碼頭	金發
協和筑摩	CONCORD CHIKUMA	下午	日本	A31	大三

明日出口輪船

高力勤	KORRIGAN	上午2時	歐洲	國際橋	寶隆
瑪達娜	SL. MARINER	上午	馬尼拉	海陸橋	海陸
湘江	XIANG JIANG	下午	上海	油蔴地	輝騰
海富	MARINE CONTAINER		高雄	西區	永裕
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	午夜	美國	現代橋	馬士基
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	國際橋	川崎
獨立者	SL.INDEPENDENCE		西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
海皇珊瑚	NEP. CORAL	下午	西北太平洋	國際橋	港恒
長益	EVER OBTAIN	下午	遮打	A	利達
美那	MAWLAMYAING		仰光	B11	新興
馬蘭	MALAN	下午	海口	油蔴地	招商局
福興二號	FOO HSING 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
南泰公主	NANTAI PRINCESS	下午	南非	A36	欣洋
福士貨櫃	BLESS CONTAINE		基隆	西區	保威
寶利雅士	BONITA ACE		曼谷	現代橋	日郵
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	上午	西北太平洋	現代橋	日郵
長標	EVER GUIDE	下午	美國西岸	國際橋	利達
諾巴克	NORASIA MUBARAK	下午	台灣	黃埔橋	滙信
	PILAR	下午	歐洲	現代橋	太古
麥沙納夫	YURIF MAKSARIYOV	下午	新加坡	國際橋	華林

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
中華普慶	ORT.EXPLORER	西南太平洋紐約	十五	港郵
明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	十五	華海
杰臣總統	PRES.JACKSON	西北太平洋	十五	總統
	PALMA	秘魯	十六	天祥
雲備丸	ELBE MARU	西北太平洋紐約	十六	利洲
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	十七	日郵
長宇	EVER GLOBE	紐約加勒比海	十七	利達
東方自由	ORT.FREEDOM	美國東加拿大	十七	港郵
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西南太平洋紐約	十八	川崎
探險者	SL.EXPLORER	西北太平洋紐約	十九	海陸
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	十九	太古
長衛	EVER GUARD	美國西岸	十九	利達
鱷魚獨立	ALLIGATOR INDEPENDENCE	紐約	十九	大三
雅林比	ARIMBI	關島	二十	國泰
國家榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	二十	海豐
百保來	BARBER NARA	西北太平洋紐約	二十	百保利

歐洲綫

合德	HERDAH	歐洲	十五	華夏
夏佛蘭	HAVELLAND	歐洲	十五	東亞
瑞鷹	FAIR EAGLE	地中海	十五	港怡
赫倫	ASD HEKTOR	地中海	十六	海柏
銀河	YIN HE	英國歐洲	十六	招商局
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	十六	太古
奧布科凡	NAD OBUKHOVA	歐洲	十六	華林
長帥	EVER GENERAL	歐洲	十七	利達
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	十八	馬士基
威利木星	VILLE DE JUPITER	地中海	十八	偉特

澳洲綫

太平貨櫃	PACIFIC CONTAINER	澳洲	十五	香島
哥林匹斯	COLUMBUS NIUGINI	新幾內亞	十五	華林
成都	CHENG TU	新幾內亞	十六	太古
亞洲碧翠	ASIAN JADE	澳洲	十七	太古
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	十八	森那美
檳城	BIN CHENG	澳洲	十八	遠運
	MAKEDONIJA	新西蘭	二十	捷迅

印·巴·中東綫

杰臣總統	PRES.JACKSON	阿拉伯灣	十五	總統
嘉華	CHAR HWA	紅海	十六	金輪
立慈	UNI.MERCY	阿拉伯灣	十七	利達
明傑	MING PROMINENECE	遮打	十八	華海
時威	SITTWAY	仰光	十九	新興
高城	GAO CHENG	阿拉伯灣	十九	招商局
格蘭總統	PRES. GRANT	阿拉伯灣	二十	總統
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	廿一	福來

東南亞綫

寶利雅士	BONITA ACE	曼谷	十五	日郵
中華瑞祥	R.R.RATNA	曼谷	十五	港郵
成勝	WILSON	曼谷	十六	珠江
意順	AYSEN	馬尼拉	十六	港恒
世界之獅	WORLD LION	馬尼拉	十六	海陸
立昌	UNI.PROMOTER	曼谷	十六	利達
商城	SHANG CHENG	曼谷新加坡巴生	十六	招商局
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十六	怡和
業興	YE XING	曼谷	十六	三郵
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	十七	新興
	CALABAR	曼谷	十七	華洋行
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	十八	港恒
連江	NIEN JIANG	馬尼拉	十八	招商局
海星	MARINE STAR	曼谷	十八	永裕

內地·台灣·日本·釜山綫

魯裕	LU YU	青島	十五	華夏
信春	SHIN CHUN	台灣日本	十五	大榮
閩海二二四	MIN HAI 224	泉州	十五	華閩
賀蘭山	HELAN SHAN	新港	十五	金輪
歌仙奧士基	J.C.KORZENIOWSKI	日本	十五	天祥
昌盛	THUBAN	台灣	十六	昌宏
閩海一二〇	MIN HAI 120	福州	十六	華閩
臨江	LINJIANG	上海	十六	招商局
歌莉亞	GLORIA	釜山仁川	十六	港興
倫娜	LUNA	日本	十六	美邦
國利二號	KUO LIE 2	高雄	十六	永裕
海王	HAI WANG	高雄	十六	永裕
萬花開	MAJAPAHT	台灣	十六	太平
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	十六	保威
雅拉都	BINTA YAR DUA	台灣	十六	緯利
國富	BINTA YAR DUA	台灣	十六	緯利
海峽貨櫃	STRAITCONTAINER	台灣	十六	保威
國偉	KUO WEI	台灣	十七	緯利
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十七	美邦
天躍	TIAN YUE	天津	十七	華運

非洲綫

亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	十八	馬士基
	HARTFORD EXPRESS	南非	廿一	渣華
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	廿二	馬士基
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非	廿三	亞聯
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	廿三	日郵

既可保持身材健美亦可舒暢身心
踩單車看書聽音樂 嗡弗娛樂同時進行

在戶內踩單車是一種很好的嗡弗方法，對預防或治療膝蓋痛尤其有效。但這種嗡弗方式最難長久持續下去，很容易變成只有五分鐘的熱度。

除了減肥和增強肌肉的功能之外，踩單車還可以訓練身體的平衡機能，以及增強心肺系統的功能。

但香港的環境由於車多路少，再加上可以讓市民自由自在踩單車的道路與戶外場地實在少得可憐，故此在戶外踩二、三十分鐘的單車是非常難，至於在戶內踩健身單車又容易流於五分鐘熱度，到底如何令自己持之有恒呢？

專家有以下的建議：就是「玩時間遊戲」。例如用力快速踩一分鐘，然後放鬆用較慢的速度踩四分鐘，周而復始。據說這樣做由於需要集中精神，可使你不會覺得太沉悶。

另一個方法則是在健身單車扶手上放一本雜誌或一本書，一面踩一面閱讀；或是戴上耳筒聽音樂，要不然亦可以扭開電視機收看電視節目。專家說，如果有其他事情可以令你分神，那麼踩起健身單車來你便不會覺得太過無聊。

踩單車有多大的健美功效呢？專家說，假如你照下面的方法每星期踩單車三至五次，每次最低限度十二分鐘，那麼不到一個月你便可以見到效果：你的臀部、大腿、小腿以及全身的肌肉都變得結實苗條起來。

方法是先用最低限度五分鐘來熱身，速度每小時約二十至二十五公里（或是把車輪的轉動數調較至每分鐘轉五十至七十個圈）。

五分鐘熱身運動過後，跟着把阻力增強一至二級（假若你的單車有測力計，可調較至五十至一百五十瓦特範圍），用和上述差不多的速度踩十二分鐘，以求能使自己的心跳達到訓練目標（你可把二二〇減去你的年齡後分別乘零點七及零點八五，得出的數字就是你的訓練目標範圍，亦即每分鐘的心跳率）。

最後是做最低限度五分鐘的整理運動，把單車的阻力再回降至最低，假若五分鐘後心跳率仍未能回復休息時的速度，就應把整理運動的時間加長。

如果你覺得自己的鍛鍊應逐一步加強的話，則不要改變速度或單車的阻力，而應該把踩單車的時間延長，大約每星期增加兩分鐘，直至總時間延長至二十五分鐘為止。到了你覺得連續踩二十五分鐘也不吃力時，才可逐步增強阻力。

如何渡週末

藝術中心電影選

本月藝術中心電影，將有「中國電影回顧」、「同志電影季」、「百老匯歌舞片」、「法國導演張倫．雷奈」、「八年八毫米——陳天成電影集」及「少影園」等專題電影放映。

其中「中國電影回顧」是與區域市政局合辦的節目，自一月至三月分別在藝術中心演奏廳及荃灣大會堂放映著名中國導演的作品。

吳永剛、沈浮、孫瑜三位導演早在二、三十年代已經開始從事電影工作，與中國電影更同步發展。其中吳永剛經歷了幾近五十年的拍片生涯，重要作品存世的很多。這次選映的計有，阮玲玉主演的「神女」、「小天使」、「浪淘沙」，由電影皇帝金焰主演「壯士凌雲」、「離恨天」，胡蝶主演的「胭脂淚」、「秋翁遇仙記」、「尤三姐」以及文革後吳永剛的最後遺作「巴山夜雨」。

至於「同志電影季」——同性戀電影季。於一月份推出的第一輯名為「自主基本法」。五部作品均是現存商業電影制度外以低成本及自主形式製作發行，內容並不單以同性戀為依歸，其實也是以反映現代生活的面貌。

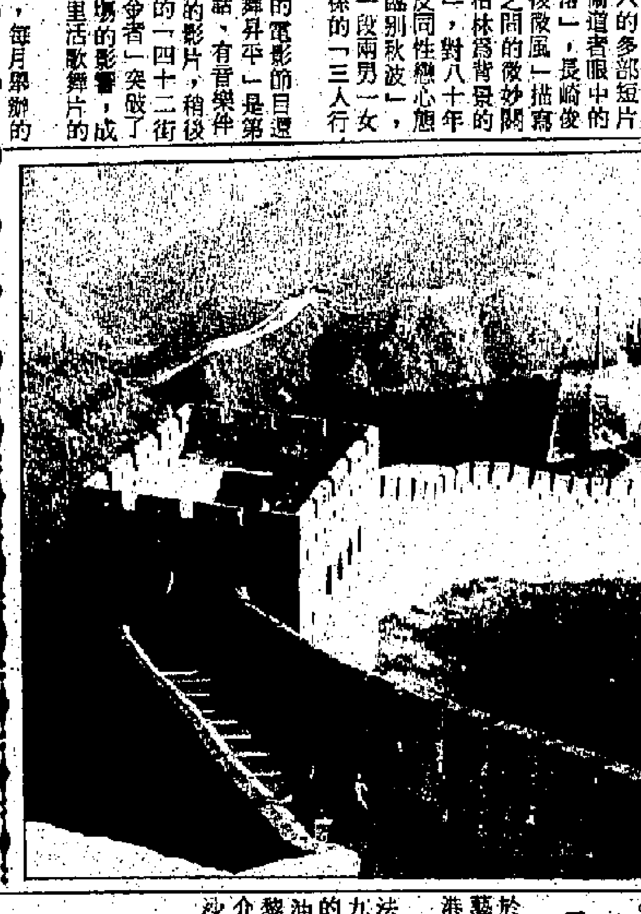
「一月的電影節目選」包括「歌舞昇平」是第一部有說話，有音樂伴奏有歌唱的影片，稍後一九三三的「四十二街」和「淘金者」突破了百老匯劇場的影響，成為日後荷里活歌舞片的楷模。

此外，每月舉辦的「堅尼夫．安格作品全集，表現了製作人的多部短片合了製作人的多部短片徹底的墮落」，長崎俊一的「午後微風」描寫兩個女性之間的微妙關係，以東柏林為背景的「跳東腦」，對八十年代美國慢皮同性戀心態描寫的「臨別秋波」，以及描寫一段兩男一女的三角關係的「三人行不行」。

法國電影選則以名導演張倫．雷奈為主題，選映其作品多部，包括：「廣島之戀」、「去年在馬倫巴」、「穆里愛」、「戰爭結束了」、「天神」及「生死戀」。

「八年八毫米——陳天成電影集」則為超八電影發燒友提供一個觀摩機會，一睹這位醉心業餘電影製作的朋友八年以來的成果。作品包括劇情片，紀錄片及實驗影片，分為四輯推出。

至於專為小朋友而設的「少影園」所選的卡通片「愛心熊」亦將於週六下午放映。這些放映節目亦將於日後定時舉行。



壯觀的長城

今古樂讀音樂會

大會堂：音樂廳——下午八時，市政局主辦，香港中樂團「今古樂讀」音樂會；劇院——下午八時，帶孩鈞主辦「學生演唱會」；展覽廳——上午十時至下午九時，布政司署文康市政科衛生教育組主辦「居所衛生」展覽；展覽館——中午十二時至下午七時，何叔惠、梁粲貞夫婦十週年回顧暨鳳山藝文院同人聯合書畫展覽；演奏廳——下午一時至五時，基督徒聚會；下午五時至七時，懸明精舍主辦佛學講座。

香港藝術館——「拓境開新——中國東渡畫家與日本南畫，一六〇〇——一九〇〇」展覽。

茶具文物館——「紫砂春華」當代宜興砂器展覽、「中國茗趣」展覽。

香港藝術中心：演奏廳——電影精選，下午二時四十五分放映「愛心態」，下午六時卅分放映「浪淘沙」，下午八時四十五分放映「三人行不行」；包兆龍畫廊——上午十時至下午八時，藝聽會主辦「土火相融」陳國光陶藝展，上午十時至下午八時，藝聽會主辦「香港一瞥」藍若爾水彩畫展。

香港演藝學院：戲劇院——下午五時，演藝學院主辦初級生音樂會；音樂廳：上午十時至下午八時，演藝學院主辦合唱音樂節，演藝學院合唱團，康奈爾大學校友合唱團，香港大學合唱，香港浸會學院合唱團及香港音樂事務統籌處合唱團演出。

伊利沙伯體育館——下午七時卅分，龍翔劇團演「胭脂井」。

牛池灣文娛中心：劇院——下午八時，鐳射影音樂逍遙。

高山劇場——下午八時，八和粵劇演「戎馬金戈萬里情」。

香港太空館——下午一時卅分，三時卅分，五時卅分，七時卅分及八時卅分，放映全天域電影「大堡礁」，下午二時卅分，四時卅分，六時卅分，放映天象節目「天地之奇」。

新界方面：沙田大會堂——下午八時，香港管弦樂團音樂會，上午十時至下午六時，「不同展」展覽。

戶外節目：東啓德遊樂場——中午十二時，午餐音樂會；工廠街球場——下午三時，亞公岩分區委員會，東區政務處合辦綜合遊藝會。

× × ×

香港小啓水彩畫

法國畫家藍若爾將於本月十四至十九日在藝術中心走廊舉行「香港小啓」水彩畫作。

藍若爾早年畢業於法國國家藝術學院。七九年他在法國康城附近的拉瑪圖市作首次個人油畫展出。八三年在巴黎他參加了向世界畫壇介紹巴黎畫家的「秋之沙龍」展覽。

今次是繼他八六年的「神秘花園」抽象畫及八八年的「七色板」展覽後，另一項在港的個人作品展。

藍若爾是一位熱衷中國文化的發燒友，在創作上尤喜歡從中國傳統文化遺產與找靈感。今次是展出他自八六年抵港至現在所繪畫的水彩畫。作品中展示了這位外國人眼中香港的城市生活相，與及街頭的水景。

另外，由市政局與美國堪薩斯大學史賓沙美術博物館合辦的「拓境開新——中國東渡畫家與日本南畫一六〇〇——一九〇〇年」展覽，現正於香港藝術館舉行，展期至今年一月廿九日止。

該批作品反映日本藝術家吸收了中國文人畫的精髓，並在十六世紀初葉衍變成一格的文人畫——南畫。

日本南畫雖然與中國文人畫的論說有一定的共通性，但日本藝術家在創作的路途上另闢蹊徑，更能包容不同的題材和風俗，甚於遊趣並蓄，而顯示了日本南畫新而又獨特的精神。

該展覽展出十七至十九世紀的中、日文人畫共五十二幅，創作者包括伊海、沈銓、張華等中國畫家及池大雅、山本梅逸等日本畫家。

在展覽期間，一本印製精美的展覽目錄將於館內詢問處發售，每本售價一百四十元。

鳳山藝文院展覽

大會堂：音樂廳——下午三時，市政局主辦，香港中樂團「今古樂讀」音樂會；劇院——下午八時，市政局主辦，忘成歌樂團音樂會；展覽廳——上午十時至下午九時，布政司署文康市政科衛生教育組主辦「居所衛生」展覽；展覽館——上午十時至下午七時，何叔惠、梁粲貞夫婦十週年回顧暨鳳山藝文院同人聯合書畫展覽；演奏廳——上午九時至中午十二時，聖經研討會，下午二時至四時，學海書樓主辦國學講座；北會議室——上午十一時至下午二時，基督徒聚會，下午二時至四時，香港市民互惠促進會主辦人生哲理講座；南會議室——下午二時至四時，香港民主自治促進會主辦民主自治講座。

香港藝術館——「拓境開新——中國東渡畫家與日本南畫，一六〇〇——一九〇〇」展覽。

茶具文物館——「紫砂春華」當代宜興砂器展覽、「中國茗趣」展覽。

香港藝術中心：演奏廳——電影精選，下午二時四十五分放映「天神」，下午六時卅分放映「四十二街」，下午八時四十五分放映「跳東腦」；包兆龍畫廊——上午十時至下午八時，藝聽會主辦「土火相融」陳國光陶藝展，上午十時至下午八時，藝聽會主辦「香港一瞥」藍若爾水彩畫展。

香港演藝學院：演奏廳——下午八時，葉樹藩（台灣）及莊百（香港）小號演奏會。

香港太空館——上午十一時卅分，下午一時卅分，三時卅分，五時卅分，七時卅分及八時卅分，放映全天域電影「大堡礁」，下午十二時卅分，二時卅分，四時卅分及六時卅分，放映天象節目「天地之奇」。

新界方面：沙田大會堂——下午七時卅分，沙田粵劇團公演粵劇「折子戲」「西廂記」、「洛神」及「龍鳳爭掛帥」，上午十時至下午六時，「不同展」展覽；大埔文娛中心——下午七時卅分，精英粵劇社演出粵劇「紫釵記」。

戶外節目：坪石邨平台——坪石啓業分區委員會，坪石啓業各互委會，業主委員會合辦「坪石啓業嘉年華」，下午三時，綜合遊藝會；下午八時，龍翔劇團演粵劇「胭脂井」。

七海旅行團帶讀者外遊歡渡新年
北京遊頤和園賀歲 聽鸝館品嘗宮庭宴
北京六天雙程航空豪華團餘額無多

在香港，慶賀新年的氣氛已愈來愈淡，你是否想趁新年假期到中國首都北京，看看當地人如何過年呢？

華僑日報讀者七海旅行團，在新春假期，特別舉辦「北京六天雙程航空豪華團」，讓讀者親自體會北京新年的氣氛，另帶讀者參觀山明水秀的頤和園，至於聽鸝館品嘗著名的北京宮庭宴。

頤和園以萬壽山和昆明湖組成為中國古代建築和藝術方面的卓越成就。西行就是美麗的長廊。長廊長約三華里，東起邀月門，西到石丈亭，共有二十三間，沿着昆明湖岸向西伸展開去，像一條絲帶，將萬壽山前的許多建築物聯結起來。萬壽山前的建築，是全國建築精華匯集之處。從湖岸邊的一座琉璃的牌坊，經排雲門、排雲殿、德輝殿，層層上升，直達全山最高的突出點佛香閣。下面是祝壽受賀的地方。諧趣園在後山東端，也是一處具有江南風光的精巧庭園。

七海旅行團「北京六天雙程航空豪華團」行程悉心安排，節目豐富，食宿一流，除了遊頤和園之外，尚到臥佛寺、雍和宮、天安門廣場、北海公園、團城、萬里長城、八達嶺、十三陵、故宮、景山、天壇、王府井等北京名勝古蹟。

北京六天雙程航空豪華團，收費合理，逢星期一、二、四、六日出發，是閣府賀歲外遊的理想選擇，現尚餘少量名額，欲免向隅，請盡快報名。

有意參加者，請電五——四一三〇八一查詢，或親自到中環德輔道中八十八號華僑商業大廈廿一樓七海旅遊（國際）有限公司辦理手續。

華僑日報讀者七海旅行團新春巨獻
佳新開幕豪華酒店 欣賞賀歲烟花匯演
華美達麗新大酒店本月底開幕

即將於本月尾舉行開幕典禮之華美達麗新大酒店，座落于旅遊區——尖沙咀。是一間十足十超五星級之豪華大酒店。

該酒店大堂，有優美，典雅脫俗之裝修，更擁有名貴客房及套房共六百餘間，更備有多個可供作會議或宴會之用的會議廳，設備齊全。

豪華客房內，滿鋪整貫地氈，每間房有私人浴室，彩色電視機，冷暖氣設備，私人雪櫃，保險箱及音響系統等。旅客更可透過房間電視機，查看訪客留下的口訊，及在酒店內簽署帳單的數目，倍感方便。

華美達麗新大酒店是一間國際性豪華酒店，房間寬敞舒適，設備齊全，新穎，加以侍應服務殷勤，令旅客稱心滿意。

華僑日報讀者七海旅行團特於新春期間，安排讀者入住華美達麗新大酒店，欣賞絢燦賀歲烟花，闔府歡渡新歲。查詢請電H四一三〇八一。

即將開幕的華美達麗新酒店。

渡假版

黃河遊覽區名勝 鄭州邙山提灌站

屠龍

黃河，是中華民族的搖籃和文化發源地。它發源於青海省的巴顏喀拉山，氣勢磅礴地流經九個省區，奔騰一萬多里，在山東省墾利縣入海。黃河流域一帶，山川壯麗，物產豐富，因此居住着一億一千萬各族人民，是我國人口密集的地區之一。

黃河每年從上游黃土高原帶來十六億噸泥沙，使下游河床逐年淤高，造成了洪水泛濫，大地一片汪洋，使居民遭受無窮的危害，四千多年前，大禹吸取了他父親治水勢而無功的教訓，聽取了舜「平水土」的指點，疏通河道，開挖溝渠，把洪水排入大海，解決了黃河的災害。筆者是南方人，小時讀書的時候，已神往黃河的雄姿，所以到了鄭州，當然不會放過參觀「黃河遊覽區」的好機會。

我們從鄭州國際賓館乘的士出發，行車的四十分鐘，即抵邙山提灌站。它位於鄭州西北郊區的邙山嶺，原名為岳山是秦嶺的餘脈，也是黃河從洛陽到鄭州的天然屏障。峭岩壁立，羣峰拱向，北枕黃河，南依隴海。邙山提灌站於一九七〇年開始動工興建，工程包括把黃河水引上邙山，導入市區，以改變邙山和市區長期乾旱缺水的情況。工程於一九七二年十月正式竣工通水，黃河水通過八條巨大的輸水管道，爬上三十三米高的山腰蓄水池，再通過二級提水提高至五十三米，直上邙山之顛。順眼望去，祇見山腰間一條人工河蜿蜒南伸，穿隧洞，越渡槽，注入市區的金水河，流經四十公里，直至鄭州市東郊。

現在，邙山提灌站已闢為「邙山提灌站黃河風景區」，這裏建有亭台樓閣，花園，假山，象園等，以供遊人休憩。是日恰為星期日，熱鬧非凡，內地同胞對於旅遊之興趣，不亞於香港，經過四個現代化迄今，均已豐衣足食，是以也盛行旅遊享受了。

筆者夫婦登上山顛，俯視黃河浩蕩東去，心胸為之一寬。河上有大橋，蜿蜒河上，極為宏偉壯觀。邙山上更有許多景點可供遊客瀏覽休息，如開襟亭、引鷺軒、暢懷亭、山河一覽閣、嘯鶴門、飄雲亭和大型雕塑「哺育」像，更令遊人留戀忘返。（上）

第二屆葵青區藝術節 「詩詞歌舞集」今演出

第二屆葵青區藝術節，將上演一台集音樂、舞蹈、朗誦一身的表演——「詩詞歌舞集」。

參與是次演出的團體包括有葵青文藝協進會合唱團、葵青舞蹈團和香港民族藝術團（中樂隊）。

詩詞歌舞集將優美的詩詞，配合美妙動聽的音樂、朗誦、歌唱及舞蹈，表演者將舞台場面更形象化，使觀眾在欣賞詩詞內容的同時，能夠欣賞不同形式的表演藝術。今次特別挑選演出的詩詞有蘇東坡的「水調歌頭」、「念奴嬌」、李清照的「聲聲慢」、「破陣子」、岳飛的「滿江紅」及白居易的「琵琶行」等。雖然這些詩詞多為人所熟識，但是以不同的表演藝術形式將文字變成立體呈現觀眾眼前，還屬首次。

負責作出的是杜子聲，他自從三年前在香港大學醫返回大馬後，便一直在吉隆坡懸壺濟世。他雖然工作十分繁忙，然而，他卻是一名多產的作曲家。他的作品近百首，匯編著作有「杜聲集」、「宇聲詩歌集」及「徐志摩歌集」等。至於編舞方面邀請到三位經驗豐富的舞蹈家，分別是韓國耀，余佩文和鄒昭輝。他們分唱及朗誦部份由蕭觀禮和許紹文更加力量，而資深的音樂家嚴佩琴和何力強負責整個演出的音樂編曲。

詩詞歌舞集的演出日期為本月十四及十五日晚上八時正，地點在荃灣大會堂奏廳，票價分二十五及十元（學生及六十歲或以上人士）兩種，門票可在城市電腦售票網購買。電話訂票及查詢為三九五九九五。

旅遊信箱
珠江客運公司 新春增加班次

欲於農曆新年期間前往大陸探親或旅遊人士，在交通安排上理應及早作出準備，否則，將有向隅之嘆。

據指出：中國大陸若干旅遊熱點，在農曆年前後的交通安排已提早呈緊張，幾乎大部份的火車、船及飛機座位被訂購一空。

據中國旅行社一名發言人表示：農曆年前往北京、上海及各大城市的火車客位，其中臥位已被悉數訂購，只餘下少許坐位的車票，至於飛機方面，仍有小量，例如年廿九及初一由香港至北京的機票，尚有少許。

正如去年一樣，中旅社早在個半月前便預售農曆新年的車票及機票，而瞬即大被搶購的旅客吸納去。

至於船運方面，亦出現同樣情況，據珠江客運公司船務經理李子壽表示，該公司在上月十五日便開始預售農曆年各種航綫的船票，由年廿五至農曆年初五的若干熱門航綫如三埠、江門、廣州、中山、順德等城鎮，已接近客滿階段，至於其他較細的地區，仍尚有較多的船票。

他指出，今年的客運情況，與去年一樣興旺，該公司現時行走廣東與本港間共十一條航綫，投入的船隻廿一艘。不過最近該公司已再行訂購一艘新船，預算在農曆年間可投入服務，屆時行走兩地的船隻便增至廿二艘，可收疏導旅客之效。

李氏強調說，雖然各航綫預計新年假期會出現擠迫之態，不過，該公司將盡量利用空檔時間加班，為旅客提供最佳服務。

去年農曆年，該公司共疏導廿七萬人次的旅客，他預計今年將達到廿九萬人次。

捷威旅行社
Jet-Way Travel & Tours Service
MEMBER OF PACIFIC CONCORD GROUP 太平協和集團成員

桂林	五天直航豪華團（天天出發）	$1790
保証住宿桂林花園大酒店		
北京（天天出發）	五天直航豪華團	$2990
	六天直航豪華團	$3390
	七天航空團	$2390
華東	七天豪華直航團	$2890
潮汕	五天豪華團	$938
保証住宿汕頭國際大酒店（逢雙日出發）		

贈送 徐小鳳演唱會門劵乙張

珠海、白藤湖2天遊	$308	（天天出發）
惠州、西湖大酒店2天	$358	（天天出發）
韶關、丹霞山3／4天	$568起	（二、四、六出發）
順德、仙泉2天遊	$358	（天天出發）
肇慶、從化、廣州3天	$598	（二、五、六出發）
新會、江門、西樵3／4天	$528起	（二、五、六出發）

銅鑼灣：軒尼詩道555號東角中心19字樓（崇光百貨樓上）5-8336661（15線）
旺角：彌敦道636號銀行中心1213室 3-320011（12線）
官塘：開源道68號官塘廣場地舖16號 3-435233（4線）
荃灣：荃灣地鐵總站南豐中心1501B室 0-4984447（4線）

浩程旅行團
牌照號碼：350584

新航澳紐假期 特約代理

澳洲八天精選渡假團	$8,780
澳洲八天博覽會黃金海岸精選團	$10,280
澳紐十二天特選渡假團	$13,780
紐西蘭十天南北島渡假團	$13,780

新航歐洲假期 特約代理

歐洲十天特惠渡假團	$10,380
地中海十二天探勝團	$15,780
歐洲十三天特選渡假團	$12,380
蘇聯東北歐十五天聯遊	$19,380
歐洲十六天觀覽渡假團	$15,380
歐洲十八天逍遙渡假團	$16,980

歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室
查詢電話：5-8105633 8

四海旅行社
FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161

特平機票
前往
美國、加拿大
歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥
厄瓜多爾、秘魯、哥倫比亞
巴西、委內瑞拉

詳情請詢：
香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 電話：5-8682823 傳眞：5-8685449
香港中環德輔道中40號通明大廈十二樓 電話：5-232065 傳眞：5-684995
九龍尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓 電話：3-7226112 傳眞：3-7214939
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 電話：3-7802237 傳眞：3-7705809
新界荃灣南豐中心10字樓1022室 查詢電話：0-4221668

七海精選旅行團
牌照號碼：350793

特約代理 甜・蜜・印・尼・假・期
配合印尼放寬CI入境限制，推出印尼峇里島豪華遊

6天印尼（椰加達、日惹、巴里島）	$6090
7天印尼（巴里島、多峇湖、心夢詩島）	$6590
9天印尼（椰加達、日惹、泗水、巴里島）	$6090

澳門遊 天天出發 每位低收：$238
・乘豪華噴射船客位來往港澳
・全日暢遊早班往澳傍晚返港
・歡迎午宴設澳門慶記大酒家
・東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
・乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
・瀏覽觀音堂及運理古樹聯影
・橫跨澳氹大橋欣賞推傳建設
・選購澳門著名土產饋贈親友
・代訂澳門東方、凱悅、總統、皇都各大酒店，歡迎垂詢

台灣 2,550起
早機出發，夜機返港
不論人數，依期出發

4天台北花蓮	$2550
5天高雄澳頭	$2880
6天高雄澳頭花蓮	$3320
6天阿里山日月潭	$3210

查詢電話：5-413081（5綫）

菲律賓 $2390起
住宿五星級大酒店
行程創新節目豐富
5天馬尼拉・碧瑤源豪華團
・乘搭菲航廣體噴射客機
・住宿五星級豪華大酒店
・喜來登酒店及陽光酒店
・豐富海鮮餐多晚夜總會
・專業經驗導遊領足全程

星馬泰 $3590起
乘搭新航BIG TOP豪華客機
節目豐富多種行程可供選擇

新加坡四天	$3590
馬星（檳城）六天	$4390
星馬（關丹、金馬崙、檳城）八天	$4990
馬星（關丹、金馬崙、檳城）八天	$4990
星馬泰（檳城）九天	$5690

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國・七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳請請向各大旅行社查詢

見聞旅遊
香港電視有限公司機構成員

印尼

椰加達、日惹、萬隆、巴里島	九天 $6,099
蘇門答臘、棉蘭、巴里島	七天 $6,599
巴里島、日惹、椰加達	六天 $6,099

見聞會社有限公司 牌照號碼：350583
香港銅鑼灣禮頓道一號地下HK TVB 5-8310022
中環：5-252225 旺角：3-917706 尖沙咀：3-694281

金利旅業有限公司
澳門酒店渡假即訂即知出單 特價 凱悅 皇都 總統 東方
春節東南亞遊 農曆新年歡樂遊：付定作實不加價
韓國：漢城、溫陽滑雪團、釜山四、五天遊
泰國：曼谷、芭堤雅、七岩六、八天遊
菲律賓：馬尼拉、愛儂加坡五、七天遊
菲律賓、泰國七、八、九天聯遊
菲律賓、星加坡七天聯遊
天天出發信譽佳
歡迎信用咭★各團旅行團：旅行社基金保障★

美加精選假期
KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店＋機票）	$4,399起
五天夏威夷精選遊	$5,599
六天夏威夷茂兒島豪華遊	$6,999
美國西岸三、七、十天豪華遊	$6,699起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險 牌照號碼：350033

新航美洲假期

美加6天探親團（三藩市、紐約、溫哥華、多倫多）	$7,899起
美國西岸賭城7天團	$8,990
美國西岸夏威夷9天團	$10,690
美國中部探勝11天團	$15,990
美加東岸10天團	$14,990
美加西東岸14天團	$17,990

特約代理：七海旅遊（國際）有限公司
查詢電話：5-413081（5綫）

歷史名城維多利亞 有完美伊甸園美譽

……端，前臨胡安德富卡海峽的蔚藍碧海，因為受到日本暖流的影響，四季如春，是加拿大全國氣候最溫和的城市。市內林木種類繁多，由西岸的雨帶森林，以至山區一望無際的雪松，冷杉和鐵杉樹，均各有特色，踏遊其間誠屬賞心悅目，而逍爽林木色彩的繽紛也一直是廿五萬維多利亞市民所最感自豪的。

作為溫哥華島歷史最悠久的城市，維多利亞對市內古跡的保護一直不遺餘力，為當地點綴了不少古意盎然的氣氛。市內著名的十九世紀建築包括：混莊閣，稞堡廣場，市場廣場和最古老的唐人街——FAN TAN ALLEY。

……則是當地人和遊客必到來喝下午茶的地方。

皇家倫敦蠟像館經常展出自倫敦運來的著名人物之蠟像，而「太平洋海洋世界」則別有一番風貌，可以欣賞到殺人鯨，海豚，海豹及鵰鷺的表演，是加拿大全國最大的海洋公園。

住在維多利亞市的加拿大著名作家布魯斯．胡志生便曾這樣描寫過他最愛的城市：「園藝在維多利亞，不只是一種嗜好，簡……

……一啗的鵝卵石河岸均是最令遊人激賞的。

作為卑斯省的省會，維多利亞亦有其現代化的一面，市內櫛次鱗比的現代化建築與設施是該市每年能夠吸引到逾兩百萬遊客的另一個原因。市內各類食肆林立，並有數之不盡的電影院，劇院，夜總會和運動場館，與市內典雅古樸的舊建築互相輝映，令到遊人留連忘返。

維多利亞市空間廣闊，區內多條蜿蜒的遼足徑，富好探險的遊客即可前往山區……

維多利亞的夏天，氣溫徘徊在攝氏廿二至廿七度左右，冬天則在攝氏五至十度左右，怡人的氣候，再配上美麗的建築和大自然的景色，無怪乎維多利亞會有卑斯省「冠冕之寶」之稱。

凡是到過維多利亞的人，都會深深體驗到當地人的友善，為方便遊客，市內設有各種類型的酒店，汽車酒店，旅館，營地和汽車營地等，收費均極廉宜。

事實上，無論閣下的興趣是在觀光，欣賞大自然，抑或享受美食，維多利亞都能為您提供好去處！

K LINE KINKAI
星馬綫
直航：星加坡、巴生港。
松樹輪 M.S. "PINE TREE"（VOY.1） 一月二十日抵港 一月廿一日開行
依利丹尼輪 M.S. "ANDHIKA ERIDHANI"（VOY.…） 一月廿二日抵港 一月廿三日開行
中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD

入口船期

今日入口輪

（船名）	（時間）	（埠名）
海富 MARINE CONTAINER	下午4時	台…
威嘉 VEGA	上午7.30	釜山
阿斯努力 ALS ENDEAVOUR	上午10時	南非
馬士基探戈 MAERSK TANGO	下午9時	高雄
福興二號 FOO HSING 2	下午4時	高雄
環球橋 TRANSWORLDBRIDGE	上午5時	高…
PILAR	下午2時	歐洲
高力勤 KORRIGAN	下午12.30	日本
海和號 HAEWOO FRONTIER	上午1時	釜…
江安 JIANGAN	上午5.30	江陰
加州太陽神 CALIFORNIA APOLLO	上午3時	美…
尼普珊瑚 NEP CORAL	下午6時	美國
加州水神 CALIFORIAN MERCURY	上午1時	美國
馬蘭 MALAN	上午9時	海口
南泰公主 NANTAI PRINCESS	下午9時	台灣
協和筑摩 CONCORD CHIKUMA	上午8時	新…

明日入口輪

（船名）	（時間）	（埠名）
麥沙納夫 YURIY MAKSARIYOV	上午6時	日…
希爾威他 SD.HELVETIA	下午9時	日本
麥堅納橋 MACKINAC BRIDGE	上午5時	美國
福士貨櫃 BLESS CONTAINER		台灣
麥堅尼馬士基 MCKINNEY MAERSK	上午8時	
諾巴克 NORASIA MUBARAK	上午3時	歐洲
淮安 HUAIAN	上午8時	上海
新海騰 NEW HAITENG	上午4時	上海
長順 EVER GUIDE	上午10時	美國
太平洋貨櫃 PACIFIC CONTAINER		澳洲
獨立者 SL.INDEPENDENCE		新加坡
總統傑克遜 PRES.JACKSON	下午	美國
倫娜馬士基 LUNA MAERSK	中午	歐洲
安巴力加 AMBALIKA		印尼
博多 HAKATA	下午	基隆
馬士基奧倫 MAERSK OAKLAND	下午2時	西北…
信春 SHIN CHUN		台灣
長翁 EVER OBTAIN	上午7時	台灣
寶利雅士 BONITA ACE	上午10時	日本
國利二號 KUO LIE 2	上午	高雄
歌舞伎 KABUKI		基隆
海春 HAI CHUN		基隆
先鋒貨櫃 PIONEER CONTAINER		台灣
馬士基賓枕 MAERSK PINTO	上午4時	馬尼拉
力沙馬士基 LEXA MAERSK	上午6時	星州
通運 MILD TRAN		上海
桂林 KWEILIN	下午2時	新西蘭

※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何處…）
永安	YONGAN	福州
愛順	AYSEN	馬尼拉
風展	FENG ZHAN	大連
哥林西斯	COLUMBUS NIUGINI	日本
海王	HAI WANG	高雄
中華探險	ORT. EXPLORER	美國
雅拉都	BINTA YAR ADUA	曼谷
嘉華	GHAR HWA	台灣
夏佛蘭	HAVELLAND	歐洲
巴馬	PALMA	基隆
瑞鷹	FAIR EAGLE	台灣
愛備丸	ELBE MARU	美國
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山
海有	HAI YOU	台中
利康	NIHON	歐洲
明進	MING PROMOTON	歐洲
明天河	MING GALAXY	美國
歌仙奧士基	J.C. KORZENIOWSKI	歐洲

中華民國
教師
英文或純
期二或四上
北角瑪利亞
急聘
已註册優先
近照與發街
號。
科
教師
聘請中文科
十日到職有
37 約見
主任
園教師
，薪優
受訓優先
教師
教師一名，註
學院畢業皆可
到職至七月
履歷函何文田
學校長收。
教師
期滿後保送
訓後薪金遞增
星期五天下午
，太古城區
林主任洽。
公司
管理
程度
晚膳
時至二時
半至六時
區先生洽
對員
對員一名，中
晚九時半後
一內綫三十號

藝文什記　一八六

廣州的第一本漫畫雜誌

雙魚

三十年代的廣州，漫畫已漸趨蓬勃，「半角漫畫」是第一份漫畫報，至於第一本漫畫雜誌，我記憶所及是「廣州漫畫」月刊，其時是一九三八，只出了三期，第一期封面是潘醉寫的。潘醉，李鵰，陸愛花是環球報漫畫版的主幹，而國華報的主幹是黃幻爲，白雲龍，邵雨村等人。

在三十年代，差不多每一張報紙都有漫畫，只是環球比較多，每天有三數長篇漫畫，國華只有一幅，但佔的篇幅大，四條字，八格漫畫，印彩色，至于其他各報，亦有刊出漫畫，但篇幅不似這兩間的多。「廣州漫畫」，出了三期也便停刊了，是戰事已緊，戰火已燃到廣州來之故。潘醉，亦名醉生，又名酉辛，他的畫風似沒有受西方影響，線條粗獷豪邁，曾寫了不少標貼畫。當年爲了宣傳抗戰，在永漢路（今之北京路）搭上了竹木牌樓，橫跨馬路，上掛漫畫，有幾幅便出自潘醉之手，是用廣告彩寫在布上，事隔五十多年，並而我還記得，是寫一個頭戴草笠，短衣，荷槍農民裝扮的遊擊隊。「廣州漫畫」第一期封面，也是這一幅畫。「廣州漫畫」十六開本，封面是電版套色，今天，除了圖書館外，恐怕已再難找到這一本廣州最早的漫畫雜誌了。

在當年，潘醉，李鵰與幾位畫友都寫了不少童謠漫畫，宣傳抗戰，以「月光光，照地塘……」一等童謠改寫漫畫，免費派發。是三十二開本印了四鄉派發。很受小孩子的歡迎。那年頭，李凡夫，廖冰兄，林擒也在各報寫漫畫，一九三八年，來一次大聯合舉行抗戰漫畫展於長堤青年會。今天之解放北路廣東迎賓館，是三十年代之民衆教育館，黃幻爲潘醉幾位畫友常去那兒作畫，我從港返廣州小住，每天也會走到那兒看看他們。

雙魚小品

「官倒」即「改革派」

孫燕

去年年底，上海的商官在公開發「牢騷」，說中央的政策「不平衡」。

筆者看到上海的報紙，登下去時以爲一定是先前提過的老話，說中央向上海抽取百分之七十的收入，而廣東和深圳只抽百分之二十之類，熟知另有新意，說：「在北方稱爲『官倒』的，到了廣東和深圳，都變成了『改革派』」。

其言當然不是爲北方的「倒爺」辯護，而是指中央沒有統一的政策，此之謂「不平衡」了。

這位官員忘記了所謂「分別待遇」的人治精神。同樣一項罪案，要看什麼人犯的，是幹員又是大粒佬的關係人物，便是「錯誤」，有的調走了「易地革命」，原職原位，不損分毫，如非幹員，又不是大粒佬的關係人物，可能重則槍斃，輕得坐牢，叫做「依法辦理」。

這就叫做「分別待遇」。完全滲透了封建社會人治國家的精神。

「官倒」和「非官倒」之分，甚至一邊指爲「官倒」，一邊却負「改革派」的美名，也是這種精神的表現。

再有一點，這位上海商官還忘記了深圳因爲「特區」，而廣東也負有「特區」精神，使特別「開放」的，明令昭昭，大家知道。而所以如此，便是便利官方些人「改革」，小員來進行「改革」，有包中，那是不可避免的歷史必然性」，此即所謂「新舊體制轉換的關鍵時刻」，當可忽視？不見其大，只見其小，「改革派」努力「改革」，即使有些人「官倒」，最多只能說「十個指頭有長短」，不算一回事。

還有兵，北方的「倒官」遍地，雖然臭名卓著，各方指摘，連「上面」也罵，而我行我素者聽說過被懲辦過沒有？或許有，不過是蒼蠅，蚊子之類，報紙上也不消提。

據其實情，「官倒」也眞是「改革派」，他們是在進行「改革」，千祈不好作「不平嗎」，更急公開發「牢騷」。要把「改革」兩個字看得「活」一點。「活學活用」，眞是至理名言也。

旁敲集

聽潮人語

愼用維他命

觀浪客

看到外國醫學家的一篇文章，題目是「勸君愼用維他命」，內容是警惕人不可胡亂服食維他命的，這位醫學家開宗明義指出：若你認爲服用維他命會對身體有益，那末應先看看此文。因爲最新的研究顯示，每天服用維他命，對身體並沒有任何好處，維他命只有在身體欠缺某一種時，「對症下藥」，相應補充一些，才是「有益」的，否則也許還會起相反作用，因爲有些維他命，一旦亂服，在體內積存得多，就會引致種種不良後果，譬如維他命A，服得過量就可能發生「中毒」現象。兩年前一批美國營養學家，飲食學家，生物學家和醫生組成的一個研究小組，曾對各種維他命作了綜合的研究，結果獲得一致的結論是：維他命是一把雙刃劍，既可以給你帶來益處，也可以給你造成害處。只有當你的身體確實需要它的時候，它才能帶給你好處，否則却是害多於益。

但問題是，現代人服食維他命丸，却已成了慣性，而且大部份人，其實都不知道自己身體到底是否欠缺某種維他命，只是心理上認爲：維他命是「補品」，多吃有益無害，過往也有過不少醫學文章，指出若一個人不偏食，平日飲食亦很正常，並不缺乏營養物，人體所需的維生素，大都已由食物中供應，不必另服化學製劑去補充，可是這類提示，却並沒有減低現代人濫服維他命的現象，有些文章也指出：維他命多服了，即使沒有引致任何不良後果，亦是一種不必要的浪費，而美國人每年浪費在胡亂服食維他命中的，就達十數億元計。

開頭提及的那位醫學家並指出：即使有必要服食維他命，亦應有所講究，否則也欠缺效果。以下是幾項服食時的應有認識：

一，應在飯後服用，不應在飯前，飯後消化道中有蛋白質，脂肪及碳水化合物，維他命才易被吸收。

二，維他命在人體中需要量應自然平衡，如體內某種維他命過了量，另一種就會減弱，譬如維他命A可以與維他命E一起服用，但過量吸入鐵劑，就會影響維他命吸收，服用鈣太多，會造成鎂的缺乏，而鎂却是使食物能轉成熱量不可缺少的。

三，從事體力勞作的人及體育運動員，比從事腦力工作的人和不喜歡體育活動的人，需要的維他命較多，因爲前者消耗的維他命較多也較快，此外，節食，精神緊張，吸烟，婦女懷孕及在用藥物治療疾病期間，都容易缺乏維他命和礦物質，需要適當補充，不過到底應服食那一種，以及服量多少，則應請教醫生，不可「胡來」。

校園內外

江山易改

小雅

十多天的聖誕及新年假期又完了，上學的第一天，每想到學生的假期功課就是儆頭了。果然不出我所料，十多假同學欠交的、兩做的，有兩個胡塗得不知要做那些功課，就自己胡亂選兩個來做。氣是不會再氣的了，面對這班同學已經有差不多半年了，他們是什麼料子，老師自然清楚，不是我說負氣說話，如果面對這羣被公認是全級功課最差的學生，仍然天天生氣，天天吞罵，那位老師定是剛畢業任教的，換句話說，就是還未夠「道行」。

就教學來說，我不反對學校以學生成績編班，因爲如果班上學生的水平太參差，要不是糟蹋了天才，就是要放棄一些吸收能力不那麼强的同學，如果把水平相若的學生編在一班，那就容易照顧了，至少在教學進度上就可免去先前的問題，不過，其他的問題仍然存在，好的學生就是怎樣編班也不會出問題，劣學生則問題多多，任你怎樣挖空腦袋想出一些編班制度，他還是有問題。

公關麗人手記

非驢非馬爲何物

貝莎

會長諮委也。我靈機一動向，佢攞料曰：「最近有關諮委會論乎？」會長話有之至啦！講來講去三幅被，乃夜長多涉之事。貝莎笑曰：「大纜扯唔埋乎？」

會長曰：「重映講咩！所以關心整體之諮委懇請名人行一步，亦有話可於不同之團體之方案，各自摘取其中一部份，譬如阿甲太太個鼻靚，咁就取其鼻，阿乙杬邊人眼兒媚，則取乙太之眼，阿丙之太座胸前美，丁太對脚入過選，亦均取之，如此這般將各團體之方案擇其善者而錄下，湊成合流方案，方屬良策，否則各持己見，時間已近，則中方話：你哋講唔埋，用我之方案啦，其時眞係啱衰囉喫衰矣！」

貝莎曰：「此亦意見之一也，且符合事實呢！」會長話不過立即有人話：如此東湊西拼之案，「是則非驢非馬矣」！此語一出即有諮委話哈哈，你以爲非驢非馬不好乎？唔係嘢乎？可知非驢非馬者乃騾也！騾有馬與驢之長處，且馬與驢均不及騾之堅忍及耐力特長。

貝莎聞而讚曰：「出此語之諮委頭腦敏捷，十分好嘢，非驢非馬是爲騾。各民主派人士與畏民派及龜步派人士，均應接納此意也。」

會長謂問也有畏民派乎？吾未之聽也！貝莎笑曰：「不想九七前有民主直選首腦者，乃畏民派也。」會長笑曰：「龜步派又何所指？」貝莎曰：「亦即主流方案中，要二十五年後方檢討，是否全民一人一票選香港之首腦也！」

我問會長屬何派？佢笑曰：「你話龜行派就龜行派啦！我主張九九年至考慮者。」

甫自美回港之司教授話：「香港九七之後，仲有股可炒乎？」會長答之曰：「有之至啦！如今大陸亦有股票，可料香港日後股風更盛者，此爲世界潮流也！」

貝莎亦以爲然，大陸開放亦即係亦步亦趨與世界潮流一致也。

長鏡頭

街頭魚池成垃圾池　從此荒置良可歎也

圖·文·森溪

大好魚池岩景，沒公德心者弄到如此空置，並有意再加圍欄。

這本來是街頭一個養錦鯉的魚池，其旁又砌了風化岩塊，晚上還亮了燈。石屎森林中倒另有景色。

路人不知自愛，煙蒂垃圾「動地來」，弄到魚死水臭，當局大慈之下，索性把它荒棄，可惜之至。

運動員身不由己

太子森

經常會聽到不少人說，人在江湖，身不由己。

這情形，在一些與金錢有關的因子內，更是這個的人在江湖，身不由己了。

阿甲乃是一個最受推許的運動員，逢出必拚，所以，成爲大熱門的保衛者。

可是，近年來，情形大變，雖然間中亦仍爲大熱門的保衛者，但却是熱門倒灶的比率高過勝出。

因爲這情形，本來支持阿甲的闊佬財主們，亦紛紛作出其他部署，對於阿甲的依賴，已經不再這麼大了。

一次，正是比賽前夕，阿甲乃往找其中一個支持者，表示明天的賽事中，自己一定可勝出，乃希望對方能予以支持。

既然阿甲親自找上門，這一位闊佬乃一口答承予以支持。果然，明日的比賽中，阿甲勝出，支持之闊佬亦有所獲利。

如是者，二人合作愉快。

可是，好景不常，其後，阿甲頻頻失手，不論冷熱亦全軍盡墨，那支持者便暗中調查，原來阿甲另有名主，被人控制，乃身不由己。

名士風流

新聞故事

商業間諜案

梁悅意

林清醫生發覺羅仲的神情有異，遂問道：「羅先生，你有話想跟我說是不是？」

羅仲道：「是的，我又想需要一個女人了，怎辦？」

林清道：「上次你已提過了，那個女人叫安娜的，是嗎？」

羅仲道：「不過，她不是普通的女人！」

林清道：「是嗎？好，你不妨對我講得清楚些，或許，我可以幫你解決。」

羅仲道：「我發覺她出賣我，原來她是一個商業間諜，故意前來工作，其實是做臥底。」林清道：「但，我記得你說過，開始她是不肯來的，後來你幾經辛苦才說服她，如果她早有預謀，便不會這樣反應。」羅仲道：「所以，我認爲她是一個不尋常的女子。」林清道：「你一直對不尋常的女子，都有極大的興趣的。」羅仲道：「在這世上，只有你才了解我，問題是——」林清醫生道：「問題是她出賣你，所以你不想親近她？」

羅仲道：「以前我會這樣想，但今次不同，無論如何，我一定需要她。」林清道：「她眞是這麼不尋常？其實，你不妨聽聽，我的意見。」

羅仲道：「好，你說吧。」

林清道：「其實也很簡單，你是波士，你馬上炒她的魷魚，然後……」

羅仲哈哈大笑：「唔，對了，對了，對了！」

羅仲一覺醒來，原來是南柯一夢。

他實在太疲累，他的頭很痛，他努力回憶昨宵發生過什麼事，但他的頭實在痛得很厲害。

愛娜在身邊，她仍睡得很熟，天還未亮，他想馬上起床，但身子不聽話，他一轉身，手觸及愛娜那溫暖又柔軟的身體，他愛撫了幾下，又呼呼入睡了。最後，他終於甦醒過來，一切看見的，都不是他熟悉的，他發覺自己躺在病床上，並且動彈不得，床前有警官在問他取供。羅仲一切答了，突然，他伸手抓住一個女警，痴痴地道：「安娜，爲什麼你不答應我呢？」

他們交換了眼色，一起走出羅留病床。警官問醫生：「這個叫羅仲的病人病情如何？他可以上庭作供嗎？」醫生答：「看來不可能了，他情緒很不穩定，他是嚴重的精神分裂病。」（十）本篇完

花朝

上天的諷刺

日昇

蘇聯最近發生大地震，兩次歷時極短促的地震，估計最少奪去六萬多人的生命，傷者萬多二萬人，至於財物損失也是不計其數。

有時候想，生命其實眞的很脆弱，不過是一瞬之間，人類辛苦經營的物質及建設，都可以損毀淨盡。

這是天災，是人力所不能抵抗的。

這豈非一個極大的諷刺。

辛苦經營了這麼多年，人類正開始沾沾自喜，認爲自己在科技上已經取得突破性的成就，我們連地球也征服了，宇宙間還會有些甚麼秘密呢？我們漸漸的也開始相信「人力是可以勝天的」，於是肆無忌憚的向神秘的天然力量挑戰。

然而看看那些天災！

洪水如猛獸，要來便來，一場豪雨片刻已能成災，叫人類的生命、財產招致損失。

火山爆發是另一種災害，但也還能預測的，最要命的是地震，不過是一分鐘的震撼，已可叫人類世界變得鬼哭神號，毫無抵抗的餘力，「人力定勝天」，不過是笑話。

各抒己見

拾趣篇

口舌便給八面玲瓏　關係良好大展拳腿

溫霜

人家叫她做「八妹」，我亦隨之，她本來並非排行第八，只不過自少便「咀多多」，耳聽八方，反應敏捷，無論什麼事情，總愛加把咀，於是也有個綽號叫「滾事婆」，她慣了，亦不以爲忤。

入學後，成績平平，不能說是無心向學，總之不過不失，及格升班，而家庭報告表上評語，只寫丙級，原因由於說話太多，同學中且有譏爲「八卦婆」，而「八妹」之名反而不彰。

「八卦婆」本人自叫得意，自認爲「通天曉」。

學齡過後，她亦要到社會來了，以成績而論，實無專業知識，可是却有意外之收穫，筆試之後，繼之以口試，其他同學名落孫山，而她反被錄用了。

任職爲公關小姐，果然八面玲瓏，手段靈活，各大機構聞風，爭相延聘，沒有多少功夫已紅到發紫。

由八妹發展成爲公關小姐，此無他，社會關係好耳。

微言集

國內頭寸緊張

羅寧

朋友忠告說，若有匯款到國內北方城市，可要當心！我不思，所以問：透過銀行匯去，銀行只是通知對方銀行解付，有什麼問題呢？他說：無錯，銀行收到你的匯款，他們通知國內收款地銀行付款，但目前國內銀行無頭寸，不是他們不付款，而是小地方銀行沒有現鈔可支付。目前國內聽說爲了對付通漲，壓縮鈔票印刷，而國內各企業又手中都要抓現鈔，以便進行買賣，而國內又不同香港普遍用支票和信用咭支付劃賬，一切買賣都要現款，形成了鈔票流通極爲緊張，銀行付不起頭寸便發生了，聽來倒也言之成理，常常聽到去過國內做貿易的說，同國內做買賣，他們到來交易，往往腰纏百萬，都是疊疊現鈔。

除了用來代替支票外，一些個體戶，他們有了私蓄，不願放進銀行，反正利息太低，鈔票方便收藏，和隨時動用，因此目前國內的人，熱衷兌換港幣，美鈔，不單純是爲了買舶來品，還是爲了收藏和保值，人民幣幾年來對美元港幣，公價雖然貶值不大，但黑市就貶得利害，目前港幣對人民幣已是一元對二元，大鈔還要高些，方便收藏，無形中人民幣已是貶值，在通貨這麼嚴重情況下，非經濟專家也估計人民幣會有貶值出現一天。所以人民幣在國內吃香，而換不到外幣的，則兌換大額人民幣以便易於收藏。最嚴重的，是全國各地都在經商做生意，他們是以一手交錢，一手交貨，不像海外一手交貨一手交支票，因此造成頭寸緊張是可以理解的現象。

萬水千山

芬芳的詩句

李默

夜中，捧閱鍾玲詩作，除共鳴於其「女性自身」的本位之外，不少佳句，更因共鳴而過目不忘，不禁於見面時，冲口而出，聽來，十足是一個「好的擁躉」。

「美人圖」中寫西施，有兩句十分性感而又驚險，曰：「我緊貼你遼闊的胸膛，聆聽動地的戰鼓。」我看詩喜歡動感扣張力，這兩句，前句是細膩的，但後句却一攏柔情而爲女人所不能預料的干戈，那就是夫差與西施的一段情之寫照。正如同長恨歌中：「漁陽鼙鼓動地來，驚破霓裳羽衣曲。」亦如同有回我於詞選課中遣句：「幰外山河閫中雲影。」

「緊貼」是鍾玲詩中常出現的字眼，用「緊貼」兩字已可以緊捕過往古典女子的情心了。每一個在愛中的女子，都會情不自禁全副身心去「緊貼」他的愛人。所以，在李清照一詩中，她就用上了「緊貼你的靈魂」（由於趙明誠已死）

不過，我也喜歡另一首情詞「焚書人」中的幾句：

「願　我們共飲　天上白雲　以清純的眼
　願　我的斷髮　托住你　沉落的心」

我們，可能會驟覺頭一行的四句，太過空靈，但不啻是清純之極中的流快。再加上後的四句，那就更强了這份單純得如同天地的痴情，「斷髮托住你」，十分動人！

12B可防自殺

前不久，英國醫生在解剖一些自殺身亡者的屍體時發現，自殺者體內嚴重缺乏維生素12B。

陳迹

一個人如果缺乏某種維生素或微量元素，就會使新陳代謝發生障碍影響身體健康。

一、時常眼乾，畏光，多淚，視覺模糊，皮膚乾燥，有這種症狀的人和患夜盲症或角膜軟化症的人，一般是缺乏維生素A。

二、消化不良，手腳發麻，患有脚氣病，多發性神經炎者多是缺乏維生素B一。

三、唇炎，口角炎，舌炎，眼結膜炎，陰囊炎等，多是缺乏維生素B二。

四、血脂偏高，動脈硬化，生育能力差，手脚冰冷者是缺少維生素E的結果。

五、頭部多汗，患軟骨病，戶外活動少的孩子是維素D肯定不足。

六、人體內缺乏維生素B十二，不但可誘發貧血，還會造成神經損傷和精神疾患。最近，紐約的哥倫比亞大學和丹佛的科羅拉多大學的專家對三百二十三名缺乏維生素B十二的人出現了程度不一的神經損傷以及精神性症狀。症狀包括痴呆，抑鬱，記憶障碍，平衡功能失調等，甚至還有些患者有精神分裂症狀。後來，醫生給這些人進行了補充維生素B十二的治療，當注入維生素B十二後，許多的症狀完全消失。

前不久，有一些英國醫生在解剖一些自殺身亡者的屍體時發現，自殺者體內嚴重缺乏維生素B十二。這使醫生十分驚訝，據此，給自殺未遂者服食和注入維生素B十二，結果使病人自殺念頭淡薄，甚至完全不想自殺了。

人體所需的微量元素，包括鋅、銅、鐵、鈣等四十多種。這些微量元素雖然在人體內的含量微乎其微，但它在人體生長發育過程中所起的作用却不容忽視。例如，缺鐵就會引起貧血，缺銅會引起孕婦早產和嬰兒發育不良，缺碘則起引甲狀腺功能低下。鋅更是一種與人體生命攸關的元素，人體中一百多種生物，都含有鋅，缺乏鋅會引起偏食，厭食，異食癖等毛病，人體發育遲緩，還容易發生智力低下，第二性徵不明顯等疾病。

上述維生素與微量元素的不足，補充的辦法可遵醫囑服藥。平時亦要注意飲食中的營養平衡，在各種蛋禽、肉、魚水果和蔬菜中攝取。

類推

某人常對同事唉家庭生活苦悶。一同事說：「你老婆又靚又勤於做家務，還有什麼不滿意？」

「你認爲我對鞋怎樣？」

「又新又亮，好靚。」

「但，你唔知我着起來又夾脚又頂趾。」（浚）

生活

史勿夫出糧時，又抱怨人工太少，對一同事說：「咁少人工，很難維持生活，是不是？」

「係，所以我地決定不再借錢給你，我們就可以維持了。」（浚）

科技之窗

熱像拍攝機

孫飛

談到相機，大家很易聯想到日本，但現在有一種熱力影像攝影機（THERMAL IMAGING CAMERA）却是英國領先，曾在救援蘇聯地震災民事件大顯神通，結果爲有關公司取得大量美國定單，第一批過千部，價值七百五十萬鎊。

買家是美國海軍部，經過價格及技術嚴格比較才作出這樣的決定。這種「熱像攝影機」優點是手提式，相當輕巧，主要是救火時使用。

英國海軍在福克蘭島戰役，率先採用這種「熱像攝影機」，而現在差不多所有西方海軍及救火隊都用這種攝影機，視爲不可缺少器材。

熾熱物體會發射出紅外綫，而此則由相機之熱電光導攝像敏感器測出並構成影像，在一個電視屏幕顯示出來。紅外綫不像普通光綫，它特別能夠透過濃烟，所以在濃烟密佈時候，肉眼無法看到的東西，在螢幕上却顯示出來一清二楚。

溫差少過攝氏半度，也能由相機清楚錄出，其「熱像」（THERMAL IMAGE），人們利用此特性，可以輕易在濃烟的房間或在頹垣敗瓦裡廢墟下找出被困的人。

有關公司目前還作再進一步研究，希望發展出一種固體熱電敏感器（PYRO-ELECTRIC SENSOR），可以把產品更輕巧化。

智慧廣場

異采述聞

吃臘八粥的風俗（二）

孟英

老頭和老婆婆在想，兒子年紀還小，不懂事，也許到他長大成人了，事理就好了。過了幾年，兒子長大成人了，不再貪玩了，誰知他越來越懶，而且非常饞咀愛吃。爸媽看見兒子那副德性就皺起眉頭，常常勸說他不可這樣懶墮貪食，可是他却把爸媽的話當作耳邊風。鄉家的鄉親說他沒出息，他充耳作聾。他心裏在想：有爸爸媽媽幹活，把持這一頭家，我就是不幹活，也有吃有穿呢，誰叫我的命好，生下來就享父母福！

老頭和老婆婆漸漸地老了。有一天，老頭得了重病，醫藥無靈，眼看就要死去，臨死時候，老頭把兒子叫到床前，囑咐他說：「兒啊，我有兩句話要對你說，你留心聽着，誰家的地土耕得勤，誰家的糧食就打滿囤，這兩句話，你以後要牢牢記住。」老頭說完就死了。

可是兒子不但沒把老頭說的話記在心裏，父親死後，他當家，索性連他老母親的話也不聽半句。父親給他留下的房子，還有許多糧食，他就天天吃吃喝喝，玩玩樂樂，他的行爲越來越放蕩了。不久，他還娶了個妻子，他這個妻子跟他是一路人，也非常會吃懶做。鄉親們看了都罵他們是「花吼虎」（終日游手好閒的二流子）。

醫案隨錄

膽石的疑慮（五）

張濟森

我笑着答道：「膽石病是否需要做手術，這不是根據中西醫觀點的，主要還是根據病情的適應症。如膽石經常作痛發炎，膽囊已常積液，膽管結連，經反覆治療仍未好轉的，那就非手術不能徹底治療了。」關太憨着眉頭問我說：「他今後肚裏有石怎麼辦啊？」我安慰他們說：「你們聽我解釋相信是不夠的，我可告訴一些病例給你參考。目前膽囊結石的手術已很普遍，且手術亦安全的。但過去三四十年前則認爲是大手術了，幸而抗生素藥物有了新的發展，所以許多病人都很怕做手術，對急性膽囊炎在保守療法上起到積極防治作用。雖然膽囊有了結石，但也不一定發作的。臨床上許多有膽石的病人是通過十年，廿年的觀察，不發作病變也有，由於這些病人知道自己有膽石，對生活飲食很節制和規律，偶然遇上膽石脹不適的症狀即及早去看醫生，及時治療，膽石從未發作病變。有些經常引起慢性膽囊炎的病人，由於割除膽囊以後，經常腹瀉腹痛也有。」關生聽了我說的話，點頭微笑對我說：「我明白了，張醫師，多謝你的解釋，多謝！多謝！」

KNOCK OFF

西蒙

KNOCK OFF（成語）。停工，下班；磕掉（烟灰），削減（價錢）。

LET'S KNOCK OFF OUR WORK AND HAVE A REST.
我們停下來休息一會兒吧。

WHEN THEY KNOCKED OFF, SHE FETCHED THEM FOOD AND WATER.
他們休息時，她給他們送來了食物和水。

WE KNOCK OFF AT SIX O'CLOK.
我們六點鐘下班。

IT'S TIME TO KNOCK OFF.
到鐘下班了（現在該下班了）。

HE KNOCKED THE ASH OFF HIS PIPE BEFORE HE WENT ON.
他把烟斗的烟灰磕掉，然後繼續往下說。

HE DETERMINED TO LNOCK OFF SMOKING.
他決心戒烟。

THEY KNOCKED OFF 1,000 DOLLARS FROM THE PRICE.
他們把價錢削減了一千美元。

語法錯誤改正

看見你的朋友愁眉苦臉，好像出了什麼事似的，你關心地問他："WHAT HAVE YOU TODAY?"（今天你怎麼了？）"WHAT HAVE YOU" 這個詞語你是用錯了，應該說："WHAT IS THE MATTER WITH YOU TODAY?"

此外我們說："WHAT'S WRONG WITH YOU?"和"WHAT'S TROUBLE WITH YOU?"這都是正確的。

咀華　含英

元旦來早與來遲

申孜

中國人既過元旦，還有民族傳統的春節。公曆一月一日，是當今世界上公認的新年元旦，但是世界各國在地球上的經度差別，在地球自轉中出現黎明的時刻也就各有不同，週而復始也是如此的，形成新年時間的參差。

一八八四年國際經度會議決定，把經度一百八十度的子午綫作爲日期變更綫，也就是「國際日期變更綫」，簡稱「日界綫」，地球自轉一晝夜每日開始新的一天，是從這裏開始。

地球向西繞轉，太平洋島國湯加位於日界綫西側，每天最先開始，也就是最先慶祝元旦的國家，而位於日界綫東側的西薩摩亞則是元旦到達最遲的地方。最先和最遲相距不到三百公里，時間却差了整整一天。香港和大陸跨入新年排列第十二。

尋根究底

父子爭風

風

在美國，特別多父子爭風的桃色糾紛，最大原因是離婚風氣大盛，中年父親娶了年輕繼母，長成的兒子對繼母有了好感；又或單身的父親，對兒子之女友懷有覬覦之心。單是紐約州一地，過去五年，桃色案件中，父子爭風佔了四分之一，其中百分之八還引致嚴重傷亡的慘劇。

另外的事例是父子二人互不知道同戀上一個女人，現代女子重物質而有虛榮心，結果是給有財富的父親得償所願。因而在「公平競爭」之下，父子爭風的勝利者，大部分是屬於父親。也有些父親用金錢收買兒子讓愛，以較和平方式息爭。

高台決鬥奪嬌娃

巴克利族的女人要同時選出兩個男人，才會決定那一個是自己的丈夫。

兩個男人爬上高台，進行一次決鬥。失敗的爬下來。勝利者留在台上，選夫的女子又爬上去，二人會在台上逗留十幾日，糧食由家人送上去。有時也會爬下來解決其他問題。

一雙男女留在高台上十幾日，唯一要做的事是日夜不斷交合。

埃塞俄比亞西部的柏治米頓平原東南，巴克利族築有一座高十幾呎的台。供男人決鬥以奪嬌娃之用。平原盛產一種有幹有枝的堅韌植物，最宜架搭堅固的高台。台頂四方如一張床，兩個男人在上面互鬥氣力，糾纏一番，倒下去無法翻新者失敗，高台就變成一張床子，供勝利者與未來妻子尋樂之用。

高台生活，也是考慮二人體力與耐力的行爲。不論日晒雨淋，均要忍受，而且活動不過平方五六呎，十幾天的日子，並不易過，那就上好拼命交合以打發時間了。

性俗奇趣錄　高仁

比堤的貼身軟皮泳衣比三點式更迷人

科學的知識　性的專欄

性世界

女性强姦男子

爲了反對性虐待，西方有「丈夫强姦妻子」的法律問題，對此東方人感到奇怪。

聖占士

都代在研究性道德的問題中出現了一個性虐待的名詞。所謂性虐待，一般泛指男子對於女子發洩性慾的暴虐行爲，例如强姦婦女或者對妻子施行殘暴的性行爲，都屬於性虐待。

爲了反對性虐待，西方有「丈夫强姦妻子」的法律問題，對此東方人是感到奇怪的，在西方也是有爭論的。提出的理由是，妻子拒絕丈夫毫無性愛意義的性要求，這種拒絕强姦是相同的，因而强制與妻子發生性行爲，應以强姦犯罪論處。在西方不少國家或地區，尤其是在美國，婚內不存在强姦的觀點逐漸成爲歷史的過去，並爲法律所確定，像新澤西州、俄勒岡州，內布拉斯加州等州的法律規定，婚姻並不排除妻子對丈夫的强姦的控告。而在美國，僅有妻子控告丈夫强姦的案件，妻子勝訴，丈夫因强姦妻子而被監禁的。

那麼，有沒有女性强姦男子呢？一般而論，男子是性行爲的主動者，就是在夫妻生活中，幾乎都是男子採取主動的態度，而女的只能被動他接受男子的愛。女子不會有性的攻擊的危險，女子即使可以引誘或威脅男的與之性交，但在男的性器官不勃起時，女的也無法可施。女的不可能成爲强姦男子的主犯，最多充當幫助或教唆男人去强姦別的女人。日本、英國、瑞士等國家法律都强調這點。

然而，也有些西方國家法律並不這樣認，美國有些州的法律認定，强姦是一種侵犯人身的犯罪，在男性强迫與男性性交等情況下，中性都可能成爲强姦犯罪的受害人，因此，女性强姦男子的問題是存在的。

在歐洲聯邦德國、法國等國家的刑法典中，也沒有排除男子成爲强姦犯罪的受害人。在實際也發生過幾個女人强姦一個男子的案件。幾個女的把一個男子關閉起來，强行要男的和她們發生性行爲。這種性行爲是被强迫的，因而應當說女性對男子也可以構成强姦罪。

從反對性虐待的含義來說，不論男對女，女對男，都不應得滿足自己的性慾而令對方受到痛苦。性道德是必須强調的。

旅遊趣記七九七

成人電影配音一流

步行人

日本有專拍成人映畫的小公司，亦有大公司兼營，作品多得很，是以無論在東京或大阪，甚至每一個都市，也可以看到成人電映，且有什誌專爲介紹，要欣賞實在容易。

這類電影一般放映時間，不會超過一小時，三部片作連環式放映，購票入場，大可以直至深夜散場才走出來，休息室有小食供應，但我從來沒有這樣做過，旅途中時間珍貴，看過了便算，難道眞是不厭百回看？

不知製片是有意節省，其中不少是黑白片，可是到達高潮，便一變而爲彩色，看過幾次後，我有了經驗，加上日語對白，何來聽得懂，看成人電影，當然亦志在畫面動作，好罷，待彩色出現才看未遲。

彩色自然是床上戲，兩男女抵死纏綿，在主要部份覆蓋着一張錦被，只見其動作而已，但從兩人面部表情，與手足掙扎，已入木三分，至於如何愛撫，觀來可以看個飽。

猶有進者，便是在聽覺方面，我國北方當行房到達高潮時，不是有「叫床」嗎？他們就來這套玩意了，淫蕩呻吟，不絕於耳，在雲雨過後，銀幕回復黑白，而每部成人映畫，彩色片斷不下三四次之多。

成人映畫除在性方面，特別誇張外，其中更加上殘酷的虐待狂，受虐折磨之能事，而日本人對此視若等閒。我不是說看過舞台表演嗎？誰知銀幕更爲厲害，渾身鮮血，只要不見「毛」就行了。

近年日本成人映畫有在港上映，但殘酷虐待女性鏡頭，是不會通過的。

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$60.-
額外面積
收費以HK$20.-
格吋計

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

怡和屬下船公司 急聘

練習生多名
中學程度，勤奮，有上進心，年30歲以下，無需工作經驗。
本公司位於中環，
員工福利特優：
12日年假，長短週工作，免費醫療，年奬，交通及膳食津貼，更設有員工活動中心及進修補助
有意者請即致電
5－8449109洽

助理文員

18歲以上，中四或以上程度，懂幼級簿記者優先，應徵者請寄履歷附近照到荃灣大窩口社區中心五樓救世軍大窩口青少年中心主任收。

旺角會計師樓 高薪供午膳

聘請初級秘書，打字文員核數員有興趣者請電
3－884283伍小姐

急聘幼師

教會非牟利幼稚園急聘幼師數名，中學畢業，懂琴，基督徒優先，有意請電
K－249642或
K－7594886鄭校長

夜校教師

夜校急聘G.C.E. 英文或純數學教師數名，星期二或四上課，薪優，有意請電
5－668515北角瑪利亞書院約見。

幼園教師

紅磡區某幼稚園聘全日班教師請上午12：00前致電
3－639229
（楊主任洽）

聘主任助理

大埔區幼兒園聘主任助理，新辦具規模幼兒園聘已註册幼兒工作員兼責培訓新人及協助主任處理日常事務，薪優具進升機會，有意者電0－6538524呂主任洽。

沙田基督教

津中誠聘數學、電腦學位教師乙名，三月一日到任，有意者請親繕履歷相片電話寄華僑日報信箱1411號。

東區急聘

幼兒工作員多名，已註册優先，有意者請函履歷近照興發街郵政信箱38223號。

廣新集團誠聘

(1)生產部助理	一名
(2)管倉或助理管倉	一名
(3)文員	一名
(4)營業部助理	一名
(5)生產部男工	二名
(6)運輸部跟車	二名
(7)貨倉搬運	一名

(1)(2)(3)(4)以上職位要中五或以上程度，經驗不拘，有進升機會
(5)(6)(7)要中三程度，體健克苦
有意者請電5－451666張小姐洽或投函香港上環郵政信箱33467號。

急聘教師

港島著名私立中學誠聘F.5/F.6化學及物理教師各一名。待遇優厚，有意請附履歷、近照、電話函香港郵箱4940號。

保良局 徵聘電腦操作員

一、職責：操作中文電腦及一般文員工作。
二、資歷：香港中學會考五科合格或以上程度（包括中文、數學及英文課程B）具備電腦基本知識，一年或以上實際操作中文電腦經驗及熟練技巧，性別不拘。
三、薪金：月薪3,810元遞增至8,105元
四、福利：包括年假、病假、醫療津貼、公積金、長期服務福利金等等。
應徵人請親繕中、英文求職信附照片，電話於一月卅日前寄香港禮頓道66號保良局主席收，信封註明「總辦事處電腦操作員」，合則約洽。

特殊津校 聘教師及社工

葵涌區新落成之輕中度弱智學校誠聘
①家政及普通科教師
②助理言語治療教師
③學校社工（SSWA）
④二級工場導師
凡有志於弱智兒童教育之人仕均表歡迎，請函履歷近照寄荔景山道葵涌市鎮地段382號張玉瓊晨輝學校收或電3－7855623約見。

中文科 文憑教師

沙田區津貼中學聘請中文科文憑教師二月二十日到職有意者請電0-6473737 約見

沙田津中

急聘高年班中文及中史代課教師乙名，有意者請即電
0－6990261古小姐洽。

數學科代課

屯門區津貼中學聘請代課教師一名(中一至中五數學科)，由一月二十三日至二月三日，約見請電：0－4580766

聘幼師

沙田區新校薪優
電：0-6463988
　　　6462789

出版人材

出版社誠徵有志獻身出版事業的人材，協助策劃與發展業務（特別是教科書市場），能獨當一面工作並具對外接洽能力如熟悉編務尤佳。大學或大專程度。寄履歷、電照、要求待遇函華僑報955信箱

急聘 幼稚園主任 上午幼稚園教師

1.旺角區工作，薪優
2.須懂琴，曾受訓優先
3.電3-808285洽

誠聘家庭補習教師

現有大量家庭背景及經濟良好學生託聘家政，港九新界各區均有。有意請電
054897277洽
（任何時間）

誠聘幼兒工作員

㊀杏花邨幼兒園
㊁青衣長安邨幼兒園
應徵者需具中五程度，持有認可之幼兒工作訓練証書，或曾任幼稚園教師均可。
請詳履歷近照寄九龍何文田忠孝街89號人事主任收。

倉務助理

男性，年20－28，中三程度，負責執貨上架及安排送貨；有倉務經驗者優先考慮，五天工作，超時補水、醫療保險，有意請致電美國德州儀器（亞洲）有限公司3－7575311彭先生洽。

助理書記

港區津校聘助理書記
中四／中五程度字體端正懂打字簿記工作勤奮
薪金依教署規定
履歷近照電話寄北角渣華道華僑報信箱1582

津中代課教師

聘英文、歷史代課教師一名，註册專上學院或教育學院畢業皆可。八九年二月廿七日到職至七月十二日終止。請繕履歷函何文田石鼓街22號開平中學校長收。

聘請文員

在中區會計部工作，男性，中五程度，經驗不拘，請用中英文信及近照寄華僑日報信箱第175號，或於下午五時至六時電5－462511陳洽。

女會計文員

商科及經驗優先
土瓜灣區工作
午膳醫療保險
電3-648011會計部洽

設計學院 急聘文員

設計學院日夜校急聘男女校務文員，字體端正，年20至30，銅鑼灣或尖沙咀區工作，薪優假多。
日校工作時間：8:30AM－5:30PM
夜校工作時間：5:30PM－10:00PM
有意函履歷電話近照寄香港銅鑼灣蓮花宮東街1號崔先生收。

誠聘教師

九龍區中學誠聘經濟及低年級英文教師乙名，有意者請電3-7577010 洽。

幼兒教師

中四以上程度，試用期滿後保送理工學院受訓，受訓後薪金遞增至$2700，另聘每星期五天下午兼職，4:00－6:30，太古城區，5－689706林主任洽。

太古城幼稚園

急聘上午助教乙名，須具中學程度，有意者請電
5－684826洽

幼稚園

港島柴灣或薄扶林區聘主任乙名，下學期到職，幼師數名，全日半日佳可，能琴美勞者優先考慮，有意請電5－422546李小姐洽或繕履歷寄華僑日報信箱503號。

官塘津中

急聘地理及英文科學位教師，二月中到職，函履歷九龍藍田啓田道七號或於辦公時間內電3-405916王先生洽。

夜英中聘 數學教師

急聘F.4數學、附加數學教師，有意者請晚上七時半後電
3－7415034梁校長洽

中區大公司

誠聘廠務管理
男性中學程度
薪優供晚膳
有意 上午十二時至二時／下午四時半至六時
致電5-490882區先生洽

聘請幼師

新辦將軍澳翠林邨浸信會幼稚園誠聘
會計文員，女性，經驗中級會計，
教師～中五畢業，已受訓
助教～中五程度
應徵者繕履歷近照函官塘功樂道83號註以上職位基督徒優先，88年度下學期到職。

聘請校工

津貼中學聘校工，須初中程度，50以下，體健勤懇，親繕履歷連相片電話寄西環山道70號佛教慈航中學，合則約見。

急聘幼師

急聘全日幼師及助教各數名，有意請電：
3－383262
5－500768
0－217410

補習導師 學校文員

太古城註册補習學校聘中小學日夜校全兼職導師及全職文員中五或以上程度請電⑤690894 ⑤8841220 或⑤691031

誠聘校對員

本報聘請男性校對員一名，中學程度有意者請晚九時半後電五～四九一一八一內綫三十號容先生洽。

……他們是什麼料子，老師自然清楚，不是我說負氣說話，如果面對這類被公認是全級功課最差的學生，仍然天天生氣，天天責罵，那位老師定是剛畢業任教的，換句話說，就是還未夠「道行」。

就教學來說，我不反對學校以學生成績編班，因為如果班上學生的水平太參差，要不是糟蹋了天才，就是要放棄一些吸收能力不那麼強的同學，如果把水平相若的學生編在一班，那就容易因材施教了，至少在教學進度上就可免去先前的問題，不過其他的問題仍然存在，好的學生就是怎樣編班也不會出問題，劣學生則問題多多，任你怎樣挖空腦袋想出一些編班制度，他還是有問題。

新聞故事

羅仲道：「是的，我又想清楚一個女人了，怎辦？」

林清道：「上次你已提過了，那個女人叫安娜的，是嗎？」

羅仲道：「不過，她不是普通的女人！」

林清道：「是嗎？好，你不妨對我講得清楚些，或許，我可以幫你解決。」

羅仲道：「我發覺她出賣我，原來她是一個商業間諜，故意前來工作，其實是做臥底。」

林清道：「但，我記得你說過，開始她是不肯來的，後來你幾經辛苦才說服她，如果她早有預謀，便不會這樣反應。」羅仲道：「所以，我認為她是一個不尋常的女子。」林清道：「你一直對不尋常的女子，都有極大的興趣的。」羅仲道：「在這世上，只有你才了解我，問題是——」林清醫生道：「問題是她出賣你，所以你不想親近她？」

……

……人，熱衷兌換港幣，美鈔，不單純是為了買舶來品，還是為了收藏和保值，人民幣幾年來對美元港幣，公價雖然貶值不大，但黑市就頗利害，目前港幣對人民幣已是一元對一元，大鈔還要高些；方便收藏，無形中人民幣已是貶值，在通貨這麼嚴重情況下，非經濟學家也估計人民幣會有貶值出現一天。所以外幣在國內吃香。而換不到外幣的，則是換大額人民幣以便易手收藏。最嚴重的，是全國各地都在經商做生意，他們是一手交錢，一手交貨，不像海外一手交貨一手交支票，因此造成頭寸緊張是可以理解的現象。

美失業率雖在急升中但令人担心

國際投資

華爾街大崩潰前 美總統鼓動 可見人言實 …

金融司勸人勿短線

股市　投資　漫話

遊

賓、宿霧

六天、七天 由2190起

由2640起

姚灣、大富郡、百島嶼 … 磨坊夜總會 … 晚膳於中國城酒家 … 拉沙，碧瑤住凱悅。

時出發，下午十時返港，可延期返港

旅遊

$3590	逢星期二、五	
$2390	逢星期一、三、六	
$3590	天天出發	
$4190	逢星期二、六	
$2990	逢星期二、五	
$2290	逢星期二、四	
$1790	天天出發	
$3490	逢星期一、三、六	
$1090	天天出發	
$1690	逢星期一、三、五	
$758	天天出發	
$498	每月1,4,7,10,10,13,16,19,22,25,28日出發	
$328	天天出發	
$288	天天出發	

人數全港最多

油市大致平穩 料無太多波動

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個、小字卅四個）一定為一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位計算，長期照刊，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。（法律性廣告，請携備身份証）

聘請

力省又省時

即日來電 明天刊出

本報為增強分類廣告客戶服務起見特設熱線

電話：五—四六弍五八叁洽

圖文傳真：五—五九四二三八

聘請教師 新界某津中學聘經濟及英文代課教師，應徵請附詳歷及電話函本報信箱989號

聘請導師 補習社聘全職及兼職導師，中學畢業，薪酬好，雙糧。電三二〇八〇九二

津貼中學 急聘文員，須懂打字會考英文乙五科合格，商科更佳 [illegible]

誠聘幼師 沙田及深水埗誠聘幼師數名，有意者電3-776338 0-6975622

油畫國畫 專人教授收入豐，生手新手時薪35元起，可兼職有外發，旺角先施大廈1201室③942127

兼職導師 各區兼職補習導師多名 … 請電3-715653

★補習導師 聘半職及全職另上門多名，中五或以上，時間任擇，薪優請電0-7970839

沙田補師 中五程度全職 … 0-6040189

誠聘幼師 沙田馬鞍山非牟利教會幼稚園誠聘幼師及助教，有意請電0-6128978

青衣區 幼稚園誠聘全日幼師及上午班助教，耐性有愛心，請電0-4954415約見

大埔補習社 聘全職導師5天半工作，中學程度薪2700元起 0-6585514 0-6588369

急聘助教 幼稚園急聘助教多名，中四程度，有經驗者優先，請於晚上六至九時電3-637421

急聘幼師 大埔區急聘全日經驗幼師及助教，中學畢業，有意請電0-6572286

誠聘幼師 旺角幼稚園誠聘全日幼師，有經驗者優先，有意請電K925532

學生會聘 九全職五六至九中五程度 … 3-333518

體育教師 津貼中學聘體育教師 … [illegible]

急聘代課 津貼女子中學中五中六生物科，應聘者請電③3647558

男女文員 內外勤數名 … 本報信箱492號

助理主任 … 電0-6384773

幼稚園教師 紅磡區聘請幼兒教師 … 請電③7662329

聘請助教 大埔區教會幼稚園聘助教兩名，有意者請電0-6574168

誠聘幼師 … 3-4678899

補習導師 深水埗區聘補習導師 … ③7201534

幼兒中心 誠聘幼兒工作員 … 電0-4519462

誠聘補習 早午晚兼職或全職均可 電0:6060820

誠聘幼師 上水區某非牟利幼稚園聘經驗全日教師 … 電0-908802

小學主管 南區補習社 … 電H5671068

夜中教師 九龍某英文夜中學誠聘各科教師，具經驗者優先，請電⑤681134甘小姐洽

聘請幼師 西貢幼稚園聘請幼師 … 請於辦公時間內電③7926551

西環註冊 學校急聘補習教師 5:8197333

請教師 英文中學請英文、西史、經公 請電話0:900541

急聘幼師 官塘區急聘全日經驗幼師及助教 … 電3:4677719

聘幼師 東區幼稚園聘上午或全日幼師或助教 … 電5:6557170

聘請幼師 香港區某幼稚園聘請幼師 … 電5-545817洽

聘女文員 中學程度，無須經驗 … 汝州街107號

幼師助教 旺角區③932245

聘幼稚園 女工一名，有意者3-7115568

聘請幼師 沙田區聘幼師數名 … [illegible]

黃大仙區 某津小誠聘英文教師 … 華僑日報1246信箱

聘女文員 … ⑤216184

港區津中 急聘數學位教師 … 山光道11號

官塘津中 聘請①中學位文學位數學教師②音樂學位 … 電③七二七四三二二約見

誠聘導師 荃灣區兼職 … 電0-4121723

幼稚園聘 … 九龍塘金巴倫道七號

青衣津小 急聘上午英文老師 … 0:4977911約見

英文教師 旺角某英文夜中學急聘 … [illegible]

臨時教師 … 本報信箱1403號

代課教師 沙田 … 恒安學校

幼稚園 … 電⑤6919603洽

聘女文員 … 信箱401號

元朗幼師 … 0:7600913 0:7645300

診所護士 西醫聘 … 電3-9434341

急聘幼師 … 電0-851200

誠聘幼師 … 0-4518043

校務文員 … ⑤4688910

實驗助理 … ⑤7201134

補習高薪 … K7768762

補習社聘 … 9-1239323

補習導師 … 0-6803723

晚間兼職 … 電5-736918

津小急聘 … ③484218

藥行拆家 …

男校務員 … ⑤4068897

日校教師 … ⑤5133601

急聘導師 … H8960491

誠聘幼師 … 0:4518223

葵盛津小 …

幼兒工作員 … 信箱990

兼職教師 … 0:4140187

誠聘幼師 … 0:65620924

急聘代課 … 0-241796

聘女校工 … 0-8511181或3-830839

誠聘教師 … 0-866712

津中急聘 … 0-2554 ③204

沙田區 … 0:6473764

琴行誠聘鋼琴導師 … 0-6060820

兼職導師 … 4570729

西史經公 … 信箱405

津校男工 …

高薪外勤 … H8152616

誠聘幼師 … 1248號

實驗雜務 … 信箱1241號

西區津小 …

鳳凰新村 …

請幼師 … 0-711842

數學導師 … K7775157

幼師 … 0:6199100

小組導師 … 0:4573312

小學教師 …

教會幹事 … 0-9078056

葯行誠聘 … 3826 或3811 3873

小本創業 程目：語言、日常、電腦、珠算、商業 K7706711

補習全兼 … ③7970635

琴行急聘 … 7950061

中心幹事 … K7448673

全職代課 …

誠聘助護 … 信箱404號

誠聘幼師 … 188號

深水埗區 … 信箱1252

誠聘代課 … 3-719007

市區代課 …

琴行急聘 … 3-713438

誠聘幼師 … ③806553

聘請幼師 …

青衣津中 … 0-4975

港南區津 …

急聘導師 … 0-6948380

急聘女文員 … 0:7163877

元朗津中 …

東區某幼稚園 … 5:89

大埔津小 …

出入口行 誠聘男女文員數名，中三程度，略懂打字，有上進心，履歷、要求、待遇寄本報1250信箱

全日幼師 九龍教會非牟利幼稚園聘全日幼師，基督徒，經驗，能琴，供膳，薪合理，多福利，有受訓機會，日電：3-231074

幼師助教 聘幼稚園教師全日半日均可，有意辦公時間內携履歷証件親臨北角永興街10—16號二樓

何文田津貼中學誠聘 學位教師乙名任教高年級地理由本年二月20日起任教，請電3-714416 1羅秘書約見

簿記文員 多名識簿記及打字中五或以上程度年十九至三十有工作經驗但非必需，備詳履歷經驗所欲薪酬附近照寄香港英皇道十八號二〇九室約洽

沙田區急聘幼師 二月份擴班增聘全日及半日經驗幼師及助教辦公時間電0—6973232洽

急聘幼師 紅磡黃埔花園幼稚園二月份擴班增聘全日及半日經驗幼師及助教辦公時間電3—331188洽

助理員 醫學化驗所請助理員。中三以上程度，勤奮好學，有晉升機會，需外勤。薪優，有雙糧及年終獎金。有意者請電五一二三二〇四四(5—232044)林小姐洽。

英專教師 九龍某英專聘上下午教師，附履歷相片電話註明欲教上午下午函本報1243箱

補習社3500元另加補水 香港仔小學女導師加薪 快覆請電5-538727

英文教師 新界區英中聘低班英文科教師，有意附履歷及聯繫方法寄元朗郵箱18號

夜校教師 九龍某英專聘夜校教師，請附履歷相片電話函本報1244箱

誠聘教師 幼稚園誠聘教師一名，新優福利好，中五程度，需有經驗及受訓，有意者請電5-3853331高小姐洽

學校文員 聘下午（一時至六時半）及晚間（六時半至十時）文員各一名，需中學程度，三月一日到職，來函請註明下午或晚間工作（可以兼做下晚）寄官塘輔仁街90號校務主任收

電腦文員 九龍津貼中學急聘電腦文員，擔任校務處日常工作，待遇照教署規定，中學程度，熟識電腦操作，具履歷用片寄官塘瑞寧街20號校長收

兼職芭蕾舞教師 太陽島英文幼稚園荃灣區分校聘請星期六上午芭蕾舞兼職女教師，薪優，有意者請電0—4573129蔡主任洽。

誠聘幼師 大埔區幼稚園聘經驗教師及助教多名，有受訓及晉升機會，薪優，有意者請電0—6514333約見

新辦幼兒園 誠聘註冊及未註冊幼兒工作員乙名，薪酬優厚，福利好，年假十二天，有薪病假婚假分娩假，供午膳等，有意者請函履歷相片寄士美菲路嘉輝花園11—12座低層二樓

代課教師 青衣津中急聘代課科GM（代產假）另物理數學科GM（暫至七月底）一月中到職，有意電0—4977110張小姐

聘請校工 薄扶林津貼學校擬聘請男性校工一名，小學程度，耐勞，做簡單維修者為合，有意願者請電5—511588張校長

幼兒工作 沙田區教會資助幼兒園聘工作員，基督徒，懂琴受訓優先，有意者請親繕履歷附近照寄本報信箱1408號

津中技工 香港道教聯合會鄧顯紀念中學位於新界上水彩園邨火車站側，聘工友乙名，懂水電優先考慮，薪金、福利面洽，請速函本校收

急聘中文代課 九龍津中誠聘中文代課，教師任期為一月至七月，請電3—226915

屯門某大文娛中心 誠聘補習導師全職兼職多名，薪三千四百至六千，時薪25—40，會考合格或預科以上，時間任擇，0—4550672

英文GM／CM 元朗區津貼中學急聘英文GM/CM，大學或師範畢業，資格優，有意請電0:4741576約見

津小書記 誠聘書記一名，需中學會考畢業，獨自處理帳目及文書工作，華籍待優，先寄有關郵件至九龍某郵箱 … 道小學

聘請工友三名 油麻地區教會及幼稚園急聘工友兩名負責幼稚園清潔及工友乙名負責為私人郵件遞送，請電3—858743梁姑娘洽

津中急聘 臨時工藝教師／工場導師（木工科）工藝師範畢業或完成學徒訓練，另加五年工作經驗者，有意附詳電話號碼本報信箱1410號

旺角津中學位教師 中四五電腦初中英文學位教師一名，四月到職，詳履歷函本報信箱1407號

夜間兼職英專教師 小四及小二英專（逢一、四、六）7:00—10:00PM，誠意電0—4981287約見

看更 $3200 年55歲下男性體健在日輪值10小時，有假下午6—11時電H490882唐先生洽

誠聘幼師 沙田石蔭屯門九龍區聘請全日半日幼師，基督徒優先，有意請電0-605029 6 0-6463510 0-869932 0-205904 3-7263389 主任洽

沙田區幼稚園 急聘教師助教薪優，有意請電0-6984188

全／兼職派咭 荃灣區工作，男女均可，時間任擇，有意電0—4981287

聘請 男／女電腦操作員，年17至28，無須經驗，應徵者請具履歷地址電話近照寄本報信箱401號收

校務員實驗室助理 女校務員及實驗室助理，中五程度，規模經驗，明寄大角咀嘉善街38號地下洽（近大角咀碼頭紅寶石酒樓後面）

誠聘教師 九龍某教會私立小學誠聘任數學、通科教師乙名，二月到職，請具函履歷相片電話函本報信箱1249號

幼園新校 九龍區誠聘校長及主任乙名，富行政經驗，另聘已註冊教員多名，有意附履歷函本報信箱490號

營地事奉 誠邀愛主基督徒男女節目幹事，25歲以下中學畢業，須領康樂活動，協助營務及參予福音事工，擅寫中英文信，懂會計及打字優先，考慮請詳履歷相片寄粉嶺郵箱22號宣道園0-900218容小姐洽☆

幼兒工作員及清潔女工 政府資助幼兒院誠聘基督徒幼兒工作員乙名，需中五畢業，及清潔女工兩名。有意者請附履歷近照寄官塘郵箱69455。

誠聘秘書 台資聘女秘書中五程度，懂打字，商業文件，懂國語，國內來港多年均可，有意履歷、近照、要求寄旺角西洋菜街1A—1K百貨利商業中心1409室。

聘兼職 福利工作員中學會考合格具社區服務經驗月薪2050元，晚間輪值工作，詳履歷相片寄葵盛12座地下西翼主任收

弱智津校 徵求弱智津校聘物理及職業治療師理工高級文憑或同等學歷附履歷證書寄大埔富亨邨第二校校長

津中教席 誠聘中文科學位教師壹位，二月中到職，有意者請將履歷、近照、通訊地址及電話寄本報信箱407號。

幼兒工作 大埔區聘全日班或半日班幼兒工作員助教，有無經驗均可，中學程度，薪優，並保送專業訓練，有意者電0—6538524呂主任洽

急聘文員 全職中學程度懂簿記打字月薪2850元公積金醫療保險，津貼基督徒，詳履歷照片寄葵盛12座地下西翼主任收

福利機構 急聘助理文員中五程度，懂打字簿記，薪$2820至$5310，有意請附履歷相片函郵尼詩道郵箱二〇四七八號

津中教師 基督教中學聘學位或非學位教師，須有教學熱誠，能任教低年級文史及宗教教育科，有意請附履歷相片寄九龍城龍崗道40號

文員秘書 女性，薪優，彌敦道342號八樓F座電K847521

補習教師 某大教育機構聘請導師教初中小學生，耐心肯學中五程度或以上者優先，薪優有意請電5—8862711

聘請幼師 幼稚園聘請幼師，起薪$3000，有意請電K—925833校長洽

津中教席 誠聘低年級數理科學位或文憑教師壹位，四月到職，有意請具函附履歷、通訊電話地址寄本報信箱408號

女校務員 太陽島英文幼稚園元朗、官塘區分校聘請女校務員，中五程度，薪優，有升職機會，有意請携證件親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事處羅小姐洽

聘請幼師 港島幼稚園聘上午及全日各級幼師，學位學歷證件寄更佳，電5—8181007洽

聘男性雜工 某大機構聘請男性雜工，薪優供晚膳，星期日休息，有意請電5—491181內線九號余先生接洽（週一至週六上午十一時至五時半）

聘請助理事務經理一名 年齡五拾歲以上，有良好品德，能繕寫中英文書信，有商業公司經驗者優先，有意請函九龍亞皆老街154—164號雲閣辦事處收。

某大公司 聘中學程度男文員壹名，有假期，薪優，供晚膳，有意者請每日上午十二時至下午二時撥電5—490882區先生約洽

美國手袋出口商，誠聘女文員多名，需中學程度，勤奮好學、具責任心，有進升機會，如有經驗優先考慮，薪優，九龍灣寶隆中心工作，有意來函官塘大業街34號4字C座。

某大教育機構 急聘英文中學教師兼職任教英語、社會、地理、數學、綜合科學及倫理等科，有意者請寄履歷往九龍官塘偉和街221號或電3—433127張小姐洽。

太陽島英文幼稚園聘元朗分校女主任 急聘女主任一名，須中五程度及一年以上教學經驗，薪優，星期六長短週假期，每年一次免費外國旅行，有意者請携證件親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事處羅小姐洽。

聘請文員 中區公司聘請男性文員，在會計部工作，中五程度，經驗不拘，請具中英文信及略歷照片寄華僑日報信箱第175號，或於下午五時至六時電5—462511陳洽。

聘請植字員 本報植字部聘請植字員工，有意請電H491181內線20

Centre-in-charge (SWA)

Required by a new elderly centre situated at Ma On Shan, opening April, 1989. Applicant must be mature Christian and possess recognized diploma in social work. Please send resume with photo to Rev. Kenneth Leung, Kwun Tong P.O. Box 69455.

循道衛理中心擴展服務聘請下列職位 ①社會工作：… ②會計文員：… 中五及LCCC中級程度。③課室管理員：需中學程度，字體端正。④營地助理：男性，體健，能負責四十人以上之伙食。… 以上職位具經驗者優先考慮，有意者請將履歷，近照，寄柯士甸道… 或電5—272249查詢，應徵第④項者，請致電約見。

聘女校務文員 某商科學校誠聘下列女校務文員：①日校全職（8:15AM—5:00PM）②夜校兼職（6:00—9:45PM）應徵者需中學程度，識打字或簿記，請附學歷及電照函九龍彌敦道570至572號二樓（2字）基利商業中心

聘請幼師 九龍幼稚園聘上午及全日各級教師，有意電3—234266

打咭鐘 全新電子打咭鐘停電可用有跳色響鐘跳格全自動合國內廠戶保用，大角咀晏架街40號C4地下K911136（有利行）

打字機修 ③五機換新，機港亞，各文書老九龍樓，九晚六器材街54號，行電號賣理 3-9629031

鋼琴急讓 ③保西德製造美音色新品，包外搬運 7161683 3000餘內

西藥化粧 出讓，出入口商號代理名牌各權，有意者請電5-6109696陳

鋼琴廉讓 英名牌二手靚琴保證，修理有保養，搬運無費，請早午晚電3-7794738

出讓 項什

幼稚園教師 太陽島英文幼稚園荔灣、官塘、元朗、沙田、葵涌、上環、北角區分校急聘半日上午及全日女教師數名，F.4—F.5程度，有意請親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事處或電3—785905 1羅小姐洽。

沙田區幼兒中心高薪聘請幼兒工作員乙名（全日） 年21以上，中五畢業，已受訓者優先考慮，請詳列履歷、要求待遇及近照函香港郵箱2941號

聘必文速記教師 某商科學校誠聘夜校兼職女教師：①必文速記速度 ②必文速記理論 ③其他商科科目 應徵者請附學歷及電話函香港軒尼詩道458至468號四樓（3字）或九龍彌敦道570至572號二樓（2字）

港島津中 聘二級／三級實驗室技術員壹名，中學會考五科合格，包括英文（課程乙）及兩科有關科目，二月中到職。有意者將履歷、近照、電話、地址寄本報信箱409號

耀中幼兒園 誠聘幼兒工作員具愛心及責任感會考五科合格已受訓者優先附履歷相片寄九龍塘森麻實道20號

遺失聲明

香港中央證券登記有限公司

一九八九年一月十三日

香港電訊有限公司 遺失聲明

該等無告股份登記人起遺失，如有人提出異議，請於本公告刊出一個月內通知本公司，逾期則作廢。

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Chow, Wai Bing	TL02714324	400
-do-	TL02714325	200

遺失聲明 乙張科技此有限公司施迪財啓 證件遺失，特此聲明

遺失

夜冷壓鑄五金廠 日本28噸壓鑄機，萬能鑼床，自動磨床，滾筒機，瑞典鑽床，上海5呎車床，大有機牛角扇，抽氣扇，光管，鋼字枱櫈，文件櫃，傢俬什物平沽，沙田火炭坳背灣街45至47號富利佳工業大厦1字樓D座洽電梯後便前（宏昌壓鑄廠）

夜冷高級時裝廠 大批兒童平車、鈒骨車、鈕門、釘鈕車、拉鏈車、電剪、抽濕床、電子爐、朴機、打線機、燙斗、大批貨綵布疋、衣服絨、衣架、布朴、大邦高級時裝、寫字樓傢俬、咕臣、影印機、傳真機、吸塵機、大冷氣、車桶、工作枱、光管電制、一切生財工具大平賣。新蒲崗五芳街27—29號永濟大厦11字樓CD座

夜冷塑膠廠平沽 100日鋼塑膠機、美國電子爐床、英國爐床、大陸車床、刨床、搖臂鑽、企頭鑽、磨刀機、火石機、風泵、運色機、碎料機、冷水機、電子鎊、電排、手卜鎊、叫車、干燥箱、座砂、批上鉗、各種生財工具大平沽。官塘鴻圖道19號地下。

遺失聲明

順豪投資(集團)有限公司

股票號碼	註冊股東姓名	股份數目
00144827	Yan Wai Kuen	300 (HK $1.00) Ordinary
00144826	Yan Wai Lin	200 (HK $1.00) Ordinary

順豪物業有限公司

股票號碼	註冊股東姓名	股份數目
00032004/32	Kong Lun Wah	2,000 partly-paid (HK $1.00) Shares each
00032033	—do—	910 (HK $1.00) Ordinary
00009244/46	—do—	HK $2,000.00 Registered Warrant each.
00009247	—do—	HK $1,854.00 Registered Warrant.

九龍倉集團有限公司

股票號碼	註冊股東姓名	股份數目
00031659	Au Yeung Hao Man	HK $6,292.50 Nominal Registered Warrnat.
00031660/63	—do—	HK $7,500.00 Nominal Registered Warrant each.

啓者：茲本刊內登載之股票已經遺失本通告日起一個月內倘本公司並無接獲任何人士報認上述票之持有人，則原發出之正本股票，將予作廢無效。會德豐有限公司　註册處謹啟　一九八九年一月十三日

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

Dock Receipt NO. 322-6671 4 issued by Hapay-Lloyd covering 180 Ctns Plastic Decorations per s.s. 'Kowloon Bay' V895 35 sailed on/abt. 30/12/88 Via Rotterdam to Amsterdam has been lost. Declared Void Dah Chong Hong Ltd.

＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

遺失啟事 茲遺失中南銀行簽署宜安貨倉LOT.NO.A—1352提貨單23873號燈芯絨壹盒特此聲明作廢　聯誠棉業有限公司

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼		九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼		北角分處信箱號碼
02		904			1172	1229	
115	160	906	432	472	1176	1231	1553
100	161	908	438	475	1180	1232	1554
123	165	925	439	476	1182	1234	1556
124	168	930	441	479	1183	1401	1564
127	169	931	443	485	1186	1402	1565
129	173	937	444	486	1189	1404	1567
130	175	941	447	487	1190	1405	1571
136	180	942	449	490	1192	1406	1573
137	181	943	452	491	1200	1442	1576
138	182	946	453	493	1201	1445	1578
139	183	947	454	494	1210	1447	1681
142	328	948	455	496	1213	1451	1682
144	358	949	456	497	1215	1452	1684
146	370	950	459	499	1217	1457	1685
148		971	460	501	1218	1458	
149		986	463	502	1219	1462	
150		988	472	534	1222	1466	
151		989	473	535	1224	1467	
153				540	1225	1472	
155				550	1227	1476	
157				554	1228	1483	
						1494	

川河（集團）有限公司　遺失聲明

註冊股東姓名	股票號碼	每張股份數目
AU YEUNG HAO MAN	26033	2,000
-do-	38014	200
-do-	40616	330
-do-	43898	253

恆生銀行有限公司　遺失聲明

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Lee, Teh Ming	ED 03821557/58	@100 (par $5.00)
—do—	ED 03821559	90 (par $5.00)
—do—	ED 00091589	2 (par $10.00)

遺失聲明

啓者：Chan, Fai Yiu 名下大衆國際投資有限公司股票第PU00104898號126股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓　一九八九年一月十三日

遺失聲明

啓者：Wong, Fook Cham 名下富豪酒店（集團）有限公司股票第RH01227344號880股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓　一九八九年一月十三日

中華娛樂置業有限公司　遺失聲明

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Cheung, Sheung Woon	CL11206812	2,000
—do—	CL11206813	4,000
Wong, Wai Kuen	CL10500826/35	@200
—do—	CL10731799	400
—do—	CL11053480/84	@400

遺失聲明 龍汽車有限公司職員失去外特號7310 … 証作廢，特此聲明

惠刊本報分類廣告

請撥電話　5-462583

永穩護老頤養院　康復治療中心

〈護老頤養〉全新設備，資深醫師駐院護理，家居溫暖，食療營養衛生至上，質素高收費廉 5-542929 5-556322

〈康復治療〉器械齊全，理工專業療師主持，免費講解中風癱瘓風濕痾呆，歡迎報名參加 5-541612

香港仔田灣嘉禾街21—25號永穩大厦①字樓及③字樓

醫藥

遺失聲明 安保險司保單號碼S1800572 … 李強 作廢

遺失聲明 安銀行箱號碼20635 … 作廢

遺失聲明 龍汽車有限公司特號1839 … 作廢

國際投資

美失業率雖在意料中但令人担心
經濟過熱通脹難控
尚幸新金上升速度未算太劇

國際投資形勢分析

美國的失業比率，十二月份由十一月的百分之五點四下降至百分之五點三。這是一種顯示經濟熾熱時的迹象，但美金融市場則初步無消極反應，此可能是由於早在估計以內之故。

美國的失業比率已經持續下降了一段相當長的時間，八八年已是它連續第五年的下降，步低至平均百分之五點四的年率。列根總統就任前一年，即一九八〇年，當時平均失業率高達百分之七。自從一九七三年迄今，美國的失業比率以八八年為最低。

雖然越來越多人找工作做，特別以女性為然，並且企業非常致力於提高操作效率，以對抗來自海外的競爭，依靠人力的程度相應下降，美國的失業比率仍在下降之中，這表示經濟對勞工的吸納力量實在强勁。如果滋長的基礎不好，是難以出現此種情況的。至於以後勞工的需求若繼續非常殷，令經濟日益趨熱而吃不消，則是另一個問題了。

在列根總統執政期間，最高失業比率是一九八二和八三年的百分之九點五，那兩年是自從第二次世界大戰以還美國經濟衰退最甚的期間。在該衰退期的最高期，失業比率曾升逾百分之十點七的水平。目前的百分之五點三，則還它的一半也不到。

雖然美國若干地區仍出現失業率比較高的情況，但這些年頭美國有整體地持續製造出相當多的新職位，分析人士因此為八十年代內美經濟最具特色，相當是最難能可貴的表現之一。不過我們認為，今後新職位如繼續增加得勁，則經濟將較易及較快踏入過熱階段，通貨膨脹亦會較不易控制。

十一月份美國新增職位的數目，本來公佈為四十六萬多個，最近的修正數字為四十萬四千個，減少了六萬個左右。十二月份新增職位增加二十七萬九千個。由於十一月份的調整降低，及十二月份的增幅比較細，分析人士及金融市場遂覺得比較理想。他們認為經濟雖稍有動，但步伐看來並非太速，不致令通貨膨脹迅速即加劇。可是我們認為，新職位若月增達二十五萬個以上，仍然是一個相當高數字。

據美國勞工部公布，十二月份的每小時工人收益指數只上升了百分之〇點二，比十月和十一月份的百分之〇點四增幅細了一半。一九八八年全年，每小時工人收益指數的上升幅度為百分之三點四。顯然，這比率必然低於去年美國的總通貨膨脹率，由此可以反映工薪製造的通脹壓力尚不强也。

投資高息幣有損失
面對美元激升 抗跌最強者仍算澳元
（紐約大東銀行資料室）

貨幣之窗

面對當前美元的強勢，大部份投資高息貨幣的人士，確有一定的困難：一方面是這回合美元的升勢到何時方告一段落？在那一個低水平買回高息貨幣呢？因為一般中小投資者既沒有快捷的資訊網絡獲得市場最新的消息，又沒有各種圖表走勢分析。在當前波馬克及日圓反覆彈升當中，當可發覺到澳洲元抵抗力，在過去七個交易日內澳元雖然未能升上八十七美仙的近期高位，但始終能守住在八十六仙關上，而在一段很短時間內跌落八十六仙關下，但瞬即反彈過八十六點五水位。澳洲元能力保江山，固然是由於高利的支持，而在近週來多間澳洲銀行先後發行歐洲澳元本位債券，吸引相當的投資吸納，形成澳元的支持力增強。另方面，不少市場做手相信美元近期的升勢已到頂峰，亦為澳元提供一定的下跌阻力。倘若美元後市升勢回穩或出現回市，則澳元有機會重上近期的兌八十七點五美仙高位。

另一種相對較穩的高息貨幣要算加拿大元，其在去年底升上一點八七兌一美元的高位後才回頭，在一定程度上是獲利回吐壓力，而在過三當跌過了一點一九九五之後，加國中央銀行已見入場干預，若跌勢持續，加國利息本週不難會提高。（王長明）

投資經驗談
賣空理由是否充份 投資前須三思而行

賣空，是股市常見現象，但賣空某種股票理由是否充分，適正如購入某種股票是否理由充足一樣，需作小心研究。無論買入或賣空，投資者所持理由的優劣，一般而言以有實質理由支持為首選；以表象為基礎理由次之；毫無理由而作出的投資（或投機，下同）決定又次之。嚴格來說，以後兩者為理由的購入或賣空，確非明智之舉。

有少數股民作購入或賣空時所持理由與決定無甚關係，或者重要性極微。例如：①現時我有多餘錢，無處投資，甲公司股票贈搏一搏。②去年甲股票曾令我賺了一次錢，頭好。③若干投資者買賣一股票雖具理由，但不幸只屬表象性的推論。例如：（A）自以為股價跌得很低，應該購入。其實價值已跌得過低而買入，則衡量一種股價已跌得過低的準則是甚麼？即使不跌，它會再跌嗎？（B）或曰這股價升得太高了，它必定會回落，所以賣空它？同樣是以何準則衡量已升得過高呢？並且不會再升嗎？即使不升，它會大幅回挫嗎？（C）或較因此股市已上升，甲公司股票也必然跟著上升。但大市若以後回跌，即使這樣，甲股票也必然跟著下跌嗎？（C）或日股市已下跌太多了，因此準備購入乙公司的股票。同樣，是股市真的已下跌太多嗎？即使如此，大市若此後回升，但乙公司的股票也必然跟着上升嗎？

股市投資漫話
華爾街大崩潰前兩三週 美總統鼓動買入 可見人言實可畏
金融司勸人勿短綫投機可敬

據美國哈定總統的施政，當一九二九年紐約股市漲上「狂熱」情況之際，和當時的福特汽車要員，七彩競相公開發表經濟繁榮與股市大好的訓言。可是不到二三星期，華爾街出現大崩潰，股民紛紛破產，全國全世界陷入蕭條之境。經信胡言，既是有錢佬跳樓自殺已經無補於事了。談到香港，所謂專家竟然的世界，給他們收買，絕大部份傳播界也非聽命這些後台老板而可，於是香港沒有一天不炒染，沒有一輛物業也「搶買」，也就沒有甚麼股票不「超值」，而宜於投資投機了。在這種背景下面，一位金融當局大員發表了一「至理明言」，奉勸任人欺騙魚肉的股民一醒目」而為，真是一功德無量」了。

深思熟慮的股票投資，只有在較長遠的期間方可使投資人士在蓮國的經濟中獲益。林定勒在中區交易廣場主持一九八八年投資精英競賽閉幕禮致詞時表示，任何人士在股票市場利用其可能在短期內動用作其他用途的金錢作投資，便會受制於市場的波動，及有可能被迫以並不吸引的價錢出售。

林定國恭賀所有參加競賽的人士，特別是優勝者。他說，由於競賽的時間比較短促，進氣及判斷將無可避免地對結果有若干程度的影響。「我希望上述的評語，不會貶低了各參加者無可置疑的投資技巧與判斷力，同時亦不會阻嚇他們及其他金融機構在將來參加這類競賽。一相反地，我認為道有助於顯示把股票市場當作短綫投資地方時所難免的風險。」他說：「即使是金融專家，具備足夠的資料與專業知識，亦不能時常有準確的預測，更何況是一般市民。」因此，我給予小額投資者的衷心忠告是，若果他們要在股票市場作短綫投資，應該要交由一些具有專業資格的人士代為處理，而且他們對市場亦應有更長綫的投入感。」

一般而言，現在能夠公開地說真話的忠告與真言，是難能可貴而令人敬佩的事。所謂「大戶」「小戶」與「門」，又不過是大戶們的餐料的「散戶」而已。當我們回憶一九二九年崩潰以後，華爾街一九八七年歷史紀錄時（當時幾年間跌到百分之八十的股價），我們自然也不得不再三告戒小市民不再輕信那些不負責任的美言胡說了。阿門！（鐵生）

海外房地產市形勢
分散市區與遷廠 解決地源好辦法
兼和緩交通擠迫

美加各地的住宅市道，除了德薩斯州與若干各州地方外，一般著名的大都市與大市鎮都有土地疏鬆的上升，使到住宅供應減少大大加深了人民的生活負擔，租售價格相應飛漲。這年地價迅速與大幅的上升，使到住宅的增加地源實是主要的因素。因此如何進行市區分散與有組織增加地源實是主要的解決途徑。

面對住宅需求殷切而市區土地供應相對缺乏的形勢，廣開土地供源是努力的方向。以目前實況言，以筆者實地考察經驗，美東開闢地源困難不大，那主要是工程的推進。德薩斯州等不少比較偏僻的地域，在相當長遠的未來將無地源的問題。主要是動腦筋的還是美西；特別是加州的三藩市、灣區、洛杉磯及聖地牙哥等地，因為該區交通便利，氣候宜人與物產豐富，一直成為華人聚居與工商業投資的首選對象，十五年來這些地區的房地市價升幅冠於全美。無怪，迄今仍然無衰退的迹象了。

為着增加這區的地源，近年除了三藩市區的拆落改建與房子結構新建REMODEL外，就是徵用收買農地、果園與牛棄置的學校、貨倉、戲院用以重建了。對於這種途徑今後仍然可行。在重獎必有勇夫之下，目前新屋方興未艾。但是，可惜大型屋邨新區不多，難以平抑房地市價，卻是美中不足的事。筆者認為要徹底解決難題，有關方面必須認真努力。第一是市區的分散，對於若干大企業資助或策劃的新市區建立，如果持續下去，不但增加屋供，也是交通的分散，利益十分廣泛；第二是推進工廠的遷移及新廠的積極分散投資，以把舊廠廠地用作興建住宅的用途。太昂的住宅與廠房既已發生威脅事態，如果加州旺地舊廠新廠應該從加州鄰區與鄰近的亞里桑那州（鳳凰城、吐桑）、俄立岡州及華盛頓州容身，真是利多害少的。（唐生）

國際公司動態
綜合美國、英國、加拿大、日本等地大企業最新消息報導。

△福特汽車（F）宣佈在八八年十二月份汽車銷售由對上一年同期的六萬二千五百四十四輛增至七萬九千零三十七輛。

△美時百貨（MA）宣佈八八年十二月底止前五週銷貨額由對上一年同期的十七億七千萬元上升至二十二億元，增幅為百分之三十。

△施魯百貨（S）宣佈八八年該公司創下有史以來最高銷貨額的一個單一月份，該月銷貨總值由八七年同期的四十一億一千一百多萬元增至四十六億零九百多萬元，增幅為百分之十二點一。

△PAYLEE CASHWAYS（PCL）八八年十二月份銷貨增加百分之十一。

△MELVILLE CORP.（MES）宣佈八八年十二月底止前五週銷總貨值由八七年同期的九億三千四百多萬元增至十一億七千九百多萬元，增幅為百分之二十點二。

△ZAYRE CORP.（ZY）宣佈八八年十二月底前五週銷貨總值由八七年同期的三億七千九百多萬元增至四億九千三百多萬元，增幅為百分之三十。

△WAL-MART STORES INC（WMT）宣佈八八年十二月份銷貨總值由八七年同期的二十二億六千二百萬元上升至二十九億六千七百萬元，增幅為百分之三十一。

△通用動力公司已接得美國海軍價值七億六千三百萬元合約生產第一艘SSN—21海狐攻擊潛艇。

△史基捷（SGAT）行政總裁拒絕評論有關一項投機消息，指出其有意出售史基捷碟予一家日本公司。

△狄吉圖器（DEC）與BELLSOUTH CORP簽訂一份為期三年協議，此協議是經營貿資狄吉圖網絡電腦系統。

△通用汽車（GM）奧士無比部門宣佈給予顧客兩張聯合航空在西岸指定地區之免費來回機票，只要他們購買八八或八九年新款SUPREME MODEL汽車。

△無比石油（MOB）的合作伙伴，無比天然公司，負責執行兩份合約在未來九年供應共七百六十億立方尺之二氧化碳給齊法朗公司。

△波音飛機（BA）接入馬士基航空公司MAERSK AIR訂購三架七三七—三〇〇飛機，此款雙引擎飛機會在明年九月開始交貨，這種飛機售價介乎二千六百萬至三千萬元之間一架。

△加拿大天然氣設近完成私人配售三百一十二萬五千股，並提名ALLAN MARIN為公司主席，他持有該公司股份百分之十。

△NOVA 企業屬下的HUSKY 石油被視為有份參予投標購買加拿大德士古石油，而且勝算頗高。

△加拿大佳士拿汽車（C）宣佈八八年該車廠在加拿大售出的汽車及貨車由八七年的二十三萬七千零四十五輛增至八八年的二十七萬二千一百六十輛，增幅為百分之十四點八。

△加拿大四季酒店機構（FSH）宣佈已完成出售在倫敦之花園酒店 PARK HOTEL 百分之五十權益給KUO INVESTMENTS LTD.，獲得除稅後非經常性盈利二千九百萬元。

△英國科藝 EMI 公司（THNL）同意支持三億三千七百萬美元現金給一家美國私人擁有之 SBK ENTERTAINMENT WORLD INC.，以取得該公司之音樂發行版權，此項交易涉及二十五萬個不同之音樂版權。

△富士電氣透露已與通用汽車達成一項協議，在新加坡及星加坡路斯組成聯營公司，經營集成電路。

△日本麒麟啤酒發表其廿一世紀經營策略，宣稱要將非啤酒業務比重提高。非啤酒業務包括食品、生化、服務、機械和資訊系統等，預算在二〇〇一年提供公司盈利的六成。（資料由路透社、既得、美林、宏發、山一等公司提供）

國際公司評價

△蔡草股票。這類股票不值得吸入，原因是已上升不少，而香烟加稅之談論亦對之有抑制作用。

△基普衣服（GPS）我們對其末季及八九財政年每股盈利估計削減五仙，八九財政年估二點一五元，它的香蕉共和業績欣弱，九〇財政年上半年衣服店業績强勁，香蕉在下半年生意會復甦評為次級可趁弱入手。

△哥羅士家庭用品（CLX）公司作全國介紹其新產品有神機氣味漂白劑和波體打米機，我們對八九及九〇財政年每股盈利估計提高五仙，八九財政年估二點六元，九〇財政年估二點七五元，評為第四級。

△普羅過濾器（PLL）評為第四級，公司一月五日在紐約舉行證券分析家會議上的內容，使我們削減對其血過濾器銷售的估計，由二千萬元降為二千五百萬元，八九財政年每股盈利仍估一點六五元，比華爾街人士估計高出五至十仙。

△美國蔡草（AMB）評級由首級降為第三級，由於最近股價下挫，暫時不要放出。

△數碼通訊網（DCA）仍評為第三級，可以持有等待被收購，收購每股值二十元至三十一元，次財政季每股虧損二十八仙，這是由於在研究發展上的擴張業務軟弱，次財政年每股盈利估二點三元，九〇財政年估二點六五元，八九財政年每股盈利估二十元，但不會在短期出現，仍評為次級。

△科技系統電子（TSY）股票強勁，上述估計乃在擴展之前，我們認為它是理想的收購對象，收購值二十元，但不會在短期出現，我們今後三至六個月盈利去勢佳。

△派拉士批發（PCLB）首財政季每股盈利七十九仙，全部附換為普通，則每股為七十六仙，這與預期相同，比對去年同期六十三仙，九財政張計劃比我們估計為低，需要增加才能推動股票，仍評為首級，八九財政年估二點三五元，九〇年財政年估二點八五元。

△泰高防火（TYC）仍評為次級，次財政季業績於一月十日公布，公司表示每股盈利為五十六仙，比我們估高出三仙。

△高露潔公司（CL）預期八九年每股盈利會較對上一年增加三仙，並預期往年盈利仍續會增長。

△菲力石油說，該公司增加派發季息由十八仙增至廿二仙，派發日期三月一日，登記日期一月卅日。

△立機電腦說，預料八九年公司營業收入將增加由分之四十至五十，〇年增加百分之二十七至三十。該公司八七年的營業收入為八千二百二十九萬元。

△冲繩電力的政府擁有的其中六百萬股股份，在本月九月在市場推出，迅即被認購一空，每股訂價為二千四百九十日元，主要由山一證券包銷。由於電力股近期上升，對認購有刺激作用。另外，有七百二十二萬股則售予指定之股東，股價亦與在市場發售之價格相同。（資料由路透社、既得、美林、山一等公司提供）

貴金屬市情銷
歲晚婚嫁頻頻 金飾生意暢旺 大陸人購買亦大增

由於多個利好因素集於一身，近期間本港金飾銷售業大旺，特好因素包括金價下降，接近歲晚，婚嫁旺季及大陸人民托親友在港購買金飾大增等。

金飾是富貴的象徵，中國人喜戴金飾是傳統的風俗習慣，即使是現代的青年男女，結婚喜慶亦難免購買金飾作為婚禮的飾物，而農曆十二月是婚嫁旺季，故此近來在婚嫁方面對金飾的需求十分殷切。另方面，金價持續下降，九九金價降至三個月來的最低價，亦是吸引消費者的原因。

據金行商人說，港人購買金飾，金價的高低影響頗大，在金價高升時，人人卻步，而金價下降時，則一窩蜂的湧到金行選購，近來的情形便是這樣，導致金飾生意大增，有應接不暇之感，故此近來金行已不接受訂貨。此外，在歲晚人亦有在近期間金價下降的情況下購買金飾送禮自用的習慣。

金行商人表示，近期間刺激本港金飾行業生意大旺的另一個主要原因，是大陸人民委托香港親友購買金飾越來越多，因大陸通脹凌厲，人民為求保值，購買金飾是最好的辦法。而大陸金飾的成色並不統一，亦無管制，故此大陸人都信賴香港的金飾，於是想盡辦法委託出差人員或在港的親友選購金飾。

由於金飾有設計、人工等成本在內，故此飾金價較實金價高很多，且飾金價的買賣差價亦大，在這種情況下，購買金飾便失去了投資的作用，但卻有保值的作用。（柳橋）

商品分析
油市大致平穩 料無太多波動

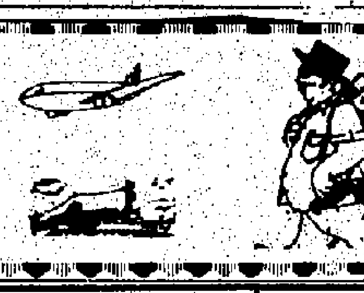
石油出口國組織的石油日產量在去年第四季度已增至突破二千一百萬桶，即使如此，油價並未受到特大壓力，稍後達成協議，組織經過多次的反覆商討，已擬定定將今年上半年限額，限制在一千八百五十萬桶以內。一能否堅持下去？這協議對油市有六個月的產油國家之國際油市一大影響，響。不少人擔心，重將到了往時的產油國協議會同，無甚物以稀為貴的超高產量，至時甚至因背離協議價保價，不惜以任何地價求售，以後絕不情況有伊拉克的戰，種種公然挑戰，很有可能再度出現。這，伊朗內部，「一大家都希望在短期內和平恢復，可以限制生產，令油價亦穩定」，但以往的經驗，最終都協不來。

到大多數國家仍在去年的十月，油價跌到低價之後，已經有了適當的好處，而且成為大部份會員國都了解到，不敢做得太過份，應該是大致上軌的趨勢。

若無太大意外，今年的油價卻不可能比去年大幅上漲，但如果，工業國的經濟發展，今年油價亦可能比去年為低，產油國產量亦將減少，但若許多國家的經濟重建，則油價由此一點增加，但兩伊重建，包括兩伊重建所需的大量石油，將會令油市保持平衡，兩者未必將抵銷，而供求平衡卻很有可能。

信市今年油價大會不會有大波動，以相對上，市場的油市亦屬大致平穩狀態。（張）

旅遊介紹 專欄廣告
方便讀者 選擇旅遊



博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

泰國·清邁·布吉島
行程種類全港最多

華欣七岩東芭四、五、七天	由$2750起
清邁·金三角·曼谷四·六·七天	由$2990起
布吉島四、五、七天	由$3220起
布吉島、華欣七岩七天	$4090
清邁·曼谷·布吉島九天	$4590
菲泰聯遊七天	$3590

多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程，任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星

泰星馬九天	$5590
馬星（檳城·馬六甲）泰九天	$5590
馬·泰（布吉島）星八天	$5290
馬星（檳城·馬六甲）六天	$4390
馬星（檳城·怡保·邦咯島）七天	$4690
馬來亞（檳城·怡保·邦咯島）六天	$3750
泰星六天	$4690
新加坡四天、五天	由$3560起

乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢星期一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國

瀨戶大橋·四國·本州（海·陸·空）七天	$5990
本州五天、六天、七天	由$4790起
九州本州廸士尼聯遊七天八天	由$6790起
東北日光廸士尼六天七天	由$5590起
東北·北海道廸士尼七天	由$6390
日本北海道六天七天	由$6490起
韓國本州廸士尼八天	$6390
韓國九州八天	$6690
韓國溫陽四天、五天（包單房）	由$3490起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
*獨家安排蒙古烤肉
*台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村

台北四天	$2550	環島阿里山六天	$3290
台北花蓮四天	$2650	環島阿里山七天	$3590
台北花蓮五天	$2890	環島阿里山八天	$3890

*早機去，晚機返。
*純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收100元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天 由2190起
宿霧五天、七天 由2640起
多增遊：（1）碧桃灣、大富郡、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 天天出發 $2750
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 天天出發 $2390
馬尼拉、宿霧五天豪華團 逢二、四、日出發 $2750
馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 逢二、四、日出發 $3150

曼谷、芭堤雅、布吉島
菲泰七天豪華團 逢六出發 $3590
布吉島四天豪華團 逢一出發 $3390
布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天豪華團 天天出發 $3790起
曼谷、芭堤雅五、七天 天天出發 $3050起

馬星泰、邦咯島
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 逢一、二、六、日出發 $4690
馬星菲九天豪華團 逢二、四、六出發 $5590
馬星布吉島八天豪華團 逢五出發 $5290
星馬布吉島八天豪華團 逢五出發 $5350

北京
北京六天豪華直航團 天天出發 $3390
北京香格里拉六天豪華直航團 天天出發 $3990
北京香格里拉五五豪華直航團 逢六出發 $3690
北京、承德、天津八天直航團 逢二出發 $3590

桂林、江南、海南島、福建
桂林、陽朔五天豪華直航團 天天出發 $1790
江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $3090
西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 $3290
西安、北京六天高級直航團 $4890
海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1790
昆明、石林五天豪華直航團 $2090

澳門、中山
澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
澳門兩天遊（連中山）天天出發 $430起
酒店＋船票＋接送 天天出發 $280起
中山、珠海兩天遊 天天出發 $308起
東方公主號南中國海兩天遊 $498起
東方公主號海南島三天遊 $998起

星晨旅遊
澳門分行現已啓業 澳門南灣街73—75號時代商業中心1303室 TEL 339122　牌照編號350018　觀塘分行現已啓業 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-41200（4線）

永安旅行團 WOTS 永安旅行社
廿四年歷史·分社最多·旅遊路線最多
大古城分社：大古城中心第二期262號舖位
350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$7480	逢星期一、五
美國西岸賭城九天	$9380	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$12280	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$13980	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$15680	逢星期四
錦繡歐洲五國十天	$8880	逢星期四
西歐七國十三天	$10980	逢星期六
西歐八國十三天	$11880	逢星期四
澳洲三大城市七天	$8990	逢星期二、四
澳洲（雪山）八天	$9880	逢星期三
澳洲黃金海岸九天	$11290	逢星期一
澳洲紐西蘭十二天	$15580	逢星期三

*永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$5280	星期三、五
本州廸士尼富士山七天	$5880	逢星期二、四、日
九州環島六天	$5390	逢星期二
九州本州廸士尼八天	$6980	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$3480	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$4010	星期二四六日
台北南北五天	$2880	星期一四、六、日
台灣環島七天	$3580	天天出發
台灣阿里山八天	$3880	天天出發

*日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
*台灣自設分社，服務最佳
*參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
*曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天	$3010	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$3530	星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天	$4000	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$3750	星期二
馬星（檳城）七天	$4690	星期一、六
星馬泰布吉島十二天	$6490	逢星期一、五
菲律賓、宿霧五天	$2740	逢星期二
菲島賞心遊五天	$2320	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$2700	星期四、六

*本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
*參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京六天直航	$3590	逢星期二、五
北京七天雙程航空	$2390	逢星期一、三、六
北京、南京、蘇州、上海、杭州十天	$3590	天天出發
北京、山東、泰山、華東十三天	$4190	逢星期二、六
南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州七天	$2990	逢星期二、五
南京、無錫、蘇州、上海、杭州七天	$2290	逢星期二、四
桂林、漓江、陽朔、柳州五天直航	$1790	天天出發
西安（兵馬俑）北京三程航空八天	$3490	逢星期一、三、六
汕頭、潮州、潮陽、惠州西湖五天海陸團	$1090	天天出發
海南島五天直航豪華團	$1690	逢星期一、三、五
珠江三角州四天	$758	天天出發
惠州西湖、羅浮山、廣州、東莞虎門三天	$498	每月1,4,7,10,10,13,16,19,22,25,28日出發
中山珠海澳門兩天	$328	天天出發
惠州西湖、羅浮山、深圳兩天	$288	天天出發

*參加本社華東團人數全港最多

日六初

力省又時省
客戶服務起見特設熱線
電話：五一四六弍五八叁洽
圖文傳真：五一五九四二三八

即日來電 明天刊出
本報為增强分類廣告

急聘代課 ○：六五六二九二四
聘女校工
誠聘教師 教師三月一日到職 英誠聘 電：0-866712
中心幹事
全職代課
誠聘助護
出入口行 誠聘男女文員數名，中三程度，略懂打字，有上進心，履歷、要求、待遇寄本報1250信箱
簿記文員 多名識簿記及打字中五或以上程度年十九至三十有工作經驗但非必需 履歷寄香港英皇道十八號二〇九室約治
沙田區急聘幼師 二月份擴班增聘 973232洽
誠聘幼師 大埔區幼稚園聘經驗教師及助教多名有受訓及晉升機會 0-6514333約見
新辦幼兒
旺角津中學位教師 中四五電腦初中英文學位教師一名四月到職詳歷寄本報信箱1407號
夜間兼英專教 81287約見
誠聘秘書 台資聘女秘書中五程度，懂打字，商業文件標講國語，國內來港多年均可，有意履歷、近照、要求寄旺角西洋菜街1A-1K百資利商業中心1409室。
聘兼
女校務員 太陽島英文幼稚園元朗、官塘區分校聘請女校務員，中五程度，薪優，有升職機會，有意請携証件親到九龍荔枝角荔利花園地下總辦事處羅小姐洽
聘請文員 中區公司聘請男性文員，在會計程度，經驗不拘，請具中英文信寄華僑日報信箱第175號，或於下午電5—462511陳洽。
打咭鐘 全新電子打咭鐘停電可用有跳色響鐘跳格全自動合國內廠戶保用 大角咀晏架街40號C4地下K911136（有利行）
打字機修理
香港無告股啓
遺失聲明 順豪投資（集團）有限公司
股票號碼 00144827 註册股東姓名 Yan Wai Kuen 股份數目 300（HK）
00144826 Yan Wai Lin 200（HK）
華僑日報 下列信箱有信

本港新聞

社團法例不時修訂 非法活動註冊撤銷

（特訊）保安司班乃信前日在立法局會議上表示，法律已提供了充分的保障，防止與罪行和非法活動有關的社團獲得註冊。班乃信就立法局議員所提問題而作的書面答覆表示，現時批准社團註冊所採用的規則已沿用多年，而且運作良好。

班乃信說，根據香港法例第一百五十一章社團條例第十條的規定，倘若某社團的成員利用社團會址作非法用途，當局可撤銷該社團的註冊。

班乃信表示，過去三年申請註冊的社團數目，分別是二百四十二、二百三十五及二百七十九，而獲得豁免註冊的社團數目則爲三十一、三十七及四十三。這些社團的類別包括校友會、康樂會、宗親及同鄉會、藝術及文化組織、體育會、團體、商會、慈善團體、宗教、業主及住客組織等。

班乃信指出，倘有任何未註冊但已在運作的社團，因爲進行非法活動而引起警方的注意，則警方會採取適當的執法行動。他說：「不過，倘正當社團因一時疏忽，而未有申請註冊，當局則會向該團體指出法律方面的規定，團體註冊官在收到該社團的註冊申請後，會考慮讓其註冊。」

國際儀器儀表展覽 五月中旬北京舉行

（港訊）雅式展覽服務有限公司將於本月十九日假中國北京崑崙飯店舉行「國際儀器儀表展覽會」新聞發布會，討論中國儀器儀表業的各項進口計劃。該展覽會的支持單位中國儀器進出口總公司代表將出席發布會，搜集外商產品資料，進行初步研究。

爲了使五月在北京舉行的「國際儀器儀表展覽會」更順利、更成功，中儀公司特於本四月十二日至十八日在北京召開全國用戶大會，收集各地用戶對儀器儀表引進的要求，統籌有關計劃，在發布會中向外商提出討論。

「國際儀器儀表展覽會」訂於本年五月十日至十五日在北京中國國際展覽中心舉行，由香港雅式展覽服務有限公司主辦，中國國際貿易促進委員會支持。展品項目包括：電子測試儀器、光學儀器、分析儀器、醫療儀器、教儀器、測量儀器、工業用儀器、工業自動化設備及人工智能系統等。

有鑑於中國經濟迅速發展，國內廠商和用戶對各種先進儀器儀表的需求不斷增加，爲了加強中國與世界各國的儀器儀表廠商的聯系，促進貿易及技術往來，中國儀器進出口總公司遂決定積極支持「國際儀器儀表展覽會」，爲中儀公司在一九八九年內唯一支持的大型國際儀器儀表展覽。

「國際儀器儀表展覽會」發布會歡迎各企業代表出席交流。詳情請聯絡雅式展覽服務有限公司，電話：五—八九二〇五一一。

謝氏宗親會懇親大會 今年八月三藩市舉行
謝啓明伉儷來港訪問

（特訊）世界謝氏宗親第六屆懇親大會，今年在美國三藩市舉行，八月二十日（星期日）中午十二時，假三藩市都板街八三八號皇后酒樓舉行。

三藩市謝氏宗親會會長，世界謝氏宗親第六屆懇親大會籌委會首長謝啓明伉儷，昨（十一）日抵港作親善訪問，邀請各地宗親組團參加懇親大會。

香港謝氏宗親會理監事：謝國華，智祥，啓豪，榮斌，梅昌，炳輝，乃璇，仲坤，啓民，炳榕，秉鈞，謝櫃（中山），霞英，天眼，日池，錫森，盛江，超倫，謝塘，偉賢，忠珩，順棠，文持，淦全，兆俊，福林，謝蘇，是晚八時，假尖東東苑酒樓設宴招待謝啓明伉儷，氣氛愉快。

香港謝氏宗親會執行會長謝國華，謝櫃，謝仲坤，謝乃璇，獲世界謝氏宗親會委任召集組成「尋根問祖」團，回國尋根訪問，各地宗親反應熱烈，所蒐集之謝族祖源，將於世界謝氏第六屆懇親大會閉幕日呈交世界謝氏宗親總會存案，慎終追遠，發揚祖德，令人欽佩。（天）

難民自願遣返 四百多宗申請

（特訊）保安司班乃信指出，自一九八八年六月十六日以來，共接獲四百六十四宗自願返回越南申請，其中有一百七十九宗要求撤銷。班乃信昨在立法局會議以書面回答潘志輝議員的詢問表示，現時有二百八十五宗申請自願返回越南，仍然有效，正在辦理中。他又謂，聯合國難民專員公署負責將自願遣返者送回越南，並已經與越南簽訂一份協議備忘錄。

班乃信認爲，對遣返工作的成效，工作能成功對自願遣返計劃的進展有幫助。特別是將港船民得悉返回越南者不受迫害，並可重建生活，必能鼓勵更多船民考慮自願遣返。（娟）

購不交吉 全幢分層・樓舖均合 交吉亦可・無須睇樓 免費估價・即日成交 出價最高・歡迎來電 **中興地產** 3-610260 3-610287

中信投資公司 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合 **財團徵求** 3-7648712(專綫)

港九各區 不交吉 交吉物業 或 **高價收購** 樓舖 一律歡迎 無須看樓 免費估價 即日成交 **永寶** ③926630 假日照常

財團收購不交吉樓舖及交吉樓 無須入睇樓 免費詢估價 歡迎詢問 致利地產③7802275 旺角彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

出讓 九龍 洋樓平售

分類廣告 大字四個 小字卅四個 **每天二十元** 本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份証）

購收租舖 天祥地產 全幢・分層・收租 行家均來盤 佣金照付 免費估價 成交最快 九龍上海街136號閣樓K 7802293-4 九龍旺角上海街346號C地下 K 7709918（假日照常）

財團高價收購 不交吉樓或交吉樓舖 全幢或一批・大小樓舖 港九均合・無須睇樓 即日成交・免費估價・歡迎查詢 K 928102 沙龍地產 九龍旺角洗衣街117號A地下 水務局對面

財團徵求 即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓 免費估值 港九均合 ③7809676 金山行

財團徵求 不交吉樓舖 交吉亦可 全幢或大量更佳 無需看樓 即日成交 港九均合 **福泰投資公司** 3-631815(專綫)

租賃 港香 靚細房 舖位吉售 地下廠舖 **高級洋樓出租** **灣仔高尚傢俬住宅** 灣仔謝斐道76號恒信大廈兩房兩廳租九千近中區交通便有意請電：⑤210329或到該大廈管理處引看。長短約均可

上門補習 經驗補習 補習教師 優異補習 會考英語 數理 補數 港大畢業 專職補習 港大畢業 津中教師 上門補習 保證成功 經驗教師 私人補習 **補習** 收購樓舖 交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭 中環結志街24號地下浩棧 ⑤443955 ⑤453381 **港九物業** 三房兩樓 傢俬 地德800 多利 98 跑馬百 維 38商場 禮頓 舖旺 **租讓**

眞善美美術學院日夜校 開始招1990年會考美術新生及冬季各科課程新生 地址：銅鑼灣百德新街22-36號珠城大廈八樓B1（電梯按7字）查詢電話：5-8951907 5-763021

西人英語 K 693453　**港九德法烹飪學校**　**漢鳴樓書畫研習社**　鋼琴樂理　大學導師　教授鋼琴　**招生**　精補英文 F.1至大學 英文文法作文　純數附加數　英數理化　上門補習　中學教師　大專學聯　中學教師

豪華老人院 九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）③374279 ③370287 高尚住宅區，設備豪華，註冊西醫主理，經驗護士護理，提供物理治療。設單人、雙人房及大房，也可短期租住，全港最大，收費最低，歡迎參觀比較。

神護　愛理　松龍宅設費　苑塘專備公道　護高業完善　老級醫完善　九住護收　永樂老人院　鴻圖老人院　鴻圖老人院　佛教美侖　裕康護老院　中英老人院　維多利護　日昌護老院　長健護老　百樂護老院　**護老**　**海外留學輔導社**（澳洲立案註冊）GOODWILL OVERSEAS STUDENTS SERVICE PTY LTD 4 Ruby Street, Balwyn Victoria 3103 Australia Tel 3-4283369 Fax 3-4293646　**私各成英家業人語**

徵女伴　徵友　高價收　丁公字畫　徵女件　爲特殊的　**徵求**　**松柏國際（香港）協會** 老人宿舍 月費2200元、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理，調飯，紙尿片等（不另收什費）月費980—1360元，包食宿及護理 九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3-856177　**香港護老之家** 九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號 ③-386228　**知年護養院** 0-716407-8 0-718397　**安慈護老院** 九龍牛池灣貴池徑2-8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話：3-7263878 3-261277　**牛津老人院** 牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起 查詢K 856178

誠徵女友 徵婚 徵失婚婦 誠徵女友 誠徵女友 誠意徵婚 誠徵男友 誠徵婚友 誠徵女友 收購鋼琴 徵女友 徵女伴 女25秘書 誠徵女友 誠徵男友 誠徵婚 香港社交 誠徵女友 徵婚 徵求 誠徵男友 誠徵護士 徵女友 誠徵女伴

收購舊工模　**徵求**　詳情請電 ⑤8921282　美加婚姻　東亞電腦婚姻協進會　外埠婚姻　誠意徵婚　男中 31學　**華僑求侶**　誠徵良友　誠徵男友　誠徵女友　收買酸枝　碩士　婚姻服務　徵鋼琴

離職聲明 本公司遊艇金鳳號牌照號碼8536駕駛員黃樹榮君（MR. WONG SHU WING）身份証號碼A 872994已於一九八九年一月一日自動離職。以後所有黃樹榮君之一切銀錢轇轕及業務來往，概與本公司無涉，特此聲明。基富置業有限公司啟 一九八九年一月十二日

啓事　**尋訪**　尋人啓事　**訪尋**　**國際電腦婚姻** ⑤8921282　**東亞電腦婚姻協進會** 免費電話委託⑤8336302　**知己電腦婚姻** 信譽昭著 ③320088　**幸福婚姻集團**

美聯偵探社 政府註册 絕對保密 假日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388 3-812389 自置中環分社5-8152626 5-8153610　**漢豐花紗** 精梳A紗依時交貨 ③7852338 黃小姐洽 FAX ③7857232　修理收買 爛舊酸枝　**收購舊字畫**　傳眞FAX　堂應鍾掌相命師　水晶地板　小型裝修　絲巾批發　東方縮放晒圖　免費講座　渠廁包通　**商業**

華僑日報各區廣告服務處
總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）電話：5-231637
北角分處：北角道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687682
西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：糖街九號B地下（文海圖書公司）電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道海大商場第二期一樓185—186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街三二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道323號C地下維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九龍青山道129號頤輝大廈地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台 荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-436938
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 增設假內服務 既可省時 又免車馬
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

華僑日報讀者 七海旅行團 本港旅遊・澳門旅遊 台灣旅遊・日本旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 星馬旅遊・菲島旅遊 每週有團出發 **廉價機票服務中心** 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎:5-413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

彩虹註册 港傭 菲傭　**待聘** 各業　**劉璧生偵探事務處** 世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民 軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽 商業秘密偵查 男女行爲跟踪 通姦離婚證據 搜尋民刑證據 代收債項貨款 承辦各國民刑案件 香港大道中三十六號興瑋大廈六樓（皇后戲院對面）電話：⑤233261・232949・222986・705768　**專業包醫 漏水**　**水晶地板** 清潔乾洗 打臘地氈 室內裝修 聯安公司 ⑤444221 ⑤441615

惠刊本報分類廣告 請撥電話5-462583　**中聯搬運有限公司** 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0 287208　**立信搬運有限公司**（長防假習）九龍7701199 7701276 1959年創立 搬屋始祖 香港665622 665634　**搬運**　立成會計

長城旅行社 POTARIA Ltd.（No.350943）中國旅遊協會會員 歷史悠久信譽佳・本號別無分社 香港：灣仔莊士敦道230號富嘉大廈一樓6室 ⑤730285・⑤8917182 ③320139・③320130 九龍：旺角彌敦道582號信和中心地庫B 22室 即日起辦理預訂春節往返全國各地火車票及機票、訂房 代中國鐵路服務公司售各地往返火車票 代理國內各中國旅行社辦理聯運交通服務 代九廣鐵路公司售深圳及廣州往各地火車票

獨家辦理機票・即買即有 包括深圳至惠陽機場交通 春節往返惠陽北京包機 $1200 包機惠陽廬山往返 廬山中旅聯合大貢獻甲級團 **廬山** 石鐘山四天$1980 保証廬山住3晚高級酒店 中旅社送午、晚餐汽水啤酒 **黃山** 屯溪・歙縣 九華山 蕪湖・合肥 甲級八天直航 乘續車上 重點接待 $3980 十一天軟臥舖火車甲級團$3980 北京 哈爾濱 吉林 超級甲級團 2月1.2.3.4.5.6.7.8日 八天雙程航空 10天飛機火車 11天全程火車 $4780 $3980 $3280 **丹霞山** 觀日出、賞雲海、游錦江、南華寺 由廣州韶關火車往返起$398 三天團 廣州韶關火車・直達深圳$498 農曆新年期間出發決不加價 旅遊業議會基金保障旅行團

旅遊介紹

僑樂村

福星戰金星

二：一個無銜福星求見

沒有事實，沒有湊巧，難成今天人們要看的故事。

李福星這樣的人材，做金行買賣，不大適合罷。這一行，應該是眼光遠大，有眼光，勤懇、忠誠，同行之間，最重一個「信」字，這些，福星都具備了，可是同行所有的圓滑，滑頭，至於狡獪，他幷非不知不懂，而是自己給自己誥誡，千萬別對人滑，千萬不要在生意上使蠱惑。

別以爲做生意定要滑頭，不會滑頭，不懂使用蠱惑手段便被人視爲傻瓜。

福星幷非不曉得人家笑他不懂蠱惑，他笑着說：「我做生意的目的是，當然是賺錢，不過要賺得合理。我幷非自誇，我幷非不懂蠱惑，而是不要蠱惑。這是不是可笑？朋友們大抵都有不同看法。」

福星的話，行家都披看成是笑話，但有些會當是老實話。

一個叫馬福星的中年人，一個上午搶進金星行，護衛員問他找李福星有甚麼事，那人掏出名片，上面寫着馬福星三字，但是沒有名銜，沒有辦事地點、電話。

護衛員幷不以爲這沒有名銜的名片該交給老板還是不該。那個訪客說：「你老板一定有名銜才接見嗎？要不要搜身？」

「請等一下，我進去通知。」

李福星看到那名片，說：「別讓他到這裏，請他到客廳。你陪我在一起，如果他有甚麼動作，你也該有動作，一個古怪的傢伙，可能有意敲竹槓，你通知所有職員。」

一個職員說：「如果他有武器呢？」

「老板說先搜查他身上的東西。」

・林擒・

萬靈門

第五章　鬼醫傳人

這些東西，還沒遞過來，已使杜少彬在目光一觸之下，便已心頭狂跳！

因爲八行箋上，印有「上官倫用箋」字樣，則豈不就是上官倫的遺書麼？

心念電轉間，張鐵嘴已將東西遞過，並正容說道：

「請先看八行箋！」

杜少彬接過看時，見上面寫的是：

「凡有緣拾得此物者，即爲余之當然弟子，有傳我道統，暨消弭武林刦數之義……如拾獲此物者，非武林中人，則請秘密轉送與伯同大俠時，當獲重賞！萬一尋不着與伯同大俠時，則請轉送『少林』或『武當』二派之『掌門人』……

不論拾獲此物者，是否武林中人，其玉瓶中之藥丸，均可服下兩粒，其餘則設法轉交與伯同或杜少彬！

凡爲我當然弟子者，必須善體天心，造福人羣，否則，必遭天譴！

凡爲我當然弟子者，有義務替我洗刷沉冤，找出罪魁禍首來……」

這段開場白，到此爲止，後面正文則是對武功和醫藥方面的研究心得。至於那本絹冊，則是有關藥理、處方、以及易容術方面的訣竅！

杜少彬略加翻閱，遞還給張鐵嘴道：

「恭喜，恭喜，閣下既是上官前輩的衣缽傳人，我應該對你尊稱『前輩』……」

張鐵嘴搖手道：

「你能叫我一聲『張大哥』，我就相當榮幸！」

杜少彬道：

「我與爺爺叫我以一『爺爺』之稱，尊敬『上官前輩』，你既是他徒弟？……」

張鐵嘴接口道：

「老弟台，咱們各交各的，還不行麼？……」

杜少彬黯然道：

「好，恭敬不如從命，請教張大哥的台甫？」

張鐵嘴笑道：

「沒有台甫，大家都叫我『張三』，杜老弟也從衆好了。」（一三一）

・諸葛青雲・

螢火

唉，我也不明白自己道是什麼心理。

沒有男朋友，怕面子過不去。有一大堆來哄着，又怕逃不過情關。

所以，我與他們都保持距離，而且要「分類」。

像陳偉，是去相約伴兒，要運動嘛，我喜歡與麥俊一夥。

麥俊漫過洋水，加上手段圓滑，衝勁十足，年少有爲若此，自是求材若渴的廣告行業的搶手人物了。

麥俊一年前加入我的公司，不消三個月去跳槽去了。

叫我折服的是，他雖然只服務我們公司三個月，是去年的一半收入哩。那是爲一家本地體育用品商，重新包裝。

他除了採用大胆的意念，鮮明的口號，還配以進率的電視、雜誌、報章的宣傳技倆。

那隻藉藉無名的牌子，形象一下子脫胎換骨。大老板於是以高薪收爲己用。

公事上，他跟我了無瓜葛，但私人方面，卻沒有中斷來往，而且是十分有規律。

逢週末下午，他總會跟我去打壁球或網球。

我的網球技術得以大大改進，就全靠他這個教練的悉心指導。

今早他來電，九成是約定週末的去向。（十）

・曉儀・

佳人夢

一八一：不見伊人

阿彩微笑望了主人一眼，正舉步要走出去。

「阿彩：好好的招待那位潘先生，說我就立刻出來了。」她又將阿彩叫回來吩咐。

「小姐，我知道了，原來他就是妳常提起的那位先生，小姐，快梳洗打扮吧！」

阿彩堆上笑容，心裏也替主人高興，說完忙步出去。

蘭施對鏡理粧，她發覺自己手兒顫料，而頰發赤，全身緊張，無法平靜下來，好容易淡敷脂粉，換過一套新裝。

她要舉步走去廳去，奇怪的是腿兒顫震不能成步，她聽說知到子建已經端在廳裏，自己和他祇有一牆之隔，祇要自己走出去，立刻就可以看見朝思暮想的他了，正爲這個原因，驚喜過度，胸口加速跳動，心兒像要從口腔跳出來，整個人像醉酒似的發熱。

終於她要嚥下一口涎沫，定定神，才敢走出廳去。

「蘭施，許久不見了。詠琴呢？」

子建站起來，伸手把她的玉掌握住。

她眼底的子建，比分別時蒼老憔悴了，皮膚略黑，而且消瘦不少，雖然穿的是一套半舊西裝，但仍不減當年豐采，儒雅溫文，令人喜愛。

「子建，妳終於來了，我等候你很久了，心裏焦急的很不耐煩。」她的笑容像春花盛放，握着他的手，不捨於下輕輕在搖。「詠琴呢？」他急不及待的第二次詢問。「詠琴她搬出去住了。」她輕聲說：「她不是一直和妳同住得很好的？」子建將手鬆回，插進褲袋裏，面上立現出些兒失望。

・翠瑩・

情困

一三九：她那麼溫柔體貼

・倩華童・

李佐先也不是什麼大病，只不過感冒，加上了工作疲累，只要多一點休息也便行了，方銷一直在佐先身邊，遲問醫生可吃一些什麼，要不要「戒口」，這般關懷，可見得兩人已不是泛泛之交。

經過了一天兩次來探病，遲在房中伴他，十時過後才離去，這期間，除了伴他看醫生之外，還爲他買鮮奶麥皮、麵包，當然還爲他燒開水。

李佐先是不在家中舉火的，租住時早已聲明，但在自己房中燒開水是可以的。

李佐先躺在床上，看方銷爲他燒水，爲他準備食物，心下突然感到，有這麼一個太太，多幸福，可是眼前的方銷，是已婚的婦人，有自己的家，她如此關懷自己，是不是只在同事關心範圍之內，是同情自己在病中無人照顧，感情止于此而已，還是更有深情，看她，直似是家庭主婦。李佐先也開始有點異樣的感覺了。假如自己當眞有這麼一位太太主持家務，又如此體貼，那便多好。

他想到了金小燕，小燕是這麼一個女人呀，是稱職的一位家庭主婦嗎。他可以肯定地說，不是，她是一個放蕩的女人。

是爲了經濟問題，而墮落去做應召女郎嗎，社會上多少女人經濟困難，她們奮鬥，勤于工作，一方面充實自己，終于把困難解決，甚至出人頭地，成爲一位使人敬佩的成功人士，這等例子可不少。

多少成功人士，是自己赤手空拳艱苦奮鬥成功的，金小燕卻在艱苦之前屈服了，可見她並不是一個求上進的女人，自己還苦苦地思念她作甚。也許她是自己的第一個女人，所以印象如此深刻。

岸邊日記

一三〇：老將也被祭旗

岸邊人

肥超這話，不無道理的。

今天上班，遲到一個鐘頭，幸而撈到經理級，遲到早退無人眼光光睇住也。

若是新人或者低級，遲到兩分鐘，炒魷魚有份了。

是關昨晚，大姨媽家由大陸來港，岸邊人不得不盡地主之誼，攪到午夜過後還未就寢。

岸邊人不敢口出怨言，蓋只怕老妻大罵有人情味，殊不知萬一岸邊人因遲到而被炒，老板眞有人情味也。

經理級雖然或可遲到早退，實則無人敢於實行遲到早退，除非是「搏炒」。

經理級有些已達「榮休」之年，一旦被炒，損失之大，不可計算也。

會計主任許公就是如此，他自恃開國功臣，經常遲到早退，驕兵悍將，視少東如無物。

卻不知少東初登大位，做了董事總經理，正要樹立威信，老許在退休之前三個月，少東乃將之祭旗。

原因只有四個字——遲到早退。

許老當然不甘，提出上訴，官司打到董事局，搬出滿天神佛，震驚整家公司。

老波士打其太極，曰：「如今我不理事了，有了新的董事總經理，我不宜過問他的行政大權。」

老波士如此表態，許老就不得不淚執包袱了。時光流轉，快如火箭。

當年我們五老是五個年青小子，跟了老波士創基立業，一轉眼，又屆退休之年，而老波士已屆七張高齡了。

有謂七張還未算老，例如美國總統朗奴，列根，今年七十有八，候任總統布殊，亦已屆六十有五。

當然，還有中國的鄧老先生小平，八十有四了。

然而，世界有幾多個鄧小平，朗奴，列根，美國明星有長命，有短命，列根是長命者，除他之外，還有很多超過七張者。

勾奇錄

少女因何會臉紅

・福臨・

孩子們天眞活潑蘋果般的臉頰是可愛的，人們看見時老是輕輕地愛撫或捏它一把。同樣，女性漂亮的臉頰也吸引情侶強烈的愛，女性的臉頰是各部位中象徵最具親愛的部位。

臉頰也是最容易流露出眞實感情的部位。且不說惱怒起來臉頰是緊繃着難看的。年輕的少女害羞時最容易臉紅，馬克吐溫說：「人是唯一會臉紅或必須臉紅的動物。」看來對女性來說更爲恰當。少女常因被人挑動某種情感感到難堪而害羞，臉頰不期然而泛紅。其實她們只不過未經複雜的世故，十分天眞而沒有應付的經驗，並非眞的幹了什麼引爲羞恥的事。

女性的臉紅可以說是一種體態的秘語，特別是出現在與性愛有關的問題之時。在女性的人生歷程中，到要接受性經驗的前前後後這個階段中，臉紅與會隨時隨地表露着。「臉紅的新娘」是婚禮中隨處可以聽到的謔言，恐怕沒有哪位新娘不臉紅的。爲什麼結婚時新娘會紅了臉呢？因爲她會意識到在場的賓客們腦袋中都會聯想到，作爲新娘今晚初度春風就要接受性行爲。

無論在現代抑或性禁錮之前，女子在初夜就是意味着開始做人家的妻子，進入洞房後就會迎來丈夫的擁抱和親吻，就要嘗試丈夫的調情和愛撫以及性生活，又怎能不臉紅呢？（上）

握不住的情

・朱秀娟・

「老太太，都準備好了。」王媛站在旁邊叫着：「可以切蛋糕了吧！」大家興高采烈的往餐廳裏走，紫書把瑞瑞交給了婆婆，自己倒反而落後了一步，她正感到鬆了口氣，突然聽到耳邊有人輕輕的向她說：

「對不起，我眞抱歉。」

她略略回頭，看到程天寧從她身旁走過去了。

抱歉！紫書在一片歡樂聲中想着心事：他眞該抱歉，今天這一天整個被他弄亂了，在『遠東』買了孩子的禮物，婆婆邀他來家晚餐，他機警說跟女朋友約好了，可是婆婆並不放鬆他，請他帶女朋友一起來，小霞—大家心裏有數不是她女朋友。她眞弄不懂甚麼回事，她只知道他欲蓋彌彰的諸多做作，她更深深的體會到婆婆的含沙射影，句句話帶勾帶刺的表示她已疑起了心了。

紫書看了天寧一眼，正碰他的眼神定在她臉上，她一陣心慌趕快避開去，她振作着向婆婆說：

「媽，瑞瑞讓我抱一下，我們母子也照張像給家仁寄去。」

「還有我唓！」瑞瑞笑着：「我要跟每個人照一張，好給爺爺看。」

「還有我，還有我！」佳佳拍着手叫着。

「放心，你們一個也少不了。」李導演說：「今天我是導演兼攝影師，巴結得倪大明星順了心，我就起影來溜順溜的！」

「我可不可以跟倪大明星照張相？」小霞問。

「當然可以。」李導演說：「只要妳不怕被倪大明星比成個醜小鴨。」

「李導演！」小霞不依，「你剛才還說我吃香的喝辣的呢！」

「那還得倪大明星提拔了。」黃景說。

「是呀！」愛文答得勉強。

紫書再也想不到，瑞瑞的生日弄得她四面楚歌的飽受委曲，明的暗的，沒一個人讓她好受。（六一）

牛公垂傳

子楚

阿丁的悲劇

魔掌黃

氣功漫談

莊道正

——氣血運行與人體免疫功能

內氣運行在人體經絡之內，分佈全身，它在人的正常生命活動中，起到的作用是十分重要的。現代中醫免疫學認爲：「人體的氣血能否正常運行，直接影響到人體的免疫功能。」氣功的外氣與內氣和免疫的關係就要更加密切了。

我們在運氣的過程中，經絡中運氣的氣能起到體內調節的作用，常態時，維持生命中的正常功能，使經絡器官中的各元素成分保持一定的比例。若在機體內部某一環節出現「邪侵」或「內紊」，則經絡中的氣就出擊運動，去調節人體中的有關免疫系統的諸因子，發揮抗邪調紊的作用。同時，氣功鍛煉者在平時不斷地鍛鍊，鍛鍊之下，其氣在體內運行能量的大小與功法的特點有着十分密切的關係。「空勁氣功」的經絡理論基礎是以帶脈來帶動任、督二脈爲主脈，氣在其它經絡中的運行終歸於以上三脈，每次的功法鍛煉就是把人體中各經絡不斷疏通，並使其中的「生物能流」運行速度日趨加速，同時在運氣時可以把大自然中的「陽氣」不斷的收入人體之內進行分化，取其精華，棄其糟粕，用來進一步強身，補充體內的生物能量消耗。因爲我們在爲他人治療疾病時，因爲內氣外放了，自身的內能會被消耗不少，所以必需不斷吸收外氣以補充體內的消耗，才不會發生問題。（四十七）

氣吞萬里如虎行

十七：問義士先鋒求計　移大營元純押糧

「不是我們不肯。」郭純說：「當時是憑一股血氣之勇，把姚懿捆了，其實都是不習兵陣的人。家家戶戶，在此墾地，可以圖一張嘴，安份守己做個良民不好嗎？雖然現在南軍犯境，看來還是要去打潼關，河東全仗將軍守禦，將軍百戰餘威，擒了王國，河東人誰不景仰。更料南軍不會如何難爲何奴堡，要留些力氣，對付潼關，對付長安，將軍若能堅守何奴堡，南軍勢必不會滯留，將掃數渡河，河東又會安謐了，何苦使河東變成個大戰場呢？」

姚成都聽了這一席話，愕然以驚，更加相敬了。想不到這個莽夫鄉巴佬出言不凡，洞透軍機，有此見識。因說：「本鎮在河東駐軍日久，和河東百姓，有一份交情，自不忍將河東變成一個大戰場，自爲今之言，敢如所說，堅守何奴堡，倘不能支又如何？」

「將軍放心，何奴堡能守十天嗎？」郭純說。

「不說十天，一個月也綽有餘裕。」姚成都說：「各地存糧，都奉令散給鎮民，乃是姚懿收買人心的措計，何奴堡未動一顆穀子，所以倉存充盈，足可堅守。」

「那就是了。」郭純說：「將軍能堅守十日，南軍若不退去，定當盡起族人，前來效命，一言爲定，望將軍信我下愚之請。」

姚成都連忙拱手說：「閣下讀過書嗎？」

「山野村夫，一個大字也不識，只懂得耕田。」

「飽讀詩書的人，也沒有閣下這等見識，本鎮若得閣下襄助，何難戰無不勝，攻無不克。」

「將軍錯了。」郭純說：「將軍要的是兵家之法，將軍自有方略，有時是不恤民的，小民卻只有苟全偷活之計，不可同日而語。」

郭純和王奴，都以族人爲重，不見貿然身入戎行。若在別個，既能喚得動族人，或用族人的性命來做升官發財的本錢了。大秦有許多鎮將，就是如此得來的。郭純、王奴以爲，大家不必去吃官餉，胼手胝足，足可溫飽，所以去苦勸吳喜。哪知吳喜就是前一種人，雖然自己愚蠢，禍有應得，但以族人之誼，此仇必報，才動了干戈。這一層意思，姚成都明白了，連說：

「領教領教。」檀道濟現正渡河，難道不會還來蒲坂嗎？那時你們不舉兵守土？」

「這件事我們早想過了。」郭純說：「檀道濟北渡，姚懿既已收拾，姚紹將軍又在退兵，河東惟將軍一路大軍，即使佔了蒲坂，要防後路受襲，一定會來攻打何奴堡，如果曠日持久，不利進軍，必然捨去，蒲坂也不過是過境，要抄潼關後路，才是要務。」（一三二）

・高旅・

櫥窗內外

鍍銀首飾　別緻可愛

・赤松・

現代人的衣着是十分講究潮流和設計，但不管何種時裝，飾物的配搭，就自古以來都流行着，且不可缺少。

飾物有分眞假，如果你是個家財百萬的人，飾物當然要講究價值，眞金白銀，珠寶鑽石等均是配戴的對象。

但一般階層，假首飾亦無傷大雅，最重要是否配搭得宜。圖中這三款鍍銀假水晶首飾是法國製造，其閃耀奪目程度不下眞的貨品，且別緻活潑得多，最適合少女們配戴，作參加宴會或派對之用，因其顏色純淨，可配多款時裝，在永安公司有售。

愛之趣

五四：約會

・易夏・

小玫爲什麼那麼急於寫這張條子呢？只因她最是牢牢牽掛的問題沒解決呀！她十分堅信高良的撞車幷非意外，而是爲她自殺，她曾經叫他不要打電話來澄清事到現在還一直沒機會澄清。此刻幸虧有高畸幫忙，這就可以快點表白，不必等到明天探病時才說。何況，明天又未必有機會說這種話麼？明天探病的人一定很多，人來人往，如何可以說情話。唉，高畸眞好！高畸幫了我一個大忙，比媽媽幫的還重要得多了。

她還這樣想呢：「誰說高畸是無賴？他很關心人嘛！也關心他哥哥，關心得非常細心啊！」

她在餐室見高畸時，印象也非常好。高畸斯文、安詳，而又行動敏捷，也不多說閒話。他拿了信就說要走，說是生怕趕到醫院遲了。

不過，他問小玫：「我打電話到你家裏方便嗎？會引起誤會嗎？沒別的，我只是想，也許你會關心我二哥的情形，只是，打電話到你家，又不知好不好？」

「噢，是的，是不大好。我打給你吧，不，也不大好！如果這樣，唔，不知好不好？」小玫既猶豫又難爲情。「這會麻煩你！」

「哪裏的話，爲了我二哥，爲了我未來的二嫂，我怎會麻煩。」

高畸這句話又使小玫羞得臉紅了。那羞態竟惹得高畸動起歪念頭了。不過，爲了未來的大利益，他是有點「遠見」，亦能節制。所以，仍然保持謹慎的禮貌，絕不輕佻。

小玫終於鼓起勇氣說：「我就在這餐室等你回來，可不可以？白白要你多走一趟了。」

「好！這是最好的辦法！不過，你一個人在這裏等那麼久，不太寂寞嗎？」

「不怕的。我可以出去走走，一個鐘頭後再回來。誰先到就誰等，好不好？」

高畸當然說好。不過，大家卻約定一個鐘頭後在另一個餐室會面。

香江雜詠

樓價

通脹嚴重，樓價高企，要回落眞不易也。

正是：

樓價近來高幾許
二千一呎漸平常
分層出售早如此
出售分床最吃香

海隅小品

又聞加價聲

海幢

巴士申請加價，美名調整票價。終於批准，於一月二十九日施行。誠然，廣大的反對加價人士，如廣府的俗話：「阿崩劏羊，咩都冇得咩。」或曰，會否引起港幣加劇貶值，通貨膨脹？物價連鎖波動呢？見仁見智可也。

眞的，巴士票價增加，影響甚大，除非閣下喜歡步行上班、下班，但是，路途遙遠，步行需一句鐘的，問你吃得消嗎？香港人時間就是金錢，如果步行來回要三句鐘的，那有可能，大家實就非坐車不可。因此，人們常說，香港的交通工具，就是封閉他本之門的，它們一聲說要加價，誰也阻擋不來！這是無可諱言的事實。

至於加價以後如何改善服務的支禁？可以兌現嗎？大家有目共睹。「車少人多」，恐怕是長期未能解開的「結」。往來新界九龍市區的巴士，半句鐘才有一班車的，屢見不鮮？能完全歸咎於「塞車」乎。

回溯五十年代，港九兩地的雙層巴士，樓上、樓下的座位，每張櫈坐兩個人，乘客舒服寬敞。有的座位祇坐一人。當年爬格子的文友，很有創作天才，俏皮的調笑說「王老五位呀」？今天的雙層巴士呢？樓上、樓下的座位，每櫈坐三個人（左排或右排的坐二位），乘客多感辛苦，「都不得其正。」三個人之中，如果碰上一個是肥佬，更擠成好像「沙甸魚」。有些年青小姐或少婦，日常本來已夠裝腔作勢的，她瞧見中央座位有一個空位，如果自己坐落去，而且兩邊又是男人的話，變成「嬲」字，女性多不喜歡，坐下來也感到週身不舒服，因此，許多婦女，寧願「剮企」，不坐。

五十年代至六十年代初的港九巴士服務，一般是有售票員的，樓上一位，樓下一位，手裏有一大疊「飛」，且有「剪飛」的鉗仔。閣下「買飛」，或是賣票員行來行去兜你買票。後來發展爲一位坐在樓下售票。後來，又索性取消，改爲司機兼職收錢，到現在，仍是乘客上車付錢。如此這般爲的是節省人力公司賺錢。可是，乘客每天要費神準備，一毫、兩毫、一元、兩元零幣，上車時始知道「無散銀」坐車，狼狽矣。這種情況，許多人都試過了吧。

情網集

年紀輕輕想跳出紅塵　實是幻想應重新振作

葉玲女士主持　爲君解結信箱

麥讀友：

從信中，體會到妳有看破紅塵之想，很想跳出俗世中的煩惱，而做個與世無爭之人。

妳的想法並無不安，祇是：以妳這麼年輕，才廿七八歲而想看破紅塵，我以爲「未到時候」，也相爲：僅是你一時衝動之想。相信過後一段日子，妳必然會平靜下來，也會鎮定起來而會重新振作的了。

妳可能是受到工作上的阻力，也受到了情感上的困擾，於是，妳才會有看破紅塵之想，想做一個世外之人。

妳以爲「眞能做世外之人」？妳以爲「眞能看破紅塵」？

這是十分難之事，生活於社會中，又怎能跳出紅塵？又怎能看破紅塵？我們一飲一食，每一舉動，都離不了這個社會，除非我們不呼吸？不飲不食。

這，又怎能？

信中妳傾訴：在公司中，常受到同事的冷言冷語。有時，還會受到歧視，而上級對妳，也是責罵多於讚賞。

對此，我從字句中了解到：妳是否不稱職？是否對工作應付得不清楚？同時，妳是否對人欠禮貌？是否不夠謙遜？

在社會中工作，對人有禮，對人稍自謙，對工作負責，這些，都是重要守則。

但，有些人以爲，謙遜是有些自卑，對工作太負責是蠢鈍行爲，對人人有禮是老土態度。

尤其是一些年輕人，一些初入社會之人，許多時會犯此毛病。於是乎，就處處碰壁了，也受到同事的排擠了。

於此，我提議妳檢討一下自己。初入社會做事，身邊的人都有條件做妳的參考者，古語云「三人行必有我師」，就是這個道理。

最後，我還是建議妳：安心在公司工作，至於男朋友方面，他對妳有厭棄之心，對此如妳也認爲「未十分理想」時，就由他去罷。失去了不太對心的，可能換來更對心的。

萬象

江南藏書第一樓

周簡段

湖州南潯鎮鷓鴣溪畔於民國初年建築起一座規模宏大的藏書樓。它是浙江豪門劉貞一（承幹）繼承祖業在一九二〇年至一九二四年間，拓地二十畝，耗金二十萬元修造的嘉業堂藏書樓。

此書樓樓外有園，園外有水。園內濃蔭遮日，行徑通幽，假山小路上下盤旋蜿蜒；園外鷓鴣溪水汩汩流過，自然風光優美宜人。由於當年藏書樓主人劉翰怡（貞一別署）曾捐助鉅資爲光緒皇帝陵園植樹，宣統帝（溥儀）賜匾書寫「欽若嘉業」四字，劉氏以此命名其書樓爲「嘉業堂藏書樓」。所以，國學名家王國維撰「傳書堂記」中讚譽浙江湖州爲「藏書之鄉」。據「南潯誌」記載，劉承幹之祖父劉鏞以業絲致富，「殖財數十萬，號鉅富，以財雄鄉里。」劉承幹在「嘉業藏書樓記」裏說，一九一〇年（貞一始三十歲時）他首去南京參觀南洋勸業會，人們爭購各式各樣的珍貨異物，只有他流連於「狀元境」一帶的書市，「遍覽羣書，乘載而歸」。貞一手握鉅資貿書肯出高價，致使衆多書賈聞風不遠千里而來，而且許多藏書世家，在烽火戰亂的年代，也紛紛找上門來兜售，劉氏則來者不拒，照單收購，一時頗有海涵萬家之勢。劉氏藏書最多的時候約一萬三千部（六十萬卷以上）。內有宋本、元本二百種，明本二千種，清本五千種，方誌一千二百種，抄本兩千種。其中有多種係海內孤本、善本，而引起學術界及書商的矚目。劉承幹買進的書，即使是「海內秘籍」，亦從不守秘，而是任人抄寫。只要有名流介紹者均可來藏書樓閱覽抄書。例如：江蘇國學圖書館曾派人去該樓抄寫過「明實錄」。鄂省一位名徐行可者，爲了抄書，在樓內一住數月，即連膳食費用均由藏書樓免費供應。劉承幹眞可謂「以書會友」。

抗日戰爭期間，南潯陷於烽火之中，而獨於嘉業堂藏書樓及劉氏家園得以保全。這還歸功於日本著名漢學家松崎鶴雄，早在戰爭以前，松崎曾多次來函向嘉業堂討書，劉承幹則有求必應。「七七」變後，松崎之妻舅木村少將率軍來華前，松崎一再叮囑，倘日軍至南潯，千萬不要破壞嘉業堂藏書樓。事逢湊巧，木村少將正是擔任佔領南潯一帶的司令官。嘉業堂及劉氏家園得以保全了，免於塗炭兵燹，亦云幸矣！

京華感舊錄

週末茶餐廳

批旗山下

春風

這是一間很普通的茶餐廳。住在附近的丁先生，偶然也會來喝杯咖啡，一件多士，看看報紙，消磨一個半小時。

這一天，週末有空，在家無聊，也沒有想到什麼地方散心去，香港這地面，交通擠迫，走在路上，不好受，倒不若找個地方坐下來，悠閒些時。

丁先生在茶餐廳門前買了一份晚報，然後走進去，看四座差不多全滿了，今天是週末呀，生意倒好一點。

他找到了座位，即如往常一樣，油多咖啡，東西來了，他打開了晚報看。

他發現今天茶餐廳看報紙的人很多，人手一份，埋頭在看。今天可有什麼大新聞，丁先生在他手上那一份晚報找着找着，沒有，還不是美國飛機打落利比亞飛機那一些餘音，公有公道理，婆有婆道理。

他又發現今天茶餐廳比平常閒靜得多，大家都埋頭看報，很少交談，連收銀的事頭婆也在看報，伙計在最後那一個卡座的時間多，招呼客人的時間少。這也沒有什麼，伙計由朝至晚，不停地走來走去，正如俗語那一句：「關埋門遊白雲。」那會不疲乏，坐下來歇歇與相熟的客人聊聊天，也人情之常。

茶餐廳很閒靜，靜到連一些聲浪也沒有，大家學習精神眞好，埋頭看報。丁先生倒也發現，有人耳朵塞了一條線，這是耳筒收音機，這是近日最流行玩意，不管男女老幼都愛的玩意，聽聽什麼曲，不會吵着別人，自得其樂，這是科學進步呀。

丁先生也樂得享受清靜之樂，他也埋頭看報，眞難得這本來是一間喧鬧的茶餐廳，可是今天突然風格變，鴉雀無聲，茶客在看報，在聽自己心愛的音樂。

丁先生也未免太樂觀，也太天眞。

突然之間，四座轟天雷那末響，聲震屋瓦，「他媽的，梗頸四。」「他媽的，叫胡都斷了一隻。」「豈有此理，分明是遊馬。」「斯文一點，放下了報紙，也有人把報紙揑作一團，狠狠一丟。

哄然之聲四聲，連收銀的事頭婆，伙計也哄然起來。丁先生匆匆結帳，溜走了。

本港新聞　二月初六日
購不交　全幢分層・樓舖　交吉亦可・無須　免費估價・即日　出價最高・歡迎
中興地　3-610260
購收租　天祥地產　全幢・分層・收租　行家・均合・來盤
九龍上海街136號閣樓K
九龍旺角上海街346號C
K 7709918（假日照常
上門補習　經驗補習　補習教師
眞善美美術學院　開始招1990年會考美術新生及冬季
豪華老人院
徵女伴　徵友　高價收丁公字畫
誠徵女友　徵婚　徵失婚婦
收購舊工模　徵求
離職聲明
本公司遊艇金鳳號牌照號碼8536駕駛員黃
（MR. WONG SHU WING）身份證號碼
2994已於一九八九年一月一日自動離職。
有黃樹榮君之一切錢銀轇轕及業務來往，
公司無涉，特此聲明。
基富置業有限公
一九八九年一月
美聯偵探社

康泰旅行社
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

總社：上環地鐵站維德廣場17字（德輔道中199號）5-448833
分社：中環皇后大道中30號娛樂戲院樓上12字 5-240061
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
銅鑼灣松坂屋18字 5-778111　尖沙咀星光行G17 3-676111
官塘廣場103號舖位 3-440222　沙田新城市廣場 0-6959933
荃灣南豐中心6字樓 0-4140101　澳門南灣商業中心 563333

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

泰國
最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天 $4290 天天出發
布吉島四天豪華團 $3290　九天 $4590
清邁七天 $3790 逢二、四、日
清邁布吉島曼谷九天 $4590 逢三、日
曼谷布吉島五天 $3490 逢三、日 七天 $4090 天天出發
七岩曼谷芭堤雅七天 $3530 天天出發
曼谷芭堤雅五天 $3010 天天出發
曼谷、芭堤雅六天 $3300 逢六
乘搭泰航A300早機去、晚機返
住宿：①曼谷市住最新最豪華之皇家河畔大酒店（Royal River Hotel）
②芭堤雅住皇家大酒店、七岩住麗品大酒店。
③獨家住五星級仁廊溫泉大酒店。

台灣
台灣環島（阿里山、墾丁、台東）
七天 $3540 逢一、三 八天 $3870 逢二、日 九天 $4200 逢一、六
高雄環島（阿里山、台中、台北）
五天 $2880 逢二、三 六天 $3210 逢六　七天 $3540 逢六、日
台北（花蓮、高雄）四天 $2550 逢日 五天 $2880 逢六
台北（六福村）四天 $2550 逢六
乘搭華航747早機去、晚機返
特點：全港獨家增遊日月潭、九族文化村及台中亞哥花園、世界最大"小人國"、六福村野生動物園、台東、楓港、佛光山、墾丁公園。

日本
本州七天豪華團 $5890 逢一、三、六、日
（增遊七寶啤酒廠）
東京、富士山、廸士尼樂園五天 $4790 逢二、六、日
九州、鹿兒島、福岡四天 $4430 五天 $4960 逢五、一
乘搭國泰747直航大阪、東京晚機返港
回程可自由停留台北（只加收 $150元）
暢遊：大阪、京都、豐橋、富士山、東京鐵塔、迪士尼樂園、子彈火車。
住宿：太陽城太子大酒店、新阪急大酒店。豐橋假日大酒店。

北京
五天豪華直航團 $3390 逢六
六天豪華直航團 $3490 天天出發
六天高級直航團 $3190
七天北京天津直航團 $3290
五天天津北京直航團 $2890 逢三
七天航空高級團 $2390 逢二
乘港龍直航天津，回程北京直航返港，快捷方便。
暢遊：天津、故宮、長城、十三陵、天壇、臥佛寺、地下城、頤和園、雍和宮、圓明園、大鐘寺、古天象台、景山、北海公園。
免費品嚐：烤鴨宴（酒水全免）及頤和園宮廷宴。

全泰馬星
星馬、檳城（浮羅交怡島）8天 $4990 逢三
全泰馬星（清邁、檳城）十二天 $8490 逢四、日
泰馬星（檳城、布吉島）十一天 $8190 逢一、五
馬星泰（檳城、馬六甲）九天 $5590 逢二
泰馬星（檳城）九天 $5590 逢四、日
泰星馬（馬六甲）九天 $5580 逢一、三、五、六
泰星六天豪華團 $4690 逢一、三、五、六
乘搭國泰、泰航、華航早機出發
住宿：新加坡住最新落成樓高73層之史丹福大酒店。吉隆坡住明閣大酒店、檳城住檳濱大酒店。曼谷住國賓大酒店、芭堤雅住美翰大酒店。

菲律賓
百勝灘、碧桃灣四天 $2190 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤五天 $2390 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤、碧桃灣七天 $2700 天天出發
馬尼拉、宿霧五天 $2840　七天 $3140 逢二、五、日
乘搭國泰747早機去、晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣
特點：①馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。
③獨家安排於最新最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

韓國日本
韓日八天豪華團 $8590 逢日
韓國濟州島五天 $4190 逢一
漢城四天豪華團 $3480 逢五
乘搭大韓747直航漢城
欣賞華克山莊 HONEY BEE 歌舞表演
暢遊：日本大阪、奈良、京都、富士山、東京鐵塔、摩天大樓、迪士尼樂園、漢城、華克山莊賭城
住宿：太陽城太子大酒店、江阪東急大酒店。華克山莊喜來登大酒店。

桂林
● 五天特級豪華直航團 ~~$1890~~ $1790
全港首創入住四晚桂山或花園大酒店（四天連早餐）
全桂林最豪華五星級大酒店
● 五天高級直航團 ~~$1780~~ $1690
住宿錦桂、新灕江飯店或同級
增遊柳州行程
來回乘港龍或中國民航豪華客機

3-882121　3-321188　第一　5-8901186　3-808080
＊電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
＊精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
＊歡迎電話查詢＊
（總代理）特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天 $1,488

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
一桂林市旅遊局鼎力贊助一
桂林 $1690起
五天直航豪華團
一次遍遊桂林，柳州，陽朔。
保證住宿喜來登文華大酒店，凱悅大酒店，新灕江飯店
天天出發
香港中環皇后大道中70號 卡佛大廈1907室　5-8101333

澳洲移民
為澳洲政府認可顧問公司之駐港代表辦事處專業辦理投資退休家屬等移民手續凡申請未成功者本公司專人辦理上訴合資格者保証成功累積廿年經驗去年度經本公司辦理到海外達數千人
萬豐旅運（香港）有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：(5)213553　(5)8106622
牌照號碼350581

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
IATA
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾
秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉

香港中環德輔道中27號	香港中環德輔道中40號	九龍尖沙咀河內道3-4號	九龍彌敦道525號	新界荃灣青山道264-298號
安樂園大廈1樓	遠明大廈十二樓	世紀商業大廈7樓	寶寧大廈A座20樓	南豐中心1022室
電話：5-8682823	電話：5-232065	電話：3-7226112	電話：3-7802237	電話：0-4112668
傳真：5-868149	傳真：5-8684995	傳真：3-7214939	傳真：3-7705809	傳真：0-4110870

錦繡遊蹤 GRAND TOURS　中國民航
桂林五天直航團 $1690
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適
暢遊：桂林伏波山、還珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝
　乘船遊覽灕江、陽朔、增遊柳州或興安
住宿：中外合資錦桂飯店或甲山飯店
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

新景旅行社有限公司
牌照號碼：350138
（旅遊業議會會員）
辦理各地旅行團，並代理：
(一)珠江國內各地船票。
(二)招商局香港至上海、海口、蛇口船票。
(三)桂江梧州船票。
(四)盆豐廈門船票。
(五)粵港各地直通巴士票。
(六)閩港福建各地直通巴士票。
(七)中旅、廣旅及粵興各類電器、香港買單、國內提貨。
代售：各地飛機票、直通火車票、(香港取票)。
代訂：國內各大賓館及澳門酒店等，直接出房單，快捷妥當。
辦理：簽證。

威威旅行社有限公司 3-7801271
台灣快証 $50
★商務旅遊★酒店訂房★特平機票
台灣專線　台北四天 $2150
暢遊：小人國、六福村、故宮、忠烈祠、中正堂、雙溪公園。
住宿：台北市天成大飯店，早機去，晚機返，天天出發。
全韓國豪華團 4天 $3390
濟州、釜山、溫陽、春川、慶州
• 乘搭大韓早去晚返天天出發
• 包「伎生藝宴」，全程單人房。
• 大型華克山莊 HONEY BEE SHOW 表演
• 住宿世宗、瑞麟大飯店
• 回程可停台北不另收費
機票十酒店 3晚單人房
＊天天出發＊ $2950

您對旅遊業有興趣嗎？
夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及英國運輸協會承認。
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會。
3）本學院培育旅遊業之英材逾千多名以上，大部份任職各大旅行社，任職領隊者可獲免費旅遊之機會。
課程包括（即將開課★報名從速）
＊801旅遊從業員文憑課程 ＊803票務文憑課程IATA
＊802往湖旅遊領隊及領隊文憑課程 ＊3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院：查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

康泰旅行社 HONG THAI TRAVEL

美加		歐洲	
夏威夷、西岸七天	$8,490	9天逍遙遊	$7,990
夏威夷、西岸（賭城）溫哥華十一天	$12,390	10天高級豪華團	$8,890
美國西岸（賭城）溫哥華九天	$10,990	12天高級豪華團	$10,390
全美西東岸多倫多十二天	$14,990	13天豪華團	$11,590
溫哥華、多倫多七天	$12,990	15天豪華團	$12,590
		17天豪華團	$12,990

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022
Goodie 大觀遊

韓國專線		
漢城4/5天	$3490起	（單人房）
俗離山4/5天	$3490起	（單人房）
慶州、釜山5天	$3890	
雪嶽山5天	$3890	
全韓國7天	$4690	
濟州4/5天	$3690起	
漢城、台北6天	$4290	（單人房）

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2390起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $2695起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176
上海賓館 $320
錦江飯店 $550起
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道…長利商業大廈三樓

康泰 HONG THAI TRAVEL
牌照號碼：350070
上環 5-448833　中環 5-240061　銅鑼灣 5-778111　尖沙咀 3-676111　旺角 3-322301　官塘 3-440222　荃灣 0-4140101　沙田 0-6959933
菲律賓
百勝灘、碧桃灣四天 $2180 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤五天 $2380 逢一、二、三、六、日
百勝灘、碧瑤、碧桃灣七天 $2690 天天出發
馬尼拉、宿霧五天 $2840 七天 $3140 逢二、五、日
乘搭國泰747早機去、晚機返
增遊最新渡假勝地——碧桃灣
特點：①馬尼拉住最高級最豪華之文華大酒店。
②碧瑤住最豪華之凱悅大酒店。
③獨家安排於最新最大最豪華之"中國城"海鮮酒樓享用海鮮餐。

歐美
牌照號碼：350149　3-7393398

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3603
曼谷	1340	星加坡	2250	倫敦	2550
日本	1970	馬星泰	2900	德國	2550
韓台	2150	夏威夷	2478	巴黎	2550
大阪	3770	三藩市	3025	羅馬	2550
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	2550
檳城	2600	溫哥華	3334	雪梨	3150

特快台證 $180
各地特快簽證・平機票

新達（香港旅遊業議會會員）
5-447821　5-447301
中環李寶椿大廈801室
牌照號碼：240094

菲律賓泰國7天聯遊	$3590	（逢六）
中華台灣環島7天團	$3540	（逢四、六）
台北四天遊	$2550	（逢四、六）
韓國四天遊	$3490	天天出發
印尼9天豪華團	$5890	（逢一、五）
菲律賓5天旅行團	$2190	（逢二、四）

台北一樂園、天成、華華、新台灣、環亞、直接訂房，直接簽發住宿券。
代辦台、泰、菲、印尼簽證，探親對保，快捷妥當
台灣百貨包收包賺包退

金門 平價機票 3-7719151
牌照號碼：350843
旺角亞皆老街上海街交界登打士街裕裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地車票
台北　星加坡　中東　加拿大
韓台　馬來亞　歐洲　南美
曼谷　菲律賓　澳洲　中國
日本　印度　美國　內陸
專辦台証各國簽註代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一心
台証 $50
韓國　全程單人房，包機場稅。濟州、慶州、釜山、春川、溫陽、天龍山滑雪場、專人指導。
4天 $3490　5天 $3890
菲律賓　宿霧、碧瑤林、夏宮、火山湖、百勝灘、碧瑤、蘇碧灣。
天天出發免費 HONEY BEE SHOW 表演
5天 $2490　7天 $2590
天天出發
非泰聯遊七天 $3290

特約代理　港龍航空
曼谷1990　布吉2890　海口1790　南京2990
來回機票十酒店四天三晚

台灣 $1150	澳洲 $5990	上海 $2365	杭州 $2300
泰國 $1980	韓國 $2890	廈門 $1795	天津 $3460
菲律賓 $1690	桂林 $1793	北京 $3235	吉隆坡 $2850
星加坡 $2690	日本 $3490	成都 $3016	越南 $3850

澳門酒店
東方450　凱悅370
總統390　皇都360
更代理香港及各地酒店 折扣最多歡迎查詢

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註冊牌照號碼NO.350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座 K320320
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票 $1060　台北花蓮四天 $888　台北四天 $777　台証全套多次 $111
專售移民留學探親商務機票
台北　曼谷　星加坡　菲律賓　巴黎　三藩市　紐約　溫哥華
漢城　檳城　印尼　雪梨　羅馬　洛杉磯　巴西　倫敦
東京　吉隆坡　大阪　德國　夏威夷　多倫多　阿根廷　荷蘭

利華 3-7703288
政府註冊牌照：350352
韓國・台北　東京・曼谷　機票十酒店　全港最平 天天出發
加拿大投資移民
考察團・免費講座・諮詢☎3-7708663
本公司顧問曾任加拿大高級移民官22年，專批亞洲移民
桂林平價機票 $430全港最平
西貢旅遊局合辦　特快三天簽証
越南　旅遊 探親 商務
11天 $4800包簽證
西貢曼谷八天團 $6250
金邊吳哥窟八天團 $11900
代寄越南郵包郵滙快捷妥當
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 3-7806331

司諾
旅遊部：3-691692　機票部：3-698008
牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選 $4790起	新航歐洲假期遊 $9980起
黎明假期夏威夷 $4998起	國泰歐洲假期遊 $8690起
新航美洲假期遊 $7899起	黎明假期歐洲遊 $9998起
黎明假期美加遊 $8998起	英航歐洲精華遊 $9990起
西北美加精華遊 $8990起	國泰澳紐假期遊 $9390起
聯合美洲假期遊 $9490起	新航澳紐假期遊 $9680起
大韓美加精選遊 $6699起	澳航澳紐精華遊 $8590起
西北美加里程遊 $7298起	黎明假期澳紐遊 $8298起
國泰加拿大假期 $8190起	國泰澳紐里程遊 $9398起
黎明假期加拿大 $7998起	文明古國之旅遊 $15580起
加航加拿大精華 $7990起	東非之旅肯雅遊 $12980起
國泰加拿大里程 $8398起	蘇聯東北歐之旅 $17980起

九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

得其利 招牌響噹！噹！
旅行社代理商牌照No.240188
各地 特快 帶台 本港
機票 台證 百貨 住房
歡迎台灣大陸旅客　特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯18字
☎：3-7801275（3線）

菲航假期
牌照：5-263011 Licence No. 350307
馬尼拉・碧濤灣四天團
HK $2140
馬尼拉、宿霧五、六天團 $2740起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較。
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

時裝設計

劉培基的天地

他有藝術家個性·十分自我。

內廠司公紗抽東廣在基培劉

當中國正在大力發展時裝的年代，香港的時裝設計師都成為天之嬌子，忽然間忙得不可開交，劉培基就是其中之一位。

劉培基成為中國公司的時裝設計家已不自今日始，他曾為上海時裝界創出卓絕成績，令到上海抽紗時裝在香港成功地展出。

今年的中國第一屆時裝節，劉培基又為廣州的廣東抽紗公司策劃了個時裝表演，本月十八日，這個盛大的時裝表演將在華潤大廈香港展覽中心舉行，而劉培基早在數個月之前已開始忙碌了。

這次廣東抽紗公司參與的時裝表演，劉培基是總策劃與總顧問，掌握全部的資料。

「你有沒有幫他們設計呢？」我問。

「沒有，全是他們自己的設計師設計的，這些設計師年紀非常輕，僅僅二十歲出頭而已。」

這樣年輕的設計家，不知道有沒有設計經驗。

「水準很高，」劉培基說。「作品真的不錯。」他認真地說。尤其對一位小霍十分讚許，小霍叫霍永翔，有乖孩子的形象，對劉培基這位老師很尊重。

劉培基對時裝十分有興趣，他認為較瘦的女性穿衣服好看。

「例如梅艷芳嗎？」我問。

「是的，梅艷芳穿衣服很好看。」

想起梅艷芳當選新秀冠軍之後的第一次代表香港出席日本比賽穿的那套男性化衣服，我問他：

「那套衣服是你第一次為她設計的？」

「是，以前我不認識她，但我認為她很適合我的需要，是我去找她的。我對無綫說，我要這個人。」

他對梅艷芳是獨具欣賞的慧眼，梅之有今天的成功包裝，劉培基是大功臣。即如梅第一次在日本獲獎，那套衣服實在幫了她的大忙。可見包裝對藝人是多重要。

由英國學成回港，一九七七年開始，劉培基就參加了香港貿易局主辦的時裝表演。那年，是一位英國專家來港做策劃，他對第一次參加如此大型表演的劉培基十分欣賞，還指定他做壓軸表演。

每年的時裝節，劉培基都有參加，去年他是唯一的一次缺席，因為那位最欣賞他的英國策劃家已離去，被換上一位法國專家，劉培基為了懷念知遇之情，拒絕參加。

「今年你又參加了？」

「因為一位日本專家特地飛來香港勸我不要放棄，我才接受了他的好意。我計劃了六套六十年代末七十年代初的款式，以柯德莉夏萍為藍本。」

這一系列表演，由香港首席模特兒琪琪展出，作為壓軸表演。

劉培基是時裝界的藝術家，他有藝術家的個性，十分自我，也極灑脫，他當然擁有許多好朋友，他最喜愛的朋友名字叫「寂寞」。

他說：

「我十分喜歡寂寞，我離不開它的。」

他很內向，我行我素，高興時，可以大笑，不開心時，則一聲不響。

有人認為他不容易接近，事實上他也有熱情開朗的一面，但多數時間他喜歡壓抑感情，他愛低調，他把自己困在小天地中，一個舒適豪華的居室，只有男主人，不知那天才能令這小天地充滿甜蜜與溫馨。

劉培基做人做事都很有原則，也極認真，他有力爭上游的能力，對事情有妥善的安排，是準備功夫做到十足的人，他花在別人看不見的時間比看得見的時間還要多。

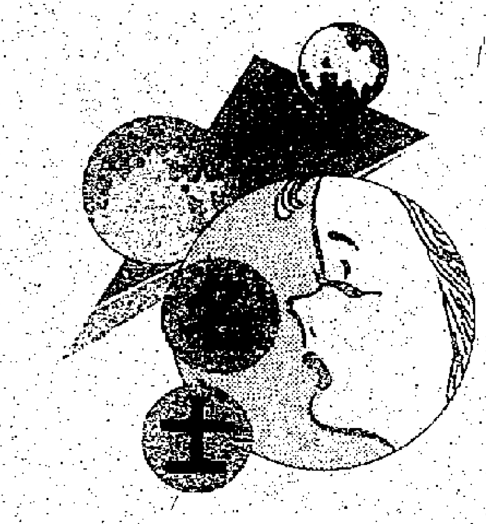
一個成功的人，自然有許多付出，他有艱苦奮鬥的童年，然後，他到英國留學，專心致力時裝設計，因而他對英國有深厚的感情。如果他將來不住在香港，就會選擇英國。

新年快來了，他會去過一個白色的新年，到倫敦去小住一週，再到巴黎去小住一週。

「我喜歡歐陸情調。」

歐陸是浪漫的，但望這位王老五有一個浪漫的假期，也希望他的時裝節成功。

·梁楓·



·祠家陳州廣觀參基培劉

·飛芝王理經司公易貿藝中、江松歐理經總副、路総沈理經總司公紗抽東廣與基培劉

·究研心專在們家計設裝時的他與基培劉

美的世界

瓷器、玻璃、銀器都令人一新耳目。

丹麥精藝顯光華

喜愛室內擺設的人士，不知有否考慮到買些銀器或玻璃等擺設放在家中，以增添家居的氣氛呢？今次特別為大家介紹一些來自丹麥的精品擺設，價錢雖然較昂貴一點，但款式及手工卻十分精美，可謂物超所值。

Royal Copenhagen 的設計已超越二百多年的歷史，是屬於一個丹麥的集團公司所出產的工藝精品種類共可分四大類，分別為瓷器、玻璃、銀器設計。

首先瓷器產品全是人手製造，另外，為求製成品更傳神生動，有些物品便要拆件倒模而成。舉一個例子，假如要造一個人像的話，便需把頭、身、手、腳等逐件倒模，然後再以人手逐件物品砌合而成，手工十分精細，因此價錢也較為昂貴。早期瓷器所使用的顏料大多以藍白為主，原因是以前可作燒瓷用的顏料就只有藍色，後期由於科技的先進，瓷器再也不受這兩種色調所局限，繼而發展至其他不同的顏色。

除了是手工藝品的瓷器之外，有些瓷器仍茶具，茶具上所雕的圖案，多是沿用了二百多年之花紋，間中亦有混雜了許多新穎圖案，全以人手帶上，不下千筆之多，手工甚為精細。

值得一提的款式是於一七八九年出產的陶瓷器，名為《Flora Danica》，此碟旁邊圍有像荷葉邊的花紋，該花紋由人手雕琢而成，全碟加上24K包金，富有傳統及高雅的氣質，可以說是巧奪天工。此套餐具出產數量不多，全世界能擁有全套整齊的人可謂少之又少。

至於瓷器的製造過程，相信很多讀者都想知道。瓷器是經過初步造型，便放於一個高溫的焗爐內把其所含有的水份焗乾，使其變得更為堅硬作為初步的定型，這個高溫的焗爐大約保持於攝氏九百三十度左右，經過焗乾後的瓷器便可進行上色，待顏色乾後再浸一層液態的瓷粉上面，送入焗爐作最後的色澤固定程序，乾後物件便會有一層光滑的表面，再經過檢驗合格之後，便可包裝出售。

此外，Royal Copenhagen是丹麥第一所出產此類玻璃製品的廠商，特別之處是所有玻璃的飾物都微微含有一些淺藍色調，氣氛柔和，早已成為該廠的商標。除了型態線條優美外，他們還會吹入一些變化多端的氣泡圖案，又或加入一些顏色，吹製出多款變化多端的色調，條理分明的圖紋來。這種高難度的手工在外表看來絕無半點瑕疵，並非一般人所能做得到的。不過由於涉及商業秘密的關係，因此不敢公開。不過據發言人透露給筆者知道的就是所售賣的玻璃當中是混入一些「鉛」的金屬，這樣便可增加玻璃的堅硬程度。還有一點就是該公司所售出的玻璃擺設，如杯、碟等均可放在洗碗機內洗淨，對玻璃原有的色澤和表面，絕不造成影響。

每一款經過人工吹製的玻璃用品，包括水杯、藝術精品及燈罩等，都能顯出獨特氣質。然而，每一件玻璃製品實不應祇以普通玻璃那般看待，應以藝術眼光去欣賞其柔和、圓滑、晶瑩與生動的工藝神韻。而所有具時代價值的設計及技術，都會經由有豐富經驗的老技工，親自面授給下一代，以確保其優良傳統得以保存，能繼續流傳下去。加上該公司擁有一羣傑出的設計師，敢於大胆創新，不時推陳出新。

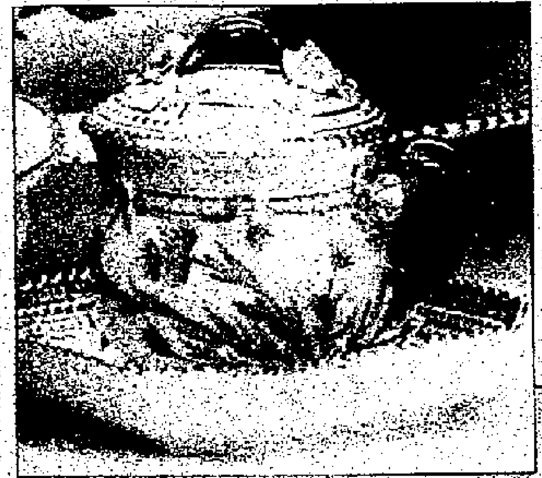
說到銀器方面，可謂多元化，包括首飾、日常用品擺設等，除了是全用人手燒製，精工雕琢打磨外，對於品質及產量控制相當嚴謹，限定每年的生產數量，務求貴精不貴多。就如他們每年出產一款的匙羹為例，純銀匙羹之上鑲有一些搪瓷，一方面可使該匙羹不會過於單調，另一方面又可顯示出設計家的心思。這款匙羹直至目前為止共出了二百多款，每年一款，款款不同，而且會繼續下去。特別適合一些收藏的人士所選購，若要搜集二百多款，恐怕要有着愚公移山的恒心，一代一代的接下去吧！

另外一款生菜碟，價值達港幣三萬四千元，碟底的荷提子均以人手逐粒雕刻打磨後，然後才接上碟底，當中所耗的時間若用於其他普通的精品之上，可能已完成了很久了。

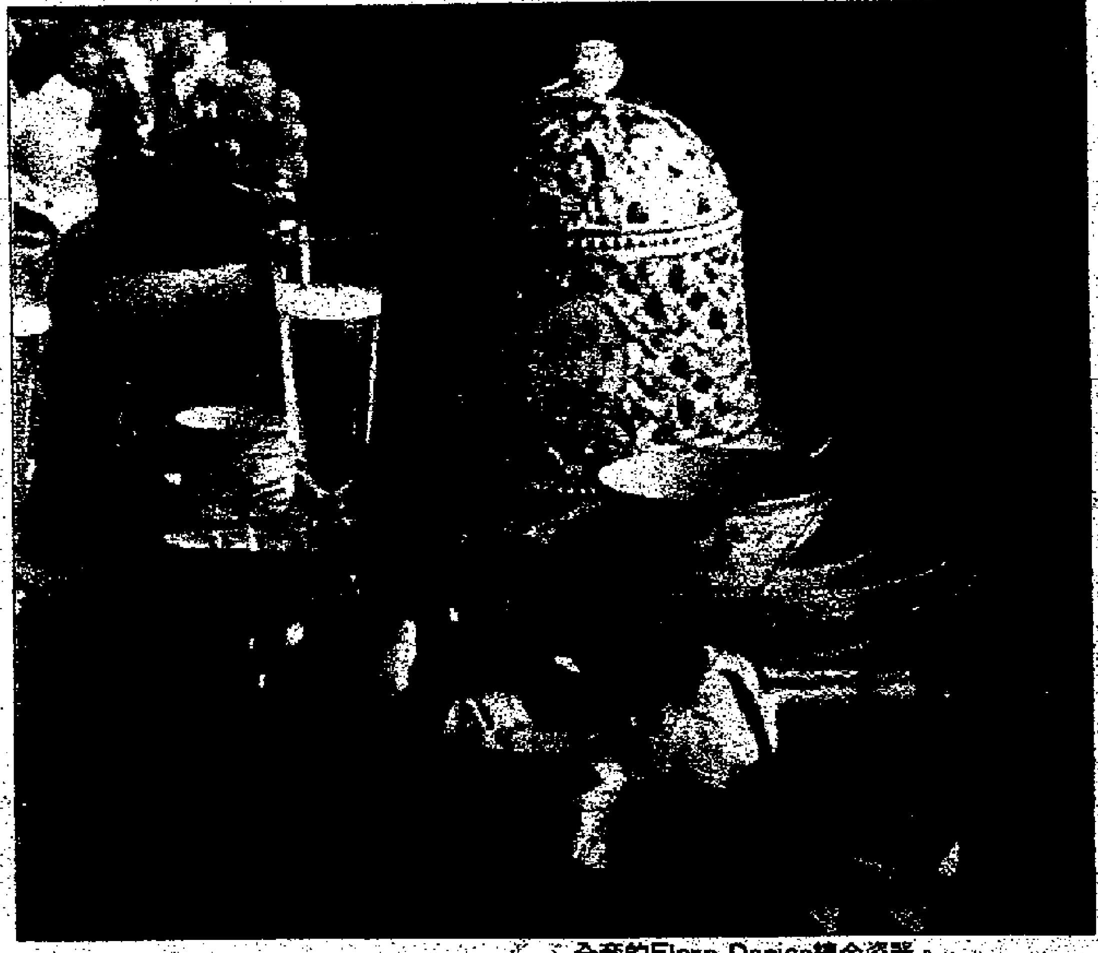
·流雲·

含有「鉛」金屬的玻璃杯。

把頭、身、手、腳等逐件倒模，然後再以人手把逐件物品砌合成的手工藝品


此碟旁邊圍有像荷葉邊的花紋，全部均由人手雕琢而成，全碟加上24K包金，富有傳統及高雅的氣質，可以說是巧奪天工。

早期瓷器所使用的顏料大多以藍白為主。


全套的Flora Danica鑲金瓷器。

夏曆戊辰年十二月初六日
康泰身心 〈規模全
泰國
全泰馬星
第一
錦繡遊踪 桂林五天 直接由香港出發
夜間旅遊專業文憑課
德祥旅行社有限公司 上海賓館＄32 錦江飯店＄55 天天接受訂房 辦理國內外簽證 代訂世界各地酒店及機票
韓國 菲律賓
利華 3-7703 加拿大 投資移
桂林平價機票＄430全港

最具高貴品味的家居用品

△Daum 的獨特彩色水晶鳥。

精緻的水晶擺設，往往會成爲居室中最搶眼耀目的東西，除了裝飾之外，水晶更具實用價值，因爲它也能表現主人高貴品味的獨特家居用品。

正因如此，難怪那些講究生活享受、室內設計的高品味人士，均喜歡在家中擺放一兩件精緻的水晶品，爲居室點綴一番。

不過，要選購一件合心意的水晶品，儘得可遇而難求，等閒下一心一意尋覓一件理想的水晶擺設時，往往是不容易找得到，但偶然間經過一些商店的櫥窗，或可能發現一件吸引閣下注意力的水晶品呢。

香港不但享有購物天堂的美譽，而且更廣集了世界各式名牌精品，大可滿足高品味人士的要求；雖然水晶品比起皮具、首飾等精品較爲冷門，但也不乏世界各地名牌在這個購物天堂供消費人士選擇。

對水晶略有認識的人士，也必定會知道來自愛爾蘭的Waterford及捷克的Bohemia水晶，因爲這兩個牌子的水晶品，在國際上享譽盛名，質優而手工精緻；這兩個牌子的水晶產品之令鉛量最少會有三度，配合上器皿表面經過巧奪天工的摔雕圖案，正好顯現了水晶的獨特折射優點，Waterford及Bohemia的水晶酒杯，更是值得享受而酒藝術人士的良伴，晶瑩通透的酒杯配合醇酒，可謂相得益彰呢。

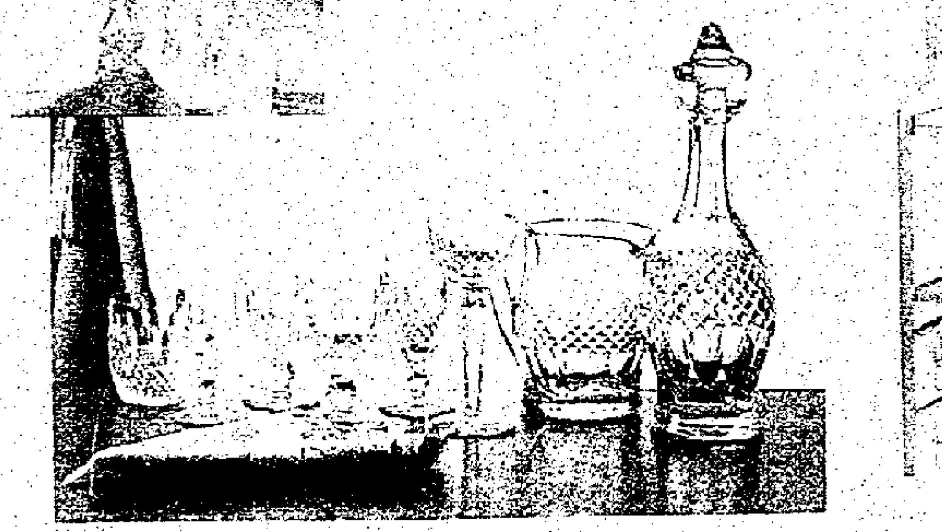
當然，在各式各樣的水晶商品當中，仍會以裝飾品佔大多數，因爲利用水晶的折射特點，泡製出來的裝飾品特別搶眼奪目。

來自奧地利的Swarovski，法國的Cristal de Sevres等水晶裝飾品，均是各具特色的裝飾。

然而談到利用創新手法泡製新奇的水晶裝飾品者，則首推聞名世界的法國公司Daum，它以出產獨特水晶品所見稱，因爲該公司發明了一種名爲La Pate de Verre的生產新技術，可以把顏料慢慢混入水晶內，在晶瑩通透的東西上，增添鮮豔的色彩，但又不會影響水晶獨特的折射優點。Daum所生產的陀飾及一系列的水晶鳥，都是採用這種獨特新方法製成，而陀飾系列的設計特色，更可內藏不同設計圖案的水晶，手工藝術可謂達到爐火純青的境界。

雖然上述各種名牌水晶品，均是價錢較爲昂貴的優質水晶系列，對於普通家庭來說，也可以選購一些小巧精緻而價錢較次的水晶裝飾品，縱使在折射效果上雖比不上各牌貨式，但也可欣賞到水晶的裝飾效果，爲家居生活帶來一點情趣。

△磨砂水晶的女像裝飾。



△Waterford 的高級酒具器皿。

別緻餐具架嶄新悅目

圖文·陳翔

現代化和美觀又實用的傢具可使人在視覺和心理上感到舒服和滿足，使用時亦更加有效率和方便。嶄新形象的的設計雖然花費不少精力，但所獲得的收效和滿足感是難以形容的。

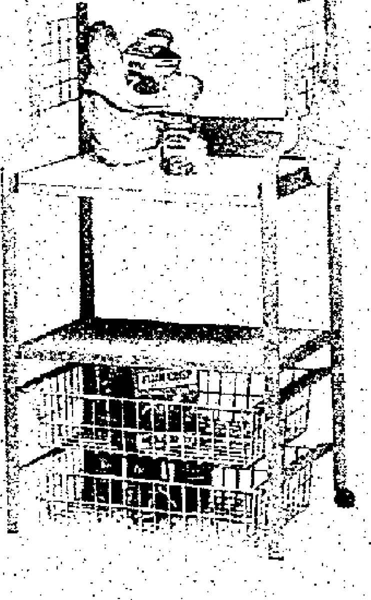
本篇介紹幾款可以移動的餐具架，同時亦可作爲存放雜物架使用。其款式設計清新脫俗，雅緻大方，方便實用。

下圖餐具架分子母體，子體可移動推轉；不銹鋼骨幹支撐，配襯間格鋼網，紅色和白色相映，成爲十分鮮明的對比色彩。

中圖，以鋼通加電鍍黑色漆，作爲支架，有扶手設計，頂部及掛於架上的小籃子可分類放置物件，小巧靈活。

左圖是一個造型另有一番風格的餐具架，下部分兩個盛物籃可以放置罐頭、汽水等之類的食品，中間部份可以放置熱水瓶和杯等，上部份則可放置日常需要食物，取用時得心應手。

隨着社會的進步，新事物和新產品將會層出不窮。



置業安居…選購新樓最新情報

樓宇名稱	面積（平方呎）	價　錢	地點（示範單位）	預計落成日期
康景花園（恒基兆業）	A座 806—1012、1393—1503（複式單位）	單位售價1,159,950元起	港島鰂魚涌英利路（鄰近康怡花園）	1989年[illegible]
杏花邨（杏花邨發展）	第50座 647—989	每方呎1206元起	港島地鐵杏花邨站	
彩暉花園（恒基兆業）	D、E座637、654（兩房兩廳）752、1031（三房兩廳）	單位售價40餘萬元起 每方呎739元起	屯門青山公路247號地段	
新屯門中心（新鴻基地產）	第一期第[illegible]座 547—750	每方呎724元起	屯門289地段 龍門路西鐵站輕鐵上蓋	
大興花園（恒隆）	第一期 500—638	每方呎698元起	屯門[illegible]路	1989年10月完成
翠林花園（恒基兆業）	418—567 773（三房兩廳）	單位售價30餘萬元起 每方呎750元起	屯門石排頭路 [illegible]路242號地段	1989年初完成
偉發大廈（新鴻基地產）	420—619	單位售價33萬元起	元朗鳳翔路近青山路洞窕處	1989年6月完成成
康麗花園（匯豐物業代理）	第一座 469-636	單位售價36萬餘元起	屯門市中心鄉事會路河傍街	1989年年底完成
盛發大廈（新鴻基地產）	468-532 兩房一廳	每方呎684元起 單位售335000元起	元朗454號地段 泰祥街水車館街交界	
雅景臺（南豐發展）	E、F座1277-1285	每呎1,159元	香港北角雲景道40號	1988年年底完成
旺暉大廈（新鴻基地產）	512-585兩房兩廳及三房一廳	單位售價522,600元起	堅尼地海傍1-15號	
彩暉花園（恒基兆業）	A、B座 637、654（兩房兩廳）752至1031（三房兩廳）	單位售價55萬餘元起	屯門青山公路247號地段	
荃灣城市廣場（恒基兆業）	776—959	單位售價：1,147,620元起	荃灣青山道301號地段（街市街、兆和街）	1989年年初完成
怡景園（南豐發展）	第一座（A座）633-792	每方呎852元起	荃灣306地段	1989年10月完成
康景花園（[illegible]）	421—695	單位售價36萬餘元起	屯門公路及青山公路交界	
怡家花園（信和地產）	440-655 兩房兩廳及三房兩廳	單位售價25萬元起	屯門新市鎮菁楓264地段	1988年年底完成
麗城花園（[illegible]）	第三期 668—786	單位售價606200元起	荃灣青山公路九咪半	1989年九月建成
新屯門中心（新鴻基地產）	第二期第[illegible]座 547—750	每方呎727元起	屯門289地段 龍門路西鐵站輕鐵口	1990年9月完成
[illegible]（[illegible]）	1310—1768	每方呎1528元起	香港半山[illegible]	1989年3月完成
[illegible]（[illegible]）	豪華花園洋房：700-1154 複式花園洋房：1181—1198		九龍塘[illegible]地段交界	

NEXT光芒初現

·子青·

美國電腦界奇才史提夫·傑伯斯（S.Jobs），可算是一個傳奇性人物。他利用改裝車房生產了第一部蘋果牌電腦，從此爲私人電腦潮奠下了基礎，名噪一時。其後他改良蘋果牌電腦，推出二型及二e型，e代表ENHANCE，有加〔料〕之意，這都十分成功，生意蒸蒸日上。不過他也有失敗紀錄，例如麗莎、蘋果三型及麥金塔電腦，市場反應平平。

這位傑伯斯雖說爲人古怪，而且甚至有點孩子氣，結果不爲其他股東所容，把這位仁兄從他親手創立的蘋果電腦公司踢走。

他出來自組公司，找合伙人支持，不過今次學乖了，個人持有百分以五十以上股權，以免再被踢出來。

這位奇才，立心要搞一個更勁私人電腦，叫做NEXT，目標市場是高等學府，去年底推出時，已引起業內人士注意。該電腦率先試用可擦拭讀寫的光碟機，代替傳統的磁碟機，光碟記憶容量驚人，這可把幾百本書的資料存在裏面。在示範時，他就把韋氏字典及同義詞典，牛津引句字典以及莎士比亞全集都存在裡面。

光碟機的記憶還可把影像、聲音的數位訊號錄起來，同時有存取快的優點。NEXT電腦第二大特點是影像與聲音的處理能力。其螢幕雖然只是黑色，但其灰階影像表現的解析度，使畫面十分清晰，如用雷射印列機，則出來的圖像效果更無與匹敵。

彩蝶帶花姿

京菜何處好

·大菲·

北京菜發展得十分好，現在香港，與四川菜同是最受歡迎的兩類外省菜系。

若問京菜何處好，肯定有不少人會不假思索的回答你是京香樓，那是位於灣仔告士打道的一間新派京菜館。

該館宴客的人不止欣賞京香樓的新派，同時更大讚它的出品，這是該館有兩位大廚師坐鎮主理，一位是妙悟的嶺南人，另一位是炫麗的山東人。兩師傅留意小菜了，是京劇中昌旦一指的人物之一，以廣東人從事京菜來說，他可坐上第一把交椅。

你若在京香樓飲客，必不會忘記吃北京烤鴨，然後是扣蒜子大蝦貝或蜜汁花菇燉脚蹄，砂鍋鵝翅或砂鍋雲吞鷄，這些菜式，幾乎每一個桌都夠條件稱做招牌菜。

但我們不日去吃一頓晚飯，有許多小菜是足夠讓我們選擇的。例如一品填鴨卷，福山小炒，醬辣魚球條，山城炒三鮮，糟溜魚捲，油泡上三鮮等，都是酒飯皆宜的佳餚。

這時候我最愛吃它的京燒羊腩，味道很好，與廣東菜的羊腩煲，有不同的吃法。魚香胡脂茄多少吸進一點川菜的滑法，但仍具有京菜的風味和特色。彌爆雙條，蜜汁金華火腿，紅燒鮑魚海參等，都是很正宗的京式製作。

有紅梅菜等適用美蒙皮包鵝蒜菜料，魚柳絲，蟹黃等米調製，雖是小菜，却有大菜風範，極受歡迎。有京醬絲醬帶千層餅和鍋下西芹華龍鬚，所謂胭脂就是蝦筍，這兩個小菜同樣很受人喜愛。

一品填鴨卷卷

網路系統：限域、途域

PC XT/AT兩皆適合

·電腦人·

讀者們，有否將你的XTUPGRADE爲AT，嘗試法拉利賽車般的電腦速度的速度呢？相信你一定會得到前所未有的快感，任何電腦訊息幾乎就在指尖，瞬間即顯現於光幕上，你一定不能再接受XT的蝸牛速度了。

XT是過了，AT又玩過了，無數的軟件相信你也試用過了，可有發現那一類軟件最流行嗎？對了，LOTUS 1-2-3，DBASE Ⅲ PLUS，SYMPHONY，WORDSTAR，WORDSTAR 2000，WORDPERFECT，FRAMEWORK 應該是令人最熟絡樂道，不曉得使用也知其名的了，特別是WORDSTAR，對很多寫字樓秘書小姐應該是很熟了。

在電腦人的文藝裏，不能對每一個硬件或軟件作深入而詳細的介紹其使用方法結構，這點筆者非常抱歉。筆者雖然是電腦行業中人，接觸過無數的軟件及電腦系統，包括了百萬港元的電腦第四代語言發展軟件及千萬元以上的電腦系統，但筆者並不能對每一所接觸到的電腦尖端科技作詳細的研用，因爲單要合通任一個電腦系統或軟件的使用手冊版已經花不少時間；幸而真正用到的功能都大同小異，只是指令略爲不同及運算速度不同罷了，最重要的是獲得電腦的操作概念。

話得說回來了，STAND ALONE（單獨一部）的PC XT或AT大家已用過，可否想過將自己的XT／AT與其他的PC接駁，互相交換資料或軟件使用呢？這種接駁方法我們稱之爲NETWORK（網絡系統），現在就要向大家介紹網絡系統爲何物？並介紹數種目前最流行的網絡系統。

NETWORK可分爲LOCAL AREANET WORKING，限域網絡系統，我們簡稱之爲"LAN"；及GLOBAL NETWORKING，途域網絡系統。

顧名思義，LAN（限域網路系統）是有地方性限制的，一般是局限於同一個建築單位裏或最多是同一座建築物裏，而整個網路所接駁的PC是有很多的數量限制及整個網路的電腦接駁線長度亦有一個長度限制的。

途域網路系統（GLOBAL NETWORKING），這一種網路系統並無區域性的限制，只要利用電話線及調解調制器（MODEM），用戶可以與遠至在美國的電腦系統接駁上，分享其電腦內的資料。在下期筆者會再向大家介紹兩者不同之處及所常用的操作系統。

讀者賜函 請附電話

一月六日本人在文章裏提及爲讀者解答電腦有關軟硬件問題，反應相當熱烈，已收到不少讀者之來信，因電腦版每星期只一次，解答問題恐時間相差太遠，故希望讀者來信時附上電話號碼，電腦人將盡速先致電回答問題，後再刊登於報上好讓其他讀者分享。謝謝！

電腦人

彩蝶帶花姿 濃燉佛跳牆

·劉偉民·

炯齋料的〔紅寶石〕，經過一輪大規模的修葺工程之後，以一間全新姿態的多元化飲食大樓出現，而其中更包括了一間高格調的粵菜酒家。

該酒家的經營手法，乃酒樓與酒家的中堆，既有酒樓的排場，亦見酒家的細緻出品。

要寫一張前胃而隆重的菜單嗎？

可以首先要一道〔金珠大紅袍〕，即片皮乳豬全體之謂也。

然後中有〔彩蝶帶花姿〕，乃炒螺片、帶子兩味，以菜心底穿起來，更見心思，而螺片及帶子均由一個以白飯魚炸成的雀巢盛載，旁襯再伴以炸山楂奶。要菜館中的炸雀巢，多以芋頭爲材料，炸來亦見香氣，可惜患有胃病者往往會敬而遠之，白飯魚炸成的雀巢，既香口，又利腹，實在是不俗的構思。

〔佛跳牆〕之燉盅經熬，燉湯是主角之一，可選該店的〔濃燉佛跳牆〕，燉湯的材料日不假給，計有花鰹魚、魚翅、瑤柱、海參、鮑脯等，鮑魚乃用有湯穿成，中，然後才放在燉中燉，揭盅時醉矣，目眩然。半熟也不可缺缺，而點糊燉至起膠，更使得水油甜中見滑潤，勝於一般〔水在在〕的燉品。

再加一尾〔清蒸大海龍〕、一道〔翢蘭炒鴛鴦明珠〕、一只〔香焗芝麻雞〕，與及甲尼、甜點，就成爲一個很不錯的晚宴了。

濃燉佛跳牆

金珠大紅袍

歡樂特飲

太子酒店爲慶祝新年，即日起於三樓咖啡室推出六款〔歡樂特飲〕，款款用鮮果汁調製，清甜美味，而且不含酒精，老少咸宜。

這六款特飲包括用鮮橙、菠蘿和西梅汁調製的〔蓬萊仙境〕；薄荷糖水、梳打水和檸檬汁混成的〔長青樹〕；混合了七喜、提子和檸檬汁的〔星光燦爛〕；菠蘿、西柚、檸檬汁再加石榴露調製的〔琉璃世界〕；混合了香蕉汁、鮮奶和石榴露的〔紅粉佳人〕；以及菠蘿汁、椰奶加七喜混成的〔蝴蝶夢〕。

咖啡室位於太子酒店三樓，富濃厚地中海情調，環境幽雅舒適，是享受下午茶或與三五知己輕談淺酌的好去處。

以年齡選酒 —非獨步單方！

·朗尼·

一般飲家對葡萄酒的要求，均是着重在年份方面，若年份較爲久遠，就被視爲較佳的酒釀。

其實這種觀念並不正確，雖然在大部份的情況下，葡萄酒存放得愈久，就愈能達到成熟醇厚的品質，但卻不是每一瓶葡萄酒均可以有長久的存放期。

存放期的長短，要視乎該瓶酒所包括的葡萄品種，而收割葡萄的年份也有影響。有些葡萄的特性，雖然長時間才可達完全成熟的階段，有的則要趁入瓶不久去喝，就像〔寶雪麗新釀〕的〔加美〕葡萄。

若果收割葡萄的年份是豐收的一年，該年的葡萄酒往往可以擱放得更久。如果收割的一年天氣欠佳，釀成的葡萄酒，酒質自然強差人意；〔瓶中成熟〕的過程也起不了多大作用。

在品評葡萄酒的術語中，有一個形容詞是GREEN，是形容葡萄酒的酸性太烈、品質粗劣，而且欠缺幼緻及成熟，不過這個形容詞並不一定是在品評一些〔年輕〕的酒時才會用到，儘管〔年輕〕的酒通常都會有GREEN的表現，但一些年份較遠的葡萄酒，是同樣有可能GREEN的，所以喝酒並不能單以年份去評定一瓶葡萄酒的優劣。

在葡萄牙，有一種名爲GREEN的葡萄酒，因爲此酒的釀造法與別不同，是選擇一些未完全成熟的葡萄，採摘後釀酒，所以酒的酸性便較高了。

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號